015.
K95
c.2

A. U. B. LIBRARY

AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT

A. U. B. LIBRARY

فهرست

الكتب العربية المطبوعة فى مصر

للسنوات الثلاث

١٩٤٢ ، ١٩٤٣ ، ١٩٤٤

مكتبة العرب
لصاحبها
الشيخ يوسف توما البستاني
شارع الفجالة
مصر

015.62
K95fA

المكتبة العربية الحديثة

بإشراف

شارل كونسى

مدير المعهد العلمى الفرنسى بالقاهرة

فهرست تحليلى

لما طبع فى مصر من الكتب العربية

فى السنوات

١٩٤٢ و١٩٤٣ و١٩٤٤

جمع وتبويب

سه. كونسى و م.م. قنواتى

69562

المعهد العلمى الفرنسى بالقاهرة

١٩٤٩

Cat. Sept. 1950

DE DEIMAN UNIVERSITY LIBRARY

فهرست

تمهيد ..... هـ - ح
فهرست المؤلفين ١-٤٧

ا — الديانات

١) الديانة اليهودية 3
٢) الديانة المسيحية 3
٣) الديانة الإسلامية 14
ا — القرآن ، الحديث ، العقائد 14
ب — التصوف ، الطرق 24
ج — المناظرات 29

ب — الفلسفة

١) تاريخ الفلسفة 37
٢) الفلسفة العامة — الميتافيزيقا 44
٣) المنطق 45
٤) علم النفس 46
٥) الأخلاق 49
٦) الحضارة والثقافة 52

ج — آداب

١) الأدب العربي القديم 63
ا — النصوص القديمة 63
ب — دراسات حديثة عن الأدب القديم 76

٢) الأدب العربى الحديث 87
ا — الشعر 87
ب — القصص 105
ج — الروايات 118
د — الدراسات 134
هـ — المسرحيات 152
و — متنوعات 159
٣) الأدب الغربى 161
ا — دراسات فى الأدب الغربى 161
ب — روايات ودراسات مترجمة 163

د — التاريخ والجغرافيا

١) الجغرافيا 183
٢) أصول التاريخ 189
٣) تاريخ مصر الحديث 192
٤) تراجم إسلامية 204
٥) تراجم غير إسلامية 219
٦) متنوعات 229

هـ — فنون جميلة وآثار

١) التصوير 241
٢) المدن 242
٣) المساجد 245
٤) الموسيقى 247
٥) متنوعات 250

و — العلوم النظرية والتطبيقية

١) الرياضيات 259
٢) علم الفلك والتقاويم 261
٣) علم الطبيعة 264
٤) علم الكيمياء 267
٥) علم النبات 272
٦) علم الأحياء — الطب 274
٧) علم الحيوان 281
٨) علم الزراعة 285
٩) الصناعات 291
١٠) متنوعات 301

ز — التربية والتعليم

١) مسائل عامة 311
٢) الألعاب — الكشافة 315
٣) التطبيب العائلي — تدبير المنزل 317
٤) التربية الجنسية 322
٥) الصحافة — النشر 324
٦) الجامعات — المجامع — المعاهد 325
٧) الثقافة العسكرية 334
٨) الكتب المدرسية 401
ا — الدين 401
ب — النحو 405
ج — المطالعة — المحفوظات 407

د — الأدب 417
ه — التاريخ 426
و — الجغرافيا 431
ز — الرياضيات 433
ح — الطبيعة — الميكانيكا 437
ط — الكيمياء 442
ى — علم النبات والحيوان 443
ك — الرسم 446
ل — التجارة ومسك الدفاتر 446
م — متنوعات 449

ح — القانون : المسائل الاجتماعية والسياسية والاقتصادية

١) الشريعة الاسلامية 459
٢) القانون المدنى 464
٣) الاقتصاد السياسى ، التجارة ، المالية 493
٤) المسائل السياسية 504
٥) المسائل الاجتماعية 507

ط — قرارات

١) قرارات رسمية 519
٢) الجمعيات الدينية 544
ا — الاسلامية 544
ب — غير الاسلامية 551
٣) الاحصاءات ، جمعيات مختلفة 557
٤) الفهارس 565

تمهيـد

قلما نجد بين دفات المجلات ، التى إلى المستشرقين أمرها ، فصولاً تعقد للحديث عما يصدر من مطبوعات فى الشرق عامة .

وإنها لفرصة طيبة أن يتاح للمستشرقين فى العالم أن يقرءوا لزملائهم فى الشرق صحفا جامعة لنتاجه فى شتى أغراضه .

وكان بنا حرص قديم على ألا يفوت الأوربيين والأمريكيين شىء مما يصدر فى الشرق من مطبوعات كانت إلى الأمس القريب شيئا يسيرا .

وإنا اليوم — وقد نشط التأليف فى الشرق نشاطا ملحوظا — أكثر حرصاً وأقوى رغبة .

غير أن الأمر دونه صعاب . فليس بين يدى الباحث المستقصى بيان يجمع ما ينشر ، كما هى الحال فى فرنسا وتركيا وغيرهما . وقد بدأت عنايتنا بذلك منذ سنين قليلة .

كما أن الطابعين لا يعنون فى الكثير بأن تكون لهم نشرات متصلة بما يطبع .

وإن هذا النشاط الكبير فى التأليف ، والذى بدا يؤتى ثمرته الحقة منذ النهضة الوطنية ، حرى بالا يفوت القارئين فى أوربة وأمريكا منه شىء .

وقد يجد بعضهم عن ذلك بحوثاً تنشر فى الصحف للتعريف بعدد من الكتب ونقدها ، كما قد يجدون نبذا قصاراً فى الكثير من المجلات العلمية للدراسات الشرقية عن جملة منها أخرى .

إلا أن هذا وذاك ليس فيهما غناء . فما يعرف به قل من كثر . وقد يكون مع التعريف قصور عما يفيد ، وإطالة فيما لا نريد . ثم إن الأمر موزع ، فشىء هنا وشىء هناك .

فرأينا من الخير أن نجمع هذا كله فى كتاب مع تعريف دقيق جامع . وبدأنا بالمطبوع فى مصر ، لأمور منها : كثرة ما يطبع فيها ، ثم ما امتاز به الطبع من إجادة ، ذلك إلى وفرة الموضوعات وتنوعها ، ثم بصلة المعهد الوثيقة بما يطبع فى مصر .

ونجدنا فى حاجة إلى أن نبسط الأسباب التى جعلتنا نخص تلك الفترة الزمنية (١٩٤٢ — ١٩٤٤) دون غيرها ، وعهدنا بالفكرة قديم :

فقد رأينا أن نهىء للفكرة بالاتصال بأصحاب المكتبات نسألهم ما عندهم فأخلفت الكثرة منهم ظننا .

فقصدنا دار الكتب المصرية نلتمس فهارسها وسجلاتها . وكان معهما الغناء . إذ لا يكاد كتاب يطبع فى مصر إلا وفى الدار منه صورة .

وكان ثُم صعوبات جاءت مع الحرب أبطأت بنا إلى حين استطعنا بعده أن نخرج بهذه النشرة التى نرجو بها النفع والفائدة .

وقد أحسست أن هذا العبء تنوء به طاقة واحدة فسألت حضرة الفاضل الأب قنواتى الملحق المصرى بالمعهد الفرنسى بالقاهرة أن يشاركنى فى إخراج هذا العمل فبذل كل ما يستطيع من جهد وقوة . فله الشكر الخالص على ما بذل وأعان .

وإنى إذ ذكرت دار الكتب المصرية فلن يفوتنى أن أذكر بالشكر عوناً لقيته من سعادة منصور فهمى باشا مدير الدار السابق ، وسعادة أمين مرسى قنديل بك مديرها الحالى ، وحضرات الأساتذة : محمود الرزاز مدير قسم التوصيات بها ، وابراهيم الأبيارى عضو لجنة إحياء آثار أبى العلاء ، وفؤاد السيد المفهرس بالدار . وهو الذى كان اليه الفضل فى إمدادنا بالكثير من المعلومات عن المؤلفات والمؤلفين وإعداد الجزازات والكتب التى ضمنتها هذه النشرة . ذلك إلى إرشاداته الطيبة ونصائحه القيمة .

كما لن أنسى لبعض حضرات المؤلفين ما أعطوا من بيانات زادتنا بمؤلفاتهم تعريفاً ؛ أخص منهم بالشكر سعادة الدكتور طه حسين بك . ثم الأساتذة : محمد بدران ، ومحمد عبد الله عنان ، واحمد الصاوى محمد ، وعلى أدهم ، والدكتور عبد الرحمن بدوى .

فبهذا العون الذى لقيناه من هنا وهناك استطعنا أن نخرج

هذه النشرة على هذا النحو الذى جهدنا أن نكون فيه أقرب إلى الكمال .

ولنا إلى القارئين رجاء فى أن يقفونا على ما يعرض لهم فى العمل من نقص ، وما يلمسون فيه من أخطاء . وسوف نذكره لهم شاكرين .

وفى عزمنا أن نصدر نشرة عربية بحتة . وها نحن أولاء نعلن رجاءنا إلى المؤلفين فى أن يكتبوا لنا بما عندهم وما فى علمهم حتى لا يفوتنا شىء .

أما عن نشرتنا هذه فالنية معقودة على أن نصلها بغيرها عن السنين التالية . وقد أردنا ، إلى ما أردنا من هذا العمل ، أن نعرف بحظ مصر الثقافى ونذكر لها بالفضل جهدها العلمى ونصل ما بين المؤلفين هنا وهناك ، فمع تلك الصلة الخير الكثير للعلم والأدب .

والله نسأل العون على المضى ، والتوفيق فى كل ما نأخذ فيه .

شارل كونس

مدير المعهد الفرنسى

بالقاهرة

فهرست المؤلفين

(الأعداد تشير الى رقم الكتاب لا الى الصفحة)

ا

آل كاشف الغطا (محمد الحسين ...) ، ٤٥
أباظه (عزيز ...) ، ١١٦
الابراشى (محمد زكى ...) ، ٤٢١
الابراشى (محمد عطيه ...) ، ٤٥٥ ، ٤٥٦ ، ٤٥٧
ابراهيم الابيارى ، ٨٤ ، ٩٠ ، ١٠٧ ، ٨٣٢
ابراهيم (احمد ...) ، ٦٨٥ ، ٦٨٦
ابراهيم احمد ، ٦٦٨
ابراهيم سرحان ، ٢٣٩
ابراهيم أمين الشواربى ، ١١١ ، ١٤٠ ، ٢٤٦
ابراهيم أحمد عثمان ، ٣٧٧ ، ٣٧٨
ابراهيم عبد القادر المازنى ، ١٠٨ ، ١٦٠ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ، ١٩١ ، ١٩٢
ابراهيم عبده ، ١٢٩ ، ١٩٩ ، ٢٨٩ ، ٢٩٠ ، ٢٩١
ابراهيم جمعه ، ٧٢
ابراهيم جلال ، ٣٢٠
ابراهيم سعيد (القس) ، ١٦ ، ١٧
ابراهيم (محمد عوض ...) ، ٢٧٥ ، ٦٣٩
ابراهيم مجدى ، ٤٧١
ابراهيم محمد ابو العلاء ، ٨٤٦
ابراهيم المصرى ، ١٦٢
ابراهيم مصطفى ، ٥٩٩ ، ٦١٤ ، ٦٢٥
ابراهيم نمير سيف الدين ، ١٦٦ ، ٦٣٢ ، ٦٣٣ ، ٦٣٦
ابن أبى ربيعة (عمر ...) ، ١٠٢
ابن بسام ، ٨٥
ابن تغرى بردى (يوسف الأتابكى) ، ٨٧
ابن الريف «عبد المحسن عبد المقصود سلامه» ، ٤٦٢
ابن عبد ربه ، ٨٤
ابن عبيد اللاه (حسين عبد الرحمن ...) ، ١٣٠
ابن مماتى ، ٨٦
ابن هشام الانصارى ، ٦١٨
أبو بكر (محمد ابراهيم...) ، ٥٩٣ ، ٥٩٤
أبو حديد (محمد فريد ...) ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٧٠ ، ٣٣٠
أبو حيان التوحيدى ، ٩٦

أبو الخير (أحمد فهمى . . .) ، ٣٨٣
أبو زهرة (محمد . . .) ، ٤٣
أبو زيد سليمان المكاوى ، ٦١٣
أبو شادى (أحمد زكى . . .) ، ١١٨
أبوشجاع (أحمد بن الحسين الاصفهانى) ، ٨٠
أبو الشهود (حافظ . . .) ، ٥٧٩
أبو الطيب المتنبى ، ٩٣
أبو العلاء عفيفى ، ٥٩ ، ٦٠
أبو العلاء المعرى ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٠٦
ابو العلاء (ابراهيم محمد . . .) ، ٨٤٦
أبو فرحة (محمد الحاج مرعى . . .) ، ١١٧
أبو الفضل (محمود . . . ابراهيم) ، ٩٥
أبو الفضل ولى الدين البصير ، ٨٠
أبو النصر (السيد . . . أحمد الحسينى) ، ٥٨
أبو النصر (عثمان . . .) ، ٢٠
أبو نواس ، ٩٧
أبوت (نابيه . . .) ، ٦٨
الابيارى (ابراهيم . . .) ، ٨٤ ، ٩٠ ، ١٠٧ ، ٨٣٢
الاتربى (محمد صبحى) ، ٦٥٧
اثناسيوس الرسول ، ٦
احمد ابراهيم ، ٦٨٥ ، ٦٨٦
احمد الاسكندرى ، ٦٢١ ، ٦٢٢ ، ٦٢٣
احمد أمين ، ٨٤ ، ٩٦ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٥٩٥ ، ٦٥٢ ، ٦٥٣
احمد امين ابراهيم ، ٦٥٢ ، ٦٥٣
احمد بدر ، ٢٣٢
احمد بن الحسين الاصفهانى (أبو شجاع) ، ٨٠
احمد البنا ، ٧٩٤
احمد توحيد العثمانى (الأمير) ، ٥٦٢ ، ٥٦٣
احمد تيمور باشا ، ٣٥٥
احمد حسن دعبس ، ٣٩
أحمد حسن الزيات ، ٢٩٢
أحمد حلمى ، ٤٢٠
أحمد حليم امام ، ٥٣٤
أحمد حمدى على ، ٦٧٠
أحمد حموده ، ٥١٠
أحمد خاكى ، ٢٩٦ ، ٣٣٠
أحمد خليل عبد الخالق ، ٤٦٤
احمد رأفت بسيونى ، ٤٩٥
احمد رامى ، ١٣٣
احمد رشدى صالح ، ٢٨٣
احمد رفعت ، ٦٦٣
احمد زكى ، ٦٤٨
احمد زكى أبو شادى ، ١١٨
احمد الزين ، ٨٤ ، ٩٦
احمد سعد العقاد ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٣٦ ، ٣٧
احمد شاكر ، ٨٣ ، ٩٢

احمد الشرباصى ، ٤٨٦
احمد شفيق زاهر ، ٦٦٤
احمد شوقى ، ١٣٩
احمد الصاوى محمد ، ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٢٥ ، ٢٤٩ ، ٢٥٣ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦١ ، ٢٦٢ ، ٢٧٠ ، ٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٦ ، ٥٤٨ ، ٥٤٩ ، ٥٥٠ ، ٥٥١ ، ٥٥٢
احمد صبرى ، ٧٧
احمد عاصم ، ٦٦٦
احمد (عبد الحميد...) ، ٣٣٢
احمد عبد العزيز ، ٤٨٧
احمد عبد الغفار صالح ، ٣٩١
احمد عثمان عبد المجيد ، ١١٤
احمد عطية الله ، ٤٩٤
احمد على عباس ، ٦٠١ ، ٦٠٢
احمد العوامرى بك ، ٦٠٤ ، ٦٠٥
احمد على المواوى ، ٥٣٦
احمد عيسى بك ، ٣٩٧ ، ٤٠٨
احمد غنيم ، ٣٩٢ ، ٣٩٣ ، ٣٩٤ ، ٤١٢ ، ٤١٥
احمد فاضل الخشن ، ٤١٦
احمد فتحى المازنى ، ٧٠٤
احمد فؤاد الأهوانى ، ٦٢
احمد فهيم بيومى ، ٤٩٦ ، ٤٩٧
احمد فهمى ابو الخير ، ٣٨٣
احمد كمال محمد ، ٣٠
احمد محمد ، ٦٤٥
احمد محمد ابراهيم ، ٧٠٠
احمد محمد حسين ، ٣٥٠
احمد محمد عبد الخالق ، ٦١
احمد محمد المحلى ، ٧٠٢
احمد محمود ، ٤٢١
احمد محمود عثمان طنطاوى ، ٦٧٩
احمد نجيب الهلالى ، ٧٧٥
احمد نظمى عبد الحميد ، ٧٢٣
احمد يحيي وصفى ، ٤٩٩
احمدين (محمد على . . .) ، ٢١
ادريان فان دن بوش ، ٣٦٩
أدلر (ألفرد . . .) . ٦١
ادهم (على . . .) ، ٢٥٦ ، ٣٠٧ ، ٣٣١ ، ٧٣٧
ادوار تركيا ، ٦٧٨
ارد ، ٨٤٨
آرثر كورنهوزر ، ٤٩٩
أزفلد كولپه ، ٥٩
استيفنز ، ٦٤٤
استينو (كمال رمزى . . .) ، ٤٣٠
اسحاق موسى الحسينى ، ١٨٤
اسعد حليم ، ٢٦٨
اسد رستم ، ٥٥٦
اسكندر (حبيب مسيحه . . .) ، ٨

الاسكندرى (احمد ...) ، ٦٢١ ، ٦٢٢ ، ٦٢٣
اسما حليم ، ٧٥١
اسماعيل سرى ، ٥٨٧
اسماعيل القبانى ، ٤٥٩
الأصفهانى (احمد بن الحسين الأصفهانى ابو شجاع) ، ٨٠
الأضليجى (حسن على ...) ، ٤٩٢
الأعسر (يوسف حسن ...) ، ٤٠٢ ، ٤٠٣ ، ٤٠٤ ، ٤٥٠
آنى فيفانتى ، ٢٧٧
اندريه موروا ، ٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٥٣٣
الانصارى (ابن هشام ...) ، ٦١٨
انور عبد السلام القبانى ، ٧١٠
انور مصطفى الاهوانى ، ٦٨٩
اقبال حجازى ، ٤٦٨
الفرد أدلر ، ٦١
امام (احمد حليم ...) ، ٥٣٤
امرؤ القيس ، ٩٨
الأمير عمر طوسون ، ٢٨٥ ، ٢٩٥ ، ٣٠٦
الأميرة شيوه كار ، ١٧٤ ، ٢٩٢
اميل مراد ، ١٧٤ ، ٢٩٢
امين ابراهيم كحيل ، ٤٤٩
امين (احمد ...) ، ٨٤ ، ٩٦ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٥٩٥ ، ٦٥٢ ، ٦٥٣
امين احمد عبد البر ، ٣٨٩ ، ٤٢٧
امين الخولى ، ٢٩ ، ٢١٠
امين (عبد العزيز ...) ، ٣٤٣
امين (عثمان ...) ، ٥٠ ، ٦٩ ، ٣٠٨
امين كحيل ، ٦٥٢ ، ٦٥٣
امين مرسى قنديل ، ٥٩٥
امينه السعيد ، ٢٥٨ ، ٣٤٠ ، ٨٣٦
الأهوانى (احمد فؤاد ...) ، ٦٢
الاهوانى (انور مصطفى ...) ، ٦٨٩
أوليفيا عويضة ، ١٩
ايشندرف ، ٢٦٤

ب

بارتولد ، ٧١
پارودي ، ٢٥١
البارودى (محمود سامى ...) ، ١٢١
البارودى (عمر ...) ، ٤٣٢
باغوص (بشاره ...) ، ٦٤٩
باكثير (على احمد ...) ، ١٧٢ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤
پاول كراوس ، ٨٢
البجاوى (على محمد ...) ، ٩٥
البحيرى (السيد محمد ...) ، ٤١٩ ، ٤٣٣
البحيرى (محمد عامر ...) ، ١٢٤
البحيرى (حسن ...) ، ١٢٢ ، ١٢٣ ، ١٢٤

بدر (احمد ...) ، ٢٣٢
بدر الدين (عبد اللطيف ...) ، ٤١٤
بدران (محمد ...) ، ٦١ ، ٢٥٥ ، ٢٦٩
البدرى (محمود ...) ، ١٤٨
بدوى (حلمى بهجت ...) ، ٦٩٢
بدوى (عبد الرحمن ...) ، ٥١ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٢٦٤ ، ٢٦٦ ، ٢٧٣
بديع (فؤاد ...) ، ٢٢٧
براج (لورنس) ، ٣٨٥
براده (محمد اسعد ...) ، ٦٤٤
براده (محمد كامل ...) ، ٤٧٣ ، ٤٧٤
برامسون (كارن) ، ٢٥٢
البراوى (راشد ...) ، ٧٢٥
البرقوقى (عبد الرحمن ...) ، ٢٠٥
البرقوقى (محمد عاطف ...) ، ٣٣٤ ، ٣٨٤ ، ٦٠٦
برنار (كلود) ، ٤٠٥
بريبه ، ٢٥١
بريبو (أوجين) ، ٢٥٤
بسيونى (احمد رأفت ...) ، ٤٩٥
بسيونى (عبد الحفيظ ...) ، ٧٤٤
بشارة باغوص ، ٦٤٩
بشر فارس ، ١٥٢
البشرى (عبد العزيز ...) ، ٥٩٦
بشير (التيجانى يوسف ...) ، ١٤٥
البصير (أبو الفضل ولى الدين ...) ، ٨٠
بطرس عبد الملك (القس) ، ١
بطرس وديع كساب ، ٧٠١
البقرى (عبد الدايم أبو العطا ...) ، ٣٨ ، ٧٩٥
البكرى (توفيق احمد ...) ، ٣١٨
البلقينى (حامد محمود ...) ، ٤١٨ ، ٤٣١
بليبل (فؤاد ...) ، ١٢٥
البنا (احمد ...) ، ٧٩٤
بنت بطوطة ، ٢٥٠
بنت الشاطىء (عائشة عبد الرحمن) ، ١٠٣ ، ١٧٣
بهيجة بيومى سليمان ، ٤٧٢
بهية عثمان ، ٤٧٠
بوجليه ، ٢٥١
بوش (أدريان فان دن ...) ، ٣٦٩
بويد (كابتن ف. بويد) ، ٤٩٨
بيومى (احمد فهيم ...) ، ٤٩٦ ، ٤٩٧

ت

الترساوى (محمود محمد ...) ، ٥٥٧
تركيا (ادوار ...) ، ٦٧٨
ترمنجهام ، ١٨

التوحيدى (أبو حيان ...) ، ٩٦
توفيق احمد البكرى ، ٣١٨
توفيق الحكيم ، ١٧٧ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩ ، ٢٣٥ ، ٢٣٦ ، ٢٣٧
توفيق كامل مصطفى ، ٦٤٢
توكل (عبد الحميد ...) ، ٧٣١
التيجانى يوسف بشير ، ١٤٥
تيمور (محمود...) ، ١٦٨ ، ١٦٩ ، ٢٤٠ ، ٢٤١ ، ٢٤٢ ، ٢٤٣ ، ٣٥٥
تيمور (احمد...) ، ٣٥٥

ث

ثروت فهمى عكاشه ، ٥٦٤
ثابت (كريم) ، ٣٠٣ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥

ج

الجاحظ ، ٨١ ، ٨٢
جاد المولى (محمد احمد ...) ، ٩٥ ، ٣١٩ ، ٣٤٤ ، ٦٠٨
الجارم (على ...) ، ٣٢١ ، ٣٢٢
جاستون ڤييت ، ٣٧٣ ، ٣٧٤
جاليكوس ، ٥٠٧
جبر (محمود ...) ، ١٢٧
جرانه (محمد زهير ...) ، ٦٩٦ ، ٧٥٠
جرجس فيلوتاؤس عوض ، ٥
جعفر محمد النفراوى ، ٦٥٥
جلال (ابراهيم ...) ، ٣٢٠
جلال الدين (محمد ...) ، ٥٠٦
جلال الدين السيوطى ، ٩٥
الجمل (محمد السيد ... الفلكى) ، ٣٨٠
جمعه (ابراهيم ...) ، ٧٢
جميل بثينه ، ١٠٠
الجنيدى (محمد شفيق...) ، ٦٤٨
جنينه (محمود سامى ...) ، ٦٩٧ ، ٦٩٨
الجواليقى ، ٨٣
جولدتسيهر ، ٢٦
جوهر (محمد صادق ...) ، ٦٤١
جيته ، ٢٦٦
جيرار (ب. س) ، ٤٣٥

ح

الحاجرى (محمد طه ...) ، ٨٢
حاحا (حسن محمد ...) ، ١٢٨
الحارونى (محمد كامل ...) ، ٣٧٥ ، ٧٣١
حافظ ابو الشهود ، ٥٧٩
حافظ أمين موافى ، ٥٣٩

حافظ داود ، ٦
حافظ الشيرازى ، ١٤٠
حافظ عفيفى ، ٧٤٩
حافظ (محمد عبد الرحمن ...) ، ٧٢٨ ، ٧٢٩ ، ٧٣٠
حافظ (محمد على ...) ، ٤٦١ ، ٦٧٤
حافظ (يوسف فهمى ...) ، ٥٤٢
حامد زكى ، ٧٢٢
حامد القصبى ، ٦١٥
حامد محمود البلقينى ، ٤١٨ ، ٤٣١
حبيب سعيد ، ١٢ ، ١٣ ، ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ٥٤٦ ، ٥٤٧
حبيب (عبد الحميد ابراهيم ...) ، ٢٠٧
حبيب مسيحه اسكندر ، ٨
حبيب (مصطفى طه ...) ، ٣٣٥
حبيب المعوشى ، ٢٥٤
حجازى (اقبال ...) ، ٤٦٨
حجازى (محمد ...) ، ٢٣٨
حداد (سليم امين ...) ، ٦٦٧ ، ٧٢٧
حزين (سليمان احمد ...) ، ٥١٤
حسن ابراهيم حسن ، ٦٣١
حسن احمد دعبس ، ٣٩
حسن البحيرى ، ١٢٢ ، ١٢٣ ، ١٢٤
حسن رضوان ، ٣٨٦
حسن (سليم ...) ، ٢٨٠
حسن السندوبى ، ٣٦٢
حسن عبد السلام ، ٣٩٦ ، ٤٢٨
حسن عثمان ، ٢٨٨
حسن على الأضليجى ، ٤٩٢
حسن كامل الشامى ، ١٦٥
حسن محمد حاحا ، ١٢٨
حسن محمود ، ٣٣٩
حسنين (محمد خالد ...) ، ٣٧٦
حسونه (محمد احمد ...) ، ٦٣٤
حسين (احمد محمد ...) ، ٣٥٠
حسين حمدى ، ٧٤٦
حسين ذو الفقار صبرى ، ٥٤٣ ، ٥٤٤ ، ٥٤٥
حسين شوقى ، ١٩٦
حسين راشد ، ٣٧٣
حسين الرفاعى ، ٤٨
حسين (طه ...) ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٠ ، ١٨١ ، ١٨٢ ، ١٨٣ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٣٢٤ ، ٦٢٠
أنظر طه حسين ص ٦٠٤
حسين عارف ، ٤٢٩
حسين عبد الرحمن بن عبيد اللاه ، ١٣٠
حسين عفيف ، ١٧١
حسين مصطفى غانم ، ١٧٥
حسين مظلوم رياض ، ١٣٥
حسين فوزى ، ٢٧٩

حسين الهراوى ، ٢٨ ، ٧٤٧
الحسينى (السيد أبو النصر أحمد...) ، ٥٨
الحسينى (اسحق موسى ...) ، ١٨٤
حشاد (عبد المقصود... الفلكى) ، ٣٨١
حق (يحيي ...) ، ١٥٣
الحكيم (توفيق ...) ، ١٧٧ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩ ، ٢٣٥ ، ٢٣٦ ، ٢٣٧
حلمى بهجت بدوى ، ٦٩٢
حلمى (احمد ...) ، ٤٢٠
الحلوانى (عبد السلام ...) ، ٤٠
حليم (أسعد ...) ، ٢٦٨
حليم (اسما ...) ، ٧٥١
حماد (سلامه ...) ، ٣٣٥
حماده (عبد الهادى ...) ، ٣٥٨
حمد الله سلطان ، ٤٠٥
حمدى (حسين ...) ، ٧٤٦
حمدى (محمد ...) ، ٥٠٨ ، ٥٠٩
حمزه طاهر ، ٧١
حمزه (محمود محمد ...) ، ٦٠٩ ، ٦١٠
حموده (احمد ...) ، ٥١٠
الحفنى (محمود احمد ...) ، ٣٣٧ ، ٣٦٣

خ

خاكى (احمد ...) ، ٢٩٦ ، ٣٣٠
خالد (رضوان ...) ، ٧٢٦
خانكى (عزيز ...) ، ٣٣٦
خشبه (درينى ...) ، ٨٣١
الخشن (احمد فاضل ...) ، ٤١٦
الخطيب (عبد الكريم ...) ، ٦١١
الخفيف (على ...) ، ٦٨٣
خلاف (عبد الوهاب ...) ، ٢٧ ، ٦٨٤ ، ٦٩٩
خليفه (كمال ...) ، ١١٣ ، ٦٢٩
خليل (عبد التواب محمد ...) ، ٢٣٠
خليل (الفريد ...) ، ٦٤٢
خليل مطران ، ٤٣٥
خليل (نظمى ...) ، ٦٣
خليل يحيي نامى ، ٣٥٢
الخولى (أمين ...) ، ٢٩ ، ٢١٠

د

دائرة المعارف الاسلامية ، ٢٧٨
دار الكتب المصرية ، ٨٧ ، ٩٤
دار الهلال ، ٢٩٣
درينى خشبه ، ٨٣١
دعبس (حسن احمد ...) ، ٣٩
الدقيرى (مصطفى فهمى ...) ، ٦٣٣
دكنسن (لويس) ، ٢٥٥

الدمرداش محمد ، ٣٤٧
دميان (عازر ...) ، ٥٠٠
دوجلاس ريد ، ٢٧٤
دوجى (ليون) ، ٦٩٣
الديوانى (مصطفى ...) ، ٤٦٦ ، ٤٦٧
دى لاكروا ، ٢٥٠

ذ

ذهبى (صلاح ...) ، ٨٣٨
ذهنى (عبد السلام ...) ، ٦٩٤

ر

راتب (محمد على ...) ، ٧١٤
راجيه فهمى ، ٤٠٧
راشد البراوى ، ٧٢٥
الراعى (مصطفى محمد ...) ، ٧٥٣
رأفت (وحيد فكرى ...) ، ٧١٣
راغب (فائقة حسين ...) ، ٨٣٩
الرافعى (عبد الرحمن ...) ، ٣٠٠
الرافعى (مصطفى محمود ...) ، ٢٨٢
الرافعى (مصطفى صادق ...) ، ١٣٢
رامى (احمد ...) ، ١٣٣
رستم (أسد ...) ، ٥٥٦
رسل باشا ، ٧٧٠ ، ٧٧١ ، ٧٧٢
رسلان (محمد على ...) ، ٢١٩
رضوان (حسن ...) ، ٣٦٤
رضوان خالد ، ٧٢٦
رضوان (لطفى ...) ، ٥٦٨ ، ٥٨٥ ، ٥٨٦
رضوان (محمد ...) ، ٣٦٤
الرفاعى (حسين ...) ، ٤٨
الرفاعى (عبد الحكيم ...) ، ٧١٥ ، ٧٣٥
رفعت (احمد ...) ، ٦٦٣
رفعت (محمد ...) ، ٥٩٦ ، ٦٣٤ ، ٦٣٥
رفيق العظم ، ٣١٧
رمضان (محمد محمد ...) ، ٤١
الرملى (فتحى ...) ، ١٣٤
روبسن ، ٧٤٠
رياض (محمد عبد المنعم ...) ، ٧١٦
رياض منقريوس ، ٦٤٠
ريد (دوجلاس ...) ، ٢٧٤

ز

زاهد الكوثرى (محمد ...) ، ٤٦ ، ٤٧
زاهر (احمد شفيق ...) ، ٦٦٤
زكريا مهران ، ٤٥١ ، ٧٠٥
زكى (حامد ...) ، ٧٢٢
زكى شعبان ، ٤٧١
زكى الشناوى ، ٦٤٧
زكى (عبد الرحمن ...) ، ٣٥٩ ، ٤٩١ ، ٤٩٣ ، ٥١٠ ، ٥٢٧ ،

٥٥٦ ، ٥٦٧ ، ٥٦٨ ، ٥٦٩ ،
٥٧٠ ، ٥٧١ ، ٥٧٢ ، ٥٧٣ ،
٥٧٤ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦ ، ٥٧٧ ،
٥٧٨ ، ٥٧٩ ، ٥٨٠ ، ٥٨١ ،
٥٨٢ ، ٥٨٣ ، ٥٨٤ ، ٥٨٥ ،
٥٨٦ ، ٥٨٧ ، ٥٨٨ ، ٧٩٠ ،
٧٩١
زكى على ، ٦٠٣
زكى مبارك ، ٢١٧
زكى محمد حسن ، ٥١٣
زكى نجيب محمود ، ٢٠١ ، ٣٣٠
زهير (محمد حسنين . . .) ، ٤٦٣
الزيات (عبده حسن . . .) ، ٢٢٨
الزيات (احمد حسن . . .) ، ٢٢٩
زيادة (محمد مصطفى . . .) ، ٩١ ،
٥٨٩ ، ٥٩١
زيتون (سامى ابراهيم . . .) ، ٦٧٩
الزين (احمد . . .) ، ٨٤ ، ٩٦

س

سالم (عبد العزيز . . .) ، ٦٦٣
سامى ابراهيم زيتون ، ٦٧٩
سامى الكيالى ، ٧٤
ساويرس بن المقفع ، ٨٤١
ستانلى موريسون ، ١٢ ، ١٣
السحار (عبد الحميد جوده . . .) ،
١٩٤ ، ٢٢٢ ، ٣٢٦ ، ٣٢٧
السحرتى (مصطفى عبد اللطيف . . .) ،
١٣٦
سرحان (ابراهيم . . .) ، ٢٣٩
السقا (مصطفى . . .) ، ٩٠ ، ٨٣٢
سعاد سيد ، ٤٦٨
سعاد منسى ، ١٨٨
سعد الدين توفيق ، ٢٧٤
سعد الدين صبور ، ٥٤٠ ، ٥٤١
سعد على مصطفى ، ١٦٣
السعيد (امينه . . .) ، ٢٥٨ ، ٣٤٠ ،
٨٣٦
سعيد (القس ابراهيم . . .) ، ١٦ ، ١٧
سعيد (حبيب . . .) ، ١٢ ، ١٣ ،
١٥ ، ٥٤٦ ، ٥٤٧
السعيد (مصطفى . . .) ، ٧٠٩
سعيد (مكين . . .) ، ١٤
السكرى (عبد الجواد . . .) ، ١١٣
سلامه حماد ، ٣٣٥
سلطان (حمد الله . . .) ، ٤٠٥
سليم امين حداد ، ٦٦٧ ، ٧٢٧
سليم حسن ، ٢٨٠
سليم (محمد يوسف . . .) ، ٤٤٤
سليم (محمود . . .) ، ٤٢٦
سليمان احمد حزين ، ٥١٤
سليمان (بهيجه بيومى . . .) ، ٤٧٢
سليمان (عصام محمد . . .) ، ١٩٧ ، ٣٥٤
سليمان نجيب ، ٢٦٧

سميكه (مرقس . . .) ، ٨٢٦
السندوبى (حسن . . .) ، ٣٦٢
سنيه قراعه ، ٢١٨
سهير القلماوى ، ٨٣٠
السيد عبد الغنى شطا ، ١٣٧ ، ١٣٨
السيد مصلح ، ٣٩٥ ، ٤٣٦ ، ٤٣٧ ، ٤٣٨ ، ٤٣٩ ، ٤٤٠
السيد لطفى السيد ، ٤١٧
السيد محمد البحيرى ، ٤١٩ ، ٤٣٣
سيدة اسماعيل كاشف ، ٥٣٥
السيد فرج ، ٥٠٢ ، ٥٠٣ ، ٥٠٤ ، ٥٠٥ ، ٥١٦
السيد صبرى ، ٧١٧ ، ٧١٨
السيد على السيد ، ٧١٩
السيوطى (جلال الدين . . .) ، ٩٥
السيده فاطمه محرم ، ٧٥
السيد أبو النصر احمد الحسينى ، ٥٨
سيف الدين (ابراهيم نمير . . .) ، ١٦٦ ، ٦٣٢ ، ٦٣٣ ، ٦٣٦
سيف (سعاد . . .) ، ٤٦٨

ش

شارلس وطسن ، ٤٦٠
شاكر (احمد . . .) ، ٨٣ ، ٩٢
شافعى (محمد زكى . . .) ، ٤٠٩
شاكر (فؤاد . . .) ، ٧٥٥
الشامى (حسن كامل . . .) ، ١٦٥
شبل (فؤاد محمد . . .) ، ٥٥٤
شتا (محمد . . .) ، ٦١٦ ، ٦٢٧
شحاته عيسى ابراهيم ، ٦٣٧
شحاته (لبيب . . .) ، ٤٠٩
الشرباصى (احمد . . .) ، ٤٨٦
الشربينى (محمد احمد . . .) ، ٣٨٥
الشربينى (محمود احمد . . .) ، ٦٥٦
الشرقاوى (محمد عبد المنعم . . .) ، ٢٨٤ ، ٦٣٨ ، ٧٣٦
الشرقاوى (موسى أبو الليل . . .) ، ٣٤
شركة شل ، ٤٥٤
شركة مصر لاعمال الاسمنت المسلح ، ٤٤٥
الشريف (محمد مصطفى . . .) ، ١٩٥
شطا (السيد عبد الغنى . . .) ، ١٣٧ ، ١٣٨
شعبان (زكى . . .) ، ٤٧١
شعبان فهمى ، ١٥١
شفيق عبد الملك ، ٣٩٩ ، ٤٠٠ ، ٤٠١
شكرى (على احمد . . .) ، ٣٥٣
شكرى (محمد فؤاد . . .) ، ٣٠٢
شكسبير ، ٢٧٥
شل (شركة . . .) ، ٤٥٤
شلبى (عبد الحفيظ . . .) ، ٩٠ ، ١٠٧
الشناوى (زكى . . .) ، ٦٤٧

الشواربی (ابراهیم امین ...) ، ۱۱۱ ، ۱۴۰ ، ۲۴۶
شوقی (احمد ...) ، ۱۳۹
شوقی (حسین ...) ، ۱۹۶
شوقی ضیف ، ۲۰۶
الشیرازی (حافظ ...) ، ۱۴۰
شیمی (محمد نبیه ...) ، ۶۴۶
شیوه کار (الأمیرة ...) ، ۱۷۴ ، ۲۹۲

ص

صادق ابراهیم ، ۴۴۸
صالح (احمد رشدی ...) ، ۲۸۳
صالح (احمد عبد الغفار ...) ، ۳۹۱
صالح میخائیل ، ۵۷
الصاوی (احمد ...) ، ۲۲۳ ، ۲۲۴ ، ۲۲۵ ، ۲۴۹ ، ۲۵۳ ، ۲۵۹ ، ۲۶۰ ، ۲۶۱ ، ۲۶۲ ، ۲۷۰ ، ۲۷۱ ، ۲۷۲ ، ۲۷۶ ، ۵۴۸ ، ۵۴۹ ، ۵۵۰ ، ۵۵۱ ، ۵۵۲
الصاوی (عبد الله اسماعیل ...) ، ۲۸۷ ، ۶۲۸
صبحی (محمود ...) ، ۵۵۵
صبری (احمد ...) ، ۷۷
صبری (حسین ذو الفقار ...) ، ۵۴۳ ، ۵۴۴ ، ۵۴۵
صبری (السید ...) ، ۷۱۷ ، ۷۱۸
صبری (عبد العزیز عبد الرازق ...) ، ۷۵۴
صبری (محمد ...) ، ۱۰۹ ، ۱۱۰
صبور (سعد الدین ...) ، ۵۴۰ ، ۵۴۱
الصبی (محمد کامل ...) ، ۲۲۰
صبیح (محمد ...) ، ۳۰۱ ، ۳۲۸
الصدر (نجیب حامد ...) ، ۵۴۲
صدقی (عبد الرحمن ...) ، ۱۱۲ ، ۲۶۳ ، ۳۴۲ ، ۶۱۲
صروف (فؤاد ...) ، ۷۸ ، ۳۴۱ ، ۴۵۳
الصفتی (عبد الله ...) ، ۶۱۷
صفر علی ، ۳۶۶
صفوت (محمد مصطفی ...) ، ۲۸۶
صلاح الدین تهامی ، ۲۷۴
صلاح ذهبی ، ۸۳۸

ض

الضبی (المفضل ...) ، ۹۲ ، ۸۲۹
ضیف (شوقی ضیف ...) ، ۲۰۶

ط

طاهر (حمزه ...) ، ۷۱
طنطاوی (احمد محمود عثمان ...) ، ۶۷۹

الطنطاوى (مرسى شاكر . . .) ، ٤٢ ، ١٤٤
طه حسين ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، ١٨٠ ، ١٨١ ، ١٨٢ ، ١٨٣ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٣٢٤ ، ٦٢٠
طه (على محمود . . .) ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ٢٢٦
طه فوزى ، ٢٧٧
طه (محمد عبد الرحيم . . .) ، ١٦٧
طه (محمود . . .) ، ٣٦٥
طوسون (الأمير عمر . . .) ، ٢٨٥ ، ٢٩٥ ، ٣٠٦
طوقان (قدرى حافظ . . .) ، ٣٨٢
طولان (عبد المجيد . . .) ، ٦١٧ ، ٦٢٩

ع

عائشة عبد الرحمن [بنت الشاطىء] ، ١٠٣ ، ١٧٣
عادل كامل ، ١٨٥
عارف (حسين . . .) ، ٤٢٩
عازر دميان ، ٥٠٠
عاصم (احمد . . .) ، ٦٦٦
عاصم (على حسين . . .) ، ٤٦٦
عامر (مصطفى . . .) ، ٤٩٣
عباس ابراهيم حسن ، ٦٥٩ ، ٦٦٠
عباس (احمد على . . .) ، ٦٠١ ، ٦٠٢
عباس حسن ، ٦٠١ ، ٦٠٢
عباس (عبد الحليم . . .) ، ٩٧
عباس قطر مصطفى ، ٤٤١ ، ٤٤٢ ، ٤٤٣
عباس محمود ، ٥٦
عباس محمود العقاد ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ٢٠٣ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣١١ ، ٣١٢ ، ٣١٣ ، ٣١٤ ، ٣١٥ ، ٣١٦
عبد الله الصفتى ، ٦١٧
عبد البديع السباعى نجم ، ١٦٣
عبد البر (امين احمد . . .) ، ٣٨٩ ، ٤٢٧
عبد التواب محمد خليل ، ٢٣٠
عبد الجواد السكرى ، ١١٣
عبد الحفيظ شلبى ، ٩٠ ، ١٠٧
عبد الحفيظ بسيونى ، ٧٤٤
عبد الحكيم الرفاعى ، ٧١٥ ، ٧٣٥
عبد الحليم عباس ، ٩٧
عبد الحميد ابراهيم حبيب ، ٢٠٧
عبد الحميد احمد ، ٣٣٢
عبد الحميد (احمد نظمى . . .) ، ٧٢٣
عبد الحميد توكل ، ٧٣١
عبد الحميد جوده السحار ، ١٩٤ ، ٢٢٢ ، ٣٢٦ ، ٣٢٧
عبد الحميد (محمد حسنى . . .) ، ٧٤٨

عبد الحميد (محمد . . .) ، ٥٣٣
عبد الحميد (محمد محيي الدين . . .) ، ٨٠ ، ٦٨٠ ، ٦٨١
عبد الحميد فتحى ، ٤٣٤ ، ٤٤٧
عبد الحميد يونس ، ٣٤٣
عبد الخالق (احمد محمد . . .) ، ٦١
عبد الخالق (احمد خليل . . .) ، ٤٦٤
عبد الدايم ابو العطا البقرى ، ٣٨ ، ٧٩٥
عبد الرازق (مصطفى . . .) ، ٤٩
عبد الرحمن بدوى ، ٥١ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٢٦٤ ، ٢٦٦ ، ٢٧٣
عبد الرحمن البرقوقى ، ٢٠٥
عبد الرحمن راشد السيد ، ٢٢١
عبد الرحمن الرافعى ، ٣٠٠
عبد الرحمن زكى ، ٣٥٩ ، ٤٩١ ، ٤٩٣ ، ٥١٠ ، ٥٢٧ ، ٥٥٦ ، ٥٦٧ ، ٥٦٨ ، ٥٦٩ ، ٥٧٠ ، ٥٧١ ، ٥٧٢ ، ٥٧٣ ، ٥٧٤ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦ ، ٥٧٧ ، ٥٧٨ ، ٥٧٩ ، ٥٨٠ ، ٥٨١ ، ٥٨٢ ، ٥٨٣ ، ٥٨٤ ، ٥٨٥ ، ٥٨٦ ، ٥٨٧ ، ٥٨٨ ، ٥٩٠ ، ٧٩١
عبد الرحمن صدقى ، ١١٢ ، ٢٦٣ ، ٣٤٢ ، ٦١٢
عبد الرحمن كامل فهمى ، ٦٥٤
عبد الرحيم عثمان ، ٦٣٧
عبد الستار الهوارى ، ٢٩٧
عبد السلام (حسن . . .) ، ٣٩٦ ، ٤٢٨
عبد السلام الحلوانى ، ٤٠
عبد السلام ذهنى ، ٦٩٤
عبد السلام هارون ، ٨١ ، ٩٢ ، ١١٥ ، ٨٣٢
عبد السيد (يسى . . .) ، ٦٦٥ ، ٦٦٨ ، ٦٦٩ ، ٦٨٨ ، ٨٤٥
عبد العزيز (احمد . . .) ، ٤٨٧
عبد العزيز امين ، ٣٤٣
عبد العزيز امين عبد المجيد ، ٥٩٢
عبد العزيز البشرى ، ٥٩٦
عبد العزيز سالم ، ٦٦٣
عبد العظيم سعود ، ٦٧٦ ، ٦٧٧
عبد العزيز عبد الرازق صبرى ، ٧٥٤
عبد العليم عشوب ، ٤١٣
عبد العزيز فهمى باشا ، ٢٤٤
عبد العزيز محمد ، ٧٠٦
عبد العظيم مسعود ، ٦٧٥
عبد العزيز (مصطفى . . .) ، ٣٨٨
عبد العزيز مهنا ٧٣٤
عبد الغفار عثمان ، ٥٦٠
عبد الغنى حسن (محمد . . .) ، ٦٨ ، ٣٢٩
عبد الفتاح ابراهيم ، ٥٢٢
عبد القادر (على حسن . . .) ، ٢٦ ، ٦٨٢

عبد الكريم الخطيب ، ٦١١
عبد الكريم (محمد عبد العزيز . . .) ، ٦٦٧
عبد الله اسماعيل الصاوى ، ٢٨٧ ، ٦٢٨
عبد الله حسين ، ٣٤٥
عبد الله (عز الدين . . .) ، ٦٨٧
عبد الله الصديق الغمارى ، ٤٤
عبد الله الصفتى ، ٦١٧
عبد الله يوسف النحاس ، ٧٦
عبد اللطيف بدر الدين ، ٤١٤
عبد اللطيف حسين ، ٦٦٨
عبد المجيد طولان ، ٦١٧ ، ٦٢٩
عبد المجيد (احمد عثمان . . .) ، ١١٤
عبد المجيد (عبد العزيز امين . . .) ، ٥٩٢
عبد المحسن عبد المقصود سلامه (ابن الريف) ، ٤٦٢
عبد المسيح (القس مرقس . . .) ، ٢
عبد المسيح (يسى . . .) ، ٦٦٩ ، ٨٢٦
عبد المعطى المسيرى ، ١٦١
عبد الملك (شفيق . . .) ، ٣٩٩ ، ٤٠٠ ، ٤٠١
عبد الملك (القس بطرس . . .) ، ١
عبد المقصود حشاد الفلكى ، ٣٨١
عبد المنعم حسن ، ٥١١
عبد المنعم الشرقاوى ، ٦٣٨
عبد المنعم عرفه ، ٣٦٦ ، ٣٦٧
عبد الهادى حماده ، ٣٥٨
عبد الهادى (محمود . . .) ، ٤٨٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠
عبد الوهاب خلاف ، ٢٧ ، ٦٨٤ ، ٦٩٩
عبد الوهاب عزام ، ٩٣ ، ٢٠٤
عبده (ابراهيم . . .) ، ١٢٩ ، ١٩٩ ، ٢٨٩ ، ٢٩٠ ، ٢٩١
عبده حسن الزيات ، ٢٢٨
عثمان (ابراهيم احمد . . .) ، ٣٧٧ ، ٣٧٨
عثمان ابو النصر ، ٢٠
عثمان امين ، ٥٠ ، ٦٩ ، ٣٠٨
عثمان (بهية . . .) ، ٤٧٠
عثمان (حسن . . .) ، ٢٨٨
عثمان خليل عثمان ، ٧٢٠ ، ٧٢١
عثمان (عبد الغفار . . .) ، ٥٦٠
عثمان (على نصر الدين . . .) ، ٣٨٧
عثمان (محمد امين . . .) ، ٣٩٨
عثمان (محمد . . .) ، ٥٣٠ ، ٥٥٨ ، ٥٥٩ ، ٥٦١
عثمان (محمد رأفت . . .) ، ٦٣٠
العثمانى (احمد توحيد . . .) ، ٥٦٢ ، ٥٦٣
عجلان (كامل محمد . . .) ، ٢٣١
العرابى (محمود حسنى . . .) ، ٨٣٤

عرفه (عبد المنعم . . .) ، ٣٦٦ ، ٣٦٧
عرفه (محمد على . . .) ، ٦٩١
عريان (مليكه . . .) ، ٤٧٦ ، ٧٣٢
عز الدين عبد الله ، ٦٨٧
عز الدين فراج مسعود ، ٤٢٣ ، ٤٢٤
عزام (عبد الوهاب . . .) ، ٩٣ ، ٢٠٤
عزمى (عمر . . .) ، ٥٠٧
عزمى (محمود . . .) ، ٤٧٥
عزيز اباظه ، ١١٦
عزيز خانكى ، ٣٣٦
عزيز سوريال عطيه ، ٨٦
عزيز عوض الله ، ٧
عزيز ميلاد فريصة ، ٦٥٠ ، ٦٥٦
عصام الدين حفنى ناصف ، ٧٣٩
عصام محمد سليمان ، ١٩٧ ، ٣٥٤
عشوب (عبد العليم . . .) ، ٤١٣
عطيه (عزيز سوريال . . .) ، ٨٦
عطية الله (احمد . . .) ، ٤٩٤
العظم (رفيق . . .) ، ٣١٧
عفت (على . . .) ، ٥٦٧ ، ٥٨١
عفيفى (ابو العلا . . .) ، ٥٩ ، ٦٠
عفيفى (حافظ . . .) ، ٧٤٩
عفيف (حسين . . .) ، ١٧١
العقاد (احمد سعد . . .) ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٣٦ ، ٣٧
العقاد (عباس محمود . . .) ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ٢٠٣ ، ٣٠٩-٣١٦
العقدة (عواض عبد الله . . .) ، ١٤٦
عكاشه (ثروت فهمى . . .) ، ٥٦٤
علام (فتح الله . . .) ، ٣٩٠
علوبه باشا (محمد على . . .) ، ٦٩٠
على ابراهيم حسن ، ٣٤٩ ، ٥١٢
على احمد باكثير ، ١٧٢ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤
على (احمد حمدى . . .) ، ٦٧٠
على احمد شكرى ، ٣٥٣
على ادهم ، ٢٥٦ ، ٣٠٧ ، ٣٣١ ، ٧٣٧
على الجارم ، ٣٢١ ، ٣٢٢
على حسن عبد القادر ، ٢٦ ، ٦٨٢
على حسين عاصم ، ٤٤٦
على الخفيف ، ٦٨٣
على سعد مراد ، ١٣١
على عفت ، ٥٦٧ ، ٥٨١
على محمد البجاوى ، ٩٥
على محمود طه ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ٢٢٦
عليش (محمد حمزه . . .) ، ٧٢٥ ، ٨٤٤
علوبه (محمد على . . .) ، ٦٩٠
على مصطفى مشرفه ، ٤٥٢ ، ٦٥٤

على نصر الدين عثمان ، ٣٨٧
العماوى (محمد . . .) ، ٧٠ ، ٢٠٢ ، ٧٤١ ، ٧٤٢
عمر البارودى ، ٤٣٢
عمر بن ابى ربيعه ، ١٠٢
عمر طوسون (الأمير . . .) ، ٢٨٥ ، ٢٩٥ ، ٣٠٦
عمر عزمى ، ٥٠٧
عمر فتح الله ، ٦٧٠
الغمروسى (محمد محمود يوسف . . .) ، ١٤٧
عنان (محمد عبد الله . . .) ، ٢٥٧ ، ٣٣٨ ، ٣٥١ ، ٣٦٠ ، ٧٥٢
عواض عبد الله العقدة ، ١٤٦
العوامرى (احمد . . .) ، ٦٠٤ ، ٦٠٥
عوض (جرجس فيلوتاؤس . . .) ، ٥
عوض (فؤاد . . .) ، ٦٧٢ ، ٦٧٣
عوض (محمد محمد . . .) ، ١٩٣
عوض الله (عزيز . . .) ، ٧
عويضه (اوليفيا . . .) ، ١٩
عيد (محمد حسن . . .) ، ٢١٢
عيروط اليسوعى (الاب . . .) ، ٧٤٣
عيسى (احمد . . .) ، ٣٩٧ ، ٤٠٨
عيسوى (لطفى محمود . . .) ، ٦٦٧
عيسى (محمد لطفى . . .) ، ٢١٣

غ

غازى (فتحى محمد . . .) ، ١٧٦
غالب (محمد عزت . . .) ، ٣٩١
غانم (حسين مصطفى . . .) ، ١٧٥
غربال (محمد شفيق . . .) ، ٢٩٥
الغريانى (يوسف . . .) ، ٧٤٥
الغمارى (عبد الله الصديق . . .) ، ٤٤
غلاب (محمد . . .) ، ٧٤٣
غنيم (احمد . . .) ، ٣٩٢ ، ٣٩٣ ، ٣٩٤ ، ٤١٢ ، ٤١٥

ف

فارس (بشر . . .) ، ١٥٢
فاطمة محرم ، ٧٥
فايد (مصطفى كامل . . .) ، ٢٦٥
فائقة حسين راغب ، ٨٣٩
فتح الله علام ، ٣٩٠
فتح الله (عمر . . .) ، ٦٧٠
فتحى الرملى ، ١٣٤
فتحى (عبد الحميد . . .) ، ٤٣٤ ، ٤٤٧
فتحى (محمد . . .) ، ٦٩٥
فتحى محمد غازى ، ١٧٦
فخر الدين (محمد . . .) ، ٢٤٥
فرايتاج (جوستاف . . .) ، ٢٦٥

فرج (السيد . . .) ، ٥٠٢ ، ٥٠٣ ، ٥٠٤ ، ٥٠٥ ، ٥١٦
فرج (فؤاد . . .) ، ٣٥٦ ، ٣٥٧
فرحات مرزوق ، ٤٦١ ، ٦٧٤
الفريد خليل ، ٦٤٢
فريصة (عزيز ميلاد . . .) ، ٦٥٠ ، ٦٥٦
فلاك (هارفى . . .) ، ٤٠٧
الفلكى (عبد المقصود حشاد . . .) ، ٣٨١
الفلكى (محمد السيد الجمل . . .) ، ٣٨٠
فهمى (راجية . . .) ، ٤٠٧
فهمى (شعبان . . .) ، ١٥١
فهمى (عبد الرحمن كامل . . .) ، ٦٥٤
فهمى (عبد العزيز . . .) ، ٢٤٤
فهمى (محمد . . .) ١٢٦
فهمى (منصور) ، ٨٢٧ ، ٨٢٨ ، ٨٥٠ ، ٨٥٢ ، ٨٥٣ ، ٨٥٤
فهمى (ناشد . . .) ، ٤٠١
فهيم (محمد . . .) ، ٦٣٨
فؤاد بديع ، ٢٢٧
فؤاد بليبل ، ١٢٥
فؤاد شاكر ، ٧٥٥
فؤاد صروف ، ٧٨ ، ٣٤١ ، ٤٥٣
فؤاد عوض ، ٦٧٢ ، ٦٧٣
فؤاد فرج ، ٣٥٦ ، ٣٥٧
فؤاد محمد شبل ، ٥٥٤
فوزى (طه . . .) ، ٢٧٧
فوزى (حسين . . .) ، ٢٧٩
فولر (ماجور جنرال . . .) ، ٥٦٤
فياض (محمد محمد . . .) ، ٦٥١ ، ٦٥٨
فيفانتى (آنى . . .) ، ٢٧٧
قييت (جاستون . .) ، ٣٧٣ ، ٣٧٤

ق

قابيل (محمد . . .) ، ٦٢٦
القاضى (مصطفى محمود . . .) ، ٤٣٣
القبانى (اسماعيل . . .) ، ٤٥٩
القبانى (أنور عبد السلام . . .) ، ٧١٠
قدرى حافظ طوقان ، ٣٨٢
قراعة (سنية . . .) ، ٢١٨
قراعة (محمود على . . .) ، ٣٢
القرطبى (محمد بن احمد . . .) ، ٣٣
القس ابراهيم سعيد ، ١٦ ، ١٧
القس بطرس عبد الملك ، ١
القس لبيب مشرقى ، ١٠ ، ١١
القس مرقس عبد المسيح ، ٢
القصبى (حامد . . .) ، ٦١٥
قطر (عباس . . . مصطفى) ، ٤٤١ ، ٤٤٢ ، ٤٤٣
القللى (محمد مصطفى . . .) ، ٧١١ ، ٧١٢
القلماوى (سهير . . .) ، ٨٣٠
قلينى فهمى باشا ، ٢٩٨ ، ٢٩٩

قنديل (امين مرسى . . .) ، ٥٩٥
القونى (مصطفى محمود...) ، ٦٣٨ ، ٧٣٦

ك

كار ، ٨٣٥
كارن برامسون ، ٢٥٢
كاشف (سيدة اسماعيل . . .) ، ٥٣٥
كاشف الغطا (محمد الحسين آل...) ، ٤٥
كامل (عادل . . .) ، ١٨٥
كامل كيلانى ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٠٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٥٩
كامل محمد عجلان ، ٢٣١
كامل (محمود . . .) ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ٢١٤
كامل يعقوب ، ٤١٠
كحيل (امين . . .) ، ٦٥٢ ، ٦٥٣
كحيل (امين ابراهيم . . .) ، ٤٤٩
كراوس (پاول . . .) ، ٨٢
كرد على (محمد . . .) ، ٢٨١
كريم ثابت ، ٣٠٣ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥
كساب (بطرس وديع . . .) ، ٧٠١
كلود برنار ، ٤٠٥
كمال خليفه ، ١١٣ ، ٦٢٩
كمال رمزى استيتو ، ٤٣٠
كنتروفتش (الفرد) ، ٢٦٨
الكوثرى (محمد زاهد...) ، ٤٦ ، ٤٧
كورنهوزر (آرثر . . .) ، ٤٩٩
كورى (ايف) ، ٢٥٣
كولپه (أزفلد . . .) ، ٥٩
الكيالى (سامى . . .) ، ٧٤
كيلانى (كامل . . .) ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٠٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٥٩

ل

لاثروب (مكسويل) ، ٩
لام (شارل وميرى) ، ٢٦٩
لبيب شحاته ، ٤٠٩
لبيب مشرقى (القس) ، ١٠ ، ١١
لجروكلارك (و. ا.) ، ٤٥٠
لجنة ترجمة دائرة المعارف الاسلامية ، ٢٧٨
لجنة من جامعة فؤاد الأول ، ٨٥
لطفى رضوان ، ٥٦٨ ، ٥٨٥ ، ٥٨٦
لطفى (محمد قدرى . . .) ، ٤٥٨
لطفى محمود عيسوى ، ٦٦٧
لورنس براج ، ٣٨٥
لهيطه (محمد فهمى...) ، ٤٢٢ ، ٧٣٣ ، ٨٤٤
ليديارد (ميبل) ، ٤٦٩
ليون دوجى ، ٦٩٣

م

المازنى (ابراهيم عبد القادر . . .) ، ١٠٨ ، ١٦٠ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ، ١٩١ ، ١٩٢

المازنى (احمد فتحى . . .) ، ٧٠٤
ماكالام ، ٨٤٧
ماندر ، ٦٣
مبارك (زكى . . .) ، ٢١٧
متز ، ٨٣٧
المتنبى (ابو الطيب . . .) ، ٩٣
متولى (محمد صلاح الدين . . .) ، ٥٣٧
مجدى (ابراهيم . . .) ، ٤٧١
محفوظ (نجيب . . .) ، ١٦٧ ، ١٨٦
المحلى (احمد محمد . . .) ، ٧٠٢
محمد ابراهيم ، ٥٢١ ، ٥٣٠
محمد ابراهيم لطفى المصرى ، ٣٤٦
محمد ابو زهرة ، ٤٣
محمد ابو بكر ابراهيم ، ٥٩٣ ، ٥٩٤ ، ٦١٢
محمد احمد جاد المولى ، ٩٥ ، ٣١٩ ، ٣٤٤ ، ٦٠٨
محمد احمد حسونه ، ٦٣٤
محمد احمد الشربينى ، ٣٨٥
محمد اسعاف النشاشيبى ، ٦٢٤
محمد أسعد براده ، ٦٤٤
محمد أمين عثمان ، ٣٩٨
محمد بدران ، ٦١ ، ٢٥٥ ، ٢٦٩
محمد بن احمد القرطبى (ابو عبد الله) ، ٣٣
محمد جلال الدين ، ٥٠٦
محمد الحاج مرعى ابو فرحه ، ١١٧
محمد حجازى ، ٢٣٨
محمد حسن عيد ، ٢١٢
محمد حسنى عبد الحميد ، ٧٤٨
محمد حسنين زهير ، ٤٦٣
محمد حسين عواد ، ٥٨٠
محمد حسين هيكل ، ٣٢٣
محمد الحسين آل كاشف الغطا ، ٤٥
محمد حمدى ، ٥٠٨ ، ٥٠٩
محمد حمزه عليش ، ٧٢٥ ، ٨٤٤
محمد حلمى عبد الرحمن ، ٤٩١
محمد خالد حسنين ، ٣٧٦
محمد خليل عبد التواب ، ٢٣٠
محمد خليل نايل ، ٣٧٢
محمد خيرى المرصفى ، ٦٤٢
محمد رأفت عثمان ، ٦٣٠
محمد رشاد مهنا ، ٥٢٧ ، ٥٥٥
محمد رضوان ، ٣٦٤
محمد رفعت ، ٥٩٦ ، ٦٣٤ ، ٦٣٥
محمد زاهد الكوثرى ، ٤٦ ، ٤٧
محمد زكى الابراشى باشا ، ٤٢١
محمد زكى شافعى ، ٤٠٩
محمد زكى نور ، ٣٥٨
محمد زهير جرانه ، ٦٩٦ ، ٧٥٠
محمد السعيد منصور ، ٥٨٣
محمد السيد الجمل الفلكى ، ٣٨٠
محمد شتا ، ٦١٦ ، ٦٢٧
محمد شفيق الجنيدى ، ٦٤٨
محمد شفيق غربال ، ٢٩٥
محمد صادق جوهر ، ٦٤١

محمد صبحى الأتربى ، ٦٥٧
محمد صبرى ، ١٠٩ ، ١١٠
محمد صبيح ، ٣٠١ ، ٣٢٨
محمد صلاح الدين متولى ، ٥٣٧
محمد طه الحاجرى ، ٨٢
محمد عاطف البرقوقى ، ٣٣٤ ، ٣٨٤ ، ٦٠٦
محمد عامر البحيرى ، ١٢٤
محمد عبده ابراهيم ، ٢١١
محمد عبد الله عنان ، ٢٥٧ ٣٣٨ ، ٣٥١ ، ٣٦٠ ، ٧٥٢
محمد عبد الحميد ، ٥٣٣
محمد عبد الرحمن حافظ ، ٧٢٨ ، ٧٢٩ ، ٧٣٠
محمد عبد الرحيم طه ، ١٦٧
محمد عبد الرحيم مصطفى ، ٦٣٢ ، ٦٣٣
محمد عبد العزيز ، ٧٠٦
محمد عبد العزيز عبد الكريم ، ٦٦٧
محمد عبد العزيز مرزوق ، ٣٦١ ، ٣٦٨ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٤
محمد عبد الغنى حسن ، ٦٨ ، ٣٢٩
محمد عبد الفتاح ابراهيم ، ٥١٥ ، ٥١٦ ، ٥١٧ ، ٥١٨ ، ٥١٩ ، ٥٢٠ ، ٥٢٢ ، ٥٢٣ ، ٥٢٤ ، ٥٢٥ ، ٥٢٦ ، ٥٢٨ ، ٥٢٩ ، ٥٣١ ، ٥٣٢ ، ٥٦٥
محمد عبد المنعم ابراهيم ، ١٩٨
محمد عبد المنعم رياض ، ٧١٦
محمد عبد المنعم الشرقاوى ، ٢٨٤ ، ٦٣٨ ، ٧٣٦
محمد عثمان ، ٥٣٠ ، ٥٥٨ ، ٥٥٩ ، ٥٦١
محمد عزت غالب ، ٣٩١
محمد عطيه الابراشى ، ٤٥٥ ، ٤٥٦ ، ٤٥٧
محمد على احمدين ، ٢١
محمد على حافظ ، ٤٦١ ، ٦٧٤
محمد على راتب ، ٧١٤
محمد على عرفه ، ٦٩١
محمد على علوبه ، ٦٩٠
محمد على رسلان ، ٢١٩
محمد العماوى ، ٧٠ ، ٢٠٢ ، ٧٤١ ، ٧٤٢
محمد عوض ابراهيم ، ٢٧٥ ، ٦٣٩
محمد عوض محمد ، ١٩٣
محمد غلاب ، ٧٤٣
محمد فاضل يوسف ، ٥٨٨
محمد فتحى ، ٦٩٥
محمد فخر الدين بك ، ٢٤٥
محمد فريد ابو حديد ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٧٠ ، ٣٣٠
محمد فريد على ، ٤٦٥
محمد فهمى ، ١٢٦

محمد فهمى السيد ، ٥٥٣
محمد فهمى لهيطه ، ٤٢٢ ، ٧٣٣ ، ٨٤٤
محمد فهيم ، ٦٣٨
محمد فؤاد شكرى ، ٣٠٢
محمد قابيل ، ٦٢٦
محمد قدرى لطفى ، ٤٥٨
محمد كامل براده ، ٤٧٣ ، ٤٧٤
محمد كامل الحارونى ، ٣٧٥ ، ٧٣١
محمد كامل الصبى ، ٢٢٠
محمد كامل مرسى ، ٧٠٧ ، ٧٠٨ ، ٧٠٩
محمد كرد على ، ٢٨١
محمد لطفى عيسى ، ٢١٣
محمد محمد رمضان ، ٤١
محمد محمد عوض ، ١٩٣
محمد محمد فياض ، ٦٥١ ، ٦٥٨
محمد محيي الدين عبد الحميد ، ٨٠ ، ٦٨٠ ، ٦٨١
محمد محمود يوسف العمروسى ، ١٤٧
محمد مصطفى زياده ، ٩١ ، ٥٨٩ ، ٥٩١
محمد مصطفى الشريف ، ١٩٥
محمد مصطفى صفوت ، ٢٨٦
محمد مصطفى القللى ، ٧١١ ، ٧١٢
محمد مندور ، ٢١٥ ، ٢١٦ ، ٢٥١
محمد ناجى ، ١٦٤
محمد نائل المرصفى ، ١٠٧
محمد نبيه شيمى ، ٦٤٦
محمد يوسف سليم ، ٤٤٤
محمد يوسف موسى ، ٣١ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧
محمود ابو الفضل ابراهيم ، ٩٥
محمود احمد الحفنى ، ٣٣٧ ، ٣٦٣
محمود احمد الشربينى ، ٦٥٦
محمود البدوى ، ١٤٨
محمود تيمور ، ١٦٨ ، ١٦٩ ، ٢٤٠ ، ٢٤١ ، ٢٤٢ ، ٢٤٣ ، ٣٥٥
محمود جبر ، ١٢٧
محمود حسنى العرابى ، ٨٣٤
محمود سامى البارودى ، ١٢١
محمود سامى جنينه ، ٦٩٧ ، ٦٩٨
محمود سليم ، ٤٢٦
محمود صبحى ، ٥٥٥
محمود طه ، ٣٦٥
محمود عبد الهادى ، ٤٨٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠
محمود عزمى ، ٤٧٥
محمود على حسن ، ١٢٩
محمود على قراعه ، ٣٢
محمود كامل ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ٢١٤
محمود محمد الترساوى ، ٥٥٧
محمود محمد حمزه ، ٦٠٩ ، ٦١٠
محمود نصير ، ٣٢٥
محمود يوسف ، ٧٩

محرم (السيدة فاطمة ...) ، ٧٥
محفوظ (نجيب ...) ، ١٨٦ ، ١٨٧
المحلى (احمد محمد ...) ، ٧٠٢
مراد (اميل ...) ، ١٧٤ ، ٢٩٢
مراد (على سعد ...) ، ١٣١
مراد (يوسف ...) ٦٤ ، ٤٠٥
مرزوق (فرحات ...) ، ٤٦١ ، ٦٧٤
مرزوق (محمد عبد العزيز ...) ، ٣٦١ ، ٣٦٨ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٤
مرسى شاكر الطنطاوى ، ٤٢ ، ١٤٤
مرسى (محمد كامل ...) ، ٧٠٧ ، ٧٠٨ ، ٧٠٩
المرصفى (محمد خيرى...) ، ٦٤٢
المرصفى (محمد نائل ...) ، ١٠٧
مرعى (مصطفى ...) ، ٧٠٣
مرقس سميكه ، ٨٢٦
مرقس عبد المسيح (القس) ، ٢
مرقس ينى ، ٦٤٠
مسعود (عبد العظيم ...) ، ٦٧٥
مسعود (عز الدين فراج ...) ، ٤٢٣ ، ٤٢٤
المسيرى (عبد المعطى ...) ، ١٦١
مشرقى (القس لبيب ...) ، ١٠ ، ١١
مشرفه (على مصطفى...) ، ٤٥٢ ، ٦٥٤
المصرى (ابراهيم ...) ، ١٦٢
المصرى (محمد ابراهيم لطفى ...) ، ١٦٢ ، ٣٤٦
مصطفى (ابراهيم ...) ، ٥٩٩ ، ٦١٤ ، ٦٢٥
مصطفى الديوانى ، ٤٦٦ ، ٤٦٧
مصطفى السعيد ، ٧٠٩
مصطفى السقا ، ٩٠ ، ٨٣٢
مصطفى صادق الرافعى ، ١٣٢
مصطفى طه حبيب ، ٣٣٥
مصطفى عامر ، ٤٩٣
مصطفى عبد الرازق ، ٤٩
مصطفى عبد العزيز ، ٣٨٨
مصطفى عبد اللطيف السحرتى ، ١٣٦
مصطفى فهمى الدقيرى ، ٦٣٣
مصطفى كامل فايد ، ٢٦٥
مصطفى كامل منيب ، ٥٣٨
مصطفى محمد الراعى ، ٧٥٣
مصطفى محمود الرافعى ، ٢٨٢
مصطفى محمود القاضى ، ٤٣٣
مصطفى محمود القونى ، ٦٣٨ ، ٧٣٦
مصطفى مرعى ، ٧٠٣
مصطفى نصرت ، ٤٢٥
مصلح (السيد ...) ، ٣٩٥ ، ٤٣٦ ، ٤٣٧ ، ٤٣٨ ، ٤٣٩ ، ٤٤٠
مطران (خليل ...) ، ٤٣٥
مظلوم (حسين ... رياض) ، ١٣٥
مظهر (يوسف ...) ، ٦٦٦
المعرى (ابو العلاء ...) ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٠٣-١٠٦

المعوشى (حبيب . . .) ، ٢٥٤
المفضل الضبى ، ٩٢ ، ٨٢٩
المقرى ، ٩٠
المقريزى ، ٩١
المكاوى (ابو زيد سليمان . . .) ، ٦١٣
مكسويل لايروب ، ٩
مكين سعيد ، ١٤
مليكة عريان ، ٤٧٦ ، ٧٣٢
مندور (محمد...) ، ٢١٥ ، ٢١٦ ، ٢٥١
منسى (سعاد . . .) ، ١٨٨
منصور فهمى بك ، ٨٢٧ ، ٨٢٨ ، ٨٥٠ ، ٨٥٢ ، ٨٥٣ ، ٨٥٤
منقريوس (رياض . . .) ٦٤٠
مهران (زكريا . . .) ، ٤٥١ ، ٧٠٥
مهنا (عبد العزيز . . .) ، ٧٣٤
مهنا (محمد رشاد . . .) ، ٥٢٧ ، ٥٥٥
المهلهل ، ٩٩
المواوى (احمد على . . .) ، ٥٣٦
موروا (أندريه . . .) ، ٢٧١ ، ٢٧٢ ٥٣٣
موريسون (ستانلى . . .) ، ١٢ ، ١٣
موسى أبو الليل الشرقاوى ، ٣٤
موسى شاكر الطنطاوى ، ١٤٤
موسى (محمد يوسف . . .) ، ٣١ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧
مؤلف مجهول ، ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٣٥ ، ٣٣٣ ، ٤١١ ، ٤٧٧ ، ٤٧٨ ، ٤٧٩ ، ٤٨٠ ، ٤٨١ ، ٤٨٢ ، ٤٨٣ ، ٤٨٤ ، ٤٨٥ ، ٦٧١
ميبل ليديارد ، ٤٦٩
ميخائيل (صالح . . .) ، ٥٧
ميشيل سليم يمين ، ٥٦٦
ميلاد واصف ، ١٣٨ ، ٢٢٧

ن

نابيه أبوت ، ٦٨
ناجى (محمد . . .) ، ١٦٤
ناشد فهمى ، ٤٠١
ناصف (عصام الدين حفنى...) ، ٧٣٩
نامى (خليل يحيى . . .) ، ٣٥٢
نايت ، ٦٤٣
نايل (محمد خليل . . .) ، ٣٧٢
نجم (عبد البديع السباعى...) ، ١٦٣
نجيب حامد الصدر ، ٥٤٢
نجيب (سليمان . . .) ، ٢٦٧
نجيب محفوظ ، ١٨٦ ، ١٨٧
نجيب محمود (زكى . . .) ، ٢٠١
النحاس (عبد الله يوسف . . .) ، ٧٦
نحاس (يوسف . . .) ، ٤٣٥
نخبة من ضباط الجيش ، ٥٠١
النشاشيبى (محمد اسعاف . . .) ، ٦٢٤
نصرت (مصطفى . . .) ، ٤٢٥
نصير (محمود . . .) ، ٣٢٥

نظمى خليل ، ٦٣
نظيره نقولا ، ٤٧٠
نعمان محمد ، ٦٦١ ، ٦٦٢
النفراوى (جعفر محمد...) ، ٦٥٥
نقادى (نللى...) ، ٤٦٩
نقولا (نظيره...) ، ٤٧٠
نلى نقادى ، ٤٦٩
نور (محمد زكى...) ، ٣٥٨
النويرى ، ٩٤

هـ

هارفى فلاك ، ٤٠٧
هارون (عبد السلام...) ، ٨١ ، ٩٢ ، ١١٥
هايج (ولسيلى...) ، ٣٤٨
الهراوى (حسين...) ، ٢٨ ، ٧٤٧
الهلال (دار...) ، ٢٩٣
الهلالى (احمد نجيب...) ، ٧٧٥
هول ، ٦٤٣ ، ٦٤٤
الهوارى (عبد الستار...) ، ٢٩٧
هيكل (محمد حسين...) ، ٣٢٣
هيكل (يوسف...) ، ٧٣

و

واصف (ميلاد...) ، ١٣٨ ، ٢٢٧
واڤيل (جنرال سير أرشبلد...) ، ٥٦٥
وحيد فكرى رأفت ، ٧١٣
وصفى (احمد يحيى...) ، ٤٩٩
وطسون (شارلس...) ، ٤٦٠
ولسيلى هايج ، ٣٤٨
ويس (ا. ج. ب.) ، ٣٦٨

ى

يحيى حقى ، ١٥٣
يسى عبد السيد ، ٦٦٥ ، ٦٦٨ ، ٦٦٩ ، ٦٨٨ ، ٨٤٥
يسى عبد المسيح ، ٦٦٩ ، ٨٢٦
يعقوب (كامل...) ٤١٠
يعقوب (يوسف...) ، ٦٦٩
يمين (ميشيل سليم...) ، ٥٦٦
ينى (مرقس...) ٦٤٠
يوسف ابراهيم ، ٣
يوسف بن تغرى بردى الاتابكى ، ٨٧
يوسف حسن الأعسر ، ٤٠٢ ، ٤٠٣ ، ٤٠٤ ، ٤٥٠
يوسف الغريانى ، ٧٤٥
يوسف فهمى حافظ ، ٥٤٢
يوسف (محمود...) ، ٧٩
يوسف مراد ، ٦٤ ، ٤٠٥
يوسف مظهر ، ٦٦٦
يوسف نحاس ، ٤٣٥
يوسف هيكل ، ٧٣
يوسف يعقوب ، ٦٦٩
يونس (عبد الحميد...) ، ٣٤٣

فهرست الكتب

ا

آداب السلوك وارشادات للضباط الأصاغر ، ٥٤٢
الآلات الزراعية ، ٤٣٣
ابراهيم الثانى ، ١٩٠
أبطال الاسلام ، ٣٢٥
أبو ذر الغفارى ، ٣٢٦
أبو الشهداء — الحسين بن على ، ٣١٤
أبو العباس المرسى ومسجده الجامع بالاسكندرية ، ٣٦٢
أبو نواس ، ٩٧ ، ١١٢
الاتجاهات الحديثة فى التربية ، ٤٥٥
الاتحاد الانجيلى ، ٨١١
الاتحاد المصرى للصناعات ، ٧٢٤
آثار أبى العلاء المعرى ، ٨٣٢
أحاديث فى الجندية من عهد حمورابى ، ٥١٥
أحاديث فى الحرب ، ٥١٦
الاحاطة بما فى الوساطة بين المتنبى وخصومه ، ٢١٢
الاحصاء القضائى السنوى عن القضاء الاهلى والشرعى والحسبى والمختلط سنة ١٩٤٠-١٩٤١ قضائية ، ٧٧٧
سنة ١٩٤١-١٩٤٢ ، ٧٨٧
احكام المعاملات الشرعية ، ٦٨٣
احكام المواريث فى الشريعة الاسلامية على مذاهب الأئمة الاربعة ، ٦٨٠
احكام الوقف فى الشريعة الاسلامية ، ٦٩٩
أحلام شهر زاد ، ١٧٩
أحمس بطل الاستقلال ، ١٩٤
الأحوال الزراعية فى القطر المصرى أثناء حملة نابليون بونابرت ، ٤٣٥
الاحوال الشخصية فى الشريعة الاسلامية مع الاشارة الى مايقابلها فى الشرائع الأخرى ، ٦٨١
اخفاق الفاشية ، ٧٣٩
الاخلاق للمدارس الثانوية ، ٥٩٥
اخناتون ونفرتيتى ، ٢٣٣
الاخوان المسلمون ، ٧٩٦ ، ٧٩٧ ، ٧٩٨
أديب ، ١٧٨
أرسطو ، ٥٣
الارشادات الفنية فى الجمع والتصحيح وتجهيز الأطواق فى فن الطباعة ، ٤٤٦
أرواح شاردة ، ٢٢٦
أرواح وأشباح ، ١٤٢

أزجال أبو صلاح الجزء الثالث ، ١٣٧
ازمة المساكن ، ٧٠٢
أزهار الذكرى — ديوان شعر ، ١٣٦
أزهار الرياض فى أخبار عياض ، ٩٠
أزهار من حدائق المسرح المصرى ، ٢٣٨
اساطير الحب ، ٨٣١
الأستاذ كلينوف — مسرحية ، ٢٥٢
أستاذ الموسيقى العربية ، ٣٦٧
استقطاب الضوء ، ٣٨٦
أسرار انهيار أوربا ، ٥٥٢
اسكندر الأكبر ، ٣٣٦
الأسلاف الأولى للانسان ، ٤٥٠
الاسلام والفنون الجميلة ، ٣٧٠
الأسمدة العضوية وأثرها فى زيادة خصوبة الأراضى الزراعية ، ٤٢٧
الاسواق وتصريف المنتجات ، ٧٣٤
أشجار الفاكهة ، ٤٢٠
اشراقة — ديوان شعر ، ١٢٥
أشهر مشاهير الاسلام فى الحرب والسياسة — الجزء الأول ، ٣١٧
الأشواك فى سبيل المجد ، ٢١٩
الأصائل والأسحار ، ١٢٣
أصحاب السعادة أو ديباجة خطاب العرش ، ١٦
أصداء من التاريخ أو رسائل الأنبياء للعصر الحديث ، ١٥
أصل الشيعة وأصولها ، ٤٥
اصول الالتزامات ، ٦٩٢
أصول الطهى النظرى والعملى ، ٤٧٠
اصول قانون تحقيق الجنايات ، ٧١٢
اصول القانون الدولى الخاص المصرى ، ٧٢٢
أعاصير مغرب ، ١١٩
اعترافات الغزالى أو كيف أرخ الغزالى نفسه ، ٣٨
أعلام الصحافة العربية ، ٢٨٩
أغاريد — ديوان شعر ، ١٢٦
أغاريد ربيع ، ١٢٥
أغانى رامى ، ١٣٣
أغانى شيراز ، ١٤٠
الأغذية ، ٤٢٨
الأغشية الجنينية والمشيمة ، ٤٠٢
أغنية الرياح الأربع ، ١٤١
أفراح الربيع — ديوان الطبيعه ، ١٢٢
الأفكار ، ٢٠٧
أفلاطون ، ٥٢
أقاصيص ، ١٤٩
أقاصيص الحياة ، ١٦٧
أقاصيص من القهوة ، ١٦١
اقامة البرهان على نزول عيسى فى آخر الزمان ، ٤٤
الاقتصاد الزراعى والتموين ، ٧٣٣
أقسام مصر الجغرافية فى العهد الفرعونى ، ٢٨٠

الألبان ومنتجاتها ، ٤٤٤
التهاب المجموع العصبى ، ٤١٠
ألحان الكروان ، ١٢٩
الألعاب المنظمة ، ٤٦١
ألوان من الحب ، ٢٦٢
الى أى شىء ندعو الناس ، ٧٩٤
الى الأمهات فى تربية الطفل منذ الولادة الى قبيل البلوغ ، ٤٧٢
الامتحانات الحديثة للمناطق للسنة الرابعة الابتدائية ، ٦٧٣
الامتاع والمؤانسة ، ٩٦
امرؤ القيس ، ١٠٩
امطار ، ٢٥٨
أمل فرنسا . . . الجنرال ديجول ، ٥٠٧
الأمواج — أبحاث عملية علمية فى اللاسلكى والكهرباء والصوت والضوء ، ٣٨٧
الأمير عمر طوسون — حياته وآثاره وأعماله ، ٢٩٨
أنا الشرق ، ٢٢٣
أنات حائرة — ديوان شعر ، ١١٦
أندين ، ٢٧٣
الانشاء الحديث للمدارس الابتدائية ، ٦٠٩
الانشاء العربى للمدارس الابتدائية ، ٦١٧
الانشقاق وتكوين الطبقات الجرثومية ٤٠٣
انصاف عثمان ، ٣١٩
اهتداء الكافر ، ١٤
أهمية الحيوان فى الانتاج الزراعى ، ٤١٢
الأوابد — مقالات ومنظومات ، ٢٠٤
أوراق الخريف ، ٨٣٦
أوراق الورد ، ١٣٢
الأيام — الجزء الأول ، ١٨٠
أيام العرب فى الجاهلية ، ٣٤٤

ب

باستير وحياته العلمية ، ٣٣٢
بايرون ، ٣٤٠
البترول والحرب ، ٥٥٥
البحترى ، ١١٣
البحث عن السعادة ، ٢١٩
بحث فى المفاجأة ، ٤٥٣
بحوث فى قانون الحياد ، ٦٩٧
البداية فى التهجى والمطالعة ، ٦٠٨
بذرة القطن ومنتجاتها الصناعية والزراعية والغذائية ، ٤٣٤
بريطانيا وحلفاؤها عام ١٩٤٣ أو تاريخ الحرب الكبيرة الثانية — الجزء الرابع — الجزء الثانى (معارك عام ١٩٤٣) ، ٥٠٨ ، ٥٠٩
البستان ، ٦٢٤
بشار بن برد ، ١٠٨
البطل ، ٢٦٨
البعث او مذهب السلام ، ٧٤١

بعض وثائق تاريخية ، أولها خطاب من الخديو توفيق الى محمد شريف باشا فى يوليو سنة ١٨٧٩ ، ٢٩٤
البكتريولوجيا الزراعية ، ٤٢٦
بلادى ، ٢٩٢
بلال مؤذن الرسول ، ٣٢٧
بنت الشيطان وقصص أخرى ، ١٦٨
البيئة والموقع الجغرافى وأثرهما فى تاريخ مصر العام ، ٥١٤
بيتهوفن ، ٣٣٧
بيجماليون ، ٢٣٥
بيرون او دون جوان ، ٢٧١
بين أهل الفن ، ٢٧٧
البيان ، ٢٢٥ ، ٨٤٣

ت

تاريخ الأخلاق ، ٦٦
تاريخ الأدب العربى ، ٦٢٣
التاريخ — أهميته وطرق تدريسه ، ٢٨٦
تاريخ بطاركة الكنيسة المصرية ، الخ ، ٨٤١
تاريخ التحليل بأشعة اكس ، ٣٨٥
تاريخ تربية الخيول العربية فى مصر ، ٤١٣
تاريخ الحضارة الاسلامية ، ٧١
تاريخ الخط العربى ، ٢٤٥
تاريخ خليج الاسكندرية القديم وترعة المحمودية ، ٢٨٥
تاريخ فن العمارة ، ٣٧٢
تاريخ ماقبل التاريخ ، ٣٤٥
تاريخ مصر السياسى فى الازمنة الحديثة ، ٦٣٥
تاريخ مصر والاسلام ، ٦٣٢
تاريخ النبات عند العرب ، ٢٩٧
تاريخ الوقائع المصرية ١٨٢٨-١٩٤٢ ، ٢٩٠
التاريخ يفسر التضخم والتقلص ، ٧٠٥
تأنيب الخطيب على ماساقه فى ترجمة أبى حنيفة من الأكاذيب ، ٤٧
التبرير والتقديس ، ٢
تبسيط اللاسلكى علما وتركيبا ونشأة ، ٣٨٤
تبيان نتائج المتاجر وتحضير الميزانية ، ٧٣٠
تجسد الكلمة ، ٦
تحت المصباح الأخضر ، ٢٠٨
التحركات فى الحرب البرقية ، ٥٢٨
التحركات والوقاية الجوية فى ضوء الحرب البرقية ، ٥٢٩
تحقيق علمى فى الكلام على ظهور المهدى المنتظر ، ٤٨
تحية الهجرة ، ١٢٤
تربية الأغنام والماعز ، ٤١٤
التربية بالقصص لمطالعات المدرسة والمنزل ، ٦١٥
التربية بعد الحرب ، ٤٦٠

التربية الجنسية — قبل الزواج وبعده ، ٤٧٤
تربية الدواجن فى المزارع والمنازل ، ٤١٦
التربية الصحيحة لنباتات الكاكتس ، ٣٩٨
تربية الطفل ، ٨٤٢
التربية العسكرية وعلم النفس ، ٥٤٠
التربية والحياة أو نعيم التعليم ، ٤٥٧
التربية الوطنية للمدارس الثانويه ، ٥٩٦
التركيب الكيمائى والقيمة الغذائية للبن البقر والجاموس فى مصر ، ٣٩٤
التشحيم فى الصناعة ، ٤٥٤
التشرد فى مصر وعلاجه ، ٧٥٤
تشريح الحوض للسيدة ، ٤٠١
تصميمات معامل الألبان الريفية ، ٤٤١
تصميمات معامل الصناعات الزراعية الريفية ، ٤٤٢
التصوير عند العرب ، ٣٥٥
التضحية — مسرحية ، ٢٣٠
التطور الاقتصادى فى مصر فى العصر الحديث ، ٧٥٢
تطور التنظيم والتكتيك الحديث ، ٥٤١
تطور الجيوش فى أوربا ، ٥٣١
تطور الذخيرة والمفرقعات ، ٥٦٠
تطور الصحافة المصرية وأثرها فى النهضتين الفكرية والتعاونية ، ٢٩١
تطور فن القتال ، ٤٩٢
التطورات العامة للقانون الحاضر منذ مجموعة نابليون
تعليم اللغة القومية ، ٤٥٨
تغذية الحيوان ، ٤١٥
تغذية الدجاج لوضع البيض ، ٣٩١
التفريخ والتربية ، ٤١٧
تفسير الرؤيا وهو فتح السفر المختوم — الجزء الأول ، ١٧
التفسير — معالم حياته — منهجه اليوم ، ٢٩
التقاليد العسكرية ، ٥٣٠
التقديرات الكيمائية الكمية الزراعية ، ٣٩٣
تقرير بعثة الجمعية الزراعية الملكية الى فلسطين عن مشاهداتها أثناء رحلتها سنة ١٩٤٤ ، ٤٢١
تقرير بوليس مدينة القاهرة لسنة ١٩٤١ ، ٧٧٠
تقرير الرابطة المصرية ضد التدخين ، ٨١٦
التقرير السنوى الثالث عام ١٩٤١ للمتحف الحربى ، ٧٩٠
التقرير السنوى الرابع عام ١٩٤٢ للمتحف الحربى ، ٧٩١
التقرير السنوى (مصلحة الأموال المقررة) ، ٨٥١
التقرير السنوى لعام ١٩٤٣ للجنة

الاحتفالات العامة لمدينة القاهرة ، ٨١٧
التقرير السنوى لمكتب المخابرات العام للمواد المخدرة سنة ١٩٤٢ ، ٧٧١ سنة ١٩٤٣ ، ٧٧٢
تقرير شركة مصر للطيران ، ٨٤٩
تقرير عن اصلاح التعليم فى مصر ، ٧٧٥
تقرير عن أعمال الجمعية الزراعية الملكية ، ٧٨٨ ، ٧٨٩
تقرير عن حالة الأمن العام بالمملكة المصرية عن سنتى ١٩٤١-١٩٤٢ ، ٧٧٤
تقرير لجنة البحوث الاقتصادية للهيئة السعدية ، ٨٢٣
تقرير مجلس ادارة بنك مصر ، ٨٢١ ، ٨٢٢
تقرير مجلس ادارة جمعية جماعة السيدات المسلمات سنة ١٩٤١-١٩٤٢ ، ٧٩٢
التقويم البرماوى لسنة ١٣٦٢ هـ — سنة ١٩٤٣ م ، ٣٩٠
تقويم لجنة بحث العلوم الفلكية المصرية نتيجة سنوية فلكية هلالية شرعية لسنة ١٣٦١ ، ٣٧٩
تقويم معهد فاروق الأول الفلكى لسنة ١٣٦١ هـ — سنة ١٩٤٢ م (السنة الثانية) ولسنة ١٣٦٢ هـ — سنة ١٩٤٣ م (السنة الثالثة) ، ٣٩١
تكوين الجمل لتلاميذ السنة الثانية الابتدائية ، ٦٠٧
تلاقى الأفكار ، ٣٣١
التلميذة الخالدة ، ٢٥٣
التمريض المنزلى ، ٤٦٥
التمرينات البدنية لتلاميذ من سن الثامنة ، ٦٧٤
تمرينات عملية فى الكيمياء الزراعية ، ٣٩٠
تمهيد لتاريخ الفلسفة الاسلامية ، ٤٩
تهذيب الاخلاق لمدارس الصناعات الاولية ، ٥٩٣ ، ٥٩٤
التوجيه الادبى ، ٦٢٠
التوسلات المرضية بأسماء الله وبرجال السلسلة النقشبنديه الخالدية الجودية ، ٣٥
توضيح الكتاب على طريقة السؤال والجواب ، ١٩
توفير السماد ، ٤٤٣
تونس الخضراء ، ٢٧٨

ث

٨ أيام فى الصعيد ، ٧٥١
ثلاثة رجال وامرأة ، ١٩٢
ثلاثون دقيقة مع الاحداث وغير الأحداث ، ١١
الثورة العرابية ، ٨٤٠

ج

الجاسوسية الألمانية وأسرارها ، ٣٥٣
الجامع لأحكام القرآن ، ٣٣
الجبن الأبيض الدمياطى وصناعته ، ٤٣٢
جحا فى جانبولاد ، ١٧٠
الجداول الرياضية ذات أربعة الأرقام العشرية ، ٣٧٦
جداول لمقارنة السنوات الهجرية بالسنين الميلادية ، ٣٤٨
الجدول المترقرق ، ١٧٦
الجديد فى المحفوظات العربية للمدارس الابتدائية ، ٦١٢
جرائم شرقية وغربية ، ٢٢٥
الجغرافيا الاقتصادية لطلبة السنة النهائية بمدارس التجارة المتوسطة ، ٦٣٨
جغرافية مصر الاقتصادية ، ٧٣٦
الجغرافيا المصورة للسنة الرابعة الابتدائية ، ٦٤٠
جلسة استقبال الأعضاء الخمسة الجدد لمجمع فؤاد الأول للغة العربية فى ٣٠ يناير سنة ١٩٤٣ ، ٤٨١
جماعة اخوان الصفا ، ٧٩٣
جمال الدين الأفغانى ، ٢٩٧
جمعيات القديس منصور الخيرية ، ٨٠٨ ، ٨٠٩ ، ٨١٠
جمعية الاسعاف الاهلية بالقاهرة ، ٨٢٠
جمعية تحفيظ القرآن الكريم ، ٨٠١
الجمعية الخيرية الاسلامية ، ٧٩٩
الجمعية الخيرية التركستانية ، ٨٠٠
الجمعية الخيرية القبطية ، ٨٠٤ ، ٨٠٥
الجمعية الخيرية للروم الملكيين الكاثوليك ، ٨٠٦
جمعية العمل لمصر ، ٨٠٢
جمعية محبى الفنون الجميلة ، ٣٧٣
جمعية المساعى الخيرية المارونية ، ٨٠٧
جميل بثينه ، ١٠٠
الجندية فى الدول المصرية القديمة ، ٥١٨
الجندية فى فجر الاسلام ، ٥١٩
الجنس الرشيق ، ٧٩
جنود مصريون مجهولون ، ٤٩٣ ، ٥٦٩
جواذب الارواح فى معارج أهل الصلاح ، ٣٦
الجيش والأناشيد ، ٥٦٨
الجيش المصرى فى أواخر القرن ١٩ ، ٥١٠
الجيش والبحرية فى عصر المماليك ، ٥١٢
الجيش والبحرية فى مصر من الفتح العربى الى بداية العصر الطولونى ٦٤١-٨٦٨م ، ٥٣٥
جيشنا — نهضة الجيش المصرى ، ٥٨٥
جيشنا بين الأمس واليوم ، ٥٨٦

ح

حافظ الشيرازى — شاعر الغناء والغزل فى ايران ، ١١١
الحب الضائع ، ١٨٢
حدائق الامثال العامية ، ٨٣٩
حدث فى باريس ١٩٣٨-١٩٤٢ ، ٤٩٤
الحدود المصرية ورجالها ، ٥٨٣
حديث السندباد القديم ، ٢٧٩
حديقة أبى العلاء ، ٨٨
حديقة الحلويات ذات النواة الحجرية ، ٤٢٤
الحرب البحرية ، ٥٤٤
الحرب البحرية الحديثة ، ٤٨٨
حرب الصحراء المصرية ، ٥٠٤
الحرب الميكانيكية — تأثير الآلة على فن الحرب من الوجهة النظرية ، ٥٦٤
الحرب والاسلام ، ٥٣٩
الحرب والاقتصاديات ، ٥٧٠
الحرب ومقالات أخرى فى أثر الدين والموسيقى وضباط الجيش ، ٥٠١
حروب مصر القديمة ، ٥٨٠
الحروف اللاتينية لكتابة العربية ، ٢٤٤
حساب التلميذ للسنة الثانية الابتدائية ، ٦٤٧
الحساب للمدارس الابتدائية ، ٦٤٥
الحساب للمدارس الثانوية ، ٦٤١
الحساب المنزلى لمدارس البنات ، ٦٦٦
الحسبة والمحاسبة ، ٧٤٨
حسن قاهر المردة ، ١٦٤
الحسينيات ، ١٢٧
الحضارة الاسلامية ، ٨٣٧
حطام امرأة — مجموعة قصص مصرية ، ١٥٤
حفلة عيد استقلال القضاء والخطب التى القيت فيها ، ٧٧٩
حق الدولة والافراد على الاموال العامة ، ٧٥٠
الحلوى الطحينية وصناعتها فى مصر ، ٤٣٦
حماية خاصة بالدائنين المرتهنين فى القانون المدنى المصرى ، ٦٨٧
الحملة الفرنسية وظهور محمد على ، ٣٠٢
الحياة الانسانية عند أبى العلاء ، ١٠٣
حياة أونوريه دى بلزاك ، ٢٤٩
الحياة الثانية ، ١٩٩
حياة الشباب ، ١٦٣
حياة الطفل فى الصحة والمرض ، ٤٦٦
الحياة الفلسفية — تحليل علمى ، ٦١
حياة مى ، ٣٢٩
حياة وحياة ، ٢٢٠
حيران — سرية الحريم الصغيرة ، ١٧٤
الحيوان — الجزء الخامس ، ٨١

خ

خالد بن الوليد ، ٤٩٦
خدمة السيامة الأسقفية فى طقس الكنيسة البيزنطية المقدسة لاستعمال كنيسة الروم الملكيين الكاثوليكيين ، ٤
الخردل والصناعات المشتقة منه ، ٤٣٧
خريف امرأة ، ١٦٢
خريف الفكر اليونانى ، ٥٤
خصائص الروح الفرنسى ، ٦٩
الخطايا السبع ، ٢٥٦
خلاصة علم النفس ، ٦٢
خيبة أمل — مسرحية ، ٢٧٤

د

دائرة المعارف الاسلامية ، ٨٣٣
دائرة المعارف التناسلية — قبل الزواج وبعده ، ٤٧٣
دار الايتام والصنائع بمكة المكرمة ، ٧٥٥
دار الكتب المصرية . فهرس الكتب العربية ، ٨٧ ، ٩٤
دراسات فى تاريخ المماليك البحرية وفى عصر الناصر محمد بوجه خاص ، ٣٤٩
دراسة الشعراء ، ١٠٧
دراسة العود ، ٣٦٦
دروس لاهوتية للمدارس الابتدائية ، ٩
دستويفسكى — حياته المضطربة ، ٣٣٩
دعاء الكروان ، ١٨١
الدفاتر المساعدة فى المتجر ، ٧٢٨
الدفاع عن موسكو ، ٥٣٨
دليل آثار الأقصر ، ٣٥٨
دليل الطب الشرعى . دائرة معارف فى الطب الاجتماعى والجنائى والصناعى والغازات واجاباتها ، ٤٠٩
دليل كلية الآداب والعلوم بالجامعة الامريكية فى السنوات ١٩٤٣–١٩٤٤–١٩٤٥ ، ٤٧٧
دليل كلية التجارة بجامعة فؤاد الأول للسنة الدراسية ١٩٤٢-١٩٤٣ ، ٤٧٩
دليل كلية العلوم بجامعة فؤاد الأول سنة ١٩٤٣–١٩٤٤ ، ٤٧٨
دليل معرض الأبسطة والأقمشة الايرانية فى دار الآثار المصرية ، ٣٦٨
دليل معرض سجاد تركيا فى دار الآثار العربية (مارس–ابريل سنة ١٩٤٤) ، ٣٧٣
الدماء — قصة ، ١٨٨
دمشق مدينة السحر والشعر ، ١٨١
دنيا — صور من الأدب الواقعى ، ٢٢٧

الدورة الزراعية ، ٤١٩
دولة الاسلام فى الأندلس من الفتح الى نهاية مملكة غرناطة — العصر الأول ، ٣٥١
ديكارت ، ٥٠
الدين والدولة ، ١٢
الدين والفلسفة — نشأتهما والصلة بينهما ، ٣١
الدين والمال ، ١٣
ديوان أبى تمام — باب الهمزة ، ١١٤
ديوان أبى الطيب المتنبى ، ٩٣
ديوان البارودى . الجزء الثانى ، ١٢١
الديوان الشرقى للمؤلف الغربى ، ٢٦٦

ذ

ذات مساء ، ٨٣٨
الذخائر والعبقريات ، ٢٠٥
ذخيرة العطار أو تذكرة داود فى ضوء العلم الحديث ، ٣٩٦
الذخيرة فى محاسن أهل الجزيرة ، القسم الأول — المجلد الثانى ، ٨٥
ذكرى الماضى أو قسوة القدر ، ٢٣٩
ذو الابهام الواحد أو قصة جيمس هننجتون ؛ أنظر : النسور المحلقة ، ٣
الذئاب الجائعة ، ١٤٨

ر

رادوبيس ، ١٨٦
الرباط المقدس ، ١٧٧
رباعيات الخيام ، ١٣٥
ربيع الفكر اليونانى ، ٥١
الرجال منافقون وقصص مصرية أخرى ، ١٥٦
رجال ونساء ، ٢٦١ ، ٢٦٢
رجعة أبى العلاء ، ١٠١
رسالة حسن الختام فى الفقه على المذهب الشافعى ، ٣٤
رسالة كلية اللغة العربية (بالازهر) لمناسبة مرور عشر سنوات على افتتاحها ، ٤٨٦
رسالة الهناء ، ٨٩
الرسالة الوفية فى الرد على منكرى الصوفية ، ٤٠
رسائل الأنبياء للعصر الحديث ، ١٥
رسائل الثقافة الحربية : الغرض منها وكيفية الانتفاع منها ، ٥٨١
رسائل رجاء وأمل ، ٨
الرسم الهندسى للسنة التوجيهية ، ٦٦٤
رسول السلام — قصة ، ٢٣٢
رصاصة فى القلب ، ٢٣٦
رعاية الطفل للحكيمات ، ٤٦٤
رقابة القضاء لأعمال الدولة ، ٧١٣

الرقص على البارود ، ٥٥٠
رمز العفاف ، ١٩٥
روبنسن كروزو ، ١٥٩
روح التربية والتعليم ، ٤٥٦
روح الحق ، ٧
روزفلت ، ٣٤١
روسيا البلشفية ، ٣٥٤
الرياضة المالية ، ٧٢٦
رئيس الدولة فى النظام الديموقراطى ، ٦٨٩

ز

الزجل والزجالون ، ١٣٨
الزخرفة المنسوجة فى الأقمشة الفاطمية ، ٣٧١
زراعة الخضروات ، ٤٣٠
زراعة المحاصيل المصرية ، ٤٣١ = ٤١٨ ، ٤١٨ (= ٤٣١)
الزراعة والحرب ، ٥٣٢
الزعامة فى الصين ، ٣٣٣
زهرة العمر ، ٢٠٩
زهر وخمر ، ١٤٣
الزواج والأسرة ، الخ ، ٨٤٨
زينات أو التكفير ، ١٧١

س

سر الثالوث فى خدمة الكهنوت ، ٥
سفن اليوم ، ٤٩٠
السلاح الجوى فى المعركة الحديثة ، ٥٢٥
سلاح المدفعية الملكى ، ٤٩٥
سلامة القس ، ١٧٢
سلسلة الحياة مصورة للاطفال — النقل البحرى ، ٦٠٦
السلوك لمعرفة دول الملوك ، ٩١
سليمان الحكيم ، ٢٣٧
سمطس ، ٥٤٧
سنوحى ، ١٩٣
سهاد أو اللحن التائه — مسرحية ، ٢٤٣
سوء تفاهم ، ١٥٢
سياسة التعليم فى مصر ، ٤٥٩
سياسة ما بعد الحرب فى مصر — الزراعة ، ٤٢٥
سيد العزبة — قصة امرأة خاطئة ، ١٧٣
سيدة القصور ، آخر أيام الفاطميين ، ٣٢٢

ش

الشاعر الرجيم — بودلير ، ٣٤٢
شاعر الغزل — عمر بن أبى ربيعة ، ١٠٢
شاعر الغناء والغزل فى ايران ؛ أنظر حافظ الشيرازى ، ١١١
شاعر الكون وليم شكسبير ، ٣٣٥

شاعر ملك — قصة المعتمد بن عباد الأندلسى ، ٣٢١
شباب الفولجا ، ٢٧٦
شجرة البؤس ، ١٨٣
شرح شذور الذهب فى معرفة كلام العرب ، ٦١٨
شرح عقد البيع ، ٧١٩
شرح قانون العقوبات ، ٧٠٦
شرح قانون العقوبات فى جرائم الأموال ، ٧١١
شرح قانون العقوبات المصرى الجديد الصادر بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٣٧ ، ٧٠٩
شرح قانون المواريث الجديد الصادر به قانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٤٣ ، ٦٨٤
شرح القصائد الخمسة الأول من المفضليات للضبى وهمزيات ابى تمام ، ٦٢٨
الشرف ، ٣٩
الشرق الأوسط ، ٥٦١
الشعر الجاهلى ، ١١٥
شفاء النفس ، ٦٤
شكسبير ، ٣٣٠
شللى ، ٢٧٢
الشوامخ :
١ — أمرؤ القيس ، ١٠٩
٢ — الشعر الجاهلى — خصائصه وأعلامه ، ١١٠
شوبنهور ، ٥٥
الشوقيات — الجزء الرابع ، ١٣٩
شيانج كاى شيك ، ٧٣٨
شيخ القبيلة ، ١٨
الشيخ محمد عبده (كتاب الشهر ، المجموعة الثانية) ، ٣٠١
الشئون العامة والترفيه عن الجنود ، ٥٢٧

ص

صحة الأم والطفل ، ٤٧١
صحة العقل والجسم ، ٤٠٦
الصحفيون ، ٢٦٥
الصحراء المصرية والحرب ، ٥٥٧
الصديق أبو بكر ، ٣٢٣
صديق العائلة ، ٤٦٧
الصديقة بنت الصديق ، ٣١٦
الصلاة عماد الدين ، ٣٠
صناعة الأعجنة الغذائية فى مصر — المكرونة بأنواعها ، ٤٣٨
صناعة الجبن الجاف ، ٤٣٦
صناعة الصابون والصودا الكاوية ، ٤٤٧
الصناعة فى مصر وما يجب عمله للنهوض بها ، ٤٥١
الصناعة والحرب ، ٥٢٨
صنائع المعروف لأهل مدينة الرسول ، ٧٤٤

صوت أبى العلاء ، ١٠٥
صوت باريز ، ٢٤٨
الصوت — مقرر السنة الثالثة الثانوية ، ٦٤٩
صور الماضى ، ٢١٣

ض

ضباط الصف والاخصائيون ذوو الثقافة والخبرة ، ٥٣٤
الضرائب المحلية فى التشريع المصرى والمقارن ، ٧١٠
الضرائب المباشرة — دراسة مقارنة ، ٧١٥
ضريبة الأرباح الاستثنائية من الناحية العملية التطبيقية ، ٧٣١
ضريبة الايراد وحساباتها ، ٦٨٨

ط

الطابور الأول ، ٥٥١
الطب والحرب ، ٥٠٦
الطبيعة التوجيهية — علم الضوء ، ٦٥٦
الطبيعة للسنة التوجيهية ، ٦٥٥
الطبيعة للمدارس الثانوية ، ٦٥١ ، ٦٥٢ ، ٦٥٣
الطبيعة المتوسطة فى المغنيطية والكهربية ، ٦٥٠
طرابلس الفيحاء ، ٢٨٢
طرق الاعلان والنشر ، ٤٧٦
الطرق المستعملة فى دراسة علم الأجنة ، ٤٠٤
الطريقة المزدوجة فى مسك الدفاتر ، ٧٢٩

ع

ع الماشى ، ١٦٠
العاصية أو كتاب الغيرة ، ٢٥٩
عبد الحميد الديب — حياته وشعره ، ١٣٤
عبقرية الامام [على بن أبى طالب] ، ٣١٠
عبقرية خالد ، ٣٠٩
عبقرية الصديق ، ٣١٢
عبقرية عمر ، ٣١٣
عبقرية محمد ، ٣١١
العدالة والحرية ، ٢٥٥
عرائس وشياطين ، ١٢٠
عرب الانصار أو اتحاد الانصار البقرية ، ٧٩٥
عشاق العرب ، ٢٣١
عشر سنين فى خدمة التأمين ، ٧٤٩
عصب الحرب ، ٥٥٤
عظمة الاسلام — الجزء الأول ، ٧٥
عظيم سوريا وسيدها الأوحد الشيخ تاج الدين الحسينى ، ٥٦٢

العقد الفريد — الثالث ، ٨٤
العلاج الحاسم لمشاكلنا الاجتماعية ، ٧٤٥
علم أصول الفقه وتاريخ التشريع الاسلامى ، ٢٧
علم تشريح جسم الانسان ، ٣٩٩
علم الحيوان ، ٦٦١ ، ٦٦٢
العلم الروحى الحديث فى الجامعات ، ٣٨٣
العلم فى الحرب ، ٤٤٩
علم المالية والتشريع المالى ، ٧٣٥
علم النبات ، ٦٥٩ ، ٦٦٠
علم النفس الجنائى علماً وعملاً ، ٦٩٥
علم النفس فى الحياة ، ٦٣
العلم والحرب مع كلمة فى الجيولوجيا ، ٥٨٤
على هامش السيرة — الثالث ، ٣٢٤
على هامش الغفران ، ١٠٦
عمر بن أبى ربيعة
أنظر : شاعر الغزل
عمرو بن العاص ، ٣١٥
عناصر علم الاقتصاد ، ٨٤٤
عوالى — مسرحية ، ٢٤٠
عود على بدء ، ١٨٩
عودة الراعى ، ١١٨
عيد الأزهر الألفى — تاريخ الجامع الأزهر ، ٣٦٠
عيسى بن مريم وأمه على إشعاع العلم ، ٤١
العيون الزرق ، ١٤٧

غ

غانيات ، ٢٢٤
الغاية والتقريب لأبى شجاع ، ٨٠
الغذاء والحرب ، ٥١٧
غرام الشباب فى الشروق والعتاب ، ١١٧
الغسل والكى فى البيت الحديث ، ٤٦٨
الغلبة أو الموت . أو قصة داود لفنجستون ؛ أنظر النسور المحلقة ، ٣

ف

الفارابى ، ٥٦
الفاكهة — قيمتها الغذائية وفوائدها الطبية ، ٤٢٣
الفانيلين ، ٤٤٠
فتح البديع فى مدح الشفيع — قصيدة ، ١٤٤
فتح العرب لمصر (١٩ هـ - ٦٣٩ م) ، ٥٣٧
الفتح المبين فى الصلاة والسلام على سيد المرسلين ، ٢٤
الفتح مستمر ، ٤٥٣
فرنسا الحرة وبطلها الجنرال ديجول ، ٥٦٦

الفكر السليم ، ١٤٦
الفكر العربى بين ماضيه وحاضره ، ٧٤
الفلاحون ، ٧٤٣
فلسفة الأخلاق فى الاسلام وصلاتها بالفلسفة الاغريقية ، ٦٥
فلسفة الحرب ، ٥٥٨
فلسفة سقراط ، ٥٧
فلسفة «كأن» فى الهند والغرب ، ٥٨
الفن الزنجى فى الكونغو البلجيكى ، ٣٦٩
فن القيادة ، ٥٨٢
الفن ومذاهبه فى الشعر العربى ، ٢٠٦
فهارس المخطوطات القبطية والعربية الموجودة بالمتحف القبطى والدار البطريركية ، ٨٢٦
فؤاد الأول ، ٣٢٨
فوكيه ، ٢٧٣
فى الأدب المصرى ، ٢١٠
فى بيوت الناس ، ٢٦٧
فى التدليس بالقانون — الغش والتواطؤ التدليس والتسجيل فى نقد النقض ، ٦٩٤
فى التربية العسكرية ، ٥٨٧
فى سبيل الانسانية وملاجىء العاجزين ، ٧٤٧
فى شمال افريقيا ، ٥٠٢
فى قيادة الجند ، ٥٦٧
فى الميزان الجديد ، ٢١٥
فى الوظيفة — صور انتقادية ، ٢٢٢
الفيتامينات ، ٣٩١
الفيتامينات وفضل اللبن فى الكشف عنها ، ٣٩٥
فيض الخاطر ، ٢٠٠
الفينيقيون وركاز الذهب واكتشاف أمريكا ، ٧٦

ق

القائد ابراهيم ، ٥٩٠
قابلتهم ، ٢١١
القادة والقيادة ، ٥٦٥
قاسم أمين ، ٢٩٦
قال الراوى ، ١٦٩
القاموس التجارى فرنسى عربى ، ٦٦٩
قانون تحقيق الجنايات الأهلى مع التعديلات الطارئة عليه ، ٧٨٠
قانون الحرب والحياد ، ٦٩٨
قانون نادى الاتحاد السودانى لأبناء دنقلا ، ٨١٥
القاهرة من المعز الى الفاروق — تاريخ القاهرة فى ألف عام ، ٣٥٩
القداس — سلسلة كتب عن القداس الكتاب الأول : سر الثالوث فى خدمة الكهنوت ، ٥

القسم بالمخلوقات فى القرآن الكريم ، ٢٠
القصاص فى الشريعة الاسلامية وفى قانون العقوبات المصرى ، ٧٠٠
قصة الأدب فى العالم ، ٢٠١
قصة البنسيلين أو تنازع البقاء بين الكائنات ، ٣٨٨
قصر الهودج — تمثيلية ، ٢٣٤
قصص اجتماعية لطائفة من أعلام الأدب الفرنسى ، ٢٥٧
قصص التلميذ ، ١ — اليتيم ١٧٥
قصص جديدة للأطفال ، ١٥٧
قصص علماء الطبيعة ، ٣٣٤
قصص القدماء المصورة ، ١٦٦
قصص من العالم ، ٨٣٤
قصص من شكسبير ، ٢٦٩
قضاء الأمور المستعجلة ، ٧١٤
القضاة والمحافظون ، ٧٠٤
قنابل — مسلاة مصرية ، ٢٤٢
قناة السويس ، ٢٨٣
قناة السويس والبحر الأحمر ، ٥٧٩
قناع الفرعونية ، ٧٧
قنديل أم هاشم ، ١٥٣
القواعد الأساسية لدراسة الفارسية ، ٢٤٦
قواعد الموسيقى وتاريخ مشاهيرها ، ٣٦٥
قواعد اللغة العربية ، ٥٩٧ ، ٥٩٨ ، ٥٩٩
قوانين الدول ، ٨٦
القومية المصرية الاسلامية — بحث فى القومية المصرية وتكون الأمة المصرية الاسلامية — مرحلة ، ٧٢
القوى المعنوية ، ٤٩١
القوى المعنوية فى الحرب الشاملة ، ٥٢٣

ك

الكتاب التذكارى للمؤتمر التعاونى لمديرية الغربية ، ٨١٣
الكتاب الذهبى (١٨٩٢ — ١٩٤٢) ، ٢٩٣
الكتاب الذهبى للمهرجان الأدبى لعيد ميلاد جلالة الملك فاروق الأول ، ٨١٤
الكتاب السنوى الثانى عشر (سنة ١٩٤١) ، للمجمع المصرى للثقافة العلمية ، ٤٣٨
الكتاب السنوى الثالث عشر (سنة ١٩٤٢) ، ٤٨٤
الكتاب السنوى الرابع عشر (سنة ١٩٤٣) ، ٤٨٥
الكشافة والاسلام ، ٤٦٢
كفاح طيبة ، ١٨٦
كما تهواه ، ٢٧٥
كلمة فى ذكرى ... الشيخ محمد عبده الخ ، ٨٢٨

كلمة فى افتتاح مؤتمر مجمع فؤاد الأول الخ ، ٨٥٢
كلمة فى استقبال أعضاء جدد الخ ، ٨٥٣
كلمة احتفاء بعيد رأس السنة الخ ، ٨٥٤
كنوز الملك ، ١٠
الكون العجيب ، ٣٨٢
كيف تحكم بريطانيا ، ٨٤٧
كيف نتعلم ، ٤٩٩
كيف تعزف على العود بدون مدرس ، ٣٦٤
كيف ومتى أنشأت المؤتمر ؟ ، ٧٥٣
كيف ينبغى أن تكون العلاقات الخ ، ٨٢٧
كيف ينبغى أن تكون الأخلاق الخ ، ٨٥٠
كيمياء الأراضى الملحية والقلوية وطرق معالجتها ، ٣٨٩
كيمياء تغذية الحيوان ، ٣٩٢
الكيمياء (نظرى وعملى) ، ٦٥٧ ، ٦٥٨

ل

لا أومن بالعقل ، ٢٠٢
لاعبات بالنار ، ١٥٥
لافوازييه ، ٣٤٣
لحظات ، ٢٤٧
لائحة الحفر والملحق بالواجبات والتمرينات العسكرية ، ٧٧٣
اللائحة الداخلية للاخوان المسلمين برأس غارب ، ٧٩٨

م

ماجدولين ، ٨٣٥
المآسى والصور الغوامض ، ٣٣٨
الماء والحرب ، ٥٢٠
ماذا يقرأه الضابط والوحدات والرتب العسكرية ، ٥٧٥
مأساة فرنسا ، ٥٤٨
المبادأة والابتكار فى الحرب الحديثة ، ٤٨٧
المبادأة (الابتكار — الابتداع) ، ٥٢١
مبادىء الاستراتيجية ، ٤٩٨
مبادىء الجغرافيا للمدارس المصرية ، ٦٣٩
مبادىء الحرب ، ٥٣٦
المبادىء الدستورية العامة ، ٧٢٠
مبادىء صناعة النسيج — تبويش الخيوط ، ٤٤٨
مبادىء علم التشريح ووظائف الأعضاء ، ٤٠٠
مبادىء العلوم للمدارس الابتدائية بنين وبنات ، ٦٧٠
مبادىء العلوم القانونية أو المدخل لدراسة القانون ، ٦٩١
مبادىء فى السياسة المصرية ، ٦٩٠
المبادىء الهندسية للسنتين الثالثة والرابعة الابتدائيين ، ٦٤٨

مبادىء فى الاقتصاد والتجارة ، ٧٢٣
مبادىء القانون الادارى المصرى ، ٦٩٦
مبادىء القانون الدستورى ، ٧١٧
مبادىء القانون الدولى الخاص ، ٧١٦
مباحث فى فلسفة الأخلاق ، ٦٧
مجمع الأحياء ، ٢٠٣
المجمل فى التاريخ المصرى ، ٦٣١
مجموعة حضرة صاحب المقام الرفيع شريف صبرى باشا من الصور الصغيرة ، ٣٧٤
مجموع رسائل الجاحظ ، ٨٢
المجموعة المدنية المصرية ، ٧٠٨
مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التى اقرها مجمع فؤاد الأول للغة العربية فى الدورات الست الأولى ، ٤٨٢
مجموعة مضابط مجلس الشيوخ ، ٧٨٥ ، ٧٨٦ ، ٧٨٧
مجموعة مضابط مجلس النواب ، ٧٨١ ، ٧٨٢ ، ٧٨٣ ، ٧٨٤
المحادثة وتكوين الجمل للسنة الثانية الابتدائية ، ٦١٠
المحاسبة العملية ، ٦٦٨ ، ٨٤٥
المحاسبة فرنسى — عربى ، ٦٦٥
محاضرات فى النصرانية ، ٤٣
المحامى . مأساة تمثيلية ، ٢٥٤
المحفوظات المختارة للمدارس الابتدائية ، ٦٠١ ، ٦٠٢
محمد (صلعم) قائد الاسلام الأول ، ٥٥٣
محمد أحمد المهدى ، ٣١٨
محمد عبده ، ٣٠٨
محمد على ، ٣٠٥
محمد على الكبير ، ٢٩٥
محمد على الكبير والجيش المصرى ، ٥٧٦
المختار فى جميع المواد للمدارس الابتدائية ، ٦٧٢
مختصر التاريخ العام من بدء الخليقة الآدمية الى عصر سيد الأنام ، ٣٤٦
مدخل الى دراسة الطب التجريبى ، ٤٠٥
المدخل الى الفلسفة ، ٥٩
مدرسة الثقافة النسوية — طنطا ، ٦٧١
المدن المصرية وتطوراتها مع العصور المجلد الثالث — القاهرة (١-٢) ، ٣٥٦ ، ٣٥٧
المذاهب الاجتماعية الحديثة ، ٧٥٢
المذاهب الاسلامية فى تفسير القرآن ، ٢٦
المذاهب السياسية المعاصرة ، ٧٣٧

مذبح المريخ ، ٧٨
مذكرات دجاجة ، ١٨٤
مذكرات فى أدب الثقافة ، ٦٢٦
مذكرات فى الأدب العربى للسنة الثالثة والرابعة بمدرسة التجارة المتوسطة بالجيزة ، ٦٣٠
مذكرات فى علوم الحديث ، ٢١
مذكرات قلينى فهمى باشا — الجزء الأول ، ٢٩٩
مذكرة بما صدر عنا [عمر طوسون] منذ فجر الحركة الوطنية المصرية من سنة ١٩١٨-١٩٢٨ ، ٣٠٦
مذكرة عن سمك « المبروك » وتربيته فى المياه المصرية ، ٤١١
مذكرة فى تفسير آيات الأحكام ، ٢٢ ، ٢٣
مذكرة مرفوعة الى وزير المعارف من رجال اللغة العربية بالوزارة ، ٤٨٠
المراجع العربية ، ٢٨٧
مراجعة الحسابات — أصولها وتطبيقها ، ٣٧٥
المراجعة العملية ، ٨٤٦
المرأة لاضمير لها ، ١٩٧
المرأة لعبتها الرجل ، ٢٧٠
المرأة والدولة فى فجر الاسلام ، ٦٨
مرجع الطالب فى اللغة الفرنسية ، ٦٧٨
مرشد الأمهات الى طريق العناية بأطفالهن ، ٤٦٩
مرشد الطالب ومرجع الحاسب فى الرياضيات والمالية ، ٧٢٧
المرشد العام لطلبة الثقافة فى جميع المواد ، ٦٧٧
المرشد العام لطلبة السنة الأولى الثانوية فى جميع المواد ، ٦٧٥
المرشد العام لطلبة السنة الثانية الثانوية فى جميع المواد ، ٧٦٧
مرشد الكشاف ، ٤٦٣
المزهر فى علوم اللغة وأنواعها — الجزء الأول ، ٩٥
مساجد القاهرة قبل عصر المماليك ، ٣٦١
مسرح العين فى موكب الحسين ، ٤٢
المسئولية المدنية فى القانون المصرى ، ٧٠٣
مشاهد الطبيعة فى مصر ، ٦٧٩
المشروعات التجارية ، ٧٣٢
مشروعات ما بعد الحرب فى بريطانيا العظمى عن الصحة ، ٤٠٧
مشكلة البطالة ، ٧٤٦
مشكلة الماء فى ميادين القتال ، ٥٠٠
مصر فى العصور القديمة ، ٦٣٦
مصر والحروب الصليبية ، ٥٩١
مصر والحضارة الاسلامية ، ٥١٣
مصر والسودان فى أوائل عهد الاحتلال ، ٣٠٠

مصر والطرق الحديثة ، ٤٤٥
مصرع فرنسا ، ٥٣٣
المصريون فى قبرص ، ٥٨٩
مصلحة المعارف السودانية — دروس الدين الاسلامى ، ٥٩٢
مطالعات علمية ، ٤٥٢
المطالعة الأولية ، ٦١٩
المطالعة التاريخية للسنة الثانية الابتدائية ، ٦٠٣
المطالعة العربية للمدارس الابتدائية ، ٦١٤
المطالعة المختارة للمدارس الثانوية ، ٦٠٤ ، ٦٠٥
مع أبى العلاء فى سجنه ، ١٠٤
مع عقلاء الجن ومجانين الانس ، ٧٤٢
معارك مصرية فى القرن التاسع عشر ، ٥٧١
معارك مصرية فى القرن العشرين ، ٥٧٢
معالم تاريخ العصور الوسطى ، ٦٣٤
معالم تاريخ مصر الحديث للسنة الرابعة الابتدائية ، ٦٣٣
معجم الاصطلاحات الشائعة فى علم الصناعات الزراعية ، ٤٢٩
معجم الأطباء من سنة ٦٥٠ هـ الى يومنا هذا ، ٤٠٨
المعرب من الكلام الأعجمى على حروف العجم ، ٨٣
معركة العلمين ، ٥٠٥
المعز لدين الله الفاطمى ، ٣٢٠
مغامراتى فى أوربا المحتلة ، ٥١١
المفاجأة ، ٥٥٧
المفضليات ، ٩٢ ، ٨٢٩
مكتبة الاسكندرية فى العالم القديم ، ٣٥٠
ملامح المجتمع العراقى ، ٢١٧
الملك الضليل — أمرؤ القيس ، ٩٨
الملك فاروق ، ٣٠٣
الملك فؤاد ملك النهضة ، ٣٠٤
الملكية والحقوق العينية ، ٧٠٧
ملخص مبادىء الصحافة العامة ، ٤٧٥
مليم الأكبر ، ١٨٥
ممهدات فى تاريخ البحرية ، ٤٨٩
الممهدات لتاريخ الجيش المصرى فى عهد محمد على باشا الكبير ، ٥٥٦
من أعلام الجيش والبحرية فى مصر ، ٥٧٤
من أعلام الجيش المصرى فى القرن التاسع عشر ٥٧٣
من تاريخ هرون الرشيد والبرامكة ، ٢٥٠
من جيل الى جيل ، ١٩٨
من الحكيم القديم الى المواطن الحديث ، ٢٥١

من حياة حائر بائر ، ٢٦٤
من سير الرحلات ، ٣٤٧
من وحى العصر ، ٢٢١
من يوميات فتاة عصرية ، ١٩٦
من يوميات محام ، ٢٢٨
المنتخب من أدب العرب ، ٦٢١ ، ٦٢٢
منصور الأندلسى ، ٣٠٧
المنطق التوجيهى ، ٦٠
منطق الحرب ، ٤٩٧
المنقذة وحفلة شاى ، ٢٤١
منهج البحث التاريخى ، ٢٨٨
المهلهل سيد ربيعة ، ٩٩
مواد قانون نظام المدارس المتعلقة بالتلاميذ والمنشورات التى صدرت بعد هذا القانون ، ٧٧٦
المواصلات والحرب ، ٥٢٢
المواهب الالهية فى ميلاد سماحة السيد محمد ماضى أبى العزائم امام الطريقة العزامية ، ٣٧
موائد الأرواح فى معرفة المنعم الفتاح ، ٢٥
مؤتمر تدريس العلوم ، ٨١٩
المؤتمر السنوى التاسع لأصدقاء الكتاب المقدس ، ٨٠٣
الموجة العذراء ، ٢٦٠
الموسيقى فى كلمات ، ٣٦٣
الموقع الجغرافى وأثره فى تكوين الدولة ، ٥٥٩
موقعة كادش ، ٥٨٨
موكب الحياة — قصص ، ١٥٠
ميدو وشركاه ، ١٩١
الميكانيكا العلمية والنظرية للسنة التوجيهية ، ٦٥٤

ن

النبات التوجيهى ، ٦٦٣
النجوم الزاهرة فى ملوك مصر والقاهرة الجزء التاسع ، ٨٧
نحو الوحدة العربية ، ٧٣
نداء الحرية ومواعظ أخرى ، ١
نداء الصخرة ، ١٥١
نزاع القوانين فى انعقاد الزواج وانحلاله ، ٧٠١
النسور المحلقة ، ٣
نشر نقوش سامية قديمة من جنوب بلاد العرب وشرحها ، ٣٥٢
النصر ، ٥٦٣
النصوص المختارة لطلبة التوجيهية ، ٦١١
النصوص والمحفوظات للثقافة العامة ، ٦٢٧
النصوص والمحفوظات للسنة الخامسة التوجيهية ، ٦١٦

نظام الحكم — بريطانيا العظمى ، ٧٤٠
النظام الدستورى المصرى ، ٧٢١
نظرة عابرة فى مزاعم من ينكر نزول عيسى عليه السلام ، ٤٦
نظرة عامة فى تاريخ الفقه الاسلامى ، ٦٨٢
النظريات العلمية فى القرآن ، ٢٨
نعيم الجنة ، ٣٢
نقابة موظفى المحلات التجارية بالقطر المصرى ، ٨٢٤
نماذج بشرية ، ٢١٦
نهاية الأرب فى فنون الأدب ، ٩٤ الجزء الرابع عشر
النهاية وهو شرح على متن الغاية والتقريب ، ٨٠
نهر الرين فى التاريخ والسياسة ، ٢٨٤
النيل ، ٥٢٤

هـ

الهجوم الخاطف ٥٤٥
هذه هى الحرب ، ٥٠٣
هل أفلست حضارة أوربا ؟ ، ٧٠
همزيات أبى تمام ، ١١٥
الهندسة للمدارس الثانوية ، ٦٤٤
هندسة وصفية — الإسقاط العمودى على مستويين ، ٢٧٧
هندسة وصفية — الإسقاط الاكسونومترى ، التمثيل الايزومترى للفراغ ذى الأربعة الابعاد ، ٢٧٨

و

الواضح فى المعانى لطلبة السنة الثالثة الثانوية ، ٦٢٩
الوحش الأصفر والدب الاحمر ، ٥٤٩
وحى الجندية — مجموعة ازجال وطنية ، ١٢٨
وحى الخاطر (على هامش الحياة) ، ١٣١
وحى الرسالة — الثانى ، ٢٢٩
وصمة — قصة ، ١٦٥
الوصية وبيان أحكامها فى الشريعة ، ٥٧٨
الوقف وبيان أحكامه ، ٦٨٦
ولائد الساحل ، ١٣٠

ى

اليوزباشى احمد حموده من مقالاته ، ٥٧٨
يوميات محام مصرى ، ٢١٤

ERRATA.

N°s 29 et 210,	*au lieu de :*	Al-Ḫōlī,	*lire :*	Al-Ḫawlī (Al-Ḫōlī).
N° 246	—	Šawārbī	—	Šawāribī (Šawarbī).
N° 301	—	Ṣobeiḥ	—	Ṣubayḥ (Ṣobēḥ).
N° 365	—	Ṭaha	—	Ṭāhā.
N°s 366 et 367	—	ʿUrfāh	—	ʿArafa.
N° 381	—	Ḥašād	—	Ḥaššād.
N° 382	—	Ṭawqān	—	Ṭūqān.
N° 416	—	Al-Ḫišn	—	Al-Ḥašin (Ḫišin).
N° 424	—	Farāğ	—	Farrāğ.
N° 435, l. 7	—	Mutrān	—	Maṭrān (Muṭrān).
N°s 476 et 732	—	ʿIryān	—	ʿUryān (ʿEryān).
N°s 604 et 605	—	ʿAwāmrī	—	ʿAwāmirī (ʿAwamrī).
N° 633	—	Doqmērī	—	Duqmayrī (Doqmērī).
N° 670, l. 3	—	bānāt	—	banāt.
N° 826	—	Simayka	—	Sumayka (Semēka).

Yūnus (ʿAbd al-Ḥamīd...), 343.
Yūsuf al-Ġiryānī, 745.
Yūsuf Fahmī Ḥāfiẓ, 542.
Yūsuf Ḥasan al-Aʿsar (Dr), 402, 403, 404, 450.
Yūsuf Haykal (Dr), 73.
Yūsuf (Maḥmūd...), 79.
Yūsuf Maẓhar, 666.
Yūsuf (Muḥammad Fāḍil...), 588.
Yūsuf Murād, 64, 405.
Yūsuf Yaʿqūb, 669.

Z

Zāhir (Aḥmad Šafīq...), 664.
Zakariyyā Mahrān Pacha, 451, 705.
Zakī (ʿAbd al-Raḥmān...), 359, 491, 493, 510, 527, 556, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 590, 791.
Zakī (Aḥmad...), 648.
Zakī ʿAlī, 603.
Zakī al-Šinnāwī, 647.
Zakī (Ḥāmid...), 722.
Zakī Mubārak, 217.
Zakī Muḥammad Ḥasan, 513.
Zakī Naǧīb Maḥmūd, 201, 330.
Zakī Šaʿbān, 471.
Zaytūn (Sāmī Ibrāhīm...), 679.
Zayyāt (ʿAbduh Ḥasan al-...), 228.
Zayyāt (Aḥmad Ḥasan al-...), 229.
Ziyādah (Muḥammad Muṣṭafā...), 91, 589, 591.
Zuhayr (Muḥammad Ḥasanein...), 463.

Ṭūqān (Qadrī Ḥāfiẓ), 382.
Taymūr (Maḥmūd...), 168, 169, 240, 241, 242, 243, 355.
Taymūr Pacha (Aḥmad...), 355.
Tersāwī (Maḥmūd Muḥammad al-...), 557.
Tīǧānī Yūsuf Bašīr (al-...), 145.
Tirmingham (Miss), 18.
Turqiya (Edward), 678.
Ṭūsūn (Prince ʿOmar...), 285, 295, 306.

ʿU

ʿUlayš (Muḥammad Ḥamza...), 725, 844.
ʿUmar Fatḥallāh, 670.
ʿUqdah (ʿAwwāḍ ʿAbdallāh al-...), 146.
ʿUṯmān (ʿAbd al-Ġaffār...), 560.
ʿUṯmān (ʿAbd al-Raḥīm...), 637.
ʿUṯmān Abū l-Naṣr Bey, 20.
ʿUṯmān (ʿAlī Naṣr al-Dīn...), 387.
ʿUṯmān Amīn, 50, 69, 308.
ʿUṯmān (Bahiyya...), 470.
ʿUṯmān Ḫalīl ʿUṯmān, 720, 721.
ʿUṯmān (Ḥasan...), 288.
ʿUṯmānī (Aḥmad Tawḥīd...), 562, 563.
ʿUṯmān (Ibrāhīm Aḥmad...), 377, 378.
ʿUṯmān (Muḥammad...), 530, 558, 559, 561.
ʿUṯmān (Muḥammad Amīn...), 398.
ʿUṯmān (Muḥammad Raʾfat...), 630.
ʿUwayḍa (Olivia...), 19.

V

Vivante (Annie), 277.

W

Wace (A. J. B.), 368.
Waḥīd Fikrī Raʾfat, 713.
Wāṣif (Mīlād...), 138, 227.
Waṣfī (Aḥmad Yaḥyā...), 499.
Watson (Charles), 460.
Wawell (Sir Archibald), 565.
Wiet (Gaston), 373, 374.

Y

Yaḥyā Ḥaqqī, 153.
Yamīn (Michel Salīm...), 566.
Yannī (Morqos...), 640.
Yaʿqūb Kāmil, 410.
Yaʿqūb (Yūsuf...), 669.
Yassā ʿAbd al-Masīḥ, 669, 826, 841.
Yassā ʿAbd al-Sayyid, 665, 668, 669, 688, 845.

Sayyid (Ṣabrī al-...), 717, 718.
Šeḥāta ʿIsā Ibrāhīm, 637.
Šeḥāta (Labīb...), 409.
Shakespeare, 275.
Shell, 454.
Šibl (Fu'ād Muḥammad...), 554.
Ṣidqī (ʿAbd al-Raḥmān...), 112, 263, 342, 612.
Simayka Pacha (Morqos...), 826.
Šīmī (Muḥammad Nabīh...), 646.
Šinnāwī (Zakī al-...), 647.
Šīrāzī (Ḥāfiẓ al-...), 140.
Širbīnī (Maḥmūd Aḥmad...), 656.
Sirrī (Ismāʿīl...), 587.
Ṣobēḥ (Muḥammad...), 301, 328.
Ṣobḥī (Maḥmūd...), 555.
Stephens, 644.
Suʿād Mansī, 188.
Suʿād Sayf, 468.
Ṣubayḥ (Muḥammad...), 301, 328.
Sukkarī (ʿAbd al-Ǧawād al-...), 113.
Šukrī (ʿAlī Aḥmad...), 353.
Šukrī (Muḥammad Fu'ād...), 302.
Sulaymān Aḥmad Ḥuzayyin, 514.
Sulaymān (Bahīǧa Bayyūmī...), 472.
Sulaymān (ʿIṣām Muḥammad...), 197, 354.
Sulaymān Naǧīb, 267.
Suyūṭī (Ǧalāl al-Dīn al-...), 95.

T, Ṯ, Ṭ

Ṯābit (Karīm...), 303, 304, 305.
Ṭāhā (ʿAlī Maḥmūd...), 141, 142, 143, 226.
Ṭāhā Fawzī, 277.
Ṭāhā Ḥusayn, 104, 105, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 247, 248, 324, 620.
Ṭāhā (Maḥmūd...), 365.
Ṭāhā (Muḥ. ʿAbd al-Raḥīm...), 167.
Ṭanṭāwī (Aḥmad Maḥmūd ʿUṯmān...), 679.
Ṭanṭāwī (Mursī Šākir al-...), 42, 144.
Tawakkul (ʿAbd al-Ḥamīd...), 731.
Tawfīq Aḥmad al-Bakrī, 318.
Tawfīq al-Ḥakīm, 177, 208, 209, 235, 236, 237.
Tawfīq Kāmil Muṣṭafā, 642.
Tawḥīdī (Abū Ḥayyān al-...), 96.
Ṭawlān (ʿAbd al-Maǧīd...), 617, 629.

Saʿīd Muṣṭafā (al-...), 709.
Šākir (Aḥmad...), 92, 829.
Šākir (Fu'ād...), 755.
Ṣalāḥ Ḏahabī, 838.
Ṣalāḥ al-Dīn Tuhāmī, 274.
Ṣāliḥ (Aḥmad Rušdī...), 283.
Ṣāliḥ Mīḫā'īl, 57.
Sālim (ʿAbd al-ʿAzīz...), 663.
Salīm Amīn Ḥaddād, 667, 727.
Salīm Ḥasan, 280.
Salīm (Maḥmūd...), 426.
Salīm (Muḥammad Yūsuf...), 444.
Sāmī al-Kayyālī, 74.
Šāmī (Ḥasan Kāmil...), 165.
Sāmī Ibrāhīm Zaytūn, 679.
Sandūbī (Ḥasan al-...), 362.
Saniyya Qurrāʿa, 218.
Šarabāṣī (Aḥmad...), 486.
Sarḫān (Ibrāhīm...), 239.
Šarqāwī (Muḥammad ʿAbd al-Munʿim al-...), 284, 638, 736.
Šarqāwī (Mūsā Abū l-Layṯ al-...), 34.
Šarīf (Muḥammad Muṣṭafā al-...), 195.
Ṣarrūf (Fu'ād...), 78, 341, 453.
Šattā (Muḥammad...), 616, 627.
Šaṭā (Al-Sayyid ʿAbd al-Ġanī...), 137, 138.
Saʿūd (ʿAbd al-ʿAẓīm...), 676, 677.
Šawāribī (Ibrāhīm Amīn al-...), 111, 246.
Ṣāwī (ʿAbdallāh Ismāʿīl al-...), 287, 628.
Ṣāwī (Aḥmad al... Muḥ.), 223, 224, 225, 249, 253, 259, 260, 261, 262, 270, 271, 272, 276, 548, 549, 550, 551, 552.
Sawīros b. al-Muqaffaʿ 841.
Šawqī Ḍayf, 206.
Šawqī (Ḥusayn...), 196.
Sayf al-Dīn (Ibrāhīm Numayr), 166, 632, 633, 636.
Sayf (Suʿād...), 468.
Sayyid ʿAbd al-Ġanī Šaṭā (al-...), 137, 138.
Sayyid (ʿAbd al-Raḥmān Rašīd al-...), 221.
Sayyida Ismāʿīl Kāšif, 535.
Sayyid (al-Sayyid ʿAlī al-...), 719.
Sayyid (Al-Sayyid Luṭfī al-...), 417.
Sayyid Faraǧ (Al-...), 502, 503, 504, 505, 516.
Sayyid Muḥammad al-Buḥayrī (al-...), 419, 433.
Sayyid (Muḥammad Fahmī al-...), 553.
Sayyid Muṣliḥ (Al-...), 395, 436, 437, 438, 439, 440.

Ramlī (Fatḥī al-...), 134.
Rāšid al-Barrāwī, 725.
Rāšid (Ḥusayn...), 373.
Raslān (Muḥammad ʿAlī...), 219.
Rātib (Muḥammad ʿAlī...), 714.
Reid (Douglas), 274.
Riḍwān Ḫālid, 726.
Riḍwān (Ḥasan...), 386.
Riḍwān (Luṭfī...), 568, 585, 586.
Riḍwān (Muḥammad...), 364.
Rifāʿī (ʿAbd al-Ḥakīm al-...), 715, 735.
Rifāʿī (Ḥusayn al-...), 48.
Rifʿat (Aḥmad...), 663.
Rifʿat (Muḥammad...), 596, 634, 635.
Riyāḍ (Ḥusayn Maẓlūm...), 135.
Riyāḍ Manqariōs, 640.
Riyāḍ (Muḥammad ʿAbd al-Munʿim...), 716.
Russel Pacha, 770, 771, 772.
Rustum (Asʿad...), 556.

S, Š, Ṣ

Šaʿbān Fahmī, 151.
Šaʿbān (Zakī...), 471.
Ṣabbūr Bey (Saʿd al-Dīn...), 540. 541.
Ṣabī (Muḥ. Kāmil...), 220.
Sabrī (ʿAbd al-ʿAzīz ʿAbd al-Rāziq...), 754.
Ṣabrī (Aḥmad...), 77.
Ṣabrī (al-Sayyid...), 717, 718.
Ṣabrī (Ḥusayn Ḏū l-Fiqār...), 543, 544, 545.
Ṣabrī (Muḥammad...), 109, 110.
Sacha Guitry, 267.
Saʿd al-Dīn Ṣabbūr Bey, 540, 541.
Saʿd al-Dīn Tawfīq, 274.
Ṣādiq Ibrāhīm, 448.
Ṣadr (Naǧīb Ḥāmid al-...), 542.
Ṣafar ʿAlī, 366.
Šāfiʿī (Muḥammad Zakī...), 409.
Šafīq ʿAbd al-Malik (Dr), 399, 400, 401.
Ṣafwat (Muḥammad Muṣṭafā...), 286.
Saḥartī (Muṣṭafā ʿAbd al-Laṭīf al-...), 136.
Saḥḥār (ʿAbd al-Ḥamīd Ǧūda al-...), 194, 222, 326, 327.
Sahīr al-Qalamāwī, 830.
Saʿīd (Amīna al-...), 258, 340, 836.
Saʿīd (Ḥabīb...), 12, 13, 15, 546, 547.
Saʿīd (Ibrāhīm...), 16, 17,
Saʿīd (Dr Makīn...), 14.

Naqādī (Nelly), 469.
Našāšībī (Muḥammad Isʿāf al-...), 624.
Nāšid Fahmī (Dr), 401,
Nāṣif (ʿIṣām al-Dīn Ḥifnī...), 739.
Naṣrat (Muṣṭafā...), 425.
Nāyil (Muḥ. Ḫalīl...), 372.
Naẓīra Nicolas, 470.
Nicolas (Naẓīra...), 470.
Nifrāwī (Gaʿfar Muḥammad al-...), 655.
Nuʿmān (Muḥammad...), 661, 662.
Nūr (Muḥammad Zakī...), 358.
Nuṣayr (Maḥmūd...), 325.
Nuwayrī (al-...), 94.

ʿO

ʿOmar al-Bārūdī, 432.
ʿOmar Ṭūsūn (Prince...), 285, 295, 306.
ʿOṯmān Amīn, 50, 69, 308.

P

Parodi, 251.

Q

Qabbānī (Anwar ʿAbd al-Salām...), 710.
Qabbānī (Ismāʿīl al-...), 459.
Qābīl (Muḥammad...), 626.
Qāḍī (Muṣṭafā Maḥmūd al-...), 433.
Qadrī Ḥāfiẓ Tūqān, 382.
Qalamāwī (Sahīr al-...), 830.
Qandīl (Amīn Mursī...), 595.
Qaṣabī (Ḥāmid al-...), 615.
Qillīnī Fahmī Pacha, 298, 299.
Qulalī (Muḥammad Muṣṭafā al-...), 711, 712.
Qūnī (Muṣṭafā Maḥmūd al-...), 638, 736.
Qurrāʿa (Maḥmūd ʿAlī...), 32.
Qurrāʿa (Saniyya...), 218.
Qurṭubī (Abū ʿAbdallāh Muḥ. b. Aḥmad al-...), 33.

R

Raʾfat (Wahīd Fikrī...), 713.
Rāfiʿī (ʿAbd al-Raḥmān al-...), 300.
Rāfiʿī (Muṣṭafā Maḥmūd al-...), 282.
Rāfiʿī (Muṣṭafā Ṣādiq al-...), 132.
Rafīq Bey al-ʿAẓm, 317.
Rāġib (Fāʾiqa Ḥusayn...), 839.
Rāʿī (Muṣṭafā Muḥammad al-...), 753.
Ramaḍān (Muḥammad Muḥammad...), 41.
Rāmī (Aḥmad...), 133.

Muḥammad Zuhayr Garānah, 696, 750.
Muhannā (ʿAbd al-ʿAzīz...), 734.
Muhannā, cf. Mehannā.
Muḥarram (Fāṭima...), 75.
Munīb (Muṣṭafā Kāmil...), 538, 848.
Murād (ʿAlī Saʿd...), 131.
Murād (Yūsuf...), 64, 405.
Mursī (Muḥammad Kāmil...), 707, 708.
Mursī Šākir al-Ṭanṭāwī, 42, 144.
Mūsā Abū l-Layṭ al-Šarqāwī, 34.
Mūsā (Muḥammad Yūsuf...), 31, 65, 66, 67.
Mušarrafa (ʿAlī Muṣṭafā...), 452, 654.
Muṣliḥ (al-Sayyid...), 395, 436, 437, 438, 439, 440.
Muṣṭafā (ʿAbbās Qaṭr...), 441, 442, 443.
Muṣṭafā ʿAbd al-ʿAzīz, 388.
Muṣṭafā ʿAbd al-Laṭīf al-Saḥartī, 136.
Muṣṭafā ʿAbd al-Rāziq, 49.
Muṣṭafā al-Dīwānī, 466, 467.
Muṣṭafā ʿĀmir, 493.
Muṣṭafā Fahmī Doqmērī, 633.
Muṣṭafā (Ḥusayn Aḥmad...), 584.
Muṣṭafā (Ibrāhīm...), 599, 600, 614, 625.
Muṣṭafā Kāmil Fāyid, 265.
Muṣṭafā Kāmil Munīb, 538, 848.
Muṣṭafā Maḥmūd al-Qāḍī, 433.
Muṣṭafā Maḥmūd al-Qūnī, 638, 736.
Muṣṭafā Maḥmūd al-Rāfiʿī, 282.
Muṣṭafā Marʿī, 703.
Muṣṭafā (Muḥammad ʿAbd al-Raḥīm...), 632, 633.
Muṣṭafā Muḥammad al-Rāʿī, 753.
Muṣṭafā Naṣrat, 425.
Muṣṭafā Ṣādiq al-Rāfiʿī, 132.
Muṣṭafā Ṭāhā Ḥabīb, 335.
Muṣṭafā (Tawfīq Kāmil...), 642.
Mutanabbī (Abū l-Ṭayyib al-...), 93.
Muṭrān (Ḫalīl...), 435.
Muʿūšī (Ḥabīb al-...), 254.
Muwāfī (Ḥāfiẓ Amīn...), 539.

N

Naǧīb Ḥāmid al-Ṣadr, 542.
Naǧīb Maḥfūẓ, 186, 187.
Naǧīb (Sulaymān...), 267.
Nāǧī (Muḥammad...), 164.
Naḥḥās (ʿAbdallāh Yūsuf al-...), 76.
Nāmī (Ḫalīl Yaḥyā...), 352.

Muḥammad Ibrāhīm Luṭfī al-Miṣrī, 346.
Muḥammad Isʿāf al-Našāšībī, 624.
Muḥammad Kāmil al-Ḥārūnī, 375, 731.
Muḥammad Kāmil al-Ṣabī, 220.
Muḥammad Kāmil Barrāda, 473, 474.
Muḥammad Kāmil Mursī, 707, 708, 709.
Muḥammad Kurd ʿAlī, 281.
Muḥammad Luṭfī ʿĪsā, 213.
Muḥammad Maḥ. al-ʿAmrūsī, 147.
Muḥammad Mandūr, 215, 216, 251.
Muḥammad (Muḥ. ʿAwaḍ...), 193.
Muḥammad Muḥammad Fayyāḍ, 651, 658.
Muḥammad Muḥammad Ramaḍān, 41.
Muḥammad Muḥyī l-Dīn ʿAbd al-Ḥamīd, 80, 680, 681.
Muḥammad Muṣṭafā al-Qulalī, 711, 712.
Muḥammad Muṣṭafā al-Šarīf, 195.
Muḥammad Muṣṭafā Ṣafwat, 286.
Muḥammad Muṣṭafā Ziyādah, 91, 589, 591.
Muḥammad Nabīh Šīmī, 646.
Muḥammad Nāǧī, 164.
Muḥammad Nāʾil al-Marṣafī, 107.
Muḥammad (Nuʿmān...), 661, 662.
Muḥammad Qābīl, 626.
Muḥammad Qadrī Luṭfī, 458.
Muḥammad Raʾfat ʿUṯmān, 630.
Muḥammad Rašād Mehannā, 527, 555.
Muḥammad Riḍwān, 364.
Muḥammad Rifʿat, 596, 634, 635.
Muḥammad Ṣabrī, 109, 110.
Muḥammad Ṣādiq Ǧawhar, 641.
Muḥammad Šafīq Ġorbāl, 295.
Muḥammad Ṣalāḥ al-Dīn, 537.
Muḥammad Šattā, 616, 627.
Muḥammad Ṣubayḥ (Ṣobēḥ), 301, 328.
Muḥammad Ṣubḥ. al-Atrabī, 657.
Muḥammad ʿUṯmān, 530, 558, 559, 561.
Muḥammad Yūsuf Mūsā, 31, 65, 66, 67.
Muḥammad Yūsuf Salīm, 444.
Muḥammad Zāhid al-Kawṯarī, 46, 47.
Muḥammad Zakī al-Ibrāšī Pacha, 421.
Muḥammad Zakī Nūr, 358.
Muḥammad Zakī Šafīʿī, 409.

Muḥammad (Aḥmad...), 645.
Muḥammad Aḥ. Ǧād al-Mawlā, 95, 319, 544, 608.
Muḥammad Aḥmad Ḥassūna, 634.
Muḥammad (Aḥmad Kamāl...), 30.
Muḥammad al-ʿAmmāwī, 70, 202, 741, 742.
Muḥammad al-Demerdāš, 347.
Muḥammad al-Ḥāǧǧ Marʿī, 117.
Muḥammad al-Ḥusayn Āl Kāšif al-Ġaṭā, 45.
Muḥammad ʿAlī Aḥmadayn, 21.
Muḥammad ʿAlī ʿAllūbah Pacha, 690.
Muḥammad ʿAlī ʿArafah, 691.
Muḥammad ʿAlī Ḥāfiẓ, 461, 674.
Muḥammad ʿAlī Raslān, 219.
Muḥammad ʿAlī Rātib, 714.
Muḥammad al-Sayyid al-Ǧamal al-Falakī, 380.
Muḥammad al-Saʿīd Manṣūr, 583.
Muḥammad Amīn ʿUṯmān, 398.
Muḥammad ʿĀṭif al-Barqūqī, 334, 384, 606.
Muḥammad ʿAṭiyya al-Ibrāšī, 455, 456, 457.
Muḥammad ʿAwaḍ Ibrāhīm, 275, 639.
Muḥammad ʿAwaḍ Muḥ., 193.
Muḥammad Badrān, 61, 255, 269.
Muḥammad Fāḍil Yūsuf, 588.
Muḥammad Fahmī, 126.
Muḥammad Fahmī al-Sayyid, 553.
Muḥammad Fahīm Bey, 638.
Muḥammad Fahmī Luhayṭah, 422, 733, 844.
Muḥammad Faḫr al-Dīn, 245.
Muḥammad Farīd Abū Ḥadīd, 98, 99, 170, 330.
Muḥammad Farīd ʿAlī (Dr), 465.
Muḥammad Fatḥī, 695.
Muḥammad Ǧalāl al-Dīn, 506.
Muḥammad Ḫālid Ḥasanein, 376.
Muḥammad Ḫalīl ʿAbd al-Tawwāb, 230.
Muḥammad Ḫalīl Nāyil, 372.
Muḥammad Ḥamdī, 508, 509.
Muḥammad Ḥasanein Zuhayr, 463.
Muḥammad Ḫayrī al-Marṣafī, 642.
Muḥammad Ḥiǧāzī, 238.
Muḥammad Ḥilmī ʿAbd al-Raḥmān, 491.
Muḥammad Ḥusayn ʿAwwād, 580.
Muḥammad Ḥusayn Haykal Pacha, 323.
Muḥammad Ḥusayn ʿĪd, 212.
Muḥammad Ḥusnī ʿAbd al-Ḥamīd, 748.

Mašriqī (Al-qass Labīb...), 10, 11.
Masʿūd (ʿAbd al-ʿAẓīm...), 675.
Masʿūd (ʿIzz al-Dīn Farrāǧ...), 423, 424.
Maurois (André), 271, 272, 533.
Mawāwī (Aḥmad ʿAlī al-...), 536.
Maẓhar (Yūsuf...), 666.
Māzinī (Aḥmad Fatḥī al-...), 704.
Māzinī (Ibrāhīm ʿAbd al-Qādir...), 108, 160, 189, 190, 191, 192.
Mehannā (Muḥammad Rašād...), 527, 555.
Mesīrī (ʿAbd al-Muʿṭī al-...), 161.
Metwallī (Muḥammad Ṣalāḥ al-Dīn...), 537.
Mez (Adam), 837.
Michel Salīm Yamīn, 566.
Miḫā'īl (Ṣāliḥ...), 57.
Mīlād Wāṣif, 138, 227.
Miṣrī (Ibrāhīm al-...), 162.
Miṣrī (Muḥ. Ibrāhīm Lutfī al-...), 162, 346.
Morqos ʿAbd al-Masīḥ (Al-qass...), 2.
Morqos Simayka Pacha, 826.
Morqos Yannī, 640.
Morrisson (Stanley), 12, 13.
Motte-Fouqué (F. H. K. de la), 273.
Mubārak (Zakī...), 217.
Mufaḍḍal al-Ḍabbī (al-...), 92.
Muḥammad ʿAbd al-ʿAzīz, 706.
Muḥammad ʿAbd al-ʿAzīz ʿAbd al-Karīm, 667.
Muḥammad ʿAbd al-ʿAzīz Marzūq, 361, 368, 370, 371 374.
Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ Ibrāhīm, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 522, 523, 524, 525, 526, 528, 529, 531, 532, 565.
Muḥammad ʿAbd al-Ġanī, 329.
Muḥammad ʿAbd al-Ḥamīd, 533.
Muḥammad ʿAbdallāh ʿInān, 257, 338, 351, 360, 752.
Muḥammad ʿAbd al-Munʿim al-Šarqāwī, 284, 638, 736.
Muḥammad ʿAbd al-Munʿim Ibrāhīm, 198.
Muḥammad ʿAbd al-Munʿim Riyāḍ, 716.
Muḥammad ʿAbd al-Raḥīm Muṣṭafā, 632, 633.
Muḥammad ʿAbd al-Raḥmān Ḥāfiẓ, 728, 729, 730.
Muḥammad ʿAbduh Ibrāhīm, 211.
Muḥammad Abū Bakr Ibrāhīm, 594, 612.
Muḥammad Abū Zahra, 43.

M

Maʿarrī, 88, 89, 103, 106.
Mac Callum (R. B.), 847.
Maǧdī (Ibrāhīm...), 471.
Maḥallī (Aḥmad Muḥammad al-...), 702.
Maḥfūẓ (Naǧīb...), 167, 186.
Maḥmūd (ʿAbbās...), 56.
Maḥmūd ʿAbd al-Hādī, 488, 489, 490.
Maḥmūd Aḥ. al-Ḥifnī, 337, 363.
Maḥmūd Aḥmad al-Širbīnī, 656.
Maḥmūd al-Badawī, 148.
Maḥmūd ʿAlī Ḥasan, 129.
Maḥmūd ʿAlī Qurrāʿa, 32.
Maḥmūd ʿAzmī, 475.
Maḥmūd Ǧabr, 127.
Maḥmūd (Ḥasan...), 339.
Maḥmūd Ḥusnī al-ʿArābi, 834.
Maḥmūd Kāmil, 154, 155, 156, 214.
Maḥmūd Muḥammad al-Tersāwī, 557.
Maḥmūd Muḥammad Ḥamzah, 609, 610.
Maḥmūd Nuṣayr, 325.
Maḥmūd Salīm, 426.
Maḥmūd Sāmī al-Bārūdī, 121.
Maḥmūd Sāmī Ǧunaynah, 697, 698.
Maḥmūd Ṣobḥī, 555.
Maḥmūd Ṭāhā, 365.
Maḥmūd Taymūr, 168, 169, 240, 241, 242, 243, 355.
Maḥmūd Yūsuf, 79.
Maḥmūd (Zakī Naǧīb...), 201, 330.
Mahrān Pacha (Zakariyyā...), 451, 705.
Makīn Saʿīd (Dr), 14.
Makkāwī (Abū Zayd Sulaymān al-...), 613.
Malīka ʿIryān, 476, 832.
Mander, 63.
Mandūr (Muḥammad...), 215, 216, 251.
Manfalūṭī (Muṣṭafā Luṭfī al-...), 835.
Manqariōs (Riyāḍ...), 640.
Mansī (Suʿād...), 188.
Manṣūr Fahmī, 827, 828, 850, 852, 853, 854.
Manṣūr (Muḥammad al-Saʿīd...), 583.
Maqqarī (al-...), 90.
Maqrīzī, 91.
Marʿī (Muṣṭafā...), 703.
Marṣafī (Muḥammad Ḫayri al-...), 642.
Marṣafī (Muḥ. Nā'il al-...), 107.
Marzūq (Faraḥāt...), 461, 674.
Marzūq (Muḥammad ʿAbd al-ʿAzīz...), 361, 368, 370, 371, 374.

Ird (?) (D), 848.
ʿIryān (Malīka...), 476, 732.
ʿIsā Bey (Aḥmad...), 397, 408.
ʿĪsā (Muḥ. Luṭfī...), 213.
ʿIṣām al-Dīn Ḥifnī Nāṣif, 739.
ʿIṣām Muḥ. Sulaymān, 197, 354.
ʿĪsawī (Luṭfī Maḥmūd...), 667.
Isḥāq Mūsā al-Ḥusaynī, 184.
Iskandarī (Aḥmad al-...), 621, 622, 623.
Iskandar (Ḥabīb Masīḥa...), 8.
Ismāʿīl al-Qabbānī, 459.
Ismāʿīl Sirrī, 587.
ʿIzz al-Dīn ʿAbdallāh, 687.
ʿIzz al-Dīn Farrāǧ Masʿūd, 423, 424.

K

Kaḥīl (Amīn...), 652, 653.
Kaḥīl (Amīn Ibrāhīm...), 449.
Kamāl Ḫalīfa, 113, 629.
Kamāl Ramzī Asteno (Dr), 430.
Kāmil (ʿĀdel...), 185.
Kāmil Kīlānī, 88, 89, 106, 157, 158, 159.
Kāmil (Maḥmūd...), 154, 155, 156, 214.
Kāmil Muḥammad ʿAǧlān, 231.
Kāmil Yaʿqūb, 410.
Kantorowitsch (Alfred), 268.
Karīm Ṯābit, 303, 304, 305.
Karr (Alphonse), 835.
Kāšif al-Ġaṭā (Muḥ. al-Ḥusayn Āl...), 45.
Kāšif (Sayyida Ismāʿīl...), 535.
Kassāb (Boṭros Wadīʿ...), 701.
Kawṯarī (Muḥ. Zāhid al-...), 46, 47.
Kayyālī (Sāmī al-...), 74.
Kīlānī (Kāmil...), 88, 89, 106, 157, 158, 159.
Knight, 643.
Külpe (Oswald), 59.
Kurd ʿAlī, 281.

L

Labīb Mašriqī (Al-qass...), 10, 11.
Labīb Šeḥāta, 409.
Lamb (Charles et Mary), 269.
Lathrop (Mrs. Maxwell...), 9.
Le Gros Clark (Dr W. A.), 450.
Liddiard (Mabel), 469.
Louys (Pierre), 270.
Luḥayṭah (Muḥammad Fahmī...), 422, 733, 844.
Luṭfī al-Miṣrī (Muḥ. Ibrāhīm...), 346.
Luṭfī (Muḥammad Qadrī...), 458.
Luṭfī Maḥmūd ʿĪsawī, 667.
Luṭfī Riḍwān, 568, 585, 586.

178, 179, 180, 181, 182, 183, 247, 248, 324, 620.
Ḥuzayyin (Sulaymān Aḥmad...), 514.

I, ʿI

Ibn ʿAbd Rabbihi, 84.
Ibn al-Rīf, 462.
Ibn Bassām, 85.
Ibn Hišām al-Anṣārī, 618.
Ibn Mammātī, 86.
Ibn Taġrī Bardī, 87.
Ibrāhīm ʿAbd al-Qādir al-Māzinī, 108, 160, 189, 190, 191, 192.
Ibrāhīm (ʿAbd al-Fattāḥ...), 582.
Ibrāhīm ʿAbduh, 129, 199, 289, 290, 291.
Ibrāhīm Aḥmad, 668.
Ibrāhīm (Aḥmad...), 685, 686.
Ibrāhīm (Aḥmad Amīn...), 652, 653.
Ibrāhīm (Aḥmad Muḥammad...), 700.
Ibrāhīm Aḥmad ʿUṯmān, 377, 378.
Ibrāhīm al-Abyāri, 84, 90, 107, 832.
Ibrāhīm al-Miṣrī, 162.
Ibrāhīm Amīn al-Šawāribī, 111, 140, 246.
Ibrāhīm Ǧalāl, 320.
Ibrāhīm Ǧumʿa, 72.
Ibrāhīm Maǧdī, 471.
Ibrāhīm (Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ...), 515, 516, 517, 518, 519, 520, 522, 523, 524, 525, 526, 528, 529, 531, 532, 565.
Ibrāhīm (Muḥ. ʿAbd al-Munʿim...), 198.
Ibrāhīm (Muḥ. ʿAbduh...), 211.
Ibrāhīm Muḥammad Abū l-ʿAlā, 846.
Ibrāhīm (Muḥammad Abū Bakr...), 612.
Ibrāhīm (Muḥammad ʿAwaḍ...), 639.
Ibrāhīm Muṣṭafā, 529, 600, 614, 625.
Ibrāhīm Numayr Sayf al-Dīn, 166, 632, 633, 636.
Ibrāhīm (Ṣādiq...), 448.
Ibrāhīm Sarḥān, 239.
Ibrāhīm (Šeḥāta ʿIsā...), 637.
Ibrāšī (Muḥammad ʿAṭiyya al-...), 455, 456, 457.
Ibrāšī (Muḥammad Zakī Pacha al-...), 421.
ʿĪd (Muḥammad Ḥusayn...), 212.
ʿIffat (ʿAlī...), 567, 581.
Imām (Aḥmad Ḥalīm...), 534.
ʿInān (Muḥ. ʿAbdallāh...), 257, 338, 351, 360, 752.
Iqbāl Ḥiǧāzī, 468.

Ḥasan (ʿAbbās Ibrāhīm...), 659, 660.
Ḥasan ʿAbd al-Munʿim, 511.
Ḥasan ʿAbd al-Salām, 396, 428.
Ḥasan al-Buḥayrī, 122, 123, 124.
Ḥasan ʿAlī al-Aḍalyaǧī, 492.
Ḥasan (ʿAlī Ibrāhīm...), 349, 512.
Ḥasan al-Sandūbī, 362.
Ḥasan (Ḥasan Ibrāhīm...), 631.
Ḥasan Ibrāhīm Ḥasan, 631.
Ḥasan Kāmil al-Šāmī, 165.
Ḥasan Maḥmūd, 339.
Ḥasan (Maḥmūd ʿAlī...), 129.
Ḥasan Muḥ. Ḥāḥā, 128.
Ḥasan Riḍwān, 386.
Ḥasan (Salīm...), 280.
Ḥasan ʿUṯmān, 288.
Ḥasan (Zakī Muḥammad...), 513.
Ḥasanein (Muḥammad Ḫālid...), 376.
Ḫašin (Aḥmad Fāḍel al-...), 416.
Ḥassūna (Muḥammad Aḥmad...), 634.
Ḫaṭīb (ʿAbd al-Karīm al-), 611.
Ḫawlī (Amīn al-...), 29, 210.
Hawwārī (ʿAbd al-Sattār al-...), 297.
Haykal Pacha (Muḥ. Ḥusayn...), 323.
Haykal (Yūsuf...), 73.
Ḥifnī (Maḥmūd Aḥmad al-...), 337, 363.
Ḥiǧāzī (Iqbāl...), 468.
Ḥiǧāzī (Muḥammad...), 238.
Hilālī Pacha (Aḥmad Naǧīb al-...), 775.
Ḥilmī (Aḥmad...), 420.
Ḥilmī Baḥǧat Badawī, 692.
Hindī (Abū l-Naṣr Aḥ. al-Ḥusaynī al-...), 58.
Ḥusayn (ʿAbdallāh...), 345.
Ḥusayn (ʿAbd al-Laṭīf...), 668.
Ḥusayn b. ʿAbd al-Raḥmān b. ʿUbaydallāh, 130.
Ḥusayn ʿAfīf, 171.
Ḥusayn (Aḥ. Muḥammad...), 350.
Ḥusayn Aḥmad Muṣṭafā, 584.
Ḥusayn al-Harrāwī, 28, 747.
Ḥusayn al-Rifāʿī, 48.
Ḥusayn ʿĀrif, 429.
Ḥusayn Ḏū l-Fiqār Ṣabrī, 543, 544, 545.
Ḥusayn Fawzī, 279.
Ḥusayn Ḥamdī, 746.
Ḥusayn Maẓlūm Riyāḍ, 135.
Ḥusayn Muṣṭafā Ġānim, 175.
Ḥusayn Rāšid, 373.
Ḥusayn Šawqī, 196.
Ḥusaynī (Isḥāq Mūsā al-...), 184.
Ḥusayn (Ṭāhā...), 104, 105,

Ġunaym (Dr Aḥmad...), 392, 393, 394, 412, 415.
Ġunaynah (Maḥmūd Sāmī...), 697, 698.

H, Ḥ, Ḫ

Ḥabīb ʿAbd al-Ḥamīd Ibrāhīm, 207.
Ḥabīb al-Muʿūšī, 254.
Ḥabīb Masīḥa Iskandar, 8.
Ḥabīb (Muṣṭafā Ṭāhā...), 335.
Ḥabīb Saʿīd, 12, 13, 15, 546, 547.
Ḥaddād (Sālim Amīn...), 667, 727.
Ḫafīf (ʿAlī al-...), 683.
Ḥāfiẓ Abū l-Šuhūd, 579.
Ḥāfiẓ ʿAfīfī Pacha, 749.
Ḥāfiẓ al-Šīrāzī, 140.
Ḥāfiẓ Amīn Muwāfī, 539.
Ḥāfiẓ (Muḥammad ʿAbd al-Raḥmān...), 728, 729, 730.
Ḥāfiẓ (Muḥammad ʿAlī...), 461, 674.
Ḥāfiẓ (Yūsuf Fahmī...), 542.
Ḥāḥā (Ḥasan Muḥammad...), 128.
Haig (Lt.-Col. Sir Wolseley), 348.
Ḫākī (Aḥmad...), 296, 330.
Ḥakīm (Tawfīq al-...), 177, 208, 209, 235, 236, 237.
Ḥalawānī (ʿAbd al-Salām al-...), 40.
Ḫālid (Riḍwān...), 726.
Ḫalīfa (Kamāl...), 113.
Ḫalīl (Alfred...), 642.
Ḫalīl Yaḥyā Nāmī, 352.
Ḥalīm (Asʿad...), 268.
Hall, 643, 644.
Ḫallāf (ʿAbd al-Wahhāb...), 27, 684, 699.
Ḥamāda (ʿAbd al-Hādī...), 358.
Ḥamdī (Ḥusayn...), 746.
Ḥamdī (Muḥammad...), 508, 509.
Ḥāmid al-Qaṣabī, 615.
Ḥāmid Maḥmūd al-Balqīnī, 418, 431.
Ḥāmid Zakī, 722.
Ḥammūda (Aḥmad...), 510.
Ḥamzah (Maḥmūd Muḥammad...), 609, 610.
Ḫānkī (ʿAzīz...), 336.
Ḥaqqī (Yaḥyā...), 153.
Harrāwī (Ḥusayn al-...), 28, 717.
Hārūn (ʿAbd al-Salām...), 81, 92, 115, 829.
Ḥārūnī (Muḥammad Kāmil al-...), 375, 731.
Ḫašaba (Dirīnī...), 831.
Ḫaššād al-Falakī (ʿAbd al-Maqṣūd...), 381.
Ḥasan (ʿAbbās...), 601, 602.

Fahmī (Dr Nāšid...), 401.
Fahmī (Ša'bān...), 151.
Faḫr al-Dīn (Muḥammad...), 245.
Fā'iqa Ḥusayn Rāġeb, 839.
Fārès (Bišr...), 152.
Farağ (al-Sayyid...), 502, 503, 504, 505, 516.
Farağ (Fu'ād...), 356, 357.
Faraḥāt Marzūq, 461, 674.
Farīṣa ('Azīz Mīlād...), 650, 656.
Fatḥallāh 'Allām (Dr), 390.
Fatḥallāh 'Omar, 670.
Fatḥī ('Abd al-Ḥamīd...), 434, 447.
Fatḥī al-Ramlī, 134.
Fatḥī (Muḥammad...), 695.
Fatḥī Muḥammad Ġāzī, 176.
Fāṭima Muḥarram, 75.
Fawzī (Ḥusayn...), 279.
Fāyid (Muṣṭafā Kāmil...), 265.
Fayyāḍ (Muḥammad Muḥammad...), 651, 658.
Flack (Harvey), 407.
Fowler (Maj. gen.), 564.
Freytag (Gustav), 265.
Fu'ād 'Awaḍ, 672, 673.
Fu'ād Badī', 227.
Fu'ād Bulaybil, 125.
Fu'ād Farağ, 356, 357.
Fu'ād Muḥammad Šibl, 554.
Fu'ād Šākir, 755.
Fu'ād Ṣarrūf, 78, 341, 453.

G, Ǧ, Ġ

Ǧabr (Maḥmūd...), 127.
Ǧād al-Mawlā (Muḥammad Aḥmad...), 95, 319, 344, 608.
Al-Ǧāḥiẓ, 81, 82.
Ǧalāl al-Dīn al-Suyūṭi, 95.
Ǧalāl al-Dīn (Muḥammad...), 506.
Ǧalāl (Ibrāhīm...), 320.
Gallicus, 507.
Ǧamal al-Falakī (Muḥ. al-Sayyid al-...), 380.
Ġānim (Ḥusayn Muṣṭafā...), 175.
Ǧarānah (Muḥammad Zuhayr...), 696, 750.
Ǧārim ('Alī Bey al-...), 321, 322.
Ǧawālīqī, 83.
Ǧawhar (Muḥammad Ṣādiq...), 641.
Ġāzī (Fatḥī Muḥammad...), 176.
Girard, 435.
Giryānī (Yūsuf al-...), 745.
Goldziher (Ignace), 26.
Ġomārī ('Abdallāh al-Ṣiddīq al-...), 44.
Ġorbāl (Muḥ. Šafīq...), 295.
Guitry (Sacha...), 267.
Ǧum'a (Ibrāhīm...), 72.
Ǧunaydī (Muḥammad Šafīq al-...), 648.

Bosch (Adrien van den), 369.
Boṭros ʿAbd al-Malik (al-qass), 1.
Boṭros Wadīʿ Kassāb, 701.
Bramson (Karen), 252.
Bréhier, 251.
Brieux (Eugène), 254.
Bouglé, 251.
Boyd (Captain F.), 498.
Bragg (Sir Lawrence), 385.
Braithwaite (A. W.), 842.
Buḥayrī (Al-Sayyid Muḥammad al-...), 419, 433.
Buḥayrī (Ḥasan al-...), 122, 123.
Buḥayrī (Muḥammad ʿĀmir al-...), 124.
Bulaybil (Fu'ād), 125.
Burmester (Oswald), 841.

C

Chivékiar (la princesse...), 174, 292.
Cornhouser (Arthur), 499.
Curie (Ève), 253.

D, Ḏ, Ḍ

Ḍabbī (al-Mufaḍḍal al-...), 92.
Ḏahabī (Ṣalāḥ...), 838.
Dār al-Hilāl, 293.
Ḍayf (Šawqī...), 206.
Deʿbes (Ḥasan Aḥmad), 39.
Delacroix, 251.
Demerdāš (Muḥammad al-...), 347.
Dickinson (Lewis), 255.
Dimyān Bey (ʿĀzer...), 500.
Dirīnī Ḫašaba, 831.
Divers, 149, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 278, 294, 379, 391, 406, 481, 483, 484, 485, 501, 597, 598, 607, 619, 832, 833, 843.
Diwānī (Dr Muṣṭafā al-...), 466, 467.
Doqmērī (Muṣṭafā Fahmī...), 633.
Douglas Reid, 274.
Duguit (Léon), 693.
Ḏuhnī (ʿAbd al-Salām...), 694.

E

ʿEffat (ʿAlī...), 567, 581.
Eichendorff (J. von), 264.

F

Fahīm (Muḥammad...), 638.
Fahmī (ʿAbd al-ʿAzīz Pacha...), 244.
Fahmī (Manṣūr...), 827, 828, 850, 852, 853, 854.
Fahmī (Muḥammad...), 126.

ʿAwaḍ (Fu'ād...), 672, 673.
ʿAwāmirī (Aḥmad al-...), 604, 605.
ʿAwwāḍ ʿAbdallāh al-ʿUqdah, 146.
ʿAwwād (Muḥammad Ḥusayn...), 580.
ʿAyrūṭ [Ayrout] (R. P.), 743.
ʿĀzer Dimyān, 500.
ʿAzīz Abāẓa, 116.
ʿAzīz ʿAwaḍ-Allāh, 7.
ʿAzīz Ḫānkī, 336.
ʿAzīz Mīlād Farīṣa, 650, 656.
ʿAzmī (Maḥmūd...), 475.
ʿAẓm (Rafīq Bey al-...), 317.
ʿAzzām (ʿAbd al-Wahhāb...), 93, 204.

B

Badawī (ʿAbd al-Raḥmān...), 51, 52, 53, 54, 55, 264, 266, 273.
Badawī (Ḥilmī Bahǧat...), 692.
Badawī (Maḥmūd al-...), 148.
Badīʿ (Fu'ād...), 227.
Badr (Aḥmad...), 232.
Badr al-Dīn (Dr ʿAbd al-Laṭīf...), 414.
Badrān (Muḥammad...), 61, 255, 269.
Bāǧūṣ (Bišārah...), 649.
Bahīǧa Bayyūmī Sulaymān, 472.
Bahiyya ʿUṯmān, 470.
Bā Kaṯīr (ʿAlī Aḥmad...), 172, 233, 234.
Bakrī (Tawfīq Aḥmad al-...), 318.
Balqīnī (Ḥāmid Maḥmūd al-...), 418, 431.
Bannā (Aḥmad al-...), 794.
Baqarī (ʿAbd al-Dā'im abū l-ʿAṭā al-...), 38, 795.
Barqūqī ʿAbd al-Raḥmān, 205.
Barqūqī (Muḥ. ʿĀṭif), 334, 384, 606.
Barrāda (Dr Muḥammad Kāmil...), 473, 474.
Barrāwī (Rašīd al-...), 725.
Barthold, 71.
Bārūdī (Maḥmūd Sāmī...), 121.
Bārūdī (ʿOmar al-...), 432.
Baṣīr (Abū l-Faḍl Waliyy al-Dīn al-...), 80.
Bašīr (Al-Tiǧānī Yūsuf...), 145.
Basyūnī (ʿAbd al-Ḥafīẓ...), 744.
Basyūnī (Aḥmad Ra'fat...), 495.
Bayyūmī (Aḥmad Fahīm...), 496, 497.
Bišārah Bāǧūṣ, 649.
Benjamin (René), 249.
Bernard (Claude), 405.
Bint al-Šāṭi', 103, 172.
Bint Baṭṭūṭa, 250.
Bišr Fārès, 152.
Bišrī (ʿAbd al-ʿAzīz al-...), 596.

ʿAlī Ḥusayn ʿĀṣim, 446.
ʿAlī Ibrāhīm Ḥasan, 349, 512.
ʿAlī Maḥmūd Ṭāhā, 141, 142, 143, 226.
ʿAlī (Dr Muḥammad Farīd...), 465.
ʿAlī Muṣṭafā Mušarrafa, 452, 654.
ʿAlī Naṣr al-Dīn ʿUṯmān, 387.
ʿAlī Saʿd Murād, 131.
ʿAlī (Ṣafar...), 366.
ʿAlī (Zakī...), 603.
ʿAllām (Dr Fatḥallāh...), 390.
ʿAllūba Pacha (Muḥammad ʿAlī...), 690.
Amīn (ʿAbd al-ʿAzīz...), 343.
Amīn (Aḥmad...), 84, 96, 200, 201, 595, 652, 653.
Amīn Aḥmad ʿAbd al-Birr, 389, 427.
Amīna al-Saʿīd, 258, 340, 836.
Amīn al-Ḫawlī, 29, 210.
Amīn Ibrāhīm Kaḥīl, 449.
Amīn Kaḥīl, 652, 653.
Amīn Mursī Qandīl, 595.
Amīn (ʿUṯmān...), 50, 69, 308.
ʿĀmir (Muṣṭafā...), 493.
ʿAmmāwī (Muḥammad al-...), 70, 202, 741, 742.
ʿAmrūsī (Muḥ. Maḥ. Yūsuf al-...), 147.
Anonyme, 3, 4, 5, 35, 333, 411, 445, 477, 478, 479, 480, 482, 671, 724, 738, 849.
Anṣārī (Ibn Hišām al-...), 618.
Anwar ʿAbd al-Salām Qabbānī, 710.
Anwar Muṣṭafā al-Ahwānī, 689.
ʿAqqād (ʿAbbās Maḥmūd al-...), 100, 101, 102, 119, 120, 203, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316.
ʿAqqād (Aḥmad Saʿd al-...), 24, 25, 36, 37.
ʿArābī (Maḥmūd Ḥusnī al-...), 834.
ʿArafa (ʿAbd al-Muʾmin), 366, 367.
ʿArafa (Muḥammad ʿAlī...), 691.
ʿĀrif (Ḥusayn...), 429.
Asʿad Ḥalīm, 268.
Asʿad Rustum, 556.
Aʿsar (Dr Yūsuf Ḥasan al-...), 402, 403, 404, 450.
ʿĀṣim (Aḥmad...), 666.
ʿĀṣim (ʿAlī Ḥusayn...), 446.
ʿAššūb (ʿAbd al-ʿAlīm...), 413.
Asteno (Dr Kamāl Ramzī...), 430.
Athanase (Saint), 6.
ʿAṭiyyat Allāh (Aḥmad...), 494.
Atrabī (Muḥammad Ṣubḥī al-...), 657.
ʿAwaḍ-Allāh (ʿAzīz...), 7.

Aḥmad Fahmī Abū l-Ḫayr, 383.
Aḥmad Fu'ād al-Ahwānī, 62.
Aḥmad Ġunaym (Dr), 392, 393, 394, 412, 415.
Aḥmad Ḫākī, 296, 330.
Aḥmad Ḫalīl ʿAbd al-Ḫāliq (Dr), 464.
Aḥmad Ḥalīm Imām, 534.
Aḥmad Ḥamdī ʿAlī, 670.
Aḥmad Ḥammūda, 510.
Aḥmad Ḥasan al-Zayyāt, 229.
Aḥmad Ḥasan Deʿbes, 39.
Aḥmad Ḥilmī, 420.
Aḥmad (Ibrāhīm...), 668.
Aḥmad ʿIsā Bey, 397, 408.
Aḥmad Kamāl Muḥammad, 30.
Aḥmad Maḥmūd Bey, 421.
Aḥmad Maḥmūd ʿUṯmān Ṭanṭāwī, 679.
Aḥmad Muḥammad, 645.
Aḥmad Muḥammad Ḥusayn, 350.
Aḥmad Muḥammad Ibrāhīm, 700.
Aḥmad Muḥammad Maḥallī, 702.
Aḥmad Naǧīb al-Hilālī Pacha, 775.
Aḥmad Naẓmī ʿAbd al-Ḥamīd, 723.
Aḥmad Raʾfat Basyūnī, 495.
Aḥmad Rāmī, 133.
Aḥmad Rifʿat, 663.
Aḥmad Rušdī Ṣāliḥ, 283.
Aḥmad Ṣabrī, 77.
Aḥmad Saʿd al-ʿAqqād, 24, 25, 36, 37.
Aḥmad Šafīq Zāhir, 664.
Aḥmad Šākir, 92, 829.
Aḥmad al-Šarabāsī, 486.
Aḥmad al-Ṣāwī Muḥammad, 223, 224, 225, 249, 253, 259, 260, 261, 262, 270, 271, 272, 276, 548, 549, 550, 551, 552.
Aḥmad Šawqī, 139.
Aḥmad Tawḥīd al-ʿUṯmānī, 562, 563.
Aḥmad Taymūr Pacha, 355.
Aḥmad ʿUṯmān ʿAbd al-Maǧīd, 114.
Aḥmad Yaḥyā Waṣfī, 499.
Aḥmad Zakī, 648.
Aḥmad Zakī Abū Šādī, 118.
Aḥmad al-Zayn, 84.
Ahwānī (Aḥmad Fu'ād al-...), 62.
Ahwānī (Anwar Muṣṭafā al-...), 689.
ʿAlī Adham, 256, 307, 331, 737.
ʿAlī Aḥmad Bā Kaṯīr, 172, 233, 234.
ʿAlī (Aḥmad Ḥamdī...), 670.
ʿAlī Aḥmad Šukrī, 353.
ʿAlī al-Ǧārim, 321, 322.
ʿAlī al-Ḫafīf, 683,
ʿAlī ʿEffat, 567, 581.
ʿAlī Ḥasan ʿAbd al-Qādir, 26, 682.

ʿAbd al-Salām (Ḥasan...), 396, 428.
ʿAbd al-Sattār al-Hawwārī, 297.
ʿAbd al-Sayyid (Yassā...), 665, 668, 669, 688, 845.
ʿAbd al-Tawwāb (Muḥ. Ḫalīl...) 230.
ʿAbd al-Wahhāb ʿAzzām, 93, 204.
ʿAbd al-Wahhāb Ḫallāf, 27, 684, 699.
ʿAbduh Ḥasan al-Zayyāt, 228.
ʿAbduh (Ibrāhīm...), 129, 199, 289, 290, 291.
Abū l-ʿAlā ʿAfīfī, 59, 60, 106.
Abū l-ʿAlā al-Maʿarrī, 88, 89.
Abū Bakr (Muḥammad Ibrāhīm...), 593, 594.
Abū Farḥa (Muḥ. al-Ḥāǧǧ Marʿī...), 117.
Abū Ḥadīd (Muḥammad Farīd...), 98, 99, 170, 330.
Abū Ḥayyān al-Tawḥīdī, 96.
Abū l-Faḍl Waliyy al-Dīn al-Baṣīr, 80.
Abū l-Ḫayr (Aḥmad Fahmī...), 383.
Abū l-Naṣr Aḥ. al-Ḥusayni al-Hindī, 58.
Abū l-Naṣr Bey (ʿUṯmān...), 20.
Abū Rīdā (Muḥammad ʿAbd al-Hādī...), 837.
Abū l-Ṭayyib al-Mutanabbī, 93.
Abū l-Šuhūd (Ḥāfiẓ...), 579.
Abū Šādī (Aḥmad Zakī..), 118.
Abū Zahra (Muḥammad...), 43.
Abyārī (Ibrāhīm al-...), 84, 90, 107, 832.
Aḍalyaǧī (Ḥasan ʿAlī al-...), 492.
ʿĀdel Kāmil, 185.
Adham (ʿAlī...), 256, 307, 331, 737.
Adler (Alfred), 61.
ʿAfīf (Ḥusayn...), 171.
ʿAfīfī (Abū l-ʿAlā...), 59, 60.
ʿAfīfī Pacha (Ḥāfiẓ...), 749.
ʿAǧlān (Kāmil Muḥammad...), 231.
Aḥmad ʿAbd al-ʿAzīz, 487.
Aḥmad (ʿAbd al-Ḥamīd...), 332.
Aḥmad al-ʿAwāmirī, 604, 605.
Aḥmad al-Bannā, 794.
Aḥmad ʿAlī ʿAbbās, 601, 602.
Aḥmad ʿAlī al-Mawāwī, 536.
Aḥmad al-Iskandarī, 621, 622, 623.
Aḥmad Amīn, 84, 96, 200, 201, 595, 652, 653.
Aḥmad Amīn Ibrāhīm, 652, 653.
Aḥmad ʿĀṣim, 666.
Aḥmad ʿAṭiyyat Allāh, 494.
Aḥmadayn (Muḥammad ʿAlī...), 21.
Aḥmad Badr, 232.
Aḥmad Fāḍel al-Ḫašin, 416.
Aḥmad Fahīm Bayyūmī, 496, 497.

ʿAbd al-Ḥamīd Fatḥī, 434, 447.
ʿAbd al-Ḥamīd Ibrāhīm Ḥabīb, 207.
ʿAbd al-Ḥamīd Ǧūda al-Saḥḥar, 194, 222, 326, 327.
ʿAbd al-Ḥamīd (Muḥammad Ḥusnī...), 748.
ʿAbd al-Ḥamīd (Muḥammad Muḥyī l-Dīn), 80, 680, 681.
ʿAbd al-Ḥamīd Tawakkul, 731.
ʿAbd al-Ḥamīd Yūnus, 343.
ʿAbd al-Karīm al-Ḫaṭīb, 611.
ʿAbd al-Karīm (Muḥammad ʿAbd al-ʿAzīz...), 667.
ʿAbdallāh Ḥusayn, 345.
ʿAbdallāh Ismāʿīl al-Ṣāwī, 287, 628.
ʿAbdallāh (Dr ʿIzz al-Dīn...), 687.
ʿAbdallāh al-Ṣiddīq al-Ġomarī, 44.
ʿAbdallāh Yūsuf al-Naḥḥās, 76.
ʿAbd al-Laṭīf Badr al-Dīn (Dr), 414.
ʿAbd al-Laṭīf Ḥusayn, 668.
ʿAbd al-Maǧīd (ʿAbd al-ʿAzīz Amīn...), 592.
ʿAbd al-Maǧīd (Aḥmad ʿUṯmān...), 114.
ʿAbd al-Maǧīd Ṭawlān, 617, 629.
ʿAbd al-Malik (Al-qass Boṭros...), 1.
ʿAbd al-Malik (Dr Šafīq...), 399, 400, 401.
ʿAbd al-Maqṣūd Ḥaššād al-Falakī, 381.
ʿAbd al-Masīḥ (Al-qass Morqos...), 2.
ʿAbd al-Masīḥ (Yassā...), 669, 826, 841.
ʿAbd al-Munʿim Ḥasan, 511.
ʿAbd al-Munʿim ʿArafa, 366, 367.
ʿAbd al-Muʿṭī al-Mesīrī, 161.
ʿAbd al-Qādir (ʿAlī Ḥasan...), 26, 682.
ʿAbd al-Raḥīm ʿUṯmān, 637.
ʿAbd al-Raḥmān Badawī, 51, 52, 53, 54, 55, 264, 266, 273.
ʿAbd al-Raḥmān Barqūqī, 205.
ʿAbd al-Raḥmān (Muḥammad Ḥilmī...), 491.
ʿAbd al-Raḥmān Rašīd al-Sayyid, 221.
ʿAbd al-Raḥmān Ṣidqī, 112, 263, 342, 612.
ʿAbd al-Raḥmān Zakī, 359, 491, 493, 510, 527, 556, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 790, 791.
ʿAbd al-Rāziq Muṣṭafā, 49.
ʿAbd al-Salām Ḏuhnī, 694.
ʿAbd al-Salām al-Ḥalawānī, 40.
ʿAbd al-Salām Hārūn, 81, 92, 115, 829.

INDEX DES NOMS D'AUTEURS.

[On n'a indiqué que les auteurs dont l'ouvrage est analysé. Les chiffres renvoient au numéro d'ordre de l'ouvrage, non à la page.]

A, ʿA

ʿAbbās (ʿAbd al-Ḥalīm...), 97.
ʿAbbās (Aḥmad ʿAlī...), 601, 602.
ʿAbbās Ḥasan, 601, 602.
ʿAbbās Ibrāhīm Ḥasan, 659, 660.
ʿAbbās Maḥmūd, 56.
ʿAbbās Maḥ. al-ʿAqqād, 100, 101, 102, 119, 120, 203, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316.
ʿAbbās Qaṭr Muṣṭafā, 441, 442, 443.
Abāẓa (ʿAzīz...), 116.
ʿAbd al-ʿAlīm ʿAššūb, 413.
ʿAbd al-ʿAẓīm Masʿūd, 675.
ʿAbd al-ʿAzīz Amīn, 343.
ʿAbd al-ʿAzīz Amīn ʿAbd al-Maǧīd, 592.
ʿAbd al-ʿAẓīm Saʿūd, 676, 677.
ʿAbd al-ʿAzīz ʿAbd al-Rāziq Ṣabrī, 754.
ʿAbd al-ʿAzīz (Aḥmad...), 487.
ʿAbd al-ʿAzīz al-Bišrī, 596.
ʿAbd al-ʿAzīz Fahmī Pacha, 244.
ʿAbd al-ʿAzīz Muḥammad, 706.
ʿAbd al-ʿAzīz Muhannā, 734.
ʿAbd al-ʿAzīz (Muṣṭafā...), 388.
ʿAbd al-ʿAzīz Sālim, 663.
ʿAbd al-Birr (Amīn Aḥmad...), 389, 427.
ʿAbd al-Dā'im abū l-ʿAṭā al-Baqarī, 38, 795.
ʿAbd al-Fattāḥ Ibrāhīm, 522.
ʿAbd al-Ġaffār ʿUṯmān, 560.
ʿAbd al-Ġanī (Muḥammad...), 68, 329.
ʿAbd al-Ǧawād al-Sukkarī, 113.
ʿAbd al-Hādī Ḥamāda, 358.
ʿAbd al-Hādī (Maḥmūd...), 488, 489, 490.
ʿAbd al-Ḥafīẓ Basyūnī, 744.
ʿAbd al-Ḥafīz Šalabī, 90, 107.
ʿAbd al-Ḥakīm al Rifāʿī, 715, 735.
ʿAbd al-Ḥalīm ʿAbbās, 97.
ʿAbd al-Ḫāliq (Dr Aḥmad Ḫalīl...), 464.
ʿAbd al-Ḫāliq (Aḥm. Muḥ...), 61.
ʿAbd al-Ḥamīd Aḥmad, 332.
ʿAbd al-Ḥamīd (Aḥmad Naẓmī...), 723.

854. MANṢŪR FAHMĪ bey.

Discours en l'honneur du jour de l'an 1362, prononcé au Siège de l'Association des Jeunes Musulmans (7 janvier 1943).

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-Miṣriyya*, 1943, 16 × 24 cm., 7 pages.

Considérations historiques, religieuses et morales sur l'Islam.

annuelle) de l'Académie Fouad Ier de langue arabe, le 15 janvier 1944.

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-Miṣriyya,* 1944, 17×24 cm., 9 pages.

Objectifs de l'Académie, programme de travail.

٨٥٣ منصور فهمى بك

كلمته فى استقبال أعضاء جدد فى مجمع فؤاد الأول للغة العربية بالقاهرة فى يوم السبت ٢٤ محرم سنة ١٣٦٢ (٣٠ يناير سنة ١٩٤٣)

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ١٠ ص

853. MANṢŪR FAHMĪ bey.

Discours prononcé à l'Académie Fouad Ier de langue arabe, le 2 moharram 1362 (3 janvier 1943).

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-Miṣriyya,* 1943, 16×24 cm., 10 p.

Exposé de l'histoire et de la mission de cette Académie.

٨٥٤ منصور فهمى بك

كلمته احتفاء بعيد رأس السنة الهجرية عام ١٣٦٢ ألقيت بدار جمعية الشبان المسلمين فى غرة محرّم سنة ١٣٦٢ هـ (٧ يناير سنة ١٩٤٣ م)

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٧ ص

851. WIZĀRAT AL-MĀLIYYA.

Maṣlaḥat al-amwāl al-muqarrara, al-sana al-māliyya 1940-41.

Ministère des finances — Administration des contributions directes, Rapport annuel financier pour l'année 1940-41.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 21,5×30 cm., 6-33 pages.

Courte introduction sur la situation financière et la guerre, sur les facilités accordées par le gouvernement. Puis divers tableaux et statistiques consacrés à la perception des impôts, aux locations, aux travaux d'arpentage et de cadastre, à la statistique du coton, aux dépenses, etc.

تقارير

RAPPORTS.

٨٥٢ منصور فهمى بك

كلمة فى افتتاح مؤتمر مجمع فؤاد الأول للغة العربية فى ١٥ يناير سنة ١٩٤٤

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٤ ، ١٧×٢٤ سم ، ٩ ص

852. MANṢŪR FAHMĪ bey.

Discours prononcé à l'ouverture du Congrès (session

٨٥٠ منصور فهمى بك

كيف ينبغى أن تكون الأخلاق فى مصر لتساهم فى التعاون العالمى

محاضرة ألقيت فى قاعة يورت بالجامعة الامريكية فى يوم السبت ١٥ صفر سنة ١٣٦٢ (٢٠ فبراير سنة ١٩٤٣)

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٤ ص

850. MANṢŪR FAHMĪ, bey.

Kayfa yanbaġi an takūn al-aḫlāq fī Miṣr li-tusāhim fil-taʿāwun al-ʿālamī.

Ce que doivent être les mœurs en Égypte pour contribuer à l'entr'aide internationale.

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-Miṣriyya*, 1943, 17 × 24 cm., 14 pages.

Conférence prononcée à l'Ewart Memorial Hall (à l'Université américaine) le 20 févr. 1943. Les moyens proposés : reconnaître et adorer le Dieu véritable, — Dieu de l'Orient et de l'Occident, — égalité dans cette adoration, reconnaissance d'un minimum de vérités morales, applicables à toutes les nations sans distinction de race ou de religion.

٨٥١ وزارة المالية

مصلحة الأموال المقررة — التقرير السنوى — السنة المالية سنة ١٩٤٠ — ١٩٤١

القاهرة — المطبعة الاميرية سنة ١٩٤٣ ، ٢١ ١/٢ × ٣٠ سم ، ٦-٣٣ ص

le parlement, le roi, le premier ministre, etc., les partis, les divers conflits, etc.

٨٤٨ د. ارد

مصطفى كامل منيب — «ترجمة»

الزواج والأسرة فى الاتحاد السوفييتى

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٤ ، ٢٠ سم ، ٤٦ ص

848. IRD, D. (?)

Al-zawāǧ wal-ʾusra fil-ittiḥād al-sūfiētī.
Le mariage et la famille dans l'Union soviétique.

Trad. de Muṣṭafā Kāmil Munīb.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1944, 20 cm., 46 pages.

Longue introduction dithyrambique du traducteur (16 p.), où les attaques des «fascistes» de toutes nuances sont repoussées : la Russie soviétique est vraiment la mère de toutes les vertus...

٨٤٩ [لعدة مؤلفين]

تقرير شركة مصر للطيران

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٨ ص

849. [ANONYME.]

Taqrīr šarikat Miṣr lil-ṭayarān.
Rapport de la société Miṣr pour l'aviation.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1942, 17×24 cm., 18 pages.

846. ABŪL-ʿALĀʾ, Ibrāhīm Muḥammad.

Al-murāǧaʿa al-ʿamaliyya.
Le contrôle pratique.

Le Caire, imp. *Costa Tsoumas*, 1363/1944, 16,5 × 23,5 cm., 4-284 p.

Sept chapitres étudient successivement : la définition de l'actuariat, le contrôle intérieur, l'application du contrôle, etc.

حقوق

DROIT.

٨٤٧ ماكالام (ر. ب.)

كيف تحكم بريطانيا

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٤ ، ١٢ × ١٧ سم ، ٤٧ ص

847. MAC CALLUM, R. B.

Kayfa tuḥkam Brīṭāniya.
Comment est gouvernée la Grande-Bretagne.

Le Caire, impr. chrétienne *le Nil*, 1944, 12 × 17 cm., 47 pages.

Traduit de l'anglais.

L'auteur a été professeur d'histoire à Oxford. Il décrit ici les méthodes de gouvernement de la Grande-Bretagne, et analyse successivement : la royauté, le gouvernement parlementaire, les grandes divisions (Angleterre, Ecosse, Irlande),

Le livre II : les marchés, l'échange, la coopération internationale.

Le livre III : les relations économiques internationales, les banques, l'organisation des banques dans les pays étrangers, la relation des banques avec les marchés financier et monétaire et avec le capital.

Les deux premiers volumes ne contiennent que quelques équivalents anglais ou français des termes techniques; le troisième en comporte un plus grand nombre.

٨٤٥ يسّى عبد السيد

المحاسبة العملية الحديثة

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبى سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٥ × ٢٢ سم ، ٤-٢٣٥ ص

845. ʿABD AL-SAYYID, Yassā.

Al-muḥāsaba al-ʿamaliyya al-ḥadīṯa.
Pratique moderne de la comptabilité.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā al-Ḥalabī*, 1363/1944, 15×22 cm., 4/235 p.

Ouvrage détaillant les diverses opérations commerciales et les livres qui leur correspondent.

٨٤٦ ابراهيم محمد أبو العلاء

المراجعة العملية

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ، ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٦ ١/٢ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٤-٢٨٤ ص

843. [DIVERS.]

Al-bayān, al-ṭāliṭ lil-ṭāliṭa al-ṭānawiyya.
La rhétorique, tome III : 3e année secondaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1942, 24 cm., 147 pages.

Ouvrage faisant partie de la même série que le n° 625 pour la 4e année secondaire.

٨٤٤ محمد فهمى لهيطة ومحمد حمزة عليش

عناصر علم الاقتصاد

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف ، الجزء الاول سنة ١٩٤٣ ، ٣٩٤ ص ؛ الجزء الثانى سنة ١٩٤٣ ، ١٩٦ ص ؛ الجزء الثالث سنة ١٩٤٤ ، ٣١٩ ص ١٧ × ٢٤ ١/٢ سم

844. LUHAYṬA, Muḥammad Fahmī et ʿULAYŠ, Muḥammad Ḥamza.

ʿAnāṣir ʿilm al-iqtiṣād.
Éléments d'économie politique.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* t. 1, 1943, 17 × 24,5 cm., 394 pages; t. 2, 1943, 196 pages; t. 3, 1944, 319 pages.

Les auteurs sont professeurs à l'École de Commerce de l'Université du Caire.

Le premier volume traite : 1° de la valeur; 2° de la théorie de l'utilité et ses relations avec la valeur, la production, la distribution.

sous le titre : *History of the Patriarchs of the Egyptian church, known as the History of the holy church, by Sawīrus ibn al-Muḳaffaʿ bishop of al-Ašmūnīn,* XI-99 pages.

تربية وتعليم

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT.

٨٤٢ ا. و. بريثويت

تربية الطفل من الوجهة النفسية

ترجمه : حرية لطفى وثروت فهمى عكاشه

القاهرة — مطبعة دار الجوهرى سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٤ ١/٢ × ٢١ ١/٢ سم ، ١٤٢ ص

842. BRAITHWAITE, A. W.

Tarbiyat al-ṭifl min al-waǧha al-nafsiyya.
Éducation psychologique de l'enfant.

Trad. de Ḥurriyya Luṭfī et Ṭarwat Fahmī ʿUkāšah.

Le Caire, imp. *Dār al-Ǧawharī,* 1363/1944, 14,5 × 21,5 cm., 142 p.

Traduit de l'anglais.

٨٤٣ [لعدة مؤلفين]

البيان — الثالث للثالثة الثانوية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ٢٤ سم ، ١٤٧ ص

l'occupation de l'Égypte, l'administration de l'Égypte, trois années d'une ère nouvelle.

٨٤١ ساويرس بن المقفع أسقف الأشمونين

تاريخ بطاركة الكنيسة المصرية المعروفة بسير البيعة المقدسة

المجلد الثانى ، الجزء الأول — مطبوعات جمعية الآثار القبطية

قام على نشره يسّى عبد المسيح وأسولد برمستر

القاهرة — مطبعة المعهد العلمى الفرنسى للآثار الشرقية سنة ١٩٤٣ ، ١٧×٢٧ ½ سم ، ٣–٦٨ ص

841. SAWĪROS ibn al-Muqaffaʿ, Evêque d'Al-ašmūnayn.

Taʾrīḫ baṭārikat al-kanīsa al-miṣriyya al-maʿrūfa bisayr al-biʿa al-muqaddasa, II, 1.

Histoire des patriarches de l'Église égyptienne, connue sous le nom de « Histoire de l'Église sacrée », II, 1.

Publiée par : Yassā ʿAbd al-Masīḥ et Oswald Burmester.

Le Caire, impr. *Institut français d'Arch. orient.*, 1943, 17×27,5 cm., 3-68 pages.

Suite de l'Histoire des Patriarches d'Alexandrie publiée et traduite par B. Evetts dans la *Patrologia Orientalis* (I, 2 et 4; V, 1; X, 5).

Le présent volume contient les biographies de trois patriarches, le 53e, Khaël II, ϰαηλ, خايال; le 54e, Cosmas II, قزما; et le 55e, Shenouti I, شنوده. La période étudiée s'étend de 849 à 880. La traduction anglaise, par les mêmes coptisants, est parue en même temps, dans la même collection,

Ce deuxième volume commence au n° 1331 .... إفْتَح et finit au n° 2491 .... اللى يزرع. La lettre *alif* est toujours la plus riche dans les recueils de ce genre, mais celui-ci est le plus abondant de tous. Chaque proverbe y est suivi d'un commentaire précis, et quand il y a un proverbe classique de même sens que le proverbe moderne, il est cité comme parallèle.

تاريخ

HISTOIRE.

٨٤٠ [لمؤلف مجهول]

الثورة العرابية

ترجمة على احمد شكرى

القاهرة — مطبعة دار النشر سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٣ سم ، ٥٩٦ ص

840. D. S.

Al-ṯawra al-ʿArābiyya.
La révolte de ʿArābī.

Traduction de ʿAlī Aḥmad Šukrī.

Le Caire, imp. *Dār al-Našr,* 1942, 16 × 23 cm., 596 pages.

Le traducteur se contente de désigner l'auteur du livre par «le célèbre écrivain anglais *D. S.*» Préface de Wilfred Blunt et du traducteur. Quatre parties : le pillage de l'Égypte,

Deuxième partie de l'ouvrage bien connu de Adam Mez, *Die Renaissance des Islams*. L'auteur a pris la peine de rechercher les citations des auteurs arabes eux-mêmes.

La traduction est très soignée et serre de près le texte.

٨٣٨ صلاح ذهبى

ذات مساء

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢١٨ ص

838. ḌAHABĪ (Ṣalāḥ).

Ḏāt masā'.
Un certain soir.

Le Caire, impr. *al-Tawakkul*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 218 pages.

Treize contes, le dernier donnant son titre au recueil.

٨٣٩ فائقة حسين راغب

حدائق الأمثال العامية — الجزء الثانى

القاهرة — مطبعة أمين عبد الرحمن سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٢٩٣ ص

839. RĀĠIB, Fā'iqa Ḥusayn.

Ḥadā'iq al-amṯāl al-ʿāmmiyya.
Les jardins des proverbes populaires, t. II.

Le Caire, impr. d'*Amīn ʿAbd al-Raḥmān*, 1943, 17 × 24 cm., 293 p.

836. AL-SAʿĪD, Amīna.

Awrāq al-ḫarīf.
Les feuilles de l'automne.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 20 cm., 184 pages.

Anthologie de courtes nouvelles anglaises. Très courte indication biographique au début de chaque nouvelle. *The man without country* (Edward Alfred Hale), *Portrait of a Lady* (Jerome K. Jerome), *The nightingale and the rose* (Oscar Wilde), *The Skipper's Bible* (Eden Philpotts), *The widow of Ephesus* (Martin Armstrong), *Roll-call of the reef* (Arthur Quiller Couch), *The letter* (Somerset Maugham), *La part du lion* (Arnold Bennett).

١٨٣٧. مِتْز

الحضارة الاسلامية فى القرن الرابع الهجري

ترجمة محمد عبد الهادى أبى ريده

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٣٨٥ ص

837. MEZ (Adam).

Al-ḥaḍāra l-islāmiyya fī l-qarn al-rābiʿ al-hiǧrī.
La civilisation musulmane au IVe siècle de l'hégire.

Traduction de Muḥammad ʿAbd al-Hādī ABŪ RĪDĀ.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1942, 17 × 24 cm., 385 pages.

834. AL-ʿARĀBĪ (AL-ʿORĀBĪ), Maḥmūd ḤUSNĪ.

Qiṣaṣ min al-ʿālam.
Histoires du monde.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1944, 14×19,5 cm., 138 pages.

Recueil de contes divers : les trois premiers seuls sont de l'auteur, les autres sont des traductions de Sinclair Lewis, Paul Ellbogen, Giorgeri Contre, Giovanni Papini, Vicky Baum, Lisbeth Dull, Hans Putenschern, Hare Hans Strobel, A. France (Crainquebille), Albert Eckermann, Léonide Soboloff, Maxime Gorki, Nora Holt, Pon-Song-Ling (chinois).

٨٣٥ ألفونس كار — ترجمة مصطفى لطفى المنفلوطى

ماجدولين — الطبعة الثامنة

القاهرة — مطبعة الاستقامة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٢٤٠ ص

835. KARR, Alphonse.

Magdeleine ou sous l'ombre des tilleuls, 8e édition.

Adaptation de Muṣṭafā Luṭfī al-MANFALŪṬĪ.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma,* 1362/1943, 16,5×24,5 cm., 240 pages.

٨٣٦ أمينة السعيد

أوراق الخريف

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ٢٠ سم ، ١٨٤ ص

Cet ouvrage, dû à un comité constitué par le Ministère de l'Instruction publique et dont les membres ont gardé l'anonymat [1], réunit tous les témoignages épars dans la littérature ancienne sur le grand poète-philosophe, en les accompagnant de notes explicatives : 27 biographies développées, 39 études diverses, des extraits des philologues, un traité d'al-ʿAdīm, et divers textes sur la ville natale de l'auteur. Des index très détaillés (88 pages) terminent le volume.

٨٣٣ [لعدة مؤلفين]

دائرة المعارف الاسلامية

المجلد الخامس — العددان ١١ ، ١٢

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٩×٢٨ سم ، ٤٠ و ٤٠ ص

833. [DIVERS.]

Dā'irat al-Maʿārif al-Islāmiyya.
Encyclopédie de l'Islam, t. V, fasc. 11 et 12.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 19×28 cm., 4o et 4o pages.

٨٣٤ محمود حسنى العرابى

قصص من العالم

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٤ ، ١٤×١٩ ١/٢ سم ، ١٣٨ ص

---

[1] Ce comité est composé de : Muṣṭafā al-Saqqā', Ibrāhīm al-Abyārī, ʿAbd al-Raḥīm Maḥmūd, ʿAbd al-Salām Hārūn, Ḥāmid ʿAbd al-Maǧīd, sous la direction de Ṭāhā bey Ḥusayn.

831. ḤAŠABA, DIRĪNĪ.

Asāṭīr al-ḥubb wal-ǧamāl ʿind al-iġrīq.
Les Mythes de l'amour et de la beauté chez les Grecs.

Le Caire, impr. *al-Risāla*, 1363/1944, 14×21 cm., 377 pages.

Recueil, un peu expurgé (cf. introduction p. 5), de légendes mythologiques grecques. L'auteur les présente d'une manière personnelle, avec les développements nécessaires, et non comme une simple traduction. Illustré. Quelques titres : Psyché et Cupidon, Écho et Narcisse, Pluton ravit Perséphone, Vénus, Pygmalion, les aventures d'Hercule, etc.

٨٣٢ [لمؤلفين مختلفين]

آثار أبي العلاء المعرّى — السفر الاول — تعريف القدماء بأبي العلاء

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٣٦٣ هـ، ١٩٤٤ م، ١٩ × ٢٨ سم، ن — ٦٩٦ ص

832. [DIVERS.]

Āṯār Abī l-ʿAlāʾ al-Maʿarrī — al-sifr al-ʾawwal : taʿrîf al-qudamāʾ biʾabī l-ʿalāʾ.
Sur les traces d'Abū lʿalāʾ al-Maʿarrī, t. I : *Comment les Anciens nous le font connaître.*

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-Miṣriyya*, 1363/1944, 19 × 28 cm., 14-696 pages.

Commentaire de Aḥmad Šākir et de ʿAbd al-Sālām Hārūn.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 17×24 cm., 253 pages.

٨٣٠ سهير القلماوى

ألف ليلة وليلة — بحث

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ح — ٣٢٠ ص

830. AL-QALAMĀWĪ, SAHĪR.

Alf laila wa-laila. Baḥṯ.
Les Mille et une Nuits. Étude.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 16,5×24,5 cm., 8-320 pages.

Thèse de doctorat soutenue à l'Université Fouad Ier, au Caire. L'auteur, femme de lettres de talent, a utilisé la bibliographie européenne de la question et a étudié le célèbre recueil de contes à divers points de vue, en particulier : l'histoire de cet ouvrage en Orient et en Occident, son mode de composition, et les motifs qui y sont mis en œuvre (le merveilleux, la religion, la psychologie, les animaux, la société, l'histoire, l'éducation, la femme). Chaque chapitre apporte un point de vue personnel et nouveau.

٨٣١ درينى خشبة

أساطير الحب والجمال عند الاغريق

القاهرة — مطبعة الرسالة سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٤ × ٢١ سم ، ٣٧٧ ص

٨٢٨ منصور فهمى بك

كلمة فى ذكرى الاستاذ الإمام المرحوم الشيخ محمد عبده بمحطة الإذاعة المصرية فى يوم ١١ يوليو سنة ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٦ ص

828. MANṢŪR FAHMĪ bey.

Discours prononcé pour la commémoration du cheikh Moḥammad ʿAbduh, à la Radio égyptienne (E. S. B.) le 11 juillet 1943.

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-Miṣriyya*, 1943, 17 × 24 cm., 6 pages.

Biographie et éloge du grand réformateur religieux de l'Égypte moderne.

أدب

LITTÉRATURE.

٨٢٩ المفضل الضبى

المفضليات — الجزء الثانى

شرح أحمد شاكر وعبد السلام هارون

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٢٥٣ ص

829. AL-MUFAḌḌAL AL-ḌABBĪ.

Al-Mufaḍḍaliyyāt, t. 2.

ديانة

RELIGION.

٨٢٧ منصور فهمى بك

كيف ينبغى أن تكون العلاقات الدينية بين الأمم لتحقيق تعاون عالمى — (محاضرة)

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٦ ص

827. MANṢŪR FAHMĪ Bey.

Kayfa yanbaġī an takūn al-ʿilāqāt al-dīniyya bayn al-umam litaḥqīq taʿāwun ʿālamī.

Ce que doivent être les relations religieuses entre les nations pour favoriser une coopération internationale.

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-Miṣriyya,* 1943, 17 × 24 cm., 16 pages.

Conférence prononcée à l'Ewart Memorial Hall, le 1er janvier 1943.

Analyse des principaux aspects de la question, entre autres le problème du matérialisme et du spiritualisme; conclusion sur une note d'espoir.

ملحق

J. SUPPLÉMENT

Ce second volume contient les manuscrits qui se trouvent au Patriarcat Copte du Caire. (*Biblica, Theologica, Canons, Historica, Liturgica, Varia*). En appendice : liste des patriarches d'Alexandrie et des souverains contemporains, différents genres de chiffres. Index des noms propres, des noms des Églises et des monastères, des places et villes, des sujets. Tables de concordance avec le catalogue de Graf (*Catalogue de manuscrits arabes chrétiens conservés au Caire—Citta del Vaticano,* 1934).

Texte en arabe et en anglais. 58 illustrations reproduisant des manuscrits.

825. Bibliothèque Nationale égyptienne.

Fihris al-kutub al-ʿarabiyya, al-guzʾ al-ṯāmin wa huwa al-mulḥaq al-ṯānī li-ʿilm al-taʾrīḫ.

Catalogue des livres arabes, huitième partie : deuxième appendice relatif à l'histoire.

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-Miṣriyya,* 1361/1942, 18,5×27 cm., 280 pages.

Catalogue des livres d'histoire acquis par la Bibliothèque entre 1930 et 1937, classés par ordre alphabétique des titres. Courte analyse de chaque ouvrage, etc.

٨٢٦ مرقس سميكه باشا ويسى عبد المسيح

فهارس المخطوطات القبطية والعربية الموجودة بالمتحف القبطى والدار البطريركية — الثانى — مجلد أول

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٨ ١/٢ × ٢٧ سم ، ٦١٩ ص

826. SIMAYKAH Pacha, Morqos et ʿABD AL-MASĪḤ, Yassā.

Fahāris al-maḫṭūṭāt al-qibṭiyya wal-ʿarabiyya al-mawǧūda bil-maṭḥaf al-qibṭī wal-dār al-baṭriyarkiyya.

Catalogues des manuscrits coptes et arabes qui se trouvent au musée copte et au Patriarcat. Vol. 2, fasc. 1.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1942, 18,5×27 cm., 619 pages.

٨٢٤ نقابة موظفى المحلات التجارية بالقطر المصرى — لائحة النظام الاساسى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ٢٥ سم ، ١٤-١٤ ص

824. Syndicat des Employés de commerce d'Égypte.

Lā'iḥat al-niẓām al-asāsī.
Statuts.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 13.5 × 25 cm., 14-14 pages.

Texte français et arabe. Le syndicat groupe les employés « sans distinction de nationalité, de race, de religion et de sexe». Cependant le nombre d'employés étrangers ne doit pas dépasser le quart.

٤) الفهارس

4. CATALOGUES.

٨٢٥ دار الكتب المصرية

فهرس الكتب العربية — الجزء الثامن وهو الملحق الثانى لعلم التاريخ

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٨ ١/٢ × ٢٧ سم ، ٢٨٠ ص

٨٢٢ بنك مصر

تقرير مجلس الإدارة عن سنة ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٧×٢٤ سم ، ١٩ ص

822. Banque Miṣr.

Taqrīr maǧlis al-idāra ʿan sanat 1943.
Rapport du Conseil d'administration pour l'année 1943.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1944, 17×24 cm., 19 pages.

Profits nets pour l'année 1943 : L.E. 589.437.

٨٢٣ الهيئة السعدية — القاهرة

تقرير لجنة البحوث الاقتصادية

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٤×٢٠ سم ، ٨٨ ص

823. Le comité saʿdiste. Le Caire.

Taqrīr laǧnat al-buḥūṯ al-iqtiṣādiyya.
Rapport du Comité des Recherches économiques.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1363/1944, 14×20 cm., 88 pages.

L'association est présidée par Aḥmad Māher Pacha. Le rapport étudie le problème de la population égyptienne, l'industrie, la situation des ouvriers, l'émigration, les étrangers en Égypte (solution équitable : pas de xénophobie), la question économique et financière, l'enseignement. Critique de la situation actuelle et projets de réforme.

٨٢٠ جمعية الإسعاف الأهلية بالقاهرة

تقرير مجلس إدارة الجمعية لسنة ١٩٤١

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٣٨-٢٧ ص

820. Association nationale des secours d'urgence du Caire.

Taqrīr maǧlis idārat al-ǧamʿiyya.
Rapport du Conseil d'administration pour l'année 1941.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1942, 17 × 24,5 cm., 38-27 pages.

Situation financière, comptes, profits et pertes, listes des souscriptions, membres contribuants, statistiques. Le rapport est publié en français et en arabe.

٨٢١ بنك مصر

تقرير مجلس الإدارة عن سنة ١٩٤٢

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٢٤ ص

821. Banque Miṣr.

Taqrīr maǧlis al-idāra ʿan sanat 1942.
Rapport de Conseil d'administration pour l'année 1942.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1943, 17 × 24 cm., 24 pages.

Le président du conseil d'administration est le Docteur Ḥāfiẓ ʿAfīfi Pacha. Les profits pour l'année 1942 se montent à L.E. 437.938.

L'Association a pour but de : 1° promouvoir la culture intellectuelle et physique de ses membres ; 2° de fonder une caisse de secours.

٨١٩ رابطة التربية الحديثة

مؤتمر تدريس العلوم بحوثه . قراراته

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ٢٠ × ٣٠ سم ، ١٥-٢٠٥ ص

819. Association de l'Éducation mòderne.

Mu'tamar tadrīs al-ʿulūm. Buḥūṯuhu, qarārāṯuh.

Congrès de l'Enseignement des Sciences. Ses études, ses rapports.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1942, 20×30 cm., 15-205 pages.

Recueil des conférences faites au Congrès de l'Enseignement moderne tenu au Caire à la Société de Géographie les 27, 28 février et 1er mars, organisé par l'Association de l'Enseignement moderne (président : Aḥmad ʿAbd al-Salām al-Kirdānī). Le thème général des communications était « l'enseignement des sciences ». L'ouvrage contient *in extenso* les vingt-deux communications ainsi que les discours d'ouverture et de clôture et les discussions. La plupart des congressistes sont membres de l'enseignement secondaire ou supérieur.

817. [ANONYME.]

Al-taqrīr al-sanawī li-ʿām 1943 li-laǧnat al-iḥtifālāt al-ʿāmma limadīnat al-Qāhira.

Rapport annuel pour l'année 1943, du Comité des Fêtes publiques de la ville du Caire.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 16,5×24 cm., 106-33 pages.

Rapport sur l'activité du Comité général des Fêtes de la ville du Caire. Le montant des souscriptions a passé de L.E. 3179 en 1942 à L.E. 10.626 en 1943. Détails sur les frais occasionnés par les anniversaires de naissance de S. M. le Roi et de son accession au trône (distribution aux familles indigentes, habillement, nourriture, pavoisement des rues, etc.). Nombreuses illustrations.

٨١٨ [لمؤلف مجهول]

لائحة القانون الأساسى لنادى عمال وموظفي تنظيم حلوان الذى تأسس بحلوان فى أول يوليو سنة ١٩٤٤

القاهرة — مطبعة الكمال سنة ١٩٤٤، ١٣½×١٩½ سم، ١٢ ص

818. [ANONYME.]

Lāʾiḥat al-qānūn al-asāsī li-nādī ʿummāl wa muwaẓẓafī tanẓīm Ḥelwān.

Statuts de l'Association des ouvriers et des fonctionnaires du tanzim de Hélouan, fondée à Hélouan le 1er juillet 1944.

Le Caire, impr. *al-Kamāl*, 1944, 13,5×19,5 cm., 12 pages.

815. [ANONYME.]

Qānūn Nādī al-ittiḥād al-sūdānī li-abnā' Dunqulā.
Statuts du cercle de l'Union soudanaise des Enfants de Dongola, fondée en 1362-1943.

Le Caire, impr. *al-Kamāl*, 1943, 15 × 20,5 cm., 8 pages.

٨١٦ [لمؤلف مجهول]

تقرير الرابطة المصرية ضد التدخين — التقرير الأول

القاهرة — مطبعة عبده غالى سنة ١٩٤٢ ، ١٧ ١/٢ × ٢٢ ١/٢ سم ، ٢٢ ص

816. [ANONYME.]

Taqrīr al-rābiṭa al-miṣriyya ḍidd al-tadḫīn.
Rapport de l'Association égyptienne contre l'usage du tabac.

Le Caire, impr. *'Abduh Gālī*, 1942, 17,5 × 22,5 cm., 22 pages.

Premier rapport donnant l'historique de la fondation, les comptes rendus des séances, quelques échanges de lettres, la liste des membres (certains fort connus : Kāmil al-Kīlānī, Salāma Mūsā par exemple).

٨١٧ [لمؤلف مجهول]

التقرير السنوى للجنة الاحتفالات العامة لمدينة القاهرة — العام ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١٠٦-٣٣ ص

٨١٤ [لمؤلف مجهول]

الكتاب الذهبى للمهرجان الأدبى لعيد ميلاد جلالة الملك فاروق الأول سنة ١٩٤٢

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٤-٣٠-٤-٤٢٤ ص

814. [ANONYME.]

Al-kitāb al-ḏahabī lil-mahraǧān al-adabī li-ʿīd mīlād ǧalālat al-malik Fārūq al-awwal sanat 1942.

Le Livre d'or du Festival littéraire pour l'anniversaire de la naissance du Roi Farouk Ier en 1942.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1361/1942, 15,5 × 24 cm., 4-30-4-424 pages.

Le Comité des Fêtes publiques du Caire (*laǧnat al-iḥtifālāt al-ʿāmma bi-madīnat al-Qāhira*) a organisé à l'occasion de l'anniversaire de la naissance du roi Farouk une série de manifestations : secours distribués aux pauvres, concours littéraire (vers et prose). Nombreuses photos. Textes des poèmes et des discours.

٨١٥ [لمؤلف مجهول]

قانون نادى الاتحاد السودانى لأبناء دنقلا تأسس فى سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م

القاهرة — مطبعة الكمال سنة ١٩٤٣ ، ١٥ × ٢٠ ١/٢ سم ، ٨ ص

٨١٣ [لمؤلف مجهول]

الكتاب التذكارى للمؤتمر التعاونى لمديرية الغربية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٥ × ٢٢ سم ، ١٠٠ ص

813. [ANONYME.]

Al-kitāb al-tiḏkārī lil-mu'tamar al-taʿāwunī li-mudīriyyat al-ġarbiyya.

Livre commémoratif du Congrès pour coopératives de la Province de la Garbiyya.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1943, 15 × 22 cm., 100 pages.

Recueil des discours prononcés au Congrès tenu à Tantah le 28 octobre 1943, et des nombreux comptes rendus des journaux.

Le congrès fut présidé par Fu'ād Sirāǧ al-Dīn, ministre des Affaires sociales. Discours et exposés : du ministre, de Rašād Bey sur le mouvement des coopératives en Égypte (près de 1400 sociétés coopératives), de ʿAwaḍ al-Guindi sur l'approvisionnement coopératif, de Ǧamāl al-Dīn al-ʿAbd sur le financement des sociétés coopératives, de Muḥ. Abū al-Naḍr sur « les souffrances de la campagne et ses espoirs dans la coopération », etc.

٣) الاحصاءات . جمعيات مختلفة

3. STATISTIQUES. SOCIÉTÉS DIVERSES.

٨١٢ [لمؤلف مجهول]

عقد التأسيس الابتدائى والنظام الداخلى لجمعية التعاون المنزلى لموظفى وعمال شركة مصر لنسيج الحرير بحلوان

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٤×٢٠ سم ، ٣٠ ص

812. [ANONYME.]

ʿAqd al-taʾsīs al-ibtidāʾī wal-niẓām al-dāḫilī li-ǧamʿiyyat al-taʿāwun al-manzilī li-muwaẓẓafī waʿummāl šarikat Miṣr li-nasīǧ al-ḥarīr bi-Ḥelwān.

Statut fondamental et organisation intérieure de la coopérative ménagère des employés de la Société Miṣr pour le tissage de la soie à Hélouan.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1943, 14×20 cm., 30 pages.

La Coopérative a émis des actions de 500 millièmes; 925 ont été placées (soit L.E. 462).

1942 est la quatre-vingt dixième année de la fondation de la Société de Saint Vincent de Paul au Caire. Ce rapport donne un chronique de l'année écoulée, la composition des bureaux du Caire, d'Alexandrie, de Suez, le nom et lieux des diverses filiales (56 au Caire, 13 à Alexandrie, etc.).

٨١١ الاتحاد الإنجيلي

تشكيله . أغراضه ومبادئه . شرح لمبادئه . قانون مجلس الادارة

القاهرة — مطبعة الأمانة سنة ١٩٤٢ ، ١٤×٢٠ سم ، ٣٩ ص

811. L'union évangélique.

Taškīluhu, aġrāḍuhu wa mabādi'uhu, šarḥ li-mabādi'ihi, qānūn maǧlis al-idāra.

Sa formation ; ses buts, ses principes ; explication des principes ; statuts du conseil d'administration.

Le Caire, impr. *al-Amāna*, 1942, 14×20 cm., 39 pages.

Petit opuscule contenant l'appel fait par l'association aux membres de la communauté évangélique égyptienne, la conférence de leur président exposant les principes et les buts de l'association, enfin les statuts, etc.

Ces sociétés font partie des conférences Saint Vincent de Paul, du Caire, fondées pour la visite des pauvres. Le rapport est le trente-troisième depuis la fondation. Cent vingt-deux familles pauvres ont été visitées et secourues.

٨٠٩ تقرير عن جمعيات القديس يوحنا الذهبى الفم

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٣ سم ، ٧٢ ص

809. Société Saint Vincent de Paul.

Taqrīr ʿan ǧamʿiyyāt al-qiddīs Yūḥannā al-ḏahabī al-fam.
Rapport sur les sociétés de Saint Jean Chrysostome.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 16×23 cm., 72 pages.

Le président de ces sociétés est Michel També. Elles sont au nombre de onze, comprenant 143 membres actifs. Ces sociétés sont dirigées par la communauté Grecque-Catholique du Caire.

٨١٠ تقرير شركة القديس منصور الخيرية فى مصر والسودان سنة ١٩٤٢

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٣ ، ١٥×٢١ ١/٢ سم ، ٣٤ ص

810. Société Saint Vincent de Paul.

Taqrīr šarikat al-qiddīs Manṣūr al-ḫayriyya fī Miṣr wal-Sūdān.
Rapport de la société de bienfaisance de Saint Vincent de Paul pour l'Égypte et le Soudan (1942).

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas,* 1943, 15×21,5 cm., 34 pages.

de l'école ménagère Sainte Thècle, de la colonie de vacances, etc.), l'ensemble s'élève à L. E. 12.000.

٨٠٧ تقرير عن أعمال جمعية المساعى الخيرية المارونية بمصر سنة ١٩٤٢

القاهرة — المطبعة العصرية سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٢٤ ص

807. Société de bienfaisance maronite.

Taqrīr aʿmāl ǧamʿiyyat al-masāʿī al-ḫayriyya al-mārūniyya.

Rapport sur l'activité de la société de bienfaisance maronite du Caire pour l'année 1942.

Le Caire, impr. *al-ʿAṣriyya,* 1942, 16 × 24 cm., 24 pages.

Rentrées, dépenses, noms des bienfaiteurs, des membres, etc. La société en est à sa soixante-troisième année.

٨٠٨ تقرير عن جمعيات القديس يوحنا الذهبى الفم سنة ١٩٤١

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٥٩ ص

808. Société Saint Vincent de Paul.

Taqrīr ǧamʿiyyāt al-qiddīs Yūḥannā al-ḏahabī al-fam.

Rapport sur les sociétés Saint Jean Chrysostome pour l'année 1941.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 16 × 24 cm., 59 pages.

805. Société de bienfaisance copte.

Taqrīr ʿan aʿmāl al-ǧamʿiyya al-ḫayriyya al-qibṭiyya.
Rapport sur l'activité de la société de bienfaisance copte pour l'année 1942.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 20×27,5 cm., 22 pages.

Rapport sur les rentrées, sur l'activité de l'hôpital copte, les dons, l'ouvroir, la pharmacie, etc. faisant partie de la société. Nombreuses photos des bienfaiteurs.

٨٠٦ تقرير عن أعمال مجلس إدارة الجمعية الخيرية للروم الملكيين الكاثوليك لسنة ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٥٣-١٨ ص

806. Société de bienfaisance grecque-catholique.

Taqrīr ʿan aʿmāl maǧlis idārat al-ǧamʿiyya al-ḫayriyya lil-rūm al-milkiyyīn al-kāṯūlīk lisanat 1943.
Rapport du conseil d'administration de la société grecque melchite catholique du Caire pour l'année 1943.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif* [1944], 15,5×24 cm., 53-18 pages.

En tenant compte des différents groupements des œuvres de la société (allocations et œuvres sociales, écoles de garçons et filles, soins médicaux, repas de midi, œuvre du vestiaire,

sanctificateur (R. P. Anṭūn ʿAbd al-Malik), influence de la mère sur le relèvement de l'Église (Kāmil Ḥannā) ; la vie de prière (Ibrāhīm Bišāra) ; les efforts des hommes de bien dans le passé, le présent et l'avenir (ʿAyyād ʿAyyād).

٨٠٤ تقرير عن أعمال الجمعية الخيرية القبطية سنة ١٩٤١

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ٢٠×٢٨ سم ، ٢٦ ص

804. Société de bienfaisance copte.

Taqrīr ʿan aʿmāl al-ǧamʿiyya al-ḫayriyya al-qibṭiyya.

Rapport sur les activités de la société copte de bienfaisance pour l'année 1941.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 20×28 cm., 26 pages.

La société copte de bienfaisance a été fondée il y a 61 ans par Boṭros Pacha Ġālī. Rapport sur les diverses activités de la société (allocations aux pauvres, hôpital, ouvroir, etc.). Les rentrées s'élèvent pour l'année 1941 à L.E. 39.147, les dépenses à L.E. 42.219.

٨٠٥ تقرير عن أعمال الجمعية الخيرية القبطية سنة ١٩٤٢

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ٢٠×٢٧ ١/٢ سم ، ٢٢ ص

Il s'agit d'une société féminine (la présidente est Mme ʿAlī Bey Maḥmūd, la secrétaire, Mme Ḥašaba Pacha) ayant pour but : 1° de conseiller les familles pauvres ; 2° de soigner les malades et de les aider ; 3° de placer les enfants pauvres dans les écoles. La société a un dispensaire. Les rentrées pour cette année sont de L.E. 329 entièrement dépensées.

b) **Non-musulmanes.** — ب — غير الاسلامية

٨٠٣ [مختلف]

المؤتمر السنوى التاسع لأصدقاء الكتاب المقدس (المنعقد فى ديسمبر سنة ١٩٤٢)

القاهرة — مطبعة الشمس سنة ١٩٤٣ ، ١٤×٢١ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

803. [DIVERS.]

Al-mu'tamar al-sanawī al-tāsiʿ li-aṣdiqā' al-kitāb al-muqaddas.

Neuvième Congrès annuel des Amis de la Bible, tenu en déc. 1942.

Le Caire, impr. *al-Šams*, 1943, 14×21,5 cm., 32 pages.

Le nombre de participants était de 400, venant des diverses parties de l'Égypte. Sujets des conférences : l'instant

801. Société pour l'enseignement du Coran.

Mulḥaq taqrīr maǧlis al-idāra bil-ʿAbbāsiyya ʿan sanat 1942-1943.

Appendice du rapport du conseil d'administration à ʿAbbāsiyya pour l'année 1942-1943.

Le Caire, impr. *al-Kamāl,* 1943, 16,5 × 24,5 cm., 16 pages.

La société a pour but : 1° de faire étudier le Coran ; 2° de faire connaître l'essentiel du droit musulman ; 3° d'organiser des conférences religieuses.

Ici bilan des rentrées et dépenses. Le capital de la société en 1943 était de L.E. 347.

٨٠٢ جمعية «العمل لمصر»

تقرير عن الاعمال بالقاهرة عن سنة ١٩٤٢

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١٠ ص

802. Société «Le travail pour l'Égypte».

Taqrīr ʿan aʿmāl ǧamʿiyyat «al-ʿamal li-Miṣr» bil-Qāhira ʿan sanat 1942.

Rapport sur l'activité de la société du Caire, pour l'année 1942.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 16,5 × 24 cm., 10 pages.

٨٠٠ الجمعية الخيرية التركستانية

قانون الجمعية المؤسسة فى يناير سنة ١٩٤٤ ، مركزها العام
٩ درب اللبانة بالمنشية — القاهرة
برياسة الشيخ محمد يوسف التركستانى
السكرتير عبد العزيز جنكيز خان التركستانى

القاهرة — مطبعة دار العلمين سنة ١٩٤٤ ، ١٣ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٤ ص

800. Société de bienfaisance du Turkestan.

Qānūn al-ǧamʿiyya.
Statuts de la société.

Le Caire, impr. *Dār al-ʿalamayn*, 1944, 13 × 19,5 cm., 24 pages.

Rédigé moitié en arabe et moitié en turc (en caractères arabes). La société a été fondée en 1944. Siège : 9, Darb al-Labbāna, Manšiyya, Le Caire ; président : le šayḫ Muḥ. Yūsuf al-Turkistānī ; secrétaire : ʿAbd al-ʿAzīz Ǧenkīz-Ḫān al-Turkistānī.

But de la société : venir en aide aux étudiants du Turkestan, leur permettre d'apprendre la langue de leur pays. Pas de couleur politique.

٨٠١ جمعية تحفيظ القرآن الكريم

ملحق تقرير مجلس الإدارة بالعباسية عن سنة ١٩٤٢ — ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة الكمال سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ١٦ ص

٧٩٨ اللائحة الداخلية للإخوان المسلمين برأس غارب

القاهرة — مطبعة الاخوان المسلمين سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٨ ص

798. Les frères musulmans de Ra's Ġārib.

Al-lā'iḥa al-dāḫiliyya.
Statuts intérieurs.

Le Caire, impr. *al-Iḫwān al-muslimūn*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 8 pages.

٧٩٩ تقرير عن أعمال الجمعية الخيرية الإسلامية وحسابها فى سنة ١٩٤٢ — ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٣ ، ٢٠ × ٢٧ ١/٢ سم ، ١٦-١٦-١٤ ص

799. Société de bienfaisance musulmane.

Taqrīr ʿan aʿmāl al-ǧamʿiyya al-ḫayriyya al-islāmiyya wa ḥisābiha fī sanat 1942-1943.
Rapport sur l'activité de la société de bienfaisance musulmane et ses comptes pour les années 1942-1943.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1943, 20 × 27,5 cm., 16-16-14 pages.

C'est la 52e réunion générale depuis la fondation de la société. Les rentrées de la société se sont élevées à L.E. 57.580. L.E. 21.330 ont été distribués.

Liste des wakfs assignés à l'Association, des souscriptions, etc.

796. Comité technique pour la prédication.

Taqrīr marfūᶜ ilā l-muršid al-ᶜāmm lil-iḫwān al-muslimīn.
Rapport présenté au guide général des Frères musulmans.

Le Caire, 1943, 13,5×19,5 cm., 16 pages.

Rapport clair, judicieux, donnant des conseils aux conférenciers musulmans sur le choix des sujets, les méthodes de discussion, etc. Indique une série de sujets précis (Coran, *ḥadīṯs*, questions d'intérêt actuel), et les sources à utiliser.

٧٩٧ الإخوان المسلمون — المركز العام

قسم المناطق — نشرة عامة

القاهرة — مطبعة الاخوان المسلمون سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣١ ص

797. Les frères musulmans. Quartier général.

Qism al-manāṭiq. Našra ᶜāmma.
Section des Provinces. Publication générale.

Le Caire, impr. *al-Iḫwān al-muslimūn*, 1944, 13,5×19,5 cm., 31 pages.

Conseils précis donnés par le « guide» général des Frères musulmans — al-Bannā, — pour la bonne marche des « provinces» (25) qui groupent les diverses sections (un millier) des frères musulmans dans le pays. En appendice, noms du conseil général de direction, des divers services, des « provinces».

٧٩٥ عبد الدايم ابو العطا البقرى

عرب الأنصار أو اتحاد الأنصار البقرية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٣١/٢ × ٢٠١/٢ سم ، ١١٤ ص

795. AL-BAQARĪ, ʿAbd al-Dāʾim Abu l-ʿAṭā.

ʿArab al-anṣār aw ittiḥād al-anṣār al-baqariyya.
Les Arabes Anṣār ou l'Union des Anṣārs Baqariyya.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1943, 13,5 × 20,5 cm., 114 pages.

Histoire de la fondation de cette association et aperçu sur ses buts et ses moyens. Il s'agit de grouper dans un même esprit d'amour et de sacrifice, — celui-là même qui a caractérisé les Anṣār, — les descendants de la tribu des Baqariyya, et leurs amis. Nombreuses sections en Province. Après 4 ans d'activité, les diverses sections ont : apaisé 894 conflits surgis chez des membres, assisté 1554 pauvres, relevé 16 mosquées, préparé 84 tombes, assemblé 35.000 assistants aux réunions générales, fondé 12 bibliothèques, etc.

L'auteur a composé de nouveaux ouvrages dont l'un sur Ġazālī (cf. N° 38).

٧٩٦ لجنة الوعظ الفنية

تقرير مرفوع إلى المرشد العام للإخوان المسلمين

طبع القاهرة — سنة ١٩٤٣ ، ١٣١/٢ × ١٩١/٢ سم ، ١٦ ص

793. Association des Frères sincères.

Al-ʿām al-awwal (1941). Dustūr al-ǧamāʿa.
1re année (1941). *Statuts de l'Association.*

Le Caire, impr. *al-Iḫwān al-muslimūn,* 1942, 12×16 cm., 15 pages.

Cette Association a pour but de permettre une compréhension mutuelle entre musulmans et chrétiens, soit par des conférences données sur des sujets religieux déterminés, soit par des relations d'amitié créées entre les membres. Elle réunit des professeurs à l'Azhar, des prêtres, des avocats, des étudiants.

٧٩٤ أحمد البنا

إلى أى شىء ندعو الناس

القاهرة — مطبعة الاخوان المسلمين سنة ١٩٤٣ ، ١٣×١٩ سم ، ٣٤ ص

794. AL-BANNĀ, Aḥmad.

Ilā ayy šayʾ nadʿū l-nās?
A quoi invitons-nous les gens?

Le Caire, impr. *al-Iḫwān al-muslimūn,* 1943, 13×19 cm., 34 pages.

Programme très clair que le chef des « frères musulmans » expose au public : l'association a pour but de promouvoir énergiquement la doctrine et la loi de l'Islam, seul salut du pays et de l'humanité. Précieux document précisant la tendance des « réformateurs » modernes.

٢) الجمعيات الدينيـة

2. ASSOCIATIONS RELIGIEUSES.

a) Musulmanes. — ا — الاسلامية

٧٩٢ و ٧٩٢م تقرير مجلس إدارة الجمعية — جماعة السيدات المسلمات سنة ١٩٤١ ، ١٩٤٢

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبي سنة ١٣٦١هـ ، ١٩٤٢م ، ١٤ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٢٥ ص

792 et 792 *bis*. Association des dames musulmanes.

Taqrīr maǧlis idārat al-ǧamʿiyya.
Rapport du conseil d'administration pour 1941 et pour 1942.

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī*, 1361/1942, 14,5 × 24 cm., 25 pages; 1362/1943, 32 pages.

Quatrième rapport annuel. L'association a pour présidente Mademoiselle Zaynab al-Ġazālī al-Ǧubaylī, fondatrice. Ce rapport signale l'activité de la société : constitution d'une bibliothèque, prédication dans les mosquées, etc.

٧٩٣ جماعة إخوان الصفا

العام الأول سنة ١٩٤١ — دستور الجماعة

القاهرة — مطبعة الاخوان المسلمين سنة ١٩٤٢ ، ١٢ × ١٦ سم ، ١٥ ص

790. ZAKĪ, le commandant ʿAbd al-Raḥmān.

Al-taqrīr al-sanawī al-ṯāliṯ lil-maṯḥaf al-ḥarbī (ʿām 1941).

Troisième rapport annuel sur le musée de la guerre : année 1941.

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1942, 24 cm., 31 pages.

Exposé clair donnant : la composition du Conseil d'administration, la description du musée, de la bibliothèque, des sections arabe et européenne, des cartes, des collections d'armes, etc.

٧٩١ الصاغ عبد الرحمن زكى

التقرير السنوى الرابع للمتحف الحربى عام ١٩٤٢

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ٤٠ ص

791. ZAKĪ, le commandant ʿAbd al-Raḥmān.

Al-taqrīr al-sanawī al-rābiʿ lil-maṯḥaf al-ḥarbī (ʿām 1942).

Quatrième rapport annuel sur le musée de la guerre : année 1942.

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1943, 17 × 24 cm., 40 pages.

Rapport clair, bien présenté, sur : les dons de S. M. le Roi, la composition du Conseil d'administration du Musée, le local, ses divisions, les diverses collections, les donateurs, les visiteurs. Illustré.

Examen de l'activité des diverses sections : section commerciale, section des expositions, section de la chimie, des insectes, le musée du coton, section de l'élevage, etc.

٧٨٩ الجمعية الزراعية الملكية

تقرير الجمعية الزراعية الملكية سنة ١٩٤٢ — ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة عنانى سنة ١٩٤٤ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٤-٥٩-٢-٦ ص

789. Société royale d'Agriculture.

Taqrīr al-ǧamʿiyya al-zirāʿiyya al-malakiyya.
Rapport pour les années 1942-1943.

Le Caire, impr. *ʿInānī*, 1944, 16,5 × 24 cm., 4-59-2-6 pages.

Le Président général de la Société est Fouad Abāẓa Pacha. Principaux chapitres du rapport : le conseil d'administration et ses commissions, l'état financier de la Société, les diverses sections. En appendice, article nécrologique sur Ṭūsūn Pacha.

٧٩٠ الصاغ عبد الرحمن زكى

التقرير السنوى الثالث للمتحف الحربى عام ١٩٤١

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ٢٤ سم ، ٣١ ص

٧٨٧ مجلس الشيوخ

مجموعة مضابط دور الانعقاد العادى التاسع عشر لمجلس الشيوخ
من مضبطة الجلسة الأولى للجلسة الأربعين
المجلد الأول (١٨ نوفمبر سنة ١٩٤٣ — ٢٥ ابريل سنة ١٩٤٤)

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٤ ، ٢٤ ١/٢ × ٣٢ سم ، ٧٨٤ ص

787. Sénat.

Recueil des procès-verbaux des séances de la 19e session ordinaire du Sénat (de la 1re à la 40e séance : 8 nov. 1943 au 25 avril 1944), 1er vol.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1944, 24,5 × 32 cm., 784 pages.

٧٨٨ الجمعية الزراعية الملكية

تقرير عن أعمال الجمعية الزراعية الملكية فى سنة ١٩٤١ — ١٩٤٢

القاهرة — مطبعة عنانى سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٨٧ ص

788. Société royale d'Agriculture.

Taqrīr ʿan aʿmāl al-ǧamʿiyya al-zirāʿiyya al-malakiyya fī sanat 1941-1942.
Rapport sur l'activité de la Société royale d'Agriculture pour l'année 1941-1942.

Le Caire, impr. *ʿInānī*, 1943, 16,5 × 23,5 cm., 87 pages.

٧٨٥ مجلس الشيوخ

مجموعة مضابط دور الانعقاد العادى السابع عشر لمجلس الشيوخ ومعها الملاحق فى مجلدين (١٥ نوفمبر سنة ١٩٤١ — ٩ سبتمبر سنة ١٩٤٢

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ٢٣ ١/٢ × ٣٢ سم ، ٤٨-٧٧٤ و٣٨-٥٥٨ ص

785. Sénat.

Recueil des procès-verbaux des séances de la 17e session ordinaire du Sénat avec les appendices. En 2 vol. (15 nov. 1941-9 sept. 1942).

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1942, 23,5 × 32 cm., 48-774 et 38-558 pages.

٧٨٦ مجلس الشيوخ

مجموعة مضابط دور الانعقاد العادى الثامن عشر لمجلس الشيوخ ومعها الملاحق فى مجلدين (١٩ نوفمبر سنة ١٩٤٢ — ١٥ يوليو سنة ١٩٤٣)

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٣٢ سم ، ٦٥٣ ص

786. Sénat.

Recueil des procès-verbaux de la 18e session ordinaire du Sénat avec les appendices (19 nov. 1942-15 juillet 1943).

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 14 × 32 cm., 653 pages.

٧٨٤ مجلس النواب — الهيئة النيابية الثامنة

مجموعة مضابط دور الانعقاد العادى الثالث

المجلد الأول : من مضبطة الجلسة الأولى إلى مضبطة الجلسة الحادية والعشرين (١٨ نوفمبر سنة ١٩٤٣ — ٤ ابريل سنة ١٩٤٤)

المجلد الثانى : من مضبطة الجلسة الثانية والعشرين إلى مضبطة الجلسة الخامسة والأربعين (١٠ ابريل سنة ١٩٤٤ — ٢٦ يونيو سنة ١٩٤٤)

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٥ ، ٢٤ ١/٢ × ٣١ ١/٢ سم ، ١١٤٢ ص

784. Chambre des Députés. — *Huitième législature.*

Recueil des procès-verbaux de la 3e session ordinaire.

1er vol. : de la 1re séance à la 21e (18 nov. 1943-4 avril 1944).

2e vol. : de la 22e séance à la 45e (10 avril 1944-26 juin 1944).

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1945, 24,5 × 31,5 cm., 1142 pages.

782. Chambre des Députés. — *Huitième législature.*

Recueil des procès-verbaux de la 2e session ordinaire.

1er vol. : de la 1re séance à la 30e (19 nov. 1942-19 av. 1943).

2e vol. : de la 31e séance à la 49e (20 avril 1943-15 juillet 1943).

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 24,5 × 31,5 cm., 1241 et 1118 pages.

٧٨٣ مجلس النواب — الهيئة النيابية الثامنة

مجموعة مضابط دور الانعقاد غير العادى ١٤ — ١٦ سبتمبر سنة ١٩٤٣

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٥ ، ٢٤ ١/٢ × ٣١ ١/٢ سم ، ٤٩ ص

783. Chambre des Députés. — *Huitième législature.*

Recueil des procès-verbaux de la session extraordinaire, 14-16 sept. 1943.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1945, 24,5 × 31,5 cm., 49 pages.

781. Chambre des Députés. — *Huitième législature.*

Recueil des procès-verbaux de la 1re session ordinaire.

1er vol. : de la 1re séance à la 24e (30 mars 1942-27 juillet 1942).

2e vol. : de la 25e séance à la 38e (28 juillet 1942-9 sept. 1942).

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1942, 24,5 × 31 cm., 2-1059 et 664 pages.

٧٨٢ مجلس النواب — الهيئة النيابية الثامنة

مجموعة مضابط دور الانعقاد العدى الثانى

المجلد الأول : من مضبطة الجلسة الأولى إلى مضبطة الجلسة الثلاثين (١٩ نوفمبر سنة ١٩٤٢ إلى ١٩ ابريل سنة ١٩٤٣)

المجلد الثانى : من مضبطة الجلسة الحادية والثلاثين إلى مضبطة الجلسة التاسعة والأربعين (٢٠ ابريل سنة ١٩٤٣ إلى ١٥ يوليو سنة ١٩٤٣)

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ٢٤½ × ٣١½ سم ، ١٢٤١ و١١١٨ ص

٧٨٠ وزارة الحقانية

قانون تحقيق الجنايات الأهلى مع التعديلات الطارئة عليه

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٨-١٦٨ ص

780. Ministère de la Justice.

Qānūn taḥqīq al-ǧināyāt al-ahlī maʿ al-taʿdīlāt al-ṭāriʾa ʿalayhi.

Le Code national d'instruction criminelle avec les amendements qui y ont été apportés.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 14 × 20 cm., 8-168 pages.

Texte officiel.

٧٨١ مجلس النواب — الهيئة النيابية الثامنة

مجموعة مضابط دور الانعقاد العادى الأول

المجلد الأول : من مضبطة الجلسة الأولى إلى مضبطة الجلسة الرابعة والعشرين (٣٠ مارس سنة ١٩٤٢ إلى ٢٧ يوليو سنة ١٩٤٢)

المجلد الثانى : من مضبطة الجلسة الخامسة والعشرين إلى مضبطة الجلسة الثامنة والثلاثين (٢٨ يوليو سنة ١٩٤٢ إلى ٩ سبتمبر سنة ١٩٤٢)

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ٢٤ ½ × ٣١ سم ، ٢-١٠٥٩ و ٦٦٤ ص

778. Ministère de la Justice.

Al-iḥṣā' al-qaḍā'ī al-sanawī lil-qaḍā' al-ahlī wal-šar'ī wal-ḥisbī wal-muḫtaliṭ fī sanat 1941-1942.

Statistique judiciaire annuelle des tribunaux nationaux, charéis, ḥisbī et mixtes pour l'année judiciaire 1941-1942.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 27×36,5 cm., 26-150 pages.

(Exactement comme le n° précédent).

٧٧٩ وزارة العدل

حفلة عيد استقلال القضاء والخطب التى ألقيت فيها

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨ × ٢٧ ١/٢ سم ، ٥٥-٣٥ ص

779. Ministère de la Justice.

Ḥaflat 'īd istiqlāl al-qaḍā' wal-ḫuṭab allatī ulqiyat fīha.

Fête de l'indépendance de la magistrature. Discours prononcés au cours de la cérémonie.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 18×27,5 cm., 55-35 pages.

Discours de Nahas Pacha, président du Conseil, 'Abd al-Fattāḥ El Sayyid Bey, président de la Cour de Cassation, de Muḥ. Ṣabrī Abū 'Alam Pacha, etc. Texte de la loi n° 66 de 1943.

٧٧٧ وزارة العدل

الاحصاء القضائى السنوى عن القضاء الأهلى والشرعى والحسبى والمختلط فى سنة ١٩٤٠ — ١٩٤١ قضائية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ٢٧ × ٣٦ ١/٢ سم ، ٢٨-١٥٠ ص

777. Ministère de la Justice.

Al-iḥṣā' al-qaḍā'ī al-sanawī ʿan al-qaḍā' al-ahlī wal-šarʿī wal-ḥisbī wal-muḫtaliṭ.

Statistique judiciaire annuelle des tribunaux nationaux, charéis, ḥisbī et mixtes pour l'année judiciaire 1940-1941.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1942, 27 × 36,5 cm., 28-150 pages.

1er chap. la législation et les rapports ministériels ; 2e chap. les travaux du parquet général ; 3e chap. les travaux des tribunaux dans les affaires criminelles ; 4e chap. les travaux des tribunaux dans les matières civiles et commerciales. Conclusion (les constructions, les fonctionnaires et les traitements), les frais et les rentrées.

٧٧٨ وزارة العدل

الاحصاء القضائى السنوى للقضاء الأهلى والشرعى والحسبى والمختلط فى سنة ١٩٤١ — ١٩٤٢

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ٢٧ × ٣٦ ١/٢ سم ، ٢٦-١٥٠ ص

Cet important rapport du ministre de l'Instruction publique est une étude serrée de la réforme à apporter à l'enseignement en Égypte, basée sur la connaissance des efforts similaires déployés en Amérique et en Angleterre. Le ministre fait l'historique de la question de l'enseignement, compare les doléances présentées en Égypte avec celles présentées ailleurs et expose les projets de réforme mis en avant dans les divers pays et ceux qui sont susceptibles d'être appliqués en Égypte. La réforme est envisagée dans toute son ampleur aux divers étages de l'enseignement.

٧٧٦ وزارة المعارف

مواد قانون نظام المدارس المتعلقة بالتلاميذ والمنشورات التى صدرت بعد هذا القانون

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٣٦ ص

776. Ministère de l'Instruction publique.

Mawādd qānūn niẓām al-madāris al-mutaʿalliqa bil-talāmīḏ, wal-manšūrāt allatī ṣadarat baʿd hāḏa l-qānūn.
Matières de la loi concernant l'organisation des écoles, touchant les élèves ; arrêtés publiés après cette loi.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 15,5 × 24 cm., 36 pages.

Recueil des règlements concernant les élèves (rapports des professeurs et élèves, conditions de renvois, punitions, programme des études, etc.). Dans la seconde partie, les arrêtés depuis 1906 jusqu'à 1916.

774. Ministère de l'Intérieur.

Taqrīr ʿan ḥālat al-amn al-ʿāmm bil-mamlaka al-miṣriyya ʿan sanatay 1941-42.

Rapport sur l'état de la sécurité publique en Égypte pour les années 1941-1942. Présenté par Ġazāli Bey au Ministre de l'Intérieur.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 18×27 cm., 13-216 pages.

L'année 1941 a été exceptionnellement calme au point de vue judiciaire. Examen des divers crimes, vols commis : leurs variétés, leur nombre, leurs circonstances.

En appendice, suggestions pour renforcer la sécurité publique.

٧٧٥ وزارة المعارف العمومية

أحمد نجيب الهلالى باشا

تقرير عن اصلاح التعليم فى مصر

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٨٩ ص

775. Ministère de l'Instruction publique.
AL-HILĀLĪ Pacha, Aḥmad Nağīb.

Taqrīr ʿan iṣlāḥ al-taʿlīm fī Miṣr.
Rapport sur la réforme de l'enseignement en Égypte.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16×24 cm., 89 pages.

Le rapport est présenté à Fu'ād Sirāǧ al-Dīn Pacha, ministre de l'Intérieur. Il signale les difficultés éprouvées pour la destruction des champs de chanvre indien en Syrie et au Liban (2e campagne).

٧٧٣ وزارة الداخلية

لائحة الخفر والملحق بالواجبات والتمرينات العسكرية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٥ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٣٦ ص

773. Ministère de l'Intérieur.

Lā'iḥat al-ḫafar wal-mulḥaq bil-wāǧibāt wal-tamrīnāt al-ʿaskariyya.

Statut des «ghafirs». Appendice sur les devoirs et les exercices militaires.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1942, 15 × 23,5 cm., 36 pages.

La loi est signée par Noqrāšī Pacha. Elle traite de la distribution des diverses variétés de *ghafirs* dans la province, des conditions d'enrôlement, des devoirs des *ghafirs*, des récompenses, des punitions, etc.

٧٧٤ وزارة الداخلية

تقرير عن حالة الأمن العام بالمملكة المصرية عن سنتى ١٩٤١ — ١٩٤٢ مقدم من محمود غزالى بك الى وزير الداخلية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨ × ٢٧ سم ، ١٣-٢١٦ ص

771. [Ministère de l'Intérieur], RUSSELL Pacha.

Al-taqrīr al-sanawī li-maktab al-muḫābarāt al-ʿāmm lil-mawādd al-muḫaddira.

Rapport annuel du bureau général des renseignements sur les stupéfiants pour l'année 1942.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 18×27 cm., 11-107 pages.

Après une courte introduction de Russell Pacha adressée à Nahas Pacha, des tableaux sont donnés sur l'activité des divers bureaux concernant les stupéfiants, les procès au sujet des stupéfiants venant de l'étranger, les procès locaux, l'attitude des pays étrangers à l'égard de la lutte contre les stupéfiants, etc. Illustrations. Index alphabétique à la fin.

٧٧٢ [وزارة الداخلية] رسل باشا

التقرير السنوى لمكتب المخابرات العام للمواد المخدرة عن سنة ١٩٤٣

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٤ ، ١٨×٢٧ سم ، ٩٢ ص

772. [Ministère de l'Intérieur], RUSSELL Pacha.

Al-taqrīr al-sanawī li-maktab al-muḫābarāt al-ʿāmm lil-mawādd al-muḫaddira ʿan sanat 1943.

Rapport annuel du bureau général des renseignements sur les stupéfiants pour l'année 1943.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya* [1944], 18×27 cm., 92 pages.

770. [Ministère de l'Intérieur], RUSSELL Pacha.

Al-taqrīr al-sanawi li-maktab al-muḫābarāt al-ʿāmm lil-mawādd al-muḫaddira.
Al-taqrīr al-sanawī ʿan sanat 1941.
Rapport annuel du bureau général des renseignements sur les stupéfiants.
Rapport annuel pour l'année 1941.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1942, 18,5×27 cm., 65 pages.

Rapport adressé à Sirry Pacha, ministre de l'Intérieur. Le rapport conserve les divisions adoptées jusqu'ici : les sections du bureau des narcotiques, le bureau palestinien, les procès pour les stupéfiants venant de l'extérieur, l'administration des garde-côtes, etc.

L'auteur signale que les troubles dûs à la guerre de Syrie ont permis aux marchands de *ḥašīš* de planter et de récolter une grande quantité de chanvre indien (estimé à 200 tonnes valant 7 millions de livres).

٧٧١ [وزارة الداخلية] رسل باشا

التقرير السنوى لمكتب المخابرات العام للمواد المخدرة
سنة ١٩٤٢

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨×٢٧ سم ، ١١-١٠٧ ص

٧٦٩ [وزارة الداخلية] رسل باشا

تقرير بوليس مدينة القاهرة لسنة ١٩٤١

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٨ × ٢٧ سم ، ١٤-١٠٦ ص

769. [Ministère de l'Intérieur], RUSSELL Pacha.

Taqrīr būlīs madīnat al-Qāhira li-sanat 1941.
Rapport sur la Police du Caire pour l'année 1941.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1942, 18 × 27 cm., 14-106 pages.

Dans l'introduction, Russell Pacha rappelle ses appels réitérés, demeurés vains, pour améliorer le sort des hommes de la police. Il reproduit ici l'essentiel d'une enquête minutieuse faite par le Ministère des Affaires sociales et qui corrobore tout à fait ses desiderata.

Six sections : 1° l'administration ; 2° le trafic ; 3° les crimes et délits ; 4° la section médicale ; 5° les permis ; 6° la police des mœurs.

٧٧٠ [وزارة الداخلية] رسل باشا

التقرير السنوى لمكتب المخابرات العام للمواد المخدرة عن سنة ١٩٤١

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٨ ١/٢ × ٢٧ سم ، ٦٥ ص

Ce compendium comporte treize chapitres répartis comme suit : 1° Population ; 2° Industrie, commerce ; 3° Naissances, décès, mariages, divorces ; 4° Enseignement ; 5° Agriculture et économie ; 6° Commerce extérieur ; 7° Mouvement de transport maritime ; 8° Justice ; 9° Communications ; 10° Rentrées et dépenses du gouvernement ; 11° Caisse d'épargne ; 12° Sociétés par commandite et banques ; 13° Divers graphiques.

٧٦٨ وزارة الداخلية — محافظة القاهرة

تقرير فرقة مطافىء القاهرة عن سنة ١٩٤١ وعن سنتى ١٩٤٢ و ١٩٤٣

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ و ١٩٤٤ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٢٩ و ٣٨ ص

768. Ministère de l'Intérieur. Gouvernorat du Caire.

Taqrīr firqat maṭāfi' al-Qāhira.

Rapport sur la Section des Pompiers du Caire, pour l'année 1941 (impr. en 1942) ; *pour les années 1942 et 1943* (impr. en 1944).

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1942 et 1944, 17 × 24 cm., 29 et 38 pages.

On y trouve, entre autres, une carte donnant les emplacements où se trouvent des postes de pompiers, des diagrammes, des tableaux, etc.

766. Ministère des Finances. Département de la Statistique générale.

Al-taʿdād al-ṣināʿī wal-tiǧārī al ʿāmm; sanat 1937.
Recensement de l'Industrie et du Commerce pour l'année 1937.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1942, 24×32 cm., 62-811 pages.

Textes arabe et anglais (placés vis-à-vis) des recensements établis en 1937 concernant le commerce et l'industrie en Égypte. Les précédents recensements remontent à 1927. Pour l'industrie, le présent ouvrage donne le nombre des établissements dans chaque district, le nombre des employés classés par nationalité et sexe, les capitaux engagés, la classification des établissements par genre d'industrie, etc. (12 tableaux différents). De même pour le commerce.

٧٦٧ وزارة المالية — مصلحة عموم الاحصاء والتعداد

الاحصاء السنوى للجيب سنة ١٩٤٢

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٤×١٥ سم ، ٤٣٢ ص

767. Ministère des Finances. Département de la Statistique générale.

Al-iḥṣāʾ al-sanawī lil-ǧayb sanat 1942.
Recensement annuel de poche pour l'année 1942.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1942, 14×15 cm., 432 pages.

765. Ministère des Finances. Département de la Statistique générale.

Taʿdād sukkān al-quṭr al-miṣrī; sanat 1937.

Population de l'Égypte pour l'année 1937, 1re partie. Tableaux généraux.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1942, 23×32,5 cm., 304 pages.

Voici les principaux chapitres :

1° Les villes ; les villages ; les superficies, la population ; les habitations ;

2° Changement du nombre de la population, ses déplacements ;

3° Les âges ; la situation au point de vue du mariage ;

4° Métiers et professions ;

5° La situation culturelle ;

6° Sujets égyptiens et Égyptiens d'origine ;

7° Religions et rites ;

8° Infirmités.

٧٦٦ وزارة المالية — مصلحة عموم الاحصاء والتعداد

التعداد الصناعى والتجارى العام سنة ١٩٣٧

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ٢٤×٣٢ سم ، ٦٢-٨١١ ص

La délégation égyptienne était composée de sept techniciens, sous la présidence de Ḥusayn Maḥmūd ʿEnān Bey et Ḥusayn Fahmī Bey. Le congrès eut lieu du 18 mai 1943 au 3 juin. Le présent rapport donne les études présentées par les congressistes et les propositions faites par la délégation égyptienne.

٧٦٤ وزارة المواصلات

التقرير المالى لعام ١٩٤١ — ١٩٤٢ ، ولعام ١٩٤٢ — ١٩٤٣

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣-١٩٤٤ ، ٢١ × ٣٣ ١/٢ سم ، ٤٠-٤٨ ص

764. Ministère des communications.

Al-taqrīr al-mālī li-ʿām 1941-1942 wa li-ʿām 1942-1943.

Rapport financier pour les années 1941-1942 et 1942-1943.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943-1944, 21 × 33,5 cm., 40-48 pages.

Rapports exposant l'activité des administrations des télégraphes et des téléphones, et des trams de Ramleh.

٧٦٥ وزارة المالية — مصلحة عموم الاحصاء والتعداد

تعداد سكان القطر المصرى سنة ١٩٣٧

جداول عامة

القاهرة — المطبعة الأميرية ، الجزء الأول سنة ١٩٤٢ ، ٢٣ × ٣٢ ١/٢ سم ، ٣٠٤ ص

٧٦٢ وزارة الزراعة

نبذة عن عمليات مقاومة الآفات والأمراض النباتية بالرش والآلات التى تستخدم فيها

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨ سم ، ١٦ ص

762. Ministère de l'Agriculture.

Nubḏa ʿan ʿamaliyyāt muqāwamat al-āfāt wal-amrāḍ al-nabātiyya bil-raššš wal-ālāt allatī tustaḫdam fīhā.

Notice sur les opérations concernant la lutte contre les maladies végétales par pulvérisation et les instruments utilisés à cet effet.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 18 cm., 16 pages.

٧٦٣ وزارة الزراعة

تقرير البعثة المصرية لمؤتمر الأمم المتحدة للأغذية والزراعة بأمريكا

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٤ ، ٢٠ × ٢٧ ١/٢ سم ، ١١-١٠٣ ص

763. Ministère de l'Agriculture.

Taqrīr al-baʿṯa al-miṣriyya li-muʾtamar al-umam al-muttaḥada lil-aġḏiya wal-zirāʿa bi Amrīkā.

Rapport de la mission égyptienne au Congrès des Nations-Unies pour les aliments et l'agriculture en Amérique.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1944, 20 × 27,5 cm., 11-103 pages.

٧٦٠ وزارة الزراعة

العجالة رقم ٩٠ عن زراعة الخضروات

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٣×١٨ سم ، ١٨ ص

760. Ministère de l'Agriculture.

Al-ʿuǧāla raqm 90 ʿan zirāʿat al-ḫuḍrawāt.
Notice n° 90 sur la culture des légumes.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1942, 13×18 cm., 18 pages.

Tableau donnant les variétés de légumes à planter, leur époque, la manière de les planter, les engrais à employer, etc.

٧٦١ وزارة الزراعة

تعليمات مقاومة النطاط

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ١٤ ص

761. Ministère de l'Agriculture.

Taʿlīmāt muqāwamat al-naṭṭāṭ.
Instructions pour la lutte contre les petits criquets.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16×24 cm., 14 pages.

758. Ministère de l'Agriculture.

Al-qawānīn wal-awāmir al-ʿāliya wal-qarārāt al-ḫāṣṣa bil-masāʾil al-zirāʿiyya.

Lois, arrêtés et décisions concernant les questions agricoles.

Le Caire, impr. *al-Naṣr*, 2e éd. 1944, 16×24 cm., 333 pages.

Extrait du *Journal officiel* égyptien, nº 131, 1910.

٧٥٩ و ٧٥٩م وزارة الزراعة

التقرير السنوى للطب البيطرى سنة ١٩٤٢ مقدم من الدكتور ابراهيم فهمى سالم لوزير الزراعة

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٩٠ و ٣٣ ص

759 et 759 *bis*. Ministère de l'Agriculture.

Al-taqrīr al-sanawī lil-ṭibb al-bayṭarī sanat 1940-1941 — sanat 1942.

Rapport annuel sur la médecine vétérinaire pour 1940-1941 — pour 1942 présenté par le Dr Ibrāhīm Fahmī Sālim au Ministre de l'Agriculture.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16×24 cm., 2 volumes : 90 et 33 pages.

Plusieurs rapports : celui concernant les maladies contagieuses, celui du laboratoire vétérinaire, celui du laboratoire de préparation du sérum à l'Abbassiah, les statistiques.

٧٥٧ وزارة الخارجية

الاتفاق المعقود بين مصر والولايات المتحدة بتقرير اعفاءات قضائية لإمرار القوات الأمريكية فى مصر

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٣ سم ، ٤-٨ ص

757. Ministère des Affaires étrangères.

Al-ittifāq al-maʿqūd bayn Miṣr wal-wilāyāt al-muttaḥada bi-taqrīr iʿfā'āt qaḍā'iyya li-'imrār al-quwwāt al-amrīkiyya fī Miṣr.

Accord entre l'Égypte et les États-Unis d'Amérique relatif à l'immunité de juridiction pénale des membres des forces américaines en Égypte.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16×23 cm., 4-8 pages.

Extrait du *Journal officiel*, n° 25, du mardi 2 mars 1943.

٧٥٨ وزارة الزراعة

القوانين والأوامر العالية والقرارات الخاصة بالمسائل الزراعية

القاهرة — مطبعة النصر ، الطبعة الثانية سنة ١٩٤٤ ، ١٦×٢٤ سم ، ٣٣٣ ص

١) قرارات رسمية للحكومة

1. RAPPORTS OFFICIELS DU GOUVERNEMENT.

٧٥٦ [لمؤلف مجهول]

بيانات الحكومة وقرارات مجلسى البرلمان بشأن الأسئلة والاستجوابات عما ورد فى العريضة المرفوعة لجلالة الملك من حضرة النائب المحترم مكرم عبيد باشا. (الكتاب الأبيض)

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣، ١٦ × ٢٤ سم، ٦٠٩ ص

756. [ANONYME.]

Bayānāt al-ḥukūma wa qarārāt maǧlisay al-barlamān biša'n al-as'ila wal-istiǧwābāt ʿammā warad fī l-ʿarīḍa al-marfūʿa liǧalālat al-malik min ḥaḍrat al-nā'ib al-muḥtaram Makram ʿEbeid Pacha.

Déclarations du Gouvernement et décisions des deux Chambres du Parlement sur les questions et interpellations au sujet de la requête présentée à Sa Majesté le Roi par l'honorable député Makram ʿEbeid Pacha.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16 × 24 cm., 609 pages.

Sorte de « livre blanc », où les wafdistes répondent aux critiques que leur adresse Makram ʿEbeid dans son « livre noir ».

ط — قرارات

I. RAPPORTS. COMPTES RENDUS.

L'auteur est professeur de droit à la faculté royale de Police du Caire. Après avoir fait rapidement l'historique du vagabondage (chap. I), il le définit juridiquement, en donne les causes (sociales, économiques et morales) et les variétés. Puis il étudie le délit de vagabondage devant la loi (chap. III), décrit les efforts du législateur égyptien dans sa lutte contre le vagabondage (chap. IV), examine les lois concernant celui-ci dans les divers pays d'Europe, les États-Unis, l'Australie (chap. V). Enfin le chapitre VI étudie les moyens employés en Égypte pour lutter contre le vagabondage. En appendice, textes législatifs égyptiens concernant le vagabondage.

٧٥٥ فؤاد شاكر

«دار الأيتام والصنائع» بمكة المكرمة

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبي سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٣٢ ص

755. ŠĀKIR, Fu'ād.

«Dār al-aytām wal-ṣanā'i'» bi Makka al-Mukarrama.
La maison des orphelins et des métiers à la Mecque.

Le Caire, impr. *'Isā al-Ḥalabī*, 1362/1943, 16,5 × 24 cm., 32 pages.

Recueil de discours, de poésies et de quelques maigres renseignements sur un orphelinat à la Mecque groupant une centaine d'enfants. Quelques illustrations.

753. AL-RĀʿĪ, Muṣṭafā Muḥammad.

Kayfa wa matā anšaʾtu al-muʾtamar?
Comment et quand j'ai organisé le Congrès.

Le Caire, 1943, 14 × 21 cm., 80 pages.

Il s'agit du congrès pour la moralité publique organisé par les soins de l'auteur, ancien commandant de la police du divan khédivial. Aucun détail n'est épargné : l'auteur parle de sa naissance, de sa précocité, des préparatifs lointains du congrès, de la publication de *La femme musulmane,* etc. Finalement le congrès a lieu : série des conférences, données pour la plupart chez les Frères musulmans. Liste des adhérents. L'essentiel est noyé dans les détails : on ne voit pas au juste ce qu'a été ce congrès.

٧٥٤ عبد العزيز عبد الرازق صبرى

التشرد فى مصر وعلاجه

القاهرة — مطبعة النصر سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ ½ ، ٣٨٤ ص

754. ṢABRĪ, ʿAbd al-ʿAzīz ʿAbd al-Rāziq.

Al-tašarrud fī Miṣr wa ʿilāǧuhu.
Le vagabondage en Égypte et ses remèdes.

Le Caire, impr. *al-Naṣr,* 1943, 17 × 24,5 cm., 384 pages.

751. ḤALĪM, Asmā.

Ṯamāniyat ayyām fī l-Ṣaʿīd.
Huit jours en Haute Égypte.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1944, 13,5 × 20 cm., 32 pages.

Reportage fait en Haute Égypte à l'occasion de la malaria qui y a sévi. Dans une introduction de 14 pages, l'auteur décrit rapidement la situation des paysans et leur misère.

٧٥٢ محمد عبد الله عنان

المذاهب الاجتماعية الحديثة

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٨٧ ص

752. ʿINĀN, Muḥammad ʿAbdallāh.

Al-maḏāhib al-iǧtimāʿiyya al-ḥadīṯa.
Les doctrines sociales modernes.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1944, 14 × 20 cm., 187 pages.

L'auteur étudie successivement la démocratie, le socialisme, le communisme, la révolution russe, le fascisme, le national-socialisme et ses divers aspects.

٧٥٣ مصطفى محمد الراعي

كيف ومتى أنشئت المؤتمر ؟ [المؤتمر الأخلاقي العام]

القاهرة — [المطبعة غير مذكورة] ، سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢١ سم ، ٨٠ ص

Petite plaquette, artistement présentée (dessins, croquis, graphiques en couleurs faits par Fedorof), illustrant les progrès immenses accomplis par la compagnie d'assurances Misr.

٧٥٠ محمد زهير جرانه

حق الدولة والأفراد على الأموال العامة

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٧×٢٤ سم ، ١٠-٣١٠ ص

750. ǦARĀNAH, Muḥammad Zuhayr.

Ḥaqq al-dawla wal-afrād ʿalā l-amwāl al-ʿāmma.
Droit de l'État et des particuliers sur les biens publics.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1943, 17×24 cm., 10-310 pages.

L'ouvrage est préfacé par ʿAbd al-Ḥamīd Badawī Pacha. L'auteur est professeur de droit général à l'Université du Caire.

Quatre chapitres étudient successivement : les biens généraux en droit comparé, les modalités du droit de l'État sur les biens publics, relations des biens publics avec les domaines privés voisins, utilisation du bien général par les particuliers. Abondantes références aux auteurs français et citations de textes.

٧٥١ أسما حليم

٨ أيام فى الصعيد

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٤ ، ١٣½×٢٠ سم ، ٣٢ ص

748. ʿABD AL-ḤAMĪD, Muḥammad Ḥusnī.

Al-ḥisba wal-muḥāsaba.
La « ḥisba» et le contrôle.

Le Caire, impr. *Miṣr,* 1943, 17,5×24 cm., 46 pages.

L'auteur, inspecteur au *dīwān al-muḥāsaba* (Cour des Comptes, fondée en 1942), s'est proposé de donner un historique de cette institution et des résultats obtenus. Remontant aux premiers temps de l'Islam (injonction de faire le bien et d'éviter le mal), il insiste sur le rôle de ʿUmar; puis passe en revue ʿUṯmān, ʿUmar b. ʿAbd al-ʿAzīz, al-Ḥākim bi-amr Allāh etc. Le tout très rapidement. Puis il caractérise les fonctions du nouveau bureau (un super-contrôle des finances) et ses travaux.

٧٤٩ حافظ عفيفى باشا

عشر سنين فى خدمة التأمين

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٧×٢٣١/٢ سم ، ١٦ ص

749. ʿAFĪFĪ Pacha, Ḥāfiẓ.

ʿAšar sinīn fī ḫidmat al-taʾmīn.
Dix ans au service des assurances.

Le Caire, impr. *Miṣr,* 1944, 17×23,5 cm., 16 pages.

de placement, le chômage dans les professions libérales, la réforme de l'enseignement en vue de la lutte contre le chômage, la protection des libérés de prison, les projets sociaux.

Enfin la troisième section étudie la question des congrès internationaux concernant le chômage.

Nombreuses illustrations.

٧٤٧ حسين الهراوى

فى سبيل الإنسانية وملاجىء العاجزين

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢١ ١/٢ سم ، ٢٣ ص

747. AL-HARRĀWĪ, Ḥusayn.

Fī sabīl al-insāniyya wa malāǧiʾ al-ʿāǧizīn.

Ce qui a été fait pour l'humanité et les asiles d'infirmes.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1942, 14×21,5 cm., 23 pages.

Exposé succinct des efforts déployés depuis le XIXe siècle par diverses nations (surtout l'Angleterre) pour soulager la misère humaine : lutte contre l'esclavage, soins donnés aux malades, traitement des aliénés, etc. (Lord Shaftesbury, Lady Florence Nightingale, etc.). Quelques pages sur l'effort déployé en Égypte. Projet de loi sur la mendicité.

٧٤٨ محمد حسنى عبد الحميد

الحِسْبة والمحاسبة

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٧ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٤٦ ص

Exposé clair, bien divisé, des principaux «problèmes» sociaux qui se posent en Égypte : problèmes des partis, des fonctionnaires, des biens, du paupérisme, du chômage, de la campagne, de l'industrie. L'ouvrage est présenté en quelques mots par Muḥammad ʿAbdallah al-ʿArabī Bey, du Ministère de l'Intérieur.

٧٤٦ حسين حمدى

مشكلة البطالة

القاهرة — مطبعة الاخوان المسلمين (جماعة الكتاب) سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٥½×٢٢½ سم ، ١٠-٤٣٢ ص

746. ḤAMDĪ, Ḥusayn.

Muškilat al-biṭāla.
Le problème du chômage.

Le Caire, impr. *al-Iḫwān al-muslimīn*, 1363/1944, 15,5×22,5 cm., 10-432 pages.

L'auteur commence par étudier d'une façon générale les causes du chômage en exposant les diverses théories, puis examine les diverses solutions proposées pour le supprimer. Il passe ensuite aux divers pays (États-Unis, Angleterre, Allemagne, Suède, Russie), qui ont eu à traiter le problème du chômage.

La deuxième section (qui comprend plus de la moitié du livre) est consacrée à l'Égypte ; six chapitres étudient successivement : les raisons générales du chômage, les moyens d'y remédier, l'émigration, les assurances sociales, les bureaux

Le traducteur est professeur de philosophie à l'Azhar et a fait des études à l'Université de Lyon, où il a passé son doctorat. Il a présenté longuement le livre dans une introduction (p. 2-11). Les illustrations de l'édition française n'ont pas été reproduites.

٧٤٤ عبد الحفيظ بسيونى

صنائع المعروف لأهل مدينة الرسول صلى الله عليه وسلم

القاهرة — [المطبعة غير مذكورة] سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٤ ص

744. BASYŪNĪ, ʿAbd al-Ḥafīẓ.

Ṣanāʾiʿ al-maʿrūf li-ahl madīnat al-rasūl.
Services rendus aux habitants de la ville du Prophète.

Le Caire (impr. non mentionnée), 1944, 14 × 19,5 cm., 24 pages.

Petite brochure en faveur des habitants de Médine éprouvés par la guerre. L'auteur est «aumônier» (*muršid*) de l'Association de prédication et de propagande islamiques du Caire.

٧٤٥ يوسف الغريانى

العلاج الحاسم لمشاكلنا الاجتماعية

القاهرة — المطبعة الفخرية سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٦٧ ص

745. AL-ĠIRYĀNĪ, Yūsuf.

Al-ʿilāǧ al-ḥāsim limašākilinā al-iǧtimāʿiyya.
Le remède décisif à nos problèmes sociaux.

Le Caire, impr. *al-Faḫriyya*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 67 pages.

٧٤٢ محمد العماوى

مع عقلاء الجن ومجانين الإنس

القاهرة — مطبعة محمد عبد المجيد سنة ١٩٤٤ ، ١١ × ١٤ ١/٢ سم ، ١٠٤ ص

742. AL-ʿAMMĀWĪ, Muḥammad.

Maʿ ʿuqalāʾ al-ǧinn wa maǧānīn al ins.
Avec des djinns sages et des hommes fous.

Le Caire, impr. *Muḥ. ʿAbd al-Maǧīd*, 1944, 11 × 14,5 cm., 104 pages.

Critique, sous forme de dialogue, des doctrines politiques et sociales et de la guerre.

٧٤٣ الأب عيروط اليسوعى

الفلاحون

ترجمة محمد غلاب

القاهرة — مطبعة كوثر سنة ١٩٤٤ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٢٢٦-٤ ص

743. ʿAYRŪṬ AL-YASŪʿĪ, Al-Ab (R. P. AYROUT S. J.).

Al-fallāḥūn.
Les fellahs.

Le Caire, impr. *Kawṯar* [1944], 16,5 × 24 cm., 226-4 pages.

Traduction, par Muḥammad Ġallāb, du célèbre ouvrage, devenu classique, sur le fellah égyptien. Il a été publié d'abord à Paris (Payot) en 1938 sous le titre : *Mœurs et coutumes des Fellahs* (préface d'A. Allix), puis au Caire (Édit. Horus) en 1942 sous le titre : *Fellahs*.

٥) المسائل الاجتماعيـة

5. QUESTIONS SOCIALES.

٧٤١ محمد العماوى

البعث أو مذهب السلام

القاهرة — مطبعة الفكر الحديث سنة ١٩٤٤ ، ١٢ ١/٢ × ١٨ سم ، ١٠٤ ص

741. AL-ʿAMMĀWĪ, Muḥammad.

Al-baʿṯ aw maḏhab al-salām.
Résurrection ou la doctrine de la paix.

Le Caire, impr. *al-Fikr al-ḥadīṯ*, 1944, 12,5 × 18 cm., 104 pages.

L'auteur expose, sous la forme d'un dialogue entre un fellah et sa femme, ses idées sur le problème social, en particulier sur l'inégal partage des richesses. Les pauvres doivent être fiers de leur situation. Les difficultés qu'ils ont eu à vaincre les ont habilités aux grandes missions : philosophes, prophètes, réformateurs, etc. Les mauvais riches ignorent la véritable démocratie, faite avant tout d'entr'aide entre les hommes. Seule la collaboration fraternelle entre les hommes peut assurer la paix au monde.

739. NĀṢIF, ʿIṣām al-Dīn Ḥifnī.

Iḫfāq al-fāšiyya.
Échec du fascisme.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1943, 13,5×19,5 cm., 56 pages.

Violente diatribe contre le « fascisme» et les doctrines similaires. L'auteur analyse les positions respectives du fascisme et du socialisme (plusieurs tableaux comparatifs), et conclut à la nécessité de combattre le fascisme et ses propagandistes en Orient. Réprouve violement la tentative de soulèvement de Rašīd ʿAlī al-Ǧaylānī en Irāq.

٧٤٠ و. روبسن

نظام الحكم فى بريطانيا العظمى

ترجمة محمد عوض ابراهيم

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٤×٢٠١/٢ سم ، ٦٣ ص

740. W. ROBSON.

Niẓām al-ḥukm fī Brīṭāniyā al-ʿuẓmā.
La forme du gouvernement en Grande-Bretagne.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 14×20,5 cm., 63 pages.

Trad. de l'anglais par Muḥ. ʿAwaḍ Ibrāhīm.

٧٣٨ [لمؤلف مجهول]

شيانج كاى شيك

حركة الحياة الجديدة فى الصين

مترجمة بقلم نور محمد ناهين الصينى

القاهرة — المطبعة السلفية سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٣٢ ص

738. [ANONYME.]

Chiang-Kai-Chek.

Ḥarakat al-ḥayāt al-ǧadīda fī l-Ṣīn.
La vie nouvelle en Chine.

Trad. du chinois par Nūr Muḥ. Nāhīn.

Le Caire, impr. *al-Salafiyya*, 1943, 14 × 20 cm., 32 pages.

Ouvrage publié par la Légation de Chine en Égypte. Le traducteur est un azhariste chinois. L'auteur analyse la « nouvelle vie» en Chine, son sens, son objet, ses principes, les projets, les résultats. Exposé très clair et bien divisé. Portrait du maréchal Chiang-Kai-Chek.

٧٣٩ عصام الدين حفنى ناصف

اخفاق الفاشيه

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٥٦ ص

٤) المسائل السياسية

4. QUESTIONS POLITIQUES.

٧٣٧ على أدهم

المذاهب السياسية المعاصرة

العدد ٩ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢×١٦ ١/٢ سم ، ١٥٦ ص

737. ADHAM, ʿAlī.

Al-maḏāhib al-siyāsiyya al-muʿāṣira.
Les doctrines politiques contemporaines.

N° 9 de la collection « *Iqra'* ».
Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 12×16,5 cm., 156 pages.

L'auteur étudie successivement l'individu et l'État, les prodromes de la dictature, les dictatures modernes, les bases psychologiques du gouvernement dictatorial, la philosophie du fascisme, la philosophie marxiste, la démocratie, les nouvelles tendances politiques.

٧٣٦ محمد عبد المنعم الشرقاوى ومصطفى محمود القونى

جغرافية مصر الاقتصادية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٤ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٨-٣٩٥ ص

736. AL-ŠARQĀWĪ, Muḥammad ʿAbd al-Monʿim et AL-QŪNĪ, Muṣṭafā Maḥmūd.

Ǧuġrafiyyat Miṣr al-iqtiṣādiyya.
Géographie économique de l'Égypte.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1944, 16 × 24 cm., 8-395 pages.

Le premier auteur est maître de conférences de géographie à l'Université Fouad; le second, professeur d'économie politique à l'Institut des hautes études commerciales.

Les auteurs commencent par étudier la vallée du Nil et les provinces agricoles que ce fleuve arrose : ils passent ensuite à l'étude des « professions » qui prédominent en Égypte et résultent de sa structure géographique : l'agriculture, l'industrie minière, l'industrie, le commerce et l'influence de ces « professions » sur la répartition de la population. La dernière partie est consacrée au Soudan. Nombreuses cartes et illustrations. L'ouvrage est adopté par le ministère de l'Instruction publique.

des produits, les nouvelles des marchés, la distribution des produits industriels, le commerce de détail, les coopératives.

Dans la seconde section, l'auteur étudie l'origine des bourses et leur évolution, leur rôle économique, les bourses égyptiennes, l'organisation des bourses, leur administration, les opérations de bourse, la balance des opérations.

٧٣٥ عبد الحكيم الرفاعى

علم المالية والتشريع المالى

القاهرة — مطبعة الرغائب سنة ١٩٤٢ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ١٨٤ ص

735. AL-RIFĀʿĪ, ʿAbd al-Ḥakīm.

ʿIlm al-māliyya wal-tašrīʿ al-mālī.
La science et la législation financières.

Le Caire, impr. *al-Raġā'ib*, 1942, 15,5 × 24,5 cm., 184 pages.

Notes de cours professés à la Faculté de droit pour les candidats au doctorat pendant l'année 1941-1942. Le présent ouvrage est consacré à l'allégement des charges de la dette publique. Cinq chapitres : 1° l'aspect juridique de la dette publique ; 2° les facteurs économiques, financiers et politiques qui diminuent la dette publique ; 3° la transformation de la dette ; 4° l'amortissement de la dette publique ; 5° l'allégement des charges de la dette publique.

L'auteur, professeur à l'École de Commerce de l'Université du Caire, a déjà écrit plusieurs ouvrages concernant l'économie politique. Ici, il envisage d'abord, dans ce qu'il appelle une « introduction » générale (257 p. sur 507) : l'importance de l'économie agricole, ses variétés, la politique agricole, les industries agricoles, l'économie agricole et l'approvisionnement, etc. Puis, dans quatre chapitres, il étudie : l'économie agricole et les facteurs de la réforme (application à l'Égypte), les produits agricoles en fonction de l'offre et de la demande, les produits agricoles nécessaires et commerciaux, la législation agricole. L'auteur fait précéder à peu près toutes ses grandes divisions par des citations coraniques, ou du ḥadīṯ.

٧٣٤ عبد العزيز مهنا

الأسواق وتصريف المنتجات

القاهرة — مطبعة النصر [السنة غير مذكورة] ، الطبعة الثانية ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٢١٦ ص

734. MUHANNĀ, ʿAbd al-ʿAzīz.

Al-aswāq wa taṣrīf al-muntaǧāt.
Les marchés et la distribution des produits.

Le Caire, impr. *al-Naṣr* (s. d.), 2e édit., 17 × 24 cm., 216 pages.

Deux grandes sections : distribution des productions et les bourses.

Dans la première section, l'auteur étudie les divers aspects des moyens de subsistance, les conditions de la distribution

732. ʿIRYĀN, Malīkah.

Al-mašrūʿāt al-tiğāriyya.
Les entreprises commerciales.

Le Caire, impr. *al-ʿAṣriyya* [1944], 2e édit. (1re édit. 1936), 17×24 cm., 500 pages.

L'auteur est professeur à l'École de Commerce de l'Université Fouad. Il a déjà écrit de nombreux ouvrages entre autres un dictionnaire « économique et commercial » arabe-anglais-français. Le présent ouvrage comprend deux grandes parties : les entreprises générales (fondation, organisation, direction, financement, les formes commerciales modernes), l'achat et la vente des marchandises.

٧٣٣ محمد فهمى لهيطه

الاقتصاد الزراعى والتموين مبادئه وتطوراته وتوجيهاته الحديثه

القاهرة — مطبعة الفسطاط [السنة غير مذكورة] ، ١٧×٢٤½ سم ، ٤-١٢-٥٠٨-٤ ص

733. LUHAYṬAH, Muḥammad Fahmī.

Al-iqtiṣād al-zirāʿī wal-tamwīn : mabādiʾuhu wa taṭawwurātuhu wa tawğīhātuhu l-ḥadīṯa.
L'économie agricole et le ravitaillement : principes, évolution et tendances modernes.

Le Caire, impr. *al-Fusṭāṭ* [s. d.], 17×24,5 cm., 4-12-508-4 pages.

٧٣١ محمد كامل الحارونى وعبد الحميد توكل

ضريبة الأرباح الاستثنائية من الناحية العملية التطبيقية

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف مكتبة النهضة سنة ١٩٤٣ ، ١٦½ × ٢٤ سم ، ٦-١١٨ ص

731. AL-ḤĀRŪNĪ, Muḥammad Kāmil et TAWAKKUL, ʿAbd al-Ḥamīd.

Ḍarībat al-arbāḥ al-istiṯnāʾiyya min al-nāḥiya al-ʿamaliyya al-taṭbīqiyya.

L'impôt sur les bénéfices exceptionnels, envisagés d'un point de vue pratique.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* librairie *al-Nahḍa,* 1943, 16,5 × 24 cm., 6-118 pages.

Les auteurs, qui ont précédemment écrit un ouvrage sur l'impôt sur le revenu, l'étudient ici, en s'appuyant principalement sur la loi concernant les bénéfices et les discussions au Parlement égyptien. L'ouvrage est didactiquement divisé avec des exemples pratiques.

٧٣٢ مليكه عريان

المشروعات التجارية

القاهرة — المطبعة العصرية سنة ١٩٤٤ ، الطبعة الثانية ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٥٠٠ ص

L'auteur est professeur de l'École de Commerce à l'Université Fouad Ier.

Quatre chapitres étudient successivement : 1° la comptabilité et la tenue des livres ; 2° le journal et le grand livre ; 3° la vérification des comptes ; 4° applications de la méthode double pour l'escompte et les effets commerciaux.

Le livre est accompagné d'exercices pratiques.

٧٣٠ محمد عبد الرحمن حافظ

تبيان نتائج المتاجر وتحضير الميزانية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٧ × ٢٥ ١/٢ سم ، ٦-٨٧ ص

730. ḤĀFIẒ, Muḥammad ʿAbd al-Raḥmān.

Tibyān natā'iğ al-matāğir wa taḥḍīr al-mīzāniyya.

Publicité des résultats des entreprises commerciales et préparation du bilan.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1363/1944, 17 × 25,5 cm., 6-87 pages.

Trois parties :

1° Publicité des résultats des entreprises commerciales تبيان نتائج المتاجر ; 2° le bilan التسويات الجردية ; 3° la balance générale الميزانية العمومية.

٧٢٨ محمد عبد الرحمن حافظ

الدفاتر المساعدة فى المتجر

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٧ × ٢٥ ١/٢ سم ، ٤٠ ص

728. ḤĀFIẒ, Muḥammad ʿAbd al-Raḥmān.

Al-dafātir al-musāʿida fī l-matǧar.
Les livres auxiliaires dans l'entreprise commerciale.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1363/1944, 17 × 25,5 cm., 40 pages.

Deux grandes parties :

1° Les passations journalières اليوميات الفرعية وعلاقتها بالدفتر الاستاذ .

2° Les livres relatifs aux espèces ou livres d'entrée et de sortie الدفاتر الخاصة بالنقدية او دفاتر التسجيل والترحيل .

٧٢٩ محمد عبد الرحمن حافظ

الطريقة المزدوجة فى مسك الدفاتر

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٧ × ٢٥ ١/٢ سم ، ٦-٨١ ص

729. ḤĀFIẒ, Muḥammad ʿAbd al-Raḥmān.

Al-ṭarīqa al-muzdawiǧa fī mask al-dafātir.
La méthode double dans la tenue des livres.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1363/1944, 17 × 25,5 cm., 6-81 pages.

L'auteur, diplômé de Londres, est professeur à l'École de commerce de l'Université Fouad du Caire. Dans cet ouvrage, il étudie entre autres : les intérêts simples, les comptes-courants, l'intérêt composé, l'assurance, le change, etc. Tableaux des intérêts et des assurances.

٧٢٧ سليم أمين حداد

مرشد الطالب ومرجع الحاسب فى الرياضيات التجارية والمالية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٧ × ٢٤ ½ سم ، ١٠-٤٢٤-١٦ ص

727. ḤADDĀD, Salīm Amīn.

Muršid al-ṭālib wa marǧaʿ al-ḥāsib fī l-riyāḍiyyāt al-tiǧāriyya wal-māliyya.

Guide de l'étudiant et memento du comptable pour les mathématiques commerciales et financières.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1363/1944, 17 × 24,5 cm., 10-424-16 pages.

L'ouvrage comprend trois parties. La première (p. 1-288) analyse successivement l'étude du prix de revient commercial, les escomptes commerciaux, le bénéfice, etc. La deuxième partie (p. 444) : les comptes-courants, l'argent liquide, le change, les paiements à termes, les opérations de bourse en Égypte. Enfin, la troisième partie (p. 424) est consacrée en grande partie à l'intérêt composé et à ses diverses applications. Chaque partie de l'ouvrage comporte une pagination indépendante.

٧٢٥ راشد البراوى ومحمد حمزة عليش

التطور الاقتصادى فى مصر فى العصر الحديث

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٢٢٩ ص

725. AL-BARRĀWĪ, Rāšid et ʿULAYŠ, Muḥ. Ḥamza.

Al-taṭawwur al-iqtiṣādi fī Miṣr fī l-ʿaṣr al-ḥadīṯ.
L'évolution économique en Égypte à l'époque moderne.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1363/1944, 16 × 24 cm., 229 pages.

Six chapitres étudient successivement la situation de l'Égypte au XVIIIe siècle, le siècle du monopole, le siècle du libéralisme, la conquête économique de l'Égypte par l'Europe, le siècle de la spécialisation, la guerre et la renaissance économique.

٧٢٦ رضوان خالد

الرياضة المالية

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبى سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٤ ١/٢ × ٢٢ سم ، ٨-٣٦٦-٣٥ ص

726. ḤĀLID, Riḍwān.

Al-riyāḍa al-māliyya.
Les mathématiques financières.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā al-Ḥalabī,* 1362/1943, 14,5 × 22 cm., 8-366-35 pages.

723. ʿABD AL-ḤAMĪD, Aḥmad Naẓmī et d'autres.

Mabādiʾ fī l-iqtiṣād wal-tiǧāra.
Éléments d'économie et de commerce.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 2e édition, 16×24 cm., 6-116 et 10-301 pages.

Réédition. La première édition est de 1937.

٧٢٤ [لمؤلف مجهول]

الاتحاد المصرى للصناعات

تقرير السكرتير العام عن سنة ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة شركة الاعلانات الشرقية سنة ١٩٤٣ ، ٢٠×٢٧ سم ، ١٤ ص

724. [ANONYME.]

Al-ittiḥād al-miṣrī lil-ṣināʿāt. Taqrīr al-«secrétaire» al-ʿāmm ʿan sanat 1943.
Union égyptienne des industries. Rapport du secrétaire général sur l'année 1943.

Le Caire, impr. *Šarikat al-iʿlānāt al-šarqiyya* (Société Orientale de Publicité), 20×27 cm., 14 pages.

Présenté à l'Assemblée générale tenue le 9 mai 1944. L'auteur parle de l'économie d'après-guerre de l'Égypte, de la politique économique (tarif douanier, impôts, dommages de guerre, etc.), des chambres syndicales, rapports avec le gouvernement, etc.

722. ZAKĪ, Ḥāmid.

Uṣūl al-qānūn al-dawlī al-ḫāṣṣ al-miṣrī.
Principes du droit international privé égyptien.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1363/1944 (3e éd.), 16×24 cm., 4-480 pages.

L'auteur est professeur de droit civil et de droit international privé à l'Université Fouad du Caire.

Une introduction générale définit l'objet du droit international privé, ses sources et ses caractéristiques. Puis l'ouvrage se divise en quatre livres. Dans le premier livre, l'auteur étudie successivement l'histoire du conflit des lois en général, et en Égypte, les solutions proposées pour résoudre les conflits des lois, les empêchements de l'application de la loi étrangère, les théories concernant le conflits des lois. Le deuxième livre est consacré au conflit des compétences ; le troisième à la nationalité, au domicile et à la religion ; le quatrième et dernier, à la situation des étrangers.

٣) الاقتصاد السياسي . التجارة . المالية

3. ÉCONOMIE POLITIQUE. COMMERCE. FINANCES.

٧٢٣ أحمد نظمى عبد الحميد وآخرون

مبادىء فى الاقتصاد والتجارة

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، الطبعة الثانية ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٦-١١٦-١٠-٣٠١ ص

généraux. Les matières sont très clairement divisées et les mots correspondants français sont indiqués pour toutes les divisions principales.

٧٢١ عثمان خليل عثمان

النظام الدستورى المصرى

القاهرة — مطبعة عبد الله وهبه سنة ١٩٤٢ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٤١٦ ص

721. ʿUṬMĀN, ʿUṭmān Ḫalīl.

Al-niẓām al-dustūrī al-miṣrī.
Le droit constitutionnel égyptien.

Le Caire, impr. *ʿAbdallah Wahba*, 1942, 15,5×24,5 cm., 416 pages.

Cours donnés aux étudiants de première année (Faculté de droit du Caire).

Plan général : Introduction historique jusqu'au ministère Nahas de 1942.

La constitution égyptienne : son origine ; ses propriétés ; ses divers aspects : 1° la nation égyptienne ; 2° le gouvernement égyptien : royal parlementaire : *a*) l'aspect gouvernement royal ; *b*) l'aspect parlementaire : 1° les pouvoirs généraux (législatif, exécutif, judiciaire) ; 2° leurs rapports ; *c*) les droits individuels.

٧٢٢ حامد زكى

أصول القانون الدولى الخاص المصرى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، الطبعة الثالثة ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٤-٤٨٠ ص

719. AL-SAYYID, Al-Sayyid ʿAlī.

Šarḥ ʿaqd al-bayʿ.
Explication du contrat de vente.

Le Caire, impr. *ʿAbdallah Wahba*, 1942-43, 17×24 cm., 300 pages.

L'auteur est professeur à la Faculté de droit du Caire. Cet ouvrage est le recueil des cours donnés aux étudiants de troisième année. Il est divisé en trois grands chapitres : 1° les éléments constitutifs de la vente (agrément, l'objet vendu, le prix) ; 2° les effets de la vente (obligations du vendeur, celles de l'acheteur) ; 3° quelques espèces de vente.

٧٢٠ عثمان خليل عثمان

المبادىء الدستوريه العامة

القاهرة — مطبعة عبد الله وهبه سنة ١٩٤٣ ، ١٧×٢٤ ½ سم ، ٣٧٢ ص

720. ʿUṮMĀN, ʿUṭmān Ḫalīl.

Al-mabādiʾ al-dustūriyya al-ʿāmma.
Les principes constitutionnels généraux.

Le Caire, impr. *ʿAbdallah Wahba*, 1943, 17×24,5 cm., 372 pages.

Recueil des cours donnés par l'auteur à la Faculté égyptienne de droit du Caire. L'ouvrage est divisé en cinq livres : 1° l'État (origine, fonction, formes) ; 2° le gouvernement ; 3° la Constitution ; 4° la démocratie ; 5° les pouvoirs

٧١٨ السيد صبرى

اللوائح التشريعية

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٥ × ٢٣ سم ، ١٠٢ ص

718. ṢABRĪ, Al-Sayyid.

Al-lawā'iḥ al-tašrīʿiyya.
Les règlements législatifs.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1944, 15 × 23 cm., 102 pages.

L'auteur est professeur de droit général à la Faculté de droit du Caire. Il a déjà écrit les *Principes du droit constitutionnel*. Le présent ouvrage est consacré à l'article 41 de la Constitution égyptienne de 1923 autorisant le Roi à promulguer de sa propre initiative une loi, quand les circonstances l'exigent, à condition : 1° que cette loi ne soit pas anticonstitutionnelle et 2° que le Parlement soit immédiatement convoqué pour en prendre connaissance et l'approuver.

L'ouvrage comprend trois études : 1° dérogation de ce pouvoir extraordinaire aux principes constitutionnels modernes et raisons qui la rendent acceptable ; 2° évolution historique de ce pouvoir dans les diverses constitutions égyptiennes ; 3° explication juridique de cet article.

٧١٩ السيد على السيد

شرح عقد البيع

القاهرة — مطبعة عبد الله وهبه سنة ١٩٤٢-١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٣٠٠ ص

٧١٧ السيد صبرى

مبادىء القانون الدستورى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، الطبعة الثانيـة ، ١٦ ١/٢ × ٢٥ سم ، ٦-٦١٨ ص

717. ṢABRĪ, Al-Sayyid.

Mabādiʾ al-qānūn al-dustūrī.

Principes de droit constitutionnel.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1363/1944, 2e éd. (la 1re éd. est de 1940), 16,5 × 25 cm., 6-618 pages.

L'ouvrage contient deux grandes parties : la première étudie les principes constitutionnels modernes de divers pays, qui sont la base du droit constitutionnel ; la deuxième partie étudie la constitution égyptienne elle-même.

Voici les grandes divisions de l'ouvrage :

Introduction : chap. premier : l'État et les formes de l'État ; chap. 2 : le gouvernement.

Livre I. Principes généraux du droit constitutionnel : chap. premier : le principe démocratique ou la souveraineté nationale ; chap. 2 : les diverses formes de la démocratie ; chap. 3 : la séparation des pouvoirs ; chap. 4 : la suprématie de la constitution ; chap. 5 : les droits individuels.

Livre II. La constitution égyptienne. Introduction historique :

Chap. premier : le pouvoir législatif ; chap. 2 : le pouvoir exécutif ; chap. 3 : les rapports des deux pouvoirs ; chap. 4 : le pouvoir judiciaire ; chap. 5 : les élections et leurs modes.

٧١٦ محمد عبد المنعم رياض

مبادى القانون الدولى الخاص

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، الطبعة الثانية ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٨-٦٩٦ ص

716. RIYĀḌ, Muḥammad ʿAbd al-Munʿim.

Mabādiʾ al-qānūn al-dawlī al-ḫāṣṣ.
Principes de droit international privé.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1362/1943, 2e éd., 17×24 cm., 18-696 pages.

Cette deuxième édition est préfacée de ʿAbd al-Ḥamīd Bādawī Pacha. L'auteur a apporté quelques remaniements à la première édition, parue en 1933, surtout en tenant compte des accords de Montreux de 1936. Après un chapitre d'introduction consacré à la définition du droit international privé et de ses sources, l'auteur divise son ouvrage en trois Livres :

Livre premier : la nationalité, le domicile, la religion ;

Livre deuxième : la place des étrangers, dont le deuxième chapitre est consacré à l'étude de la situation juridique des étrangers en Égypte.

Livre troisième : le conflit des lois et la juridiction internationale. Un appendice donne quelques documents officiels concernant le droit international privé.

714. RĀTIB, Muḥammad ʿAlī.

Qaḍāʾ al-umūr al-mustaʿǧila.
Jugement des affaires urgentes.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1363/1944, 18×27 cm., 12-769 pages.

Réédition (1re éd. 1937), légèrement revue.

٧١٥ عبد الحكيم الرفاعى

الضرائب المباشرة — دراسة مقارنة

القاهرة — مطبعة عبد الله وهبه سنة ١٩٤٢ ، ١٧×٢٤ سم ، ٤٢٥ ص

715. AL-RIFĀʿĪ, ʿAbd al-Ḥakīm.

Al-ḍarāʾib al-mubāšira. — Dirāsa muqārana.
Les impôts directs. — Étude comparative.

Le Caire, impr. *ʿAbdallah Wahba*, 1942, 17×24 cm., 425 pages.

L'auteur est professeur d'économie politique à la Faculté de droit du Caire.

Chapitre premier : les questions théoriques soulevées par les impôts directs ; chap. 2 : l'évolution de l'impôt sur le revenu (en Angleterre, Allemagne, Italie, États-Unis, France) ; chap. 3 : les anciens impôts directs en Égypte ; chap. 4 : les nouveaux impôts directs. Ce dernier chapitre occupe à lui seul la moitié de l'ouvrage. Abondante bibliographie française et anglaise.

713. RA'FAT, Waḥīd Fikrī.

Riqābat al-qaḍā' li-aʿmāl al-dawla.

1. Riqābat al-taḍmīn aw mas'ūliyyat al-dawla ʿan aʿmāliha.

Le contrôle de la magistrature sur les actes du gouvernement.

1. Responsabilité de la nation en ce qui concerne ses actes.

Le Caire, impr. *ʿAbdallah Wahba*, 1942, 16×24,5 cm., 606 pages.

L'auteur, juge au Tribunaux Mixtes, était professeur de droit public à la Faculté de droit du Caire.

Dans cet ouvrage, après une courte introduction sur la notion et la division de la responsabilité du gouvernement, l'auteur étudie dans le premier chapitre la responsabilité de la nation à l'égard des juges en ce qui concerne ses actes, envisageant successivement ses actes législatifs, judiciaires et exécutifs, ces derniers occupant à eux seuls plus des deux tiers de l'ouvrage. L'auteur y envisage d'abord la théorie des actes de gouvernement ou de souveraineté, puis, très longuement, ceux d'administration. Nombreuses références à l'intérieur du texte.

٧١٤ محمد على راتب

قضاء الأمور المستعجلة

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٨×٢٧ سم ، ١٢-٧٦٩ ص

٧١٢ محمد مصطفى القللى

أصول قانون تحقيق الجنايات

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٢ ، الطبعة الثانية ، ١٦ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٥٩٨ ص

712. AL-QULALĪ, Muḥammad Muṣṭafā.

Uṣūl qānūn taḥqīq al-ǧināyāt.
Les principes de l'instruction criminelle.

Le Caire, impr. *al-I'timād,* 1942 (2e éd.), 16 × 24,5 cm., 598 pages.

L'auteur est professeur de droit criminel à la Faculté de droit du Caire. L'ouvrage contient quatre « livres » : 1° l'action générale publique et l'action civile ; 2° l'instruction préliminaire (les *ma'mūrs,* le Parquet) ; 3° le jugement (la compétence, la saisie par le Tribunal) ; 4° les voies de recours (l'opposition, l'appel, le pourvoi en cassation, le pourvoi en révision). Les ouvrages cités sont en français ou en arabe. Souvent les mots techniques sont accompagnés de leurs correspondants français.

٧١٣ وحيد فكرى رأفت

رقابة القضاء لأعمال الدولة

١ — رقابة التضمين أو مسئولية الدولة عن أعمالها

القاهرة — مطبعة عبد الله وهبه سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٦٠٦ ص

٧١١ محمد مصطفى القلالى

شرح قانون العقوبات فى جرائم الأموال

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ ١/٢ سم ، ٤٦٤ ص

711. AL-QULALĪ, Muḥammad Muṣṭafā.

Šarḥ qānūn al-ʿuqūbāt fī ǧarā'im al-amwāl.

Commentaire du code pénal en ce qui concerne les délits au sujet des biens.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1943, 16×24,5 cm., 464 pages.

L'auteur est professeur de droit criminel à la Faculté de droit du Caire. L'ouvrage est divisé en trois parties : le vol, l'escroquerie, l'abus de confiance. Dans la première partie, l'auteur étudie successivement : la soustraction (*al-iḫtilās*), le bien objet du vol, le dol, le vol complet et l'intention de voler, la punition du vol, les délits rattachés au vol. Puis, dans la deuxième partie, il étudie les manœuvres frauduleuses, l'appropriation injuste du bien d'autrui, les délits rattachés à l'escroquerie (émission de chèque sans provisions, exploitation de la faiblesse des mineurs pour leur soutirer leurs biens, l'usure). Enfin, la troisième partie, consacrée à l'abus de confiance, définit d'abord le bien objet de la confiance, puis s'étend sur le dépôt et ses variétés, le détournement, la dissipation, l'emploi du bien confié, etc., et sur les délits rattachés à l'abus de confiance. L'auteur s'inspire continuellement d'auteurs français.

absolutoires. L'ouvrage est très bien divisé, pourvu d'abondantes notes, d'une bibliographie copieuse (française et arabe). Les grands titres sont traduits en français.

٧١٠ أنور عبد السلام القبانى

الضرائب المحليه فى التشريع المصرى والمقارن

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٧×٢٦ سم ، ٤-٣٥٢ ص

710. AL-QABBĀNĪ, Anwar ʿAbd al-Salām.

Al-ḍarāʾib al-maḥalliyya fī l-tašrīʿ al-miṣrī wal-muqāran.

Les taxes locales dans la législation égyptienne et la législation comparée.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1943, 17×26 cm., 4-352 pages.

Thèse de doctorat présentée à la Faculté de droit du Caire.

L'ouvrage comprend trois parties : 1° la première contient des considérations générales ; elle souligne les problèmes que posent les taxes locales ; 2° dans la deuxième partie, l'auteur étudie l'évolution des taxes locales dans divers pays : France, Allemagne, Angleterre ; 3° enfin, dans la troisième partie, les impôts locaux en Égypte sont étudiés avec quelques détails. L'auteur conclut que le régime de ces impôts en Égypte est loin d'être parfait. L'ouvrage n'a pas de table des matières.

٧٠٩ محمد كامل مرسى والسعيد مصطفى السعيد

شرح قانون العقوبات المصرى الجديد الصادر بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٢٧

الجزء الأول

القاهرة — مطبعة نورى سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، الطبعة الثانية ، ١٧ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٤-٥٤٢ ص

709. MURSĪ, Muḥammad Kāmil et AL-SAʿĪD, Muṣṭafā al-Saʿīd.

Šarḥ qānūn al-ʿuqūbāt al-miṣrī al-ǧadīd al-ṣādir bil-qānūn raqm 58 li-sanat 1927.

Explication du nouveau code pénal égyptien selon la loi n° 58 parue en 1927. Première partie.

Le Caire, impr. *Nūrī*, 1362/1943 (2e éd.), 17 × 24,5 cm., 4-542 pages.

L'auteur est ex-doyen de la Faculté de droit du Caire et conseiller à la Cour de Cassation ; le second, professeur de droit pénal à la dite Faculté. L'ouvrage est excellemment édité. Les citations françaises, en particulier, sont correctes, ce qui mérite d'être signalé.

Plan général. Le droit pénal : origine, développement.

Livre premier : Des propriétés générales du droit pénal. De l'infraction (définition, division, éléments de l'infraction : juridique, matériel, moral) ; causes de justification et excuses

707. MURSĪ, Muḥammad Kāmil.

Al-milkiyya wal-ḥuqūq al-ʿayniyya.
Le droit de propriété et les droits réels, t. 5.

Le Caire, impr. *Nūrī,* 1361/1942, 17×24,5 cm., 551 pages.

L'auteur est doyen de la Faculté de droit du Caire, ancien professeur de droit civil et conseiller à la Cour de Cassation. Les volumes antérieurs ont connu plusieurs éditions (3e éd. en 1933). Ici, l'auteur étudie « la prescription». L'ouvrage est soigneusement divisé, bien annoté, abondamment pourvu de renseignements bibliographiques. L'influence des auteurs français est prépondérante. L'auteur donne la traduction française des principaux termes.

٧٠٨ محمد كامل مرسى بك

المجموعة المدنية المصرية

القاهرة — مطبعة نورى سنة ١٩٤٢ ، ١٧×٢٥ سم ، ٦٧٢ ص

708. MURSĪ Bey, Muḥammad Kāmil.

Al-maǧmūʿa al-madaniyya al-miṣriyya.
Le code civil égyptien.

Le Caire, impr. *Nūrī,* 1942, 17×25 cm., 672 pages.

Contient le commentaire du code civil et les lois annexes. Le texte du code est donné en arabe et en français. L'auteur établit constamment des comparaison avec la législation française et celle des Tribunaux Mixtes.

706. MUḤAMMAD, ʿAbd al-ʿAzīz.

Šarḥ qānūn al-ʿuqūbāt. Al-qism al-ʿāmm.
Commentaire du code pénal. Partie générale.

Le Caire, impr. *ʿAbdallah Wahba*, 1942-43, 17 × 24,5 cm., 549 pages.

L'auteur, professeur à la Faculté de droit du Caire, est chef de l'inspection judiciaire. Cet ouvrage est le recueil des conférences données aux étudiants de deuxième année de la Faculté de droit du Caire.

Voici le plan général de l'ouvrage : première partie : de l'infraction ; définition, division ; l'élément juridique de l'infraction, l'élément matériel de l'infraction ; l'élément moral de l'infraction (le coupable, la victime, la responsabilité, etc.).

Deuxième partie : les peines : but et légalité de la peine ; ses variétés ; les circonstances aggravantes ou atténuantes, les jeunes délinquants ; le sursis à l'exécution ; concours d'infractions et de peines, la récidive ; fin de la peine.

٧٠٧ محمد كامل مرسى

الملكية والحقوق العينية — الجزء الخامس

القاهرة — مطبعة نورى سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٧ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٥٥١ ص

٧٠٥ زكريا مهران باشا

التاريخ يفسر التضخم والتقلص

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٧×٢٤ سم ، ٤٦ ص

705. MAHRĀN Pacha, Zakariyyā.

Al-ta'rīḫ yufassir al-taḍaḫḫum wal-taqaluṣṣ.
L'histoire explique l'inflation et la déflation.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1944, 17×24 cm., 46 pages.

Après une définition des deux termes et un exposé rapide de la théorie de la monnaie, l'auteur passe successivement en revue les crises financières d'Athènes (595 av. J.-C.), celle d'Égypte sous les Ptolémées, celle de Rome pendant les guerres puniques, celles de l'histoire musulmane, etc., jusqu'aux assignats du XVIIIe siècle, l'après-guerre de 1914. Puis il étudie les effets de l'inflation sur les sociétés à capitaux, les prix, les banques, etc. ; les procédés employés en Angleterre et en France dans l'après-guerre de 1919. Puis il passe à la situation actuelle en examinant l'état financier de l'Égypte. Il termine par deux conseils : prendre garde à l'avenir, profiter de l'inflation.

٧٠٦ عبد العزيز محمد

شرح قانون العقوبات — القسم العام

القاهرة — مطبعة عبد الله وهبه سنة ١٩٤٢-١٩٤٣ ، ١٧×٢٤ ١/٢ سم ، ٥٤٩ ص

L'auteur est conseiller auprès du tribunal de Cassation du Caire.

L'ouvrage commence par une introduction générale sur la définition de la responsabilité, ses divisions, ses fondements. Puis l'auteur traite de la responsabilité personnelle, consacrant un chapitre à chacun de ses trois éléments (la faute, le dommage, la relation causale). Le chapitre cinquième est consacré à la responsabilité à l'égard d'autrui ; le chapitre sixième, à la responsabilité provenant des dommages occasionnés à des animaux ; le chapitre septième à des êtres inanimés. Enfin, le chapitre huitième traite des procès d'indemnités.

٧٠٤ أحمد فتحى المازنى

القضاة والمحافظون — الجزء الأول

القاهرة — المطبعة التجارية الحديثة سنة ١٩٤٤ ، ١٨ ١/٢ × ٢٦ سم ، ٢٢٢ ص

704. AL-MĀZINĪ, Aḥmad Fatḥī.

Al-quḍāt wal-muḥāfiẓūn. Al-ǧuz' al-awwal.
Les juges et les gouverneurs, 1re partie.

Le Caire, impr. *Al-tiǧāriyya al-ḥadīṯa*, 1944, 18,5 × 26 cm., 222 pages.

Recueil de notices biographiques, avec photos, des juges, grands avocats et gouverneurs de l'Égypte contemporaine. Un portrait « psychologique » est également donné pour chaque personnage, mais le ton laudatif y prédomine.

٧٠٢ أحمد محمد المحلى

أزمة المساكن

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٥٤ ص

702. AL-MAḤALLĪ, Aḥmad Muḥammad.

Azmat al-masākin.
La crise des logements.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 154 pages.

Analyse détaillée de l'arrêté militaire n° 315, concernant les relations entre les propriétaires et les locataires, avec les amendements apportés à cet arrêté jusqu'au 1er juin 1943. L'auteur est avocat.

٧٠٣ مصطفى مرعى

المسئولية المدنية فى القانون المصرى

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، الطبعة الثانية ، ١٨ × ٢٧ سم ، ٦-٣٧٦ ص

703. MAR'Ī, Muṣṭafā.

Al-mas'ūliyya al-madaniyya fī l-qānūn al-miṣrī.
La responsabilité civile dans la législation égyptienne.

Le Caire, impr. *al-I'timād,* 1363/1944, 2e éd., 18 × 27 cm., 6-376 pages.

701. KASSĀB, Boṭros Wadīʿ.

Tanāzuʿ al-qawānīn fī inʿiqād al-zawāǧ wa inḥilālihi.
Les conflits des lois en matière de conclusion et de dissolution du mariage.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1363/1944, 16,5 × 25 cm., 10-371 pages.

Thèse de doctorat (Université égyptienne du Caire). C'est une étude fouillée, abondamment informée (bibliographie arabe et française) du problème du statut personnel en ce qui concerne le mariage.

Dans l'introduction, l'auteur met en parallèle les systèmes contemporains qui rattachent le statut matrimonial à la loi personnelle des époux, avec la conception classique musulmane accordant une certaine considération aux lois religieuses des non-musulmans.

Une heureuse combinaison des données de cette conception musulmane et de la loi positive égyptienne aboutit à des solutions intéressantes pour les procès d'annulation de mariage ou de divorce entre nationaux de confessions différentes ou à la suite d'une conversion unilatérale de l'un des époux. Enfin, l'auteur étudie minutieusement les divers problèmes relatifs au mariage des étrangers en Égypte et des Égyptiens à l'étranger, particulièrement en cas de conflit entre une loi civile et une loi religieuse : célébration devant les autorités consulaires ou devant les autorités locales, prohibitions confessionnelles, répudiation des musulmans, divorce confessionnel des chrétiens non-catholiques, différence de nationalité, changement frauduleux, etc.

700. IBRĀHĪM, Aḥmad Muḥammad.

Al-qiṣāṣ fī l-šarīʿa al-islāmiyya wa fī qānūn al-ʿuqūbāt al-miṣrī.

La peine dans le droit musulman et dans le code pénal égyptien.

Le Caire, impr. *Nahḍat al-Šarq*, 1363/1944, 15,5×24 cm., 272 pages.

L'auteur est « wakīl» du procureur général et très convaincu de la supériorité de la législation religieuse. Il expose avec clarté, sous leurs différents aspects, les problèmes et les solutions coraniques.

Après avoir dans l'introduction donné un aperçu rapide sur l'histoire de la «peine», l'auteur étudie dans la première partie la raison de la peine et les conditions de sa nécessité. Dans la deuxième partie, les raisons qui font cesser la peine. L'ouvrage comporte de multiples divisions et subdivisions, bien classées et qui facilitent la recherche. Nombreuses bibliographies arabes et quelques ouvrages européens (six français, un anglais, un italien).

٧٠١ بطرس وديع كساب

تنازع القوانين فى انعقاد الزواج وانحلاله

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٦ ١/٢ × ٢٥ سم ، ١٠-٣٧١ ص

٦٩٩ عبد الوهاب خلاف

أحكام الوقف فى الشريعة الإسلامية

القاهرة — مطبعة النصر سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ١٣٢ ص

699. ḤALLĀF, ʿAbd al-Wahhāb.

Aḥkām al-waqf fī l-šarīʿa al-islāmiyya.
Les waqfs du point de vue de la législation musulmane.

Le Caire, impr. *al-Naṣr*, 1361/1942, 16,5 × 24,5 cm., 132 pages.

L'auteur est professeur de droit musulman à la Faculté de droit du Caire. Après avoir parlé dans une courte introduction de la compétence des tribunaux en fait de procès de waqfs en Égypte, l'auteur étudie successivement : 1° le waqf : définition, fondement, valeur juridique ; 2° les conditions du waqf ; 3° les conditions des donataires ; 4° les bénéficiaires des waqfs ; 5° la gérance des waqfs ; 6° comment tirer profit du waqf.

٧٠٠ أحمد محمد ابراهيم

القصاص فى الشريعة الإسلامية وفى قانون العقوبات المصرى

القاهرة — مطبعة نهضة الشرق سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٢٧٢ ص

٦٩٨ محمود سامى جنينه

قانون الحرب والحياد

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٥ ١/٢ × ٢٥ سم ، ٧٤٠ ص

698. ĞUNAYNAH, Maḥmūd Sāmī.

Qānūn al-ḥarb wal-ḥiyād.
La législation sur la guerre et la neutralité.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'lif*, 1944, 15,5 × 25 cm., 740 pages.

L'auteur est professeur de droit international public à la Faculté de droit du Caire. Cet ouvrage contient deux livres : la loi de la guerre, la loi de la neutralité. Dans le premier livre, l'auteur consacre la première section à l'état de guerre, étudiant successivement : la guerre, sa légalité, le pacte Briand-Kellogg, la guerre d'agression, les règles fixées pour l'état de guerre, les peines dans les lois de la guerre, le commencement des hostilités. La deuxième section étudie les conséquences découlant de l'état de guerre en ce qui concerne les forces de terre, de mer, les sociétés, les personnes, etc. La troisième section analyse les conséquences de l'état de guerre sur les droits de la nation en guerre par rapport aux personnes et aux biens ; la quatrième section, les opérations de guerre maritimes et aéro-navales. Enfin, la cinquième section étudie les relations non-agressives entre les belligérants et la paix. Le second livre est consacré à l'état de neutralité (nature et historique, droits et devoirs des neutres, le blocus, etc.).

ce droit. Le droit administratif est considéré comme une fonction de l'État, ce dernier étant regardé comme une personne morale ; aussi l'auteur commence-t-il par étudier l'ordre administratif, puis la fonction publique, les fonctionnaires, les travaux de l'administration et ses biens. Enfin l'auteur termine par l'examen du conflit et de la responsabilité administratifs.

Cet ouvrage est le recueil de cours faits à la Faculté de droit du Caire.

٦٩٧ محمود سامى جنينه

بحوث فى قانون الحياد

القاهرة — مطبعة نورى سنة ١٩٤٣ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ١٣٦ ص

697. ĞUNAYNAH, Maḥmūd Sāmī.

Buḥūṯ fī qānūn al-ḥiyād.
Études sur la loi concernant la neutralité.

Le Caire, impr. *Nūrī*, 1943, 15,5 × 24,5 cm., 136 pages.

L'auteur est professeur de droit international à la Faculté de droit du Caire. Ce tome Ier (consacré à l'histoire de la neutralité) comprend deux parties : 1° les premiers temps de la neutralité (jusqu'à la convention de Paris de 1856) ; 2° la neutralité contemporaine et dans l'avenir, où l'auteur étudie les répercussions de la guerre de 1914-1918 et de celle de 1939 sur la notion de neutralité. L'ouvrage est divisé en paragraphes numérotés. Mais aucune table des matières.

L'auteur est professeur de psychologie criminelle à la Faculté de droit et conseiller à la Cour de cassation du Caire.

L'ouvrage est divisé en deux grandes parties. La première, théorique, traite de la psychologie générale et pathologique : la méthode psychologique, l'instinct, l'inconscient, les complexes psychologiques, les maladies nerveuses, l'association des idées. La deuxième, pratique, comporte trois grands chapitres; le premier est consacré à la recherche des crimes au moyen de «l'association verbale»; le deuxième à leur recherche au moyen des réactions psychiques; enfin le troisième traite du faux aveu (*al-iqrār al-kāḏib*).

٦٩٦ محمد زهير جرانه

مبادىء القانون الإدارى المصرى

القاهرة — مطبعة عبد الله وهبه سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٧ ١/٢ × ٢٥ ١/٢ سم ، ٤-٣٢٨ ص

696. ĞARĀNAH, Muḥammad Zuhayr.

Mabādi' al-qānūn al-idārī al-miṣrī.
Principes de droit administratif égyptien.

Le Caire, impr. *'Abdallah Wahbah*, 1363/1944, 2e éd. [1re édition 1942], 17,5 × 25,5 cm., 4-328 pages.

L'auteur est ancien professeur de droit général à la Faculté de droit. Dans sa préface, il expose son plan et en donne les raisons : d'abord conserver au droit administratif son cachet égyptien, puis montrer la cohérence des diverses parties de

694. ḌUHNĪ Bey, ʿAbd al-Salām.

Fil-tadlīs bil-qānūn, al-ǧišš wal-tawāṭu' al-tadlīsī wal-tasǧīl fī naqd al-naqḍ.

Le dol au moyen de la loi, la fraude et le concert frauduleux.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1943, 17,5×24,5 cm., 279 pages.

L'auteur, qui a fait des études à Lyon, est conseiller à la Cour d'appel mixte. Travail de recherche historique et critique à la lumière de la science du droit comparé, portant principalement sur les tendances des juristes égyptiens en fait de droit civil et de droit criminel. L'auteur relève vivement une contradiction formelle entre l'attitude des tribunaux mixtes et les tribunaux nationaux : les premiers condamnant fortement « le concert frauduleux», les seconds l'admettant. Ouvrage documenté.

٦٩٥ محمد فتحى

علم النفس الجنائى علماً وعملاً

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٧ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٢٠-٤٣٥ ص

695. FATḤĪ, Muḥammad.

ʿIlm al-nafs al-ǧinā'ī ʿilman wa ʿamalan.

Psychologie criminelle théorique et pratique.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1943, 17,5×24 cm., 20-435 pages.

٦٩٣ ليون دوجى

التطورات العامة للقانون الحاضر منذ مجموعة نابوليون

ترجمة ضياء الدين عارف

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٠ × ٢١ سم ، ٢٨٦ ص

693. DUGUIT, Léon. — Traducteur : ḌIYĀ' AL-DĪN ʿĀRIF.

Al-taṭawwurāt al-ʿāmma lil-qānūn al-ḥāḍir munḏu maǧmūʿat Nābūlyūn.

L'évolution générale de la législation actuelle depuis le code Napoléon.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1943, 10×21 cm., 286 pages.

Très longue introduction du traducteur (1-64) où la doctrine de Duguit est analysée, avec mise en relief de ses principaux aspects.

Courte présentation du livre par Muḥ. Kāmel Mursī Bey, doyen de la Faculté de droit.

٦٩٤ عبد السلام ذهنى بك

فى التدليس بالقانون الغش والتواطؤ التدليسى والتسجيل فى نقد النقض

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٧ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٢٧٩ ص

canonique, ses sources (la coutume, la législation, la jurisprudence, la religion), son analyse (théories formalistes, théories scientifiques, théories philosophiques), les divisions du droit positif, les sujets des rapports juridiques, les sources de ces rapports, les biens, les conséquences des rapports juridiques, l'établissement des rapports juridiques.

٦٩٢ حلمى بهجت بدوى

أصول الالتزامات

القاهرة — مطبعة نورى سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٦ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٥٢٣ ص

692. BADAWĪ, Ḥilmī Bahǧat.

Uṣūl al-iltizāmāt.
Les fondements des obligations.

Le Caire, impr. *Nūrī*, 1362/1943, 16×24,5 cm., 523 pages.

L'auteur est juge aux Tribunaux Mixtes et ancien professeur de droit civil à la Faculté de droit du Caire. Ce premier livre est consacré au contrat ou obligation volontaire. L'auteur s'est efforcé de mettre en relief l'intervention de la volonté dans les divers aspects des contrats.

Après avoir précisé et défini la notion d'obligation, l'auteur étudie successivement le contrat et la volonté individuelle (formation du contrat, domaine de l'obligation contractuelle, mise en vigueur de l'obligation contractuelle).

L'ouvrage est abondamment divisé et pourvu d'une table de matière très détaillée.

l'industrie, l'agriculture), le régime parlementaire, le régime administratif, l'enseignement, la situation sociale de l'Égypte, la défense nationale, les wakfs. Enfin, l'Égypte et les nations arabes. « L'idée, dit l'auteur, d'une société (*ǧāmiʿa*) arabe, ou d'une société musulmane, réunissant tous les éléments dispersés sous un même drapeau, ou sous une même royaume ou un même empire, je n'hésite pas à la qualifier d'idée fausse, irréalisable, inutile ; ce serait une perte de temps de la discuter ...Un tel projet appartient à des temps révolus, qui sont définitivement passés... », p. 214. Ce qu'il propose, c'est une collaboration culturelle, économique, commerciale, p. 315.

٦٩١ محمد علي عرفه

مبادىء العلوم القانونية أو المدخل لدراسة القانون

القاهرة — مطبعة عبد الله وهبه سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٧×٢٤ ½ سم ، ٥٤٤ ص

691. ʿARAFAH, Muḥammad ʿAlī.

Mabādiʾ al-ʿulūm al-qānūniyya aw al-madḫal li-dirāsat al-qānūn.

Introduction à l'étude du droit.

Le Caire, impr. *ʿAbdallah Wahba*, 1361/1942, 17×24,5 cm., 544 pages.

L'auteur est professeur de droit civil à l'Université Fouad. Après une courte préface sur l'objet du livre et ses divisions (en deux parties : la règle du droit et le rapport de droit), l'auteur précise dans une introduction la notion de droit, puis examine successivement : les caractéristiques de la règle

689. AL-AHWĀNĪ, Anwar Muṣṭafā.

Ra'īs al-dawla fī l-niẓām al-dīmūqrāṭī.
Le chef de l'État dans le régime démocratique.

Le Caire, impr. *Ḥiǧāzī,* 1943, 16,5×24 cm., 563 pages.

Thèse de doctorat présentée à la Faculté de droit de l'Université du Caire en mai 1943.

L'auteur étudie successivement : le rôle du chef de l'État parlementaire, le roi d'Angleterre (la haute charge, l'investiture du roi et la succession au trône, les droits du roi, l'évolution du droit parlementaire, etc.), le roi des Belges, le roi d'Égypte, le président de la République française, le président des États-Unis.

٦٩٠ محمد على علوبه باشا

مبادىء فى السياسة المصرية

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٣٦١هـ ، ١٩٤٢م ، ١٦×٢٤½ سم ، ٣١٨ ص

690. ʿALLŪBAH Pacha, Muḥammad ʿAlī.

Mabādiʾ fī l-siyāsa al-miṣriyya.
Éléments de politique égyptienne.

Le Caire, impr. *Dār al-kutub al-miṣriyya,* 1361/1942, 16×24,5 cm., 318 pages.

Après une courte introduction où il montre que la justice et l'instruction sont à la base de toute liberté, l'auteur étudie successivement : les richesses nationales de l'Égypte (problème de l'espace vital, l'émigration, le commerce et

L'auteur est maître de conférences à la Faculté de droit de l'Université Fouad Ier. Il commence par montrer les défauts du régime foncier actuel, puis, dans la première partie, il analyse la nature juridique et le fondement légal des textes de la loi étudiée. Dans la deuxième partie, il étudie l'étendue de la garantie que prévoient ces textes pour l'emprunteur.

Enfin, dans la troisième partie, il fait ressortir les conséquences de l'application de cette loi.

٦٨٨ يسى عبد السيد

ضريبة الإيراد وحساباتها

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبى سنة ١٩٤٣ ، ١٤×٢١ سم ، ٥٦ ص

688. ʿABD AL-SAYYID, Yassā.

Ḍarībat al-īrād wa ḥisābātuhā.

L'impôt sur le revenu et sa comptabilité.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā al-Ḥalabī*, 1943, 14×21 cm., 56 pages.

Dans une première partie, l'auteur étudie : 1° l'impôt sur les valeurs mobilières ; 2° sur les bénéfices commerciaux et industriels ; 3° sur les salaires ; 4° sur les gains des professions non commerciales.

Dans la deuxième partie, les mêmes sujets sont traités du point de vue de la tenue des livres.

٦٨٩ أنور مصطفى الاهوانى

رئيس الدولة فى النظام الديموقراطى

القاهرة — مطبعة حجازى سنة ١٩٤٣ ، ١٦½×٢٤ سم ، ٥٦٣ ص

L'auteur est secrétaire de la Faculté de droit du Caire. Il y a professé le droit musulman. L'ouvrage est destiné aux étudiants candidats au doctorat. Après avoir donné (p. 4-20) quelques précisions sur le wakf en général, l'auteur divise son livre en six questions principales qu'il traite successivement : 1° la représentation juridique du wakf; 2° les conditions que doit remplir le wakf pour qu'il existe juridiquement; 3° les conditions des fondateurs des wakfs; 4° le partage des biens-wakfs; 5° la gérance des wakfs; 6° statuts juridiques des mosquées, tombeaux, etc.

En appendice, un projet de loi pour le wakf avec note explicative.

٢) القانون المدني

2. DROIT CIVIL.

٦٨٧ الدكتور عز الدين عبد الله

حماية خاصة بالدائنين المرتهنين فى القانون المدنى المصرى — دراسة للقانون رقم ٧٩ سنة ١٩٣٣

القاهرة — مطبعة بول باربيه سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٤٣٨ ص

687. ʿABDALLAH, Dr ʿIzz al-Dīn.

Ḥimāya ḫāṣṣa bil-dā'inīn al-murtahinīn fī l-qānūn al-madanī l-miṣrī. Dirāsa lil-qānūn raqm 79 (1933).

La garantie concernant les créanciers hypothécaires dans le droit civil égyptien. Étude de la loi n° 79 (1933).

Le Caire, impr. *Paul Barbey*, 1942, 17 × 24,5 cm., 438 pages.

685. IBRĀHĪM Bey, Aḥmad.

Al-waṣiyya wa bayān aḥkāmihā fī l-šarīʿa.
Législation religieuse concernant le testament.

Le Caire, impr. *ʿAbdallah Wahbah*, 1362/1943, 15,5 × 25 cm., 208-104 pages.

L'auteur est professeur de Droit musulman à la section de doctorat de la Faculté de droit du Caire. Il commente ici, en suivant de très près le texte, la nouvelle loi concernant les testaments ; il y expose en même temps les opinions des divers juristes musulmans quand il s'agit de questions controversées. En appendice sont reproduits le texte de la loi avec le rapport explicatif, et les jugements juridiques concernant les testaments parus dans *Le statut personnel* de Muḥ. Qadrī Pacha.

٦٨٦ أحمد ابراهيم بك

الوقف وبيان أحكامه مع عرض آراء الفقهاء فى المسائل الخلافية وأدلتها والموازنة بينها

القاهرة — مطبعة عبد الله وهبه سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٢٤٢-٧٨ ص

686. IBRĀHĪM Bey, Aḥmad.

Al-waqf wa bayān aḥkāmihi maʿ ʿarḍ ārāʾ al-fuqahāʾ fī l-masāʾil al-ḫilāfiyya.
Le wakf : droit qui le concerne avec exposé des opinions des juristes sur les questions litigieuses.

Le Caire, impr. *ʿAbdallah Wahbah*, 1363/1944, 16 × 24 cm., 242-78 pages.

٦٨٤ عبد الوهاب خلاف

شرح قانون المواريث الجديد الصادر به القانون رقم ٧٧ سنة ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة النصر سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١٤٨ ص

684. ḤALLĀF, ʿAbd al-Wahhāb.

Šarḥ qānūn al-mawārīṯ al-ǧadīd al-ṣādir bihi al-qānūn raqm 77 (1943).

Commentaire de la nouvelle loi des successions d'après la loi n° 77 (1943).

Le Caire, impr. *al-Naṣr*, 1362/1943, 16,5 × 24 cm., 148 pages.

L'auteur est professeur de droit musulman à la Faculté de droit du Caire. La loi en question est purement musulmane. Diverses sources ont été utilisées : 1° les procès-verbaux de la commission du statut personnel ; 2° les mémoires présentés par cette commission et par le gouvernement ; 3° les rapports des deux commissions de la Chambre des Députés et du Sénat ; 4° les livres des diverses écoles juridiques.

٦٨٥ أحمد ابراهيم بك

الوصية وبيان أحكامها فى الشريعة

القاهرة — مطبعة عبد الله وهبه سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٥ ١/٢ × ٢٥ سم ، ٢٠٨-١٠٤ ص

L'auteur est docteur en philosophie de l'Université de Berlin et professeur de législation musulmane à l'Azhar. Ce premier volume est une introduction historique générale à l'étude du fiqh : origine, formation des diverses écoles juridiques et comprend trois chapitres : la période préparatoire (jusqu'à la période omayyade), la période de fondation (discussion de la position des critiques occidentaux au sujet des *ḥadīṯ*), la période de la renaissance du fiqh (période abbasside).

٦٨٣ علي الخفيف

أحكام المعاملات الشرعية

القاهرة — مطبعة حجازى سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٣٨٢ ص

683. AL-ḤAFĪF, ʿAlī.

Aḥkām al-muʿāmalāt al-šarʿiyya.
La législation religieuse concernant les transactions.

Le Caire, impr. *Ḥiǧāzī*, 1361/1942, 17 × 24 cm., 382 pages.

L'auteur est maître de conférence à la Faculté de droit. Divers chapitres : introduction, le bien, la propriété, la préemption, le contrat, la vente, la location, le dépôt, le contrat agricole, la compensation, le prêt, le dépôt, le nantissement, le cautionnement, la cession, le mandat, l'association, la spéculation en bourse, le partage, la transaction.

681. ʿABD AL-ḤAMĪD, Muḥammad Muḥyī l-Dīn.

Al-aḥwāl al-šaḫṣiyya fī l-šarīʿa l-islāmiyya maʿ al-išāra ilā mā yuqābiluha fī l-šarāʾiʿ al-uḫrā.

Le statut personnel en droit musulman, avec indication de ce qui y correspond dans les autres droits.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma,* 1361/1942, 10×22 cm., 8-566 pages.

Exposé détaillé des questions relatives au mariage; principales divisions :

Le mariage (الزواج); les droits des époux (حقوق الزوجية); la dot (المهر); la pension d'entretien (النفقة); la justice entre les époux (العدل بين الزوجات); la répudiation (الطلاق); divorce par compensation ou consentement mutuel (الخلع); retraite de continence (العدة); la preuve de la filiation (ثبوت النسب); l'allaitement (الرضاع); droit de garde de l'enfant (الحضانة); l'interdiction (الحجر).

٦٨٢ على حسن عبد القادر

نظرة عامة فى تاريخ الفقه الإسلامى — الجزء الأول

القاهرة — مطبعة العلوم سنة ١٩٤٢ ، ١٧×٢٥ سم ، ٨-٣١٢ ص

682. ʿABD AL-QĀDIR, ʿAlī Ḥasan.

Naẓra ʿāmma fī taʾrīḫ al-fiqh al-islāmī.

Coup d'œil général sur l'histoire du fiqh musulman, t. I.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm,* 1942, 17×25 cm., 8-312 pages.

١) الشريعة الاسلامية

1. DROIT MUSULMAN.

٦٨٠ محمد محيي الدين عبد الحميد

أحكام المواريث فى الشريعة الإسلامية على مذاهب الأئمة الأربعة

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبي سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٧×٢٤ سم ، ٢٢٣ ص

680. ʿABD AL-ḤAMĪD, Muḥammad Muḥyī l-Dīn.

Aḥkām al-mawārīṯ fī l-šarīʿa l-islāmiyya, ʿalā maḏāhib al-aʾimma al-arbaʿa.

Le droit successoral dans le droit musulman, selon les quatre écoles juridiques.

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī*, 1362/1943, 17×24 cm., 223 pages.

Étude détaillée, avec références à de très nombreuses sources.

٦٨١ محمد محيي الدين عبد الحميد

الأحوال الشخصية فى الشريعة الإسلامية مع الاشارة إلى ما يقابلها فى الشرائع الأخرى

القاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٠×٢٢ سم ، ٨-٥٦٦ ص

ح — الحقوق . المسائل الاجتماعية والسياسية والاقتصادية

H. DROIT. PROBLÈMES SOCIAUX, POLITIQUES ET ÉCONOMIQUES

Résumé d'un ouvrage de l'auteur *al-marǧaʿ al-daqīq*, destiné à faciliter l'étude du français aux élèves de l'enseignement secondaire. Nombreuses expressions traduites et expliquées. Toute la grammaire est passée en revue.

٦٧٩ أحمد محمود عثمان طنطاوى وسامى ابراهيم زيتون

مشاهد الطبيعة فى مصر

مطالعة علمية فى مبادىء العلوم للسنتين الثالثة والرابعة الابتدائيتين

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٤ ١/٢ × ٢٣ سم ، ٢٨٨ ص

679. ṬANṬĀWĪ, Aḥmad Maḥmūd ʿUṯmān et ZAYTŪN, Sāmī Ibrāhīm.

Mašāhid al-ṭabīʿa fī Miṣr.
Les spectacles de la nature en Égypte.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 14,5 × 23 cm., 288 pages.

Éléments de sciences (botanique, zoologie, physique) pour les troisième et quatrième années élémentaires, présentés sous forme de lecture. Texte à moitié vocalisé. Abondamment illustré. Adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

677. SAʿŪD, ʿAbd al-ʿAẓīm et d'autres.

Al-muršid al-ʿāmm li-ṭalabat al-ṯaqāfa fī ǧamīʿ al-mawādd.

Le guide général pour les élèves de la classe de culture générale, pour toutes les matières.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1944, 3e édition (la 2e édition est de 1943), 15×21,5 cm., 228-144 pages.

Résumé aide-mémoire de toutes les matières au programme de la première partie du baccalauréat égyptien. Comprend deux parties : une partie arabe (algèbre, géométrie, trigonométrie, physique, histoire naturelle, histoire, géographie, langue arabe) et une partie anglaise (littérature : explication de trois œuvres au programme ; vocabulaire). Nombreux exercices avec corrigés. La partie anglaise est accompagnée de mots arabes.

٦٧٨ أدوار تركيا

مرجع الطالب فى اللغة الفرنسية

القاهرة — مطبعة وديع أبو فاضل سنة ١٩٤٢ ، ١٤×٢٠ سم ، ٢٢٠ ص

678. TURKIYA, Edouard.

Marǧaʿ al-ṭālib fī l-luġa al-faransiyya.

L'aide de l'étudiant pour la langue française.

Le Caire, impr. *Wadīʿ Abū Fāḍil*, 1942, 14×20 cm., 220 pages.

٦٧٦ عبد العظيم سعود وآخرون

المرشد العام لطلبة السنة الثانية الثانوية فى جميع المواد

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٤ ، ١٥×٢١ ½ سم ، ٢٦٢-١٦٨ ص

676. SAʿŪD, ʿAbd al-ʿAẓīm et d'autres.

Al-muršid al-ʿāmm li-ṭalabat al-sana al-ṯāniya al-ṯānawiyya fī ǧamīʿ al-mawādd.

Le guide général pour les élèves de la deuxième secondaire, pour toutes les matières.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1944, 15×21,5 cm., 262-168 pages.

Memento englobant toutes les matières pour la deuxième année secondaire. Il comprend trois parties : la partie arabe (géométrie, algèbre, physique, géographie, histoire, langue arabe) la partie anglaise (étude de mots, grammaire, composition), partie française. On ne donne le corrigé des exercices que pour la partie arabe.

٦٧٧ عبد العظيم سعود وآخرون

المرشد العام لطلبة الثقافة فى جميع المواد

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس الطبعة الثالثة سنة ١٩٤٤ ، ١٥×٢١ ½ سم ، ٢٢٨-١٤٤ ص

674. ḤĀFIẒ, Muḥammad ʿAlī et MARZŪQ, Faraḥāt.

Al-tamrīnāt al-badaniyya li-talāmīḏ min sinn al-tāsiʿa.
Les exercices de gymnastique pour les élèves qui ont atteint ou dépassé leur neuvième année.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16×24 cm., 6-287 pages.

Précis de mouvements de gymnastique gradués, avec et sans appareils, pour les groupes scolaires. Très nombreux croquis.

٦٧٥ عبد العظيم سعود وآخرون

المرشد العام لطلبة السنة الأولى الثانوية فى جميع المواد

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٣ ، ١٥×٢٢ سم ، ٢٥٩-١٠٥ ص

675. SAʿŪD, ʿAbd al-ʿAẓīm et d'autres.

Al-muršid al-ʿāmm liṭalabat al-sana al-ūlā al-ṯānawiyya fī ǧamīʿ al-mawādd.
Le guide général pour les élèves de la première secondaire, pour toutes les matières.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1943, 15×22 cm., 259-105 pages.

Recueil d'exercices, de questionnaires, de plans pour toutes les matières de l'examen, y compris l'anglais (pas d'exercices français).

672. ʿAWAD, Fu'ād et d'autres.

Al-muḫtār fī ǧamīʿ al mawādd lil-madāris al-ibtidā'iyya.
Sujets choisis dans toutes les matières pour les écoles élémentaires (Troisième année).

Le Caire, impr. *al-I'timād*, 1944, 13,5 × 19 cm., 128-32 pages.

Compendium pour l'élève : sujets de compositions arabes avec plans, exercices sur les diverses matières du programme, textes des examens.

٦٧٣ فؤاد عوض وآخرون

الامتحانات الحديثة للمناطق للسنة الرابعة الابتدائية

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٣ سم ، ١٥٢-٦٤ ص

673. ʿAWAD, Fu'ād et d'autres.

Al-imtiḥānāt al-ḥadīṯa lil-manāṭiq.
Les examens modernes pour les sections : quatrième année élémentaire.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1943, 14 × 23 cm., 152-64 pages.

Recueil de questions et de sujets d'examen de diverses matières, ainsi que des questionnaires pour l'entraînement des élèves.

٦٧٤ محمد على حافظ وفرحات مرزوق

التمرينات البدنية لتلاميذ من سن التاسعة

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٦-٢٨٧ ص

670. ʿALĪ, Aḥmad Ḥamdī et FATḤALLĀH, ʿUmar.

Mabādiʾ al-ʿulūm lil-madāris al-ibtidāʾiyya, banīn wa bānāt.

Éléments des sciences pour les écoles élémentaires, garçons et filles. 4e partie.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 13,5 × 19 cm., 10-223 pages.

D'après le programme officiel (zoologie, botanique, les phénomènes physiques). Le texte est entièrement vocalisé. Nombreuses illustrations dont certaines en couleur. Adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٧١ [لمؤلف مجهول]

مدرسة الثقافة النسويه — طنطا

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣هـ ، ١٩٤٤م ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٦ ص

671. [Anonyme.]

Madrasat al-ṯaqāfa al-nisawiyya, Ṭanṭā.

École de culture féminine de Tantah.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1363/1944, 16 × 24 cm., 16 pages.

Recueil d'exercices scolaires d'élèves de diverses classes, en français, anglais et arabe.

٦٧٢ فؤاد عوض وآخرون

المختار فى جميع المواد للمدارس الابتدائية (للسنة الثالثة)

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٢٨-٣٢ ص

668. ḤUSAYN, ʿAbd al-Laṭīf; AḤMAD, Ibrāhīm et ʿABD AL-SAYYID, Yassā.

Al-muḥāsaba al-ʿamaliyya.
Pratique de la tenue des livres.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā al-Ḥalabī,* 1362/1943 (5e éd.), 17 × 24 cm., 6-446 pages.

Réédition.

٦٦٩ يوسف يعقوب ويسى عبد السيد

القاموس التجارى — فرنسى — عربى

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبى سنة ١٩٤٣ ، ١١ × ١٤ ½ سم ، ٤-٢٣٦ ص

669. YAʿQŪB, Yūsuf et ʿABD AL-SAYYID, Yassā.

Al-qāmūs al-tiǧārī faransi-ʿarabī.
Le dictionnaire commercial français-arabe.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā al-Ḥalabī,* 1943, 11 × 14,5 cm., 4-236 pages.

Ce dictionnaire a été revisé par Ḥasan Labīb, Christophe, Ṣaqr ʿAlī et le R. P. Maingrey. Au début (p. 1 à 6), liste des abréviations commerciales avec correspondants arabes. Ce lexique comprend environ 5.000 mots.

m) **Divers.** — مختلف (م

٦٧٠ أحمد حمدى على وعمر فتح الله

مبادىء العلوم للمدارس الابتدائية بنين وبنات — الجزء الرابع

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ½ × ١٩ سم ، ١٠-٢٢٣ ص

٦٦٧ سليم أمين حداد ، محمد عبد العزيز عبد الكريم ولطفى محمود عيسوى

إمساك الدفاتر

القـاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٩ ١/٢ × ٢٧ سم ، ١٢-٥٨٠ ص

667. ḤADDĀD, Salīm Amīn; ʿABD AL-KARĪM, Muḥ. ʿAbd al-ʿAzīz et ʿĪSAWĪ, Luṭfī Maḥmūd.

Imsāk al-dafātir.
La tenue des livres.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1363/1944. 19,5 × 27 cm., 12-580 pages.

Les trois auteurs sont professeurs à l'École de Commerce ou à l'Institut des Hautes Études Commerciales. Après un chapitre consacré aux notions élémentaires, ils traitent successivement : des livres commerciaux, des principales opérations commerciales dans les livres, du bilan annuel, des procédés de contrôle, des opérations de vente en numéraire, des compagnies d'assurance, etc.

٦٦٨ عبد اللطيف حسين ، إبراهيم أحمد ويسى عبد السيد

المحاسبة العملية

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبى سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م (الطبعة الخامسة) ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٦-٤٤٦ ص

L'auteur est professeur à l'Institut supérieur pour les sciences financières et commerciales du Caire.

Son ouvrage est un manuel essentiellement pratique, donnant les notions élémentaires de comptabilité d'une maison de commerce et le vocabulaire commercial en français et en arabe ; il répond à la nouvelle loi imposant l'emploi de la langue arabe pour la comptabilité.

Il est rédigé en français et en arabe, et comprend de très nombreux fac-similés de registres, etc., en deux langues. A la fin de l'ouvrage, sept pages et demie sont consacrées à un petit lexique français-arabe des termes commerciaux.

٦٦٦ أحمد عاصم بك ويوسف مظهر بك

الحساب المنزلى لمدارس البنات

القاهرة — مطبعة المعارف طبعة ثانية سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٩ ١/٢ × ١٣ ١/٢ سم ، ٢٧١ ص

666. ʿĀṢIM, Aḥmad Bey et MAẒHAR, Yūsuf Bey.

Al-ḥisāb al-manzilī li-madāris al-banāt.

L'arithmétique ménagère pour les écoles des filles.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1361/1942 (2e éd.), 13,5 × 19,5 cm., 271 pages.

Ensemble de leçons, avec exercices pratiques, sur l'économie domestique, la comptabilité, les caisses d'épargne, les assurances, les règlements de comptes, les chèques, etc., pouvant servir à la maîtresse de maison.

k) **Dessin.** — ك) الرسم

٦٦٤ أحمد شفيق زاهر وآخرون

الرسم الهندسى للسنة التوجيهية

القاهرة — المطبعة الأميرية الطبعة الرابعة سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٣-١٢٥ ص

664. ZĀHIR, Aḥmad Šafīq et d'autres.

Al-rasm al-handasī lil-sana al-tawǧīhiyya.
Le dessin géométrique pour l'année d'orientation.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943 (4e éd.), 16×24 cm., 3-125 pages.

Réédition.

l) **Commerce. Tenue des registres.** — ل) التجارة ومسك الدفاتر

٦٦٥ يسى عبد السيد

المحاسبة فرنسى — عربى

القاهرة — مطبعة مصطفى البابى الحلبى سنة ١٩٤٤ ، ٢١×٢٩ سم ، ٦١ ص

665. ʿABD AL-SAYYID, Yassā.

Al-muḥāsaba faransī-ʿarabī.
Comptabilité française-arabe.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī*, 1944, 21×29 cm., 61 pages.

٦٦٢ نعمان محمد وآخرون

علم الحيوان للسنة التوجيهية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٢٤-٢٣١ ص

662. MUḤAMMAD, Nuʿmān et d'autres.

ʿIlm al-ḥayawān.

Zoologie pour l'année d'orientation.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16 × 24 cm., 24-231 pages.

Réédition. La première édition est de 1933.

٦٦٣ عبد العزيز سالم وأحمد رفعت

النبات التوجيهى — قسم العلوم

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٢١٢ ص

663. SĀLIM, ʿAbd al-ʿAzīz et RIFʿAT, Aḥmad.

Al-nabāt al-tawǧīhī. Qism al-ʿulūm.

La Botanique [pour l'année] d'orientation. Section scientifique.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16 × 24 cm., 212 pages.

Programme officiel. Adopté par le Ministère de l'Instruction publique. Nombreuses illustrations et schémas.

٦٦٠ عباس ابراهيم حسن وآخرون

علم النبات — للسنة الرابعة الثانوية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٤×٢١ سم ، ١٢٧ ص

660. ḤASAN, ʿAbbās Ibrāhīm et d'autres.

ʿIlm al-nabāt.

Botanique pour la quatrième année secondaire.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1363/1944, 14×21 cm., 127 pages.

Abondamment illustré de croquis. Six chapitres : 1° Aspect extérieur d'une plante modèle ; 2° Constitution interne des diverses parties de la plante ; 3° Substances dont se nourrit la plante ; 4° Les fonctions des diverses parties de la plante ; 5° Reproduction florale ; 6° Germination et croissance.

Ouvrage adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٦١ نعمان محمد وآخرون

علم الحيوان — للسنة الرابعة الثانوية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ٤-١٣٣ ص

661. MUḤAMMAD, Nuʿmān et d'autres.

ʿIlm al-ḥayawān.

Zoologie pour la quatrième année secondaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 16×24 cm., 4-133 pages.

Réédition. La première édition est de 1930.

658. FAYYĀḌ, Muḥammad Muḥammad et d'autres.

Al-kimyā' (*naẓarī wa ʿamalī*).

La chimie théorique et pratique pour la cinquième année d'orientation.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16×24 cm., 8-217 et 8-187 pages.

Programme de la cinquième année secondaire. Adopté par le Ministère de l'Instruction publique. Analyse immédiate, analyse des gaz, poids moléculaires, loi de Dalton, azoté et dérivés, soufre, carbone, etc.

j) **Botanique. Zoologie.** — ى) علم النبات . علم الحيوان

٦٥٩ عباس ابراهيم حسن وآخرون

علم النبات — للسنة الرابعة الثانوية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٧-١٣٥ ص

659. ḤASAN, ʿAbbās Ibrāhīm et d'autres.

ʿIlm al-nabāt.

Botanique pour la quatrième année secondaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16×24 cm., 7-135 pages.

Programme officiel. Adopté par le Ministère de l'Instruction publique. Abondamment illustré.

ط) الكمياء — *i*) Chimie.

٦٥٧ محمد صبحى الأترابى وآخرون

الكيمياء (نظرى وعملى) — السنة الثالثة الثانوية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ١٠-٢١٨ ص

657. AL-ATRABĪ, Muḥammad Ṣubḥī et d'autres.

Al-kīmyā' (*naẓarī wa ʿamalī*).

La chimie théorique et pratique. Troisième année secondaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 16×24 cm., 10-218 pages.

Programme de la troisième année secondaire traitant presque exclusivement de la chimie minérale (sauf au dernier chapitre où l'on indique quelques expériences à faire sur le sucre). Abondamment illustré. Adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٥٨ محمد محمد فياض وآخرون

الكيمياء — نظرى وعملى للسنة الخامسة التوجيهية

الجزءان ١ — ٢

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٨-٢١٧-٨-١٨٧ ص

655. AL-NIFRĀWI, Ǧaʿfar Muḥ. et d'autres.

Al-ṭabīʿa lil-sana al-tawǧīhiyya min al-madāris al-ṯānawiyya.

Physique pour l'année d'orientation des écoles secondaires.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16,5×24 cm., 6-273 pages.

Après une introduction sur les mesures des petites longueurs (vernier, sphéromètre), les auteurs étudient successivement : la chaleur, le magnétisme, l'électricité statique et l'électricité dynamique.

Ouvrage adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٥٦ محمود أحمد الشربينى وعزيز ميلاد فريصة

الطبيعة التوجيهية — علم الضوء للسنة الخامسة الثانوية قسمى العلوم والرياضة

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٤-١١٤ ص

656. AL-ŠIRBĪNĪ, Maḥmūd Aḥ. et FARĪṢA, ʿAzīz Mīlād.

Al-ṭabīʿa l-tawǧīhiyya. ʿIlm al-ḍaw' lil-sana al-ḫāmisa al-ṯānawiyya, qismay al-ʿulūm wal-riyāḍa.

Physique pour l'année d'orientation. L'optique pour la cinquième année, sections de sciences et de mathématiques.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16×24 cm., 4-114 pages.

Programme officiel. Ouvrage adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٥٤ على مصطفى مشرفه بك وعبد الرحمن كامل فهمى

الميكانيكا العمليـة والنظرية للسنة التوجيهية «قسم الرياضة»
بالمدارس الثانوية — الجزءان ١-٢ معاً

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٤ ، ١٥ ١/٢ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٢٧٧ ص

654. MUŠARRAFAH, ʿAlī Muṣṭafā Bey et FAHMĪ, ʿAbd al-Raḥmān Kāmil.

Al-mīkānīkā al-ʿamaliyya wal-naẓariyya lil-sana al-tawǧīhiyya (qism al-riyāḍa) bil-madāris al-ṯānawiyya.

La mécanique appliquée et théorique pour l'année d'orientation (section mathématique) des écoles secondaires. T. 1 et 2.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1944, 15,5 × 23,5 cm., 277 pages.

Le premier auteur est doyen de la Faculté des Sciences de l'Université Fouad. Programme officiel. Livre adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٥٥ جعفر محمد النفراوى وآخرون

الطبيعة للسنة التوجيهية من المدارس الثانوية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٦-٢٧٣ ص

Traite de la chaleur. Adopté par le Ministère de l'Instruction publique. Nombreuses images; indication d'expériences; questionnaire.

٦٥٢ أحمد أمين ابراهيم وأمين كحيل

الطبيعة للمدارس الثانوية — يشمل مقرر الضوء للسنة الثالثة

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦½×٢٤ سم ، ٤-١٣٨ ص

652. IBRĀHĪM, Aḥmad Amīn et KAḤĪL, Amīn.

Al-ṭabīʿa lil-madāris al-ṯānawiyya.

Physique pour les écoles secondaires. L'optique pour la troisième année.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16,5×24 cm., 4-138 pages.

Adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٥٣ أحمد أمين ابراهيم وأمين كحيل

الطبيعة للمدارس الثانوية للسنة الرابعة

ويشمل منهاج المغنطيسية والكهربية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦½×٢٤ سم ، ٦-١٧٩ ص

653. IBRĀHĪM, Aḥmad Amīn et KAḤĪL, Amīn.

Al-ṭabīʿa lil-madāris al-ṯānawiyya lil-sana al-rābiʿa.

Physique pour les écoles secondaires. Magnétisme et électricité.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16,5×24 cm., 6-179 pages.

Ouvrage officiel du Ministère de l'Instruction publique.

٦٥٠ عزيز ميلاد فريصة

الطبيعة المتوسطة فى المغنيطية والكهربية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٢ ، ١٦½×٢٤½ سم ، ٢٩٦ ص

650. FARĪṢA, ʿAzīz Mīlād.

Al-ṭabīʿa al-mutawassiṭa fil-maġnīṭiyya wal-kahrabiyya.
Physique moyenne : magnétisme et électricité.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1942, 16,5×24,5 cm., 296 pages.

L'auteur est diplômé (D. Ph.) de Londres et professeur de physique à l'Université Fouad.

L'ouvrage est abondamment illustré (schémas), pourvu de problèmes à résoudre (après chaque chapitre et à la fin du volume). En appendice, un lexique des termes techniques classés d'après l'ordre des chapitres.

٦٥١ محمد محمد فياض وآخرون

الطبيعة للمدارس الثانوية — الجزء الخاص بالسنة الثانية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦½×٢٤ سم ، ٤-١٩٢-٢ ص

651. FAYYĀḌ, Muḥ. Muḥ. et d'autres.

Al-ṭabīʿa lil-madāris al-ṭānawiyya.
Physique pour les écoles secondaires. Partie concernant la deuxième année.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16,5×24 cm., 4-192-2 pages.

٦٤٨ أحمد زكى ومحمد شفيق الجنيدى

المبادىء الهندسية للسنتين الثالثة والرابعة الابتدائيتين

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨ ١/٢ × ٢٧ سم ، ١١-١٩٢ ص

648. ZAKĪ, Aḥmad et AL-ĞUNAYDĪ, Muḥ. Šafīq.

Al-mabādi' al-handasiyya lil-sanatayn al-ṯaliṯa wal-rābi'a l-ibtidā'iyyatayn.

Éléments de géométrie pour les troisième et quatrième années élémentaires.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 18,5 × 27 cm., 11-192 pages.

Adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

h) **Physique. Mécanique.** — الطبيعة . الميكانيكا (ح

٦٤٩ بشاره باغوص وآخرون

الصوت — مقرر السنة الثالثة الثانوية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٦-٨٥ ص

649. BĀĠŪṢ, Bišārah et d'autres.

Al-ṣawt. Muqarrar al-sana al-ṯāliṯa al-ṯānawiyya.

L'acoustique. Programme de la troisième année secondaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 15,5 × 24 cm., 6-85 pages.

Programme officiel. Adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٤٦ محمد نبيه شيمى وآخرون

الجبر والتحليل الرياضى للتوجيهية — القسم الرياضى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨×٢٦ ١/٢ سم ، ٦-١٧٧ ص

646. ŠĪMĪ, Muḥammad Nabīh et d'autres.

Al-ǧabr wal-taḥlīl al-riyāḍī lil-tawǧīhiyya. — *Al-qism al-riyāḍī.*

Algèbre et analyse mathématique pour l'année d'orientation. — *Section mathématique.*

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 18×26,5 cm., 6-177 pages.

Réédition de l'ouvrage édité en 1937.

٦٤٧ زكى الشناوى وآخرون

حساب التلميذ للسنة الثانية الابتدائية — الجزء الثانى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٨-٢٤٠ ص

647. AL-ŠINNĀWĪ, Zakī et d'autres.

Ḥisāb al-tilmīḏ lil-sana al-ṯāniya al-ibtidā'iyya — *al-ǧuz' al-ṯānī.*

Arithmétique de l'élève. Pour la deuxième année élémentaire. — Deuxième partie.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16×24 cm., 8-240 pages.

Adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٤٤ هول واستيفنز ترجمه محمد أسعد براده بك

الهندسة للمدارس الثانوية ١ — ٥

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨ ١/٢ × ٢٧ سم ، ٢٤٠-١١٤ ص

644. HALL et STEPHENS.

Al-handasa lil-madāris al-ṯānawiyya.

La géométrie pour les écoles secondaires. T. 1-5.

Traduit par Muḥammad Asʿad Barrāda Bey.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 18,5 × 27 cm., t. 1-2-3, 240; t. 4-5, 114 pages.

Traduit de l'anglais avec adaptation aux écoles égyptiennes. Le traducteur est l'ancien directeur de la Bibliothèque nationale. Ouvrage adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٤٥ أحمد محمد وآخرون

الحساب للمدارس الابتدائية — الجزء الثالث

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٢١٦ ص

645. MUḤAMMAD, Aḥmad et d'autres.

Al-ḥisāb lil-madāris al-ibtidāʾiyya.

L'arithmétique pour les écoles élémentaires. Troisième partie.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 15,5 × 24 cm., 216 pages.

Abondamment illustré. Adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٤٢ الفريد خليل ومحمد خيرى المرصفى وتوفيق كامل مصطفى

دروس الحساب الابتدائى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٨-١٤٠ ص

642. ḤALĪL, Alfred; AL-MARṢAFĪ, Muḥammad Ḫayrī et MUṢṬAFĀ, Tawfīq Kāmil.

Durūs al-ḥisāb al-ibtidā'ī.

Leçons d'arithmétique élémentaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16 × 24 cm., 8-140 pages.

Adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٤٣ هول ونايت

الجبر الابتدائى — الجزء الثانى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨ × ٢٦ ١/٢ سم ، ٤-٢١٣ ص

643. HALL et KNIGHT.

Al-ğabr al-ibtidā'ī.

Algèbre élémentaire. Deuxième partie.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 18 × 26,5 cm., 4-213 pages.

Traduction de l'anglais avec adaptation au public scolaire égyptien. Traduction demandée par le Ministère de l'Instruction publique ; les noms des traducteurs ne sont pas mentionnés.

٦٤٠ رياض منقريوس ومرقس ينى

الجغرافيا المصورة للسنة الرابعة الابتدائية (سنة ١٩٤٤/١٩٤٥)

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس طبعة ثالثة سنة ١٩٤٤ ، ٢٠×٢٧ ١/٢ سم ، ٦٤ ص

640. MANQARIŌS, Riyāḍ et YANNĪ, Morqos.

Al-ǧuġrāfyā al-muṣawwara.

La géographie illustrée pour la 4e année élémentaire, (année 1944-45).

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas,* 1944, 3e éd., 20×27,5 cm., 64 pages.

Réédition.

g) Mathématiques. — ز) الرياضيات

٦٤١ محمد صادق جوهر وآخرون

الحساب للمدارس الثانوية — الجزء الأول

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٨-١٩٦ ص

641. ǦAWHAR, Muḥammad Ṣādiq et d'autres.

Al-ḥisāb lil-madāris al-ṯānawiyya.

Arithmétique pour les écoles secondaires, Première partie.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 16×24 cm., 8-196 pages.

D'après le nouveau programme. Adopté par le Ministère.

Les auteurs étudient successivement : la géographie de la vallée du Nil, l'irrigation, les provinces agricoles, l'importance géographique de l'Égypte, l'économie égyptienne ; l'agriculture, l'industrie, le commerce, les communications, la population, le Soudan.

Ouvrage adopté par le Ministère de l'Instruction publique. Illustré.

٦٣٩ محمد عوض ابراهيم بك وآخرون

مبادىء الجغرافيا للمدارس المصرية

الجزء الأول : البيئة المحلية
» الثانى : الشعوب والبيئات
» الثالث : مصر وجيرانها

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٩ × ٢٨ سم ، ٧٨-١٦١-١٧٩ ص

639. IBRĀHĪM BEY, Muḥ. ʿAwaḍ et d'autres.

Mabādiʾ al-ǧuġrāfyā lil-madārīs al-miṣriyya.
Éléments de géographie pour les écoles égyptiennes.

1re partie : le milieu local.
2e partie : les peuples et les milieux.
3e partie : l'Égypte et ses voisins.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1942, 19×28 cm., 78-161-179 pages.

Ouvrage scolaire, adopté par le Ministère de l'Instruction publique. Très nombreuses illustrations. Le premier volume est en partie vocalisé.

637. ʿUṮMĀN, ʿAbd al-Raḥīm et IBRĀHĪM, Šeḥāta ʿIsā.

Ta'rīḫ Miṣr al-ibtidā'ī.

Histoire élémentaire de l'Égypte, 2e partie.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 15×24 cm., 85 pages.

Suit le programme officiel : histoire de l'Islām jusqu'à Ma'mūn ; histoire de l'Égypte musulmane. Illustrations, cartes. Livre édité par le Ministère de l'Instruction publique.

f) Géographie. — و) الجغرافيا

٦٣٨ محمد فهيم بك ومحمد عبد المنعم الشرقاوى ومصطفى محمود القونى

الجغرافيا الاقتصادية لطلبة السنة النهائية بمدارس التجارة المتوسطة

الجزء الرابع

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٦×٢٤ سم ، ٤-٥١٧ ص

638. FAHĪM, Muḥ. Bey ; AL-ŠARQĀWĪ, Muḥ. ʿAbd al-Munʿim et AL-QŪNĪ, Muṣṭ. Maḥmūd.

Al-ǧuġrāfyā al-iqtiṣādiyya li-ṭalabat al-sana al-nihā'iyya bi-madāris al-tiǧāra l-mutawassiṭa.

La géographie économique pour les étudiants de dernière année des écoles moyennes du commerce (4e année).

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1942, 16×24 cm., 4-517 pages.

des temps modernes, l'auteur étudie successivement : l'expédition d'Égypte, les règnes de Muḥammad ʿAlī, d'Ismāʿīl, de Tawfīq, l'occupation britannique, la conquête du Soudan. Il termine par un très court résumé des événements jusqu'à 1936. Nombreuses illustrations et cartes.

٦٣٦ ابراهيم نمير سيف الدين وآخرون

مصر فى العصور القديمة

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٨-٢٤٩ ص

636. SAYF AL-DĪN, Ibrāhīm Numayr et d'autres.

Miṣr fī l-ʿuṣūr al-qadīma.
L'Égypte dans l'antiquité.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 16 × 24 cm., 8-249 pages.

Le texte a été revu par le professeur Muḥammad Šafīq Ġurbāl, doyen de la Faculté des Lettres. Égypte pharaonique et gréco-romaine. Nombreuses illustrations dont certaines en couleurs. Ouvrage publié par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٣٧ عبد الرحيم عثمان وشحاته عيسى ابراهيم

تاريخ مصر الابتدائى — الجزء الثانى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٥ × ٢٤ سم ، ٨٥ ص

634. RIFʿAT, Muḥammad et ḤASSŪNA, Muḥammad Aḥmad.

Maʿālim taʾrīḫ al-ʿuṣūr al-wusṭā.
Précis d'histoire médiévale, 11e édition.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1362/1943 (la 1re éd. est de 1931), 16×24,5 cm., 226 pages.

Livre scolaire, adopté par le Ministère de l'Instruction publique. Suit le programme officiel de 1934 de la deuxième année : histoire du moyen âge en Orient et en Occident depuis la chute de l'Empire d'Occident jusqu'à la prise de Constantinople par les Ottomans.

٦٣٥ محمد رفعت بك

تاريخ مصر السياسى فى الأزمنة الحديثة

القاهرة — مطبعة مصر الطبعة الرابعة سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٣٥٧ ص

635. RIFʿAT, Muḥammad Bey.

Taʾrīḫ Miṣr al-siyāsī fī l-azmina al-ḥadīṯa.
Histoire politique de l'Égypte dans les temps modernes.

Publication du Ministère de l'Instruction publique.

Le Caire, impr. *Miṣr,* 1943 (4e éd.), 16×24 cm., 357 pages.

Ouvrage suivant le programme officiel de la quatrième année secondaire. Adopté par le Ministère de l'Instruction publique. Après un chapitre d'introduction sur l'état comparé de l'empire ottoman et des états européens du début

٦٣٣ محمد عبد الرحيم مصطفى ومصطفى فهمى الدقميرى

معالم تاريخ مصر الحديث للسنة الرابعة الابتدائية

القاهرة — المطبعة الأميرية الطبعة الثالثة سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٦٠ ص

633. MUṢṬAFĀ, Muḥammad ʿAbd al-Raḥīm et AL-DOQMĒRĪ, Muṣṭafā Fahmī.

Maʿālim taʾrīḫ Miṣr al-ḥadīṯ.

Précis de l'histoire moderne de l'Égypte pour la quatrième année élémentaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 16×24 cm., 160 pages.

Suit le programme officiel : l'Égypte avant l'expédition de Bonaparte, l'expédition, Muḥammad ʿAlī, Ibrāhīm Pacha, ʿAbbas I, Muḥammad Saʿīd, le mouvement nationaliste de ʿArābī Pacha, l'occupation britannique, période contemporaine. 99 illustrations, 11 cartes.

(1re éd. : 1937, ouvrage publié par le Ministère de l'Instruction publique ; 2e éd. : 1940 ; 3e éd. : 1943).

٦٣٤ محمد رفعت ومحمد أحمد حسونه

معالم تاريخ العصور الوسطى

القاهرة — المطبعة الأميرية الطبعة الحادى عشر سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٦ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٢٢٦ ص

2. ʿAbd al-Monʿim Abū Bakr : époque pharaonique ;

3. Ibrāhīm Noṣḥī : époque gréco-romaine ;

4. Ḥasan Ibrāhīm Ḥasan : depuis la conquête arabe jusqu'à la conquête ottomane ;

5. Ḥasan ʿUṯmān : époque turque ;

6. Aḥmad ʿIzzat ʿAbd al-Karīm : de l'expédition française à la fin de l'époque d'Ismaʿīl ;

7. Muḥammad Muṣṭafā Ṣafwat : de l'époque de Tawfīq à nos jours.

٦٣٢ محمد عبد الرحيم مصطفى وابراهيم نمير سيف الدين

تاريخ مصر والإسلام للسنة الثالثة الابتدائية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١١٧ ص

632. MUṢṬAFĀ, Muḥammad ʿAbd al-Raḥīm et SAYF AL-DĪN, Ibrāhīm Numayr.

Taʾrīḫ Miṣr wal-Islām.

Histoire de l'Égypte et de l'Islām pour la troisième année élémentaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 117 pages.

Ouvrage officiel du Ministère de l'Instruction publique. Une première partie (p. 1-57) donne l'histoire de l'Islām depuis sa fondation jusqu'à Maʾmūn ; la seconde partie est consacrée à l'Égypte musulmane. L'Égypte pharaonique et chrétienne ne sont pas traitées. Illustrations. Cartes.

630. ʿUṮMĀN, Muḥammad Raʾfat.

Muḏakkirāt fī l-adab al-ʿarabī lil-sana al-ṯāliṯa wal-rābiʿa.

Aide-mémoire de littérature arabe pour la troisième et quatrième année de l'École moyenne de commerce de Guizeh.

Le Caire, impr. *al-Futūḥ*, 1362/1943, 15,5×23 cm., 48-60 pages.

Courtes notes scolaires sur la littérature arabe (28 pages), avec quelques textes expliqués.

e) Histoire. — التاريخ (هـ

٦٣١ حسن ابراهيم حسن

المجمل فى التاريخ المصرى

القاهرة — مطبعة مصطفى البابى الحلبى سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ٢٤×١٦½/٢ سم ،
ص [١] + ٤٥٨ + ٥

631. ḤASAN, Ḥasan Ibrāhīm.

Al-muǧmal fī l-taʾrīḫ al-miṣrī.

Précis d'histoire d'Égypte.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī*, 1361/1942, 24×16,5 cm., 5 + 458 + [1] pages.

Ouvrage rédigé par des membres du corps enseignant de la Faculté des Lettres (Université Fouad Ier) :

1. Sulaymān Aḥmad Ḥuzayyin : la géographie et l'histoire d'Égypte ;

L'explication des *Mufaḍḍaliyyāt* n'occupe que les seize premières pages. Le reste est consacré aux vers à rime hamza d'Abū-Tammām (ces vers passent pour les moins bons de ce poète).

٦٢٩ عبد المجيد طولان وكمال خليفة

الواضح فى المعانى لطلبة السنة الثالثة الثانوية

القاهرة — مطبعة حجازى سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٤ ١/٢ × ٢٢ سم ، ١٣٢ ص

629. ṬAWLĀN, ʿAbd al-Maǧīd et ḤALĪFA, Kamāl.

Al-wāḍiḥ fī l-maʿānī li-ṭalabat al-sana al-ṯāliṯa al-ṯānawiyya.

La rhétorique rendue claire pour les élèves de la 3e année secondaire.

Le Caire, impr. *Ḥiǧāzī*, 1361/1942, 14,5 × 22 cm., 132 pages.

L'auteur suit le programme : sens du mot *balāġa ;* but, le style, ses variétés, etc. Il commence par donner des exemples, les explique et termine par les définitions. Beaucoup de citations sont empruntées aux auteurs modernes.

٦٣٠ محمد رأفت عثمان

مذكرات فى الأدب العربى للسنة الثالثة والرابعة بمدرسة التجارة المتوسطة بالجيزة

القاهرة — مطبعة الفتوح سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٥ ١/٢ × ٢٣ سم ، ٤٨-٦٠ ص

٦٢٧ محمد شتا وآخرون

النصوص والمحفوظات للثقافة العامة

القاهرة — مطبعة مصر الطبعة الثانية سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢١ ١/٢ سم ، ٤٨ ص

627. ŠATTĀ, Muḥammad et d'autres.

Al-nuṣūṣ wal-maḥfūẓāt lil-ṭaqāfa al-ʿāmma.

Les textes et les « récitations » pour la classe de culture générale, 2e édition.

Le Caire, impr. *Miṣr,* 1943, 14×21,5 cm., 48 pages.

Explication de trois textes : *muʿallaqat* de ʿAmr b. Kulṯūm, lettre de ʿUmar à Abū-Mūsā al-Aš ʿarī, le discours tronqué de Ziyād. Explications historiques, philosophiques, littéraires pour les écoles. Cf. nº 616.

٦٢٨ عبد الله اسماعيل الصاوى

شرح القصائد الخمسة الأول من المفضليات للضبى وهمزيات أبى تمام

القاهرة — مطبعة دار الصاوى سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٧ سم ، ٥٢ ص

628. AL-ṢĀWĪ, ʿAbdallah Ismāʿīl.

Šarḥ al-qaṣā'id al-ḫamsa al-uwwal min al-mufaḍḍaliyyāt lil-Ḍabbī wa hamziyyāt Abī Tammām.

Explication des cinq premières qaṣīda des mufaḍḍaliyāt de Ḍabbī et des hamziyyāt d'Abū Tammām.

Le Caire, impr. *Dār al-Ṣāwī,* 1942, 17×27 cm., 52 pages.

625. MUṢṬAFĀ, Ibrāhīm et d'autres.

Al-bayān.
La rhétorique, 4e partie pour la 4e secondaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 16×24,5 cm., 129 pages.

Composé par un comité de professeurs et revu par Ṭāhā Ḥusayn, Aḥmad Gād al-Mawlā et Aḥmad Amīn. Le texte est abondamment vocalisé.

Longues pages sur la métaphore et ses différentes formes, puis sur l'emploi des images, sur l'ironie, les beautés verbales, etc., et, dernier chapitre, sur le plagiat en poésie (p. 114-125).

٦٢٦ محمد قابيل

مذكرات فى أدب الثقافة

القاهرة — مطبعة الفتوح سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٨٨ ص

626. QĀBĪL, Muḥammad.

Muḏakkirāt fī adab al-ṭaqāfa.
Aide-mémoire pour la littérature de la [classe] de culture [générale].

Le Caire, impr. *al-Futūḥ,* 1943, 13,5×20 cm., 88 pages.

Notes scolaires (l'auteur est professeur dans une école secondaire) très succinctes sur l'histoire de la littérature arabe jusqu'à la période omayyade inclusivement.

Le tome premier traite, après une introduction sur la définition de la littérature, de la période moderne (après l'expédition française en Égypte) ; le tome deuxième, la littérature dans les royaumes et principautés issus de l'Empire abbasside ; le tome troisième, la littérature dans la première période ʿabbasside et en Espagne ; enfin, le tome quatrième, la littérature préislamique et aux premiers temps de l'Islām.

٦٢٤ محمد اسعاف النشاشيبى

البستان

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، الطبعة الرابعة ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٦٨ ص

624. AL-NAŠĀŠĪBĪ, Muḥammad Isʿāf.

Al-bustān.
Le jardin.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1362/1943, 4ᵉ édition, 13,5 × 19 cm., 168 pages.

Anthologie de vers et de prose pour l'enseignement élémentaire. Les morceaux sont classés par ordre de difficulté. Texte vocalisé ; les mots difficiles sont expliqués.

٦٢٥ ابراهيم مصطفى وآخرون

البيان — الجزء الرابع للرابعة الثانوية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ ١/٢ سم ، ١٢٩ ص

٦٢٢ أحمد الإسكندرى وآخرون

المنتخب من أدب العرب — أربع أجزاء

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، الجزء الأول : ١٢٣ ص ؛ الجزء الثانى : ١٤-١٧٤ ص ؛ الجزء الثالث : ٨-١٦٧ ص ؛ الجزء الرابع : ٦-٢٠٩ ص

622. AL-ISKANDARĪ, Aḥmad et d'autres.

Al-muntaḫab min adab al-ʿarab.

Anthologie de la littérature arabe, quatre volumes.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 16×24 cm., t. 1, 123; t. 2, 14-174; t. 3, 8-167; t. 4, 6-209 pages.

Réédition du texte paru à la librairie *Laǧnat at-taʾlīf* en 1942. Cf. le n° 621.

٦٢٣ أحمد الاسكندرى وآخرون

تاريخ الأدب العربى

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، الجزء الأول : ٨٦ ص ؛ الجزء الثانى : ٥٦ ص ؛ الجزء الثالث : ١١٤ ص ؛ الجزء الرابع : ١٧٦ ص

623. AL-ISKANDARĪ, Aḥmad et d'autres.

Taʾrīḫ al-adab al-ʿarabī.

Histoire de la littérature arabe.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 16,5×24 cm., t. 1, 86; t. 2, 56; t. 3, 114; t. 4, 176 pages.

Ces manuels ont été composés pour les élèves de l'enseignement secondaire, selon le programme officiel. Chaque livre correspond à une année (t. 1, 1re année ; t. 2, 2e année, etc.).

٦٢١ أحمد الإسكندرى وآخرون

المنتخب من أدب العرب — أربع أجزاء

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٤ ١/٢ سم ، الجزء الأول : ٨-١٣٥ ص ؛ الجزء الثانى : ١٢-٢٠٣ ص ؛ الجزء الثالث : ٦-١٨٣ ص ؛ الجزء الرابع : ٦-٢٢٤ ص

621. AL-ISKANDARĪ, Aḥmad et d'autres.

Al-muntaḫab min adab al-ʿarab.

Anthologie de la littérature arabe, quatre volumes.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1942, 17×24,5 cm., t. 1, 8-135; t. 2, 12-203; t. 3, 6-183; t. 4, 6-224 pages.

Recueil de textes classiques, prose et poésie, vocalisés et commentés (commentaire grammatical et lexicologique seulement). Les textes ont été choisis par Aḥmad al-Iskandarī, Aḥmad Amīn, ʿAlī al-Ǧārim, ʿAbd al-ʿAzīz al-Bišrī, Aḥmad Ḍayf.

T. 1 (pour la première année secondaire) : période de la Renaissance moderne (commence par Al-Ǧabarti) ;

T. 2 (pour la deuxième année secondaire) : la deuxième époque ʿabbasside (Ḫurasān et Irāq, l'Égypte, la Syrie), la période mamelouk et turque ;

T. 3 : la première époque ʿabbasside. L'Espagne, le Maġrib ;

T. 4 : la période préislamique.

Ces ouvrages ont été adoptés par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٢٠ طه حسين وآخرون

التوجيه الأدبى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٦-٢٣٥ ص

620. ḤUSAYN (ḤUSEIN), Ṭāhā, et d'autres.

Al-tawǧīh al-adabī.
L'orientation littéraire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16 × 24 cm., 6-235 pages.

Travail fait en collaboration par Ṭāhā Ḥusayn, Aḥmad Amīn, ʿAbd al-Wahhāb ʿAzzām, Muḥ. ʿAwaḍ Muḥ.

Après avoir défini dans le premier chapitre ce qu'est la «littérature» (*al-adab*) et indiqué ses divisions, les auteurs étudient successivement : ch. 2, la prose et ses genres (l'art épistolaire, le conte, les débats littéraires, l'histoire) ; ch. 3, l'art oratoire ; ch. 4, la philosophie ; ch. 5, l'histoire ; ch. 6, la poésie; ch. 7, la poésie arabe; ch. 8, la poésie en Occident; ch. 9, les littératures étrangères qui ont été en contact avec la littérature arabe (littératures grecque, persane, indienne) ; ch. 10, influence de la littérature arabe sur la littérature occidentale, moderne ; ch. 11, comment la littérature européenne est entrée en contact avec les écrivains arabes modernes et a exercé une influence sur leur prose et leur poésie.

618. AL-ANṢĀRĪ, Ibn Hišām.

Šarḥ šuḏūr al-ḏahab fī maʿrifat kalām al-ʿarab.
Commentaire des paillettes d'or dans la connaissance de la langue arabe.

Édité par Muḥammad Muḥy al-dīn ʿAbd al-Ḥamīd.
Le Caire, impr. *al-Qāhira*, 1361/1942, 17×25 cm., 518 pages.

Cet ouvrage a été adopté par l'Azhar pour la quatrième année de l'enseignement élémentaire dans les Instituts religieux. C'est un ouvrage de grammaire dont l'auteur, égyptien, est mort en 761/1359. Abondants commentaires et explications par l'éditeur qui y joint un double index : celui des vers-témoins et celui des matières.

٦١٩ [مختلف]

لجنة من وزارة المعارف

المطالعة الأولية — الجزء الخامس

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٦-٢٥٦ ص

619. [Divers].

Laǧna min wizārat al-maʿārif.
Al-muṭālaʿa l-awwaliyya.
Comité du Ministère de l'Instruction publique.
La lecture élémentaire, t. 5.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16×24 cm., 6-256 pages.

Réédition. La première édition est de 1937.

Explication (philologique, littéraire) de quatre textes du programme de l'année d'orientation (Bacc. égyptien) : *Muʿallaqa* de Zuhayr, un poème de Šawqī, une pièce de Mutanabbī et une d'Abū Firās. Cf. nº 627.

٦١٧ عبد المجيد طولان وعبد الله الصفتى

الإنشاء العربى للمدارس الابتدائية

القاهرة — مطبعة منبر الشرق سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢١ سم ، ٩٧ ص

617. ṬAWLĀN, ʿAbd al-Maǧīd et AL-ṢAFTĪ, ʿAbdallah.

Al-inšāʾ al-ʿarabī lil-madāris al-ibtidāʾiyya.

La composition arabe pour les écoles élémentaires.

Le Caire, impr. *Minbar al-šarq*, 1943, 17 × 21 cm., 97 pages.

Recueil de canevas (67) pour la composition arabe. Principales rubriques : les contes, la description, l'économie, les communications, la vie sociale, la culture, la vie civique, la correspondance. Nombreux dessins.

d) **Littérature.** — الادب (د

٦١٨ ابن هشام الانصارى

شرح شذور الذهب فى معرفة كلام العرب

تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد

القاهرة — مطبعة القاهرة سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٧ × ٢٥ سم ، ٥١٨ ص

Ḫālid b. al-Walīd, etc.) ; sujets scientifiques, historiques, patriotiques, moralisateurs, etc. En appendice, les mots difficiles sont expliqués.

٦١٥ حامد القصبى

التربية بالقصص لمطالعات المدرسة والمنزل

الجزء الثالث للسنة الثالثة الابتدائية

القاهرة — مطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٤×٢٠ سم ، ١٤-١٠٨ ص

615. AL-QAṢABĪ, Ḥāmid.

Al-tarbiya bil-qiṣaṣ limuṭālaʿāt al-madrasa wal-manzil. L'éducation par les histoires, pour la lecture à l'école et à la maison. Troisième partie, pour la troisième année élémentaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 14×20 cm., 14-108 pages.

Recueil d'historiettes, certaines locales, d'autres « classiques ». Le texte est entièrement vocalisé. Illustré.

٦١٦ محمد شتا وآخرون

النصوص والمحفوظات للسنة الخامسة التوجيهية

القاهرة — مطبعة مصر [الطبعة الثانية] سنة ١٩٤٣-١٩٤٤ ، ١٤ ١/٢×٢٢ سم ، ٧٢ ص

616. ŠATTĀ, Muḥammad et d'autres.

Al-nuṣūṣ wal maḥfūẓāt lil-sana al-ḫāmisa al-tawǧīhiyya. Textes et « récitations » pour la 5e année d'orientation.

Le Caire, impr. *Miṣr* [2e édit.], 1943-44, 14,5×22 cm., 72 pages.

613. AL-MAKKĀWĪ, Abū Zayd Sulaymān.

Samīr al-ṭalaba. Zummārat al-inḏār.

Le compagnon des étudiants. Le sifflet d'alarme.

Le Caire, impr. *al-Raġā'ib,* 1362/1943, 13,5×15 cm., 32 pages.

Espèce de «revue» mensuelle contenant un conte pour enfants (en arabe littéraire facile, aux trois-quarts vocalisé), suivi de jeux de société, mots croisés, tests (*quizz*), etc.

٦١٤ ابراهيم مصطفى وآخرون

المطالعة العربية للمدارس الابتدائية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٦ × ٢٤ سم ،
الجزء الأول : ٨-١١٨ ؛ الجزء الثانى : ٨-١٤٥ ؛ الجزء الثالث : ٨-١٧٥ ؛
الجزء الرابع : ٩-٢٢٠ ص

614. MUṢṬAFĀ, Ibrāhīm et d'autres.

Al-muṭālaʿa al-ʿarabiyya lil-madāris al-ibtidā'iyya.

La lecture arabe pour les écoles élémentaires.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1362/1943, 16×24 cm., t. 1, 8-118; t. 2, 8-145; t. 3, 8-175; t. 4, 9-220 pages.

Recueil de morceaux choisis, prose et vers, composés par : Ibrāhīm Muṣṭafā, Muḥ. ʿAṭiyya al-Ibrāšī, Maḥm. al-Sayyid ʿAbd al-Laṭif, ʿAbd al-Maǧīd al-Šāfiʿī, ʿAbd al-Wahhāb ʿAzzām, Ḥāmid ʿAbd al-Qādir. Revus par Ṭāhā Ḥusayn, Aḥmad Amīn et Aḥmad Gād al-Mawlā. Sujets des plus variés : les tomes 1 et 2, très simples; les tomes 3 et 4, plus élevés : biographies (Zaghloul Pacha, Washington,

Explication de textes : 107 vers (rime en *ʿayn* de Suwayd b. Abī Kāhil al-Yaškurī ; un poème de Mutanabbī (46 vers) ; une série de vers de Bārūdī. Notes biographiques, philologiques et littéraires. La classe d'orientation (*tawǧīhī*) couronne les études secondaires.

٦١٢ محمد أبو بكر ابراهيم وآخرون

الجديد فى المحفوظات العربية للمدارس الابتدائية

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٤ ١/٢ × ٢٢ سم ، ٣٥/٣٩ ص

612. IBRĀHĪM, Muḥammad Abū Bakr et d'autres.

Al-ǧadīd fī l-maḥfūẓāt al-ʿarabiyya lil-madāris al-ibtidāʾiyya.

Nouveau livre de textes arabes à réciter pour les écoles élémentaires.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 14,5 × 22 cm., 35-39 pages.

Recueil de poésies, la plupart sous forme de chants, pour les enfants. Style simple, sujets adaptés, la plupart égyptiens. Le second tome contient, à la fin, un petit scénario, toujours en vers. Entièrement vocalisé.

٦١٣ أبو زيد سليمان المكاوى

سمير الطلبة — زمارة الانذار

القاهرة — مطبعة الرغائب سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٣ ١/٢ × ١٥ سم ، ٣٢ ص

٦١٠ محمود محمد حمزه وآخرون

المحادثة وتكوين الجمل للسنة الثانية الابتدائية — الطبعة الثالثة

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبي سنة ١٩٤٢ ، ١٤ ١/٢ × ٢٢ سم ، ١٠٥ ص

610. ḤAMZAH, Maḥmūd Muḥammad et d'autres.

Al-muḥādaṭa wa takwīn al-ǧumal lil-sana al-ṯāniya al-ibtidā'iyya.

La conversation et la formation des phrases pour la deuxième année élémentaire, 3e éd.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā al-Ḥalabī,* 1943, 14,5 × 22 cm., 105 pages.

Ouvrage destiné à enrichir le vocabulaire des jeunes élèves en leur faisant assimiler, par l'image, les nouveaux mots adoptés par l'Académie arabe du Caire. Exercices de conversation, questionnaires détachables.

٦١١ عبد الكريم الخطيب وآخرون

النصوص المختارة لطلبة التوجيهية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٢ سم ، ٥٦ ص

611. AL-ḪAṬĪB, ʿAbd al-Karīm et d'autres.

Al-nuṣūṣ al-muḫtāra li-ṭalabat al-tawǧīhiyya.

Choix de textes pour les élèves de la classe d'orientation.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1944, 14 × 22 cm., 56 pages.

608. GĀD AL-MAWLĀ, Muḥammad Aḥmad et d'autres.

*Al-bidāya fī l-taha*ǧǧ*ī wal-muṭāla*ʿ*a.*
Premiers pas dans le syllabaire et la lecture. T. 2, 4e éd.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1362/1943, 12,5 × 19 cm., 64 pages.

Recueil de petites compositions, entièrement vocalisées, illustrées décrivant les lieux que fréquente l'enfant : la maison, la rue, la famille, le champ, le jardin, etc.

٦٠٩ محمود محمد حمزه وآخرون

الإنشاء الحديث للمدارس الابتدائية

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١٢٨ ص

609. ḤAMZAH, Maḥmūd Muḥammad et d'autres.

Al-inšā' al-ḥadīṯ lil-madāris al-ibtidā'iyya.
La composition moderne pour les écoles élémentaires.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas,* 1362/1943, 16,5 × 24 cm., 128 pages.

Recueil de sujets de « compositions » arabes, expliqués par l'image, des questionnaires et des modèles. Grandes divisions : les histoires, l'éducation, la description (tous les sujets sont pris de la vie égyptienne), études diverses (la rose, le gendarme, le Nil, etc.), la correspondance. Très abondamment illustré.

L'auteur est inspecteur des sciences physiques au Ministère de l'Instruction publique et diplômé B. Sc. de Bristol. Ce livre contient une série d'images, avec un texte court, vocalisé, représentant les diverses sortes de « bateaux », navires, submersibles, etc.

٦٠٧ [مختلف]

لجنة من وزارة المعارف

تكوين الجمل للتلاميذ السنة الثانية من المدارس الابتدائية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٤ × ١٩ ½ سم ، ٦/٦٤ ص

607. [Divers.]

Laǧna min wizārat al-maʿārif.

Takwīn al-ǧumal litalāmiḏ al-sana al-ṯāniya min al-madāris al-ibtidāʾiyya.

Comité du Ministère de l'Instruction publique.

La formation des phrases pour les élèves de la 2e année des écoles élémentaires.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1362/1943, 14×19,5 cm., 6-64 pages.

Exercices entièrement vocalisés sur le vocabulaire. Illustré, genre « leçons de choses ».

٦٠٨ محمد احمد جاد المولى وآخرون

البداية فى التهجى والمطالعة — الجزء الثانى الطبعة الرابعة

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٢ ½ × ١٩ سم ، ٦٤ ص

Entièrement vocalisé ; illustré. Prose et poésie. Sujets très variés, mais les auteurs ont toujours eu en vue de « former » le lecteur en l'instruisant.

٦٠٥ أحمد العوامرى وآخرون

المطالعة المختارة للمدارس الثانوية — الجزء الثالث للسنة الثالثة

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٢/٣٢٥ ص

605. AL-ʿAWĀMRĪ, Aḥmad et d'autres.

Al-muṭālaʿa al-muḫtāra lil-madāris al-ṯānawiyya.
Lectures choisies, troisième partie, pour la troisième année.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 16 × 24 cm., 12-325 pages.

Texte entièrement vocalisé. Prose et poésie. Illustré. Publication du Ministère de l'Instruction publique.

٦٠٦ محمد عاطف البرقوقى

سلسلة الحياة مصورة للأطفال — النقل البحرى

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ٢٠ × ٢٧ ١/٢ سم ، ١٥ ص

606. AL-BARQŪQĪ, Muḥammad ʿĀṭif.

Silsilat al-ḥayāt muṣawwara lil-aṭfāl. Al-naql al-baḥrī.
Collection de la vie en images pour les enfants. Le transport maritime.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 20 × 27,5 cm., 15 pages.

٦٠٣ زكى على وآخرون

المطالعة التاريخية للسنة الثانية الابتدائية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨ ١/٢ × ٢٧ سم ، ٥/١٣٤ ص

603. ʿALĪ, Zakī et d'autres.

Al-muṭālaʿa al-taʾrīḫiyya lil-sana al-ṯāniya l-ibtidāʾiyya.
La lecture historique pour la deuxième année élémentaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 18,5 × 27 cm., 5-134 pages.

Choix de textes décrivant la vie égyptienne pharaonique. Histoire de Moïse et de Joseph. Texte vocalisé. Nombreuses illustrations dont certaines en couleurs (hors texte). Ouvrage publié par le Ministère de l'Instruction publique.

٦٠٤ أحمد العوامرى بك وآخرون

المطالعة المختارة للمدارس الثانوية

الجزء الأول للسنة الأولى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٣-٢٩٠ ص

604. AL-ʿAWĀMRĪ, Aḥmad et d'autres.

Al-muṭālaʿa al-muḫtāra lil-madāris al-ṯānawiyya.
Lectures choisies, première partie, pour la première année.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16 × 24 cm., 13-290 pages.

601. ʿABBĀS, Aḥmad ʿAlī et ḤASAN, ʿAbbās.

Al-maḥfūẓāt al-muḫtāra lil-madāris al-ibtidāʾiyya.

Textes choisis à apprendre par cœur pour les écoles élémentaires, quatrième partie.

Le Caire, impr. *al-Hilāl,* 1363/1944, 10e édition, 14,5 × 21 cm., 128 pages.

Morceaux choisis, vers et prose, vocalisés. Illustré.

٦٠٢ أحمد على عباس وعباس حسن

المحفوظات المختارة للمدارس الابتدائية — الجزء الثالث

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٥ × ٢٢ سم ، ٨٣ ص

602. ʿABBĀS, Aḥmad ʿAlī et ḤASAN, ʿAbbās.

Al-maḥfūẓāt al-muḫtāra lil-madāris al-ibtidāʾiyya.

Textes choisis à apprendre par cœur pour les écoles élémentaires, troisième partie.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas,* 1363/1944, 15 × 22 cm., 83 pages.

Recueil de textes, vers et prose, à étudier par cœur pour les élèves de troisième année élémentaire. Texte entièrement vocalisé, les mots difficiles sont expliqués. Illustré. Livre adopté par le Ministère de l'Instruction publique.

al-Šāfiʿī, Muḥammad Aḥmad Barāniq et revu par Ṭāhā Ḥusayn, Muḥammad Aḥmad Gād al-Mawlā Bey, Aḥmad Amīn Bey.

Presque entièrement vocalisé.

٦٠٠ ابراهيم مصطفى وآخرون

قواعد اللغة العربية — الجزء الثانى للسنة الثانية الثانوية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٦ × ٢٤ سم ، الجزء الأول ١٤٨ ص ، الجزء الثانى ١٥٢ ص

600. MUṢṬAFĀ, Ibrāhīm et d'autres.

Qawāʿid al-luġa al-ʿarabiyya.

Les règles de la langue arabe, deuxième partie, pour la deuxième secondaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1362/1943, 16 × 24 cm., t. 1, 148; t. 2, 152 pages.

Composés par cinq auteurs (cf. n° précédent) et revus par Ṭāhā Ḥusayn, Aḥmad Gād al-Mawlā et Aḥmad Amīn.

Texte entièrement vocalisé.

ج) المطالعة . المحفوظات — *c*) **Lecture. Conversation. Récitation.**

٦٠١ أحمد على عباس وعباس حسن

المحفوظات المختارة للمدارس الابتدائية — الجزء الرابع

القاهرة — مطبعة الهلال سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، الطبعة العاشرة ، ١٤ ½ × ٢١ سم ، ١٢٨ ص

598. [Divers.]

Laǧna min wizārat al-maʿārif.
Qawāʿid al-luġa al-ʿarabiyya.
Comité du Ministère de l'Instruction publique.
Les règles de la langue arabe pour les écoles élémentaires, t. 2 et 3.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1362/1943, 13,5 × 19 cm., 132 et 222 pages.

Composé par une commission de professeurs du Ministère de l'Instruction publique et de l'Université Fouad.

Le tome 3 (pour la quatrième année) est le développement du tome 2 (troisième année). Texte vocalisé. Nombreux exercices.

٥٩٩ ابراهيم مصطفى وآخرون

قواعد اللغة العربية — الجزء الأول للأولى الثانوية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٤٧ ص

599. MUṢṬAFĀ, Ibrāhīm et d'autres.

Qawāʿid al-luġa al-ʿarabiyya.
Les règles de la grammaire arabe, première partie, pour la première secondaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 16 × 24 cm., 147 pages.

Ouvrage composé par Ibrāhīm Muṣṭafā, Muḥammad ʿAtiyya al-Ibrāšī, Maḥmūd al-Sayyid ʿAbd al-Laṭīf, ʿAbd al-Maǧīd

b) Grammaire. — ب) النحو

٥٩٧ [مختلف]

لجنة من وزارة المعارف

قواعد اللغة العربية — الجزء الثانى للثالثة الابتدائية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٤ ، ١٤ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٢٦/٦ ص

597. [Divers.]

Laǧna min wizārat al-maʿārif.
Qawāʿid al-luǧa al-ʿarabiyya.

Comité du Ministère de l'Instruction publique.
Les règles de la grammaire arabe, deuxième partie, pour la troisième élémentaire.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1944, 14,5 × 20 cm., 6-126 pages.

Presque entièrement vocalisé. Nombreux exercices.

٥٩٨ [مختلف]

لجنة من وزارة المعارف

قواعد اللغة العربية للمدارس الابتدائية ثانى وثالث

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٣٢ + ٢٢٢ ص

Précis clair, direct, vivant, proposant de nombreux exemples pratiques. Les auteurs étudient successivement : l'objet de la morale, la responsabilité morale, le bien et le mal (distinction du bien absolu et du bien relatif), le jugement moral, le droit et le devoir, les habitudes, la vertu (étude en particulier de : la franchise, le courage, la justice, la maîtrise de soi), la conscience.

٥٩٦ محمد رفعت وعبد العزيز البشرى

التربية الوطنية للمدارس الثانوية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٣×١٩ سم ، ١٥/٢١٩ ص

596. RIFʿAT, Muḥammad et AL-BIŠRĪ, ʿAbd al-ʿAzīz.

Al-tarbiya al-waṭaniyya lil-madāris al-ṯānawiyya.
L'éducation civique pour les écoles secondaires.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 13×19 cm., 15-219 pages.

Douze chapitres étudient successivement : la famille et la société, le peuple et la patrie, la nation et le gouvernement, la constitution, les autorités, les pouvoirs judiciaire et exécutif, le village, le markaz et la province, l'évolution du pouvoir depuis Muḥammad ʿAlī, le monde comme société, quelques-unes de ses maladies, l'idéal.

٥٩٤ محمد أبو بكر ابراهيم وآخرون

تهذيب الأخلاق لمدارس الصناعات الأولية

الجزء الثانى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٢١ ص

594. ABŪ BAKR, Muḥammad Ibrāhīm et d'autres.

Tahḏīb al-aḫlāq li-madāris al-ṣināʿāt al-awwaliyya.
Éducation morale, t. 2 (*pour les écoles professionnelles primaires*).

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 121 pages.

Deuxième partie de l'ouvrage précédent (cf. n° 593). Principaux chapitres : la vertu, la pureté, le courage, l'altruisme, la reconnaissance, la générosité, l'économie, la fidélité, la miséricorde, les droits, etc.

٥٩٥ أحمد أمين وأمين مرسى قنديل

الأخلاق للمدارس الثانويه

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١٧٠ ص

595. AMĪN, Aḥmad et QANDĪL, Amīn Mursī.

Al-aḫlāq lil-madāris al-ṯānawiyya.
La morale pour les écoles secondaires.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1942, 16,5 × 24 cm., 170 pages.

Publications du Service de l'Instruction publique du Soudan.

Ouvrage scolaire clairement rédigé.

1. Le Coran : 15 extraits commentés ;

2. Le Ḥadīṯ : 10 traditions avec commentaire littéral et général ;

3. Le Fiqh : principales prescriptions.

٥٩٣ محمد ابو بكر ابراهيم وآخرون

تهذيب الأخلاق لمدارس الصناعات الأولية

الجزء الأول لتلاميذ السنة الأولى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٣١/٢ × ١٩١/٢ سم ، ٦٨ ص

593. ABŪ BAKR, Muḥammad Ibrāhīm et d'autres.

Tahḏīb al-aḫlāq li-madāris al-ṣināʿāt al-awwaliyya.

Éducation morale, t. 1 (*pour les écoles professionnelles primaires*).

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 68 pages.

Principaux sujets : Quelques bonnes habitudes (la propreté, la persévérance, le lever matinal, l'obéissance, le patriotisme), les devoirs (envers Dieu, envers soi-même, envers la famille, envers la nation, envers l'humanité), la miséricorde, etc., la confiance en Dieu et en soi-même.

important : les Croisés ayant essayé après la prise de Jérusalem (1099) de s'en emparer. L'auteur rapporte rapidement les phases successives de la lutte.

En appendice (p. 19-24), quelques pages du lieutenant-colonel ʿAbd al-Raḥmān Zakī, directeur du Musée de la Guerre sur « deux villes qui ont défendu l'Islam : Damiette et Mansourah».

٨) الكتب المدرسية

8. LIVRES SCOLAIRES.

ا) الدين — *a*) Religion. Instruction civique.

٥٩٢ عبد العزيز أمين عبد المجيد

مصلحة المعارف السودانية

دروس الدين الإسلامى

الجزء الأول ، للسنة الأولى الوسطى

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ × ٢٠ سم ، [٦]/٢٣٨ ص

592. ʿABD AL-MAǦĪD, ʿAbd al-ʿAzīz Amīn.

Maṣlaḥat al-maʿārif al-sūdāniyya. Durūs al-dīn al-islāmī. Leçons de religion musulmane, t. I (pour la 1re année moyenne).

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1362/1943, 13 × 20 cm., 6-238 pages.

٥٩١ محمد مصطفى زياده

مصر والحروب الصليبية

محاضرة ألقيت بنادى الاتحاد الانجليزى المصرى فى مارس سنة ١٩٤٢ ، وترجمها إلى العربية محمد سعيد السيد منصور

الرسالة ٣٩ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٤ ص

591. ZIYĀDAH, Muḥammad Muṣṭafā.

Miṣr wal-ḥurūb al-ṣalībiyya.
L'Égypte et les Croisades.

T. 39 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 24 pages.

L'auteur est professeur d'histoire du Moyen-Âge à l'Université Fouad. La conférence a été donnée en anglais au cercle de l'Union anglo-égyptienne en mars 1942. Elle a été traduite par le secrétaire du Musée de la Guerre, Muḥ. Saʿīd al-Ṣayyid Manṣūr. L'idée maîtresse de l'auteur est que les Croisades sont le terme d'un mouvement religieux ayant pour origine l'essor monastique de Cluny.

Dans leur phase ultime, les Croisades dépassèrent le cadre de la Syrie et de la Palestine pour atteindre l'Égypte et même Tunis. Mais dès les débuts, l'Égypte joua un rôle

dans le *Bulletin of the Faculty of arts of the University of Egypt*, I, 1933, 99-110 ; II, 1934, 37-58. L'objet de l'ouvrage est la conquête de Chypre en 1423-1424 par les Mameluks d'Égypte. L'île dut payer le tribut à l'Égypte jusqu'en 1517, date de sa conquête par les Turcs. A la fin de l'ouvrage, carte de l'île.

٥٩٠ البكباشى عبد الرحمن زكى

القائد إبراهيم

ملخص لمؤلفات سمو الأمير عمر طوسون والقاضى كرابيتس والأستاذين عبد الرحمن الرافعى بك وعزيز خانكى بك وآخرين

الرسالة ٤٠ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٨ ص

590. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Al-Qā'id Ibrāhīm.

Ibrāhīm, chef militaire.

T. 40 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 38 pages.

Résumé principalement des travaux du Prince ʿUmar Tūsūn, du juge P. Crabitès, de ʿAbd al-Raḥmān al-Rāfiʿī et de ʿAzīz Ḫānkī. L'auteur étudie successivement l'activité militaire du fils de Muḥammad ʿAlī, dans la vallée du Nil, en Nubie, au Soudan, en Morée, en Syrie, à Konieh et à Nisibe. Il souligne son humanité et ses dons militaires.

588. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān et YŪSUF, Muḥammad Fāḍil.

Mawqiʿat Kādeš (1288-1277 av. J.-C.).
La bataille de Qadesh.

T. 32 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1943, 13,5×19,5 cm., 36 pages.

Récit détaillé de la victoire remportée par Ramsès II, puisé surtout dans l'ouvrage de BREASTED, *Ancient Records of Egypt*, t. 3. La transcription قدش eût été meilleure.

٥٨٩ محمد مصطفى زياده

المصريون فى قبرص

الرسالة ١٠ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٠ ص

589. ZIYĀDAH, Muḥammad Muṣṭafā.

Al-Miṣriyyūn fī Qobroṣ.
Les Égyptiens à Chypre.

T. 10 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1942, 13,5×19,5 cm., 40 pages.

L'auteur est professeur d'histoire à l'Université Fouad. ʿAbd al-Raḥmān Zakī et Muḥ. Saʿīd Manṣūr ont traduit cet article, paru sous le titre *The Mamluk conquest of Cyprus*,

٥٨٧ الصاغ عبد الرحمن زكى والملازم اسماعيل سرى

فى التربية العسكرية

الرسالة ٣ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٣٢ ص

587. ZAKĪ, Le commandant ʿAbd al-Raḥmān et SIRRĪ, Lieut. Ismāʿīl.

Fī l-tarbiya l-ʿaskariyya.
L'Éducation militaire.

T. 3 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal,* 1942, 13,5 × 19 cm., 32 pages.

Le premier auteur était alors directeur des Affaires générales au ministère de la Défense Nationale.

Qualités demandées au soldat : patience, endurance, courage, patriotisme, esprit de sacrifice, amour de la victoire, respect sacré du drapeau, haine de l'ennemi, etc. Nécessité pour le chef de connaître ses hommes afin de les former ; comment leur parler. L'armée, école pour l'éducation des hommes.

٥٨٨ البكباشى عبد الرحمن زكى ومحمد فاضل يوسف

موقعة كادش (١٢٨٨ — ١٢٧٧ ق.م)

الرسالة ٣٢ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٦ ص

Court aperçu sur les diverses sections de l'armée égyptienne, abondamment illustré (portraits des chefs surtout). L'auteur signale à la fin l'existence d'un musée de la guerre (directeur : ʿAbd al-Raḥmān Zakī) et d'une *Revue de l'Armée égyptienne,* trimestrielle (en arabe).

٥٨٦ البكباشى عبد الرحمن زكى ولطفى رضوان

جيشنا بين الأمس واليوم

الرسالة ٣١ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل ١٩٤٣ ، ١٣١/٢ × ١٩١/٢ سم ، ٣٦ ص

586. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān et RIḌWĀN, Luṭfī.

Ǧayšunā bayn al-ams wal-yawm.
Notre armée hier et aujourd'hui.

T. 31 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 36 pages.

Suite à l'ouvrage des mêmes auteurs *Notre armée,* paru quelques mois auparavant (n° 585). Ici, les auteurs font l'histoire rapide de l'armée égyptienne depuis les temps pharaoniques jusqu'au roi Farouq. Puis ils décrivent la structure du ministère de la Défense Nationale avec ses diverses sections ; les écoles militaires, les armes, l'administration des frontières, celle des garde-côtes.

٥٨٤ الصاغ عبد الرحمن زكى وحسين أحمد مصطفى

العلم والحرب مع كلمة فى الجيولوجيا

الرسالة ١٢ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٣ ص

584. ZAKĪ, Le commandant ʿAbd al-Raḥmān et MUṢṬAFĀ, Ḥusayn Aḥmad.

Al-ʿilm wal-ḥarb maʿ kalima fī l-ǧiōlōǧiā.

La science et la guerre avec quelques mots de géologie.

T. 12 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 33 pages.

Étude des relations de la science en général et de la guerre : rôle que joue la première dans la préparation à la lutte, et progrès des sciences dus à la guerre. Court appendice sur le rôle de la géologie dans la guerre, en particulier pour l'utilisation des eaux, et les opérations de dynamitage.

٥٨٥ البكباشى عبد الرحمن زكى ولطفى رضوان

جيشنا — نهضة الجيش المصرى

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٧٢ ص

585. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān et RIḌWĀN, Luṭfī.

Ǧayšunā. — Nahḍat al-ǧayš al-miṣrī.

Notre armée. — Renaissance de l'armée égyptienne.

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1943, 14 × 20 cm., 72 pages.

Analyse des qualités du chef; rôle des qualités morales, de la personnalité. Comment choisir les chefs; leurs responsabilités. Confiance des individus dans leurs chefs. L'entraînement des chefs : rôle de l'étude de l'histoire et de la géographie; la culture générale (longue citation du général de Gaulle).

٥٨٣ البكباشى عبد الرحمن زكى ومحمد السعيد منصور

الحدود المصرية ورجالها — بحث تاريخى عمرانى

الرسالة ٥٩ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤١ ص

583. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān et MANṢŪR, Muḥammad al-Saʿīd.

Al-ḥudūd al-miṣriyya wa riǧāluhā. Baḥṯ taʾrīḫī ʿumrānī.
Les frontières égyptiennes et fleurs hommes. Étude historique et culturelle.

T. 59 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 41 pages.

Court aperçu sur la variation des frontières depuis l'Antiquité jusqu'à Muḥammad ʿAlī, puis détails sur les méharistes soudanais d'Égypte (1883-1925), l'administration des frontières et des divers services.

581. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān et ʿEFFAT, ʿAlī.
Rasā'il al-ṭaqāfa al-ḥarbiyya.
Les livrets sur la culture militaire : leur but; comment les utiliser.

T. 37 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 28 pages.

Clair exposé sur la meilleure utilisation à faire de cette série de brochures, écrite pour les officiers, mais en vue d'élever le niveau culturel de leurs hommes. Il s'agit de permettre aux soldats de prendre conscience de leur dignité humaine, en les faisant participer à des discussions intelligentes, en les mettant au courant des événements mondiaux, en les instruisant. Nombreux détails pratiques : manière de parler aux hommes, de nouer la discussion, l'emploi des cartes géographiques, les enquêtes, etc.

٥٨٢ الصاغ عبد الرحمن زكى والصاغ محمد عبد الفتاح ابراهيم
فن القيادة
الرسالة ١٣ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية
القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٣ ص

582. ZAKĪ, Le commandant ʿAbd al-Raḥmān et IBRĀHĪM, Le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.
Fann al-qiyāda.
L'art de commander.

T. 13 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal,* 1942, 13,5 × 19,5 cm., 33 pages.

٥٨٠ الصاغ عبد الرحمن زكى ومحمد حسين عواد

حروب مصر القديمة

الرسالة ١٦ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٨ ص

580. ZAKĪ, Le commandant ʿAbd al-Raḥmān et ʿAWWĀD, Muḥammad Ḥusayn.

Ḥurūb Miṣr al-qadīma.

Les guerres de l'Égypte ancienne.

T. 16 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 38 pages.

Le premier auteur est directeur du Musée de la guerre ; le second, conservateur de la bibliothèque du même musée. S'appuyant surtout sur l'ouvrage de Salīm Ḥasan, *L'Égypte ancienne,* les auteurs donnent un aperçu rapide sur l'armée pharaonique, les principales batailles et expéditions depuis la Ire dynastie jusqu'à la conquête perse : 2 croquis (Égypte et phases de la bataille de Qadeš).

٥٨١ البكباشى عبد الرحمن زكى و على عفت

رسائل الثقافة الحربية : الغرض منها وكيفية الانتفاع منها

الرسالة ٣٧ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٣ ص

578. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Al-yūzbāšī Aḥmad Ḥammūda min maqālātihi.
Le capitaine Aḥmad Ḥammūda d'après ses articles.

N° 29 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 31 pages.

L'auteur, dont on nous donne les extraits d'articles, était secrétaire de la *Revue de l'Armée égyptienne ;* mort vers 80 ans. A écrit une vingtaine d'ouvrages et de nombreux articles.

٥٧٩ الصاغ عبد الرحمن زكى وحافظ أبو الشهود

قناة السويس والبحر الأحمر

الرسالة ٦ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٠ ص

579. ZAKĪ, Le commandant ʿAbd al-Raḥmān et ABŪ L-ŠUHŪD, Ḥāfiẓ.

Qanāt al-Suwēs wal-Baḥr al-aḥmar.
Le Canal de Suez et la Mer Rouge.

T. 6 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 40 pages.

Historique du percement du canal, avec détails géographiques. Évolution ultérieure jusqu'à l'intervention anglaise. La seconde partie est consacrée à la Mer Rouge.

576. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Muḥammad ʿAlī al-Kabīr wal-ǧayš al-miṣrī.

Muḥammad ʿAlī le Grand et l'armée égyptienne.

T. 20 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 48 pages.

Extraits de l'ouvrage de Karīm Ṯābet sur Muḥammad ʿAlī.

٥٧٧ البكباشى عبد الرحمن زكى

الصحراء المصرية والحرب

الرسالة ١٩ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٨ ص

577. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Al-ṣaḥrā' al-miṣriyya wal-ḥarb.

Les déserts égyptiens et la guerre.

T. 19 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 48 pages.

Description des déserts égyptiens ; leur rôle pendant la guerre. Rappel des invasions historiques.

٥٧٨ البكباشى عبد الرحمن زكى

اليوزباشى أحمد حموده من مقالاته

الرسالة ٢٩ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣١ ص

٥٧٥ البكباشى عبد الرحمن زكى

ماذا يقرأه الضابط والوحدات والرتب العسكرية

الرسالة ٢٥ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

575. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Māḍa yaqraʿuhu al-ḍābiṭ wal-waḥdāt wal-rutab al-ʿaskariyya.

Les lectures de l'officier. — Les unités et les grades militaires.

T. 25 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Deux parties tout à fait distinctes : la première donne des conseils pour la lecture (avec liste d'ouvrages anglais — une trentaine — de culture générale militaire et de culture technique). La deuxième partie donne un lexique des termes concernant les unités et les grades militaires.

٥٧٦ البكباشى عبد الرحمن زكى

محمد على الكبير والجيش المصرى

الرسالة ٢٠ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل ، سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٨ ص

573. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Min aʿlām al-gayš al-miṣrī fī l-qarn al-tāsiʿ ʿašar.
Hommes célèbres de l'armée égyptienne au XIXe siècle.

T. 55 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1944, 13,5×19,5 cm., 40 pages.

Biographie de Soliman Pacha (colonel de Sèves), du général de division Ismāʿīl Abū Ǧabal, du général de brigade Maḥmūd Fahmī, du général de brigade Aḥmad Faḍlī.

٥٧٤ البكباشى عبد الرحمن زكى

من أعلام الجيش والبحرية فى مصر

الرسالة ٦١ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٤ ص

574. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Min aʿlām al-ǧayš wal baḥriyya fī Miṣr.
Hommes célèbres de l'armée et de la marine en Égypte.

T. 61 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1944, 13,5×19,5 cm., 34 pages.

Courtes biographies de Muḥammad Ḫōršēd Pacha, le général de brigade Yūsuf Surūr Pacha (1819-1902), le général de division ʿUṯmān Ġālib Pacha (1830-1893), le général de division ʿAbd al-Qādir Ḥilmī Pacha († 1809), le général de brigade Muḥammad Zuhrī Pacha (1855-?), le général de brigade Maḥmūd Ṣabrī Pacha (1852-?), etc.

Ce livret est un résumé de l'« histoire du mouvement national» (*Ta'rīḫ al-ḥaraka al-qawmiyya*) de ʿAbd al-Raḥmān al-Rāfiʿī. On y décrit les batailles : des Pyramides (Embabeh), d'Aboukir (terrestre), de Canope, de Rosette et de Ḥammād. En appendice, liste des batailles qui eurent lieu sous le règne de Muḥammad ʿAlī.

٥٧٢ البكباشى عبد الرحمن زكى

معارك مصرية فى القرن العشرين

الرسالة ٣٦ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٤ ص

572. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Maʿārik miṣriyya fī l-qarn al-ʿišrīn.

Batailles égyptiennes au XXe siècle.

T. 36 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 34 pages.

Il s'agit de l'activité de l'armée égyptienne au Soudan entre 1884 et 1921. Deux batailles surtout sont décrites en détail : celle de Kutufiyya (الكتفية) du 29 avril au 4 mai 1908 et celle de Bīr Nagiyya (بير نجية) dans le Dārfūr (1916).

٥٧٣ البكباشى عبد الرحمن زكى

من أعلام الجيش المصرى فى القرن التاسع عشر

الرسالة ٥٥ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٠ ص

٥٧٠ البكباشى عبد الرحمن زكى

الحرب والاقتصاديات

الرسالة ٢٤ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٧ ص

570. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Al-ḥarb wal-iqtiṣādiyyāt.

La guerre et le point de vue économique.

T. 24 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 27 pages.

Éléments d'économie politique envisagée du point de vue de la guerre. Petite bibliographie à la fin (ouvrages anglais).

٥٧١ الصاغ عبد الرحمن زكى

معارك مصريه فى القرن التاسع عشر

الرسالة ١١ من سلسة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢م ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٠ ص

571. ZAKĪ, Le commandant ʿAbd al-Raḥmān.

Maʿārik miṣriyya fī l-qarn al tāsiʿ ʿašar.

Batailles égyptiennes au XIXe siècle.

T. 11 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 40 pages.

568. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān et RIḌWĀN, Luṭfī.

Al-ǧayš wal-anāšīd.

L'armée et les hymnes.

T. 50 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Après une courte allusion à quelques anciens chants arabes, l'auteur donne quelques-uns des nouveaux hymnes, choisis par «la commission des hymnes et de la musique militaires», en 1939. Puis il donne brièvement l'histoire de la *Marseillaise* et des chants nationaux américains.

٥٦٩ البكباشى عبد الرحمن زكى

جنود مصريون مجهولون

الرسالة ٤٩ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

569. ZAKĪ, Le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Ǧunūd miṣriyyūn maǧhūlūn.

Soldats égyptiens méconnus.

T. 49 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Biographies du général de division Ahmad Rāšid Ḥasanī Pacha, du miralaï ʿAbd al-Razzāq Bey Naẓmī, du général de division Ḥasan Pacha Riḍwān, du général de brigade ʿAbdallah Pacha Naṣrat. Cf. n° 493.

Étude sérieuse, vivante sur le Général de Gaulle, pleine de sympathie lucide. Illustrée ; bien imprimée.

٥٦٧ البكباشان عبد الرحمن زكى وعلى عفت

فى قيادة الجند

الرسالة ٤٥ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٥ ص

567. ZAKĪ, le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān et ʿIFFAT, le lieut.-col. ʿAlī.

Fī qiyādat al-ǧund.
La conduite des soldats.

T. 45 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 45 pages.

Trois causeries sur les rapports des officiers avec les hommes : relation de l'officier avec les soldats et les sous-officiers ; comment connaître les hommes ; comment détendre les hommes.

٥٦٨ البكباشى عبد الرحمن زكى ولطفى رضوان

الجيش والأناشيد

الرسالة ٥٠ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

٥٦٥ چنرال سير ارشبلد واڤيل

القادة والقيادة

نقلها إلى العربية الصاغ عبد الرحمن زكى واليوزباشى محمد عبد الفتاح ابراهيم

الرسالة ٤ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٠ ص

565. WAWELL, Général Sir Archibald.

Al-qāda wal-qiyāda.
Les chefs et le commandement.

Trad. du commandant ʿAbd al-Raḥmān Zakī et du capit. Muḥ. ʿAbd al-Fattāḥ Ibrāhīm.

T. 4 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 40 pages.

Traduction.

٥٦٦ ميشيل سليم يمين

فرنسا الحرة وبطلها الجنرال ديجول

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٢٤-٢ ص

566. YAMĪN, Michel Salīm.

Faransā al-ḥurra wa baṭaluha al-général de Gaulle.
La France libre et son héros, le général de Gaulle.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 13,5 × 20 cm., 124-2 pages.

Sayf al-Dīn, est fils du Sultan Abd al-ʿAzīz Khan, l'ancien calife. Nombreuses illustrations.

٥٦٤ الماجور جنرال فولر

الحرب الميكانيكية — تأثير الآلة على فن الحرب من الوجهة النظرية

اقتبسها الملازم أول ثروت فهمى عكاشة

الرسالة ٤٦ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٨ ص

564. FOWLER, Maj. Gen.

Al-ḥarb al-mīkānīkiyya - Taʾṯīr al-āla ʿala fann al-ḥarb min al-waǧha al-naẓariyya.

La guerre mécanique - Influence de la machine sur l'art de la guerre du point de vue théorique.

T. 46 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 38 pages.

Le major-général Fowler a écrit en 1942 un ouvrage intitulé *Machine Warfare* en trois volumes. Le deuxième volume est consacré à l'étude de l'influence de la machine sur l'art de la guerre. C'est ce volume que le lieutenant Tarwat Fahmī ʿOkkāša a résumé ici pour ses lecteurs.

٥٦٢ الأمير أحمد توحيد العثمانى

عظيم سوريا وسيدها الأوحد الشيخ تاج الدين الحسينى

القاهرة — مطبعة الأنوار سنة ١٩٤٢ ، ١٩ ١/٢ × ٢٧ سم ، ٤٠ ص

562. AL-ʿUṬMĀNĪ, l'émir Aḥmad Tawḥīd.

ʿAẓīm Sūriyyā wa sayyiduhā al-awḥad al-Šayḫ Tāǧ al-Dīn al-Ḥusaynī.

Le grand homme de la Syrie et son seul Seigneur, le Šayḫ Tāǧ al-Dīn al-Ḥusaynī.

Le Caire, impr. *al-Anwār,* 1942, 19,5 × 27 cm., 40 pages.

Œuvre de propagande. Nombreux portraits.

٥٦٣ الأمير احمد توحيد العثمانى

النصر

القاهرة — مطبعة الأنوار سنة ١٩٤٢ ، ١٨ ١/٢ × ٢٧ ١/٢ سم ، ٨-٢٩٦ ص

563. AL-ʿUṬMĀNĪ, l'émir Aḥmad Tawḥīd.

Al-naṣr.

La Victoire.

Le Caire, impr. *al-Anwār,* 1942 18,5 × 27,5 cm., 8-296 pages.

Livre consacré à la propagande en faveur de la France libre et du Général de Gaulle. L'auteur, l'émir Tawḥīd

٥٦٠ عبد الغفار عثمان

تطور الذخيرة والمفرقعات

الرسالة ٧٤ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

560. ʿUṮMĀN, ʿAbd al-Ġaffār.

Taṭawwur al-ḏaẖīra wal-mufarqaʿāt.

Évolution des munitions et des explosifs.

T. 74 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *al-Tawakkul*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Étude des explosifs : historique, variétés, emploi.

٥٦١ الصاغ محمد عثمان

الشرق الأوسط

الرسالة ٧ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

561. ʿUṮMĀN, le commandant Muḥammad.

Al-šarq al-awsaṭ.

Le Moyen-Orient.

T. 7 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Étude géographique, démographique, militaire de la Palestine, la Transjordanie, la Syrie, l'Irāq, l'Iran.

558. ʿUṮMĀN, le commandant Muḥammad.

Falsafat al-ḥarb.

La philosophie de la guerre.

T. 72 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 28 pages.

Considération sur la guerre : sa nature, ses causes. Application à la guerre 1939-1945. Causes du succès des guerres.

٥٥٩ الصاغ محمد عثمان

الموقع الجغرافى وأثره فى تكوين الدولة

الرسالة ٦٩ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٨ ص

559. ʿUṮMĀN, le commandant Muḥammad.

Al-mawqiʿ al-ǧuġrāfī wa aṯaruhu fī takwīn al-dawla.

La situation géographique et son rôle dans la formation de la nation.

T. 69 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 38 pages.

Après avoir examiné les facteurs géographiques généraux qui marquent un pays, l'auteur les applique à l'Égypte, soulignant sa place comme nœud des communications mondiales, et son importance économique. Sa situation entre l'Europe et les pays arabes en fait un trait d'union naturel entre les deux civilisations.

par les soins du Ministère de la Défense Nationale. Les auteurs ont recueilli les documents concernant la 8e armée d'infanterie en l'année 1836 : constitution de cette armée, ses divers éléments, rapports sur l'inspection de cette armée, etc. Parmi ces documents, traduction d'un document turc de 1836 relatif à une inspection.

٥٥٧ محمود محمد الترساوى

المفاجأة

الرسالة ٦٧ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٦ ص

557. AL-TERSĀWĪ, Maḥmūd Muḥammad.

Al-mufāǧa'a.
L'effet de surprise.

T. 67 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 36 pages.

Étude du rôle de la surprise au point de vue du moral des troupes, puis des moyens de la surprise stratégique, de la surprise tactique, enfin de l'évolution de ces moyens dans la période moderne.

٥٥٨ الصاغ محمد عثمان

فلسفة الحرب

الرسالة ٧٢ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٨ ص

555. ṢOBḤĪ, le lieut.-col. Maḥmūd et MEHANNA, le cap. Muḥammad Rašād.

Al-pétrole wal-ḥarb.
Le pétrole et la guerre.

T. 8 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Deux parties : la première étudie le pétrole du point de vue militaire : rôle qu'il joue dans les transports et dans les batailles ; la seconde l'étudie d'un point de vue physique et économique : nature, lieux de production, répartition dans les principaux pays.

٥٥٦ أسعد رستم والبكباشى عبد الرحمن زكى

الممهدات لتاريخ الجيش المصرى فى عهد محمد على باشا الكبير

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٠ سم ، ١٢٨ ص

556. RUSTUM, Asʿad et ZAKĪ, le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Al-mumahhidāt lī-taʾrīḫ al-ǧayš al-miṣrī fī ʿahd Muḥammad ʿAlī Bāšā al-Kabīr.
Prolégomènes à l'histoire de l'armée égyptienne au temps de Muḥammad ʿAlī Pacha le Grand.

(Ministère de la Défense Nationale, Musée de la guerre).
Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1362/1943, 16 × 20 cm., 128 pages.

L'un des auteurs, — Asʿad Rustum, — est professeur d'histoire à l'Université américaine de Beyrouth ; le second est directeur du Musée de la Guerre au Caire. Ouvrage publié

٥٥٤ فؤاد محمد شبل

عصب الحرب

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٥ × ٢٢ ١/٢ سم ، ١٨٤ ص

554. ŠIBL, Fu'ād Muḥammad.

ʿAṣab al-ḥarb.
Le nerf de la guerre.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 15 × 22,5 cm., 184 pages.

Après avoir parcouru, dans une vue d'ensemble, la situation économique en Europe, de Versailles à Munich (ch. 1), l'auteur étudie successivement, l'aspect économique du nazisme (ch. 2), l'arme économique pendant la guerre (ch. 3), l'organisation de la consommation (ch. 4), la direction de la production pour les buts de guerre (ch. 5), la question de l'approvisionnement en Égypte (ch. 6), le contrôle des prix (ch. 7), les frais de guerre (ch. 8), l'évolution financière (ch. 9), les politiques et les systèmes commerciaux (ch. 10), le système de prêt et bail (ch. 11).

٥٥٥ البكباشى محمود صبحى واليوزباشى محمد رشاد مهنا

البترول والحرب

الرسالة ٨ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

552. AL-ṢĀWĪ, Aḥmad [Muḥammad].

Asrār inhiyār Ūrūbbā.
Le secret de l'effondrement de l'Europe.

Le Caire, impr. *Société fann al-ṭibā'a,* 1942, 13,5 × 20 cm., 195 pages.

Présentation d'extraits des principaux ouvrages parus en 1941 sur la guerre en Europe (Jules Romains, Robert de Saint-Jean, Karl Hambro, Robert Goffin, etc.) avec introductions et souvenirs personnels de l'auteur. Nombreux culs-de-lampe artistiques.

٥٥٣ محمد فهمى السيد

محمد (صلعم) قائد الاسلام الأول

الرسالة ٧١ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٤ ص

553. AL-SAYYID, Muḥammad Fahmī.

Muḥammad qā'id al-islām al-awwal.
Muḥammad, le premier chef militaire de l'Islām.

T. 71 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 34 pages.

L'auteur est prédicateur au quartier général de l'artillerie royale. Il met ici en relief le rôle guerrier du Prophète dans ses luttes armées contre Qurayš.

Extraits, traduits, d'un certain nombre de livres parus sur les débuts de la guerre de 1939. L'auteur indique à la fin du livre les ouvrages utilisés : Garratt, *What has happened to Europe ;* Virginia Cowles, *Looking for trouble ;* Douglas Reed, *A Prophet at home ;* André Marize, *France, été 1940,* Maritain, *A travers le désastre ;* Knickerbocker, *Is to morrow Hitler's ;* R. Benjamin, *Printemps tragique ;* Tho. Kernan, *France or Berlin Time ;* Stephen Laird and Walter Graebner, *Hitler's Reich and Churchill's Britain.*

٥٥١ أحمد الصاوى [محمد]

الطابور الأول

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٨٣ ص

551. AL-ṢĀWĪ, Aḥmad [Muḥammad].

Al-ṭābūr al-awwal.

La première colonne.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 14 × 20 cm., 183 pages.

Livre consacré à l'espionnage : ses méthodes dans les divers pays, ses résultats, ses principaux acteurs, la lutte contre lui, le tout non d'un façon méthodique, mais sous forme d'histoires recueillies dans divers mémoires ou journaux. Illustré.

٥٥٢ أحمد الصاوى [محمد]

أسرار انهيار أوروبا

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعه سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٩٥ ص

chapitres 3 à 6 sont tirés du livre d'André Maurois : *Tragédie en France ;* le chapitre 7 de Cecil F. Melville : *Guilty Frenchmen,* etc. L'auteur utilise également les notes personnelles de son séjour en France en 1937, 1938 et 1939. Artistement illustré.

٥٤٩ أحمد الصاوى [محمد]

الوحش الأصفر والدب الأحمر

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعه سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٤-١٨٨ ص

549. AL-ṢĀWĪ, Aḥmad [Muḥammad].

Al-waḥš al-aṣfar wal-dibb al-aḥmar.

Le dragon jaune et l'ours rouge.

Le Caire, impr. *Société fann al-ṭibāʿa,* 1942, 14 × 20 cm., 4-188 pages.

Études, utilisant de nombreuses sources françaises et anglo-saxonnes, sur le Japon et la Russie actuels. Illustrations et cartes ; vignettes et croquis artistiques de Eric de Nemes.

٥٥٠ أحمد الصاوى [محمد]

الرقص على البارود

القـاهرة — مطبعة شركة فن الطباعه سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٩٢ ص

550. AL-ṢĀWĪ, Aḥmad [Muḥammad].

Al-raqṣ ʿalā al-bārūd.

La danse sur la poudre.

Le Caire, impr. *Société fann al-ṭibāʿa,* 1942, 14 × 20 cm., 192 pages.

٥٤٧ حبيب سعيد

سمطس

القاهرة — المطبعة العصرية [١٩٤٤] ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤-١٠٧ ص

547. SAʿĪD, Ḥabīb.

Smuts.

Le Caire, impr. *al-ʿAṣriyya* [1944], 13,5 × 19,5 cm., 4-107 pages.

Biographie succincte mais complète : depuis sa naissance jusqu'à son fameux discours à Londres, d'octobre 1943. L'auteur insiste visiblement sur l'idéalisme du général Smuts.

٥٤٨ أحمد الصاوى [محمد]

مأساة فرنسا

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعه [سنة ١٩٤٢] ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٩٦ ص

548. AL-ṢĀWĪ, Aḥmad [Muḥammad].

Maʾsāt Faransā.

Tragédie de la France.

Le Caire, impr. *Société fann al-ṭibāʿa* [1942], 14 × 20 cm., 196 pages.

Après un premier chapitre où il expose succinctement les grands événements qui se sont déroulés entre les deux guerres et les situations respectives de l'Allemagne et de la France, l'auteur traduit, — en les adaptant, — certains passages de livres parus sur la défaite de la France : les

٥٤٥ اليوزباشى حسين ذو الفقار صبرى

الهجوم الخاطف

الرسالة ٢٨ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٣ ص

545. ṢABRĪ, le capit. Ḥusayn Ḏū l-Fiqār.

Al-huǧūm al-ḫāṭif.
L'attaque-éclair.

T. 28 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 33 pages.

Analyse des divers éléments de la guerre-éclair, étudiée surtout chez les auteurs militaires.

٥٤٦ حبيب سعيد

الزعامة فى الصين

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية [١٩٤٤] ، ١٣ × ٢٠ سم ، ١١٠ ص

546. SAʿĪD, Ḥabīb.

Al-zaʿāma fī l-Ṣīn.
Le commandement en Chine.

Le Caire, impr. chrétienne *Le Nil* [1944], 13 × 20 cm., 110 pages.

Biographie, placée dans son contexte actuel, du maréchal Chang Kaï Tchek et de sa femme.

543. ṢABRĪ, Ḥusayn Ḏū l-Fiqār.

Baḥṯ fī l-mufāǧa'a.
Étude sur «l'effet de surprise».

T. 73 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *al-Tawakkul*, 1944, 13,5×19,5 cm., 32 pages.

Étude des divers procédés de « surprise » employés dans la guerre, du point de vue stratégique et du point de vue tactique. Utilisation des auteurs militaires.

٥٤٤ اليوزباشى حسين ذو الفقار صبرى

الحرب البحرية

الرسالة ٣٥ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٠ ص

544. ṢABRĪ, le capit. Ḥusayn Ḏū l-Fiqār.

Al-ḥarb al-baḥriyya.
La guerre navale.

T. 35 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1943, 13,5×19,5 cm., 30 pages.

Introduction historique. Les éléments de la force navale (position géographique, côtes découpées, longues et peuplées), voies de communications. Guerres maritimes actuelles.

L'ouvrage est très concis, et contient de nombreux termes techniques avec leur correspondant anglais. Une cinquantaine de chapitres traitent successivement de la formation des divisions d'infanterie, de blindés, d'artillerie, de l'organisation de la troupe sur le champ de bataille, le ravitaillement des blindés, les ordres, les transmissions, le génie, les mines, etc. L'ouvrage est essentiellement pratique.

٥٤٢ نجيب حامد الصدر ويوسف فهمى حافظ

آداب السلوك وإرشادات للضباط الأصاغر

الرسالتان ٧٩ و٨٠ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٦٠ ص

542. AL-ṢADR, Nağīb Ḥāmid et ḤĀFIẒ Yūsuf Fahmī.

Ādāb al-sulūk wa iršādāt lil-ḍubbāṭ al-aṣāġir.

L'étiquette et conseils pour les jeunes officiers.

T. 79-80 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *al-Tawakkul*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 60 pages.

Précieux conseils très variés concernant la vie sociale, les voyages, la vie dans les «mess», etc. Textes traduits (sans indication de sources).

٥٤٣ حسين ذو الفقار صبرى

بحث فى المفاجأة

الرسالة ٧٣ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

٥٤٠ القائم مقام سعد الدين صبور بك

التربية العسكرية وعلم النفس

الرسالة ٧٦ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — [مطبعة التوكل] سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٤ ص

540. ṢABBŪR Bey, le colonel Saʿd al-Dīn.

Al-tarbiya al-ʿaskariyya wa ʿilm al-nafs.
L'éducation militaire et la psychologie.

T. 76 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire [impr. *al-Tawakkul*], 1944, 13,5 × 19,5 cm., 24 pages.

L'auteur divise son sujet en cinq parties : 1° fonctionnement de l'esprit ; 2° psychologie et société ; 3° psychologie du soldat ; 4° psychologie du chef ; 5° rapport de la psychologie avec les peuples.

٥٤١ القائم مقام سعد الدين صبور بك

تطور التنظيم والتكتيك الحديث

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٤ ، ١٥ سم ، ٣٥٥ ص

541. ṢABBŪR Bey, le colonel Saʿd al-Dīn.

Taṭawwur al-tanẓīm wal-taktīk al-ḥadīṯ.
Évolution de l'organisation et de la tactique modernes.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1944, 15 cm., 355 pages.

Simple traduction d'articles parus dans la *Pravda* (22 juin 1941 ; 9, 11, 13, 14, 18, 20 octobre 1941 ; 3, 4, 9, 16, 22 novembre 1941 ; 22 janvier 1942).

٥٣٩ البكباشى (ا. ج.) حافظ أمين موافى

الحرب والاسلام

العدد ٤٤ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل ، ١٣ ١/٢ × ١٨ ١/٢ سم ، ٢٨ ص

539. MUWĀFĪ, le lieut.-col. Ḥāfiẓ Amīn.

Al-ḥarb wal-islām.
La guerre et l'Islām.

T. 44 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 13,5 × 18,5 cm., 28 pages.

L'auteur s'appuie sur les données du Coran, des *ḥadīṯs* et des écrits du Šayḫ Šaltūt. Il déclare dès le début que les enseignements contenus dans cette brochure ont été directement révélés au Prophète par Dieu avant tout contact des Musulmans avec d'autres civilisations.

L'auteur étudie successivement : la légalité de la guerre, la préparation à la guerre (préparation matérielle, morale, la cinquième colonne), les alliances militaires, la tactique militaire, les lois morales de la guerre, les prisonniers de guerre, les femmes et la guerre, les moyens de mettre fin à la guerre, la bataille de Uḥud.

٥٣٧ الملازم الأول محمد صلاح الدين متولى

فتح العرب لمصر (١٩ هـ — ٦٣٩ م)

الرسالة ٥٧ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٢ ص

537. METWALLĪ, le lieut. Muḥammad Ṣalāḥ al-Dīn.

Fatḥ al-ʿarab li-Miṣr (19 Hégire-639 Ap. J.-C.).

La conquête de l'Égypte par les Arabes (19 Hégire-639 Ap. J.-C.).

T. 57 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 42 pages.

Après avoir rappelé les détails historiques de la conquête, l'auteur essaye de faire une étude critique des opérations militaires : celles des Arabes et celles des Byzantins. Il en tire deux leçons : 1° nécessité d'avoir la maîtrise des voies de communication ; 2° importance du calme dans le front intérieur.

٥٣٨ مصطفى كامل منيب

الدفاع عن موسكو

القاهرة — المطبعة الفخرية سنة ١٩٤٣ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ سم ، ٤٦ ص

538. MUNĪB, Muṣṭafā Kāmil.

Al-difāʿ ʿan Moscou.

La défense de Moscou.

Le Caire, impr. *al-Faḫriyya*, 1943, 14,5 × 21 cm., 46 pages.

535. KĀŠIF, Sayyida Ismāʿīl.

Al-ǧayš wal-baḥriyya fī Miṣr min al-fatḥ al-ʿarabī ila bidāyat al-ʿaṣr al-ṭūlūnī (641-868).

L'armée et la marine en Égypte depuis la conquête arabe jusqu'au début de la période tulunide (641-868).

T. 48 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 37 pages.

Extraits d'une thèse de doctorat sur «les rapports de l'Égypte avec le califat depuis la conquête de l'Égypte jusqu'à la période tulunide», soutenue à l'Université Fouad en 1943.

٥٣٦ القائمقام أحمد على المواوى

مبادئ الحرب

الرسالة ٣٤ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٨ ص

536. AL-MAWĀWĪ, le col. Aḥmad ʿAlī.

Mabādiʾ al-ḥarb.

Les principes de la guerre.

T. 34 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 28 pages.

La guerre du point de vue religieux (Ancien Testament, Évangile, Coran). La culture militaire des officiers. Les principes généraux de la guerre ; leur application. En appendice : liste des guerres depuis 1832.

٥٣٤ احمد حليم امام

ضباط الصف والاخصائيون ذوو الثقافة والخبرة

الرسالة ٧٠ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٠ ص

534. IMĀM, Aḥmad Ḥalīm.

Ḍubbāṭ al-ṣaff wal-iḥṣā'iyyūn ḏawū l-ṯaqāfa wal-ḫibra.
Les sous-officiers et les spécialistes cultivés et expérimentés.

T. 70 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 30 pages.

Une introduction examine l'évolution des armées et des armes entre 1918 et 1939, puis l'auteur passe à l'armée égyptienne dont il étudie les éléments du point de vue de l'instruction. Examen des possibilités d'étendre cette instruction.

٥٣٥ سيدة اسماعيل كاشف

الجيش والبحرية فى مصر من الفتح العربى إلى بداية العصر الطولونى ٦٤١ — ٨٦٨ م

الرسالة ٤٨ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٧ ص

532. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Al-zirāʿa wal-ḥarb.

L'agriculture et la guerre.

T. 64 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 34 pages.

Après un court aperçu sur le rôle de l'agriculture dans la vie économique, l'auteur examine les répercussions de la guerre sur cette économie agricole, étudie les facteurs qui la paralysent, la façon dont l'Angleterre a résolu ces difficultés ainsi que l'Allemagne, les pays occupés et les États-Unis. Enfin quelques indications sur l'apport agricole de l'Égypte pendant la guerre.

٥٣٣ اندريه موروا

تعريب محمد عبد الحميد

مصرع فرنسا

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٣ × ١٩ ١/٢ سم ، ٦-١٨٨ ص

533. MAUROIS, André.

Maṣraʿ Faransā.

Tragédie en France.

Trad. de Muḥammad ʿAbd al-Ḥamīd.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1942, 13 × 19.5 cm., 6-188 pages.

L'ouvrage est dédié à Muḥammad Ṣafwat Pacha. Traduction de *Tragédie en France,* paru aux éditions de la Maison française, New-York.

égyptienne. En appendice, petite bibliographie sur des ouvrages concernant l'armée égyptienne.

٥٣١ الصاغ (ا. ح.) محمد عبد الفتاح ابراهيم

تطور الجيوش فى أوروبا

العدد ٤٧ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٨ ص

531. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Taṭawwur al-ǧuyūš fī Ūrūbbā.

L'évolution des armées en Europe.

T. 47 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 13,5 × 19,5 cm., 28 pages.

L'auteur identifie «armées de l'Europe» avec «armées chrétiennes». Trois grandes périodes : guerres tribales du début, guerres entre protestants et catholiques, guerres nationales (en Angleterre sous Charles Ier, la Révolution française, la guerre américaine, la révolution russe). L'auteur essaye de caractériser chacune de ces époques du point de vue du recrutement, de l'idéal poursuivi, des armements employés.

٥٣٢ الصاغ (ا. ح.) محمد عبد الفتاح ابراهيم

الزراعة والحرب

الرسالة ٦٤ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٤ ص

529. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Al-taḥarrukāt wal-wiqāya l-ǧawwiyya fī ḍaw' al-ḥarb al-barqiyya.

Les transports et la défense anti-aérienne à la lumière de la guerre-éclair.

Le Caire, impr. *Ḥusnī*, 1944, 14 × 19,5 cm., 76 pages.

Adaptation au public arabe des notions de la guerre moderne : transports motorisés, bombardiers, guerre-éclair, etc.

٥٣٠ الصاغ محمد ابراهيم والصاغ محمد عثمان

التقاليد العسكرية

الرسالة ١٤ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٣١ ص

530. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad et ʿUṮMĀN, le commandant Muḥammad.

Al-taqālīd al-ʿaskariyya.

Les traditions militaires.

T. 14 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19 cm., 31 pages.

Après avoir rappelé le rôle des traditions militaires en Angleterre, les auteurs examinent la situation de l'armée égyptienne de ce point de vue, armée toute nouvelle et qui a besoin de créer ses traditions. Explication du symbolisme de certaines coutumes militaires employées dans l'armée

Puis examen des moyens aptes à rendre la vie du soldat humaine, à lui faciliter sa tâche ; moyens moraux : intérêt porté par les chefs, leur esprit compréhensif ; moyens matériels : sports, concours, séances musicales, etc. Enfin rôle de la radio-diffusion sur des sujets militaires.

٥٢٨ الصاغ (ا. ح.) محمد عبد الفتاح ابراهيم

التحركات فى الحرب البرقية

الرسالة ٥٦ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣½×١٩½ سم ، ٣٩ ص

528. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Al-taḥarrukāt fī l-ḥarb al-barqiyya.
Les transports dans la guerre-éclair.

T. 56 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5×19,5 cm., 39 pages.

L'auteur étudie les transports motorisés et l'évolution de l'emploi tactique des armes en particulier entre les deux guerres de 1914 et 1939. Croquis explicatifs.

٥٢٩ الصاغ (ا. ح.) محمد عبد الفتاح ابراهيم

التحركات والوقايه الجويه فى ضوء الحرب البرقية

القاهرة — مطبعة حسنى سنة ١٩٤٤ ، ١٤×١٩½ سم ، ٧٦ ص

L'auteur étudie l'organisation industrielle des grandes puissances pendant la guerre, puis expose le problème des produits de remplacement ou des produits synthétiques : azote synthétique, pétrole, caoutchouc artificiel ; celui des armements : les rapports de la stratégie de la production avec la conduite de la guerre. Enfin aperçu rapide sur l'industrie en Égypte.

٥٢٧ الصاغ (ا. ح.) محمد ابراهيم ، الصاغ عبد الرحمن زكى ، اليوزباشى محمد رشاد مهنا

الشئون العامة والترفيه عن الجنود

الرسالة الثانية من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٣٢ ص

527. IBRĀHĪM, le commandant Muḥ., ZAKĪ, le commandant ʿAbd al-Raḥmān et MEHANNĀ, le capitaine Muḥ. Rašād.

Al-šuʾūn al-ʿāmma wal-tarfīh ʿan al-ǧunūd.
Les affaires générales et la détente des soldats.

T. 2 de la série « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1942, 13,5 × 19 cm., 32 pages.

Courte introduction sur l'administration des « Affaires générales », fondée par le ministère de la défense sociale en octobre 1939. Cette administration a pour rôle de faire connaître au public cultivé divers aspects de la vie militaire. Principaux moyens employés : presse, radio, cinéma, visites, semaine de l'armée, etc.

٥٢٥ الصاغ (ا. ح.) محمد عبد الفتاح ابراهيم
السلاح الجوى فى المعركة الحديثة
الرسالة ٥٨ من رسائل الثقافة الحربية
القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

525. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.
Al-silāḥ al-ǧawwī fī l-maʿraka l-ḥadīṯa.
L'aviation dans la bataille moderne.
T. 58 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Après un rappel du rôle de l'aviation dans la guerre d'Espagne, l'auteur analyse les divers services que peut rendre l'aviation dans le combat : reconnaissance, défense, liaison, renfort, collaboration. Croquis illustrant les batailles aériennes.

٥٢٦ الصاغ (ا. ح.) محمد عبد الفتاح ابراهيم
الصناعة والحرب
الرسالة ٥١ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية
القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

526. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.
Al-ṣināʿa wal-ḥarb.
L'industrie et la guerre.
T. 51 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages

523. IBRĀHĪM, le capitaine Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Al-quwā al-maʿnawiyya fī l-ḥarb al-šāmila.
Les forces morales dans la guerre totale.

T. 9 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1942, 13,5 × 19 cm., 32 pages.

Analyse des facteurs nouveaux dans la guerre. Contribution des civils. Les facteurs qui augmentent la résistance morale : la foi, la confiance, la connaissance du but de la guerre, maîtrise de la production, l'entraînement, la propagande. Les facteurs qui diminuent cette résistance : l'inaction, la surprise causée par les armes nouvelles, les faux bruits, la peur.

٥٢٤ الصاغ (ا. ح.) محمد عبد الفتاح ابراهيم

النيـــل

الرسالة ٢١ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

524. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Al-Nīl, le Nil.

T. 21 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Description géographique et histoire de la découverte de ses sources.

521. IBRĀHĪM, le lieut.-colon. Muḥammad.

Al-mubāda'a (al-ibtikār; al-ibtidāʿ).
L'initiative.

T. 17 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1942, 13,5 × 19 cm., 32 pages.

Analyse de la notion «d'initiative» et du rôle qu'elle joue dans la guerre moderne (initiative du soldat, du chef, son contrôle, ses limites, etc.).

٥٢٢ الصاغ (ا.ح.) عبد الفتاح ابراهيم

المواصلات والحرب

الرسالة ٣٣ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٨ ص

522. IBRĀHĪM, le commandant ʿAbd al-Fattāḥ.

Al-muwāṣalāt wal-ḥarb.
Les communications et la guerre.

T. 33 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 28 pages.

Considérations tactiques et stratégiques sur le rôle des communications pendant la guerre. Rôle de l'Égypte. L'après-guerre.

٥٢٣ اليوزباشى محمد عبد الفتاح ابراهيم

القوى المعنويه فى الحرب الشاملة

الرسالة ٩ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٣٢ ص

L'auteur montre le caractère sacré de la guerre entreprise pour permettre la transmission du message prophétique. Puis il donne des détails sur la manière dont se faisait le recrutement, sur la conduite de l'armée, de son armement, du rôle joué par le Prophète dans la direction de l'armée, des droits du soldat.

٥٢٠ الصاغ (ا. ح.) محمد عبد الفتاح ابراهيم

الماء والحرب

الرسالة ١٨ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٤٠ ص

520. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Al-mā' wal ḥarb.

L'eau et la guerre.

T. 18 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19 cm., 40 pages.

Étude du rôle de l'eau dans la guerre. Illustration par des exemples empruntés à la guerre de 1914 et à celle de 1939, en Palestine et en Afrique du Nord.

٥٢١ البكباشى (ا. ح.) محمد ابراهيم

المبادأة (الابتكار — الابتداع)

الرسالة ١٧ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٣٢ ص

518. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Al-ǧundiyya fī l-duwal al-miṣriyya al-qadīma.
La vie militaire sous les anciennes monarchies égyptiennes.

T. 38 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 26 pages.

Cette brochure est, comme l'indique l'auteur, un résumé de l'ouvrage de Salīm Ḥasan Bey : «L'Égypte ancienne.» Le même auteur a déjà traité un sujet similaire dans la même collection (t. 30). Ici la période traitée est celle qui s'étend de 3400 à 2270 avant J.-C.

Principaux paragraphes : la formation de l'armée, l'art de la guerre, la tactique des Égyptiens dans la prise des forteresses, la mobilisation, la vie de l'armée, les armes défensives et offensives, etc.

٥١٩ الصاغ محمد عبد الفتاح ابراهيم

الجندية فى فجر الإسلام

الرسالة ٤٢ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٤ ص

519. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Al-ǧundiyya fī fağr al-Islām.
La vie militaire au début de l'Islam.

T. 42 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 24 pages.

de celle-ci, la participation des civils ; ils analysent les raisons qui ont amené la défaite de la France, soulignent les « divinations » du Général de Gaulle au point de vue de la technique de la guerre, enfin terminent par une étude sur la victoire militaire russe.

٥١٧ الصاغ (ا. ج.) محمد عبد الفتاح ابراهيم

الغذاء والحرب

الرسالة ٢٦ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

517. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Al-ġiḏā' wal-ḥarb.

L'alimentation et la guerre.

T. 26 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Importance de la nourriture. Protéines et vitamines. Comment les Alliés et les Allemands ont résolu le problème de l'alimentation pendant la dernière guerre. Petite bibliographie anglaise à la fin du livre.

٥١٨ الصاغ محمد عبد الفتاح ابراهيم

الجندية فى الدول المصرية القديمة

ملخص عن كتاب الأستاذ الدكتور سليم حسن بك « مصر القديمة »

الرسالة ٣٨ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٦ ص

٥١٥ الصاغ (ا. ح.) محمد عبد الفتاح ابراهيم

أحاديث فى الجنديه فى عهد حمورابى

الرسالة ٣٠ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٤ ص

515. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ.

Aḥādīṯ fī l-ǧundiyya fī ʿahd Ḥammūrābī.

Entretiens sur la vie militaire au temps de Ḥammūrābī.

T. 30 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 24 pages.

Situation des militaires étudiée d'après le code de Hammourabi.

٥١٦ الصاغ محمد عبد الفتاح ابراهيم والملازم أول السيد فرج

أحاديث فى الحرب

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٢٨ ص

516. IBRĀHĪM, le commandant Muḥammad ʿAbd al-Fattāḥ et FARAǦ, le lieut. al-Sayyid.

Aḥādīṯ fī l-ḥarb.

Causeries sur la guerre.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 13,5 × 20 cm., 128 pages.

Courte préface de Ḫalīl Ṯābit, directeur du journal *al-Muqaṭṭam*. Les auteurs étudient la préparation politique de la guerre, l'évolution des méthodes de guerre, la motorisation

savants égyptiens dans la « culture » musulmane : histoire, géographie, sciences religieuses, arts, etc. La renaissance moderne n'est point envisagée, si ce n'est en passant (influence du Šayḫ ʿAbduh). L'auteur insiste sur le caractère exclusivement musulman de l'Égypte arabe.

٥١٤ سليمان احمد حزين

البيئة والموقع الجغرافى وأثرهما فى تاريخ مصر العام

الرسالة ٢٣ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٤ ص

514. ḤUZAYYIN, Sulaymān Aḥmad.

Al-bīʾa wal-mawqaʿ al-ǧuġrāfī wa aṯaruhumā fī tāʾrīḫ Miṣr al-ʿāmm.

Le milieu et la situation géographique : leur rôle dans l'histoire générale de l'Égypte.

T. 23 de la collection « *La culture militaire* »

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 34 pages.

L'analyse de la structure géographique de l'Égypte, — et du Soudan, — permet à l'auteur de conclure : 1° à la richesse du pays qui lui a assuré un cycle culturel ininterrompu ; 2° à l'unité du pays, provenant de l'unité de sa structure géographique ; 3° à l'organisation du pays exigée par la crue régulière du Nil ; 4° à son rôle de « carrefour » par rapport aux autres pays.

512. ḤASAN, ʿAlī Ibrāhīm.

Al-ǧayš wal-baḥriyya fī ʿaṣr al-mamālīk.
L'armée et la marine au temps des mameluks.

T. 53 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 45 pages.

L'auteur est maître de conférences à l'Université Fouad du Caire.

Utilisation de nombreuses sources arabes anciennes (Qalqašandī, Maqrīzī, etc.) et des travaux modernes (Gaudefroy-Demombynes, Poliak, etc.).

٥١٣ زكى محمد حسن

مصر والحضارة الاسلامية

الرسالة ١٥ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٤٠ ص

513. ḤASAN, Zakī Muḥammad.

Miṣr wal-ḥadāra al-islāmiyya.
L'Égypte et la civilisation musulmane.

T. 15 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1942, 13,5 × 19 cm., 40 pages.

L'auteur est chargé de cours d'archéologie musulmane à l'Université Fouad. Le présent travail expose d'abord l'histoire de l'Égypte musulmane, puis le rôle joué par les

Histoire rapide de la formation de l'armée nationale égyptienne, d'abord sous Muḥammad ʿAlī avec les Français, puis après l'occupation avec les Anglais. Composition des troupes. Puis court récit des guerres entreprises par ces armées, en particulier au Soudan.

٥١١ عبد المنعم حسن

مغامراتى فى أوروبا المحتلة

القاهرة — مكتبة دار الكتب الأهليه ، الطبعة الأولى سنة ١٩٤٣ ، الطبعة الثانيه سنة ١٩٤٤ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ سم ، ٢٩٧ ص

511. ḤASAN, ʿAbd al-Munʿim.

Muġāmarātī fī Ūrūbbā al-muḥtalla.
Mes aventures en Europe occupée.

Le Caire, librairie *Dār al-kutub al-ahliyya,* 1re éd. 1943; 2e éd. 1944, 14,5 × 21 cm., 297 pages.

Récit des voyages effectués par l'auteur (un journaliste égyptien), en 1941-1943, en Turquie, au Caucase, dans les Balkans, la Yougoslavie, en Allemagne, Pologne, etc. Nombreuses illustrations.

٥١٢ على ابراهيم حسن

الجيش والبحرية فى عصر المماليك

الرسالة ٥٣ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٥ ص

٥٠٩ محمد حمدى

معارك عام ١٩٤٣

الجزء الثانى من كتاب بريطانيا وحلفاؤها عام ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة الفسطاط [سنة ١٩٤٤] ، ١٣ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٤٤ ص

509. ḤAMDĪ, Muḥammad.

Maʿārik ʿām 1943.

Les batailles de l'année 1943.

Deuxième partie de l'ouvrage *La Grande-Bretagne et ses alliés en 1943.* Le Caire, impr. *al-Fusṭāṭ* [1944], 13 × 19,5 cm., 144 pages.

L'auteur décrit les opérations de la guerre en Afrique du Nord (campagne de Tunisie), la conquête de la Sicile et la campagne d'Italie.

٥١٠ اليوزباشى احمد حموده والبكباشي عبد الرحمن زكى

الجيش المصرى فى أواخر القرن التاسع عشر

الرسالة ٦٥ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٦ ص

510. ḤAMMŪDA, le capitaine Aḥmad et ZAKĪ, le lieut.-col. ʿAbd al-Raḥmān.

Al-ǧayš al-miṣrī fī awāḫir al-qarn al-tāsiʿ ʿašar.

L'armée égyptienne à la fin du XIXe siècle.

T. 65 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 46 pages.

507. GALLICUS.

Amal Faransā . . . al-Général de Gaulle.
L'espoir de la France . . . le Général de Gaulle.

Traduction de ʿOmar ʿAzmī.

Le Caire, impr. *al-Kamāliyya*, 1942, 14×19,5 cm., 191 pages.

Petite introduction, et conclusion du traducteur, très sympathisant pour la France. Illustré.

٥٠٨ محمد حمدى

بريطانيا وحلفـــاؤها عام ١٩٤٣ أو تاريخ الحرب الكبيرة الثانية — الجزء الرابع

القاهرة — مطبعة الفسطاط [سنة ١٩٤٤] ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٠٤ ص

508. ḤAMDĪ, Muḥammad.

Briṭāniyā wa ḥulafāʾuhā ʿām 1943 aw taʾrīḫ al-ḥarb al-kubrā l-ṯāniya.
La Grande-Bretagne et ses alliés en 1943 ou Histoire de la seconde grande guerre.

Le Caire, impr. *al-Fusṭāṭ* [1944], 13,5×19,5 cm., 104 pages.

Livre dédié à Churchill. Une introduction donne les principaux événements de l'année, Puis l'auteur étudie successivement l'activité politique et diplomatique, l'activité économique et financière, l'activité scientifique dans le domaine des armements, les résultats stratégiques.

Étude des forces en présence, de leur valeur respective, des causes de l'échec de Rommel.

٥٠٦ اليوزباشي الطبيب محمد جلال الدين

الطب والحرب

الرسالة ٥٢ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٦ ص

506. ĞALĀL AL-DĪN, Médecin Capitaine Muḥammad.

Al-ṭibb wal-ḥarb.
La médecine et la guerre.

T. 52 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 36 pages.

Nourriture du soldat, la peur, son traitement, les maladies, les incendies et les brûlures, la pénicilline, le corps médical russe pendant la guerre ; rôle de l'aviation.

٥٠٧ جاليكوس

تعريب عمر عزمى

أمل فرنسا . . . الجنرال ديجول

القاهرة — المطبعة الكمالية سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ١٩ ١/٢ ، ١٩١ ص

guerre, les armes modernes, la défense anti-aérienne, les formations modernes, etc. Artistement illustré.

٥٠٤ الملازم أول السيد فرج

حرب الصحراء المصرية

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٢٨ ص

504. FARAĞ, le lieut. al-Sayyid.

Ḥarb al-ṣaḥrāʾ al-miṣriyya.

La guerre dans le désert égyptien.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 14 × 20 cm , 128 pages.

Courte préface du général de division Ibrahim ʿAṭallah Pacha. Récit détaillé de la lutte dans le désert, aux portes de l'Égypte, qui aboutit à la victoire d'El-ʿAlamayn.

٥٠٥ الملازم أول السيد فرج

معركة العلمين

الرسالة ٧٥ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

505. FARAĞ, le lieut. al-Sayyid.

Maʿrakat al-ʿAlamayn.

La bataille d'al-ʿAlamayn.

T. 75 de la collection «*La culture militaire*»

Le Caire, impr. *al-Tawakkul,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

٥٠٢ الملازم أول السيد فرج

فى شمال افريقيا

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٤×٢٠ سم ، ١١١ ص

502. FARAǦ, le lieut. al-Sayyid.

Fī šamāl Ifrīqiyā.

En Afrique du Nord.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 14×20 cm., 111 pages.

Récit de la campagne anglo-américaine (octobre 1942-mai 1943). Portraits de généraux et cartes des batailles.

٥٠٣ الملازم أول السيد فرج

هذه هى الحرب . . .

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٤×٢٠ سم ، ١٢٧ ص

503. FARAǦ, le lieut. al-Sayyid.

Hāḏihi hiya l-ḥarb . . .

Voici la guerre . . .

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 14×20 cm., 127 pages.

Présentation par le général de brigade Moḥammad Fattāḥ Pacha. Après un chapitre consacré à un rapide historique de la guerre de 1939, l'auteur étudie successivement la préparation d'une armée moderne, le rôle des civils, la guerre-éclair, le rôle des industries, les facteurs de la

500. DIMYĀN BEY, ʿĀzer.

Muškilat al-mā' fī mayādīn al-qitāl.
Le problème de l'eau sur les champs de bataille.

T. 77 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *al-Tawakkul*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 22 pages.

L'auteur est directeur général de l'hôpital militaire. L'étude est consacrée à la purification et la stérilisation de l'eau en campagne.

٥٠١ نخبة من ضباط الجيش

الحرب ومقالات أخرى فى أثر الدين والموسيقى وضباط الجيش

الرسالة ٢٢ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٣٢ ص

501. [DIVERS Officiers.]

Al-ḥarb wa maqālāt uḫrā fī aṯar al-dīn wal-musīqā wa ḍubbāṭ al-ǧayš.
La guerre et autres articles sur le rôle de la religion, de la musique et des officiers.

T. 22 de la collection « *La culture militaire* ».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1943, 13,5 × 19 cm., 32 pages.

Recueil de quatre articles destinés primitivement à la radiodiffusion ; le sujet de ces articles est donné par le titre même du livre.

498. BOYD, Captain F.

Mabādiʾ al-stratégie.
Éléments de stratégie.

Trad. par le commandant ʿAbd al-Raḥmān Zakī.
T. 5 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1942, 13,5×19,5 cm., 40 pages.

Traduction de l'anglais.

٤٩٩ آرثر كورنهوزر

كيف تتعلم

نقلها الى العربية احمد يحيى وصفي

الرسالة ٦٠ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

499. CORNHOUSER, Arthur.

Kayfa tataʿallam.
Comment apprendre.

Trad. de Aḥmad Yaḥyā Waṣfī.
T. 60 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Traduction de l'anglais.

٥٠٠ عازر دميان بك

مشكلة الماء فى ميادين القتال

الرسالة ٧٧ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٢ ص

Étude fervente du grand capitaine musulman, envisagé exclusivement du point de vue militaire.

٤٩٧ صاغ (ا. ح.) احمد فهيم بيومى

منطق الحرب

الرسالة ٦٨ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣١/٢ × ١٩١/٢ سم ، ٣٦ ص

497. BAYYŪMĪ, le commandant Aḥmad Fahīm.

Manṭiq al-ḥarb.

La logique de la guerre.

T. 68 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 36 pages.

Après avoir rappelé les trois grandes divisions de l'art de la guerre : la tactique, la stratégie et les transports, l'auteur consacre le reste du livre à l'étude de ce dernier élément. Il essaye de voir comment le facteur transport a joué dans la dernière guerre en Afrique du Nord, en Russie, dans le Pacifique.

٤٩٨ الكابتن ف. بويد

مبادىء الاستراتيجيه

نقله الى العربية الصاغ عبد الرحمن زكى

الرسالة ٥ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣١/٢ × ١٩١/٢ سم ، ٤٠ ص

Vue d'ensemble sur les événements qui ont précédé la guerre en France, surtout dans la capitale ; sur l'invasion allemande ; sur la politique de Vichy. Jugements sévères sur la France.

٤٩٥ احمد رأفت بسيونى

سلاح المدفعية الملكى

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٦ ص

495. BASYŪNĪ, Aḥmad Ra'fat.

Silāḥ al-midfa'iyya l-malakī.
Le Corps de l'artillerie royale.

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 16 pages.

Courte introduction historique, puis renseignements sur l'École d'artillerie avec ses différentes sections.

٤٩٦ صاغ (ا. ح.) احمد فهيم بيومى

خالد بن الوليد

العدد ٤٣ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٨ ص

496. BAYYŪMĪ, le commandant Aḥmad Fahīm.

Ḫālid ibn al-Walīd.

T. 43 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 28 pages.

٤٩٣ مصطفى عامر والبكباشي عبد الرحمن زكى

جنود مصريون مجهولون

الرسالة ٢٧ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٠ ص

493. ʿAMIR, Muṣṭafā et ZAKĪ, le lieut.-colon. ʿAbd al-Raḥmān.

Ǧunūd miṣriyyūn maǧhūlūn.

Soldats égyptiens méconnus.

T. 27 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 40 pages.

Biographies du général de brigade Muḥammad Muḫtār Pacha, le kaimakam Muḥammad Tawfīq Bey, le général de brigade Muh. Ṣāq Pacha. Cf. nº 569.

٤٩٤ أحمد عطية الله

حدث فى باريس ١٩٣٨ — ١٩٤٢

القاهرة — مكتبة دار الكتب الأهلية (مطبعة كوستا تسوماس) سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٩ سم ، ٢٠٠ ص

494. ʿAṬIYYAT ALLĀH, Aḥmad.

Ḥadaṯ fī Bārīs 1938-1942.

Évènement à Paris 1938-1942.

Le Caire, libr. *Dār al-kutub al-ahliyya* (impr. *Costa Tsoumas*), 1943, 12 × 19 cm., 200 pages.

٤٩٢ اليوزباشى حسن على الاضليجى

تطور فن القتال

الرسالة ٤١ من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٥ ص

492. AL-AḌALYAĞĪ, le capit. Ḥasan ʿAlī.

Taṭawwur fann al-qitāl.
Évolution de l'art de la guerre.

T. 41 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 35 pages.

Publication posthume. L'auteur, mort en 1943, s'était spécialisé en Angleterre dans les services du génie. Le contenu de cette brochure a été donné en conférence au Cercle des officiers le 7 juin 1941.

L'auteur divise, du point de vue des armes, l'histoire en sept périodes : période du bois (4000 avant J.-C.), de la pierre (jusqu'à 3000), du cuivre et du bronze (jusqu'à 1500), du fer (depuis 1500 avant J.-C.), de la poudre (depuis 1300 après J.-C.), de la chimie (depuis 1910), de l'emploi de la mécanique et de l'électricité (période actuelle). Puis il étudie l'évolution des diverses armes. Dans une seconde partie, il étudie l'évolution de l'art même de la guerre (divisée en six périodes : avant 1800, 1800-1815, 1870-1900, 1900-1905, 1914-1918, 1939 et suiv.).

transportés et des différents types de navires. Aperçu sur les rapports, dans l'avenir, de l'aviation et de la marine.

٤٩١ البكباشي محمد حلمي عبد الرحمن والصاغ عبد الرحمن زكى

القوى المعنوية

الرسالة الأولى من سلسلة رسائل الثقافة العسكرية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

491. ʿABD AL-RAḤMĀN, le lieut.-colon. Muḥammad Ḥilmī et ZAKĪ, le commandant ʿAbd al-Raḥmān.

Al-quwwa al-maʿnawiyya.
Le forces morales.

T. Ier de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1942, 13,5 × 19,5 cm., 32 pages.

Première brochure d'une collection éditée par «l'administration des affaires générales» (*idārat al-šuʾūn al-ʿāmma*) au Ministère de la défense nationale. Le but de la collection est de vulgariser les connaissances militaires, d'intéresser le public à ce genre de sujets en exposant l'histoire de l'armée et les qualités qu'exige la vie militaire.

Dans cette première brochure, les auteurs commencent par préciser ce que l'on entend par forces morales. Puis ils étudient les rapports du patriotisme et de la religion. Dans la seconde partie, ils analysent la psychologie du soldat et des facteurs aptes à élever ses forces morales.

489. ʿABD AL-HĀDĪ, Maḥmūd.

Mumahhidāt fī ta'rīḫ al-baḥriyya.
Préliminaires à l'histoire de la marine.

T. 54 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 25 pages.

L'auteur donne un aperçu général sur la construction des navires et leur évolution depuis le temps des Pharaons, sur les coutumes maritimes à travers les siècles. Puis il s'étend davantage sur la marine égyptienne moderne (depuis Muḥammad ʿAlī) : floraison, décadence (après l'occupation).

٤٩٠. الصاغ البحري محمود عبد الهادى

سفن اليوم

الرسالة ٦٢ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٨ ص

490. ʿABD AL-HĀDĪ, Maḥmūd.

Sufun al-yawm.
Les navires d'aujourd'hui.

T. 62 de la collection «*La culture militaire*».
Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 38 pages.

Après une courte introduction sur l'histoire de la navigation, l'auteur passe en revue les diverses variétés de navires modernes et leur rôle ; tableaux des produits

les qualités qu'elle suppose : personnalité, solidité des mœurs, esprit d'attaque, la vitesse, l'intelligence, l'enseignement moderne.

Dans la seconde partie, l'auteur montre comment on peut faire acquérir ces qualités aux officiers.

٤٨٨ الصاغ البحري محمود عبد الهادى

الحرب البحرية الحديثة

الرسالة ٦٦ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٨ ص

488. ʿABD AL-HĀDĪ, Maḥmūd.

Al-ḥarb al-baḥriyya al-ḥadīṯa.
La guerre navale moderne.

T. 66 de la collection «*La culture militaire*».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 38 pages.

L'auteur — qui est capitaine de corvette — parle d'abord de ce qu'est la suprématie maritime (navires, bases navales), puis expose le rôle des unités de la flotte dans l'attaque, dans la défense, les raids maritimes, enfin les opérations à la fois terrestres et maritimes.

٤٨٩ الصاغ البحري محمود عبد الهادي

ممهدات فى تاريخ البحرية

الرسالة ٥٤ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٥ ص

486. AL-ŠARABĀṢĪ, Aḥmad.

Risālat kulliyyat al-luġa al-ʿarabiyya li munāsabat murūr ʿašar sanawāt ʿalā ftitāḥiha.

La mission de la faculté de langue arabe, à l'occasion de la dizième année de son institution.

Le Caire [sans mention d'impr.], 1943, 16×21 cm., 8 pages.

Petite plaquette écrite en commémoraison de la fondation de la faculté de la langue arabe à l'Azhar en 1933, « vraie forteresse » de la pureté de la langue.

٧) الثقافة العسكرية

7. CULTURE MILITAIRE. LIVRES SUR LA GUERRE.

٤٨٧ البكباشى (ا. ح.) احمد عبد العزيز

المبادأة والابتكار فى الحرب الحديثة

الرسالة ٦٣ من سلسلة رسائل الثقافة الحربية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٨ ص

487. ʿABD AL-ʿAZĪZ, le lieut.-col. Aḥmad.

Al-mubāda'a wal-ibtikār fī l-ḥarb al-ḥadīṯa.

L'initiative dans la guerre moderne.

T. 63 de la collection « *La culture militaire* ».

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1944, 13,5×19,5 cm., 48 pages.

Après avoir caractérisé les conditions de la guerre moderne, et le rôle des chefs, l'auteur analyse la notion d'initiative et

485. [DIVERS.]

Al-maǧmaʿ al-miṣrī lil-ṭaqāfa l-ʿilmiyya.
Académie égyptienne pour la culture scientifique.
Quatorzième recueil annuel (1943).

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1944, 16×24 cm., 150 pages.

Série des conférences données à cette Académie :

1. ʿAbd al-Wāḥid al-Wakīl Bey : Les projets sanitaires de l'Égypte après la guerre.
2. Muṣṭafā Naẓīf Bey : La science, sa mission et ses droits.
3. Aḥmad Zakī Abū Šādī : L'utilisation des microbes dans un but sanitaire.
4. Kāmil Manṣūr : L'alimentation par les plantes et les bois.
5. ʿAbd al-Ḥamīd Samāḥa : La mesure du temps aux diverses époques.
6. Muḥammad Baḥǧat : Quelques détails sur les plantes à piquants ou cactus.
7. Maḥmūd Muḫtār : Les propriétés acoustiques des maisons.
8. Aḥmad Muḥammad Muǧāhid : Les plantes du désert.

٤٨٦ أحمد الشرباصى

رسالة كلية اللغة العربية لمناسبة مرور عشر سنوات على افتتاحها

القاهرة — [المطبعة غير مذكورة] سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢١ سم ، ٨ ص

٤٨٤ [لمؤلفين مختلفين]

المجمع المصرى للثقافة العلمية

الكتاب السنوى الثالث عشر (سنة ١٩٤٢)

القاهرة — المطبعة العصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٢٣٨ ص

484. [DIVERS.]

Al-maǧmaʿ al-miṣrī lil-ṯaqāfa l-ʿilmiyya.
Académie égyptienne pour la culture scientifique.
Treizième recueil annuel (1942).

Le Caire, impr. *al-ʿAṣriyya* [1943], 17 × 24 cm., 238 pages.

Recueil des conférences données à cette Académie :

1. ʿAlī Muṣṭafā Mušarrafa Bey : L'organisation du travail scientifique et son influence sur le développement de la société.

2. Yūnus Sālem Ṯābet : La symbiose dans les plantes et son influence sur l'agriculture.

3. Muḥ. ʿAzīz Fikrī : La nature des fruits du coton.

4. Muḥammad Walī : Le comportement des poissons.

5. Maḥmūd Ḥāfiẓ : Le problème des mouches en Égypte.

6. Salīm Ḥasan Bey : Les divisions géographiques de l'Égypte sous les Pharaons.

٤٨٥ [لمؤلفين مختلفين]

المجمع المصرى للثقافة العلمية — الكتاب السنوى الرابع عشر

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٥٠ ص

483. [DIVERS.]

Al-maǧmaᶜ al-miṣrī lil-ṯaqāfa l-ᶜilmiyya.
Al-kitāb al-sanawī al-ṯānī ᶜašar.

Académie égyptienne pour la culture scientifique.
Douzième recueil annuel (1941).

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf wal-tarǧama,* 1942, 16 × 24 cm., 117 pages.

Conférences données au Congrès de cette Académie :

1° Dr Muḥ. Ḫalīl ᶜAbd al-Ḫāliq Bey : Influence des facteurs atmosphériques sur la virulence de l'attaque de la feuille du coton par le ver et mise au point d'une nouvelle méthode de lutte.

2° Dr Ḥāfiẓ ᶜAfīfī Pacha : La renaissance industrielle de l'Égypte et son influence sur l'économie nationale.

3° Dr Aḥmad Zakī Bey : Le fer et l'acier dans la cité moderne.

4° Dr Ibrāhīm Raǧab Fahmī : La multiplication des *Codex* médicaux et la complication qu'elle entraîne dans la thérapeutique en Égypte.

5° Dr ᶜAlī Ḥasan : L'insuline et le problème de sa préparation en Égypte.

6° Ḥāmid ᶜAbd al-Faṭṭāḥ Ǧawhar : La station d'hydrobiologie de Hurghada (= غردقه : Ġardaqa) [port de la mer Rouge à la hauteur d'Assiout].

٤٨٢ [لمؤلف مجهول]

مجمع فؤاد الأول للغة العربية

مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التى أقرها المجمع فى الدورات الست الأولى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٩ ١/٢ × ٢٧ سم ، ١٣٩ ص

482. [ANONYME.]

Maǧmaᶜ Fu'ād al-awwal lil-luġa al-ᶜarabiyya.

Maǧmūᶜat al-muṣṭalaḥāt al-ᶜilmiyya wal-fanniyya allatī aqarrahā l-maǧmaᶜ fī l-dawrāt al-sitt al-ūlā.

Académie de langue arabe Fouad Ier.

Recueil des termes scientifiques et techniques fixés par l'Académie dans ses six premières sessions.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1942, 19,5 × 27 cm., 139 pages.

Pour les cinq premières sessions, voici les matières des sciences dont les termes ont été fixés : biologie, médecine et anatomie, mathématiques, électricité, magnétisme, physique, dessin, peinture et impression, histoire, philosophie.

Pour la sixième session : biologie, chaleur, électricité, T. S. F., mathématiques, musique.

٤٨٣ [لمؤلفين مختلفين]

المجمع المصرى للثقافة العلمية — الكتاب السنوى الثانى عشر (سنة ١٩٤١)

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١١٧ ص

Protestation présentée par les professeurs de langue arabe, demandant le même traitement que leurs confrères au point de vue de l'avancement et des nominations.

٤٨١ [لمؤلفين مختلفين]

جلسة استقبال الأعضاء الخمسة الجدد لمجمع فؤاد الأول للغة العربية
فى ٣٠ يناير سنة ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ١٧ ص

481. [DIVERS.]

Ǧalsat istiqbāl al-aʿḍāʾ al-ḫamsa al-ǧudud li-maǧmaʿ Fuʾād al-awwal lil-luġa al-ʿarabiyya fi 30 yanāyir 1943.

Séance de réception des cinq nouveaux membres de l'Académie Fouad Ier de langue arabe, le 30 janvier 1943.

Le Caire, impr. *Dār al-kutub al-miṣriyya,* 1943, 16,5 × 24,5 cm., 17 pages.

Ces cinq membres sont : le docteur ʿAlī Tawfīq Šūša Bey, le šayḫ Aḥmad Ibrāhīm Bey, Anṭūn al-Ǧemayyel Bey, Aḥmad Ḥāfiẓ ʿAwaḍ Bey, le šayḫ Ḥasan al-Qāyāti.

Allocutions prononcées par : Hilālī Pacha, ministre de l'Instruction publique, Rifʿat Pacha, président de l'Académie, Manṣūr Fahmī, secrétaire, le šayḫ Aḥmad Ibrāhīm.

479. [ANONYME.]

Ǧāmiʿat Fu'ād al-awwal — Kulliyyat al-tiǧāra.
Dalīl al-kulliyya lil-sana al-dirāsiyya 1942-43.
Université Fouad Ier — Faculté de Commerce.
Guide de l'École pour l'année scolaire 1942-43.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1943, 16×24,5 cm., 79 pages.

Ce livre contient : une courte histoire de l'École de Commerce, le rescrit royal l'intégrant, comme Faculté, à l'Université égyptienne, les listes des membres du conseil de la Faculté, des commissions d'examens, des conférenciers étrangers, des professeurs et répétiteurs, les statuts de 1938 et 1939, les programmes des matières enseignées, les statistiques, un court aperçu sur les méthodes suivies. Les études commerciales durent 4 ans ; pour être admis à la Faculté, il faut être bachelier.

٤٨٠ [لمؤلف مجهول]

مذكرة مرفوعة إلى معالى وزير المعارف من رجال اللغة العربية بالوزارة

القاهرة — مطبعة الفتوح سنة ١٩٤٣ ، ١٣×١٩½ سم ، ٧ ص

480. [ANONYME.]

Muḏakkira marfūʿa ilā maʿālī wazīr al-maʿārif min riǧāl al-luġa l-ʿarabiyya bil-wizāra.
Rapport présenté à S. E. le Ministre de l'Instruction publique par les professeurs de langue arabe au ministère.

Le Caire, impr. *al-Futūḥ*, 1943, 13×19,5 cm., 7 pages.

478. [ANONYME.]

Ǧāmiʿat Fu'ād al-awwal — Kulliyyat al-ʿUlūm.
Dalīl al-kulliyya lil-sana al-dirāsiyya 1943-44.
Université Fouad Ier — Faculté des Sciences.
Guide de la faculté pour l'année scolaire 1943-44.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1943, 17,5×24 cm., 69-69 pages.

Livret de l'étudiant. Indication des statuts, des programmes, des horaires, etc.

La faculté des sciences comprend les sections suivantes : Mathématiques pures, Mathématiques appliquées, Astronomie, Physique, Chimie, Botanique, Zoologie, Entomologie et Géologie. Des cours sont prévus pour la préparation des grades suivants : Bachelor of Science (B. Sc.), Master of Science (M. Sc.) et Doctor of Philosophy (Ph. D.). De même la faculté prépare aux facultés de Médecine, de Pharmacie et de l'art dentaire.

Le livret est rédigé en arabe et en anglais.

٤٧٩ [لمؤلف مجهول]

جامعة فؤاد الأول — كلية التجاره

دليل الكلية للسنة الدراسية ١٩٤٢ — ١٩٤٣

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ ١/٢ سم ، ٧٩ ص

477. [ANONYME.]

Al-Ǧāmiʿa al-amīrīkiyya bil-Qāhira.
Dalīl kulliyyat al-ādāb wal-ʿulūm.

L'Université américaine du Caire.
Guide de la faculté des lettres et des sciences pour les années 1943-44 et 1944-45.

Le Caire, impr. *al-ʿAṣriyya*, 1943, 16×24,5 cm., 24 pages.

L'Université américaine a été fondée en 1920; elle est patronnée par un comité se trouvant aux États-Unis. On y prépare aux baccalauréats égyptiens et américains, et au B. A.

Il y a également quatre sections de spécialisation : sciences sociales, sciences naturelles et mathématiques, journalisme, éducation. Les dirigeants insistent sur le caractère «éducateur» de leur enseignement qu'ils basent surtout sur les principes religieux chrétiens (l'Université est protestante).

٤٧٨ [المؤلف مجهول]

جامعة فؤاد الأول — كلية العلوم

دليل الكلية للسنة الدراسية ١٩٤٣ — ١٩٤٤

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٧ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٦٩-٦٩ ص

٤٧٦ مليكة عريان

طرق الإعلان والنشر

القاهرة — المطبعة العصرية سنة ١٩٤٤ ، الطبعة الثالثة ، ١٤ ١/٢ × ٢٢ سم ، ٢٦٤ ص

476. ʿIRYĀN, Malīka.

Ṭuruq al-iʿlān wal-našr.
Méthodes de réclame et de publicité.

Le Caire, impr. *al-ʿAṣriyya,* 1944 (3e édition), 14,5 × 22 cm., 264 pages.

Excellent précis de publicité, utilisant largement les livres anglo-saxons et français (longue liste donnée au début) mais adapté au public arabe. Beaucoup d'illustrations prises dans les journaux et livres arabes.

Principaux chapitres : courte histoire de la publicité, le point de vue de la publicité, ses avantages, la conception de la réclame, sa réalisation, le slogan, etc.

٦) الجامعات — المجامع — المعاهد

6. UNIVERSITÉS. — ACADÉMIES. — INSTITUTS.

٤٧٧ [لمؤلف مجهول]

الجامعة الأميريكية بالقاهرة

دليل كلية الآداب والعلوم سنتى ١٩٤٣ — ١٩٤٤ — ١٩٤٥

القاهرة — المطبعة العصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٢٤ ص

٥) الصحافة — النشر

5. JOURNALISME. — PUBLICITÉ.

٤٧٥ محمود عزمى

ملخص مبادىء الصحافة العامة

القاهرة — مطبعة دار الجوهرى سنة ١٩٤٢ ، ١٤ ١/٢ × ٢٢ ١/٢ سم ، ١٥١-٥ ص

475. ʿAZMĪ, Maḥmūd.

Mulaḫḫaṣ mabādiʾ al-ṣaḥāfa l-ʿāmma.
Résumé des principes généraux du journalisme.

Le Caire, impr. *Dār al-ǧawharī*, 1942, 14,5 × 22,5 cm., 151-5 pages.

Série de onze conférences faites à l'Institut de journalisme de la Faculté des lettres du Caire. Les titres en sont les suivants :

1. Le vocabulaire technique du journalisme.
2. Qu'est-ce que le journalisme?
3. La législation de la presse.
4. Les éléments constitutifs d'une publication.
5. Les diverses espèces de publications.
6. Les aides des journalistes.
7. Le journaliste.
8. Les instituts de journalisme.
9. Les syndicats de journalistes.
10. Les gouvernements et le journalisme.
11. La radio-diffusion.

473. BARRĀDA, Dr Muḥammad Kāmil.

Dāʾirat al-maʿārif al-tanāsuliyya — Qabl al-zawāǧ wa baʿdahu.

Encyclopédie des connaissances sexuelles. Avant et après le mariage.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma,* 1361/1942, 13,5×20 cm., 8-255 pages.

Présentation objective, appuyée d'illustrations, — mêlée ici ou là de jugements de valeur un peu sommaires, cf. p. 26, — des questions sexuelles : structure des organes, leur physiologie, maladies, procédés anticonceptionnels, etc.

٤٧٤ الدكتور محمد كامل براده

التربية الجنسية — قبل الزواج وبعده

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٨-٢٥٧ ص

474. BARRĀDA, Dr Muḥammad Kāmil.

Al-tarbiya al-ǧinsiyya. — Qabl al-zawāǧ wa baʿdahu.
L'éducation sexuelle — Avant et après le mariage.

Le Caire, impr. *Miṣr,* 1944, 13,5×20 cm., 8-257 pages.

Nouvelle édition de l'ouvrage précédent.

Les deux préfaces des éditions précédentes reproduites ici ne portent pas de date.

٤٧٢ بهيجة بيومى سليمان

إلى الأمهات فى تربية الطفل منذ الولادة إلى قبيل البلوغ

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٤ ، ١٨ × ٢٧ سم ، ٩-١٩٧-٢ ص

472. SULAYMĀN, Bahīğa Bayyūmī.

Ilā l-ummahāt fī tarbiyat al-ṭifl munḏu l-wilāda ilā qubayli l-bulūġ.

Aux mères, pour l'éducation des enfants de leur naissance à leur puberté.

Le Caire, impr. *al-I'timād*, 1944, 18×27 cm., 9-197-2 pages.

L'auteur a fait ses études techniques à l'École Bedford en Angleterre.

Cinq chapitres : santé générale de la mère et de l'enfant, l'enfance, éducation intellectuelle de l'enfant, son éducation morale, quelques difficultés dans l'éducation de l'enfant.

٤) التربية الجنسية

4. ÉDUCATION SEXUELLE.

٤٧٣ محمد كامل براده

دائرة المعارف التناسليه — قبل الزواج وبعده

القاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٨-٢٥٥ ص

470. NICOLAS, Naẓīra et ʿUṬMĀN, Bahiyya.

Uṣūl al-ṭahy al-naẓarī wal-ʿamalī.

Les principes de la cuisine théorique et pratique.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf* (3e éd.), 1944, 20 × 28 cm., 10-727-22 pages.

Courte préface de ʿĀ'iša Iqbāl Rāšid, doyenne de l'Institut d'éducation du Caire.

Les auteurs étudient en détail les divers aspects de la cuisine moderne : sauces, viandes, condiments, poissons, volailles, pain, patisserie, etc.

Une large place est faite à la cuisine orientale. Abondamment illustré (certaines illustrations en couleurs). Nombreuses recettes et menus. La première édition est de 1942.

٤٧١ زكى شعبان وابراهيم مجدى

صحة الأم والطفل

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٥ ، ١٣½ × ١٩ سم ، ١٠-١٦١ ص

471. ŠAʿBĀN, Zakī et MAĞDĪ, Ibrāhīm.

Ṣiḥḥat al-umm wal-ṭifl.

La santé de la mère et de l'enfant.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1945, 13,5 × 19 cm., 10-161 pages.

Les deux auteurs sont médecins. Trois parties étudient successivement : les soins à donner à la mère enceinte, à la mère en couches, à l'enfant sain, à l'enfant malade. Illustré. Ton objectif, scientifique.

L'ouvrage en est à sa troisième édition.

468. ḤIĞĀZĪ, Iqbāl et SAYF, Su'ād.

Al-ġasl wal-kayy fī l-bayt al-ḥadīṯ.

Le lessivage et le repassage dans la maison moderne.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 15×23 cm., 12-361 pages.

Les auteurs étudient successivement : l'eau, le savon, le bleu de lessive, l'amidon, les acides, les alcalis, les appareils à nettoyer, les tissus, le lavage hebdomadaire, le repassage, les habits des enfants, les taches, le nettoyage à sec, la teinture, etc.

Nombreuses illustrations.

٤٦٩ ميبل ليديارد

ترجمة نلى نقادى

مرشد الأمهات إلى طريق العناية بأطفالهن

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية [السنة غير مذكورة] ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٢-١٧٩ ص

469. LIDDIARD, Mabel.

Muršid al-ummahāt ilā ṭarīq al-'ināya bi'aṭfālihinna.

Guide des mères pour les soins à donner aux enfants.

Traduction de Nelly Naqādī.

Le Caire, impr. chrétienne *le Nil* [s. d.], 13,5×19 cm., 12-179 pages.

Traduction.

٤٧٠ نظيرة نقولا وبهية عثمان

أصول الطهى النظرى والعملى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف الطبعة الثالثة سنة ١٩٤٤ ، ٢٠ × ٢٨ سم ، ١٠-٧٢٧-٢٢ ص

466. AL-DĪWĀNĪ, Dr Muṣṭafā.

Ḥayāt al-ṭifl fī l-siḥḥa wal-maraḍ.
La vie de l'enfant sain et malade.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1944 (3e éd.), 13,5 × 18 cm., 8-361 pages.

Réédition. La 1re édition est de 1938, la 2e de 1939.

٤٦٧ الدكتور مصطفى الديوانى

صديق العائلة

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٥ ، ١٤ × ٢١ ١/٢ سم ، ٤-١٥٦ ص

467. AL-DĪWĀNĪ, Dr Muṣṭafā.

Ṣadīq al-ʿā'ila.
L'ami de la famille.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1945, 14 × 21,5 cm., 4-156 pages.

L'auteur, médecin, est professeur assistant de pédiatrie à l'Université Fouad. L'ouvrage contient une vingtaine de chapitres, certains sous forme de conversations, sur des sujets médicaux concernant la famille : initiation sexuelle des enfants, limitation des naissances, diphtérie, typhoïde, etc.

٤٦٨ إقبال حجازى وسعاد سيف

الغسل والكى فى البيت الحديث

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٥ × ٢٣ سم ، ١٢-٣٦١ ص

464. ʿABD AL-ḤĀLIQ, Dr Aḥmad Ḫalīl.

Riʿāyat al-ṭifl lil-ḥakīmāt wal-mumarriḍāt wal-muʿallimāt.
Les soins des enfants pour les doctoresses, les infirmières et les institutrices.

T. I : soins de l'enfant bien portant; t. II : soins de l'enfant malade.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1943, 15×23,5 cm., 16-299 et 4-86 pages.

Réédition. La 1re édition est de 1935.

٤٦٥ دكتور محمد فريد على

التمريض المنزلى

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٤ ، ١٤×٢٠ سم ، ١٢٦ ص

465. ʿALĪ, Dr Muḥammad Farīd.

Al-tamrīḍ al-manzilī.
Les soins médicaux au foyer.

Le Caire, impr. *Dār al-kutub al-miṣriyya,* 1944, 14×20 cm., 126 pages.

Vade-mecum sur les soins à donner aux malades à la maison. Illustré.

٤٦٦ الدكتور مصطفى الديوانى

حياة الطفل فى الصحة والمرض

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، الطبعة الثالثة ، ١٣ ١/٢×١٨ سم ، ٨-٣٦١ ص

463. ZUHAYR (ZUHEIR), Muḥammad Ḥasanein.

Muršid al-kaššāf.
Le guide du scout.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1945, 13,5×19 cm., 98 pages.

L'auteur est inspecteur des scouts égyptiens. Après une introduction contenant des discours de Ḥasanein Pacha, Muh. Ḫālid Ḥasanein Bey, et un aperçu historique sur le scoutisme en Égypte, l'auteur donne de nombreux détails sur la vie scoute (louveteaux, éclaireurs) ainsi que l'organisation des «sorties» (pour le Caire, Alexandrie et la Haute-Égypte). Plusieurs photos et nombreux croquis.

٣) التطبيب العائلى — تدبير المنزل

3. MÉDECINE FAMILIALE. — VIE MÉNAGÈRE.

٤٦٤ دكتور احمد خليل عبد الخالق

رعاية الطفل للحكيمات والممرضات والمعلمات

الجزء الأول : العناية بالطفل السليم
الجزء الثانى : العناية بالطفل المريض

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٥×٢٣ ١/٢ سم ، ١٦-٢٩٩-٤-٨٦ ص

Les auteurs sont tous deux professeurs à l'Institut pédagogique.

Trois parties : les jeux calmes (24 jeux), les jeux simples (41), les courses (53), les jeux de balle (72), les jeux populaires (32). Nombreux croquis.

٤٦٢ ابن الريف «عبد المحسن عبد المقصود سلامة»

الكشافة والاسلام

القاهرة — مطبعة وادى النيل ، الطبعة الثالثة ، سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٠ × ١٣ ١/٢ سم ، ٤٨ ص

462. IBN AL-RĪF (ʿAbd al-Muḥsin ʿAbd al-Maqṣūd Salāma).

Al-kaššāfa wal-Islām.

Le scoutisme et l'Islām.

Le Caire, impr. *Wādī l-Nil,* 1362/1943 (3e édition), 10 × 13,5 cm., 48 pages.

L'auteur montre que le scoutisme ne s'oppose nullement à l'esprit du Coran.

Traduction de la loi scoute ; détails sur les activités scoutes.

٤٦٣ محمد حسنين زهير

مرشد الكشاف

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٥ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٩٨ ص

٤٦٠ شارلس وطسن

التربية بعد الحرب

القاهرة — المطبعة العصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٧ ص

460. WATSON, Charles.

Al-tarbiya baʿd al-ḥarb.
L'éducation après la guerre.

Le Caire, impr. *al-ʿAṣriyya*, 1943, 14 × 20 cm., 17 pages.

Traduction du discours prononcé par le président de l'Université américaine au Caire, le 3 juin 1943, à la distribution des prix. Quatre traits doivent caractériser la nouvelle éducation : 1° être universelle ; 2° mettre en œuvre les acquisitions de la science moderne ; 3° être pénétrée du sens social ; 4° favoriser l'éclosion de personnalités.

٢) الألعاب — الكشافة

2. JEUX. — SCOUTISME.

٤٦١ محمد على حافظ وفرحات مرزوق

الألعاب المنظمة

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٨-٢٧٦ ص

461. ḤĀFIẒ, Muḥammad ʿAlī et MARZŪQ, Faraḥāt.

Al-alʿāb al-munaẓẓama.
Les jeux organisés.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 16 × 23,5 cm., 8-276 pages.

de Sībawayh) qui ne permettent pas aux Égyptiens de posséder parfaitement la langue arabe au terme de leurs études. Et cela à l'inverse de ce qui se passe en Europe. Le livre lui-même est une traduction adaptée du *Handbook of suggestions for teachers,* du « Board of Education », de Londres.

٤٥٩ اسماعيل القبانى

سياسة التعليم فى مصر

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٤٥ ص

459. AL-QABBANĪ, Ismāʿīl.

Siyāsat al-taʿlīm fī Miṣr.
La politique de l'enseignement en Égypte.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1944, 16 × 24 cm., 145 pages.

L'auteur est doyen de l'Institut de pédagogie du Caire. Le fond du livre est constitué par deux conférences faites aux anciens élèves de cet Institut, le 26 décembre 1943 et le 5 janvier 1944. L'auteur a repris ces conférences et les a complétées. Après avoir examiné brièvement l'histoire de l'enseignement en Égypte, il étudie successivement : l'esprit de l'enseignement, l'enseignement populaire, les étapes de l'enseignement, le choix des élèves, la réalisation. En appendice, rapport présenté par l'auteur sur l'état de l'enseignement obligatoire et les moyens de le réformer. Illustrations.

Recueil d'articles, un peu disparates, quoique tous se rattachent de près ou de loin à l'enseignement. L'auteur, qui a écrit déjà une quinzaine d'ouvrages, a groupé ici ses articles sous un certain nombre de thèmes, par exemple : la diffusion de l'enseignement et nous, l'éducation et la vie, l'éducation et son influence sur l'individu et la société..., les grands hommes sont fils de familles pauvres, l'enseignement est exigé par l'humanitarisme, etc. Reproduit deux chapitres du *Mustaqbal al-ṯaqāfa fī Miṣr* de Ṭāhā Ḥusayn.

٤٥٨ محمد قدرى لطفى

تعليم اللغة القومية

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٨٦-١٩ ص

458. LUṬFĪ, Muḥammad Qadrī.

Taʿlīm al-luġa al-qawmiyya.
L'enseignement de la langue nationale.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1363/1944, 13,5 × 19,5 cm., 19-86 pages.

Il s'agit de l'enseignement de la langue arabe littéraire, mais de cet arabe littéraire qui est en contact avec la vie quotidienne. Une introduction de Aḥmad Amīn relève les déficiences actuelles de l'enseignement de cette langue (on en est resté essentiellement à la classification et à la méthode

٤٥٦ محمد عطية الإبراشى

روح التربية والتعليم

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبى سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٦ ١/٢ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٤١٣ ص

456. AL-IBRĀŠĪ, Muḥammad ʿAṭiyya.

Rūḥ al-tarbiya wal-taʿlīm.

L'esprit de l'éducation et de l'enseignement.

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī,* 1362/1943, 16,5 × 23,5 cm., 413 pages.

Recueil d'articles sur l'enseignement et l'éducation réunis un peu arbitrairement en quatorze chapitres, qui ne portent d'ailleurs pas de titre.

Quelques titres d'articles : Qu'est-ce que l'éducation? son importance, différence entre l'éducation et l'enseignement, l'éducation morale, l'éducation du caractère, le rôle de l'école, etc.

٤٥٧ محمد عطية الإبراشى

التربية والحياة أو تعميم التعليم

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبى سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٢٣ ص

457. AL-IBRĀŠĪ, Muḥammad ʿAṭiyya.

Al-tarbiya wal-ḥayāt aw taʿmīm al-taʿlīm.

L'éducation et la vie ou la diffusion de l'enseignement.

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī,* 1943, 16 × 24 cm., 123 pages.

١) مسائل عامة

1. PROBLÈMES GÉNÉRAUX.

٤٥٥ محمد عطية الابراشى

الاتجاهات الحديثة فى التربية

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبى سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٦ ١/٢ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٣٩٢ ص

455. AL-IBRĀŠĪ, Muḥammad ʿAṭiyya.

Al-ittiǧāhāt al-ḥadīṯa fī l-tarbiya.
Les tendances modernes dans l'éducation.

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī*, 1362/1943, 16,5 × 23,5 cm., 392 pages.

L'auteur, professeur à Dār al-ʿUlūm, a fait des études spéciales au Collège d'Exeter et à l'Université de Londres. Voici les titres des quatorze chapitres de son ouvrage : 1° l'esprit de l'éducation moderne ; 2° l'instruction individuelle et sa répercussion sur l'éducation ; 3° la manière de retenir les leçons ; 4° l'organisation des loisirs ; 5° la méthode Montessori ; 6° la méthode Decroly [chap. de ʿAbd al-Ḥamīd Ḥasan] ; 7° la méthode de Dalton ; 8° l'enseignement en plein air ; 9° les programmes d'enseignement et le choix des matières ; 10° la punition ; 11° les bibliothèques scolaires ; 12° les congrès de l'enseignement ; 13° liberté et discipline à l'école ; 14° l'organisation scolaire.

ز — التربيـة والتعليم

G. ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT

Après une introduction sur les caractéristiques de l'esprit moderne, l'auteur étudie successivement : l'espace interstellaire (p. 10-89), les secrets du corps vivant (p. 89-177), la santé et la maladie (p. 177-284). Parmi les termes techniques nouveaux, noter p. 6 « Space-time » traduit par الزمكان haplologie de زمان plus مكان.

٤٥٤ شل — شركة

التشحيم فى الصناعة

القاهرة — مطبعة كلفا سنة ١٩٤٣ ، ١٣ × ٢١ سم ، ٨٢ ص

454. SHELL [Société].

Al-tašḥīm fī l-ṣināʿa.
La graissage dans l'industrie.

Le Caire, impr. *Kelva,* 1943, 13 × 21 cm., 82 pages.

Brochure indiquant les diverses variétés d'huile de graissage pour les différentes machines industrielles. Nombreux schémas. Aucun terme occidental dans l'exposé des modes d'emploi.

٤٥٢ علي مصطفى مشرفة

مطالعات علمية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٦-١٥٩

452. MUŠARRAFA, ʿAlī Muṣṭafā.

Muṭālaʿāt ʿilmiyya.

Lectures scientifiques.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1943, 17 × 24 cm., 6-159 pages.

Recueil de vingt-trois articles et conférences de l'auteur, — qui est doyen de la Faculté des Sciences à l'Université du Caire. Sujets scientifiques : la terre, la lumière, l'énergie, la science et la mystique, la langue arabe comme instrument d'expression scientifique, la composition de l'atome, la science et la jeunesse, la vie scientifique en Égypte, Ḫwārizmī, Ibn al-Haytam comme mathématicien et son influence sur l'algèbre.

٤٥٣ فؤاد صروف

الفتح مستمر

القاهرة — مطبعة المقتطف سنة ١٩٤٤ ، ١٧ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٤-٢٤٨ ص

453. ṢARRŪF, Fu'ād.

Al-fatḥ mustamirr.

La conquête se poursuit.

Le Caire, impr. du *Muqtaṭaf,* 1944, 17,5 × 24 cm., 4-248 pages.

450. LE GROS CLARK, Dr W. A.

Al-aslāf al-ūlā lil-insān.
Les premiers ancêtres de l'homme.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1942, 15,5×24 cm., 205 pages.

L'auteur est professeur d'anatomie à l'Université d'Oxford (titre de son livre : *Early fore-runners of man*) ; le traducteur est maître de conférences (section anatomie) à l'Université Fouad du Caire. Ces articles ont paru dans la *Revue médicale égyptienne* (1940-1941).

٤٥١ زكريا مهران باشا

(محاضرة) الصناعة فى مصر وما يجب عمله للنهوض بها

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٧ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٢٩ ص

451. MAHRĀN PACHA, Zakariyyā.

Al-ṣināʿa fī Miṣr.
L'industrie en Égypte.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1944, 17×24,5 cm., 29 pages.

Texte d'une conférence faite par l'auteur. Conclusions : nécessité d'une industrie pour l'Égypte indépendante car elle ne peut compter uniquement sur l'agriculture. L'Égypte elle-même pourrait fournir les capitaux ; elle possède déjà sur place les matières premières. Le gouvernement devrait participer à cet équipement industriel.

Ce troisième livre est consacré à la détersion des fils. Trois chapitres étudient successivement : les matières détergentes, les appareils de détersion et l'administration des salles de détersion.

٤٤٩ أمين ابراهيم كحيل

العلم فى الحرب

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٤×٢٠ سم ، ١١٩ ص

449. KAḤĪL, Amīn Ibrāhīm.

Al-ʿilm fī l-ḥarb.
La science dans la guerre.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 14×20 cm., 119 pages.

Sept chapitres étudient successivement les explosifs, la guerre chimique, le pétrole, le béton armé, le fer et l'acier, l'aluminium, les savants et la guerre.

٤٥٠ دكتور و. ا. لجروكلارك

الأسلاف الأولى للإنسان

ترجمة دكتور يوسف حسن الأعسر

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٥ ١/٢×٢٤ سم ، ٢٠٥ ص

447. FATḤĪ, ʿAbd al-Ḥamīd.

Ṣināʿat al-ṣābūn wal-ṣōdā l-kāwiya.
Fabrication du savon et de la soude caustique.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm,* 1942, 17×24 cm., 88 pages.

Deux parties distinctes : dans la première, l'auteur étudie les principales variétés d'huiles employées dans la fabrication du savon, les procédés à chaud et à froid employés dans cette industrie, les produits que l'on ajoute au savon (silicate de soude, carbonate de soude, etc.), les variétés de savon ; l'analyse du savon.

La deuxième partie est consacrée à la fabrication de la soude caustique et de la chaux.

L'auteur donne quelquefois à l'intérieur de son texte le correspondant anglais des mots techniques.

٤٤٨ صادق ابراهيم

مبادىء صناعة النسيج — تبويش الخيوط

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٤×٢٠ سم ، ١٢٠ ص

448. IBRĀHĪM, Ṣādiq.

Mabādiʾ ṣināʿat al-nasīǧ — Tabwīš al-ḫuyūṭ.
Principes de la fabrication des tissus, 3e partie : *la détersion des fils.*

Le Caire, impr. *Miṣr,* 1362/1943, 14×20 cm., 120 pages.

Remarques générales sur l'emploi du ciment armé ; illustré de photographies.

٤٤٦ على حسين عاصم

الإرشادات الفنية فى الجمع والتصحيح وتجهيز الأطواق فى فن الطباعة

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٩-٩٧ ص

446. ʿĀṢIM, ʿAlī Ḥusayn.

Al-iršādāt al-fanniyya fī l-ǧamʿ wal-taṣḥīḥ wa taǧhīz al-aṭwāq fī fann al-ṭibāʿa.

Conseils techniques pour la composition, la correction et la préparation des formes dans l'imprimerie.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1942, 16,5×24 cm., 9-97 pages.

Précis de typographie, clair et bien divisé, comportant trois parties : la composition arabe et occidentale, la mise en forme, la correction des épreuves. Nombreuses illustrations. L'auteur est correcteur à l'Imprimerie Nationale.

٤٤٧ عبد الحميد فتحى

صناعة الصابون والصودا الكاوية

القاهرة — مطبعة العلوم سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٨٨ ص

٤٤٤ محمد يوسف سليم

الألبان ومنتجاتها

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبى ، طبعة ثانية سنة ١٩٤٣ ، ٢٠×٢٨ سم ، ٨-٤٨٧ ص

444. SALĪM, Muḥammad Yūsuf.

Al-albān wa muntağātuhā.
Le lait et ses dérivés.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā l-Ḥalabī*, 2e éd., 1943, 20 × 28 cm., 8-487 pages.

Réédition.

١٠) مختلف

10. DIVERS.

٤٤٥ شركة مصر لأعمال الأسمنت المسلح بالقاهرة

مصر والطرق الحديثة

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٨×٢٠ سم ، ٣١ ص

445. [Anonyme].

Šarikat Miṣr li-aʿmāl al-ismint al-musallaḥ bil-Qāhira.
Miṣr wal-ṭuruq al-ḥadiṯa.

Société Miṣr pour les travaux en ciment armé au Caire.
L'Égypte et les nouvelles routes.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 18 × 20 cm., 31 pages.

442. MUṢṬAFĀ, ʿAbbās Qaṭr.

Taṣmīmāt maʿāmil al-ṣināʿāt al-zirāʿiyya al-rīfiyya.
Projets d'ateliers d'industrie agricole.

Le Caire, impr. *al-Kamāl,* 1942, 14×20 cm., 24 pages.

Quelques plans d'ateliers pour une dizaine d'industries agricoles proposées par l'auteur : préparation de sirops, conservation de fruits, de viandes, de poissons, extraction d'huiles, d'essences, etc.

٤٤٣ عباس قطر مصطفى

توفير السماد

الرسالة الهندسية ١

القاهرة — مطبعة الكمال سنة ١٩٤٢ ، ١٤×١٩ سم ، ١٦ ص

443. MUṢṬAFĀ, ʿAbbās Qaṭr.

Tawfīr al-samād.
Économie des engrais.

Le Caire, impr. *al-Kamāl,* 1942, 14×19 cm., 16 pages.

L'auteur, ingénieur agronome, propose en remplacement des engrais chimiques, l'emploi des engrais biologiques, provenant des produits des désassimilation de l'homme et des animaux.

produits qui servent à la falsifier. Puis il donne diverses préparations industrielles à base de vanilline. Enfin, la dernière partie est consacré à l'analyse chimique de la vanille et de la vanilline.

٤٤١ عباس قطر مصطفى

تصميمات معامل الألبان الريفية

الرسالة الهندسية ٢

القاهرة — مطبعة الكمال سنة ١٩٤٢ ، ١٤×١٩ سم ، ٣٢ ص

441. MUṢṬAFĀ, ʿAbbās Qaṭr.

Taṣmīmāt maʿāmil al-albān al-rīfiyya.
Projets d'ateliers pour l'industrie laitière à la campagne.

Le Caire, impr. *al-Kamāl,* 1942, 14×19 cm., 32 pages.

L'auteur est ingénieur agronome. Il a déjà écrit une plaquette sur «l'économie des engrais» en Égypte. Après une introduction décrivant la situation matérielle très précaire du paysan égyptien, l'auteur donne des détails pratiques pour l'organisation des industries laitières en Égypte (six croquis).

٤٤٢ عباس قطر مصطفى

تصميمات معامل الصناعات الزراعية الريفية

الرسالة الهندسية ٣

القاهرة — مطبعة الكمال سنة ١٩٤٢ ، ١٤×٢٠ سم ، ٢٤ ص

Précis, abondamment illustré, pour la fabrication pratique des pâtes alimentaires.

٤٣٩ السيد مصلح

صناعة الجبن الجاف

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨ × ٢٦ ١/٢ سم ، ٩-٢١٦ ص

439. MUṢLIḤ, al-Sayyid.

Ṣināʿat al-ǧibn al-ǧāff.
Fabrication du fromage sec.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1943, 18×26,5 cm., 9-216 pages.

Numéro spécial du *Journal du Commerce et de l'Industrie* (2e année, n° 1).

Étude technique abondamment illustrée, et accompagnée de références aux ouvrages occidentaux traitant de la question.

٤٤٠ السيد مصلح

الڤانيلين

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٣٦ ص

440. MUṢLIḤ, al-Sayyid.

La Vanilline.

Le Caire, impr. *Miṣr,* 1943, 16,5×24,5 cm., 36 pages.

Petite monographie pratique où, après une courte introduction descriptive de la *vanilla planifolia,* l'auteur indique la composition de la vanille, les propriétés de la vanilline, les

٤٣٧ السيد مصلح

الخردل والصناعات المشتقة منه

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٢ ، ١٦×٢٢ سم ، ٦٥ ص

437. MUṢLIḤ, al-Sayyid.

Al-ḫardal wal-ṣināʿāt al-muštaqqa minhu.

La moutarde et les industries qui en dérivent.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1942, 16×22 cm., 65 pages.

Détails sur la plante elle-même, l'essence, la poudre, les préparations alimentaires. Un dernier paragraphe est consacré au « gaz-moutarde ».

٤٣٨ السيد مصلح

صناعة الأعجنة الغذائية فى مصر — المكرونة بأنواعها

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٢ ، ١٧×٢٥ سم ، ٨٠ ص

438. MUṢLIḤ, al-Sayyid.

Ṣināʿat al-aʿǧina al-ġiḏāʾiyya fī Miṣr. Al-makarōna biʾanwāʿiha.

Industrie des pâtes alimentaires en Égypte. Le macaroni et ses variétés.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1942, 17×25 cm., 80 pages.

L'ouvrage porte en sous-titre français : « Les pâtes alimentaires. » L'auteur est spécialiste à l'Institut des recherches du ministère du Commerce et de l'Industrie.

435. GIRARD, B. S.

Al-aḥwāl al-zirāʿiyya fī l-quṭr al-miṣrī aṯnāʾ ḥamlat Nābolyōn Bōnābart.

Mémoire sur l'agriculture en Égypte au temps de l'expédition de Napoléon Bonaparte.

Le Caire [impr. non mentionnée] 1942, 16,5×24 cm., 138-4 pages.

Traduction, par Ḫalīl Mutrān Bey et Naḫḥās Bey, de la partie concernant l'agriculture, contenue dans la *Description de l'Égypte* (t. XVII). Ce travail a été demandé par la Société royale d'Agriculture, sous le patronage du Prince Ṭūsūn qui a présenté la traduction dans une très brève introduction.

٤٣٦ السيد مصلح

الحلوٰى الطحينية وصناعتها فى مصر

القاهرة — مطبعة روايات الجيب سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٨ سم ، ١١٨ ص

436. MUṢLIḤ, al-Sayyid.

Al-ḥalāwā al-ṭeḥīniyya wa ṣināʿatuhā fī Miṣr.

Fabrication de la « ḥalāwā » en Égypte.

Le Caire, impr. *Riwāyāt al-ǧayb*, 1944, 13,5×18 cm., 118 pages.

L'auteur étudie successivement les matières premières entrant dans la composition de la *ḥalāwā*, la fabrication de la *ṭeḥīna*, celle de la *ḥalāwā*, détails sur sa falsification, son emballage, son prix de vente, enfin les fabriques de *ḥalāwā* en Égypte.

Le premier auteur est professeur à l'École d'Agriculture de Guizeh, le second ingénieur au Ministère de l'Agriculture.

Analyse technique, abondamment illustrée, des principaux instruments agricoles et de leur mode d'emploi.

٤٣٤ عبد الحميد فتحى

بذرة القطن ومنتجاتها الصناعية والزراعية والغذائية

القاهرة — مطبعة أبى الهول سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٥٢ ص

434. FATḤĪ, ʿAbd al-Ḥamīd.

Biḏrat al-quṭn wa muntağātuhā al-ṣināʿiyya wal-zirāʿiyya wal-ğiḏāʾiyya.

La graine de coton : produits industriels, agricoles et alimentaires qui en dérivent.

Le Caire, impr. *Abū l-Hōl,* 1943, 14 × 19,5 cm., 152 pages.

Étude technique. Bibliographie (une trentaine d'ouvrages : 10 en arabe, 3 en français, 14 en anglais).

٤٣٥ ب. س. جيرار

ترجمة يوسف نحاس بك وخليل مطران

الأحوال الزراعية فى القطر المصرى أثناء حملة نابليون بونابرت

القاهرة — [المطبعة غير مذكورة] سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١٣٨-٤ ص

٤٣٢ عمر البـارودى

الجبن الأبيض الدمياطى وصناعته

القاهرة — مطبعة النصر سنة ١٩٤٢ ، ١٧ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٣-٨٢ ص

432. AL-BARŪDĪ, ʿOmar.

Al-ǧibn al-abyaḍ al-dimyāṭī wa ṣināʿatuhu.
Le fromage blanc de Damiette; fabrication.

Le Caire, impr. *al-Naṣr,* 1942, 17,5 × 24,5 cm., 3-82 pages.

L'auteur est un spécialiste, qui a fait ses études techniques en Angleterre et qui travaille au Ministère de l'Agriculture.

Exposé technique, pratique, accompagné de schémas et de figures pour la fabrication du fromage. Les différentes phases de la fabrication sont décrites en détail.

٤٣٣ السيد محمد البحيرى ومصطفى محمود القاضى

الآلات الزراعية

القاهرة — مطبعة العلوم ١ سنة ١٩٤٢ ؛ ٢ سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٨-٥٥٤ ص

433. AL-BUḤAYRĪ, al-Sayyid Muḥammad et AL-QĀḌĪ, Muṣṭafā Maḥmūd.

Al-ālāt al-ziraʿiyya.
Les instruments agricoles.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm,* t. 1, 1942; t. 2, 1943, 16 × 24,5 cm., 8-554 pages.

٤٣٠ دكتور كمال رمزى استينو

زراعة الخضروات

القاهرة — مطبعة الاعتماد [السنة غير مذكورة] ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٣٦٥-٤ ص

430. ASTENO, Dr Kamāl Ramzī.

Zirāʿat al-ḫuḍrawāt.
Culture des légumes.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād* [s. d.], 17 × 24 cm., 365-4 pages.

L'auteur est professeur à l'École d'Agriculture du Caire. Après avoir donné quelques détails sur la valeur alimentaire des légumes (chap. 1), et les principes généraux sur leur culture, il passe en revue les diverses familles : solanées, convolvulacées, légumineuses, crucifères, etc.

٤٣١ (= ٤١٨) حامد محمود البلقينى

زراعة المحاصيل المصرية

القاهرة — مطبعة العلوم ، طبعة ثالثة سنة ١٣٦٢هـ ، ١٩٤٣م ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٧٦٢-٤-٢ ص

431 (= 418). AL-BALQĪNĪ, Ḥāmid Maḥmūd.

Zirāʿat al-maḥāṣīl al-miṣriyya.
Culture des céréales égyptiennes.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm*, 1362/1943, 3e éd., 17 × 24 cm., 4-762-2 pages.

La première édition est de 1939. Celle-ci est revue, augmentée et mise à jour.

428. ʿABD AL-SALĀM, Ḥasan.

Al-aġḍiya.
Les aliments.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 16,5 × 23 cm., 214 pages.

L'auteur est inspecteur de la section de chimie au ministère de l'Instruction publique. Il étudie ici les diverses variétés d'aliments, leur composition chimique, leur digestibilité, leur action sur le corps et leur valeur nutritive.

٤٢٩ حسين عارف

معجم الاصطلاحات الشائعة فى علم الصناعات الزراعية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٥ ص

429. ʿĀRIF, Ḥusayn.

Muʿǧam al-iṣṭilāḥāt al-šāʾiʿa fī ʿilm al-ṣināʿāt al-zirāʿiyya.
Dictionnaire des expressions courantes dans les industries agricoles.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1942, 16 × 24 cm., 15 pages.

L'auteur, maître de conférences à l'École d'Agriculture de l'Université du Caire, a classé, d'après l'ordre anglais, les principaux termes (250 environ) des industries agricoles, et a donné les correspondants français, allemands et arabes.

٩) الصناعات

9. INDUSTRIES.

٤٢٧ أمين أحمد عبد البر

الأسمدة العضوية وأثرها فى زيادة خصوبة الأراضى الزراعية

القاهرة — مطبعة العلوم سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٩٧ ص

427. ʿABD AL-BIRR, Amīn Aḥmad.

Al-asmida al-ʿuḍwiyya wa aṯaruhā fī ziyādat ḫuṣūbat al-arāḍī l-zirāʿiyya.

Les engrais organiques : leur influence sur l'augmentation de la fertilité du sol.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm*, 1943, 17×24 cm., 197 pages.

Une première partie étudie la nutrition des plantes et ses relations avec la préparation de la terre ; puis l'auteur analyse le changement éprouvé par la terre à la suite de la nutrition de la plante, la matière organique et les diverses variétés d'engrais organiques.

٤٢٨ حسن عبد السلام

الأغذية

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٦ ½ × ٢٣ سم ، ٢١٤ ص

425. NAṢRAT, Muṣṭafā.

Siyāsat ma baʿd al-ḥarb fī Miṣr — Al-zirāʿa.
La politique d'après-guerre en Égypte — L'agriculture.

Le Caire, impr. *Malǧaʾ al-aytām al-māsūnī,* 1944, 16,5 × 22,5 cm., 22 pages.

Conférence, faisant partie d'une série organisée par le British Council et l'Anglo-Egyptian Union. L'auteur a été ministre de l'Agriculture. Une première partie est consacrée à l'histoire de l'agriculture en Égypte ; une deuxième partie étudie les principes de l'orientation d'une politique agraire ; la troisième partie, les perspectives d'avenir. Une dizaine d'illustrations et graphiques.

٤٢٦ محمود سليم

البكتريولوجيا الزراعية

القاهرة — مطبعة العلوم سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٣١٨ ص

426. SALĪM, Maḥmūd.

Al-bakteriōlōǧiya al-zirāʿiyya.
Bactériologie agricole.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm,* 1942, 16,5 × 24 cm., 318 pages.

Recueil de conférences et d'exercices pratiques sur la bactériologie en général et celle de la terre en particulier. Illustré. Nombreux mots techniques accompagnés de leur correspondant anglais.

Une dizaine de chapitres traitent successivement de la composition des fruits, de leur valeur nutritive, des diverses sortes de fruits et entre autres : les *ḥalawiyyāt* (pommes, poires, coings, prunes, pêches, abricots, mangues).

٤٢٤ عز الدين فراج مسعود

حديقة الحلويات ذات النواة الحجرية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٧٠ ص

424. MAS'ŪD, 'Izz al-Dīn Farāğ.

Ḥadīqat al-ḥalawiyyāt ḏāt al-nawāt al-ḥağariyya.
Le jardin des «ḥalawiyyāt» au noyau dur.

Le Caire, impr. *al-I'timād,* 1943, 14×23,5 cm., 70 pages.

Il s'agit des prunes, des pêches, des abricots et des amandes. Étude de leur culture.

٤٢٥ مصطفى نصرت

سياسة ما بعد الحرب فى مصر — الزراعة

القاهرة — مطبعة ملجأ الأيتام الماسونى سنة ١٩٤٤ ، ١٦ ١/٢ × ٢٢ ١/٢ سم ، ٢٢ ص

422. LUHAYṬA (LEHEIṬA), Maḥmūd Fahmī.

Al-iqtiṣād al-zirāʿī wal-tamwīn.
L'économie agricole et le ravitaillement.

Le Caire, impr. *al-Fusṭāṭ* [s. d.], 16,5 × 24,5 cm., 4-12-508-4 pages.

L'auteur commence dans une très longue « introduction » (p. 1-250) par analyser, en une douzaine de paragraphes, les divers facteurs de l'économie agricole. Puis quatre chapitres étudient successivement : l'économie agricole et les causes de son amélioration, les productions agricoles et la demande, les productions agricoles nécessaires au pays et les productions commerciales.

٤٢٣ عز الدين فراج مسعود

الفاكهة — قيمتها الغذائية وفوائدها الطبية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٤ ١/٢ × ٢١ ١/٢ سم ، ٢-٧٩ ص

423. MASʿŪD, ʿIzz al-Dīn Farāğ.

Al-fākiha — Qīmatuhā al-ġiḏāʾiyya wa fawāʾiduhā al-ṭibbiyya.

Les fruits — Valeur alimentaire, qualités médicales.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1362/1943, 14,5 × 21,5 cm., 79-2 pages.

٤٢١ محمد زكى الابراشى باشا ، احمد محمود بك

تقرير بعثة الجمعية الزراعية الملكية إلى فلسطين عن مشاهدتها أثناء رحلتها سنة ١٩٤٤

القاهرة — مطبعة عنانى سنة ١٩٤٤ ، ١٦½ × ٢٣ سم ، ٤-١١٢-٨ ص

421. AL-IBRĀŠĪ, Muḥammad Zakī Pacha et MAḤMŪD, Aḥmad Bey.

Taqrīr baʿṯat al-ǧamʿiyya al-zirāʿiyya al-malakiyya ilā Falisṭīn ʿan mušāhadatiha aṯnāʾ riḥlatiha sanat 1944.

Rapport de la mission envoyée par la Société royale d'Agriculture en Palestine : ce qu'elle y a vu en 1944.

Le Caire, impr. *ʿInānī*, 1944, 16.5 × 23 cm., 4-112-8 pages.

L'ouvrage est publié sous les auspices de la Société royale d'Agriculture. Une carte donne l'itinéraire parcouru (du 24 mai au 4 juin). Index analytique à la fin du rapport.

La mission avait pour but de visiter certains Instituts de recherches agricoles, des cultures, les associations agricoles afin de se rendre compte des progrès réalisés dans ce domaine.

٤٢٢ محمد فهمى لهيطة

الاقتصاد الزراعى والتموين

القاهرة — مطبعة الفسطاط [السنة غير مذكورة] ، ١٦½ × ٢٤½ سم ، ٤-١٢-٥٠٨-٤ ص

٤١٩ السيد محمد البحيرى

الدورة الزراعية

القاهرة — مطبعة العلوم سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١٠٥ ص

419. AL-BUḤAYRĪ (AL-BEHEIRI), al-Sayyid Muḥammad.

Al-dawra al-zirāʿiyya.
Le cycle agricole.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm,* 1942, 16,5 × 24 cm., 105 pages.

Définitions, utilité, procédés techniques, application en Égypte. Nombreux tableaux.

٤٢٠ أحمد حلمى

أشجار الفاكهة

القاهرة — مطبعة حسنى سنة ١٩٤٣ ، ١٤ ١/٢ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٥٧٢-٣-٤ ص

420. ḤILMĪ, Aḥmad.

Aš̌ǧār al-fākiha.
Arbres fruitiers.

Le Caire, impr. *Ḥusnī,* 1943, 14,5 × 23,5 cm., 572-3-4 pages.

Cours de 3e année à l'École d'Agriculture de Guizeh. Après une introduction générale d'une centaine de pages sur l'horticulture, l'auteur étudie chaque variété d'arbre fruitier : le dattier, le manguier, le bananier, l'olivier, etc.

417. AL-SAYYID, Al-Sayyid Luṭfī.

Ǧamʿiyyat murabbī l-dawāǧin — Al-risāla al-rābiʿa : Al-tafrīḫ wal-tarbiya.

Société des éleveurs d'animaux de basse-cour — 4e épître : Reproduction et élevage.

Le Caire [impr. non mentionnée], 1943, 21 × 29 cm., 9 pages.

Quatrième livraison de la « Poultry Breeders' Association », fondée en 1936. L'auteur, membre de l'Association, étudie les diverses phases de la reproduction des poules.

٨) الزراعة

8. AGRICULTURE.

٤١٨ (= ٤٣١) حامد محمود البلقينى

زراعة المحاصيل المصرية

القاهرة — مطبعة العلوم ، الطبعة الثالثة سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٤-٧٦٤ ص

418 (= 431). AL-BALQĪNĪ, Ḥāmid Maḥmūd.

Zirāʿat al-maḥāṣīl al-miṣriyya.

Culture des céréales égyptiennes.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm*, 3e éd., 1362/1943, 17 × 24 cm., 4-764 pages.

La première édition est de 1939.

L'auteur est Dr Sc. techn. en chimie agricole de Suisse.

Treize chapitres étudient successivement : la nourriture ; son but ; composition du fourrage ; facteurs extérieurs influant sur la composition du fourrage ; la nourriture digérée. Valeur des aliments en féculents et protéines ; diverses variétés des fourrages, etc.

٤١٦ أحمد فاضل الخشن

تربية الدواجن فى المزارع والمنازل

القاهرة — مطبعة العلوم سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٤ ١/٢ سم ، ١٦٣ ص

416. AL-ḤIŠN, Aḥmad Fāḍel.

Tarbiyat al-dawāǧin fī l-mazāriʿ wal-manāzil.
L'élévage des oiseaux domestiques dans les fermes et les maisons.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm*, 1942, 17×24,5 cm., 163 pages.

L'auteur est diplômé de l'École d'Agriculture de Guizeh. Une douzaine de chapitres étudient successivement : le développement moderne dans l'élevage des oiseaux domestiques, les caractères héréditaires, l'alimentation, les variétés d'oiseaux domestiques, etc. 35 figures.

٤١٧ السيد لطفى السيد

جمعية مربى الدواجن — الرسالة الرابعة : التفريخ والتربية

القاهرة — [المطبعة غير مذكورة] سنة ١٩٤٣ ، ٢١ × ٢٩ سم ، ٩ ص

photographies de chevaux célèbres ; l'auteur mentionne leur pedigree.

٤١٤ دكتور عبد اللطيف بدر الدين

تربية الأغنام والمعز

القاهرة — مطبعة العلوم سنة ١٩٤٣ ، ١٧×٢٤ سم ، ٤-١٣٧-٥ ص

414. BADR AL-DĪN, Dr ʿAbd al-Laṭīf.

Tarbiyat al-aġnām wal-maʿz.
Élevage des moutons et des chèvres.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm,* 1943, 17×24 cm., 4-137-5 pages.

L'auteur est professeur à l'École d'Agriculture de l'Université Fouād.

Deux parties : la première (douze chapitres) étudie les moutons : état en Égypte, éléments d'élevage, reproduction, nourriture, viande, laine, etc. La deuxième (quatre chapitres) est consacrée aux chèvres.

Une trentaine d'illustrations. Bibliographie.

٤١٥ دكتور أحمد غنيم

تغذية الحيوان

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٦½×٢٣½ سم ، ١١-٢٠٠ ص

415. ĠUNAYM (ĠONEIM), Dr Aḥmad.

Taġḏiyat al-ḥayawān.
Alimentation des animaux.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1943, 16,5×23,5 cm., 11-200 pages.

opérations de transport des carpes, la ponte, l'élevage, leur alimentation, etc. Le mot *mabrūk,* a été créé artificiellement en portant des trois consonnes du mot français.

٤١٢ دكتور احمد غنيم

أهمية الحيوان فى الانتاج الزراعى

القاهرة — مطبعة الاعتماد ، الطبعة الرابعة سنة ١٩٤٣ ، ١٧×٢٤ سم ، ٢٤ ص

412. ĠUNAYM (ĠONEIM), Dr Aḥmad.

Ahammiyyat al-ḥayawān fī l-intāǧ al-zirāʿī.
Importance des animaux pour la production agricole.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1943, 17×24 cm., 24 pages.

Résumé d'une conférence faite à l'École d'Agriculture le 31 décembre 1930.

Réédition.

٤١٣ عبد العليم عشوب

تاريخ تربية الخيول العربية فى مصر

القاهرة — مطبعة عنانى سنة ١٩٤٢ ، ١٧×٢٤ ½ سم ، ٨٤-٢ ص

413. ʿAŠŠŪB, ʿAbd al-ʿAlīm.

Taʾrīḫ tarbiyat al-ḫuyūl al-ʿarabiyya fī Miṣr.
Histoire de l'élevage des chevaux arabes en Égypte.

Le Caire, impr. *ʿInānī,* 1942, 17×24,5 cm., 84-2 pages.

Ouvrage écrit sous les auspices de la Société royale d'Agriculture. Presque la moitié de l'ouvrage est composée de

410. YAʿQŪB, Kāmil.

Iltihāb al-maǧmūʿ al-ʿaṣabī.
Inflammation du système nerveux

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 14 × 20 cm., 112 pages.

Description technique d'un nouveau type d'encéphalite épidémique en Égypte.

٧) علم الحيـوان

7. ZOOLOGIE.

٤١١ [لمـؤلف مجهول]

معهد فؤاد الأول للأحياء المائية والمصايد

مذكرة عن سمك «المبروك» وتربيته فى المياه المصرية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٣ سم ، ١٥ ص

411. [Anonyme].

Maʿhad Fuʾād al-awwal lil-aḥyāʾ al-māʾiyya wal-maṣāyid.
Muḏakkira ʿan samak al-mabrūk wa tarbiyatihi fī l-miyāh al-miṣriyya.
Institut Fouad Ier d'hydrobiologie et de pêcheries, Rapport sur la carpe et son élevage dans les eaux égyptiennes.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1942, 16 × 23 cm., 15 pages.

Le rapport étudie successivement : les raisons qui ont poussé à l'élevage de la carpe dans les eaux égyptiennes, les

٤٠٩ محمد زكى شافعى ولبيب شحاته

دليـل الطب الشرعى . دائرة معارف فى الطب الاجتماعى والجنائى والصناعى والغازات الجوية واصاباتها

القاهرة — [المطبعة غير مذكورة] ، سنة ١٩٤٣ ، الطبعة الثانيـة (الطبعة الاولى ١٩٣٥) ، ١٦ × ٢٣ سم ، ٤٩٦ ص

409. ŠĀFIʿĪ, Muḥammad Zakī et ŠEḤĀTA, Labīb.

Dalīl al-ṭibb al-šarʿī : dāʾirat maʿārif fī l-ṭibb al-iǧtimāʿī wal-ǧināʾī wal-ṣināʿī wal ġāzāt al-ǧawwiyya wa iṣābātihā.

Guide de la médecine légale : encyclopédie de médecine sociale, criminelle, industrielle; les gaz toxiques.

Le Caire [s. ment. d'impr.], 1943, 2e éd. (1re éd. 1935), 16 × 23 cm., 496 pages.

Le premier auteur est directeur des Services sanitaires de la Municipalité d'Alexandrie, le second directeur de l'Administration sanitaire à Assiout.

Réimpression avec addition d'un chapitre sur les gaz toxiques, et un autre sur les explosifs et les bombes incendiaires.

٤١٠ كامل يعقوب

التهاب المجموع العصبى

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١١٢ ص

407. FLACK, Harvey.

Al-ṣiḥḥa.
La santé.

(Collection : Projets d'après-Guerre en Grande-Bretagne.)

Le Caire [s. ment. d'imprimerie, s. d.], 13,5×20 cm., 40 pages.

Traduction d'une conférence faite par un médecin de l'armée britannique.

٤٠٨ أحمد عيسى

معجم الأطباء من سنة ٦٥٠ هـ إلى يومنا هذا

القاهرة — مطبعة فوزى سنة ١٩٤٢ ، ١٧ ١/٢ × ٢٥ سم ، ٥٢٧ ص

408. ʿĪSĀ, Aḥmad.

Muʿǧam al-aṭibbāʾ min sanat 650 H. ilā yawminā hāḏā.
Dictionnaire des médecins depuis l'an 650 H jusqu'à nos jours.

Le Caire, impr. *Fawzī*, 1942, 17,5×25 cm., 527 pages.

Tome dix-huitième de la série publiée par l'Université Fouad Ier. Complément au *ʿUyūn al-anbāʾ* d'Ibn Abī Uṣaybiʿa. L'auteur donne la biographie : 1° des médecins de la période antérieure au VIIe siècle de l'hégire qui ne sont pas mentionnés dans Ibn Abī Uṣaybiʿa. 2° de ceux qui n'y sont mentionnés que par leur nom. 3° de ceux qui sont postérieurs à 650 H.

Utilise 78 ouvrages de biographie arabes. L'auteur est un médecin célèbre, auteur de nombreux ouvrages (cf. n° 397).

٤٠٦ [لمؤلفين مختلفين]

صحة العقل والجسم

عدد خاص من المجلة الطبية المصرية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٢ سم ، ١٨٤ ص

406. [Divers.]

Ṣiḥḥat al-ʿaql wal-ǧism.

La bonne santé de l'esprit et du corps.

Numéro spécial de *The Journal of the Egyptian Medical Society.*

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1942, 16 × 22 cm., 184 pages.

Série d'articles d'auteurs très variés, la plupart médecins, sur des sujets concernant la santé. Entre autres : amélioration de la santé dans les villages, par le Ministre de la Santé publique ; coopération du public avec les autorités sanitaires, par le Dr ʿAlī Ibrāhīm Pacha ; la constitution du corps, la santé, le bain de soleil, la beauté, etc.

Ce numéro spécial a été composé par la Société égyptienne pour la réforme de l'hygiène.

٤٠٧ هارڤى فلاك

ترجمه راجية فهمى

مشروعات ما بعد الحرب فى بريطانيا العظمى عن الصحة

طبع القاهرة [السنة غير مذكورة] ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٤٠ ص

404. AL-AʿSAR, Dr Yūsuf Ḥasan.

Al-ṭuruq al-mustaʿmila fī dirāsat ʿilm al-aǧinna.
Les méthodes utilisées dans l'étude de l'embryologie.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1942, 16×23,5 cm., 14 pages.

Publié en deux articles dans la *Revue médicale égyptienne* (mars et avril 1942). Illustré de croquis. Détails techniques.

٤٠٥ كلود برنار

ترجمة يوسف مراد وحمد الله سلطان

مدخل إلى دراسة الطب التجريبى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٤ ، ١٥×٢٤ سم ، ٢١-٢٤٦ ص

405. BERNARD, Claude.

Madḫal ilā dirāsat al-ṭibb al-taǧrībī.
Introduction à la médecine expérimentale.

Trad. de Yūsuf Murād et Ḥamdallāh Sulṭān.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya,* 1944, 15×24 cm., 21-246 pages.

Dans une substantielle préface, le Dr Yūsuf Murād, maître de conférences de psychologie expérimentale à l'Université Fouad, analyse les idées de Claude Bernard et les compare aux acquisitions modernes en biologie. Les deux premières parties sont traduites par M. Ḥamdallāh Sulṭān ; le Dr Y. Murād a traduit la troisième partie et revu les deux premières.

En appendice lexique arabe-français des termes techniques, p. 240-246.

402. AL-AʿSAR, Dr Yūsuf Ḥasan.

Al-aġšiya al-ǧanīniyya wal mašîma.
Les enveloppes de l'embryon et le placenta.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1942, 16×23,5 cm., 18 pages.

Publié d'abord en articles dans la *Revue médicale égyptienne* (janv.-fév. 1942). Illustré. Détails techniques.

٤٠٣ دكتور يوسف حسن الاعسر

الإنشقاق وتكوين الطبقات الجرثومية

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١٨ ص

403. AL-AʿSAR, Dr Yūsuf Ḥasan.

Al-inšiqāq wa takwīn al-ṭabaqāt al-ǧurṭūmiyya.
La schizogénèse et la formation des couches germinales.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1942, 15,5×24 cm., 18 pages.

L'auteur est professeur d'anatomie à la Faculté de Médecine du Caire. L'article a paru dans les numéros de nov. et déc. 1942 de la *Revue médicale égyptienne.*

٤٠٤ دكتور يوسف حسن الأعسر

الطرق المستعملة فى دراسة علم الاجنة

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٣ ١/٢ ، ١٤ ص

400. ʿABD AL-MALIK, Dr Šafīq.

Mabādiʾ ʿilm al-tašrīḥ wa waẓāʾif al-aʿḍāʾ.
Éléments d'anatomie et de physiologie.

Le Caire, impr. *Ḥiǧāzī*, 1361/1942, 17×24 cm., 209 pages.

Étude technique abondamment illustrée. Table analytique.

٤٠١ الدكتور شفيق عبد الملك والدكتور ناشد فهمى

تشريح الحوض للسيدة

القاهرة — مطبعة حجازى سنة ١٩٤٢ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١١٨ ص

401. ʿABD AL-MALIK, Dr Šafīq, et FAHMĪ, Dr Nāšid.

Tašrīḥ al-ḥawḍ lil-sayyida.
Anatomie du bassin chez la femme.

Le Caire, impr. *Ḥiǧāzī*, 1942, 15,5×24 cm., 118 pages.

Étude technique détaillée, abondamment illustrée.

٤٠٢ دكتور يوسف حسن الأعسر

الأغشية الجنينية والمشيمة

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٣ ١/٢ سم ، ١٨ ص

L'auteur est secrétaire de la Société des Amateurs du cactus. Il donne dans cette première « risāla » de la société quelques renseignements sur le lieu et la terre convenables pour les cactus, leur arrosage, etc.

٦) علم الحياة . الطب

6. BIOLOGIE. MÉDECINE.

٣٩٩ الدكتور شفيق عبد الملك

علم تشريح جسم الانسان

القاهرة — مطبعة حجازى سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٦ ١/٢ × ٢٧ ١/٢ سم ، ٣٩٤ ص

399. ʿABD AL-MALIK, Dr Šafīq.

ʿIlm tašrīḥ ǧism al-insān.
Anatomie humaine.

Le Caire, impr. *Ḥiǧāzī*, 1361/1942, 16,5 × 27,5 cm., 394 pages.

Étude technique, abondamment illustrée. Index alphabétique des principaux termes.

٤٠٠ الدكتور شفيق عبد الملك

مبادىء علم التشريح ووظائف الأعضاء

القاهرة — مطبعة حجازى سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٢٠٩ ص

397. ʿĪSĀ BEY, Aḥmad.

Taʾrīḫ al-nabāt ʿind al-ʿarab.
La botanique chez les arabes.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1363/1944, 17×24 cm., 126 pages.

(Publications de la Faculté de médecine
de l'Université Fouad Ier au Caire, tome XXIX.)

L'auteur (qui a déjà écrit une quinzaine d'ouvrages de médecine ou d'histoire de la médecine) divise celui-ci en quatre sections : 1° Étude des plantes dans la presqu'île arabique (aspect linguistique de la question : étude des recueils et dictionnaires jusqu'à Murtaḍa al-Zabīdī 1145/1732); 2° Étude des plantes en tant que produits médicaux ; 3° Étude des plantes du point de vue de l'agriculture ; 4° Plantes décrites dans les relations de voyages.

٣٩٨ محمد أمين عثمان

التربية الصحيحة لنباتات الكاكتس

الرسالة الأولى للجمعية المصرية لهواة نبات الكاكتس

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٢ ، ١٩½×٢٧ سم ، ١٠ ص

398. ʿUṮMĀN, Muḥammad Amīn.

Al-tarbiya al-ṣaḥīḥa li-nabātāt al-kāktus.
La véritable culture des cactus.

Première étude de la société égyptienne des amateurs de cactus.

Le Caire, 1942, impr. *Miṣr,* 19,5×27 cm., 10 pages.

٥) علم النبات

5. BOTANIQUE.

٣٩٦ حسن عبد السلام

ذخيرة العطار أو تذكرة داود فى ضوء العلم الحديث

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٣ سم ، ٢٠٩ ص

396. ʿABD AL-SALĀM, Ḥasan.

Ḏaḫīrat al-ʿaṭṭār aw taḏkirat Dāwūd fī ḍaw' al-ʿilm al-ḥadīṯ.

Le trésor du droguiste ou compendium de Da'ūd à la lumière de la science moderne.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 16,5 × 23 cm., 209 pages.

L'auteur, chimiste, a groupé en sept chapitres les principales drogues vendues en Égypte en indiquant leur composition et leurs propriétés médicales. C'est un résumé des ouvrages de Meyerhof, Ṣobḥi et Bedevian. En appendice, index arabe-anglais des drogues végétales et des produits chimiques.

٣٩٧ أحمد عيسى بك

تاريخ النبات عند العرب

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٢٦ ص

394. ĠUNAYM, Dr Aḥmad.

Al-tarkīb al-kīmiyā'ī wal-qīmat al-ġiḏā'iyya lilaban al-baqar wal-ǧāmūs fi Miṣr.

Le composition chimique et la valeur nutritive du lait de vache et de buflesse en Égypte.

Le Caire, impr. *al-I'timād* [s. d.], 17 × 24 cm., 76 pages.

L'auteur est diplômé de l'École Polytechnique fédérale de Zurich.

Exposé technique avec nombreux tableaux comparatifs.

٣٩٥ السيد مصلح

الفيتامينات وفضل اللبن فى الكشف عنها

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٢ ، ١٦½ × ٢٤ سم ، ٣١ ص

395. MUṢLIḤ, Al-Sayyid.

Al-fītāmīnāt wa faḍl al-laban fī l-kašf ʿanhā.

Les vitamines : rôle du lait dans leur découverte.

Le Caire, impr. *al-I'timād*, 1942, 16,5 × 24 cm., 31 pages.

Étude technique des diverses vitamines et de leurs propriétés respectives accompagnée de nombreuses illustrations. Ce travail a été publié dans la Revue annuelle (1942) de l'Association laitière de l'École d'Agriculture.

٣٩٢ دكتور أحمد غنيم

كيمياء تغذية الحيوانات

القاهرة — مطبعة العلوم ، طبعة رابعة ، الجزء الأول سنة ١٩٤٢ ، ٢٠ × ٢٨ سم ، ٤-١٧٠ ص

392. ĠUNAYM (ĠONEIM), Dr Aḥmad.

Kīmiyā' taġḏiyat al-ḥayawānāt.
Chimie de l'alimentation des animaux.

Le Caire, impr. *al-'Ulūm*, 4e éd. 1942, t. 1, 20 × 28 cm., 4-170 pages.

Réimpression.

٣٩٣ دكتور أحمد غنيم

التقديرات الكيميائية الكمية الزراعية

القاهرة — مطبعة الاعتماد [السنة غير مذكورة] ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١١١ ص

393. ĠUNAYM, Dr Aḥmad.

Al-taqdīrāt al-kīmiyā'iyya al-kammiyya al-zirā'iyya.
Analyse chimique quantitative agricole.

Le Caire, impr. *al-I'timād* [s. d.], 16,5 × 24 cm., 111 pages.

Réédition (1re édition : 1939).

٣٩٤ دكتور أحمد غنيم

التركيب الكيميائى والقيمة الغذائية للبن البقر والجاموس فى مصر

القاهرة — مطبعة الاعتماد [السنة غير مذكورة] ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٧٦ ص

Le premier chapitre est consacré à l'analyse chimique quantitative. Puis les autres chapitres sont successivement consacrés à l'analyse de l'eau, des engrais, de la terre, des plantes. Nombreuses illustrations et tables. L'ouvrage est uniquement conçu sous forme d'expériences.

٣٩١ [لمؤلفين مختلفين]

جمعية مربى الدواجن

الرسالة الثالثة : محمد عزت غالب : الفيتامينات

أحمد عبد الغفار صالح : تغذية الدجاج لوضع البيض

طبع القاهرة [سنة ١٩٤٢] ، ٢٠×٢٧ ½ سم ، ١٢ ص

391. [Divers].

Ǧamʿiyyat murabbī al-dawāǧin. Al-risāla l-ṯāliṯa :

Muḥammad ʿIzzat Ġālib : *al-fītāmīnāt.*

Aḥmad ʿAbd al-Ġaffār Ṣāliḥ : *taġḏiyat al-duǧāǧ liwaḍʿ al-bayḍ.*

Poultry breeders association.

3e étude : ʿIzzat Ġālib : Les vitamines.

ʿAbd al-Ġaffār Ṣāliḥ : Alimentation des poules pour la ponte.

Le Caire, [1942], 20 × 27,5 cm., 12 pages.

L'association en question a été fondée en 1936. Les deux articles ci-dessus sont techniques : le premier étudie le rôle des vitamines dans la nourriture des oiseaux, le second les rapports protéines-hydrocarbonates-graisses, vitamines dans l'alimentation des oiseaux.

٣٨٩ أمين أحمد عبد البر

كيمياء الأراضى الملحية والقلوية وطرق معالجتها

القاهرة — مطبعة العلوم سنة ١٩٤٢ ، ٢٤ سم ، ٤-٩٦ ص

389. ʿABD AL-BIRR, Amīn Aḥmad.

Kīmiyāʾ al-arāḍī al-milḥiyya wal-qalawiyya wa ṭuruq muʿālağatiha.

Chimie des terres salines et alcalines; moyens de les traiter.

Le Caire, imp. *al-ʿUlūm*, 1942, 24 cm., 4-96 pages.

L'auteur étudie les terres alcalines d'un point de vue général : causes de cette alcalinité, moyens d'y remédier, non seulement pour l'Égypte, mais également dans des pays comme les États-Unis, la Hongrie.

٣٩٠ دكتور فتح الله علام

تمرينات عملية فى الكيمياء الزراعية

القاهرة — مطبعة الاعتماد ، الطبعة الثانية سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٦-٢٧٩ ص

390. ʿALLĀM, Dr Fatḥallāh.

Tamrīnāt ʿamaliyya fī l-kīmiyāʾ al-zirāʿiyya.

Exercices pratiques de chimie agricole.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 2e éd., 1943, 17×24 cm., 6-279 pages.

٤) الكيميـاء

4. CHIMIE.

٣٨٨ مصطفى عبد العزيز

قصة البنسيلين أو تنازع البقاء بين الكائنات

العدد ٢٥ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٥٦ ص

388. ʿABD AL-ʿAZĪZ, Muṣṭafā.

Qiṣṣat al-benisīlīn aw tanāzuʿ l-baqāʾ bayn al-kāʾināt.

Histoire de la pénicilline ou la lutte pour la vie parmi les êtres.

N° 25 de la collection « *Iqraʾ* »

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 12 × 16,5 cm., 156 pages.

L'auteur, médecin, commence par donner quelques détails sur les êtres vivants contenus dans la terre puis passe en revue les champignons (فطريات) et leur utilité («pénicilline», vitamines, enzymes), les bactéries et les microbes, la pénicilline (p. 80 à 131), la notatine, les autres dérivés des champignons. Sept illustrations.

386. RIḌWĀN, Ḥasan.

Istiqṭāb al-ḍaw'.
La polarisation de la lumière.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā l-Ḥalabī*, 1361/1942, 13,5 × 19,5 cm., 167 pages.

L'auteur est diplômé de l'École des Ponts et Chaussées de Paris.

L'ouvrage est technique : nombreuses formules algébriques. Schémas abondants.

٣٨٧ على نصر الدين عثمان

الأمواج — ابحاث عملية علمية فى اللاسلكى والكهرباء والصوت والضوء

القاهرة — مطبعة منبر الشرق سنة ١٩٤٤ ، ١٧ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٢٠ ص

387. ʿUṮMĀN, ʿAlī Naṣr al-Dīn.

Al-amwāǧ — Abḥāṯ ʿamaliyya ʿilmiyya fī l-lāsilkī wal-kahrubā' wal-ṣawt wal-ḍaw'.

Les ondes — Études théoriques et pratiques sur la T. S. F., l'électricité, le son et la lumière.

Le Caire, imp. *Minbar al-Šarq*, 1944, 17,5 × 24,5 cm., 20 pages.

Recueil d'articles, semble-t-il ; nombreuses figures et schémas. L'auteur est professeur de T. S. F. à l'École des Arts mécaniques.

384. AL-BARQŪQĪ, Muḥammad ʿĀṭif.

Tabsīṭ al-lāsilkī ʿilman wa tarkīban wa naš'atan.
La T. S. F. vulgarisée : théorie, montage, histoire.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 3e éd., 1944, 15×23 cm., 8-310 pages.

La première édition est de 1937. Celle-ci ajoute quelques nouveaux détails sur les condensateurs, sur des montages à 4 lampes, etc. Lexique technique (p. 307-308).

٣٨٥ سير لورنس براج

ترجمه محمد أحمد الشربينى

تاريخ التحليل بأشعة إكس

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية [السنة غير مذكورة] ، ٢٢ × ٢٨ سم ، ٢٧ ص

385. BRAGG, Sir Lawrence.

Ta'rīḫ al-taḥlīl bi-'aši"at iks.
Histoire de l'analyse par les Rayons X.

Le Caire, impr. chrétienne *Le Nil* [s. d.], 22×28 cm., 27 pages.

Le traducteur, Muḥ. Aḥ. al-Šarbīnī, est maître de conférences à l'Université Fouad.

٣٨٦ حسن رضوان

استقطاب الضوء

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبى سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٦٧ ص

٣) الطبيعة

3. PHYSIQUE.

٣٨٣ أحمد فهمى أبو الخير

العلم الروحى الحديث فى الجامعات

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٤٧ ص

383. ABŪ L-ḤAYR, Aḥmad Fahmī.

Al-ʿilm al-rūḥi al-ḥadīṯ fī l-ǧāmiʿāt.
Le spiritisme moderne dans les Universités.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1944, 13,5 × 20 cm., 47 pages.

L'auteur est directeur des Services cinématographiques pédagogiques au Ministère de l'Instruction publique. Résumé de quelques livres anglais ou américains. Illustrations.

٣٨٤ محمد عاطف البرقوقى

تبسيط اللاسلكى علماً وتركيباً ونشأة

القاهرة — مطبعة المعارف ، طبعة ثالثة سنة ١٩٤٤ ، ١٥ × ٢٣ سم ، ٨-٣١٠ ص

381. ḤAŠĀD AL-FALAKĪ, ʿAbd al-Maqṣūd.

Taqwīm maʿhad Fārūq al-awwal al-falakī lisanat 1361/1942 wa lisanat 1362/1943.

Almanach de l'Institut Fārūq Ier pour l'année 1361/1942 et pour l'année 1362/1943.

Le Caire, impr. *Wādī al-Nīl*, 1942 et 1943, 9,5 × 14 cm., 72 et 74 pages.

Ces almanachs donnent les heures de la prière, les dates des fêtes des diverses religions, les heures du lever et du coucher du soleil et de la lune etc. En appendice, prédictions pour l'année en cours. L'Institut en question enseigne à la fois les « sciences astronomiques »... et la tenue des livres...

٣٨٢ قدرى حافظ طوقان

الكون العجيب

العدد ١١ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٤٤ ص

382. ṬAWQĀN, Qadrī Ḥāfiẓ.

Al-kawn al-ʿağīb.

Le monde merveilleux.

N° 11 de la collection « *Iqra'* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 12 × 16,5 cm., 144 pages.

Exposé, bien divisé, d'astronomie pour le grand public : la lune, le soleil et les satellites, la vie sur les planètes, les éclipses de lune et de soleil, les comètes, etc.

Almanach où les auteurs qui s'intitulent « professeurs d'astronomie en Égypte et en Orient », formulent, après les horaires, des pronostics pour l'année en cours.

٣٨٠ محمد السيد الجمل الفلكى

التقويم البرماوى لسنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م

القاهرة — مطبعة الشرق سنة ١٩٤٣ ، ٩ ١/٢ × ١٣ سم ، ٦٤ ص

380. AL-ĞAMAL AL-FALAKĪ, Muḥammad al-Sayyid.

Al-taqwīm al-birmāwī lisanat 1362/1943.
Almanach Birmāwī pour l'année 1362/1943.

Le Caire, impr. *al-Šarq*, 1362/1943, 9,5 × 13 cm., 64 pages.

Almanach, où l'on prévoit entre autres l'issue des hostilités...

٣٨١ عبد المقصود حشاد الفلكى

تقويم معهد فاروق الأول الفلكى لسنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م (السنة الثانية) ولسنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م (السنة الثالثة)

القاهرة — مطبعة وادى النيل سنة ١٩٤٢ ، ١٩٤٣ ، ٩ ١/٢ × ١٤ سم ، ٧٢ ص ، ٧٤ ص

378. ʿUṬMĀN, Ibrāhīm Aḥmad.

Handasa waṣfiyya.

Al-isqāṭ al-aksonomitrī; al-tamṭīl al-īzōmitrī lil-farāġ ḍi l-arbaʿat al-abʿād.

Géométrie descriptive.

Projection axonométrique; Représentation isométrique de l'espace à 4 dimensions.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1943, 15,5 × 23 cm., 104 pages.

٢) علم الفلك . والتقاويم

2. ASTRONOMIE. ALMANACHS.

٣٧٩ [لمؤلفين مختلفين]

تقويم لجنة بحث العلوم الفلكية المصرية

نتيجة سنوية فلكية هلالية شرعية لسنة ١٣٦١ هـ

الزقازيق — مطبعة النجاح [السنة غير مذكورة] ، ٩ ١/٢ × ١٤ سم ، ٣٧ ص

379. [Divers].

Taqwīm laǧnat baḥṭ al-ʿulūm al-falakiyya al-miṣriyya.

Natīǧat sanawiyya falakiyya hilāliyya šarʿiyya lisanat 1361.

Almanach de l'association égyptienne pour les recherches astronomiques.

Zagazig, impr. *al-Naǧāḥ* [s. d.], 9,5 × 14 cm., 37 pages.

Table de logarithmes des nombres 1 à 10.000. En appendice racines carrées et cubiques des nombres 1 à 150.

٣٧٧ ابراهيم أحمد عثمان

هندسة وصفية

الاسقاط العمودى على مستويين

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢١ سم ، ٢٩٠ ص

377. ʿUṬMĀN, Ibrāhīm Aḥmad.

Handasa waṣfiyya — Al-isqāṭ al-ʿamūdī ʿalā mustawayayn.

Géométrie descriptive — La projection perpendiculaire sur deux plans.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1944, 14 × 21 cm., 290 pages.

L'auteur est professeur de géométrie descriptive à l'École d'architecture.

٣٧٨ ابراهيم أحمد عثمان

هندسة وصفية

الاسقاط الاكسونومترى ، التمثيل الايزومترى للفراغ ذى الأربعة الابعاد

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٣ ، ١٥ ١/٢ × ٢٣ سم ، ١٠٤-٢ ص

١) الرياضيات

1. MATHÉMATIQUES.

٣٧٥ محمد كامل الحارونى

مراجعة الحسابات ، أصولها وتطبيقها

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٣٦٧ ص

375. AL-ḤĀRŪNĪ, Muḥammad Kāmil.

Murāǧaʿat al-ḥisābāt — Uṣūluhā wa taṭbīquhā.
Contrôle de la comptabilité — Principes et applications.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1944, 17 × 24 cm., 367 pages.

L'auteur est professeur à l'Institut des Hautes Études financières et commerciales du Caire. Seize chapitres traitent successivement des principales questions concernant la tenue des livres et de leur contrôle.

٣٧٦ محمد خالد حسنين

الجداول الرياضية ذات أربعة الأرقام العشرية

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ١٨ ١/٢ × ٢٧ سم ، ٤-٢٧ ص

376. ḤASANEIN, Muḥammad Ḫālid.

Al-ǧadāwil al-riyāḍiyya ḏāt arbaʿat al-arqām al-ʿušriyya.
Table de logarithmes à 4 décimales.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 18,5 × 27 cm., 4-27 pages.

و — العلوم النظرية والتطبيقية

F. SCIENCES PURES ET APPLIQUÉES

La Société des Amis de l'Art a patronné une exposition de la dite collection qui comprend 101 miniatures (dont 61 persanes, 10 turques et 30 indo-persanes), de trois pages enluminées, de 4 exemplaires du Coran, de 5 manuscrits et de 4 reliures. Introduction de M. Wiet. 12 planches luxueusement reproduites. Notices. La traduction arabe est de ʿAbd al-ʿAzīz Marzūq.

373. RĀSID, Ḥusayn et WIET, Gaston.

Ǧamʿiyyat muḥibbī al-funūn al-ǧamīla,
Dalīl maʿraḍ siǧǧād Turkiyyā fī dār al-āṯār al-ʿarabiyya (mars-avril 1944).
Guide de l'exposition des tapis turcs au Musée arabe (mars-avril 1944).

Le Caire, impr. *Institut français d'arch. orien.*, 1944. 12,5 × 16,5 cm., 35 pages.

Présentation détaillée des tapis exposés. La traduction en arabe a été faite par Muḥ. Rātib et Muḥ. Muṣṭafā. Les auteurs donnent quelques renseignements techniques sur les diverses variétés de tapis de Turquie.

٣٧٤ جاستون ڤييت

ترجمه عبد العزيز مرزوق

مجموعة حضرة صاحب المقام الرفيع شريف صبرى باشا من الصور الصغيرة

القاهرة — مطبعة المعهد العلمى الفرنسى سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢١ سم ، ٣٠-١٢-٢٢ ص

374. WIET, Gaston.

Maǧmūʿat ḥaḍrat ṣāhib al-maqām al-rafīʿ Šarīf Ṣabrī Bāša min al-ṣuwar al-ṣaġīra.
Les miniatures de la collection de Son Excellence Chérif Sabry Pacha.

Le Caire, impr. *Inst. franç. d'arch. orien.*, 1943, 14 × 21 cm., 30-12-22 pages.

٣٧٢ محمد خليل نايل ومحمد أمين عبد القادر

تاريخ فن العمارة

القـاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، الجزء الثانى ، ١٦ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٦-٣٧٨ ص

372. NÂYIL, Muḥammad Ḫalīl et ʿABD AL-QĀDIR, Muḥammad Amīn.

Ta'rīḫ fann al-ʿimāra.
Histoire de l'architecture.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, t. 2, 16 × 24,5 cm., 6-378 pages.

Les auteurs sont professeurs à l'École polytechnique du Caire.

Ils étudient successivement l'architecture romane, italienne, allemande, française, anglaise, l'architecture gothique, l'architecture de la Renaissance, l'architecture musulmane. Très nombreuses illustrations ; beaucoup de termes techniques sont accompagnés de leur correspondant occidental.

٣٧٣ جمعية محبى الفنون الجميلة

دليل معرض سجاد تركيا فى دار الآثار العربية (مارس — ابريل سنة ١٩٤٤

القاهرة — مطبعة المعهد العلمى الفرنسى سنة ١٩٤٤ ، ١٢ ١/٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ٣٥ ص

Puis il analyse les tendances positives qui dans l'Islām ont donné lieu à la calligraphie, l'ornementation, l'architecture, les tendances négatives qui ont défendu l'usure, considéré la peinture comme blâmable, organisé l'emploi de l'or, de l'argent et de la soie. Il signale enfin les facteurs qui ont favorisé les arts (les corporations de métier, la *ḥisba,* les waqfs).

Une vingtaine de magnifiques reproductions (légendes en arabe et en anglais). Une huitaine de pages en anglais résument l'ouvrage.

٣٧١ محمد عبد العزيز مرزوق

الزخرفة المنسوجة فى الأقمشة الفاطمية

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٢ ، ١٦½×٢٤½ سم ، ١٩٩ ص

371. MARZŪQ, Muḥammad ʿAbd Al-ʿAzīz.

Al-zaḫrafa al-mansūǧa fī l-aqmiša al-fāṭimiyya.
L'ornementation tissée dans les étoffes fatimides.

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-miṣriyya,* 1942, 16,5 × 24,5 cm., 199 pages.

L'auteur est conservateur-adjoint au Musée arabe du Caire. Élogieuse présentation de M. G. Wiet, directeur du Musée. L'auteur donne successivement : une histoire du tissu en Égypte depuis la conquête arabe jusqu'à la période fatimide, l'ornementation brodée dans les tissus avant la période fatimide, celle de la période fatimide. 24 reproductions photographiques. Index. Bibliographie abondante.

٣٦٩ ادريان فان دن بوش

الفن الزنجى فى الكونغو البلجيكى

القاهرة — مطبعة شندلر ، [السنة غير مذكورة] ، ٩×١٣ سم ، ١٣ ص

369. BOSCH, Adrien van den.

Al-fann al-zinǧī fī l-Congo l-balǧīkī.
L'art nègre au Congo belge.

Le Caire, impr. *Schindler* (s. d.). 9×13 cm., 13 pages.

Courte notice, avec sept gravures, du conservateur du musée de Léopoldville.

٣٧٠ محمد عبد العزيز مرزوق

الإسلام والفنون الجميلة

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٤ ، ١٤ ١/٢ × ٢٣ سم ، ٤٠ ص

370. MARZŪQ, Muḥammad ʿAbd al-ʿAzīz.

Al-Islām wal-funūn al-ǧamīla.
Islam and fine arts.

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-miṣriyya*, 1944, 14,5 × 23 cm., 40 pages.

Dans le but de montrer que l'Islām a inspiré un art original, l'auteur, conservateur-adjoint au Musée arabe, déclare un peu précipitamment que le christianisme s'oppose, dans son essence même, aux arts (citation de *Math.*, 6, 24, 25).

L'auteur est professeur de musique à l'Institut Fouad Ier de musique arabe. Cet ouvrage fait suite à celui que l'auteur avait écrit sur *dirāsat al-ʿūd*. Ici l'auteur a groupé un certain nombre de morceaux modernes (*longāt, būlukāt, taḥāmīl* et *taqāsīm*) pouvant servir d'exercices. Une dizaine de pages donnent aux débutants quelques renseignements sur l'histoire des principaux instruments à cordes.

٥) مختلف

5. DIVERS.

٣٦٨ ا. ج. ب. ويس

ترجمه محمد عبد العزيز مرزوق

دليل معرض الأبسطة والأقمشة الايرانية فى دار الآثار العربية

القاهرة — مطبعة المعهد العلمى الفرنسى سنة ١٩٤٣، ١٤ ١/٢ × ٢١ سم، ١٦-١٥ ص

368. WACE, (A. J. B.)

Dalīl maʿraḍ al-absiṭa wal-aqmiša al-īrāniyya fī dār al āṯār al-ʿarabiyya.

Guide de l'exposition des tapis et des étoffes iraniens au Musée arabe.

trad. Muḥammad ʿAbd al-ʿAzīz Marzūq.

Le Caire, impr. *Inst. franç. d'arch. orien.*, 1943, 14,5 × 21 cm., 16-15 pages.

Traduction de la plaquette de Wace, éditée par la Société des Amis de l'Art.

musiciens occidentaux (une trentaine). Un petit appendice (p. 93), donne le sens des principaux termes techniques employés dans la troisième partie. Portraits de tous les musiciens cités.

٣٦٦ صفر على ، عبد المنعم عرفه

دراسة العود

القاهرة — مطبعة مجدى سنة ١٣٦١هـ ، ١٩٤٢م ، ١٩½×٢٧ سم ، ٤-١٠٨ ص

366. ʿALĪ, Ṣafar et ʿURFĀH, ʿAbd al-Munʿim.

Dirāsat al-ʿŪd.
Étude du ʿŪd.

Le Caire, impr. *Maǧdī*, 1361/1942, 19,5×27 cm., 4-108 pages.

Les auteurs sont professeurs à l'Institut Fouad Ier de musique arabe. L'ouvrage contient des morceaux gradués de *dawālīb*, de *bašārif* et de *samāʿiyyāt*. Au début, éléments de solfège et termes techniques (uniquement en arabe).

٣٦٧ عبد المنعم عرفه

أستاذ الموسيقى العربية

القاهرة — مطبعة جبرائيل جبرى سنة ١٩٤٤ ، ١٨×٢٦ سم ، ٦٨ ص

367. ʿURFĀH, ʿAbd al-Munʿim.

Ustāḏ al-mūsīqā al-ʿarabiyya.
Le maître de la musique arabe.

Le Caire, impr. *Ǧibrāʾīl Ǧabrā*, 1944, 18×26 cm., 68 pages.

٣٦٤ محمد رضوان

كيف تعزف على العود بدون مدرس

القاهرة — مطبعة دار التعاون الصحفى سنة ١٩٤٣ ، ١٤×٢١ سم ، ٩٤ ص

364. RIḌWĀN, Muḥammad.

Kayfa taʿzif ʿalā l-ʿūd bidūn mudarris.
Comment jouer du ʿūd sans maître.

Le Caire, impr. *Dār al-taʿāwun al-ṣuḥufī*, 1943, 14 × 21 cm., 94 pages.

Conseils pratiques, expliqués à l'aide de croquis, pour apprendre à jouer du *ʿūd*. L'auteur donne également une initiation à la musique écrite, une place spéciale étant faite à la musique arabe. Nombreux mots techniques.

٣٦٥ محمود طه

قواعد الموسيقى وتاريخ مشاهيرها

القاهرة — مطبعة الحلو الموسيقية [السنة غير مذكورة] ، ٢١×٢٧ سم ، ٩٣ ص

365. ṬAHA, Maḥmūd.

Qawāʿid al-mūsīqā wa taʾrīḫ mašāhīriha.
Les lois musicales et histoire des musiciens célèbres.

Le Caire, impr. *musicale al-Ḥilw* [s. d.], 21 × 27 cm., 93 pages.

Initiation musicale, richement éditée, abondamment illustrée où l'auteur, lui-même musicien, traite successivement : de la notation musicale, de l'harmonie, des principaux

Étude soignée de la célèbre mosquée d'Alexandrie qui a été entièrement restaurée, il y a quelques années. L'auteur commence par une introduction sur les relations entre les musulmans d'Espagne et ceux d'Égypte jusqu'au XIIe siècle. Puis il donne la biographie détaillée du grand chef de confrérie al-Šāḏilī (1179/1258), le maître d'Abū l-ʿAbbās al-Mursī, patron de la mosquée étudiée. De nombreux extraits de ses «aphorismes» sont cités. Puis l'auteur passe au Šayḫ Mursī lui-même dont il donne également la biographie détaillée avec de nombreux extraits de son œuvre ; celle de ses disciples : al-Būṣīrī, Ibn ʿAṭallāh al-Sikandarī et Yāqūt al-ʿAršī ; et de ceux qui sont enterré dans la mosquée.

٤) الموسيقى

4. MUSIQUE.

٣٦٣ محمود أحمد الحفنى

الموسيقى فى كلمات

القاهرة — [المطبعة غير مذكورة] سنة ١٩٤٣ ، ١٣×١٦ سم ، ٤٨ ص

363. AL-ḤIFNĪ, Maḥmūd Aḥmad.

al-Mūsīqā fī kalimāt.

La musique en quelques mots.

Le Caire [impr. non mentionnée], 1943, 13 × 16 cm., 48 pages.

Recueil d'aphorismes, de courts jugements de divers musiciens ou auteurs musicaux, occidentaux et orientaux, sur la musique.

rapports avec *dār al-ḥikma,* programmes des études, administration, etc. L'étude ne se limite pas à la période fatimide mais arrive jusqu'à la période actuelle. Cinq clichés. En appendice quelques statistiques.

٣٦١ محمد عبد العزيز مرزوق

مساجد القاهرة قبل عصر المماليك

القاهرة — مطبعة عطايا سنة ١٩٤٢ ، ١٥ × ٢٣ سم ، ١٢٢ ص

361. MARZŪQ, Muḥammad ʿAbd al-ʿAzīz.

Masāǧid al-qāhira qabl ʿaṣr al-mamālīk.

Les mosquées du Caire avant l'époque des Mameluks.

Le Caire, impr. *ʿAṭāyā,* 1942, 15 × 23 cm., 122 pages.

Premier ouvrage de ce genre écrit en arabe par un Égyptien. L'auteur est conservateur adjoint au Musée arabe du Caire. Courte préface de M. Creswell. Sont successivement étudiées les mosquées : de ʿAmr, Ibn Ṭūlūn, *al-Azhar,* al-Ḥākim bi-Amr Allāh, al-Aqmar, al-Ṣāliḥ Ṭalā'iʿ. Croquis et 21 clichés hors-texte.

٣٦٢ حسن السندوبى

أبو العباس المرسى ومسجده الجامع بالاسكندرية

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٤ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١-١٥٩ ص

362. AL-SANDŪBĪ, Ḥasan.

Abū l-ʿAbbās al-Mursī wa masǧiduhu l-ǧāmiʿ bil-Iskandariyya.

Abū l-ʿAbbās al-Mursī et sa mosquée à Alexandrie.

Le Caire, impr. *Dār al-kutub al-miṣriyya,* 1944, 16 × 24 cm., 1-159 pages.

Utilisation judicieuse des nombreux ouvrages arabes et occidentaux sur le Caire. Nombreuses illustrations et cartes. Courte préface (p. III et IV) de Karīm Ṯābit. L'auteur étudie successivement : les capitales de l'Égypte musulmane avant la fondation du Caire, le Caire de Muʿizz, de Ṣalāḥ al-Dīn, des Mameluks Baḥrites, des Mameluks Tcherkesses, de Maqrīzī, le Caire des pachas et des beys, de Muḥammad ʿAlī, du Khédive Ismāʿīl, du Khédive Tawfīq et de ses successeurs, le Caire de Fuʾād et de Fārūq. Le dernier chapitre reproduit un article de Muḥ. Ramzī Bey, paru dans la Revue *al-ʿUlūm :* « Les rives du Nil vis-à-vis du Vieux Caire et du Caire. »

٣) المساجد

3. MOSQUÉES.

٣٦٠ محمد عبد الله عنان

عيد الأزهر الألفى — تاريخ الجامع الأزهر

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٧٥ ص

360. ʿINĀN, Muḥammad ʿAbdallah.

ʿĪd al-Azhar al-alfī — Taʾrīḫ al-ǧāmiʿ al-Azhar.

La fête du millénaire d'Al-Azhar — Histoire de la mosquée Al-Azhar.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1942, 14 × 20 cm., 175 pages.

Histoire de la mosquée *Al-Azhar* envisagée surtout du point de vue culturel ; fondation, premières tendances,

croquis et illustrations. Un tome troisième est annoncé par l'auteur.

٣٥٨ عبد الهادى حماده ومحمد زكى نور

دليل آثار الأقصر

القاهرة — مطبعة محمد عبد المجيد سنة ١٩٤٢ ، ١٣½×١٩½ سم ، ٨-٢١٧ ص

358. ḤAMĀDA, ʿAbd al-Hādī et NŪR, Muḥammad Zakī.

Dalīl āṯār al-Uqṣur.

Guide des monuments de Louqsor.

Le Caire, impr. *Muḥ. ʿAbd al-Maǧīd*, 1942, 13,5 × 19,5 cm. 8-217 pages.

Les deux auteurs sont des inspecteurs du Service des Antiquités de l'Égypte. Ils décrivent les monuments pharaoniques de la rive droite (Louxor et Karnak) et de la rive gauche du Nil à Thèbes.

٣٥٩ عبد الرحمن زكى

القاهرة من المعز إلى الفاروق تاريخ القاهرة فى ألف عام

القاهرة — مطبعة دار المستقبل ، الطبعة الثانية سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٢٥٤ ص

359. ZAKĪ, ʿAbd al-Raḥmān.

Al-Qāhira min al-Muʿizz ilā l-Fārūq. Taʾrīḫ al-Qāhira fī alf ʿām.

Le Caire depuis al-Muʿizz jusqu'à Fārūq. Mille ans de son histoire. 2e éd.

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal*, 1943, 16 × 24 cm., 254 pages.

L'auteur, ingénieur des municipalités égyptiennes, a déjà publié dans la même collection : «Alexandrie» (1937), «La région du canal [de Suez] et les villes du canal» (1942).

Ici, après avoir passé rapidement en revue les différentes capitales de l'Égypte, l'auteur étudie Le Caire du point de vue géologique (chap. 2). Puis il décrit successivement le désert occidental de Lybie, le Wādī Naṭrūn, le désert oriental, le Moqaṭṭam, la montagne rouge, Hélouan et ses environs et la topographie ancienne des environs du Caire.

Nombreuses cartes et illustrations.

٣٥٧ فؤاد فرج

المدن المصرية وتطوراتها مع العصور

المجلد الرابع — القاهرة (٢)

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ٢٠ ١/٢ × ٢٨ سم ، ٢٠٠ ص

357. FARAĞ, Fu'ād.

Al-mudun al-miṣriyya wa taṭawwurātuhā maᶜ al-ᶜuṣūr. Al-muğallad al-rābiᶜ. Al-Qāhira (2).

Les villes égyptiennes et leur évolution au cours des âges. Quatrième volume. Le Caire (t. 2).

Le Caire, impr. *al-Maᶜārif*, 1944, 20,5 × 28 cm, 200 pages.

Deuxième volume de l'ouvrage consacré au Caire (le 1er volume a paru en 1943). L'auteur étudie successivement Memphis, les Pyramides de Guizeh et de Saqqarah, Héliopolis, Le Caire, Fusṭāṭ, son camp, ses fiefs, la vie sociale dans les premières capitales de l'Islām, l'île de Rōḍa. Nombreux

Voici le plan de Taymūr, conservé par l'éditeur : Images sur les costumes, sur les tentures, les coupes et les lanternes, sur d'autres objets mobiliers, sur les armes, les monnaies, les drapeaux, sur les livres, les statuettes dans la période préislamique, les statuettes fixes, les statuettes mobiles et parlantes, le jeu et les statuettes pour enfants, les statuettes en sucre, les statuettes en fleurs, les épouvantails des champs, les peintres.

Le texte de Taymūr occupe les 114 premières pages ; les notes et les gravures les pages 117-266. Abondante bibliographie. Index analytique.

٢) المـدن

2. VILLES.

٣٥٦ فؤاد فرج

المدن المصرية وتطوراتها مع العصور

المجلد الثالث — القاهرة (١)

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ٢٠ ١/٢ × ٢٨ سم ، ٢٠٠ ص .

356. FARAĞ, Fu'ād.

Al-mudun al-miṣriyya wa taṭawwurātuhā maʿ al-ʿuṣūr. Al-muǧallad al-ṯāliṯ. Al-Qāhira (1).

Les villes égyptiennes et leur évolution au cours des âges. Troisième volume. Le Caire (t. 1).

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 20,5 × 28 cm., 200 pages.

١) التصـوير

1. PEINTURE.

٣٥٥ أحمد تيمور باشا

التصوير عند العرب

أخرجه وزاد عليه الدراسات الفنية والتعليقات الدكتور زكى محمد حسن

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ٢٠ × ٢٨ سم ١٥-٣٢٤ ص

355. TAYMŪR PACHA, Aḥmad.

Al-taṣwīr ʿind al-ʿarab.

Painting, sculpture and the reproduction of living figures among the arabs.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1942, 20 × 28 cm. 15-324 pages.

L'éditeur, Zakī Muḥ. Ḥasan, professeur d'archéologie musulmane à l'Université Fouad Ier, a été chargé par «l'Association de composition, de traduction et de publication» de publier l'ouvrage de Taymūr qui originairement se composait d'une série d'articles publiés dans le *Hilāl*, augmentés par la suite. L'éditeur a largement repris l'ouvrage initial en l'accompagnant de nombreuses notes, placées à la fin de l'ouvrage, dont certaines très longues (cf. par exemple n. 3, p. 119-139), abondamment documentées et en reproduisant, souvent sur papier glacé, de nombreuses images et planches pour illustrer le texte. Dans certaines de ces notes l'éditeur discute les affirmations de Lammens et Creswell sur la licéité des images au début de l'Islām (cf. n. 3, p. 119-139).

هـ — فنون جميلة وآثار

E. ARTS ET ARCHÉOLOGIE.

٣٥٤ عِصام محمد سليمان

روسيا البلشفية

القاهرة — مطبعة مجلة روايات الجيب سنة ١٩٤٢ ، ١١×١٤ سم ، ١٤٦ ص

354. SULAYMĀN, ʿIṣām Muḥammad.

Rūsyā al-bulšafiyya.
La Russie bolchévique.

Le Caire, impr. de la Revue *Riwāyāt al-ǧayb*, 1942, 11×14 cm., 146 pages.

Présentation par Maḥmūd Ṯābit Bey, directeur du protocole au Ministère des Affaires étrangères. Une quinzaine de chapitres décrivent successivement : le pays, les raisons de la bolchévisation de la Russie, les relations de la révolution française avec la révolution russe, la guerre et la révolution de 1914-1917, Raspoutine, Lénine, Staline, le plan quinquennal, etc... Illustré de petits dessins.

352. NĀMĪ, Ḫalīl Yaḥyā.

Našr nuqūš sāmiyya qadīma min ǧanūb bilād al-ʿarab wa šarḥuha.

Publication et explication d'antiques inscriptions sémitiques du sud de l'Arabie.

Le Caire, impr. *Institut franç. d'archéol. orient.*, 1943, 20,5 × 28,5 cm., 12-135 pages.

En avril 1936, l'Université Fouad Ier du Caire, a envoyé une mission scientifique au Yémen et au Ḥaḍramōt. Le Dr Ṭāhā Ḥusayn, doyen de la Faculté de Lettres, chargea l'auteur de représenter la Faculté : il devait recueillir les inscriptions anciennes et les dialectes yéménites modernes.

L'ouvrage contient 91 inscriptions. L'auteur est élève de Schlobies et Littmann.

٣٥٣ علي أحمد شكرى

الجاسوسية الألمانية وأسرارها

القاهرة — مطبعة كوثر سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢١ سم ، ١٥٨ ص

353. ŠUKRĪ, ʿAlī ʿAḥmad.

Al-ǧasūsiyya al-almāniyya wa asrāruha.

L'espionnage allemand et ses secrets.

Le Caire, impr. *Kawṯar*, 1942, 14 × 21 cm., 158 pages.

Probablement traduction et adaptation d'un ouvrage occidental (aucune indication de l'auteur).

351. ʿINĀN, Muḥammad ʿAbdallah.

Dawlat al-Islām fī l-Andalus min al-fatḥ ila nihāyat mamlakat Ġarnāṭa. Al-ʿaṣr al-awwal.

L'état musulman en Espagne depuis la conquête jusqu'à la fin du royaume de Grenade; 1re période.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 15,5×24 cm., 275 pages.

L'auteur, déjà connu par ses nombreuses études historiques, divise l'histoire politique de l'Espagne musulmane en quatre époques :

1. de la conquête au règne de ʿAbd al-Raḥmān al-Nāṣir ;
2. de ʿAbd al-Raḥmān jusqu'à la fin des Umayyades ;
3. les « Reyes de Taifas », les Almoravides et les Almohades ;
4. le royaume de Grenade.

Le présent ouvrage est consacré à la première période. L'histoire générale de la *civilisation* musulmane sera étudiée ultérieurement, lorsque les trois autres tomes consacrés à l'histoire politique seront terminés. Nombreuses références à des ouvrages musulmans et occidentaux. L'auteur n'a pas pu se rendre en Espagne, mais a utilisé des renseignements communiqués par M. Lévi-Provençal.

٣٥٢ خليل يحيي نامى

نشر نقوش سامية قديمة من جنوب بلاد العرب وشرحها

القاهرة — مطبعة المعهد العلمى الفرنسى سنة ١٩٤٣ ، ٢٠ ١/٢ × ٢٨ ١/٢ سم ، ١٢-١٣٥ ص

350. ḤUSAYN, Aḥmad Muḥammad.

Maktabat al-Iskandariyya fī l-ʿālam al-qadīm.
La bibliothèque d'Alexandrie dans l'ancien monde.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1943, 17 × 24 cm., 6-86-12 pages.

L'auteur est licencié ès-lettres, diplômé de Londres en bibliothéconomie, et de Berlin pour le latin.

Après une introduction sur la ville d'Alexandrie dans l'antiquité, l'auteur étudie successivement la bibliothèque et l'Académie au temps des Ptolémées (Ptol. Soter, Ptol. Philadelphe, Ptol. III, etc.), puis pendant la période romaine. Le dernier chapitre est consacré à la réfutation de la thèse de l'incendie de l'École d'Alexandrie par les Arabes. Bibliographie, carte d'Alexandrie et quatre planches.

M. Ét. Combe a donné dans le même livre, en français, une «Notice sur la bibliothèque de la ville d'Alexandrie» d'une douzaine de pages. Il fait remarquer qu'il n'existe pas, actuellement, de répertoire bibliographique de l'Égypte. La notice a trait à la Bibliothèque actuelle.

٣٥١ محمد عبد الله عنان

دولة الإسلام فى الأندلس من الفتح الى نهاية مملكة غرناطة

— العصر الأول

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٢٧٥ ص

349. ḤASAN, ʿAlī Ibrāhīm.

Dirāsāt fī taʾrīḫ al-mamālīk al-baḥriyya wa fī ʿaṣr al-Nāṣir Muḥammad biwaġhin ḫāṣṣ.

Étude historique sur les Mameluks Baḥrites, en particulier à l'époque d'al-Nāṣir.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1363/1944, 18 × 26.5 cm., 6-423 pages.

Thèse de doctorat de l'Université Fouad. Présentation par Ḥasan Ibrāhīm Ḥasan, doyen de la Faculté des Lettres.

Après une courte introduction sur les sources (européennes et arabes, certains manuscrits), l'auteur divise son ouvrage en deux grandes parties : l'histoire politique et les institutions gouvernementales.

Dans la première partie, il étudie successivement : les Mameluks en général, leur histoire jusqu'à al-Nāṣir (1260-1293), le gouvernement d'al-Nāṣir (1293-1340), le gouvernement de ses enfants (1340-1382), la politique intérieure, la politique extérieure.

La deuxième partie est consacrée à la cour, aux relations avec les Abbasides, le gouvernement égyptien, l'armée et la marine, l'état financier et économique, la justice.

٣٥٠ احمد محمد حسين

مكتبة الإسكندرية فى العالم القديم

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٦-٨٦-١٢ ص

l'auteur donne de précieux conseils aux excursionistes et, en appendice, une série d'itinéraires avec les distances en kilomètres.

٣٤٨ ولسيلى هايج

ترجمة عبد العزيز مصطفى المراغى

جداول لمقارنة السنوات الهجرية بالسنين الميلادية

القاهرة — مطبعة الشرق سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ ١/٢ سم ، ١-٤٧ ص

348. HAIG, Lt. Colonel Sir Wolsely.

Ǧadāwil limuqāranat al-sanawāt al-hiǧriyya bil-sinīn al-mīlādiyya.

Tables de concordance des années de l'Hégire avec celles du calendrier occidental.

Le Caire, impr. *al-Šarq*, 1942, 14 × 20,5 cm., 1-47 pages.

Traduction (par ʿAbd al-ʿAzīz Muṣṭafā l-Marāġī).

٣٤٩ على ابراهيم حسن

دراسات فى تاريخ المماليك البحرية وفى عصر الناصر محمد بوجهٍ خاص

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٨ × ٢٦ ١/٢ سم ، ٦-٤٢٣ ص .

346. LUṬFĪ AL-MIṢRĪ, Muḥammad Ibrāhīm.

Muḫtaṣar al-taʾrīḫ al-ʿāmm min badʾ al ḫalīqa al-ādamiyya ilā ʿaṣr sayyid al-ānām.

Résumé de l'histoire du monde depuis le commencement du monde jusqu'à l'époque du Seigneur des hommes.

Le Caire [S. ind. d'impr.], 1943, 17 × 24 cm., 192 pages.

Essai d'harmonisation des diverses chronologies : biblique, pharaonique, musulmane etc. L'auteur ne doute pas qu'il ne soit arrivé à fixer avec précision la date de la création d'Adam et d'Ève, du déluge, des principaux faits de la Bible et du Coran.

٣٤٧ الدمرداش محمد

من سير الرحلات

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٤ ، ١٨ ½ × ٢٧ سم ، ١٢-١٦٣ ص

347. AL-DEMERDĀŠ Muḥammad.

Min siyar al-riḥlāt.

Récits d'excursions.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1944, 18,5 × 27 cm., 12-163 pages.

Présentation de Ṭāhā Ḥusayn. L'auteur décrit ses excursions : dans le désert oriental, dans la presqu'île du Sinaï, dans le désert occidental, en Transjordanie, en Palestine, en Irak. Nombreux croquis et photos. Dans un dernier chapitre

En utilisant les sources classiques de la littérature arabe (le problème critique n'est pas effleuré), les auteurs ont donné la série des récits concernant les «grandes journées» des Arabes : Arabes et Perses, Qaḥṭānites entre eux, Qaḥṭānites et ʿAdnānites, Banū Rabīʿa, etc. Les termes difficiles sont expliqués en note ; nombreuses remarques.

٣٤٥ عبد الله حسين

تاريخ ما قبل التاريخ

القاهرة — مطبعة الشباب سنة ١٩٤٤ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ سم ، ٢٤٠ ص

345. ḤUSAYN, ʿAbdallah.

Taʾrīḫ ma qabl al-taʾrīḫ.
Histoire de la préhistoire.

Le Caire, impr. *al-Šabāb*, 1944, 14,5 × 21 cm., 240 pages.

Ouvrage de vulgarisation mais où l'on trouve toutes sortes de questions en dehors de la préhistoire : histoire d'Adam et d'Ève, l'origine de la religion, la religion dans le Coran, la magie, l'intelligence humaine, les sciences, la langue, la navigation en Égypte, les Arabes et l'aviation... Aucune compétence spéciale de la part de l'auteur, polygraphe et licencié en droit.

٣٤٦ محمد ابراهيم لطفى المصرى

مختصر التاريخ العام من بدء الخليقة الأدمية إلى عصر سيد الأنام

القاهرة [المطبعة غير مذكورة] سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٩٢ ص

343. YŪNUS, ʿAbd al-Ḥamīd et AMĪN, ʿAbd al-ʿAzīz.

Lavoisier.

N° 24 de la collection « *Iqraʾ* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 12 × 16,5 cm., 125 pages.

Les auteurs commencent par décrire très rapidement le Paris de la première moitié du XVIIIe siècle ; puis suivent les grandes étapes de la vie de Lavoisier en donnant l'essentiel de ses travaux sur la combustion, la composition de l'eau, etc., son activité politique, son emprisonnement et sa mort.

٦) مختلف

6. DIVERS.

٣٤٤ محمد أحمد جاد المولى وآخرون

ايام العرب فى الجاهلية

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبى سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٢-٤٥٢ ص

344. ĞĀD AL-MAWLĀ, Muḥammad Aḥmad, et d'autres.

Ayyām al-ʿarab fī l-ğāhiliyya.

Les grandes journées des arabes dans la période préislamique.

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī,* 1361/1942, 17 × 24 cm., 12-452 pages.

٣٤٢ عبد الرحمن صدقى

الشاعر الرجيم — بودلير

العدد ٧ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٢٧ ص

342. ṢIDKĪ, ʿAbd al-Raḥmān.

Al-šāʿir al-raǧīm. Baudelaire.
Le poète maudit. Baudelaire.

N° 7 de la collection «*Iqraʾ*».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 12 × 16,5 cm., 127 pages.

Étude à la fois biographique et littéraire de Baudelaire, appuyée sur de nombreuses traductions des œuvres du poète (souvent avec rimes alternées). Voici les principaux chapitres : naissance d'un poète, le premier paradis, première période de l'enfer (mariage de sa mère), l'étudiant, à Paris, entre ciel et eau, l'enfant prodigue, la fleur du mal, au fond de l'abîme, une personnalité complexe, l'ange du bien.

٣٤٣ عبد الحميد يونس ، عبد العزيز أمين

لافوازييه

العدد ٢٤ من سلسة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٢٥ ص

340. AL-SAʿĪD, Amīna.

Byron.

N° 15 de la collection « *Iqra'* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 12×16,5 cm., 141 pages.

Biographie du grand poète anglais, suivant l'ordre chronologique des faits. Pas de chapitre spécial consacré à la critique littéraire de ses œuvres qui ne sont citées (quelques passages traduits) qu'au cours de la biographie.

٣٤١ فؤاد صروف

روزفلت

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٢٥٠ ص

341. ṢARRŪF, Fū'ād.

Roosevelt.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 16×24 cm., 250 pages.

Le directeur de la Revue *al-Muqtaṭaf* consacre ce livre à l'étude de la vie de Roosevelt, de sa personnalité et de la politique des États-Unis. Illustré. Nombreuses sources américaines. Cinq grands chapitres : 1. Origine, jeunesse ; 2. d'Albany à Washington ; 3. Le chemin de la Maison-Blanche ; 4. Le système « New deal » ; 5. Les États-Unis et le monde.

٣٣٩ حسن محمود

دستويفسكى ، حياته المضطربة

العدد الخامس من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٢٧ ص

339. MAḤMŪD, Ḥasan.

Dostōyeṣskī, ḥayātuhu l-muḍṭariba.
Dostoïewski, sa vie agitée.

N° 5 de la collection « *Iqra'* ».

Le Caire, impr. *al-Ma'ārif*, 1943, 12 × 16,5 cm., 127 pages.

Principaux chapitres : Les premiers pas entre la littérature et la politique, accusation et condamnation à mort, *La Maison des morts*, la vie de l'exil, premier mariage, lutte et amour, deuxième mariage et exil, *Crime et Châtiment*, *L'Idiot*, *Les démons*, *Journal d'un écrivain*, *Les frères Karamazov*, la gloire.

٣٤٠ أمينه السعيد

بايرون

العدد ١٥ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٤١ ص

L'auteur s'occupe depuis longtemps de la musique et a déjà publié : « La comédie nouvelle » (1917), « Les plus célèbres musiciens occidentaux » (imprimé à Berlin, 1923), « Épître d'Al-Kindī : *fī ḫayr ta'līf al-alḥān* », imprimé à Leipzig (1931), « Avicenne et ses écrits musicaux » (Berlin 1931), etc., *La Revue musicale* (137 numéros, 1936-1941). Illustré.

٣٣٨ محمد عبد الله عنان

المآسى والصور الغوامض

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ ١/٢ سم ، ٢٤٣ ص

338. ʿINĀN, Muḥammad ʿAbdallah.

Al-ma'āsī wal-ṣuwar al-ġawāmiḍ.
Drames et portraits mystérieux.

Le Caire, impr. *Dār al-kutub al-miṣriyya,* 1944, 14 × 20,5 cm., 243 pages.

Études historiques sur : Lucrèce Borgia, le procès de Machiavel, Cellini, Boccace, l'affaire des poisons (XVIIe siècle), le Masque de fer, le baron Offenbach, le comte de Saint-Germain, Joseph Balsamo, Casanova, Rousseau et Mme de Warens, Roustan le mameluk de Napoléon, l'assassinat d'Alexandre II, Elisabeth, Parnell (leader du nationalisme irlandais), l'affaire de l'*Aurore* et Zola, l'affaire Mme Caillaux-*le Figaro*. 20 portraits.

٣٣٦ عزيز خانكى

اسكندر الأكبر

القاهرة — المطبعة العصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ سم ١٥-١٤٨ ص

336. ḤĀNKĪ, ʿAzīz.

Iskandar al-akbar.
Alexandre le grand.

Le Caire, impr. *al-ʿAṣriyya,* 1943, 15,5 × 24 cm., 15-148 pages.

Première biographie un peu complète, en arabe, du célèbre conquérant. Les sources utilisées sont, du côté occidental, uniquement françaises. Beaucoup de citations en français dans le texte même et les notes. Carte, en français, de l'empire d'Alexandre. 21 illustrations. Index français-arabe des noms de lieux.

L'auteur est un célèbre juriste égyptien qui a déjà publié une trentaine d'ouvrages variés.

٣٣٧ محمود أحمد الحفنى

بيتهوفن

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٤ ، ١٣ × ١٨ ١/٢ سم ، ١٧٥ ص

337. AL-ḤIFNĪ, Maḥmūd Aḥmad.

Beethoven.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1944, 13 × 18,5 cm., 175 pages.

334. AL-BARQŪQĪ, Muḥammad ʿĀṭif.

Qiṣaṣ ʿulamāʾ al-ṭabīʿa.
Histoire des grands physiciens.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 14×20 cm., 54 pages.

L'auteur, inspecteur des sciences naturelles au Ministère de l'Instruction Publique, donne sous une forme accessible la biographie, les travaux, la « philosophie » de : Archimède, Newton, Robert Hooke, Pascal, Toricelli, Otto von Guerrick, Robert Boyle. Illustré.

٣٣٥ مصطفى طه حبيب ، سلامه حماد

شاعر الكون وليم شكسبير

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٤×٢٠ سم ، ٢٥٤ ص

335. ḤABĪB, Muṣṭafā Ṭāhā et HAMMĀD, Salāmah.

Šāʿir al-kawn. William Shakespeare.
Le poète du monde. William Shakespeare.

Le Caire, impr. *al-Tawakkul,* 1944, 14×20 cm., 254 pages.

Les auteurs étudient successivement : chapitre premier : le berceau du génie ; chapitre 2 : l'aube du génie ; chapitre 3 : l'apogée du génie, (1592-1608) ; chap. 4 : le génie du poète ; chap. 5 : le génie de l'artiste ; chap. 6 : le déclin du génie ; chap. 7 : anthologie (ces extraits sont classés dans l'ordre chronologique).

332. AḤMAD, ʿAbd al-Ḥamīd.

Pasteur wa ḥayātuhu al-ʿilmiyya.
Pasteur et son activité scientifique.

Le Caire, impr. *al-Naṣr*, 1943, 13×19,5 cm., 95 pages.

Courte biographie envisagée uniquement du point de vue de l'activité scientifique de Pasteur. Illustré. L'auteur est chimiste (secrétaire général de la Section chimique au Gouvernement).

٣٣٣ [لمؤلف مجهول]

الزعامة فى الصين

القاهرة — [مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٤] ، ١٤×٢٠ سم ، ١١٠ ص

333. [Anonyme.]

Al-zaʿāma fī l-Ṣīn.
Le leader de la Chine.

[Le Caire, impr. chrétienne *Le Nil*], [1944], 14×20 cm., 110 pages.

Biographie du grand leader chinois, le maréchal Chiang-Kay-Tchek, et de sa femme, avec leur portrait.

٣٣٤ محمد عاطف البرقوقى

قصص علماء الطبيعة

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٤×٢٠ سم ، ٥٤ ص

écrivain : 1) la Renaissance de l'Europe ; 2) le règne d'Elisabeth ; 3) William Shakespeare. M. Abū Ḥadīd envisage l'écrivain dans ses drames. Enfin Aḥmad Ḥākī traite de la poésie de Shakespeare (elle est surtout « terrestre », traitant fort peu de ce qui précède la création ou suit la mort, et elle subit l'influence des grands auteurs de la Renaissance).

٣٣١ علي أدهم

تلاقي الأكفاء

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٥٢ ص

331. ADHAM, ʿAlī.

Talāqī al-akiffā'.

La rencontre des hommes d'élite.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 14×20 cm., 152 pages.

Portraits de certains personnages historiques (Napoléon et Talleyrand, Alexandre Ier, Voltaire et Frédéric, Marie-Antoinette et Mme du Barry, Kosciusko, Gorki et Lénine, al-Manṣūr et Abū Muslim, al-Ḥakam) où l'auteur essaye de mettre en relief, en les opposant les uns aux autres, certains aspects de leur personnalité.

٣٣٢ عبد الحميد أحمد

باستير وحياته العلمية

القاهرة — مطبعة النصر سنة ١٩٤٣ ، ١٣ × ١٩ ١/٢ سم ، ٩٥ ص

Ouvrage consacré à l'étude de la vie et de l'œuvre de Marie Ziadé, connue sous le nom de Mayy. Après une courte biographie du célèbre écrivain, l'auteur étudie : Mayy et l'orientale, Mayy et l'esprit universel, Mayy et les religions (elle était catholique convaincue), Mayy et la langue arabe, le style de Mayy, l'ironie chez Mayy, Mayy conférencière, poète ; Mayy et la musique, Mayy et la renaissance féministe, Mayy écrivain, le salon de Mayy. Puis l'auteur reproduit des interviews ou des éloges funèbres de : Muṣṭafā ʿAbd al-Rāziq Pacha, Hudā Hānem Šaʿrāwī, Tāhā Ḥusayn, al-ʿAqqād, Mme Amy Kheir, Gemayyel Bey, Manṣūr Bey Fahmy, al-Māzinī, Ḫalīl Muṭrān.

Au début, portrait de l'écrivain.

٣٣٠ محمد فريد أبو حديد ، زكى نجيب محمود ، أحمد خاكى

شكسبير

العدد ١٧ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٧٦ ص

330. ABŪ ḤADĪD, Muḥammad Farīd; MAḤMŪD, Zakī Nağīb; ḪĀKĪ, Aḥmad.

Shakespeare.

N° 17 de la collection « *Iqraʾ* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 12 × 16,5 cm., 176 pages.

Trois auteurs se partagent la tâche de présenter Shakespeare. M. Zakī Nağīb Maḥmūd parle de la vie du grand

٣٢٨ محمد صبيح

فؤاد الأول

القاهرة — مطبعة عيسى البابى الحلبى سنة ١٩٤٤ ، ١٢ × ١٨ سم ، ١٧٠ ص

328. ṢUBAYḤ (ṢOBĒḤ), Muḥammad.

Fouad Ier.

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Bābī al-Ḥalabī*, 1944, 12 × 18 cm., 170 pages.

Biographie du roi Fouad où l'accent est surtout mis sur le côté politique. Le livre fait partie de la collection *Kitāb al-šahr* (Le livre du mois).

٥) تراجم غير مسلمين

5. BIOGRAPHIES DE NON-MUSULMANS.

٣٢٩ محمد عبد الغنى حسن

حياة ميّ

القاهرة — مطبعة المقتطف سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٩٨ ص

329. ʿABD AL-ĠANĪ, Muḥammad.

Ḥayāt Mayy.
La vie de Mayy [*Marie Ziadé.*]

Le Caire, impr. *al-Muqtaṭaf*, 1942, 17 × 24 cm., 98 pages.

326. AL-SAḤḤĀR, ʿAbd al-Ḥamīd Ǧūdah.

Abū Ḏarr al-Ġifārī.

Le Caire, impr. de la Librairie *Miṣr,* 1943, 11,5 × 16 cm., 308 pages.

En sous titre : « Le socialiste ascète, compagnon du Prophète. » Tableau expressif des premiers temps de l'Islām au point de vue social. Précédé d'une courte préface de « l'aumônier » (*muršid*) des « Frères musulmans » (*al-Iḫwān al-muslimūn*) et d'une longue étude (50 pages) sur le « socialisme dans l'Islām », qui montre que le plan Beveridge n'est pas une nouveauté pour l'Islām.

Le livre fait partie de la collection : « l'Association d'édition pour les Universitaires » (*laǧnat al-našr lil-ǧāmiʿiyyīn*).

٣٢٧ عبد الحميد جوده السحار

بلال مؤذن الرسول

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر [سنة ١٩٤٤] ، ١٤ × ١٩½ سم ، ١٢٧ ص

327. AL-SAḤḤĀR, ʿAbd al-Ḥamīd Ǧūdah.

Bilāl, muʾaḏḏin al-Rasūl.
Bilāl, le muezzin du Prophète.

Le Caire, impr. de la Librairie *Miṣr* [1944], 14 × 19,5 cm., 127 pages.

Ouvrage publié par « l'Association universitaire de publication (*laǧnat al-našr lil-ǧāmiʿiyyīn*). Récit vivant (nombreux dialogues), utilisant les sources traditionnelles.

En 1943, le tome premier a été réédité (quatrième et cinquième édition); le tome deuxième également (troisième et quatrième édition; la deuxième est de 1939; la première de 1937).

٣٢٥ محمود نصير بك

أبطال الإسلام

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر [سنة ١٩٤٤] ، ١٥ ١/٢ × ٢٣ ١/٢ سم ، ١٣٤ ص

325. NUṢAYR, Maḥmūd Bey.

Abṭāl al-Islām.
Les héros de l'Islām.

Le Caire, impr. *Miṣr* [1944], 15,5 × 23,5 cm., 134 pages.

Recueil de courts articles de vulgarisation (aucune référence scientifique) sur : Abū Bakr, ʿUmar, ʿUṯmān, ʿAlī, Saʿd b. Abī Waqqās, al-Nuʿmān b. Muqarrin, ʿAbdallāh b. ʿĀmir, Ḫālid b. al-Walīd, Abū ʿObayda b. al-Ǧarrāḥ, al-Zubayr al-ʿAwwām, Mūsa b. Nuṣayr, ʿAbd al-Raḥmān b. ʿAuf, Ṭalḥa b. ʿUbaydallāh, Saʿīd b. Zayd, Ḥamza b. ʿAbd al-Muṭṭalib, al-ʿAbbās b. ʿAbd al-Muṭṭalib, Ǧaʿfar b. abī Ṭālib, al-Ḥasan b. ʿAlī, ʿAbdallāh b. al-ʿAbbās, ʿUbaydallāh b. al-ʿAbbās, ʿAbdallāh b. al-Zubayr, ʿAbdallāh b. ʿUmar b. al-Ḫaṭṭāb, ʿAbdallāh b. Masʿūd.

Trois cartes et trois illustrations.

٣٢٦ عبد الحميد جوده السحار

أبو ذرّ الغِفارى

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١١ ١/٢ × ١٦ سم ، ٣٠٨ ص

Biographie détaillée du premier calife rašīdite, par l'auteur de *Ḥayāt Muḥammad* (1935) et de *Fī manzil al-waḥy* (1937). Le dernier chapitre est consacré à l'étude de l'influence de l'Islām sur la formation de la conscience. Carte de l'Arabie.

٣٢٤ طه حسين

على هامش السيرة — الثالث

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤ ١/٢ × ٢٠ ١/٢ سم ، ٢٤٨ ص

324. ḤUSAYN, Ṭāhā.

ʿAla hāmiš al-sīra.

En marge de la sīra (Tome troisième).

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 14,5 × 20,5 cm. 248 pages.

Fidèle à son principe d'associer aux contacts avec les littératures étrangères modernes un retour vivant aux sources de l'histoire arabe primitive (cf. l'introduction au tome premier de cette série), Ṭāhā bey Ḥusayn poursuit dans ce troisième volume ses vivants portraits, historiques, mais vus par un artiste. Voici la liste des chapitres : La victime de l'envie; le prince des martyrs; l'homme aux deux ailes; le récit de ʿAddās; Musʿab ibn ʿUmayr; l'exilé du désespoir; l'hôte de Ḥims; la fidélité amère; le médecin de l'âme; nostalgie d'amis; le cœur miséricordieux. Les principales sources utilisées par l'auteur sont : la *Sīra* d'Ibn Hišām, les *Ṭabaqāt* d'Ibn Saʿd et l'*Histoire* de Ṭabarī.

٣٢٢ على الجارم بك

سيدة القصور ، آخر أيام الفاطميين بمصر

العدد ١٩ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٥٢ ص

322. AL-ǦĀRIM, ʿAlī Bey.

Sayyidat al-quṣūr. Āḫir ayyām al-Fāṭimiyyīn bi-Miṣr. La maîtresse des palais. Les derniers jours des Fatimides en Egypte.

N° 19 de la collection « *Iqraʾ* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 12 × 16,5 cm., 152 pages.

Il s'agit de la tante du calife al-Fa'iz. C'est le récit, romancé, des derniers jours des Fatimides en Égypte et de la conquête de ce pays par Ṣalāḥ al-Dīn (XIIe siècle).

٣٢٣ محمد حسين هيكل باشا

الصديق أبو بكر

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٢ ، ١٧ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٤٠٧ ص

323. HAYKAL PACHA, Muḥammad Ḥusayn.

Al-Ṣiddīq Abū Bakr.
Abū Bakr le Véridique.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1942, 17,5 × 24,5 cm., 407 pages.

320. ĞALĀL, Ibrāhīm.

Al-Muʿizz li-dīn Allāh al-Fāṭimī.

N° 4 de la collection *Aʿlām al-Islām.*

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī,* 1944, 13,5 × 19 cm., 126 pages.

Après une courte introduction historique sur le šiʿisme en Afrique du Nord, l'auteur étudie les origines d'al-Muʿizz et son règne au point de vue de sa politique intérieure et extérieure, soumettant à l'occasion (ex. p. 18) les sources historiques à une critique justifiée.

٣٢١ علي الجارم بك

شاعر ملك قصة المعتمد بن عباد الأندلسى

العدد ٦ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٦½ سم ، ١٢٨ ص

321. AL-ĞĀRIM, ʿAlī Bey.

Šāʿir malik. Qiṣṣat al-Muʿtamid ibn ʿAbbād al-Andalusī.

Un Poète roi. Histoire d'al-Muʿtamid ibn ʿAbbād l'Andalou.

N° 6 de la collection « *Iqraʾ* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 12 × 16,5 cm., 128 pages.

Histoire envisagée surtout d'un point de vue biographique, suivant l'ordre chronologique. Pas de critique littéraire, ni d'analyse de *qaṣāʾid;* celles-ci sont simplement citées au cours du déroulement des événements.

٣١٩ محمد أحمد جاد المولى

انصاف عثمان

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٥ ١/٢ × ٢٢ سم ، ١٢٨ ص

319. ĞĀD AL-MAWLĀ, Muḥammad Aḥmad.

Inṣāf ʿUṯmān.
Justice rendue à ʿUṯmān.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 15,5 × 22 cm., 128 pages.

Histoire du khalife ʿUṯmān, troisième calife rašīdite. Étude sympathique : l'auteur cherche, en rejetant les récits forgés contre ʿUṯmān, à faire ressortir la personnalité de celui-ci, son mérite, ses réformes.

L'auteur étudie successivement : les préliminaires de la révolte, les griefs formulés contre ʿUṯmān, les efforts déployés par les Compagnons pour empêcher la révolte, les sacrifices de ʿUṯmān pour le maintien de la paix, sa personnalité.

٣٢٠ ابراهيم جلال

المعز لدين الله الفاطمى

العـدد ٤ من أعـلام الاسلام

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبى سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٢٦ ص

٣١٨ توفيق أحمد البكرى

محمد احمد المهدى

العدد ٧ من أعلام الاسلام

القاهرة — مطبعة عيسى البابى الحلبى سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٢٧ ص

318. AL-BAKRĪ, Tawfīq Aḥmad.

Muḥammad Aḥmad al-Mahdī.

N° 7 de la collection *Aʿlām al-Islām.*

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Bābī al-Ḥalabī,* 1944, 13,5 × 19 cm., 127 pages.

Il s'agit de l'illuminé soudanais qui au XIXe siècle se crut être le «mahdī» annoncé par la tradition musulmane et qui, soulevant ses compatriotes, parvint à s'emparer de Khartoum. L'auteur insiste sur le caractère strictement religieux de la révolte et conclut : « Le mahdī était un grand imām musulman, il a ouvert une porte au renouveau [religieux], à l'élaboration doctrinale (*iǧtihād*) et à la réforme, porte qui était, — et ne cesse d'être — fermée devant de nombreux chefs musulmans. Il s'est distingué dans cette arène par l'*iǧtihād* et le courage au service de Dieu et de la vérité» (p. 129). L'auteur semble être un soudanais et annonce, au début du livre, une plus longue étude de son héros. A la fin, une bibliographie d'une vingtaine d'ouvrages (9 arabes, 10 anglais).

٣١٦ عباس محمود العقاد

الصديقة بنت الصديق

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٥٠ ص

316. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

Al-Ṣiddīqa bint al-Ṣiddīq.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 14 × 20 cm., 150 pages.

Étude psychologique, mêlée de considérations philosophiques et sociologiques, sur ʿĀʾiša, fille d'Abū Bakr et femme préférée de Muḥammad.

٣١٧ رفيق بك العظم

أشهر مشاهير الإسلام فى الحرب والسياسة

الجزء الأول الطبعة الخامسة

القاهرة — مطبعة هندية سنة ١٩٤١ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٨٤ ص

317. AL-ʿAẒM, Rafīq Bey.

Ašhar mašāhīr al-islām fī l-ḥarb wal-siyāsa.

Les grands noms de l'Islām dans la guerre et la politique, t. I, 5e édition.

Le Caire, impr. *Hindiyya*, 1941, 17 × 24 cm., 184 pages.

L'auteur se propose de faire connaître la grandeur des héros musulmans. Ici sont étudiés Abū Bakr, et Ḫālid ibn al-Walīd. Ouvrage de vulgarisation. Réimpression.

314. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

Abū al-šuhadā', al-Ḥusayn ibn ʿAlī.
Le père des Martyrs, al-Ḥusayn ibn ʿAlī.

Le Caire, impr. *Saʿd Miṣr*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 242 pages.

Dès le début, — premier chapitre : deux tempéraments historiques, — l'auteur montre sa sympathie pour al-Ḥusayn, tempérament noble, idéaliste, qu'il oppose à Yazīd, parvenu à ses fins par des moyens vils.

٣١٥ عباس محمود العقاد

عمرو بن العاص

العدد الأول من أعلام الاسلام

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبي سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٥٦ ص

315. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

ʿAmr ibn al-ʿĀṣ.

N° 1 de la collection *Aʿlām al-Islām.*

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī*, 1944, 13,5 × 19 cm., 156 pages.

Premier livre de la série consacrée aux grandes figures de l'Islām par la commission de la traduction de l'*Encyclopédie de l'Islām*. L'auteur étudie successivement : la formation de ʿAmr, son caractère, ses voyages (du commerce à l'émirat), la conquête de l'Égypte, entre deux émirats. Le dernier chapitre cite quelques-unes de ses paroles.

Portrait psychologique du premier calife rašīdite. L'auteur y suit la même méthode d'analyse que pour ses livres sur Muḥammad et ʿUmar.

٣١٣ عباس محمود العقاد

عبقرية عمر

القاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٩٤٢ ، الطبعة الثانية ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢١ سم ، ٣٥٢ ص

313. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

ʿAbqariyyat ʿUmar.
Le génie de ʿUmar.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma,* 1942 (2e éd. 1943), 14 × 21 cm., 352 pages.

Ce n'est pas une « biographie » mais une analyse psychologique du célèbre calife, où l'auteur essaye de mettre en relief la grandeur de son héros. Il étudie successivement : son génie, sa personnalité, sa conversion à l'islamisme, ses rapports avec la « nation » musulmane, ʿUmar et le gouvernement moderne, ʿUmar et le Prophète, la culture de ʿUmar, sa vie privée.

Le ton est d'une ferveur soutenue.

٣١٤ عباس محمود العقاد

أبو الشهداء — الحسين بن على

القاهرة — مطبعة سعد مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٤٢ ص

«grand homme», héros de l'humanité. Dans l'introduction, l'auteur signale qu'il a songé à écrire ce livre depuis trente ans, pour répondre en particulier à ceux qui, sous couleur de modernisme, sont tentés de ne pas accorder à Muḥammad les vertus sublimes qui font les grands génies. L'auteur étudie successivement : le contexte historique, le génie du messager religieux, le génie militaire de Muḥammad (longue comparaison avec Napoléon et même Hitler, p. 73 sq. — surpassés), son génie politique, son génie administratif, son éloquence, sa loyauté, ses qualités de chef, le mari (justification de la polygamie; Muḥammad a relevé le sort de la femme, tandis que celle-ci est restée en Europe jusqu'au début de la période moderne dans une situation pire que celle de la période préislamique, p. 176), le père, le maître, l'homme religieux, l'homme, Muḥammad dans l'histoire (rôle capital). Ouvrage de vulgarisation (deux références à des ouvrages anglais : p. 173 et p. 287).

٣١٢ عباس محمود العقاد

عبقرية الصديق

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٢٢ ص

312. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

ʿAbqariyyat al-ṣiddīq.
Le génie du Véridique [*Abū Bakr.*]

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 222 pages.

٣١٠ عباس محمود العقاد

عبقرية الإمام [علي بن أبي طالب]

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٢٠٨ ص

310. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

ʿAbqariyyat al-ʾimām.
Le génie de l'imām [ʿAlī b. Abī Ṭālib.]

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 14 × 20 cm., 208 pages.

Biographie psychologique du célèbre cousin du Prophète. L'auteur étudie successivement : ses qualités, la clef de sa personnalité, sa conversion à l'Islām, le siècle de l'imām, son accession au califat, sa politique, son gouvernement, ses relations avec le Prophète et les Compagnons, sa culture, sa vie privée.

٣١١ عباس محمود العقاد

عبقرية محمـــــد

القاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٢٩٦ ص

311. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

ʿAbqariyyat Muḥammad.
Le génie de Muḥammad.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma,* 1361/1942, 13,5 × 20 cm., 296 pages.

Fervente apologie du fondateur de l'Islām, considéré non d'un point de vue strictement religieux, mais sous l'aspect

le Šayḫ ʿAbduh vers la fin de sa vie, à la demande de son ami Wilfred S. Blunt. L'ouvrage est bien présenté et divisé, — avec indication des sous-titres. L'auteur étudie successivement la période de formation, la réforme, la lutte dans l'exil, la continuation de la lutte en Égypte, «en voyage», enfin la personnalité du Šayḫ. Le même auteur vient de publier en 1944 une étude plus complète, en français, sous le titre : *Muḥammad ʿAbduh, Essai sur ses idées philosophiques et religieuses*, Le Caire, imprimerie Miṣr, 1944, 17 × 24 cm., XVI + 290 pages.

٣٠٩ عباس محمود العقاد

عبقرية خالد

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبى [سنة ١٩٤٤] ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ٢٤٨ ص

309. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

ʿAbqariyyat Ḫālid.
Le génie de Ḫālid.

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī* [1944], 13,5 × 19,5 cm., 248 pages.

Biographie surtout psychologique du célèbre général musulman. L'auteur étudie successivement : le désert et la guerre, Qurayš et Maḫzūm, la jeunesse de Ḫālid, son passage à l'Islām, ses rapports avec le Prophète, les guerres de l'apostasie, les conquêtes, la vie retirée, son génie militaire, la clef de sa personnalité (long parallèle entre ʿUmar et lui).

Dans une assez longue introduction, l'auteur fait part de sa conception de la biographie historique : elle ne doit pas être romancée, elle suppose chez l'auteur une sympathie pour la personne qu'il étudie. Ni parti-pris d'admiration béate ni volonté d'abaisser. L'auteur ne se dissimule pas les faiblesses de son héros, mais celui-ci a assez de qualités d'homme d'état musulman pour forcer l'admiration. Les chapitres successifs : origine et formation, les premiers pas, les fondations, le décret de la construction, pour la gloire, sur la route de la réalisation, l'arrivée au faîte, les dernières années, al-Manṣūr, la littérature et l'art, al-Manṣūr devant l'histoire.

Aucune référence dans le texte.

٣٠٨ عثمان أمين

محمد عبده

العدد ٥ من أعلام الاسلام

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبي سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٤٤ ص

308. AMĪN, ʿOṯmān.

Muḥammad ʿAbduh.

N° 5 de la collection *Aʿlām al-Islām.*

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī,* 1944, 13,5 × 19 cm., 144 pages.

Biographie vivante du célèbre réformateur égyptien où l'auteur utilise en particulier les quelques pages écrites par

306. ṬŪSŪN, Prince ʿOmar.

Muḏakkira bimā ṣadara ʿannā munḏu faǧr al-ḥaraka al-waṭaniyya al-miṣriyya min 1918 ilā 1928.

Mémorandum de nos déclarations depuis l'aube du mouvement national égyptien, de 1918 à 1928.

Alexandrie, impr. *al-ʿAdl*, 1942, 17×24 cm., 154+3 pages.

Recueil de pièces officielles émanant du Prince lui-même et d'autres princes de la famille royale égyptienne, ainsi que d'articles de journaux, se rapportant à la constitution du Wafd et aux négociations relatives à l'indépendance égyptienne.

٤) تراجم مسلمين

4. BIOGRAPHIES DE MUSULMANS.

٣٠٧ على أدهم

منصور الأندلس

العدد ٢ من أعلام الاسلام

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبي سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٧٥ ص

307. ADHAM, ʿAlī.

Manṣūr al-Andalus.

N° 2 de la collection *Aʿlām al-Islām.*

Le Caire, impr. *ʿIsā al-Ḥalabī*, 1944, 13,5 × 19 cm., 175 pages.

Principaux chapitres : Université égyptienne et Azhar, la renaissance scientifique, la renaissance de l'instruction (les écoles, les musées, les congrès), les institutions humanitaires, relèvement social, renaissance dans le domaine de l'agriculture, de l'industrie, etc. Le chapitre septième est consacré aux relations du roi Fouad avec les étrangers. Illustré.

٣٠٥ كريم ثابت

محمد علي

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٥ سم ، ٣٣١ ص

305. ṮĀBIT, Karīm.

Muḥammad ʿAlī.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 16,5 × 25 cm., 331 pages.

Vie détaillée du célèbre fondateur de la dynastie actuelle, utilisant pour la première fois dans une biographie en arabe les documents officiels ou privés publiés par la Société royale de Géographie du Caire.

٣٠٦ الأمير عمر طوسون

مذكرة بما صدر عنا منذ فجر الحركة الوطنية المصرية من سنة ١٩١٨ إلى ١٩٢٨

الاسكندرية — مطبعة العدل سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٣-١٥٤ ص

I. — Comment j'ai eu l'honneur de faire la connaissance de Sa Majesté.
II. — Les voyages de Sa Majesté au désert.
III. — Ses multiples connaissances et son amour de la lecture.
IV. — Le caractère démocratique de Sa Majesté.
V. — Le zèle religieux de Sa Majesté.
VI. — La sympathie de Sa Majesté pour les classes ouvrières, inférieures et déshéritées.
VII. — Le Roi sportif.
VIII. — Farouk fier d'être Égyptien, l'Égypte fière de lui.

L'auteur est directeur du quotidien *Al-Muqaṭṭam*.

٣٠٤ كريم ثابت

الملك فؤاد ملك النهضة

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٦ ١/٢ × ٢٥ سم ، ٢٣٠ ص

304. ṮĀBIT, Karīm.

Al-malik Fu'ād, malik al-nahḍa.
Le roi Fouad, roi de la Renaissance.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 16,5 × 25 cm., 230 pages.

Exposé, souvent anecdotique, de l'activité du roi Fouad dans les divers domaines.

302. ŠUKRĪ, Muḥammad Fu'ād.

Al-ḥamla al-faransiyya wa ẓuhūr Muḥammad ʿAlī.
L'Expédition française et l'apparition de Muḥammad ʿAlī.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1942, 15,5 × 22,5 cm., 356 pages.

L'auteur, qui a déjà écrit : *The Khedive and slavery in the Sudan* (1863-1879), se propose de montrer ici que l'expédition d'Égypte n'est qu'un chapitre de l'histoire moderne du colonialisme français. D'où l'intérêt porté par l'auteur à l'étude des préoccupations « colonialistes » des Français lors de leur séjour en Égypte. Quatre chapitres : L'Égypte avant l'arrivée des Français ; L'expédition (aspect colonialiste, aspect politique) ; Bonaparte en Égypte ; Kléber et la question du retrait de l'expédition.

Nombreuses sources françaises.

٣٠٣ كريم ثابت

الملك فاروق

العدد ٢٠ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف [١٩٤٤] ، ١٦½ × ١١½ سم ، ١٣٣ [+٣] ص

303. ṮĀBIT, Karīm.

Al-malik Fārūq.
Le Roi Farouk.

N° 20 de la collection *Iqraʾ*.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944. 16,5 × 11,5 cm., 133 [+3] pages.

L'auteur, avocat, est l'un des chefs du mouvement nationaliste égyptien. Il a déjà écrit cinq ouvrages sur l'histoire de ce mouvement. Ici, il étudie les dix premières années de l'occupation de l'Égypte par les Anglais (1882-1892). Nombreux documents officiels.

٣٠١ محمد صبيح

الشيخ محمد عبده

كتاب الشهر — المجموعة الثانية

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبى سنة ١٩٤٤ ، ١٢ ١/٢ × ١٨ ١/٢ سم ، ١٦٨ ص

301. ṢOBEIḤ, Muḥammad.

Al-Šayḫ Muḥammad ʿAbduh.

Le Cheikh Mohammed ʿAbduh (*Le livre du mois,* 2e série).

Le Caire, impr. *ʿIsā al-Ḥalabī,* 1944, 12,5 × 18,5 cm. 168 pages.

Première partie d'une biographie du grand réformateur égyptien ; l'auteur compte dans un autre volume aborder le point de vue doctrinal. Ici il étudie successivement : le voyage, chefs et épigones, le révolté, la lutte de géants.

Illustré.

٣٠٢ محمد فؤاد شكرى

الحملة الفرنسية وظهور محمد على

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ١٥ ١/٢ × ٢٢ ١/٢ سم ، ٣٥٦ ص

٢٩٩ قلينى فهمى باشا

مذكرات قلينى فهمى باشا — الأول طرائف ونوادر عن بعض حوادث الماضى

القاهرة — مطبعة المجلة الجديدة سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ١٣٦ ص

299. QILLĪNĪ Fahmī Pacha.

Muḏakkarāt Qillīnī Fahmī Pacha. Ṭarā'if wa nawādir ʿan baʿḍ ḥawādiṯ al-māḍī.

Mémoires de Qillīnī Fahmī Pacha. Détails pittoresques et anecdotes sur quelques faits passés.

Le Caire, imp. *al-Maǧalla al-ǧadīda*, 1943, 16 × 24 cm., 136 pages.

L'auteur, un vieux connaisseur des milieux politiques égyptiens, rapporte maints souvenirs, souvent curieux, sur les hommes d'État et le palais depuis Ismaʿīl jusqu'au roi Fouad Ier. Nombreux portraits.

٣٠٠ عبد الرحمن الرافعى بك

مصر والسودان فى أوائل عهد الاحتلال

القاهرة — مطبعة مصطفى البابى الحلبى سنة ١٩٤٢ ، ١٦×٢٤ سم ، ٢٨٢ ص

300. AL-RĀFIʿĪ BEY, ʿAbd al-Raḥmān.

Miṣr wal-Sūdān fī awā'il ʿahd al-iḥtilāl.

L'Égypte et le Soudan au début de l'occupation.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī*, 1942, 16×24 cm., 282 pages.

٢٩٧ عبد الستار الهوارى

جمال الدين الأفغانى

القاهرة — مطبعة وادى الملوك سنة ١٩٤٤ ، ١٢×١٧ سم ، ٤٨ ص

297. AL-HAWWĀRĪ, ʿAbd al-Sattār.

Ǧamāl al-dīn al-Afġānī.

Le Caire, impr. *Wādī al-Mulūk*, 1944, 12 × 17 cm., 48 pages.

Courte biographie du grand réformateur musulman que l'auteur suit dans ses voyages en Égypte, aux Indes, en France, en Turquie, etc. En appendice, une dizaine de pages tirées de son œuvre.

٢٩٨ قلينى فهمى باشا

الأمير عمر طوسون — حياته وآثاره وأعماله

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٣٦٣هـ ، ١٩٤٤م ، ١٦ ١/٢×٢٤ ١/٢ سم ، ٩٦ ص

298. QILLĪNĪ Fahmī Pacha.

Al-amīr ʿOmar Ṭūsūn. Ḥayātuhu wa āṯāruhu wa aʿmāluhu.

Le prince ʿOmar Ṭūsūn. Sa vie, ses écrits, ses œuvres.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1363/1944, 16,5 × 24,5 cm., 96 pages.

Biographie où, en une vingtaine de petits chapitres, l'auteur exalte l'œuvre du prince défunt. Nombreux portraits. Courte introduction de ʿĪsā Pacha.

Huitième livre de la série «Les hommes célèbres de l'Islām». Au début l'auteur justifie l'extension du concept «culture musulmane» à l'Islām moderne. Le premier chapitre contient d'intéressantes considérations sur ce qu'aurait fait la France si elle avait pu rester en Égypte. Les chapitres ne portent aucun titre ; aussi n'y a-t-il aucune table de matières.

L'auteur, actuellement sous-secrétaire d'État au Ministère de l'Instruction publique, était auparavant professeur d'histoire à l'Université Fouad Ier.

٢٩٦ احمد خاكى

قاسم أمين

العدد ١٠ من أعلام الاسلام

القاهرة — مطبعة عيسى البابى الحلبى سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ١٩½ سم ، ١٥٦ ص

296. ḤĀKĪ, Aḥmad.

Qāsim Amīn.

N° 10 de la collection *A'lām al-Islām.*

Le Caire, impr. *'Īsā al-Ḥalabī*, 1944, 14×19,5 cm., 156 pages.

L'auteur étudie, avec une fervente sympathie, la figure du grand féministe égyptien et traite successivement de : sa biographie, sa personnalité, son époque (influence du milieu égyptien, et celle du milieu français — il vécut, en effet, quatre ans à Montpellier), la polémique Qāsim Amīn-Duc d'Harcourt, le réformateur social, la libération de la femme, la femme nouvelle, l'idée de l'Université, Qāsim Amīn homme de lettres, enfin l'influence de Qāsim Amīn.

294. [DIVERS.]

Quelques documents historiques.

(Publication du ministère de l'Instruction publique.) *Journal officiel*, Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1944, 17×24 cm., 14 pages.

1° Lettre du khédive Tawfīq à Muḥammad Šarîf Pacha, juillet 1879.

2° Description de l'intronisation du khédive Tawfīq en août 1879.

3° Firman d'investiture du khédive Tawfīq, *Journal officiel* (août 1879).

4° Rapport médical du Dr Comanos sur la mort du Khédive Tawfīq, *Journal officiel* (janvier 1892).

5° Éloge funèbre du Khédive Tawfīq (paru dans le *Journal officiel*, janvier 1892).

6° Lettre de Muḥammad ʿAlī à son fils Ibrāhīm à l'occasion de la défaite de Navarin.

٢٩٥ محمد شفيق غربال

محمد على الكبير

العدد ٨ من أعلام الاسلام

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبى سنة ١٩٤٤ ، ١٤×١٩½ سم ، ١٦٦ ص

295. ĠORBĀL, Muḥammad Šafīq.

Muḥammad ʿAlī al-Kabīr.

Muḥammad ʿAlī le Grand.

(Collection *Aʿlām al-Islām*, N° 8.)

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī*, 1944, 14×19,5 cm., 166 pages.

En sous-titre « La résurrection de l'Égypte. Muḥammad ʿAlī Pacha ». C'est une histoire du fondateur de la dynastie actuelle par une princesse de la famille royale. Illustrations. Cartes.

٢٩٣ دار الهلال

الكتاب الذهبى (١٨٩٢ — ١٩٤٢)

القاهرة — مطبعة دار الهلال سنة ١٩٤٢ ، ٢٤ × ٣٢ ١/٢ سم ، ١٦٠ ص

293. DĀR AL-HILĀL.

Al-kitāb al-ḏahabī (1892-1942).
Le livre d'or (1892-1942).

Le Caire, impr. *Dār al-Hilāl*, 1942, 24 × 32,5 cm., 160 pages

Recueil publié par la maison d'édition *Al-Hilāl* à l'occasion du cinquantenaire de sa fondation. Principaux chapitres (dus à de nombreux auteurs) : L'Égypte pendant les cinquante dernières années (la politique, l'armée, la renaissance féminine, la vie économique, la vie religieuse, artistique, littéraire, etc.), aperçus sur les pays arabes, le fondateur du *Hilāl*. Nombreuses illustrations de luxe.

٢٩٤ [لمؤلفين مختلفين]

بعض وثائق تاريخية أولها خطاب من الخديو توفيق إلى محمد شريف فى يوليو سنة ١٨٧٩

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٤ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٤ ص

L'auteur est chargé de cours à l'Institut de journalisme de la Faculté des Lettres du Caire. Préface très élogieuse de Ḥasan Ibrāhīm Ḥasan, doyen de la Faculté des Lettres, signalant les travaux antérieurs de l'auteur (son élève) : une *Histoire du journalisme égyptien depuis l'expédition française jusqu'à l'occupation, Histoire de l'imprimerie et du journalisme pendant l'expédition française, Histoire du Journal Officiel égyptien*.

Après une rapide indication critique des sources, et une introduction historique, l'auteur étudie successivement l'institution et le développement de la presse officielle, de la presse populaire, de la presse pendant la révolte de ʿArābī Pacha, de son évolution jusqu'à la guerre de 1914, puis la presse actuelle. Des chapitres sont consacrés à l'histoire de la presse étrangère en Égypte, à l'histoire de la presse égyptienne à l'étranger, à la législation égyptienne concernant les imprimés. Index des journaux égyptiens et étrangers paraissant en Égypte.

٢٩٢ الأميرة شيوه كار

بلادى

ترجمه عن الفرنسية أميل مراد

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٢٠٠ ص

292. CHIVEKIAR, La princesse.

Bilādī.

Mon pays.

Traduit ~~du~~ français par Émile Murād

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 16,5 × 24 cm., 200 pages.

290. ʿABDUH, Ibrāhīm.

Taʾrīḫ al-waqāʾiʿ al-miṣriyya.
Histoire du Journal Officiel égyptien, 1828-1942.

Le Caire, Imp. *al-Amīriyya*, 1942, 24 × 32 cm., 22-142 pages.

L'auteur est actuellement maître de conférences à l'Institut du journalisme et de traduction de la Faculté de Lettres. Édition luxueuse. Nombreux portraits et fac-similés de journaux officiels. Bibliographie abondante. Préface de Muḥ. Šafīq Ġorbāl.

Principaux chapitres : les débuts de l'imprimerie en Égypte, le journal du Khédive, la fondation des *Waqāʾiʿ*, directives données par Muḥ. ʿAlī, les *Waqāʾiʿ* au temps d'Ismāʿīl, leur rôle dans l'Égypte contemporaine, etc.

٢٩١ ابراهيم عبده

تطور الصحافة المصرية وأثرها فى النهضتين الفكرية والاجتماعية

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٨ × ٢٧ سم ، ٣٦٩ ص

291. ʿABDUH, Ibrāhīm.

Taṭawwur al-ṣaḥāfa al-miṣriyya wa aṯaruhā fī l-nahḍatayn al-fikriyya wal-iǧtimāʿiyya.
Évolution du journalisme égyptien; son rôle dans la renaissance intellectuelle et sociale.

Le Caire, impr. *al-Tawakkul*, 1944, 18×27 cm., 369 pages.

٣) تاريخ مصر الحديث

3. HISTOIRE DE L'ÉGYPTE MODERNE.

٢٨٩ ابراهيم عبده

أعلام الصحافة العربية

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٨ ١/٢ سم ، ١٧٣ ص

289. ʿABDUH, Ibrāhīm.

Aʿlām al-ṣaḥāfa al-ʿarabiyya.
Les célébrités de la Presse arabe.

Le Caire, impr. *al-Tawakkul,* 1944, 13,5 × 18,5 cm., 173 pages.

Après une introduction sur l'*Histoire de l'Imprimerie dans le Proche-Orient,* l'auteur étudie successivement Muḥammad ʿAlī, le Khédive Ismāʿīl, Rifāʿat Rāfiʿ al-Ṭahṭāwī, Aḥmad Fāris al-Šidyāq, Buṭrus al-Bustānī, Yaʿqūb b. Ṣannūʿ, le Šayḫ Muḥammad ʿAbduh, Ḫalīl Sarkīs, Šākir Šuqayr, Yaʿqūb Ṣarrūf, Abū l-Saʿūd et al-Muwayliḥī, Salīm et Bišāra Taqla, Adīb Isḥāq, al-Sayyid ʿAbdallāh Nadīm, al-Šayḫ ʿAlī Yūsuf, Muṣṭafā Kāmil.

٢٩٠ ابراهيم عبده

تاريخ الوقائع المصرية ١٨٢٨ — ١٩٤٢

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٢ ، ٢٤ × ٣٢ سم ، ٢٢-١٤٢ ص

288. ʿUṮMĀN, Ḥasan.

Manhaǧ al-baḥṯ al-taʾrīḫī.
La méthode de la recherche historique.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1943, 13 × 20 cm., 62-273 pages.

L'auteur est professeur d'histoire moderne à l'Université Farouk Ier ; le livre est dédié à la mémoire de C. A. Nallino. Les chapitres sont les suivants :

1. — Sciences auxiliaires ;
2. — Choix des sujets de recherche ;
3. — Réunion des documents et des références ;
4. — Critique des sources : 1° établissement de leur authenticité ;
5. — Critique des sources : 2° détermination de la personne de l'auteur et fixation du temps et du lieu de rédaction ;
6. — Critique des sources : 3° recherche des textes originaux et de leurs relations ;
7. — Critique interne positive (herméneutique) ;
8. — Critique interne négative ;
9. — Établissement des faits historiques ;
10. — Quelques bases générales de la synthèse historique ;
11. — Mise en ordre des faits historiques ;
12. — Élaboration ;
13. — Explication des événements historiques ;
14. — Style historique ;
15. — La présentation des ouvrages d'histoire.

Courte bibliographie variée.

procédés d'enseignement dans les écoles secondaires. Le travail a été déjà publié dans la revue *al-ʿUlūm* de 1942.

٢٨٧ عبد الله اسماعيل الصاوى

المراجع العربية

القاهرة — مطبعة دار الصاوى سنة ١٩٤٢ ، ١٧ ١/٢ × ٢٥ سم ، ٩٦ ص

287. AL-ṢĀWĪ, ʿAbdallāh Ismāʿīl.

Al-marāǧiʿ al-ʿarabiyya.
Les sources arabes.

Le Caire, impr. *Dār al-Ṣāwī*, 1942, 17,5 × 25 cm., 96 pages.

Présentation de livres classiques : le *Fihrist* d'Ibn al-Nadīm, le *Bayān wal-tabyīn* de Ǧāḥiẓ, *Yatīmat al-dahr* de Ṯaʿālibī, le *Lisān al-ʿarab* d'Ibn Manẓūr et le *Nafḥ al-ṭīb* de Maqqarī. Pour chacun, analyse du livre, biographie de l'auteur, utilité, qualités, défauts, etc. L'ouvrage a été fait en vue d'un concours établi par le Ministère de l'Instruction publique pour élever le niveau des professeurs de l'enseignement primaire.

Une autre série d'ouvrages classiques a été présentée par l'auteur dans un volume analogue.

٢٨٨ حسن عثمان

منهج البحث التاريخى

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٣ × ٢٠ سم ، ٦٢-٢٧٣ ص

au canal d'Alexandrie (Lancret, Chabrol, Coste, Mengin, Linant de Bellefonds) ;

2° Des traductions de trente-trois documents turcs relatifs au creusement du canal Mahmoudieh et conservés aux archives royales ;

3° Des extraits relatifs au canal Mahmoudieh, tirés de Ǧabartī, de Clot bey et de ʿAlī Pacha Mubārak.

٢) أصول التاريخ

2. MÉTHODOLOGIE DE L'HISTOIRE.

٢٨٦ محمد مصطفى صفوت

التاريخ — أهميته وطرق تدريسه

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٤٠ ص

286. ṢAFWAT, Muḥammad Muṣṭafā.

Al-ta'rīḫ. Ahammiyyatuhu wa ṭuruq tadrīsihi.
L'histoire : son importance et sa méthode d'enseignement.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1942, 16,5×24,5 cm. 40 pages.

Utilisant de nombreux auteurs, presque exclusivement anglo-saxons (cf. les sources indiquées), l'auteur essaye de dégager quelques conclusions sur l'importance de l'étude de l'histoire, sur son évolution (histoire de l'histoire). Il se demande si l'histoire est une science, enfin il examine les

L'ouvrage contient deux parties :

1° Quelques aspects de la géographie de la vallée du Rhin, action du fleuve sur la vallée ;

2° Évolution de l'importance historique du Rhin.

٢٨٥ عمر طوسون

تاريخ خليج الاسكندرية القديم وترعة المحمودية

الاسكندرية — مطبعة العدل سنة ١٣٦١هـ ، ١٩٤٢م ، ١٦ ١/٢ × ٢٣ ١/٢ سم ، ص ٨-١٥٦

285. ṬŪSŪN, ʿOmar.

Taʾrīḫ ḫalīǧ al-Iskandariyya al-qadīm wa-turʿat al-maḥmūdiyya.

Histoire de l'ancien canal d'Alexandrie et du canal Mahmudiah.

Alexandrie, Imp. *al-ʿAdl*, 1361/1942, 16,5 × 23,5 cm., 5 cartes, 156+2+[2]+4 pages.

Le début (p. 4-33) est la traduction arabe des pages 195-208 du *Mémoire sur les anciennes branches du Nil* du même auteur (= *Mémoires présentés à l'Inst. d'Égypte*, t. IV, 1922), identiques aux pages 198-212 de son *Mémoire sur l'histoire du Nil*, t. I (= *Mémoires présentés à l'Institut d'Égypte*, t. VIII, 1925).

Le reste de l'ouvrage comprend :

1° Des extraits de rapports d'ingénieurs français relatifs

géographique, sa population, son histoire politique, sa vie scientifique, ses instituts, son avenir, ses besoins, etc.

Quelques illustrations.

٢٨٣ أحمد رشدى صالح

قناة السويس

القاهرة — مطبعة لجنة نشر الثقافة الحديثة [سنة ١٩٤٤] ، ١٤×٢٠ سم ، ٣٢ ص

283. ṢĀLIḤ, Aḥmad Rušdī.

Qanāt al-Suwēs.

Le Canal de Suez.

Le Caire, impr. *Laǧnat našr al-ṯaqāfa al-ḥadīṯa* [1944], 14 × 20 cm., 32 pages.

Courte notice sur le Canal de Suez, avec statistiques : fondation, développement commercial, importance internationale.

٢٨٤ محمد عبد المنعم الشرقاوى

نهر الرين فى التاريخ والسياسة

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٦×٢٤ سم ، ٤-٩٥ ص

284. AL-ŠARQĀWĪ, Muḥammad ʿAbd al-Munʿem.

Nahr al-Rīn fī l-taʾrīḫ wal-siyāsa.

Le Rhin : histoire et rôle politique.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1944, 16×24 cm., 4-95 pages.

L'auteur est professeur adjoint à la faculté des lettres de l'Université Fouad (section de géographie).

281. ʿALĪ, Muḥammad Kurd.

Dimašq, madīnat al-siḥr wal-šiʿr.
Damas, Ville de la magie et de la poésie.

N° 16 de la collection «*Iqraʾ*».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 12 × 16,5 cm., 152 pages.

L'auteur des *Ḫiṭaṭ al-Šām* donne ici, pour le grand public, les principaux renseignements sur la capitale de la Syrie. Il traite successivement de la géographie de Damas, de son histoire politique (jusqu'en 1940), ses constructions (mosquées, écoles, etc.), les descriptions anciennes et modernes de Damas, la population de Damas, la vie littéraire, artistique et industrielle, la *ġūṭa* de Damas.

Deux illustrations.

٢٨٢ مصطفى محمود الرافعى

طرابلس الفيحاء

القاهرة — مطبعة الأنوار سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٦٤ ص

282. AL-RĀFIʿĪ, Muṣṭāfa Maḥmūd.

Ṭarābulus al-fayḥāʾ.
Tripoli la vaste.

Le Caire, impr. *al-Anwār*, 1361/1942, 13,5 × 19,5 cm., 64 pages.

Petite histoire de Tripoli (de Syrie) où l'auteur traite successivement, souvent sous forme oratoire, de : sa situation

le marin, les voyages de Sindabād le marin (l'île mouvante et les chevaux marins, voyage aérien à la vallée des diamants, l'ogre noir, Sindabād enterré vivant, le Vieux de la mer, voyage diurne dans une caverne, le cimetière des éléphants).

٢٨٠ سليم حسن بك

أقسام مصر الجغرافية فى العهد الفرعونى

القاهرة — المطبعة العصرية ، الطبعة الأولى ، ١٠٤ ص
مطبعة لجنة التأليف ، الطبعة الثانية ، سنة ١٩٤٤ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٩٢ ص

280. ḤASAN, Salīm Bey.

Aqsām Miṣr al-ǧuġrāfiyya fī l-ʿahd al-firʿawnī.
Divisions géographiques de l'Égypte à l'époque pharaonique.

Le Caire, impr. *al-ʿAṣriyya*, s.d. (1re édition), 104 pages;
impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1944 (2e éd.), 17 × 24 cm., 92 pages.

Après une trentaine de pages d'introduction générale à la division de l'Égypte en nomes, l'auteur passe successivement en revue chacun de ceux-ci. Il utilise souvent le dictionnaire géographique de Gauthier.

٢٨١ محمد كرد على

دمشق مدينة السحر والشعر

العدد ١٦ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٥٢ ص

٢٧٩ حسين فوزى

حديث السندباد القديم

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ ١/٢ سم ، ١٥-٣٧٥ ص

279. FAWZĪ, Ḥusayn.

Ḥadīṯ al-Sindabād al-qadīm.
Histoire de l'ancien Sindabād.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 16×24,5 cm., 15-375 pages.

L'auteur, ancien directeur de l'Institut de Recherches hydrobiologiques, est actuellement doyen de la Faculté des Sciences d'Alexandrie. Il a fait de nombreux voyages et a déjà publié *le Sindabād moderne.*

Ici, utilisant sa profonde connaissance de la mer et ses nombreuses lectures des auteurs arabes qui ont parlé des « merveilles du monde » et de la géographie, il présente sous une forme à la fois littéraire et scientifique le folklore maritime du moyen-âge arabe. Deux parties : 1° Entre la réalité et la légende ; 2° Les histoires arabes de la mer.

Dans la première partie, il étudie successivement : l'Océan Indien, le marchand Sulaymān, les livres des merveilles, les merveilles de l'Inde, entre la vérité et la légende, l'oiseau Rokh, le dragon, l'arbre Waqwāq, l'île des femmes, les Filles de l'eau et les Vieillards de la mer, les perles, l'ambre.

Dans la deuxième il étudie certains contes des Mille et Une Nuits : les contes arabes de la mer, le troisième Qarandali, Ḥasan al-Baṣrī, ʿAbdallāh le terrien et ʿAbdallāh

١) الجغرافيـــا

1. GÉOGRAPHIE.

٢٧٨ لجنة ترجمة دائرة المعارف الاسلامية

تونس الخضراء

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٣٦٢هـ ، ١٩٤٣م ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٣٧ ص

278. [DIVERS.]

LAĞNAT TARĞAMAT DĀ'IRAT AL-MA'ĀRIF AL-ISLĀMIYYA.

Tūnis al-ḫaḍrā'.

Tunis la verte.

Le Caire, impr. *al-Ma'ārif,* 1362/1943, 14 × 20 cm., 137 pages.

Les auteurs, membres du Comité de traduction de l'*Encyclopédie de l'Islām,* ont recueilli les divers articles de cette *Encyclopédie* concernant la Tunisie en supprimant les références pour rendre l'ouvrage plus accessible. M. Šafīq Ġorbāl, professeur d'histoire à l'Université Fouad, a fait précéder l'ouvrage d'une longue introduction (p. III-XXII), où il résume l'histoire politique de la Tunisie surtout dans sa dernière période. Voici les différents chapitres : géographie de la Tunisie, son histoire, la population, la religion musulmane, la langue, Tunis, Kairouan, Mahdiyya, Bizerte, Sfax, Gabès, Tozeur.

د — التاريخ والجغرافيا

D. HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE

Traduction alerte et vivante du roman intitulé *Jeunesse*. Vignettes d'E. de Nemes.

٢٧٧ انى فيفانتى

ترجمة طه فوزى

بين أهل الفن — بهجة او قصة غرام فى ستة أشهر بين شاعرة ومثال

القاهرة — مطبعة الأنوار سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٩ × ٢٨ سم ، ١٥ ص

277. VIVANTE, Annie.

Bayn ahl al-fann. Bahğa.
Entre artistes. Bahğa.

Trad. de Ṭāhā Fawzī (de l'italien).

Le Caire, impr. *al-Anwār*, 1361/1942, 19 × 28 cm., 15 pages en 2 colonnes.

Roman d'un amour de six mois entre une poétesse et un sculpteur.

Republié de la revue : *al-Rābiṭa al-ʿarabiyya*.

Préface de ʿAbd al-Ġanī al-Rāfiʿī.

Traduction d'une pièce en trois actes mettant en scène Hitler et une partie de son entourage (Gœbbels, Gœring, Himmler, Ley, Schacht, Krupp, etc.). Illustré de dessins.

٢٧٥ شكسبير

كما تهواه

ترجمة محمد عوض ابراهيم بك

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٥٥ ص

275. SHAKESPEARE.

Kamā tahwāh.

As you like it.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 13,5 × 20 cm., 155 pages.

Traduction de Muḥammad ʿAwaḍ Ibrāhīm Bey.

٢٧٦ أحمد الصاوى محمد

شباب الڤولجا

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٩٤ ص

276. [TCHIRIKOFF.]

[Adaptation de] Aḥmad AL-ṢĀWĪ Muḥammad.

Šabāb al-Volga.

Les jeunes de la Volga.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 14 × 20 cm., 194 pages.

٢٧٣ فوكيه

اندين

ترجمة عبد الرحمن بدوى — العدد الثانى من سلسلة الروائع المائة

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٧٠ ص

273. MOTTE-FOUQUÉ, F.H.K. de la.

Undine.

Trad. de ʿAbd al-Raḥmān Badawī.

N° 2 de la collection : les cent chefs-d'œuvre.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1944, 14 × 19,5 cm., 170 pages.

Traduction de l'allemand. Introduction du traducteur (30 pages), analysant le livre. En appendice, notice sur l'auteur et son œuvre.

٢٧٤ دوجلاس ريد

خيبة أمل — مسرحية فى ثلاثة فصول

ترجمة سعد الدين توفيق وصلاح الدين تهامى

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٩٨ ص

274. REID, Douglas.

Ḫaybat amal. Masraḥiyya fī ṯalāṯat fuṣūl.

Déception. Pièce en trois actes.

Trad. de Saʿd al-Dīn Tawfīq et Ṣalāḥ al-Dīn Tuhāmī.

Le Caire, impr. *Dār al-Mustaqbal,* 1944, 13,5 × 20 cm., 98 pages.

Traduction agréable de l'ouvrage de Pierre Louys, *La femme et le pantin*.

٢٧١ أحمد الصاوى محمد

بيرون أو دون جوان

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٩٦ ص

271. [MAUROIS, André.]
[Adaptation de] Aḥmad AL-ṢĀWĪ Muḥammad.
Byron ou Don Juan.
Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibāʿa*, 1944, 14 × 20 cm., 196 pages.

Excellente adaptation de cette biographie.
Couvertures artistement dessinées par Eric de Nemes.

٢٧٢ أندرى موروا

شللى

ترجمة أحمد الصاوى محمد تحت عنوان : قبور فى جنة الحب

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٨٨ ص

272. MAUROIS, André.
[Traduction de] Aḥmad AL-ṢĀWĪ Muḥammad.
[*Ariel ou la vie de*] *Shelley.*
Sous le titre *Shelley ou tombeaux dans le paradis de l'amour.*
Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibāʿa*, 1944, 14 × 20 cm., 188 pages.

Traduction élégante.

٢٦٩ شارل وميرى لام

قصص من شكسبير

ترجمة محمد بدران

العدد ١١ من عيون الأدب الغربى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ٢٤ سم ، ٩-٢٧٦ ص

269. LAMB, Charles et Mary.

Qiṣaṣ min Shakespeare.

Histoires tirées de Shakespeare.

Trad. de Muḥammad Badrān.

N° 11 de la série : les sources de la littérature occidentale.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 24 cm., 9-276 pages.

Charles († 1834) et Mary Lamb († 1847) ont adapté pour la jeunesse des drames de Shakespeare en les mettant en prose sous le titre : *Tales from Shakespeare*. C'est cette adaptation que le traducteur donne au lecteur arabe. Introduction biographique sur Shakespeare et ses adaptateurs.

٢٧٠ أحمد الصاوى محمد

المرأة لعبتها الرجل

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٢ ، ١٤×٢٠ سم ، ١٦٠ ص

270. [LOUYS, Pierre.]

[Adaptation de] Aḥmad AL-ṢĀWĪ Muḥammad.

Al-Mar'a li'batuha al-raǧul.

L'homme est le jouet de la femme.

Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibā'a,* 1942, 14×20 cm., 160 pages.

٢٦٧ سليمان نجيب

فى بيوت الناس

القـاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ ١/٢ سم ، ١١٤ ص

267. [GUITRY, Sacha.]
[Adaptation de] NAĞĪB, Sulaymān.
Fí buyūt al-nās.
Dans la bonne société.

Le Caire, impr. *al-Tawakkol*, 1363/1944, 13,5 × 20,5 cm., 114 pages.

Adaptation arabe de *La Jalousie*, de Sacha Guitry. Courte préface de ʿAbd al-Wārit̤ ʿAsr, expliquant les mérites de cette adaptation intelligente et le succès de l'auteur.

La pièce est en arabe dialectal égyptien. En trois actes.

٢٦٨ ألفرد كنتروفتش

البطل

ترجمة أسعد حليم

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٩٦ ص

268. KANTOROWITSCH, Alfred.
Al-Batal.
Le héros.

Trad. de l'allemand par Asʿad Ḥalīm.

Le Caire, impr. *al-Maʿârif*, 1942, 14 × 20 cm., 96 pages.

Antinazi.

٢٦٥ جوستاف فرايتاج

الصحفيون — كوميديا فى أربعة فصول

ترجمة مصطفى كامل فايد

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٤٨ ص

265. FREYTAG, Gustav.

Al-Ṣuḥafiyyūn.

Les Journalistes. Comédie en 4 actes.

Trad. de Muṣṭafa Kāmil Fāyid.

Le Caire, impr. *al-I'timād,* 1944, 13,5 × 20 cm., 148 pages.

٢٦٦ جيته

الديوان الشرقى للمؤلف الغربى

ترجمة عبد الرحمن بدوى — العدد الثاني من سلسلة الروائع المائة

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٩٢ ص

266. GOETHE.

Al-Diwān al-šarqī lil-mu'allif al-ġarbī.

Le divan oriental de l'auteur occidental.

Trad. de ʿAbd al-Raḥmān Badawī.

N° 2 de la collection : les cent chefs-d'œuvre.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1944, 14 × 20 cm., 192 pages.

Traduction du *West-östlicher Divan,* avec une longue introduction (64 pages) du traducteur et commentaire historique et littéraire après chaque poésie.

263. [DIVERS.]

[Traductions de] ṢIDQĪ, ʿAbd al-Raḥmān.

Alwān min al-ḥubb.

Amours variées.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 13,5×19,5 cm., 157 pages.

Recueil de contes ayant pour thème l'amour : les onze premiers sont traduits, le douzième est de l'auteur.

Auteurs traduits : Blasco Ibañez, Alexandre Kouprine, Nicol. Leskoff, Maxime Gorki, Ant. Tchékoff, Léonide Andréieff, Honoré de Balzac, Guy de Maupassant (trois contes).

٢٦٤ ايشندرف

من حياة حائر بائر

ترجمة عبد الرحمن بدوى — العدد الاول من سلسلة الروائع المائة

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٤×٢٠ سم ، ١٤٠ ص

264. EICHENDORFF, J. von.

Min ḥayāt ḥāʾir bāʾir.

De la vie d'un vaurien.

Trad. de ʿAbd al-Raḥmān Badawī.

N° 1 de la collection : les cent chefs-d'œuvre.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1944, 14×20 cm., 140 pages.

Traduction de *Aus dem Leben eines Taugenichts*. Longue introduction du traducteur (32 pages). Les vers sont traduits en vers arabes, avec des rimes alternées.

Adaptations et analyses excellentes de nouvelles, romans et pièces de : Marcel Prévost, *L'homme vierge ;* Louis Verneuil, *Maître Bolbec et son mari ;* Paul Géraldy, *Aimer ;* Henry Bernstein, *La lettre ;* Stephan Zweig, *Un cœur brisé ;* Henry Bordeaux, *Le nez de Cléopâtre ;* Pierre de la Batut, *La ville sans amour ;* M. Saint Clair, *Après quarante ans ;* André Maurois, *Valentine*.

٢٦٢ أحمد الصاوى محمد

رجال ونساء

الجزء الأول (الطبعة الثانية)

القاهرة — مطبعة المعارف سنة [١٩٤٣] ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٦٠ ص

262. [DIVERS.]

[Adaptations de] Aḥmad AL-ṢĀWĪ Muḥammad.

Riǧāl wa nisā'.

Hommes et femmes. Tome premier, 2e éd.

Le Caire, impr. *al-Ma'ārif,* [1943], 14 × 20 cm., 160 pages.

Réédition.

٢٦٣ عبد الرحمن صدقى

ألوان من الحب

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٥٧ ص

٢٦٠ أحمد الصاوى محمد

الموجة العذراء

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٦٠ ص

260. [DIVERS.]
[Adaptations de] Aḥmad AL-ṢĀWĪ Muḥammad.
Al-Mawǧa al-ʿaḏrāʾ.
La vague vierge.

Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibāʿa,* 1942, 13,5 × 19,5 cm., 160 pages.

Recueil de sept contes agréablement adaptés des ouvrages suivants : Jean Giraudoux, *Ondine;* Lucien Descaves, *Le cœur ébloui;* Jean Bassan, *Juliette;* Léopold Marchand, *Nous ne sommes plus des enfants;* Claude Anet, *Mayerling;* M. Pagnol et P. Nivoix, *Les Marchands de gloire;* R. Blum et G. Delaquys, *Les amours du poète.*

٢٦١ أحمد الصاوى محمد

رجال ونساء — الجزء الثانى

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٦٠ ص

261. [DIVERS.]
[Adaptations de] Aḥmad AL-ṢAWĪ Muḥammad.
Riǧāl wa nisāʾ.
Hommes et femmes. Tome deuxième.

Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibāʿa,* 1943, 14 × 20 cm., 160 pages.

٢٥٨ أمينه السعيد

أمطار

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤×٢٠ سم ، ٢٠٩ ص

258. [DIVERS.]
[Traduction de] AL-SAʿĪD, Amīna.

Amṭār.
Pluies.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 14×20 cm., 209 pages.

Après une courte introduction sur la nature du « conte » en Angleterre, l'auteur donne une traduction libre de sept nouvelles d'auteurs anglais célèbres : Somerset Maugham, D. H. Lawrence, Mary Coleridge, Fr. B. Young, John Galsworthy.

٢٥٩ أحمد الصاوى محمد

العاصية — أو كتاب الغيرة

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤×٢٠ سم ، ٢١٦ ص

259. [DIVERS.]
[Adaptations de] Aḥmad AL-ṢĀWĪ Muḥammad.

Al-ʿĀṣiya aw kitāb al-ġaira.
La désobéissante ou le livre de la jalousie.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 14×20 cm., 216 pages.

Recueil d'études sur des œuvres de Pierre Frondaie (*L'insoumise*), Paul Géraldy, Sacha Guitry et Anatole France.

Turgenev, *Le rêve* (d'après C. Garnett); 9. في الصومعة : Anatole France, *Le prieuré,* dans le *Jardin d'Épicure* (d'après Alfred Allinson); 10. حلم نورسكا : Lafcadio Hearn, *The dream of Norisuké;* 11. الكأس : Ludwig Tieck, *Le gobelet* (d'après Thomas Carlyle); 12. اكبرت الاشقر الشعر : L. Tieck, *Eckbert aux cheveux roux* (d'après Th. Carlyle); 13. الغلام الأبكم : Sindulfo de la Fuente, *The dumb boy;* 14. لحن الشيطان : Felix Dormann, *The devil's trill to Tartini.*

٢٥٧ محمد عبد الله عنان

قصص اجتماعية لطائفة من أعلام الأدب الفرنسى

المجموعة الثانية

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٨ سم ، ٢٧٢ ص

257. [DIVERS.]

[Traduction de] ʿINĀN, Muḥammad ʿAbdallāh.

Qiṣaṣ iǧtimāʿiyya li-ṭāʾifat min aʿlām al-adab al-faransī. Histoires à thème social, par des auteurs français célèbres. 2e série.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1944, 13,5 × 18 cm., 272 pages.

L'auteur avait déjà traduit une série de pages d'auteurs français en 1932. Ici il donne des traductions de Bourget, Coppée, Theuriet, Richepin, Maupassant, Daudet, Marcel Prévost, Hervieu, Paul Margueritte, Pierre Louys, Claude Farrère. Pour chaque auteur, courte introduction sur sa vie et son œuvre.

Traduit et commenté par Muḥ. Badrān. Préface de Aḥmad Amīn. Le livre se présente sous forme de dialogue entre trois personnes, dialogue roulant sur les questions sociales.

٢٥٦ على أدهم

الخطايا السبع

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٢٠٠ ص

256. [DIVERS.]
[Traduction de] ADHAM, ʿAlī.

Al-ḫaṭāyā l-sabʿ.
Les sept péchés.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 13,5 × 20 cm., 200 pages.

Anthologie internationale de contes heureusement choisis et agréablement traduits sur les originaux anglais ou les versions anglaises : 1. الخطايا السبع : Selma Lagerlöf, *Les sept péchés capitaux* (d'après Gerda Sinclair); 2. حارس المنارة : Henryk Sienkiewicz, *Le gardien du phare* (d'après Monica M. Gardner); 3. الفار : Stefan Zweig, *Le fugitif* (d'après Eden et Cedar Paul); 4. اسرحدون ملك أشور : Leo Tolstoi, *Asarhaddon, roi d'Assyrie* (d'après Aylmer Maude); 5. ازمة الاثراء : D. Kosztolanyi, *Embarras de richesse* (d'après Adam de Hegedus); 6. قصة بلا عنوان : Anton Tchekov, *Histoire sans titre* (d'après Constance Garnett); 7. شخصية غامضة : Anton Tchekov, *Un caractère énigmatique* (d'après C. Garnett); 8. الحلم : Ivan

254. BRIEUX, Eugène.

Al-muḥāmī. Ma'sāt tamṯīliyya.
L'Avocat. Drame.

Trad. de Ḥabīb al-Muʿūšī.

Alexandrie, impr. du journal *al-Baṣīr,* 1942, 17×24,5 cm., 142 pages.

Traduction de *La robe rouge*. L'ouvrage est dédié, — avec vers — à ʿAbd Al-Raḥmān Pacha Badawī.

٢٥٥ لويس دكنسن

العدالة والحرية

ترجمة محمد بدران

العدد الثالث عشر من عيون الأدب الغربى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ٢٥ سم ، ٨-٢٣١ ص

255. DICKINSON, Lewis.

Al-ʿadāla wal-ḥurriyya.
La justice et la liberté.

Trad. de Muḥammad Badrān.

N° 13 de la série : les sources de la littérature occidentale.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 25 cm., 8-231 pages.

Drame en trois actes; joué à l'Opéra du Caire, le 10 octobre 1941, puis à l'Ezbékieh. Radiodiffusé le 16 octobre 1941.

٢٥٣ إيف كورى

التلميذة الخالدة

ترجمة أحمد الصاوى محمد

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٦-٣٣٦ ص

253. CURIE, Ève.

[Traduction de] Aḥmad AL-ṢĀWĪ Muḥammad.

Al-tilmīḏa al-ḫālida.

L'élève immortelle.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1943, 13,5 × 20 cm., 6-336 pages.

Traduction du livre célèbre d'Ève Curie sur sa mère : *Madame Curie*. Dix illustrations. Couvertures dessinées par Eric de Nemes (اريك دى مانيش, *lire* ناميش).

٢٥٤ أوجين بريو

المحامى — مأساة تمثيلية

ترجمة حبيب المعوشى

الاسكندرية — مطبعة جريدة البصير سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٤ ١/٢ سم ، ١٤٢ ص

251. BOUGLÉ, BRÉHIER, DELACROIX et PARODI.

Min al-ḥakīm al-qadīm ilā l-muwāṭin al-ḥadīṯ.
Du sage antique au citoyen moderne.

Trad. de Muḥammad Mandūr.

T. 12 de la série : les sources de la littérature occidentale.
Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1944, 16×24 cm., 4-142 pages.

Traduction, avec quelques annotations, de l'ouvrage collectif paru à Paris, chez A. Colin (2e édition, 1935), sous ce même titre, avec le sous-titre : *Études sur la culture morale.* C'est une série de conférences données à l'École Normale Supérieure. Le traducteur présente dans une courte introduction les auteurs. Titres des chapitres dans l'édition française : E. Bréhier, *Le sage antique;* H. Delacroix, *L'idéal chrétien;* D. Parodi, *L'honnête homme;* C. Bouglé, *Le citoyen moderne.*

٢٥٢ كارن برامسون

الأستاذ كلينوف — مسرحية

ترجمة أحمد يوسف

القاهرة — مطبعة الاختبار سنة ١٩٤٤ ، ١٤١/٢ × ٢١ سم ، ٩١ ص

252. BRAMSON, Karen.

Al-ustāḏ Klīnōf.
Le professeur Klinof.

Trad. de Aḥmad Yūsuf.
Le Caire, impr. *al-Iḫtibār,* 1942, 14,5×21 cm., 91 pages.

Adaptation de l'ouvrage de René Benjamin, *La prodigieuse vie d'Honoré de Balzac*. Illustrations artistiques. Excellente présentation.

٢٥٠ بنت بطوطة

من تاريخ هرون الرشيد والبرامكة

ترجمه عن الفرنسية د. ن.

دمنهور — مطبعة حلبي سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٢١٩-٣ ص

250. BINT BAṬṬŪṬA.

Min ta'rīḫ Hārūn al-Rašīd wal-Barāmika.
Harūn al-Rašīd et les Barmécides.

Trad. du français par D. N.

Damanhūr, impr. *Ḥalabī*, 1363/1944, 13,5 × 19 cm., 2-219-3 pages.

L'ouvrage a été écrit en français par la femme de lettres égyptienne dont Bint Baṭṭūṭa est le nom de plume. C'est une « reconstitution historique » qui expose la psychologie des trois principaux auteurs du drame : Hārūn al-Rašīd, al-ʿAbbāsa et Ǧaʿfar.

٢٥١ بوجليه ، برييه ، دى لاكروا ، پارودى

من الحكيم القديم إلى المواطن الحديث

تعريب محمد مندور

العدد ١٢ من عيون الأدب الغربى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ٤-١٤٢ ص

Deux volumes d'analyses de pièces de théâtre dans le genre des *Laḥaẓāt* (ci-dessus, n° 247). Voici les principales pièces analysées :

Tome I. *Le torrent,* de Maurice Donnay; *Les deux écoles,* d'Alfred Capus; *Guitare et jazz-band,* de Henri Duvernois et Robert Dieudonné; *La sonate à Kreutzer,* de Fernand Nozère et Alfred Savoir; *L'amour,* de Henri Kistemaecker;

Tome II. *Les corbeaux,* de Henri Becque; *Romance,* d'Edward Sheldon adapté en français par Robert de Flers et Francis de Croisset; *Le beau jeune homme,* d'Alfred Capus; *Le cœur partagé,* de Lucien Besnard; *Le bonheur du jour,* d'Edmond Giraud; *Les deux maris de Léontine,* d'Alfred Capus; *Jazz-band,* de Marcel Pagnol; *Son mari,* de Paul Géraldy et Robert Spitzer.

ب) روايات أو دراسات معربة بتلخيص أو تعليق

b) **Traductions adaptées ou commentées.**

٢٤٩ أحمد الصاوى محمد

حياة أونوريه دى بلزاك

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٣ ، ١٤×٢٠ سم ، ١٨٨ ص

249. [BENJAMIN, René.]
[Traduction de] Aḥmad AL-ṢĀWĪ Muḥammad.
Ḥayāt Honoré de Balzac.
Vie d'Honoré de Balzac.
Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibā'a,* 1943, 14×20 cm., 188 pages.

propres à renforcer la compréhension entre l'Orient et l'Occident. Ce sont des analyses vivantes de pièces de théâtre presque exclusivement françaises (toutes sauf une). Voici les principales de ces pièces :

Tome I. *Les pères et les fils,* de Paul Géraldy; *Aimer,* du même auteur; *Le duel,* de Henri Lavedan; *Toi et moi,* de Géraldy; *Denise,* d'Alexandre Dumas; *Ruy Blas,* de Victor Hugo; *La couturière de Lunéville,* d'Alfred Savoir; *La gardienne,* de Pierre Frondaie; *Le prince Jean,* de Charles Méré; *L'homme enchaîné,* d'Édouard Bourdet; *Monna Vanna,* de Maurice Maeterlinck;

Tome II. *La vierge folle, Maman Colibri, La femme nue, Le scandale,* d'Henri Bataille; *L'invitation au voyage,* de Jean-Jacques Bernard; *Les flambeaux,* de Henri Bataille; *Le tombeau sous l'arc de triomphe,* par Paul Reynal; *Amants* et *L'autre danger,* de Maurice Donnay.

٢٤٨ طه حسين

صوت باريز — أول وثاني

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤ ١/٢ × ٢٠ ١/٢ سم ، ١٩٨ و ٢٠٥ ص

248. ḤUSAYN, Ṭāhā.

Ṣawt Bārīz.
Voix de Paris.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 14,5 × 20,5 cm., 198 et 205 pages.

٣) الأدب الغربي

3. LITTÉRATURE ÉTRANGÈRE.

a) Études sur les auteurs étrangers
(cf. également D 5 : Biographies d'auteurs occidentaux).

٢٤٧ طه حسين

لحظات — أول وثاني

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ ١/٢ سم ، ٢٤٥ و ٢٥٩ ص

247. ḤUSAYN, Ṭāhā.

Laḥaẓāt.
Moments.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 14 × 20,5 cm., 245 et 259 pages (tomes premier et second).

L'auteur signale dans la préface la nécessité pour une littérature vivante de rester en contact avec les autres littératures vivantes. Contact qui ne signifie pas simple reproduction, mais réaction personnelle et assimilatrice selon le génie propre de la langue que l'on veut enrichir. Dans ces deux volumes, l'illustre écrivain recueille une série d'articles écrits dans cet esprit il y a plus de quinze ans et qu'il estime

dit-il, les travaux des orientalistes (mais aucun n'est cité et il n'y a aucune référence ni occidentale ni orientale).

L'auteur fait dériver toutes les écritures sémitiques des hiéroglyphes. Deux cartes et deux tableaux de modèles d'écriture sont joints au livre. Un petit chapitre est consacré à la ponctuation des lettres, et deux paragraphes à Ibn Muqla et Ibn al-Bawwāb. Aucune table.

٢٤٦ ابراهيم امين الشواربى

القواعد الأساسية لدراسة الفارسية

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف والنشر والترجمة سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٢-١٩٥ ص

246. AL-ŠAWĀRBI, Ibrāhīm Amīn.

Al-qawāʿid al-asāsiyya lidirāsat al-fārisiyya.
Les règles fondamentales pour l'étude du persan.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1362/1943, 17 × 24 cm., 12-195 pages.

Préface de ʿAbd al-Wahhāb ʿAzzām. Le premier chapitre étudie les règles générales concernant la lecture et l'écriture du persan ; le 2e le nom ; le 3e les pronoms ; le 4e l'adjectif ; le 5e les nombres ; le 6e le verbe ; le 7e les prépositions, conjonctions, interjections, les préfixes et les suffixes.

En appendice l'auteur donne : 1° le calendrier de l'année ; 2° les jours et les saisons ; 3° analyse de quelques phrases persanes ; 4° un recueil de proverbes persans ; 5° une anthologie persane.

A la fin se trouve un lexique persan-arabe des mots se trouvant dans l'anthologie.

L'auteur est professeur de langue persane à la faculté des lettres de l'Université du Caire.

f) **Divers.** — و) مختلف

٢٤٤ عبد العزيز فهمى باشا
الحروف اللاتينية لكتابة العربية
القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٨-١٨٦ ص

244. FAHMĪ, ʿAbd al-ʿAzīz bāšā.
Al-ḥurūf al-lātīniyya likitābat al-ʿarabiyya.
Les caractères latins pour écrire l'arabe.
Le Caire, impr. *Miṣr*, 1944, 17 × 24 cm., 8-186 pages.

Exposé détaillé des idées de Fahmī Pacha sur la réforme qu'il propose. Une table de matière analytique indique, au début, le contenu du livre : examen des diverses objections faites au projet (vingt-trois objections) avec réfutation ; examen des autres projets présentés ; le texte complet de la communication faite à l'Académie arabe.

En appendice, trois pages seulement de spécimen de l'écriture proposée. L'auteur n'indique que l'écriture calligraphiée.

٢٤٥ محمد فخر الدين بك
تاريخ الخط العربى
القاهرة — مطبعة الفتوح سنة ١٩٤٢ ، ٢١ سم ، ٦-٤٢ ص

245. FAḪR AL-DIN, Muḥammad Bey.
Tā'rīḫ al-ḫaṭṭ al-ʿarabī.
Histoire de l'écriture arabe.
Le Caire, impr. *al-Futūḥ*, 1942, 21 cm., 6-42 pages.

L'auteur a enseigné en se servant de ces notes à Dār al-ʿUlūm. Il utilise surtout, *Kašf al-ẓunūn* et *Ṣubḥ al-aʿšā*, et,

٢٤٢ محمود تيمور بك

قنابل — مسلاة مصرية فى ثلاث فصول

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٧ سم ، ١٨٩ ص

242. TAYMŪR, Maḥmūd bey.

Qanābil.
Bombes.

Le Caire, impr. de la librairie *Miṣr,* 1943, 12 × 17 cm., 189 pages.

Pièce en trois actes mettant en scène une riche famille égyptienne terrienne, habitant le Caire, que la crainte de la mort (raids aériens ou typhus) fait successivement quitter le Caire pour la campagne ou la campagne pour le Caire. Et chaque fois sous le spécieux prétexte de travailler à la grandeur du pays. Dans une quinzaine de pages d'introduction, Zakī Ṭelēmāt, directeur technique de la troupe égyptienne pour le théâtre et la musique, analyse la pièce et l'art de Taymūr.

٢٤٣ محمود تيمور بك

سهاد أو اللحن التائه — مسرحية

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبى سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٣ × ١٩ ½ سم ، ١١٦ ص

243. TAYMŪR, Maḥmūd bey.

Suhād aw al-laḥn al-tā'ih.
Suhād ou la mélodie perdue.

Le Caire, impr. *'Īsā al-Ḥalabī,* 1361/1942, 13 × 19.5 cm., 116 pages.

Comédie en arabe littéraire, en trois actes. Suhād est le nom de l'héroïne, une princesse arabe.

٢٤٠ محمود تيمور بك

عوالى — مسرحية بالعربية الفصحى فى ثلاثة فصول

القـاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ٢١ سم ، ١٤٩ ص

240. TAYMŪR, Maḥmūd.

ʿAwālī.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma*, 1361/1942, 21 cm., 149 pages.

Comédie, en arabe littéraire, en trois actes. Courte préface (p. 3 à 9) où l'auteur analyse la double personnalité du littérateur : celle qu'il a dans la vie quotidienne, celle qui correspond à la création de ses personnages.

La scène se passe « dans un pays arabe, dans une période de l'histoire arabe». ʿAwali est le nom de l'héroïne, jeune fille de dix-huit ans.

٢٤١ محمود تيمور بك

المنقذة وحفلة شاى

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٥١ ص

241. TAYMŪR, Maḥmūd.

Al-munqaḏa wa ḥaflat šāy.

La sauvée et un « five o'clock tea ».

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 151 pages.

La première pièce, en un acte, en arabe littéraire, se passe au temps des Mameluks ; la seconde, en un acte également, décrit quelques traits de la société égyptienne moderne.

Pièce en arabe littéraire, comportant sept scènes ; le sujet est puisé à la fois dans la Bible, le Coran et les contes de *Mille et une Nuits*.

٢٣٨ محمد حجازى

أزهار من حدائق المسرح المصرى

القاهرة — مطبعة تسوماس سنة [١٩٤٤] ، ١٤ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٨ ص

238. ḤIĞĀZĪ, Muḥammad.

Azhār min ḥadā'iq al-masraḥ al-Miṣrī.
Fleurs des Jardins du théâtre égyptien.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas* [1944], 14 × 19,5 cm., 28 pages.

Recueil de trois courtes pièces en arabe parlé du Caire : 1° *Al-ḍaḥiyya* (la victime), en un acte ; 2° *Su'ād*, en un acte ; 3° *Ḍamīr yata'allam*, en deux actes.

٢٣٩ ابراهيم سرحان

ذكرى الماضى أو قسوة القدر

القاهرة — المطبعة الفخرية سنة ١٩٤٢ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ ١/٢ سم ، ٣١ ص

239. SARḤĀN, Ibrahīm.

Ḏikra 'l-māḍī aw quswat al-qadar.
Souvenir du passé ou la dureté du destin.

Le Caire, impr. *al-Faḫriyya*, 1942, 14,5 × 21,5 cm., 31 pages.

Scénario (dix tableaux) représentant une « tranche de vie » égyptienne, se passant au Caire et à la campagne. En arabe dialectal.

Pièce en quatre actes, en arabe littéraire. Thème classique.

Dans l'introduction, p. 9-18, l'auteur explique les difficultés de représentation de certaines pièces symboliques, telles que : «Les gens de la caverne» et «Shéhérazade» : elles exigent un metteur en scène extrêmement averti.

٢٣٦ توفيق الحكيم

رصاصة فى القلب

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٣٤ ص

236. AL-ḤAKĪM, Tawfīq.

Raṣāṣa fil-qalb.

Une balle au cœur.

Le Caire, impr. *al-Tawakkul*, 1944, 14 × 20 cm., 134 pages.

Pièce moderne en arabe dialectal, la scène se passe en Égypte dans la haute société égyptienne. A été mise en film.

٢٣٧ توفيق الحكيم

سليمان الحكيم

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٣ ، ١٥ × ٢١ سم ، ١٩٦ ص

237. AL-ḤAKĪM, Tawfīq.

Sulaymān al-Ḥakīm.

Salomon le sage.

Le Caire, impr. *al-Tawakkul*, 1943, 15 × 21 cm., 196 pages.

Courte préface (deux pages) d'al-Māzinī. Pièce en vers libres (« running blanc verse ») en une introduction (la conspiration) et quatre actes (la renaissance ; la foi ; dans la ville de l'horizon ; l'agonie). L'auteur étudie longuement (p. 182-216), en appendice, le caractère des personnages. L'auteur a traduit précédemment, également en vers arabes, *Roméo et Juliette*.

٢٣٤ على أحمد باكثير

قصر الهودج — تمثيلية

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٣٦٣هـ ، ١٩٤٤م ، ١٤×٢٠ سم ، ٧٧ ص
لجنة النشر للجامعيين

234. BĀ KAṬĪR, ʿAlī Aḥmad.

Qaṣr al-hawdağ.
Le palais du palanquin.

Le Caire, impr. de la librairie *Miṣr*, 1363/1944, 14×20 cm., 77 pages.

Pièce en vers modernes, adaptés pour la musique, dont l'action se passe en Égypte à l'époque fatimide. Fait partie de la série éditée par la *Laǧnat al-našr lil-ǧāmiʿiyyīn*.

٢٣٥ توفيق الحكيم

بجماليون

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٢ ، ١٤×٢٠ ١/٢ سم ، ١٩٧ ص

235. AL-ḤAKĪM, Tawfīq.

Pygmalion.

Le Caire, impr. *al-Tawakkul*, 1942, 14×20,5 cm., 197 pages.

Recueil de petites pièces de théâtre ayant pour thème général les aventures amoureuses chez les Arabes. Entre autres : Yazīd b. ʿAbd al-Malik avec Ḥabāba et Sallāma, Ǧamīl et Butayna, Zaynab bint Isḥāq, Lubnā, *ġādat al-hawdaǧ* (en quatre actes).

L'ouvrage fait partie de la collection de la *Laǧnat al-našr lil-ǧāmiʿiyyīn*.

٢٣٢ أحمد بدر

رسول السلام — قصة

بلقاس — مطبعة الوفاق سنة ١٩٤٣ ، ١٥ × ٢٢ ١/٢ سم ، ١٨ ص

232. BADR, Aḥmad.

Rasūl al-salām.

L'apôtre de la paix.

Bilqās, impr. *al-Wifāq*, 1943, 15 × 22,5 cm., 18 pages.

Pièce en trois actes, mi-prose, mi-vers, où l'on voit apparaître Hitler, la Gestapo, le Prophète, Ève, les représentants des puissances en guerre. Pièce jouée par des élèves à Mansūra.

٢٣٣ على أحمد باكثير

اخناتون ونفرتيتى

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٨-٢١٦ ص

233. BĀ KAṮĪR, ʿAlī Aḥmad.

Aḫnātōn et Nefertītī.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1943, 13,5 × 19,5 cm., 8-216 pages.

Recueil des articles parus dans la *Risālat*, — dont l'auteur est le directeur, — depuis le 16 janvier 1939 jusqu'au 14 février 1944. L'auteur explique en note les mots difficiles, qui ne sont pas rares.

e) Théâtre — هـ) المسرحيات

٢٣٠ عبد التواب محمد خليل

التضحية — مسرحية

الفيوم — مطبعة الوفد سنة ١٩٤٣ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ سم ، ٤٠ ص

230. ʿABD AL-TAWWĀB, Muḥammad Ḫalīl.

Al-taḍḥiya. Masraḥiyya.
Le sacrifice.

Al-Fayyūm, impr. *al-Wafd*, 1943, 14,5 × 21 cm., 40 pages.

Pièce en quatre actes se passant en Égypte, à fond très romanesque, en arabe dialectal.

٢٣١ كامل محمد عجلان

عشاق العرب

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٥ ١/٢ × ٢٠ ١/٢ سم ، ١٤٦ ص

231. ʿAĞLĀN, Kāmil Muḥammad.

ʿUššāq al-ʿarab.
Les amoureux chez les Arabes

Le Caire, impr. de la librairie *Miṣr*, 1363/1944, 15,5 × 20,5 cm., 146 pages.

Description, la plupart sous forme de lettres, de certains aspects des difficultés de la jeunesse. La plupart des scènes se passent à Alexandrie.

٢٢٨ عبده حسن الزيات

من يوميات محام

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٧٦ ص

228. AL-ZAYYĀT, ʿAbdo Ḥasan.

Min yawmiyyāt Muḥāmi.
Extraits du journal d'un avocat.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1363/1944, 16 × 24 cm., 176 pages.

Journal d'un avocat où sont rapportés de nombreux cas judiciaires auxquels l'auteur a été mêlé, avec des réflexions à leur propos. L'auteur note également certains faits qui l'ont frappé (cf. visite à la prison de Tourah, p. 57, les funérailles d'al-Iskandarī, entretien avec Ziwer pacha, p. 125, etc.)

Style vivant, réflexions sagaces. La majeure partie des faits racontés se passe en 1940.

٢٢٩ أحمد حسن الزيات

وحى الرسالة — الثانى

القاهرة — مطبعة الرسالة سنة ١٣٦٣هـ ، ١٩٤٤م ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٣٩٢ ص

229. AL-ZAYYĀT, Aḥmad Ḥasan.

Waḥy al-Risāla. Al-Ṯānī.
Sous l'inspiration de la « Risāla ». Tome deuxième.

Le Caire, impr. *al-Risāla,* 1363/1944, 17 × 24 cm., 392 pages.

Récits vivants, de l'auteur, dont quelques-uns se passent en Égypte, le reste en France. Tous les crimes rapportés sont réels.

٢٢٦ على محمود طه

أرواح شاردة — الطبعة الثانية

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٣ ، ٢٥ سم ، ٩٨ ص

226. ṬĀHĀ, ʿAlī Maḥmūd.

Arwāḥ Šārida.

Ames en révolte.

Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibāʿa,* 2e éd., 1943, 25 cm., 98 pages.

L'ouvrage contient trois séries d'articles : 1° des études littéraires sur Verlaine, Baudelaire et la littérature anglaise contemporaine ; 2° des traductions de poèmes (en vers arabes) de Shelley (*l'Alouette*), John Mansfield, Vigny (*La maison du berger,* 1re partie) ; 3° des souvenirs d'Europe.

Nombreux portraits.

٢٢٧ ميلاد واصف وفؤاد بديع

دنيا — صور من الأدب الواقعى

الاسكندرية — دار الرشديات سنة ١٩٤٢ ، ١٢ ١/٢ × ١٧ ١/٢ سم ، ١٠٦ ص

227. WĀṢIF, Mīlād et BADĪʿ Fu'ād.

Dunyā. Ṣuwar min al-adab al-wāqiʿī.

Le monde. Pages de littérature réaliste.

Alexandrie, impr. *Dār al-rušdiyyāt,* 1942, 12,5 × 17,5 cm., 109 pages.

de la vie : il conseille à la jeunesse de s'adapter, par une vie de travail, aux nouvelles conditions de l'après-guerre. L'ouvrage porte en exergue ces mots de Rīḥāni : « Je suis l'Orient ; j'ai des philosophies... qui me les échangerait avec des avions?... » Nombreux culs-de-lampe artistiques.

٢٢٤ أحمد الصاوى محمد

غانيات

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ٢٠ سم ، ١٩١ ص

224. AL-ṢĀWĪ, Muḥammad Aḥmad.

Ġāniyāt.

Femmes belles.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1942, 20 cm., 191 pages.

Résumés, faits par l'auteur, de quatre de ses adaptations sur *Aphrodite, Thaïs, Sapho, La Dame aux camélias*. Trois dessins à la plume d'Eric de Nemes.

٢٢٥ أحمد الصاوى محمد

جرائم شرقية وغربية

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٣ ، ١٤×٢٠ سم ، ١٧٩ ص

225. AL-ṢĀWĪ, Muḥammad Aḥmad.

Ǧarāʾim šarqiyya wa ġarbiyya.

Crimes d'Orient et d'Occident.

Le Caire. impr. *Šarikat fann al-ṭibāʿa*, 1943, 14×20 cm., 179 pages.

٢٢٢ عبد الحميد جوده السحار

فى الوظيفة — صور انتقادية

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٤×٢٠ سم ، ١٧٠ ص

222. AL-SAḤḤĀR, ʿAbd al-Ḥamīd Ǧūda.

Fī-waẓīfa. Ṣuwar intiqādiyya.
En fonction. Images critiques.

Le Caire, impr. de la librairie *Miṣr*, 1363/1944, 14×20 cm., 170 pages.

Recueil d'une douzaine de « portraits » — qui semblent être pris sur le vif — de fonctionnaires égyptiens et de la vie administrative. L'intention satirique est évidente, la composition un peu lâche.

٢٢٣ أحمد الصاوى محمد

أنا الشرق

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٤ ، ٢٠ سم ، ٢٢٣ ص

223. AL-ṢĀWĪ, Muḥammad Aḥmad.

Anā l-Šarq.
Je suis l'Orient.

Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibāʿa* [1944], 20 cm., 223 pages.

Recueil de petits articles (quatre-vingt sept), dont quelques-uns écrits à Paris sur des sujets d'actualité ; plusieurs de ces articles sont consacrés à la France où l'auteur a fait ses études. Tendance de l'auteur à promouvoir le « côté positif »

٢٢٠ محمد كامل الصبى

حياة وحياة

الاسكندرية — مطبعة صلاح الدين [١٩٤٢] ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ٣٤٢ ص

220. AL-ṢABĪ, Muḥammad Kāmil.

Ḥayāt wa ḥayāt.
Vie et vie.

Alexandrie, impr. *Ṣalāḥ al-Dīn* [1942], 13,5 × 20 cm., 342 pages.

Cahier-journal d'un docteur ès-sciences biologiques égyptien qui a fait ses études en Angleterre (Liverpool) : récit de ses études primaires, en Égypte, puis de son séjour en Angleterre et de ses voyages en Allemagne.

٢٢١ عبد الرحمن راشد السيد

من وحى العصر

الزقازيق — مطبعة الهلال سنة ١٩٤٢ ، ١١ ١/٢ × ١٤ ١/٢ سم ، ١٢٤ ص

221. AL-SAYYID, ʿAbd al-Raḥmān Rāšid.

Min waḥy al-ʿaṣr.
La voix de l'Époque.

Zagazig, impr. *al-Hilāl*, 1942, 11,5 × 14,5 cm., 124 pages.

Recueil contenant : 1° deux chapitres sur le mariage (le drame du mariage ; comment choisir sa compagne dans la vie), 2° un « roman » d'amour à thèse. L'auteur est un jeune homme.

٢١٨ سَنِيّة قُرّاعَة

البحث عن السعادة

القاهرة — مطبعة سعد مصر سنة ١٩٤٣ ، ٢٤ سم ، ٢٤٩ ص

218. QURRĀʿA, Saniyya.

Al-baḥṯ ʿan al-saʿāda.
Étude sur le bonheur.

Le Caire, impr. *Saʿd Miṣr,* 1943, 24 cm., 249 pages.

Après une série d'interviews d'écrivains en vogue sur le bonheur (p. 13-38), l'auteur entreprend elle-même d'analyser les éléments du bonheur (p. 41-238) sous forme de dialogues lyriques ou de contes.

Le livre est présenté par « le bureau international de la presse » (*Maktab al-ṣaḥāfa al-duwalī*), fondé par l'auteur.

٢١٩ محمد على رسلان

الأشواك فى سبيل المجد

القاهرة — مطبعة فخرى سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٦٤ ص

219. RASLĀN, Muḥammad ʿAlī.

Al-ašwāk fī sabīl al-maǧd.
Les épines sur la route de la gloire.

Le Caire, impr. *Faḫrī,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 64 pages.

Essais scolaires d'un jeune élève (rédactions sur des sujets divers : la vie de l'enfance, la force cachée, la force des femmes).

L'auteur analyse un certain nombre de types littéraires : Gavroche, Figaro, Don Quichotte, Faust, Hamlet, Alceste, Béatrice, Julien Sorel, Ibrāhīm al-Kātib (dans al-Māzinī), Félicité (Flaubert), Me Pathelin, Rastignac (de Balzac), Ulysse, l'Idiot (de Dostoïewsky). On remarquera un sérieux effort, souvent fructueux, pour trouver des expressions arabes nouvelles rendant des nuances françaises, cf. مثالية التصوف pour : idéalisme mystique, موسيقى الاسلوب, la musique du style, تركيز الفكر, la concentration de la pensée, etc.

٢١٧ زكى مبارك

ملامح المجتمع العراقى

القاهرة — مطبعة أمين عبد الرحمن سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٤×٢٠ سم ، ٣٤٧ ص

217. MUBĀRAK, Zakī.

Malāmiḥ al-muǧtamaʿ al-ʿirāqī.
Traits de la société iraqienne.

Le Caire, impr. *Amīn ʿAbd al-Raḥmān*, 1361/1942, 14×20 cm., 347 pages.

Recueil d'articles variés sur l'Irāq, où l'auteur a enseigné il y a quelques années. Pas de plan d'ensemble, mais des thèmes divers inspirés par les circonstances, exemple : scènes de la vie à Bagdād, le goût littéraire du roi Ġāzī, le journalisme en Irāq, l'enseignement en Irāq, les sociétés littéraires, etc.

L'ouvrage est dédié à Ṭāha Ḥusein en témoignage de fervente reconnaissance. Une courte introduction expose les grandes lignes de la méthode de l'auteur : recourir, en littérature, avant tout aux *textes* et d'essayer de les « goûter ». L'influence de la critique littéraire française y est manifeste, — et d'ailleurs reconnue par l'auteur lui-même. Les jugements sur les écrivains sont sérieusement motivés.

Principales divisions : La littérature égyptienne moderne, la littérature à « mi-voix » (*al-adab al-mahmūs*), littérature des émigrés libanais en Amérique, les méthodes de critique : application à al-Maʿarrī, la connaissance et la critique, discussions linguistiques, les principes de l'édition des textes, la prosodie.

٢١٦ محمد مندور

نماذج بشرية

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٨×٢٥ سم ، ٢-١١-١٤٤ ص

216. MANDŪR, Muḥammad.

Namāḏiǧ bašariyya.
Types humains.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1944, 18×25 cm., 2-11-144 pages.

Préface (onze pages) de Malak ʿAbd al-ʿAzīz (femme de l'auteur) dans laquelle elle essaie de caractériser la méthode de l'auteur qui est à la fois : lumière intérieure qui lie la vie de l'auteur à celle de ses réactions, et création. L'art pour lui-même a une valeur propre, morale par conséquent.

٢١٤ محمود كامل

يوميات محام مصرى

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ٢٠ سم ، ١٥٨ ص

214. KĀMIL, Maḥmūd.

Yawmiyyāt muḥāmin miṣrī.
Journal d'un avocat égyptien.

Le Caire, impr. *al-I'timād,* 1363/1944, 20 cm., 158 pages.

Pages du cahier-journal de l'auteur commençant en 1926 alors qu'il était étudiant à la Faculté de droit du Caire. Impressions d'études, milieu estudiantin, premières plaidoieries, voyage en Europe, etc.

Cet ouvrage a été traduit en français en 1946 par l'auteur lui-même, et a paru au Caire.

٢١٥ محمد مندور

فى الميزان الجديد

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٦ ١/٢ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٨-١٦٨ ص

215. MANDŪR, Muḥammad.

Fī l-mīzān al-ǧadīd.
Dans la balance nouvelle.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1944, 16,5 × 23,5 cm., 8-168 pages.

Recueils d'articles, repris et développés, parus pour la plupart dans la *Ṭaqāfa* et la *Risāla.*

٢١٢ محمد حسن عيد

الاحاطة بما فى الوساطة بين المتنبى وخصومه

القاهرة — مطبعة م. م. حمدى سنة ١٩٤٢ ، ١٤×١٩½ سم ، ٩٤ ص

212. ʿID, Muḥammad Ḥusayn.

Al-iḥāṭa bimā fī l-wasāṭa bayn al-Mutanabbī wa ḫuṣūmihi.

Le Caire, impr. *Ḥamdī*, 1942, 14×19,5 cm., 94 pages.

L'auteur prétend résumer et clarifier l'ouvrage de Ǧurǧānī *al-wasāṭa bayn al-Mutanabbī wa ḫuṣūmihi*. Mais à aucun moment on ne distingue ce qui est de Ǧurǧānī et ce qui est de l'auteur.

٢١٣ محمد لطفى عيسى

صور الماضى

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٢ ، ١٣½×٢٠ سم ، ٩٦ ص

213. ʿISA, Muḥammad Luṭfī.

Ṣuwar al-māḍī.
Images du passé.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1942, 13,5×20 cm., 96 pages.

Récit d'aventures amoureuses d'un étudiant en droit égyptien, se déroulant en Égypte. Dans sa préface, l'auteur assure que le fond est réel.

٢١٠ أمين الخولى

فى الأدب المصرى

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٤٤ ص

210. AL-ḤŌLI, Amīn.

Fī l-adab al-miṣrī.
De la littérature égyptienne.

Le Caire, impr. *al-I'timād,* 1943, 14 × 19,5 cm., 144 pages.

Discussion serrée sur l'objet de l'histoire littéraire et ses méthodes. Rejette la classification *chronologique* traditionnelle et veut y substituer la division par « régions », par provinces, ce qu'il appelle « *al-iqlīmiyya* » ; c'est à son avis le seul critère scientifique qui permette une étude sérieuse de la littérature arabe. Application à la littérature égyptienne.

٢١١ محمد عبده ابراهيم

قابلتهم

القاهرة — مطبعة الاعتماد [بدون تاريخ] ، ١٤ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٥٦ ص

211. IBRĀHĪM, Muḥammad ʿAbdo.

Qābaltuhum.
Je les ai rencontrés.

Le Caire, impr. *al-I'timād,* [s. d.], 14 × 19,5 cm., 256 pages.

Série de portraits de « types » de la vie égyptienne. L'auteur, Soussou (l'artiste), Roméo, l'usurier, etc., l'étudiant, un ami, etc.

Recueil de réflexions et d'aphorismes, de poèmes... de recettes d'eau de cologne et de crème de beauté!...

٢٠٨ توفيق الحكيم

تحت المصباح الأخضر

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢١ ١/٢ سم ، ٢٢٠ ص

208. AL-ḤAKĪM, Tawfīq.

Taḥt al-miṣbāḥ al-aḫḍar.
Sous la lampe verte.

Le Caire, impr. *al-Tawakkul,* 1942, 14 × 21,5 cm., 220 pages.

Essais littéraires et esthétiques, et souvenirs divers.

٢٠٩ توفيق الحكيم

زهرة العمر

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٣٠٧ ص

209. AL-ḤAKĪM, Tawfīq.

Zahrat al-ʿumr.
La fleur de l'âge.

Le Caire, impr. *al-Tawakkul,* 1943, 14 × 20 cm., 307 pages.

Traduction des lettres adressées par l'auteur à un de ses amis français, et où il lui expose les difficultés qu'il éprouve en Égypte, à «exprimer» son art.

« technique » dans la poésie arabe, à travers ses diverses périodes. Il distingue trois grandes « doctrines » : 1° celle du « métier », art spontané الصنعة qui caractérise la période préislamique et les premiers temps de l'Islam : il y a déjà un *art* du vers (critique de la position de Ǧāḥiz sur le caractère spontané, naturel de la poésie arabe), art du rythme et de la description ; 2° la doctrine d'« art réfléchi » مذهب التصنيع : la poésie passe du désert à la ville ; des éléments étrangers l'influencent profondément : elle devient plus ornementale, plus élégante. A côté de l'ancienne forme de la poésie, se crée une poésie avant tout « artistique » ; 3° enfin au IV° siècle de l'Hégire une troisième doctrine prédomine, celle de l'« art artificiel » التصنع : la situation troublée de l'empire arabe et de sa culture s'oppose à un renouvellement : sa poésie reprend les thèmes et les formes de jadis et raffine.

En appendice, aperçus sur la poésie moderne et ses déficiences : le seul remède est de posséder à fond la culture occidentale.

٢٠٧ عبد الحميد ابراهيم حبيب

الأفكار

طنطا — مطبعة دار السفينة سنة ١٩٤٤ ، ٢٠ × ١٤ سم ، ٤٨ ص

207. ḤABĪB, ʿAbd al-Ḥamīd Ibrāhīm.

Al-afkār.
Les idées.

Tantah, impr. *Dār al-safīna,* 1944, 14 × 20 cm., 48 pages.

205. AL-BARQŪQĪ, ʿAbd al-Raḥmān.

Al-ḏaḫā'ir wal-ʿabqariyyāt.
Les trésors et les chefs-d'œuvre.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma,* tome I, 1360/1941; tome II [1942], 16 × 24 cm., 13-324 pages et 312 pages.

Livre d'*adab* : recueil de textes, de proverbes, de mots, expliqués, concernant des thèmes variés : la bonté, la bienfaisance, la piété, la reconnaissance, la patience, la colère, la discrétion, etc. L'auteur s'est principalement inspiré d'al-Rāġib al-Iṣfahānī, mais a également utilisé les principaux auteurs d'*adab*. Il a même parfois mentionné des traductions. Le style est archaïque, bourré de mots «classiques», expliqués dans le texte ou en note. L'auteur a déjà donné un commentaire de Mutanabbī.

٢٠٦ شوقى ضيف

الفن ومذاهبه فى الشعر العربى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٧½ × ٢٤½ سم ، ١٢-٢٨٣ ص

206. ḌAYF, Šawqī.

Al-fann wa maḏāhibuhu fī l-šiʿr al-ʿarabī.
Les théories esthétiques dans la poésie arabe.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 17,5 × 24,5 cm., 12-283 pages.

Thèse de doctorat présentée en 1942, à l'Université égyptienne du Caire. Courte présentation, très élogieuse, de Ṭāha Ḥusein. L'auteur s'est proposé de suivre l'évolution de la

203. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

Maǧmaʿ al-aḥyā'.
L'assemblée des vivants, 3e édit.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1363/1944, 13,5×19 cm., 112 pages.

Le texte de ce « débat » où différents animaux prennent successivement la parole est inchangé. Quelques petits dessins en culs-de-lampe.

٢٠٤ عبد الوهاب عزام

الأوابد — مقالات ومنظومات

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ١٤×٢٠ سم ، ٢٠٠ ص

204. ʿAZZĀM, ʿAbd al-Wahhāb.

Al-awābid.
Choses extraordinaires.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1361/1942, 14×20 cm., 200 pages.

Recueil d'articles, conférences, souvenirs personnels (prose et vers), notes sur les sujets les plus divers (51 chapitres), l'auteur est professeur de littérature persane à l'Université Fu'ād. Quelques titres de chapitres : L'Islām, l'Égypte et les pays arabes, la reine de beauté, l'école du désert, la patrie, fleurs fanées, etc.

٢٠٥ عبد الرحمن البرقوقى

الذخائر والعبقريات

القاهرة — مطبعة الاستقامة ، الجزء الأول : سنة ١٣٦٠ هـ ، ١٩٤١ م ؛
الجزء الثانى : سنة [١٩٤٢] ، ١٦×٢٤ سم ، ١٣-٣٢٤ ص ، ٣١٢ ص

Après « l'histoire de la philosophie grecque » et « l'histoire de la philosophie moderne », les auteurs ont entrepris de donner, en trois volumes, une histoire générale de la littérature mondiale, accompagnée de la traduction de textes importants. Ils ont consulté, pour certains chapitres, des spécialistes. Ce premier volume est consacré à la littérature ancienne et à celle du moyen âge.

Littératures anciennes : littérature égyptienne, chinoise, persane, juive, grecque, latine. *Littérature du moyen âge :* littérature anglaise, française, espagnole, allemande, italienne, arabe, persane.

٢٠٢ محمد العمّاوى

لا أومن بالعقل

القاهرة — مطبعة حليم سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٦٦ ص

202. AL-ʿAMMĀWĪ, Muḥammad.

Lā u'min bil-ʿaql.
Je ne crois pas en la raison.

Le Caire, impr. *Ḥalīm,* 1943, 14 × 20 cm., 66 pages.

Essai à prétentions « philosophiques », où l'auteur affirme que l'esprit humain est encore dans l'enfance. Quelques allusions sur l'histoire de la pensée, assez gauches.

٢٠٣ عباس محمود العقاد

مجمع الأحياء — الطبعة الثالثة

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١١٢ ص

Récit parfois sous forme d'une autobiographie, d'une «tranche de vie», se passant en Égypte. Idylle d'un jeune homme ; essais d'analyse psychologique.

٢٠٠ أحمد أمين بك

فيض الخاطر

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف ، الجزء الثالث : سنة ١٩٤٢ ، ٣١٢ ص ؛ الجزء الرابع : سنة ١٩٤٣ ، ٣٢١ ص ؛ الجزء الخامس : سنة ١٩٤٤ ، ١٧ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٣٣١ ص

200. AMĪN, Aḥmad Bey.

Fayḍ al-ḫāṭir.
Ex abundantia cordis.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* t. 3, 1942, 312 pages; t. 4, 1943, 321 pages; t. 5, 1944, 17,5 × 24 cm., 331 pages.

Recueil des articles parus dans la *Ṯaqāfa* sur des sujets les plus divers : sociologie, histoire, littérature, récits de voyage, etc.

٢٠١ أحمد أمين ، زكى نجيب محمود

قصة الأدب فى العالم

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٥ سم ، ٩-٥٠٥ ص

201. AMĪN, Aḥmad et MAḤMŪD, Zakī Naǧīb.

Qiṣṣat al-adab fī l-ʿālam.
Histoire de la littérature mondiale.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 16,5 × 25 cm., 9-505 pages.

d) Essais — د) الدراسات

١٩٨ محمد عبد المنعم ابراهيم

من جيل إلى جيل

القاهرة — مطبعة الجامعة الاسلامية سنة ١٩٤٣ ، ١٤×١٥ سم ، ١١٢ ص

198. IBRĀHĪM, Muḥammad ʿAbd al-Munʿim.

Min ǧīl ilā ǧīl.
D'une génération à l'autre.

Le Caire, impr. *al-Ǧāmiʿa al-islāmiyya,* 1943, 14×15 cm., 112 pages.

Premier livret de la « Société du Livre », fondée pour réagir contre la littérature dissolvante moderne et donner à la jeunesse des ouvrages sérieux.

Ici l'auteur donne ses conseils sous forme de dix lettres adressées par un père à son fils. Abondamment illustré.

١٩٩ ابراهيم عبده

الحياة الثانية

القاهرة — مطبعة التوكل سنة ١٩٤٤ ، ١٤×١٨ ١/٢ سم ، ١٦٤ ص

199. ʿABDO, Ibrāhīm.

Al-ḥayāt al-ṯāniya.
La seconde vie.

Le Caire, impr. *al-Tawakkul,* 1944, 14×18,5 cm., 164 pages.

196. ŠAWQĪ, Ḥusayn.

Min yawmiyyāt fatāt ʿaṣriyya.
Pages de journal d'une jeune fille moderne.

N° 14 de la collection «*Iqraʾ*».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 12 × 16,5 cm., 128 pages.

Idylle romanesque, sous forme de journal, où une jeune fille égyptienne de la bourgeoisie moyenne du Caire est obligée, après la ruine de ses parents, de vivre dans le quartier populaire de Sayyeda Zaynab et de travailler dans une société étrangère. Nombreux traits de la vie égyptienne pris sur le vif.

١٩٧ عصام محمد سليمان

المرأة لا ضمير لها

القاهرة — المطبعة السلفية سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٤٥ ص

197. SULAYMĀN, ʿIṣām Muḥammad.

Al-marʾa lā ḍamīr lahā.
La femme n'a pas de conscience.

Le Caire, impr. *al-Salafiyya*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 145 pages.

Histoire d'amours malheureuses où l'auteur, sous couleur de vérité, côtoie un vulgaire réalisme. Illustré de vignettes adaptées aux prétentions réalistes du thème et du style.

194. AL-SAḤḤĀR, ʿAbd al-Ḥamīd Ǧūda.

Aḥmes baṭal al-istiqlāl.
Ahmès, héros de l'indépendance.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1944, 12×18,5 cm., 210 pages.

Roman historique, — où le dialogue prédomine — du premier héros de l'indépendance égyptienne : victoire sur les Hyksos, fondation de la XVIIIe dynastie. Le livre appartient à la série de la *Laǧnat al-našr lil-ǧāmiʿiyyīn*.

١٩٥ محمد مصطفى الشريف

رمز العفاف

طنطا — دار السفينة سنة ١٩٤٤ ، ١٠×١٤ سم ، ٦٧ ص

195. AL-ŠARĪF, Muḥammad Muṣṭafā.

Ramz al-ʿifāf.
Le symbole de la pureté.

Tantah, impr. *Dār al-safīna*, 1944, 10×14 cm., 67 pages.

Roman écrit par un azhariste de Tantah, dont l'action se passe dans un milieu égyptien.

١٩٦ حسين شوقى

من يوميات فتاة عصرية

العدد ١٤ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢×١٦١/٢ سم ، ١٢٨ ص

192. AL-MĀZINĪ, Ibrāhīm ʿAbd al-Qādir.

Ṯalāṯat riǧāl wa imraʾa.

Trois hommes et une femme.

Le Caire, impr. *Miṣr,* 1943, 13×20 cm., 162 pages.

Roman, en arabe littéraire, dont l'action se passe en Égypte.

١٩٣ محمد عوض محمد

سنوحى

العدد ١٢ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢×١٦ ١/٢ سم ، ١٤٨ ص

193. MUḤAMMAD, Muḥammad ʿAwaḍ.

Sinūḥī.

N° 12 de la collection « *Iqraʾ* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 12×16,5 cm., 148 pages.

Roman-nouvelle dont l'action se passe dans l'Égypte pharaonique, inspiré du célèbre conte de Sinouhé, étudié par Maspero et d'autres (il aurait fallu écrire سنوهى).

١٩٤ عبد الحميد جوده السحار

أحمس بطل الاستقلال

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٢×١٨ ١/٢ سم ، ٢١٠ ص

١٩٠ ابراهيم عبد القادر المازنى

ابراهيم الثانى

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ١٩ سم ، ٢٢١ ص.

190. AL-MĀZINĪ, Ibrāhīm ʿAbd al-Qādir.

Ibrāhīm al-ṯānī.
Ibrāhīm II.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 14 × 19 cm., 221 pages.

Roman, en arabe littéraire, se passant en Égypte.

١٩١ ابراهيم عبد القادر المازنى

ميدو وشركاه

القاهرة — مطبعة النهار سنة ١٩٤٣ ، ١٥ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٦٨ ص

191. AL-MĀZINĪ, Ibrahīm ʿAbd al-Qādir.

Mīdo wa šurakāh.
Mido et ses associés.

Le Caire, impr. *al-Nahār,* 1943, 15,5 × 19 cm., 168 pages.

Roman, en arabe littéraire, dont le sujet est égyptien.

١٩٢ ابراهيم عبد القادر المازنى

ثلاثة رجال وامرأة

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٣ × ٢٠ سم ، ١٦٢ ص

١٨٨ سعاد منسى

الدماء — قصة

القاهرة — مطبعة الحرية سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٤١ ص

188. MANSĪ, Suʿād.

Al-dimāʾ.

Le sang.

Le Caire, impr. *al-Ḥurriyya,* 1942, 14 × 19,5 cm., 141 pages.

L'auteur, une femme, explique dans une très courte introduction l'objet de son roman : donner une image de la vie égyptienne, des problèmes moraux et sociologiques qu'elle pose. Le livre a été imprimé aux frais de Mme Hudā Šaʿrāwī, présidente de la ligue féministe.

١٨٩ ابراهيم عبد القادر المازنى

عود على بدء

العدد ٤ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٣٩ ص

189. AL-MĀZINĪ, Ibrāhīm ʿAbd al-Qādir.

ʿAwd ʿalā badʾ.

Retour au commencement.

N° 4 de la collection « *Iqraʾ* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 12 × 16,5 cm., 139 pages.

Roman-nouvelle, en arabe littéraire, dont l'action se passe dans la société égyptienne contemporaine.

١٨٦ نجيب محفوظ

كفاح طيبة

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ٢٠ سم ، ٢٢٩ ص
لجنة النشر للجامعيين

186. MAḤFŪẒ, Nağīb.

Kifāḥ Ṭēba.
Le Combat de Thèbes.

Le Caire, impr. de la librairie *Miṣr,* 1363/1944, 20 cm., 229 pages.

Roman historique en trois parties (Seknenraʿ ; Dix ans après ; Le combat d'Ahmes) évoquant l'époque héroïque de la libération de l'Égypte et de l'expulsion des Hyksos, au début du Nouvel Empire (XVII-XVIIIes dynasties). Couleur locale. L'ouvrage se termine sur un chant d'amour égyptien (papyrus de Londres). Fait partie de la collection publiée par le comité d'édition des Universitaires.

١٨٧ نجيب محفوظ

رادوبيس

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٧ ١/٢ سم ، ٣١٠ ص

187. MAḤFŪẒ, Nağīb.

Rādōbīs.

Le Caire, impr. de la librairie *Miṣr,* 1943, 12 × 17,5 cm., 310 pages.

Roman « pharaonique » qui a obtenu le prix littéraire institué par Madame Qūt al-Qulūb.

184. AL-ḤUSAYNĪ, Isḥāq Mūsa.

Muḏakkarāt daǧāǧa.
Mémoires d'une poule.

N° 8 de la collection «*Iqra'*».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 12×16,5 cm., 158 pages.

Courte introduction de Ṭāha Ḥusayn. L'auteur est de Palestine (a fait ses études au Caire et à Londres). Sous forme de dialogues entre animaux, — c'est la poule qui rédige ses mémoires, — l'auteur expose ses idées sur la vie individuelle familiale et sociale : nécessité de l'entr'aide, de la coopération, d'une fidélité à un idéal. Le livre est plein de fines notations psychologiques. L'ouvrage a eu le plus de voix dans le referendum fait auprès des lecteurs de la collection «*Iqra'*» pour 1943.

١٨٥ عادل كامل

مليم الأكبر

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٤×٢٠ سم ، ٢٨٧ ص

185. KĀMIL, ʿĀdel.

Millīm al-aḳbar.

Le Caire, impr. *Miṣr,* 1363/1944, 14×20 cm., 287 pages.

Mélange d'essai et de roman se passant en Égypte. L'essai a pour thème la littérature, — et l'art en général, — en Égypte ; sous forme de dialogues, l'auteur exprime ses idées personnelles : dégagement de l'emprise traditionnelle («il n'y a pas de véritable art littéraire arabe») et imitation résolue de l'Occident. Millīm est le nom du héros du roman.

183. ḤUSAYN, Ṭāha.

Šağarat al-bu's.
L'arbre de misère.

Le Caire, impr. *al-Maᶜārif*, 1944, 14,5×20,5 cm., 188 pages.

Roman à la fois psychologique et social que l'on pourrait intituler «La famille Ḫāled», objet principal du livre. L'auteur a voulu décrire la vie de province en Égypte vers la fin du siècle dernier : rôle capital de l'autorité paternelle, disposant souverainement du mariage des enfants, influence décisive du chef de confrérie dans une société patriarcale toute pénétrée de foi religieuse, infiltration progressive de l'instruction et dissociation qu'elle provoque au sein des familles, mœurs paysannes, échanges entre le Caire et la province, etc., le tout raconté dans le style si fluide et si évocateur de Ṭāha Ḥusayn et qui, ici, imprègne personnages et événements d'une enveloppante mélancolie. «L'arbre de misère», c'est celui qu'a planté, métaphoriquement, le père de Ḫāled en obligeant son fils, pour des raisons utilitaires, à épouser une femme Nafīsa horriblement laide, — qui devient folle, — arbre qui ne cessera de porter des fruits amers tout le long de la vie de Ḫāled et de ses enfants.

La Revue du Caire a commencé la publication de la traduction, remarquable à tous points de vue, de ce roman par M. G. Wiet (à partir de janvier 1947).

١٨٤ اسحاق موسى الحسينى

مذكرات دجاجة

العدد ٣ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢×١٦ ١/٢ سم ، ١٥٨ ص

182. ḤUSAYN, Ṭāha.

Al-ḥubb al-ḍā'iʿ.
L'amour perdu.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1942, 14×20 cm., 224 pages.

Roman psychologique ou plus exactement longue «nouvelle», dont l'intrigue se passe en France. L'héroïne, Madeleine Morel, confie fidèlement et avec une espèce de passion, les moindres détails de sa vie intime à son journal, son cher «ami». Et ce sont de larges tranches de ce journal que nous donne l'auteur. Madeleine se marie avec Maxime Giraud; le foyer reçoit dans son intimité une jeune et belle veuve de guerre, Laurence qui, bientôt, s'éprend de Maxime et, après une lutte marquée par un éloignement volontaire, noue avec lui des amours coupables. Madeleine découvre par hasard cette liaison. Dans une lettre émouvante adressée à Laurence elle essaye de cacher son désespoir tout en la mettant au courant de sa douloureuse découverte. Réaction violente de part et d'autre : on apprend au matin qu'elles se sont suicidées l'une et l'autre. En plus de cette nouvelle principale (pages 5-133), le livre en contient sept autres.

١٨٣ طه حسين

شجرة البؤس

القاهرة — مطبعة المعارف ، سنة ١٩٤٤ ، ١٤ ١/٢ × ٢٠ ١/٢ سم ، ١٨٨ ص

Dixième édition de la célèbre autobiographie du grand écrivain égyptien; celle-ci est ornée de culs-de-lampe artistiques. On sait que *Le livre des jours*, I, a été traduit par Jean Lecerf (Éditions Excelsior, Paris 1934). Il a été, en outre, traduit en anglais, en chinois, en hébreu, en malais, en persan et en russe. Le tome II a été traduit en français (par Gaston Wiet, Éditions de *la Revue du Caire*, 1940) et en anglais. La traduction française des deux tomes va paraître incessamment chez Gallimard, à Paris.

١٨١ طه حسين

دعاء الكروان

القاهرة — مطبعة المعارف ، الطبعة الثالثة والرابعة : سنة ١٩٤٢ ، ١٤½×٢٠½ سم ، ٢١٤ ص

181. ḤUSAYN, Ṭāha.

Duʿā' al-karawān.
L'appel du karawān.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1942, 14,5×20,5 cm., 214 pages.

Troisième et quatrième éditions de l'ouvrage paru en 1941. Raymond Francis en prépare une traduction française.

١٨٢ طه حسين

الحب الضائع

القاهرة — مطبعة المعارف ، سنة ١٩٤٢ ، ١٤×٢٠ سم ، ٢٢٤ ص

179. ḤUSAYN (Ḥusein), Ṭāha.

Aḥlām Šahrazād.
Les rêves de Shéhérazade.

N° 1 de la série « *Iqra'* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 12 × 16,5 cm., 8-136 pages.

Dans une courte introduction (huit pages), le Dr Ṭāha Ḥusayn insiste sur la nécessité de la lecture surtout pour le monde arabe et donne les caractéristiques de la collection projetée : mettre sous une forme pratique, de haute tenue littéraire, les éléments d'une culture générale, ce qui suppose une grande variété dans le choix des sujets. Le présent ouvrage est à la fois un roman à la *Mille et une nuits,* — où la féerie et le merveilleux des événements et des personnages forment l'arrière-fond de l'intrigue, — et une fine étude de psychologie individuelle et sociale. On en trouvera une délicate analyse dans l'ouvrage, d'une intelligente et lucide ferveur, que Raymond Francis a consacré au grand écrivain égyptien : *Taha Hussein romancier,* aux éditions *al-Maʿārif* (1945), en français.

١٨٠ طه حسين

الايام — اوّل

القاهرة — مطبعة المعارف ، الطبعة العاشرة : سنة ١٩٤٤ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ سم ، ١٣٩ ص

180. ḤUSAYN, Ṭāha.

Al-ayyām.
Le livre des jours.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 14,5 × 21 cm., 139 pages.

Roman psychologique, où l'on sent nettement l'influence des auteurs français (Anatole France, Maurois, Flaubert). Un écrivain, «le moine de la pensée», se fait le confident de jeunes époux et est mêlé à leur vie intime. De longues discussions, vivantes, entre ces trois personnages permettent à l'auteur d'exprimer ses idées sur le rôle de l'artiste, sur l'amour et le mariage.

١٧٨ طه حسين بك

أديب

القاهرة — مطبعة المعارف ، الطبعة الثانية : سنة ١٣٦٣هـ ، ١٩٤٤م ، ٢١ سم ، ١٧٨ ص

178. ḤUSAYN (Ḥusein), Ṭāha.

Adīb.

Un homme de lettres.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1363/1944, 21 cm., 178 pages.

Réédition de l'ouvrage paru en 1943 (édité par le comité de traduction de l'Encyclopédie de l'Islām).

Des fragments (chap. II à V) ont été traduits en français par Mlle Amīna Ṭāha Ḥusayn, fille de l'auteur et publiés dans la revue *Valeurs,* n° 3, octobre 1945, p. 32-49.

١٧٩ طه حسين بك

أحلام شهر زاد .

العدد الأول من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٦ ½ سم ، ٨-١٣٦ ص

175. ĠĀNIM, Ḥusayn Muṣṭafā.

Qiṣaṣ al-tilmīḏ : 1° al-yatīm.
Histoires de l'élève : 1° l'orphelin.

Le Caire, impr. *al-Futūḥ*, 1942, 9×13,5 cm., 33 pages.

Petit roman en arabe littéraire pour jeunes élèves. L'action se passe en Égypte, dans un milieu égyptien.

١٧٦ فتحى محمد غازى

الجدول المترقرق

دمنهور — مطبعة الأمة سنة ١٩٤٢ ، ١٣×١٩ سم ، ١٤٥ ص

176. ĠĀZĪ, Fatḥī Muḥammad.

Al-ǧadwal al-mutaraqraq.
La rivière qui scintille.

Damanhour, impr. *al-Umma*, 1932, 13×19 cm., 145 pages.

Roman dont l'histoire se passe en Égypte.

١٧٧ توفيق الحكيم

الرباط المقدس

القاهرة — مطبعة سعد مصر سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٤×٢٠ سم ، ٣٤٠ ص

177. AL-ḤAKĪM, Tawfiq.

Al-Ribāṭ al-Muqaddas.
La forteresse sacrée.

Le Caire, impr. *Sa'd Miṣr*, 1363/1944, 14×20 cm., 340 pages.

Histoire émouvante, — dont le fond est véridique, — d'une jeune fille de la campagne égyptienne victime de la mauvaise conduite de son seigneur.

Bint al-Šāṭi' est le pseudonyme de ʿĀ'iša ʿAbd al-Raḥmān, écrivain connu pour ses campagnes en faveur du paysan égyptien.

١٧٤ الأميرة شيوه كار

حيران — سرية الحريم الصغيرة

قصة — ترجمة أميل مراد

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ٢١ سم ، ٨٤ ص

174. La princesse CHIVÉKIAR.

Ḥayrān, surriyyat al-ḥarīm al-ṣaġīra.
Haïrane, la petite esclave du harem.

Trad. Émile Mourad.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 21 cm., 84 pages.

Histoire de l'amour d'un pacha du début du XIXe siècle avec une esclave qui vivait dans son harem, « amour pur, désintéressé, fleur immaculée, amour humain, qui a passé comme un rêve ». L'ouvrage original a été écrit en français.

١٧٥ حسين مصطفى غانم

قصص التلميذ — ١ — اليتيم

القاهرة — مطبعة الفتوح سنة ١٩٤٢ ، ٩ × ١٣ ١/٢ سم ، ٣٣ ص

Roman égyptien qui a remporté le prix du conte institué par le Ministère de l'Instruction publique. L'auteur en a écrit déjà deux autres : «*Waḥīd, Sahīr*», et des poèmes en prose : *Al-ʿAbīr, al-Aġniyāʾ, al-Bulbul, al-Zunbuqa, Munāǧāt.*

١٧٢ علي أحمد باكثير

سلّامة القَسّ

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٤ ، ٢٠ سم ، ١٣٢ ص

172. BĀ KAṬĪR, ʿAlī Aḥmad.

Sallāmat al-qass.

Le Caire, impr. de la librairie *Miṣr*, 1944, 20 cm., 132 pages.

Histoire d'une chanteuse arabe du 1er siècle de l'Hégire. L'histoire a obtenu le prix littéraire institué par Madame Qūt al-Qulūb. Elle a été portée à l'écran avec Umm Kulṯūm comme actrice principale.

١٧٣ بنت الشاطئ [عائشة عبد الرحمن]

سيد العزبة — قصة امرأة خاطئة

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٠٣ ص

173. BINT AL-ŠĀṬIʾ.

Sayyid al-ʿezba. Qiṣṣat imraʾa ḫāṭiʾa.

Le seigneur de la ferme. Histoire d'une femme coupable.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 14 × 20 cm., 103 pages.

ج) الروايات — *c*) Romans

١٧٠ محمد فريد أبو حديد

جحا فى جانبولاد

العدد ٢٢ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢×١٦ ١/٢ سم ، ١٤٤ ص

170. ABŪ ḤADĪD, Muḥammad Farīd.

Ǧoḥa fī Ǧānbūlād.
Goha à Ǧanbūlād.

N° 22 de la collection « Iqra' ».

Le Caire, impr. *al-Ma'ārif,* 1944, 12×16,5 cm., 144 pages.

Roman humoristique relatant les aventures tragico-comiques de Goha à Gānbūlād, avec Timūr.

١٧١ حسين عفيف

زينات أو التكفير

القاهرة — مطبعة لجنة التاليف سنة ١٩٤٣ ، ١٢×١٧ سم ، ٣٦٨ ص

171. ʿAFĪF, Ḥusayn.

Zaynāt aw al-takfīr.
Zaynāt ou l'expiation.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1943, 12×17 cm., 368 pages.

168. TAYMŪR, Maḥmūd.

Bint al-šayṭān wa qiṣaṣ uḫrā.
La fille du diable et autres contes.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 14×20 cm., 153 pages.

Recueil de huit contes («La fille du diable», «Le tram n° 2», «Le hibou hulule», «Inimitié», «Le gentleman», «La nuit des noces», «Neutralité», «Un verre d'eau et un citron»), précédé d'une courte et fine étude sur «L'action du conte dans l'éducation du peuple».

Ces contes ont été traduits aux éditions de *La Revue du Caire,* par M. G. Wiet.

١٦٩. محمود تيمور

قال الراوى

القاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٤×٢٠ سم ، ٣٠٨-١٣ ص

169. TAYMŪR, Maḥmūd.

Qāla al-rāwī.
Le conteur a dit.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma,* 1361/1942, 14×20 cm., 13-308 pages.

Recueil de contes. Introduction très élogieuse de Ṭāha Ḥusayn qui souligne l'art de l'auteur dans la création de ses contes. Ces dix-neuf contes sont écrits pour la jeunesse et la famille ; les thèmes sont pris de la vie égyptienne.

Livre d'histoire ancienne pharaonique pour la deuxième année élémentaire : petites conversations sur le paysan, l'artisan, le commerçant, le prêtre, le scribe, le soldat, le ministre, le roi, les enfants, l'école, l'écriture, la religion, la vie domestique, les coutumes, les costumes, les arts, la construction, les instruments. Vies de : Menès, le vizir Imhotep, Cheops, Amenemhēt III, Joseph, Toutmès III, Moïse, Alexandre le Grand. Texte vocalisé. Très nombreux dessins reproduisant des scènes pharaoniques. Photographies. Livre officiel du ministère de l'Instruction publique.

١٦٧ محمد عبد الرحيم طه

أقاصيص الحياة

طنطا — دار السفينة سنة ١٩٤٤ ، ١٠ ١/٢ × ١٤ ١/٢ سم ، ٦٤ ص

167. ṬĀHA, Muḥammad ʿAbd al-Raḥīm.

Aqāṣīṣ al-ḥayāt.
Contes de la vie.

Tantah, impr. *Dār al-safīna,* 1944, 10,5 × 14,5 cm., 64 pages.

Recueil de petits contes à thèmes sociaux (vie égyptienne).

١٦٨ محمود تيمور

بنت الشيطان وقصص أخرى

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٥٣ ص

164. NĀĞĪ, Muḥammad.

Ḥasan qāhir al-marada.
Ḥasan, vainqueur des révoltés.

Le Caire, *Impr. égyptienne nationale*, 1942, 14×19,5 cm., 14 pages.

Conte merveilleux pour la jeunesse.

١٦٥ حسن كامل الشامى

وصمة — قصة

القاهرة — مطبعة القاهرة سنة ١٩٤٢ ، ٢/١ ١١ × ٢/١ ١٦ سم ، ٦٣ ص

165. AL-ŠĀMĪ, Ḥasan Kāmil.

Waṣma.
Stigmate.

Le Caire, impr. *al-Qāhira*, 1942, 11,5×16,5 cm., 63 pages.

Conte dont l'histoire se passe en Égypte.

١٦٦ ابراهيم نمير سيف الدين

قصص القدماء المصورة

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ٢/١ ١٨ × ٢٧ سم ، ١٣٨ ص

166. SAYF AL-DĪN, Ibrāhīm Numayr.

Qiṣaṣ al-qudamā' al-muṣawwara.
Les contes illustrés des Anciens.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 18,5×27 cm., 138 pages.

162. AL-MIṢRĪ, Ibrāhīm.

Ḫarīf imra'a.
Automne de femme.

Le Caire, impr. de la librairie *Miṣr,* 1944, 13,5 × 19,5 cm., 126 pages.

Recueil de huit contes dont le premier porte le titre ci-dessus. Thèmes pris dans la société égyptienne.

١٦٣ سعد على مصطفى وعبد البديع السباعى نجم

حيات الشباب

أبو كبير — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٢-١٩٤٣ ، ١٢ × ١٧ سم ، ٣٩ ص

163. MUṢṬAFĀ, Sa'd 'Alī et NAĞM, 'Abd al-Badī' al-Sibā'ī.

Ḥayāt al-šabāb.
La vie de la jeunesse.

Abū Kebīr, impr. *al-I'timād,* 1942-1943, 12 × 17 cm., 39 pages.

Conte dû à deux jeunes gens d'Abou Kebir (Basse Égypte), et destiné à mettre la jeunesse en garde contre les dangers des passions.

١٦٤ محمد ناجى

حسن قاهر المردة

سلسلة القصص الثقافية — المرحلة الأولى ، القصة الثانية

القاهرة — المطبعة المصرية الأهلية سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٤ ص

١٦٠ ابراهيم عبد القادر المازنى

ع الماشى

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٠٩ ص

160. AL-MĀZINĪ, Ibrāhīm ʿAbd al-Qādir.

ʿA-l-māšī.

En passant.

Le Caire, impr. de la librairie *Miṣr,* 1944, 13,5 × 20 cm., 109 pages.

Recueil de contes se passant en Égypte ou au Liban.

١٦١ عبد المعطى المسيرى

أقاصيص من القهوة

دمنهور — مطبعة حلبى سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٤٩ ص

161. AL-MESĪRĪ, ʿAbd al-Muʿṭi.

Aqāṣīṣ min al-qahwa.

Contes du café.

Damanhour, impr. *Ḥalabī,* 1942, 14 × 20 cm., 149 pages.

Recueil de sept contes égyptiens modernes en arabe littéraire.

١٦٢ ابراهيم المصرى

خريف امرأة

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٢٦ ص

158. KĪLĀNĪ, Kāmil.

Qiṣaṣ fukāhiyya lil-aṭfāl.
Contes amusants pour les enfants.

Troisième conte : Les démons des voleurs.
Quatrième conte : Nuʿmān.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 16×21,5 cm., 12-16 pages.

Suite de la série des contes adaptés aux enfants. Textes découpés par morceaux d'une page à peu près ; entièrement vocalisés.

١٥٩ كامل كيلانى

اشهر القصص للأطفال

القصة الرابعة — روبنسن كروزو

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢١ ١/٢ سم ، ١٢٧ ص

159. KĪLĀNĪ, Kāmil.

Ašhar al-qiṣaṣ lil-aṭfāl. Robinson Crusoë.
Contes célèbres pour les enfants.

Quatrième conte : Robinson Crusoë.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 16×21,5 cm., 127 pages.

Courte introduction sur Daniel de Foë (trois pages). Puis traduction de l'ouvrage ; texte entièrement vocalisé, abondamment illustré. En appendice, témoignages de nombreuses célébrités égyptiennes et étrangères sur la valeur des ouvrages de Kīlānī.

Contes égyptiens où l'auteur essaye de décrire les drames occasionnés, dans la jeunesse égyptienne, par les relations trop libres entre jeunes gens et jeunes filles. Dans la préface l'auteur signale la marge qui existe entre l'évolution des jeunes gens et celle des jeunes filles et qui rend celles-ci souvent victimes des premiers.

١٥٧ كامل كيلانى

قصص جديدة للأطفال

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٥ ١/٢ × ٢١ ١/٢ سم

157. KĪLĀNĪ, Kāmil.

Qiṣaṣ ǧadīda lil-aṭfāl.
Nouveaux contes pour les enfants.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 15,5 × 21,5 cm.

Six fascicules contenant chacun un conte pour enfant adapté des Mille et une Nuits. Texte vocalisé. Illustré.

T. I, 16 pages : Bābā ʿAbdallah et le derwiche ; t. II, 20 pages : Abū Ṣīr et Abū-qīr ; t. III, 20 pages : ʿAlī Bābā ; t. IV, 20 pages : ʿAbdallah le terrien et ʿAbdallah le marin ; t. V, 20 pages : Le roi merveilleux ; t. VI, 20 pages : Ḥusrūšāh.

١٥٨ كامل كيلانى

قصص فكاهية للأطفال :

القصة الثالثة — عفاريت اللصوص

» الرابعة — نعمان

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ٢١ ١/٢ سم ، ١٢-١٦ ص

Recueil de quatre nouvelles. L'auteur a déjà écrit de nombreux contes du même genre, dont certains ont été traduits en anglais et en français, des pièces de théâtre, jouées au Caire, et il a traduit *Toi et moi* de Géraldy.

١٥٥ محمود كامل

لاعبات بالنار

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٣ ، ١٨ سم ، ١٧٦ ص

155. KĀMIL, Maḥmūd.

Lāʿibāt bil-nār.
Celles qui jouent avec le feu.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas,* 1943, 18 cm., 176 pages.

Recueil de nouvelles égyptiennes ayant pour objet des aventures amoureuses et leur répercussions sociales. Dessins de Rašād Mansī.

Titres des nouvelles : « Ḥayriyya », « Inʿām », « Nūr », « Yusriyya », « Ḥikmat », « Nāhid ».

١٥٦ محمود كامل

الرجال منافقون وقصص مصرية أخرى

القاهرة — مطبعة المعارف ١٩٤٢ ، ٢٠ سم ، ١٦٠ ص

156. KĀMIL, Maḥmūd.

Al-Riǧāl munāfiqūn wa qiṣaṣ miṣriyya uḫrā.
Les hommes sont menteurs et autres histoires égyptiennes.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 20 cm., 160 pages.

١٥٣ يحيى حقى

قنديل أم هاشم

العدد ١٨ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٣٥ ص

153. ḤAQQĪ, Yaḥyā.

Qindīl umm Hāšim.
Le lampadaire de Umm Hāšim.

N° 18 de la collection « *Iqra'* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 12 × 16,5 cm., 135 pages.

Recueil de six contes dont l'action se passe en Égypte. Le titre du premier conte rappelle le lampadaire d'huile qui est allumé dans la grande mosquée, très populaire au Caire, de Sayyeda Zeynab. Le héros de l'histoire est un fils de ce quartier qui a fait des études de médecine en Angleterre.

١٥٤ محمود كامل

حُطام امرأة ، مجموعة قصص مصرية

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٤٣ ص

154. KĀMIL, Maḥmūd.

Ḥuṭām imraʾa.
Débris de femme.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 14 × 20 cm., 143 pages.

١٥٢ بشر فارس

سوء تفاهم

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٤×٢٠ سم ، ١٢٨ ص

152. FĀRES, Bišr.

Sū' Tafāhum.
Malentendus.

Le Caire, impr. *al-Ma'ārif*, 1942, 14×20 cm., 128 pages.

Recueil de douze contes impressionnistes où le style élégant qui caractérise l'auteur n'est que le revêtement d'une pensée lucide fort exigeante en matière d'art. L'auteur de *L'honneur chez les Arabes avant l'Islam* (Paris 1932) est également poète et auteur dramatique (Cf. *A la croisée des chemins*) à tendances symbolistes marquées.

Voici les titres des contes de *Malentendus* : « Conte à achever », « Un plat de fèves », « La barque », « Guitare nostalgique », « Le petit *mabrouk* », « Automne », « Le jour vient de s'éteindre », « On dirait un conte », « Une femme », « Un homme ! », « Êtres humains », « Histoire d'une nation ». Quelques réflexions sur « La femme et l'artiste » achèvent le volume.

Cinq de ces contes sont déjà traduits en français par l'auteur lui-même; l'un d'eux, « On dirait un conte » a paru dans *La Revue du Caire* (N° 51, février 1943, p. 301-306), un autre, « La barque », dans les *Cahiers du Sud*, 1947.

١٥٠ [لعدة مؤلفين]

موكب الحياة — قصص

القاهرة — مطبعة المقتطف سنة ١٩٤٣ ، ١٧×٢٥ سم ، ٣١٦ ص

150. [DIVERS.]

Mawkab al ḥayāt.
Le cortège de la vie.

Le Caire, impr. *al-Muqtaṭaf*, 1943, 17×25 cm., 316 pages.

Trente-huit contes ou nouvelles traduits des littératures occidentales, ou directement composés en arabe. Ces contes ont paru déjà dans le *Muqtaṭaf* à des dates diverses.

Courte introduction (deux pages) de Maḥmūd Taymūr.

١٥١ شعبان فهمى

نداء الصخرة

طبع الاسكندرية سنة ١٩٤٢ ، ١٢ ١/٢ × ١٨ سم ، ١٤٥ ص

151. FAHMĪ, Šaʿbān.

Nidāʾ al-ṣaḫra.
L'appel du rocher.

Alexandrie, 1942, 12.5×18 cm., 145 pages.

Recueil de six contes (histoires d'amour se passant en Égypte) et d'un scénario en six tableaux (en arabe dialectal).

١٤٨ محمود البدوى

الذئاب الجائعة

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٨ سم ، ١٥٩ ص

148. AL-BADAWĪ, Maḥmūd.

Al-Ḏi'āb al-ǧā'i'a.
Les loups affamés.

Le Caire, impr. *Miṣr,* 1944, 13,5 × 18 cm., 159 pages.

Recueil de huit nouvelles se passant, pour la plupart, en Égypte («Les loups affamés» est le titre de la première).

١٤٩ [لعدة مؤلفين]

أقاصيص

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٢ ، ١٩ سم ، ١٨٠ ص

149. [DIVERS.]

Aqāṣīṣ.
Contes.

Le Caire, impr. de la librairie *Miṣr,* 1942, 19 cm., 180 pages.

Recueil de onze contes de neuf auteurs différents : Al-Māzinī, Ibrāhīm al-Miṣrī, Ṣalāḥ al-Dīn Ḏihnī, Muḥammad Fatḥī Abū l-Faḍl, Maḥmūd Taymūr, Sa'īd 'Abdo, 'Ādel Kāmil, Naǧīb Maḥfūẓ, 'Abd al-Ḥamīd Ǧūda al-Saḥḥār.

١٤٦ عواض عبد الله العقدة

الفكر السليم

القاهرة — مطبعة الفتوح ، الحلقة الثانيـة ، الطبعة الأولى : سنة ١٩٤٢ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ سم ، ١٦ ص ؛ الحلقة الثالثة ، الطبعة الثانية : سنة ١٩٤٤ ، ١٠ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٦ ص ؛ الحلقة الخامسة ، الطبعة الأولى : سنة ١٩٤٣ ، ١٠ ١/٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٤ ص

146. AL-ʿUQDA, ʿAwwāḍ ʿAbd Allāh.

Al-fikr al-salīm.

L'esprit sain.

Le Caire, impr. *al-Futūḥ*, 2ᵉ tome, 1ʳᵉ éd. 1942, 14,5 × 21 cm., 16 pages; 3ᵉ tome, 2ᵉ éd. 1944, 10 × 16,5 cm., 16 pages; 5ᵉ tome, 1ʳᵉ éd. 1943, 10,5 × 16,5 cm., 14 pages.

Recueil de *mawwāls* en arabe dialectal.

b) **Contes et nouvelles** — ب) القصص

١٤٧ محمد محمود يوسف العمروسى

العيون الزرق

القاهرة — مطبعة الفسطاط سنة ١٩٤٢ ، ١٣ × ١٩ ١/٢ سم ، ٦٤ ص

147. AL-ʿAMRŪSĪ, Muḥammad Maḥmūd Yūsuf.

Al-ʿUyūn al-zurq.

Les yeux bleus.

Le Caire, impr. *al-Fusṭāṭ*, 1942, 13 × 19,5 cm., 64 pages.

Recueil de contes sur la vie égyptienne.

144. AL-ṬANṬĀWĪ, Mursī Šākir.

Fatḥ al-badiʿ fī madḥ al-Šafiʿ.

La conquête des ornements poétiques : louange de l'Intercesseur.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1942, 16×24 cm., 32 pages.

Poème en l'honneur du Prophète. Présentation de l'auteur par ʿAbd al-Raḥmān Rifāʿi Bey et commentaire du poème par Ḥasan Šākir.

١٤٥ التيجانى يوسف بشير

إشراقه — ديوان شعر

القاهرة — المطبعة الفخرية سنة ١٩٤٢ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ ١/٢ سم ، ٦-٩٣ ص

145. BAŠĪR, Al-Tīǧānī Yūsuf.

Išrāquhu. Dīwān šiʿr.

Son illumination. Recueil de poèmes.

Le Caire, impr. *al-Faǧriyya*, 1942, 14,5×21,5 cm., 6-93 pages.

Préfaces de Muḥ. Maḥmūd Ǧalāl qui présente l'auteur, — un jeune soudanais, mort il y a quelques années, et de Zakī Mubārak qui analyse, très rapidement, la « spiritualité soudanaise ». Texte non vocalisé. Sujets divers, lyriques et certains religieux.

Recueil de poèmes centrés sur l'amour sensuel. Les illustrations, nombreuses, entendent, sous couleur artistique, s'adapter au sujet. Courte introduction donnant des explications sur les principaux personnages, historiques ou mythologiques, dont parlent les poèmes. Impression de luxe.

١٤٣ علي محمود طه

زهر وخمر

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٣ ، ١٤×١٩ ١/٢ سم ، ٩٥ ص

143. ṬĀHĀ, ʿAlī Maḥmūd.

Zahr wa ḫamr.
Fleurs et boisson.

Le Caire, impr. *šarikat fann al-ṭibāʿa,* 1943, 14×19,5 cm., 95 pages.

Recueil de poèmes, dont plusieurs en vers libres, sur des sujets divers. Quelques titres : « les nuits de Cléopâtre », « la taverne des poètes », « histoire d'un baiser », « mes fleurs », « nuit de Noël », etc. Luxueusement édité, artistement illustré (par Rašād Mansī).

١٤٤ موسى شاكر الطنطاوى

فتح البديع فى مدح الشفيع — قصيدة

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٣ ، ١٦×٢٤ سم ، ٣٢ ص

vers. Les *ġazaliyyāt* sont classées par ordre alphabétique des rimes persanes (l'auteur donne au début de chaque *ġazal* deux vers en persan). Illustré : cf. plus haut, n° 111.

١٤١ على محمود طه

أغنية الرياح الأربع

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٣ ، ١٢ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٣٢ ص

141. ṬĀHA, ʿAlī Maḥmūd.

Uġniyyat al-riyāḥ al-arbaʿ.
La chanson des quatre vents.

Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibāʿa*, 1943, 12,5 × 20 cm., 132 pages.

Adaptation en vers arabes de «la chanson des Quatre Vents», publiée par M. Drioton, directeur du Musée des Antiquités du Caire, dans la *Revue du Caire,* VIII, n° 44, juillet 1942, p. 209-218. Préface d'une page de M. Drioton. Le texte remonte au début du Moyen Empire pharaonique (IIe millénaire av. J.-C.). Illustré.

١٤٢ على محمود طه

أرواح وأشباح

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٢ ، ٢٠ × ٢٧ سم ، ٧٤ ص

142. ṬĀHA, ʿAlī Maḥmūd.

Arwāḥ wa ašbāḥ.
Âmes et fantômes.

Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibāʿa*, 1942, 20 × 27 cm., 74 pages.

Courte préface de l'éditeur Muḥ. Saʿīd al-ʿUryān. Ces morceaux divers sont classés sous six rubriques : 1° Pièces diverses concernant la politique, l'histoire et la société (p. 2 à 188) ; 2° personnalités (p. 70-92), pièces se rapportant à lui ou à sa famille ; 3° histoires (p. 94-158) ; 4° anthologie des enfants (p. 160-171), la plupart des hymnes pour la jeunesse ; 5° poésie de la jeunesse, — quelques-uns de ses premiers vers (p. 174-184) ; 6° *Maḥğūbiyyāt :* vers adressés à son ami Maḥğūb Ṯābit (p. 190-195).

١٤٠ حافظ الشيرازى

أغانى شيراز

ترجمة ابراهيم أمين الشواربى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٣٦٣هـ ، ١٩٤٤م ، ٢٠ ١/٢ × ٢٧ ١/٢ سم ، ١٠-١٩٥ ص

140. AL-ŠĪRĀZĪ, Ḥāfiẓ.

Aġānī Šīrāz.

Les chants de Šīrāz.

Trad. de Ibrāhīm Amīn al-Šawarbī.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1363/1944, 20,5 × 27,5 cm., 10-195 pages.

Courte présentation de Ṭāhā Ḥusayn. Dans une première partie (p. 1-44), l'auteur étudie successivement : la vie de Šīrāzi et son recueil de poèmes (éditions, traductions en langues étrangères, trad. en langue arabe). Puis il donne sa traduction à lui, en prose, et quelquefois, également, en

١٣٨ السيد عبد الغنى شطا وميلاد واصف

الزجل والزجالون

الاسكندرية — مطبعة الرشديات سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٣١ ص

138. ŠAṬA, Al-Sayyid ʿAbd al-Ġanī, et WĀṢIF, Mīlād.

Al-zaǧal wal-zaǧǧālūn.
Le zaǧal et les auteurs de zaǧals.

Alexandrie, impr. *al-Rušdiyyāt*, 1942, 13,5 × 19 cm., 131 pages.

Définition, méthode et art du *zaǧal*. Les auteurs donnent les divers rythmes avec des exemples, — et des conseils pour devenir un bon *zaǧǧāl*. Dans la seconde partie, ils donnent une série de biographies des principaux *zaǧǧāls* modernes, avec leur portrait et quelques extraits de leurs œuvres.

١٣٩ أحمد شوقى

الشوقيات — الجزء الرابع

القاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ سم ، ٢٠٠ ص

139. ŠAWQĪ, Aḥmad.

Al-Šawqiyyāt.
OEuvre poétique de Šawqī, t. quatrième.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma*, 1943, 17 × 24 cm., 200 pages.

١٣٦ مصطفى عبد اللطيف السحرتى

أذهاد الذكرى — ديوان شعر

الاسكندرية — مطبعة التعاون سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٦-١٣٥-٣ ص

136. AL-SAḤARTI, Muṣṭafā ʿAbd al-Laṭīf.

Azhār al-ḏikra. Dīwān šiʿr.

Les fleurs du souvenir. Recueil de poèmes.

Alexandrie, impr. *al-Taʿāwun*, 1943, 14 × 20 cm., 16-135-3 pages.

Longue préface de Aḥmad Zakī Abū Šādī, analysant la «manière» d'al-Saḥarti : sa poésie est essentiellement «personnelle» et exprime sa foi dans la mission de l'homme. Abondamment et très artistement illustré (dessins de Ibrahim Adham Wanlī). Très incomplètement vocalisé.

١٣٧ السيد عبد الغنى شطا

أزجال أبو صلاح — الثالث

الاسكندرية — مطبعة فوزى سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٩٦ ص

137. ŠAṬA, Al-Sayyid ʿAbd al-Ġanī.

Azǧāl Abū Ṣalāḥ.

Alexandrie, impr. *Fawzī*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 96 pages.

Recueil de *zaǧals* en dialecte égyptien, sur des sujets religieux, moraux et autres.

134. AL-RAMLĪ, Fatḥī.

ʿAbd al-Ḥamīd al-Dīb, Ḥayātuhu wa šiʿruhu.
ʿAbd al-Ḥamīd al-Dīb, sa vie et sa poésie.

Le Caire, impr. *Wādī l-Mulūk,* 1944, 13,5 × 20 cm., 32 pages.

Biographie d'un poète mort en 1944 et qui vivait dans une sorte de bohème cairote. Anecdotes entremêlées d'extraits de ses poésies inédites.

١٣٥ حسين مظلوم رياض

رباعيات الخيام

القاهرة — مطبعة مكتبة مصر سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٨-٤-٦٨ ص

135. RIYĀḌ, Ḥusayn Maẓlūm.

Rubāʿiyyāt al-Ḫayyām.
Les quatrains d'al-Ḫayyām.

Le Caire, impr. *maktabat Miṣr,* 1944, 14 × 19,5 cm., 38-4-68 pages.

Les quatrains d'al-Ḫayyām sont traduits en « vers populaires » *bi-luġat al-adab al-šaʿbī,* langue mi-littéraire, mi-dialectale. Préface de Kāmil Kilāni (qui malgré sa lutte constante contre le dialecte s'incline devant la réussite de l'auteur), de Maḥmūd Ramzī Naẓīm et de Muṣṭafā al-Ṣabbāḥi (douze pages : étude sur la valeur de la traduction).

lettres d'une introduction érudite sur l'histoire, la littérature d'amour en Islām. Puis il précise le « genre » du livre qu'il publie : échange de lettres (dont il est le principal auteur) entre lui et l'objet de son amour. Cela lui permet d'exprimer en un style très personnel, d'un classicisme parfois archaïque, ses idées sur l'art, la beauté, l'amour. Cet ouvrage est le troisième d'une trilogie, les deux autres sont : *Rasā'il al-aḥzān,* lettres des âmes tristes ; *al-saḥāb al-aḥmar,* le nuage rouge.

١٣٣ أحمد رامى

أغانى رامى

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٢ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٧٥ ص

133. RĀMĪ, Aḥmad.

Aġānī Rāmī.
Les chants de Rāmī.

Le Caire, impr. *al-I'timād,* 1942, 12 × 16,5 cm., 175 pages.

Recueil de courts poèmes, à facture moderne. Thèmes très divers.

١٣٤ فتحى الرملى

عبد الحميد الديب — حياته وشعره

القاهرة — مطبعة وادى الملوك سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٣٢ ص

١٣١ على سعد مراد

وحى الخاطر (على هامش الحياة)

القاهرة — مطبعة حجازى سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٢-٢٩٣ ص

131. MURĀD, ʿAlī Saʿd.

Waḥy al-ḫāṭir. ʿAlā hāmiš al-ḥayāt.
Inspirations. En marge de la vie.

Le Caire, impr. *Ḥiǧāzī*, 1942, 13,5 × 20 cm., 12-293 pages.

Recueil : 1° de poésies en prose d'un lyrisme continu et facile ; 2° de pensées écrites au jour le jour.

١٣٢ مصطفى صادق الرافعى

أوراق الورد — رسائلها ورسائله ، الطبعة الثالثة

القاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٢٠٧ ص

132. AL-RĀFIʿĪ, Muṣṭafā Ṣādiq.

Awrāq al-ward.
Les feuilles de rose.

Le Caire, 1re éd. 1931, impr. *al-Salafiyya*, 299 pages; 2e éd. 1359/1940; 3e éd. 1943, impr. *al-Istiqāma*, 207 pages.

Le livre est précédé d'une introduction de Muḥ. Saʿīd al-ʿUryān, auteur d'une « vie d'al-Rāfiʿī » et par les soins de qui cet ouvrage a été imprimé. Al-Rāfiʿī fait précéder ses

١٢٩ محمود على حسن

ألحان الكروان

القاهرة — مطبعة أبو الهول سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٨ ١/٢ سم ، ٨٥ ص

129. ḤASAN, Maḥmūd ʿAlī.

Alḥān al-karawān.

Les chants de l'oiseau karawān.

Le Caire, impr. *Abū l-Hōl,* 1943, 13,5 × 18,5 cm., 85 pages.

Recueil de *zaǧals,* pour la plupart composés à l'occasion de certains événements, ou dédiés à des personnes. Abondamment illustré.

١٣٠ حسين بن عبد الرحمن بن عبيد اللاه (*sic*)

ولائد الساحل

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبى سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٢ ١/٢ × ١٧ سم ، ٣٦ ص

130. ḤUSAYN b. ʿAbd al-Raḥmān b. ʿUbaydallāh.

Walā'id al-sāḥil.

Filles du rivage.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā al-Ḥalabī,* 1362/1943, 12,5 × 17 cm. 36 pages.

Recueil de poèmes, en majeure partie de circonstances, écrits par un habitant de l'Arabie du Sud.

١٢٧ محمود جبر

الحسينيات

القاهرة — مطبعة منبر الشرق سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ٣٠ ص

127. ĞABR, Maḥmūd.

Al-Ḥusayniyyāt.

Le Caire, impr. *Minbar al-šarq,* 1942, 16,5 × 24 cm., 30 pages.

Recueil de poèmes, chantant la gloire du Prophète et des siens. Mot d'introduction du Šayḫ Muṣṭafā ʿAbd al-Rāziq. Texte non vocalisé.

١٢٨. حسن محمد حاحا

وحى الجندية — مجموعة أزجال وطنية

القاهرة — مطبعة دار المستقبل سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٤٨ ص

128. ḤĀḤĀ, Ḥasan Muḥammad.

Waḥy al-ğundiyya. Maǧmūʿat azǧāl waṭaniyya.
La voix de l'esprit militaire.

Le Caire, impr. *Dār al-mustaqbal,* 1942, 14 × 20 cm., 48 pages.

Recueil de *zaǧals* en dialecte égyptien (cairote), d'inspiration patriotique et martiale (éloge du Roi, hymne de l'artilleur, de l'aviateur, etc.).

١٢٥ فؤاد بليبل

أغاريد ربيع

القاهرة — مطبعة الرسالة سنة ١٩٤٢ ، ١٤×٢١ سم ، ١٤٢ ص

125. BULAYBIL, Fu'ād.

Aġārīd Rabīʿ.
Mélodies printanières.

Le Caire, impr. *al-Risāla,* 1942, 14×21 cm., 142 pages.

Recueil des poèmes du jeune poète égyptien, d'origine libanaise, mort à trente ans (en 1941). Courte introduction de Ḫalīl Muṭrān et biographie du poète par l'éditeur de ces poèmes, Michel Constandi. Le texte est entièrement vocalisé.

١٢٦ محمد فهمى

أغاريد — ديوان شعر

القاهرة — مطبعة حجازى سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢×١٩ ١/٢ سم ، ٧-١٢٧ ص

126. FAHMĪ, Muḥammad.

Aġārīd. Dīwān šiʿr.
Chants. Recueil de poèmes.

Le Caire, impr. *Ḥiğāzī,* 1943, 13,5×19,5 cm., 7-127 pages.

Recueil : 1° de réflexions en prose ; 2° de poésies diverses dont beaucoup en vers libres (2 à 51) ; 3° de chants (54 à 91) ; 4° d'une pièce en vers en quatre scènes : la Nouvelle Ève.

١٢٣ حسن البحيرى

الأصائل والأسحار

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٤٤ ص

123. AL-BUḤAYRĪ, Ḥasan.

Al-aṣā'il wal-asḥār.
Crépuscules et aubes.

Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibā'a*, 1943, 14 × 20 cm., 144 pages.

Recueil de poèmes présenté par le « Cercle des partisans de la vertu». L'auteur est palestinien (de Jaffa). L'ouvrage est dédié à Aḥmad Rāmī, « le prince des poètes lyriques». Luxueusement édité. Quelques grands thèmes : Larmes, ombres et sources, hymnes, chants. Texte vocalisé.

١٢٤ محمد عامر البحيرى

تحية الهجرة

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٧ × ٢٤ سم ، ١٢ ص

124. AL-BUḤAYRĪ, Muḥammad ʿĀmir.

Taḥiyyat al-hiǧra.
Salut de l'hégire.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1362/1943, 17 × 24 cm., 12 pages.

Poème en vers classiques (rime hamza u), prononcé à la fête organisée par l'Institut Fouad Ier pour la musique arabe.

121. AL-BĀRŪDĪ, Maḥmūd Sāmī.

Dīwān al Bārūdī.
Recueil poétique de Bārūdī.

Le Caire, impr. *Dār al-kutub al-Miṣriyya*, 1942, 16,5 × 24,5 cm., 287 pages.

Tome deuxième. Édité et expliqué par ʿAlī al-Ǧārim Bey et Muḥammad Šafīq Maʿrūf. Rimes r et k. Index des rimes, des noms propres de personnes, des noms des lieux. Les vers sont entièrement vocalisés.

١٢٢ حسن البحيرى

أفراح الربيع — ديوان الطبيعة

القاهرة — مطبعة شركة فن الطباعة سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٤×٢٠ سم ، ٩٦ ص

122. AL-BUḤAYRĪ, Ḥasan.

Afrāḥ al-rabīʿ. Dīwān al-ṭabīʿa.
Joies du printemps. Poèmes de la nature.

Le Caire, impr. *Šarikat fann al-ṭibāʿa*, 1363/1944, 14 × 20 cm., 96 pages.

Recueil de poèmes luxueusement édités (nombreux dessins et photographies) qui chantent les beautés de la nature palestinienne (l'auteur est de Jaffa). Les vers sont vocalisés.

119. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

Aʿāṣīr Maġrib.
Tempêtes du soir.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma*, 1942, 21 cm., 180 pages.

Anthologie poétique, dont le titre est emprunté à Thomas Hardy, précédée d'une longue dissertation sur l'amour.

Principaux chapitres : « Le monde », « l'âme », « en Égypte », « dans le monde du souvenir », « Ici et là ».

١٢٠ عباس محمود العقاد

عرائس وشياطين

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبي سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٦٠ ص

120. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

ʿArā'is wa Šayāṭīn.
Jeunes femmes et démones.

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Ḥalabī*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 160 pages.

Recueil de vers d'auteurs divers (arabes, français, anglais et chinois), traitant surtout de l'amour, par exemple : Al-Ḫuwārizmi, Sophocle, William Henry Davies, Maǧnūn Layla, Ben Jonson.

١٢١ محمود سامى البارودى

ديوان البارودى — الجزء الثانى

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٢٨٧ ص

117. ABŪ FARḤA, Muḥammad al-Ḥāǧǧ Marʿī.

Ġarām al-šabāb fī l-šurūqī wa l-ʿitāb.

Amour de jeunesse : šurūqī et ʿitāb.

Le Caire, impr. *Muṣṭafā Ḥalabī*, 1943, 14,5×22 cm., 23 pages.

Recueil de poésies ressortissant aux genres modernes suivants : شروقى ، عتابا ، ميجانا ، مرشح ، عاليادى

١١٨ أحمد زكى أبو شادى

عودة الراعى

الاسكندرية — مطبعة التعاون سنة ١٩٤٢ ، ١٦ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٥٦ ص

118. ABŪ ŠĀDĪ, Aḥmad Zakī.

ʿAwdat al-rāʿī.

Le retour du berger.

Alexandrie, impr. *al-Taʿāwun*, 1942, 16,5×19 cm., 156 pages.

Recueil de poèmes où prédomine le lyrisme ; beaucoup sont dédiés à des amis, quelques-uns sont inspirés par Alexandrie, l'un est consacré à l'Angleterre, «Ma seconde patrie».

١١٩ عباس محمود العقاد

أعاصير مغرب

القاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٩٤٢ ، ٢١ سم ، ١٨٠ ص

115. HĀRŪN, ʿAbd al-Salām.

Hamziyyāt Abī Tammām.
Les poèmes en hamza d'Abū Tammām.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1942, 17×23,5 cm., 79 pages.

Après une courte introduction sur la vie, l'œuvre et la place du poète, l'auteur commente abondamment les poèmes en hamza d'Abū Tammām.

Index des noms propres, des personnes, et des lieux, des sources utilisées.

١١٦ عزيز أباظه

أنات حائرة — ديوان شعر

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤×١٩ ١/٢ سم ، ١١٢ ص

116. ABĀẒA, ʿAzīz.

Annāt ḥā'ira. Diwān šiʿr.
Soupirs inquiets. Poèmes.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 14×19,5 cm., 112 pages.

Recueil de courts poèmes inspirés à l'auteur par la mort de sa femme. Présentation de Ṭāhā Ḥusayn qui signale la sincérité des sentiments exprimés.

١١٧ محمد الحاج مرعى أبو فرحة

غرام الشباب فى الشروق والعتاب

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبى سنة ١٩٤٣ ، ١٤ ١/٢×٢٢ سم ، ٢٣ ص

٢) الأدب العربى الحديث

2. LITTÉRATURE ARABE MODERNE.

ا) الشعر — *a*) Poésie

١١٤ أحمد عثمان عبد المجيد

ديوان أبى تمام — باب الهمزة

المنصورة — مطبعة المنصورة سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٢٨-٦٠ ص

114. ʿABD AL-MAǦĪD, Aḥmad ʿUṯmān.

Dīwān Abī Tammām. Bāb al-hamza.

Recueil poétique d'Abū Tammām. Poèmes terminés en hamza.

Mansoura, impr. *al-Manṣūra*, 1942, 13,5 × 19,5 cm., 28-60 pages.

Après une introduction sur la vie d'Abu Tammām et la valeur de sa poésie, l'auteur commente ses poèmes en hamza. Aucune vocalisation du texte.

١١٥ عبد السلام هارون

همزيات أبى تمام

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٧٩ ص

Dans une très courte introduction, l'auteur commence par justifier le choix de ce poète bachique parmi la série des célébrités de l'Islam : cette collection, en effet, dépasse le cadre étroit des personnalités proprement religieuses et entend étudier également celles qui ont vécu dans le cadre de la civilisation musulmane.

L'étude du grand poète abbasside est ici nettement sympathique et essaye, avec succès, de comprendre le poète en le mettant dans son contexte historique. Principaux chapitres : Amour d'un soldat (il s'agit du père du poète), le chercheur de science à Baṣra, le loup et l'agneau, amours de jeunesse, influence de la vie dans le désert, . . . le premier et dernier amour (pour Ginān), la vie à Bagdad, le commensal d'al-Amīn. Dans le dernier chapitre l'auteur étudie le problème que posent ses vers «ascétiques».

١١٣ كمال خليفه وعبد الجواد السكرى

البحترى

القاهرة — مطبعة الفتوح سنة ١٩٤٢ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ سم ، ١٦ ص

113. ḤALĪFA, Kamāl et AL-SUKKARĪ, ʿAbd al-Ǧawād.

Al-Buḥturī.

Le Caire, impr. *al-Futūḥ*, 1942, 14,5 × 21 cm., 16 pages.

Petite étude, rapide, sur al-Buḥturī et les principaux thèmes de ses poèmes. Les vers cités, peu nombreux, ne sont pas vocalisés.

١١١ ابراهيم أمين الشواربى

حافظ الشيرازى — شاعر الغناء والغزل فى إيران

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٣-٤٣١ ص

111. AL-ŠAWĀRBĪ, Ibrāhīm Amīn.

Ḥāfiẓ al-Šīrāzī, šāʿir al-ġinā' wal-ġazal fī Īrān.
Ḥāfiz al-Šīrazī, poète du chant et de l'amour en Perse.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 16 × 24 cm., 13-431 pages.

Thèse de doctorat ès-lettres. L'auteur est maître de conférences à la Faculté des Lettres du Caire, — et a suivi les cours de l'École des langues orientales de Londres. Livre dédié à Ṭāhā Ḥusayn qui y donne une préface (trois pages).

L'auteur étudie successivement : la « patrie » du poète, son époque, le poète, son diwān, son influence. Nombreuses sources persanes, arabes, turques et occidentales. Travail scientifique. L'auteur a publié en outre la traduction des *ġazaliyyāt* de Ḥāfiẓ : cf. plus loin, n° 140.

١١٢ عبد الرحمن صدقى

أبو نواس

العدد ٦ من أعلام الاسلام

القاهرة — مطبعة عيسى البابى الحلبى سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٩٢ ص

112. ṢIDQĪ, ʿAbd al-Raḥmān.

Abū Nuwās.

N° 6 de la collection *Aʿlām al-islām.*

Le Caire, impr. *ʿIsa al-Bābī al-Ḥalabī*, 1944, 13,5 × 19 cm., 192 pages.

Étude du premier poète de l'anté-islām. L'auteur analyse son œuvre en la comparant souvent avec la poésie occidentale. De nombreuses notes au bas des pages expliquent les mots difficiles, très nombreux dans la poésie anté-islamique.

١١٠ محمد صبرى

الشوامخ

٢ — الشعر الجاهلى . خصائصه وأعلامه

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ٢٤ سم ، ١٥٢ ص

110. ṢABRĪ, Muḥammad.

Al-šawāmiḫ. 2. *al-šiʿr al-ǧāhilī.*
Les hauts sommets. 2. *La poésie anté-islamique.*

Le Caire, impr. *Dār al-kutub,* 1363/1944, 24 cm., 152 pages.

Deuxième volume consacré à la poésie pré-islamique. L'auteur étudie ici, en recourant à des comparaisons avec les littératures occidentales ainsi qu'à la peinture et à la miniature, les caractéristiques de la poésie arabe antique. L'ouvrage comprend trois chapitres, pourvus de nombreuses notes : Le sentiment poétique dans la prose pré-islamique, les caractéristiques de la poésie pré-islamique, la peinture et la représentation dans la poésie, le style des grands poètes pré-islamiques.

١٠٨ ابراهيم عبد القادر المازنى

بشّار بن برد

العدد ٣ من أعلام الاسلام

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبي سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٣٣ ص

108. AL-MĀZINĪ, Ibrāhīm ʿAbd al-Qādir.

Baššār b. Burd.

N° 3 de la collection *Aʿlām al-islām.*

Le Caire, impr. *ʿIsa al-Ḥalabī*, 1944, 13,5 × 19 cm., 133 pages.

L'auteur a utilisé les 1200 vers de Baššār recueillis par M. Demonts. Il étudie successivement : La vie de Baššar, Baššar et la femme, sa poésie, — en essayant de mettre le poète dans son contexte historique.

١٠٩ محمد صبرى

الشوامخ

١ — أمرؤ القيس

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٤ ، ١٦ × ٢٤ ١/٢ سم ، ١١٢ ص

109. ṢABRĪ, Muḥammad.

Al-šawāmiḫ. 1. *Imruʾ l-Qays.*

Les hauts sommets. 1. *Imruʾ l-Qays.*

Le Caire, impr. *Dār al-kutub*, 1944, 16 × 24,5, 112 pages,

106. KĪLĀNĪ, Kāmil.

ʿAlā hāmiš al-ġufrān. 1° *Dawāʿī al-risāla;* 2° *Qiṣṣat al-ḥamāṭa.*

En marge [de l'Épître] du pardon. — 1° *Objets de l'Épître;* 2° *Histoire du sycomore.*

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 13 × 18,5 cm., 160 pages.

Études, assez complexes en raison de la multiplicité des divisions, sur la *Risālat al-Ġufrān* d'al-Maʿarrī. Texte, — même celui de l'auteur, — vocalisé presque entièrement (sauf les notes nombreuses).

١٠٧ محمد نائل المرصفى وابراهيم الابياري وعبد الحفيظ شلبي

دراسة الشعراء

القاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٧ × ٢٥ سم ، ٢٨٦ ص

107. AL-MARṢAFĪ, Muḥammad Nāʾil; AL-ABYĀRĪ, Ibrāhīm; SALABĪ, ʿAbd al-Ḥafīẓ.

Dirāsat al-šuʿarāʾ.

Étude des poètes.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma*, 1363/1944, 17 × 25 cm., 286 pages.

Étude commencée par al-Marṣafī, et terminée, après sa mort, par Ibrāhīm al-Abyārī et ʿAbd al-Ḥafīẓ Šalabī. Analyse très détaillée, — avec explication complète — des poèmes de Imruʾ l-Qays, al-Aʿša, al-Nābiġa al-Ḏubiānī, Zuhayr b. Abī Sulma et al-Ḥuṭayʾa. Les vers sont entièrement vocalisés.

١٠٥ طه حسين

صوت أبي العلاء

العدد ٢٣ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢×١٦ ١/٢ سم ، ١٣١ ص

105. ḤUSAYN (Ḥesein) Ṭāhā.

Ṣawt Abī l-ʿAlāʾ.

La voix d'Abū l-ʿAlāʾ [al-Maʿarrī].

N° 23 de la collection « *Iqraʾ* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 12×16,5 cm., 131 pages.

L'auteur a déjà consacré une longue étude au grand poète al-Maʿarrī. Ici il se propose de rendre accessible au lecteur moyen les *luzūmiyyāt* d'Abū l-ʿAlāʾ en les lui « traduisant » c'est-à-dire en les transposant en un arabe clair, à la fois moderne et classique, mais d'où les mots rares qui foisonnent chez al-Maʿarrī sont à peu près entièrement écartés. La « traduction » précède chaque pièce de vers, — qui est largement vocalisée. Il y a cinquante pièces d'inégale longueur. L'auteur a présenté, dans une courte préface (huit pages), le poète.

١٠٦ كامل كيلانى

على هامش الغفران

١ — دواعى الرسالة

٢ — قصة الحماطة

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٣×١٨ ١/٢ سم ، ١٦٠ ص

103. BINT AL-ŠĀṬI'.

Al-ḥayāt al-insāniyya ʿind Abī l-ʿAlā'.
La vie humaine chez Abū l-ʿAlā' [al-Maʿarrī].

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 15 × 23 cm., 6-208 pages.

Étude présentée à la Faculté des Lettres du Caire pour l'obtention du magistère. L'auteur, de son vrai nom ʿĀ'iša ʿAbd al-Raḥmān, étudie dans une première partie, successivement, la méthode de pensée d'Abū l-ʿAla', son nationalisme, sa position à l'égard de la philosophie et de la poésie, son humanisme, sa lutte dans la vie. Puis elle passe aux «étapes de la vie humaine» et examine les problèmes du bien et du mal, de la liberté, de la responsabilité, de la mort.

١٠٤ طه حسين

مع أبى العلاء فى سجنه

القاهرة — مطبعة المعارف ، الطبعة الثالثة والرابعة ، سنة ١٩٤٤ ،
٢٠ ١/٢ × ١٤ ١/٢ سم ، ١٩٩ ص

104. ḤUSAYN, Ṭāhā.

Maʿ Abī l-ʿAlā' fī siǧnihi.
En prison avec Abū l-ʿAlā [al-Maʿarrī].

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 3e et 4e édition, 1944, 14,5 × 20,5 cm., 199 pages.

Réédition. La première édition est de 1930, la deuxième de 1941.

١٠٢ عباس محمود العقاد

شاعر الغزل ، عمر بن أبى ربيعة

العدد الثانى من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٤٣ ص

102. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

Šāʿir al-ġazal, ʿUmar b. Abī Rabīʿa.

Le poète de l'amour.

N° 2 de la collection «*Iqraʾ*».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 12 × 16,5 cm., 143 pages.

L'auteur étudie successivement la biographie du poète, les caractéristiques de son époque (en particulier en ce qui concerne les relations entre hommes et femmes dans les tribus arabes), la nature de sa poésie amoureuse (il n'est pas amoureux d'une seule femme, mais flirtant à toute occasion; en restant cependant dans les cercles aristocratiques), son art, la fidélité de cet art, sa conception de la beauté féminine (accompagnés de considérations esthétiques de l'auteur). L'auteur termine par une petite anthologie du poète (dont il cite d'ailleurs de nombreux vers au cours de l'ouvrage). Les vers ne sont pas vocalisés.

١٠٣ بنت الشاطىء [عائشه عبد الرحمن]

الحياة الإنسانية عند أبى العلاء

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٥ × ٢٣ سم ، ٦-٢٠٨ ص

100. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

Ǧamīl Buṯayna.

N° 13 de la collection «*Iqra'*».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif*, 1944, 12 × 16,5 cm., 152 pages.

Après avoir dans une courte introduction indiqué ses sources (*K. al-aġānī*) et affirmé la réalité historique du poète, représentant par excellence de l'amour platonique (*al-ḥubb al-ʿuḏrī*) chez les Arabes, l'auteur adopte pour l'étude littéraire du poète à peu près le même cadre que celui qui lui a servi à étudier ʿUmar b. Abī Rabīʿa (cf. N° 102) : contexte historique, détails biographiques sur Ǧamīl et Buṯayna, leur amour, l'art du poète, etc. L'ouvrage se termine également par une anthologie du poète.

١٠١ عباس محمود العقاد

رجعة أبي العلاء

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبي ، سنة ١٩٤٤ ، الطبعة الثانية ، ١٤ × ١٩ سم ، ١٦٠ ص

101. AL-ʿAQQĀD, ʿAbbās Maḥmūd.

Raǧʿat Abī l-ʿAlā'.
Le retour d'Abū l-ʿAlā' [*al-Maʿarrī*].

Le Caire, impr. *ʿĪsa al-Ḥalabī*, [1944], 14 × 19 cm., 160 pages.

Réédition (La première édition est de 1938).

98. ABŪ ḤADĪD, Muḥammad Farīd.

Al-Malik al-ḍillīl. Imru'u l-Qays.
Le roi errant. Imru'u l-Qays.

Le Caire, impr. *al-Ma'ārif,* 1944, 15 × 22 cm., 200 pages.

Histoire «romancée» du grand poète de la période pré-islamique. Le récit, vivant et alerte, est enrichi de nombreuses citations poétiques.

٩٩ محمد فريد أبو حديد

المهلهل سيد ربيعة

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٣ × ١٨ سم ، ١٨٣ ص

99. ABŪ ḤADĪD, Muḥammad Farīd.

Al-Muhalhil Sayyid Rabī'a.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1944, 13 × 18 cm., 183 pages.

Biographie romancée du même genre et de la même qualité littéraire que la précédente.

١٠٠ عباس محمود العقاد

جميل بثينة

العدد ١٣ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٥٢ ص

ب — دراسات حديثة عن الأدب القديم

b) **Histoire littéraire**
(études modernes sur les auteurs anciens).

٩٧ عبد الحليم عباس

أبو نواس

العدد ٢١ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٧ سم ، ١٣٦ ص

97. ʿABBĀS, ʿAbd al-Ḥalīm.

Abū Nuwās.

N° 21 de la série « *Iqraʾ* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1944, 17 cm., 136 pages.

L'auteur, de ʿAmmān (Transjordanie), étudie successivement en citant de nombreux vers : Bagdad au temps d'Abū-Nuwās, la vie de plaisir, la formation du poète, ses différentes amours, ses rapports avec les califes Rašīd et al-Amīn, sa manière de vivre et ses idées, le caractère nouveau de sa poésie, son attachement aux Persans, son attitude religieuse, son pèlerinage à La Mecque, ses derniers jours.

Les vers ne sont pas vocalisés.

٩٨ محمد فريد أبو حديد

الملك الضِلِّيل — امرؤ القيس

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٤ ، ١٥×٢٢ سم ، ٢٠٠ ص

Édition annotée par Muḥammad Aḥmad Ǧād al-Mawlā Bey. Muḥammad Abū l-Faḍl Ibrāhīm, ʿAli Muḥammad al-Baǧāwī. Les index ont paru plus tard, à la fin du 2e tome.

٩٦ أبو حيان التوحيدى

الإمتاع والمؤانسة

نشره وحققه أحمد أمين وأحمد الزين

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف ، ١٧×٢٤ سم ، الجزء الثانى ، ١٩٤٢ ، ٢٠٥-٢٦ ص ، الجزء الثالث ، ١٧×٢٤ سم ، ١٩٤٤ ، ٢٣٠-٢٦ ص

96. AL-TAWḤĪDĪ, Abū Ḥayyān.

Al-imtāʿ wal mu'ānasa.
L'art de faire plaisir et de tenir compagnie.

Revu et édité par Aḥmad Amīn et Aḥmad al-Zayn.
Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 17 × 24 cm. (t. 2, 1942, 205-26 pages; t. 3, 1944, 230-26 pages).

On sait que le *imtāʿ* est un recueil de causeries sur des sujets divers — littérature, langue, histoire, politique, philosophie — qui eurent lieu entre l'auteur et le vizir Abū ʿAbdallah al-ʿĀriḍ pendant quarante nuits.

Le tome deuxième va de la nuit dix-septième à la vingt-neuvième nuit, le tome troisième de la trentième à la quarantième nuit. Nombreux index (noms propres, rimes, tribus, livres).

Le tome deuxième contient quelques corrections de Kurd ʿAlī : le tome troisième des corrections et remarques de Paul Kraus et de Muṣṭafā Ǧawād (Bagdād).

٩٤ النويرى

نهاية الأرب فى فنون الأدب — الرابع عشر

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٣ ، ١٨ ١/٢ × ٢١ ١/٢ سم ، ٦-٣٤٠ ص

94. AL-NUWAYRĪ.

Nihāyat al-arab fī funūn al-adab.

Le comble du désir dans les genres littéraires. Tome 14.

Le Caire, impr. *Dār al-Kutub al-miṣriyya*, 1943, 18,5 × 21,5 cm., 6-340 pages.

Ce volume est consacré à l'histoire de l'Ancien Testament (depuis Ésaü, Élie, Samuel, etc.), jusqu'à l'histoire de Jésus et de ses apôtres (deuxième bāb, troisième qism, cinquième fann, jusqu'à sixième bāb, troisième qism, cinquième fann), avec appendice sur l'eschatologie.

٩٥ جلال الدين السيوطى

المزهر فى علوم اللغة وأنواعها — الجزء الأول

تحقيق وشرح محمد أحمد جاد المولى بك ومحمد ابو الفضل ابراهيم وعلى محمد البجاوى

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبى سنة ١٩٤٢ ، ١٦ × ٢٥ سم ، ٦٥١ ص

95. AL-SUYŪṬĪ, Ǧalāl al-Dīn.

Al-Muzhir fī ʿulūm al-luġa wa anwāʿiha.

Le fleuri : les sciences de la langue et de ses epèces. Tome 1er.

Le Caire, impr. *ʿIsa al-Ḥalabī*, 1942, 16 × 25 cm., 651 pages.

Premier livre d'une série consacrée aux sources de la poésie arabe. Les *mufaḍḍaliyyāt* comportent deux volumes : celui-ci est le premier. Il contient 336 poèmes. Les vers sont entièrement vocalisés et abondamment expliqués. Renseignements biographiques et littéraires. Les auteurs comptent publier : *al-aṣmaʿiyyāt, ǧamharat aš'ār al-ʿarab, muḫtārāt b. al-Šağarī.*

٩٣ أبو الطيب المتنبى — ديوان

تصحيح ونشر عبد الوهاب عزام

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٧ ½ × ٢٥ سم ، ٦٢٣-٤٠ ص

93. AL-MUTANABBĪ, Abū l-Ṭayyib.

Dīwān.

Corrigé et édité par ʿAbd al-Wahhāb ʿAzzām.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1363/1944, 17,5 × 25 cm., 4o-623 pages.

Essai d'une édition critique de l'œuvre du grand poète classique arabe. L'éditeur a utilisé comme manuscrit de base celui de Constantinople (Aya Sofia); puis deux manuscrits du Caire, un de Paris, et un de Bagdād. L'édition est accompagnée, pour les endroits difficiles, des commentaires de Ibn Ǧinnī, al-Wāḥidī, al-Maʿarrī et al-ʿUkbarī, — et quelquefois de Mutanabbī lui-même.

Non entièrement vocalisé.

٩١ المقريزى

كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك

نشره محمد مصطفى زيادة

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف ، ٢٠ × ٢٩ سم ، الجزء الثانى : القسم الأول ، ١٩٤١ ، ١٤-٣٠٥ ص ، الجزء الثانى : القسم الثانى ، ١٩٤٢ ، ٤-٢٤٠ ص

91. AL-MAQRĪZĪ.

Kitāb al-sulūk li-maʿrifat duwal al-mulūk.
Le livre de la voie vers la connaissance des royaumes.

Édité par Muḥ. Muṣtafa Ziyāda.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 20 × 29 cm., t. 2, 1re partie : 1941, 14-305 pages; t. 2, 2e partie : 1942, 4-240 pages.

Avec ces deux volumes se termine le règne du sultan Muḥ. b. Qalāʾūn qui représente l'apogée des Mameluks. Même soin dans l'édition que pour les volumes précédents.

٩٢ المفضل الضبى

المفضليات — الجزء الأول

شرح أحمد شاكر وعبد السلام هارون

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٦ × ٢٣ ١/٢ سم ، ٢٠٠ ص

92. AL-MUFAḌḌAL AL-ḌABBĪ.

Al-Mufaḍḍaliyyāt, t. 1.

Commentaire de Aḥmad Šākir et ʿAbd al-Salām Hārūn.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1361/1942, 16 × 23,5 cm., 200 pages.

90. AL-MAQQARĪ.

Azhār al-riyāḍ fī aḫbār ʿIyāḍ.
Les fleurs des jardins : histoire de ʿIyāḍ.

Commentaire de Muṣṭafa al-Saqqa, Ibrāhīm al-Abyārī et ʿAbd al-Ḥafīẓ Šalabī.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 16,5 × 24 cm., t. 1, 1939, 372 pages; t. 2, 1940, 430 pages; t. 3, 1942, 368 pages.

Édition des *Azhār* du célèbre historien de l'Espagne et du Maroc : al-Maqqarī († 1041/1631). C'est l'histoire du cadi ʿIyāḍ b. Mūsa al-Yaḥsubī al-Sabtī († à Fez en 544/1149). L'ouvrage, — le pendant du *Nafḥ al-ṭīb*, qui lui est postérieur — a été écrit à Fez entre 1013 et 1027 H.

Pour le tome premier, trois manuscrits ont été utilisés (Bibl. Nat. du Caire, Taymuriyya, Tunis); pour les tomes deuxième et troisième, les auteurs ont trouvé un quatrième manuscrit.

Le tome premier contient huit index (uniquement en arabe) : noms des personnes, des poètes, des tribus, des lieux, des livres, les rimes, les hémistiches, les matières (selon l'ordre du livre).

Le tome deuxième y ajoute un index des «jours» et des *azǧāl* et *muwaššaḥāt*.

L'édition de l'ouvrage est patronnée par le «*Maʿhad al-ḫalīfī lil-āṯār al-maġribiyya*» (Institut califal pour les documents historiques maghrébins) du Maroc espagnol (Tétouan) qui a une filiale au Caire : *Bayt al-Maġrib*.

Un des éditeurs, Muṣṭafā al-Saqqā, est maître de conférences à l'Université Fu'ād. Les deux autres sont : Ibrāhīm al-Abyārī et ʿAbd al-Ḥafīẓ Šalabī.

٨٩ أبو العلاء المعرى

رسالة الهناء

١ — نصوص ودراسات

٢ — النص الكامل

شرح وتحقيق كامل كيلانى

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٣٦٣هـ ، ١٩٤٤م ، ١٣ × ٢٠ سم ، ٢٩٦ ص

89. AL-MAʿARRĪ, Abū l-ʿAlāʾ.

Risālat al-hanāʾ.

L'Épître du bonheur.

1° Textes et études; 2° Le texte complet.

Édité et commenté par Kāmil Kīlānī.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1363/1944, 13 × 20 cm., 296 pages.

Deux parties distinctes : l'une consacrée à des thèmes pris dans Maʿarrī lui-même : la puissance divine, la nature humaine, la nature animale, etc.; la seconde partie à la *Risālat al-hanāʾ*. Le texte est entièrement vocalisé, avec de nombreuses notes au bas des pages. L'ensemble est un peu touffu.

٩٠ المقرى

أزهار الرياض فى أخبار عياض

تحقيق مصطفى السقا وابراهيم الابيارى وعبد الحفيظ شلبى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، الجزء الأول : سنة ١٩٣٩ ، ٣٧٢ ص ، الجزء الثانى : سنة ١٩٤٠ ، ٤٣٠ ص ، الجزء الثالث : سنة ١٩٤٢ ، ٣٦٨ ص

87. IBN TAĠRĪ BARDĪ.

Al-Nuǧūm al-zāhira fī mulūk Miṣr wal Qāhira.
Les étoiles brillantes : les rois d'Égypte et du Caire, tome IX.

Le Caire, impr. *Dār al-kutub,* 1361/1942, 18×27 cm., 421 pages.

Suite de la célèbre histoire d'Égypte : ce tome va de fin 709/1309 jusqu'à 741/1340 (troisième règne d'al-Malik al-Nāṣir Muḥammad ibn Qalā'ūn).

٨٨ كامل كيلانى

حديقة أبى العلاء

صور فنية مقتبسة من النصوص العلائية

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ٢٠ سم ، ١٤٤ ص

88. [AL-MAʿARRĪ]. — KĪLĀNĪ, Kāmil.

Ḥadīqat Abī l-ʿAlā'. Ṣuwar fanniyya muqtabasa min al-nuṣūṣ al-ʿalā'iyya.
Le Jardin d'Abū l-ʿAlā' [al-Maʿarri] — Images artistiques choisies dans son œuvre.

Le Caire, impr. *Miṣr,* 20 cm., 144 pages.

Choix de textes d'Abū l-ʿAlā' traduits en arabe moderne, précédés d'une introduction sur l'importance de la langue du poète pour former les jeunes gens à la connaissance du beau style, et d'une biographie du poète.

Le texte est entièrement vocalisé.

٨٦ ابن مَمّاتى

قوانين الدواوين

تحقيق عزيز سوريال عطيه

القاهرة — مطبعة مصر سنة ١٩٤٣ ، ١٧ × ٢٤ ١/٢ سم ، ٤٦٩-٢ ص

86. IBN MAMMĀTĪ.

Qawānīn al-dawāwīn.
Les règlements des divans.

Le Caire, impr. *Miṣr*, 1943, 17 × 24,5 cm., 469-2 pages.

Édité par ʿAzīz Sūryāl ʿAṭiyya, professeur d'histoire du moyen âge à l'Université d'Alexandrie. L'auteur est un copte, originaire d'Assiout, qui a été un moment ministre sous les Ayyoubides († 606/1209). Il connaît admirablement l'Égypte, ainsi que ses rouages administratifs. Trois sujets principaux : 1° la géographie du pays au temps des Ayyoubides; 2° institutions gouvernementales et 3° situation agricole. Huit index : noms des prophètes, rois et personnes; régions administratives; alphabétique; lieux; canaux, drains et digues; matières; plantes; vocables techniques.

٨٧ ابن تغرى بردى [جمال الدين أبى المحاسن يوسف . . . .]

النجوم الزاهرة فى ملوك مصر والقاهرة — التاسع

القاهرة — مطبعة دار الكتب سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٨ × ٢٧ سم ، ٤٢١ ص

Édition très soignée comme les précédentes, pourvue de gloses et de divisions marginales.

٨٥ ابن بسّام — بتحقيق لجنة من جامعة فؤاد الأول

الذخيرة فى محاسن أهل الجزيرة
القسم الأول — المجلد الثانى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ٢٠×٢٨ سم ، ٤-٤٧٣ ص

85. IBN BASSĀM.

Al-Ḏaḫīra fī maḥāsin ahl al-ǧazīra.
Le trésor des qualités des habitants de l'Espagne.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1942, 20×28 cm., 4-473 pages.

En 1939, la Faculté des Lettres du Caire avait acquis le manuscrit d'Ibn Bassām que M. Lévi-Provençal avait collationné avec beaucoup de soin. L'édition de la *Ḏaḫīra* fut entreprise en équipe : M. Lévi-Provençal se chargea, avec quelques jeunes travailleurs de la Faculté, d'établir le texte, qui fut soumis à une commission formée de : Ṭahā Ḥusayn, Aḥmad Amīn, Šayḫ Muṣṭafā ʿAbd al-Rāziq, ʿAbd al-Ḥamīd al-ʿAbbādī, ʿAbd al-Wahhāb ʿAzzām. Les manuscrits utilisés sont ceux : de Paris, de Taymūr, de Rabat, du Caire, de M. Lévi-Provençal, celui d'al-Maqqarī (*Nafḥ al-ṭīb*).

Ce volume est consacré aux écrivains de Cordoue.

Célèbre ouvrage où l'auteur, mort en 540/1145, a groupé tous les mots arabisés de son époque en indiquant la langue d'origine, les auteurs chez qui il a puisé ses informations et accompagnant ses affirmations de vers et textes témoins. Les mots sont classés par ordre alphabétique.

L'éditeur affirme avoir revu les mots en recourant aux sources originales, en acceptant ou rejetant le point de vue de l'auteur, en précisant les références des textes cités. Il a fait précéder le texte lui-même d'une longue introduction.

Édition soignée, les mots difficiles sont vocalisés; nombreuses notes. Index des noms propres, des lieux, des vers, des livres.

٨٤ ابن عبد ربه

العقد الفريد — الثالث

شرح وتصحيح أحمد أمين ، أحمد الزين ، ابراهيم الابيارى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ٢٩ سم ، ٥١١ ص

84. IBN ʿABD RABBIHI.

Al-ʿiqd al-farīd.
Le collier unique.

Annoté et corrigé par Aḥmad Amīn, Aḥmad al-Zayn et Ibrāhīm al-Abyārī, tome 3.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1942, 29 cm., 511 pages.

Suite de l'ouvrage, contenant la suite du livre « de l'émeraude dans la science et la littérature», jusqu'à *farš kitāb kalām al-ʿarab*.

82. AL-ĞĀḤIẒ.

Maǧmūᶜ rasā'il al-Ğāḥiẓ.
Recueil de traités de Ğāḥiẓ.

Édité par Paul Kraus et Muḥammad Ṭāhā al-Ḥāǧirī.
Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1943, 16,5 × 24,5 cm., 10-128 pages.

Recueil de quatre essais inédits puisés dans trois manuscrits (1° Biblioth. Dāmād Ibrāhīm Pacha, n° 949; 2° Manuscrit Brit. Mus. Supp., n° 1129; 3° Berlin, n° 5031). Courte introduction sur le contenu des manuscrits. Titres des essais :

1° *Risālat al-maᶜād wal-maᶜāš fī l-adab wa tadbīr al-nās wa muᶜāmalātihim.*
2° *K. kitmān al-sirr wa ḥifẓ al-lisān.*
3° *Risālat fī l-ǧidd wal-hazl.*
4° *Risālat faṣl ma bayn al-ᶜadāwa wal-ḥasad.*

Édition soignée, avec apparat critique complet.

٨٣ الجواليقى

المعرب من الكلام الأعجمى على حروف المعجم
تصحيح الشيخ أحمد شاكر

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٣٦١ هـ، ١٩٤٢ م، ١٨ × ٢٧ سم، ٤٠-٤٥٥ ص

83. AL-ĞAWĀLĪQĪ.

Al-muᶜarrab min al-kalām al-aᶜǧamī ᶜalā ḥurūf al-muᶜǧam.
Les noms étrangers arabisés classés alphabétiquement.

Revu et édité par le šayḫ Aḥmad Šākir.
Le Caire, impr. *Dār al-kutub al-miṣriyya*, 1361/1942, 18 × 27 cm., 40-455 pages.

L'ouvrage a été revu par six professeurs de l'Azhar. Il est au programe officiel de l'enseignement élémentaire des Instituts religieux.

٨١ الجاحظ

الحيوان — الجزء الخامس

تصحيح وشرح عبد السلام هارون

القاهرة — مطبعة مصطفى الحلبى سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٧ × ٢٥ سم ، ٦٤٠ ص

81. AL-ĞĀḤIẒ.

Al-ḥayawān.

Les animaux, t. 5.

Édité et annoté par ʿAbd al-Salām Hārūn.

Le Caire, impr. *Muṣṭafa al-Ḥalabī*, 1362/1943, 17×25 cm., 640 pages.

Tome cinquième de la nouvelle édition du livre des animaux, commencée en 1938. Édition très soignée, presque entièrement vocalisée; en note, explication des termes difficiles avec renvoi aux sources. Nombreux index. Ce livre va du «feu» jusqu'à la perdrix «*qaṭā*».

٨٢ الجاحظ

مجموع رسائل الجاحظ

نشرها پاول كراوس ومحمد طه الحاجرى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ١/٢ سم ، ١٠-١٢٨ ص

١) الأدب العربى القديم

1. LITTÉRATURE ARABE CLASSIQUE.

ا) النصوص القديمة — *a*) Textes anciens

٨٠ أبو الفضل ولى الدين البصير

النهاية وهو شرح على متن الغاية والتقريب لأبى شجاع أحمد ابن الحسين الاصفهانى ١ — ٢ — ٣ معاً

حققه وصححه لجنة من علماء الأزهر وراجعه محمد محيي الدين عبد الحميد

القاهرة — مطبعة الاستقامة سنة ١٩٤٤ ، ٢٥ سم ، ١٤٤-١٣٢-١٢٤ ص

80. AL-BAṢĪR, Abū l-Faḍl waliyy al-dīn.

Al-nihāya wa huwa šarḥ ʿalā matn al-ġāya wal-taqrīb.

Le terme : commentaire sur le texte du traité «Le but et l'approche».

Le Caire, impr. *al-Istiqāma* [1944], 25 cm., 144-132-124 pages.

L'auteur du *matn* est mort au début du VIe siècle de l'H.; le commentaire est du Xe siècle. C'est un précis de fiqh šāfi'ite. Le texte commenté est vocalisé. Le commentaire, en petits caractères, occupe les neuf-dixièmes des pages.

ج — آداب

C. LITTÉRATURE.

78. ṢARRŪF, Fu'ād.

Maḏbaḥ al-mirrīḫ,
L'autel de Mars.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 12 × 16,5 cm., 150 pages.

Étude sur les causes et la suite de la guerre. Trois chapitres étudient successivement : la guerre et la civilisation, la guerre et les matières naturelles (minières, alimentaires; le commerce et l'industrie, les colonies et leurs produits), la paix perdue et la paix espérée (le drame des espoirs déçus, les raisons de l'échec, formation et but du national-socialisme, etc.).

٧٩ محمود يوسف

الجنس الرشيق

القاهرة — مطبعة الحرية سنة ١٩٤٢ ، ١١ ١/٢ × ١٥ ١/٢ سم ، ١٩٨ ص

79. YŪSUF, Maḥmūd.

Al-Ǧins al-rašīq.
Le sexe gracieux.

Le Caire, impr. *al-Ḥurriyya,* 1942, 11,5 × 15,5 cm., 198 pages.

Recueil d'articles sur la femme, dans ses différents rôles. Quelques titres : L'émancipation de la femme, la femme et le droit de vote, l'intelligence de la femme, «votre mari, Madame», l'honneur de la femme, etc.

Recueil d'articles parus dans le *Baṣīr* d'Alexandrie. Principaux sujets traités : Étymologie du mot Phénicie, la recherche de l'or au xve siècle, la route des mers, les Touaregs, la Guinée, la Gaule et les Phéniciens, l'alphabet, les Phéniciens et la découverte de l'Amérique, etc. L'auteur cite parmi ses sources les traductions françaises d'Hérodote, Aristote, Polybe, Diodore de Sicile, Strabon, Pline l'Ancien.

٧٧ أحمد صبرى

قناع الفرعونية

القاهرة — المطبعة السلفية سنة ١٩٤٣ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ ١/٢ سم ، ١١٢ ص

77. ṢABRĪ, Aḥmad.

Qināᶜ al-firᶜawniyya.

Le voile du «pharaonisme».

Le Caire, impr. *al-Salafiyya*, 1943, 14,5 × 21,5 cm., 112 pages.

En sous-titre : «Analyse générale des principes de l'histoire pharaonique à la lumière de l'esprit musulman.» L'auteur est directeur de la revue musulmane *Al-Anṣār*. Ici il charge à fond contre les partisans du «pharaonisme» en Égypte et essaie de démontrer que la culture pharaonique s'oppose diamétralement à l'esprit musulman.

٧٨ فؤاد صروف

مذبح المريخ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٥٠ ص

٧٥ السيدة فاطمة محرم

عظمة الإسلام — الجزء الأول

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبي سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٤ ص

75. MUḤARRAM, Fāṭima.

ʿAẓamat al-islām.

La grandeur de l'Islām, 1re partie.

Le Caire, impr. *ʿIsa al-Ḥalabī,* 1943, 13,5 × 19,5 cm., 14 pages.

Reproduction d'une conférence parue dans la Revue des *Šubbān al-Muslimīn* (20 šawwāl 1361) sur le pèlerinage. C'est une «méditation» sur ʿArafāt, où l'auteur essaye, en certains passages, d'expliquer en termes modernes l'action de la prière (cf. par ex., p. 8, «force électrique sortant de la bouche des pèlerins»).

٧٦ عبد الله يوسف النحاس

الفينيقيون وركاز الذهب واكتشاف أمريكا

الاسكندرية — جريدة البصير سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٥٨ ص

76. AL-NAḤḤĀS, ʿAbd Allāh Yūsuf.

Al-fīniqiyyūn wa rikāz al-ḏahab wa iktišāf Amrīka.

Les Phéniciens, les gisements d'or et la découverte de l'Amérique.

Alexandrie, impr. Journal *al-Baṣīr,* 1944, 13,5 × 20 cm., 158 pages.

73. HAYKAL, Yūsuf.

Naḥw al-waḥda al-ʿarabiyya.
Vers l'unité arabe.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 12 × 16 cm., 109 pages.

Le criterium de l'unité est la langue et la culture. Le projet proposé est une fédération. L'auteur est docteur ès-sciences politiques (Londres), et docteur en droit (Paris).

٧٤ سامى الكَيّالى

الفكر العربى بين ماضيه وحاضره

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٨-٩٦ ص

74. AL-KAYYĀLĪ, Sāmi.

Al-fikr al-ʿarabī bayn māḍīhi wa ḥāḍirihi.
L'esprit arabe entre son passé et son état présent.

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 14 × 20 cm., 8-96 pages.

L'auteur est un syrien d'Alep. Préface élogieuse de Ṭāhā Ḥusayn. Sujets étudiés : l'esprit arabe entre son passé et son état présent, Ibn Ḫaldūn et les Arabes, comment travaillerons-nous à la renaissance de notre ancienne culture arabe, les municipalités chez les Arabes, l'Égypte et l'unité arabe, la jeunesse arabe et les tendance rénovatrices, foi en l'intelligence, en l'amour, en la liberté.

٧٢ ابراهيم جمعه

القومية المصرية الاسلامية — بحث فى القومية المصرية وتكون الأمة المصرية الاسلامية — مرحلة التكون

القاهرة — مطبعة كوستاتسوماس سنة ١٩٤٤ ، ١٤ ١/٢ × ٢١ سم ، ١٨٤ ص

72. ĞUMʿA, Ibrāhīm.

Al-qawmiyya al-miṣriyya al-islāmiyya. Baḥṯ fī l-qawmiyya al-miṣriyya wa takawwun al-umma al-miṣriyya al-islāmiyya. Marḥalat al-takawwun.

Nationalisme égyptien musulman. Étude sur le nationalisme égyptien et la formation de la nation égyptienne musulmane. Étape de formation.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1944, 14,5 × 21 cm., 184 pages.

L'auteur veut montrer qu'il n'y a pas de solution de continuité entre le sentiment national de l'Égypte antique et celui de l'Égypte musulmane. Bien plus, ce dernier ne serait qu'un aspect de l'esprit d'indépendance qui a toujours caractérisé les habitants de la vallée du Nil.

Les étapes antérieures à l'Islām lui ont préparé la voie : il est venu apporter à l'Égypte son achèvement culturel, social, artistique. L'ouvrage est bien divisé et excellemment présenté. Illustré.

٧٣ الدكتور يوسف هيكل

نحو الوحدة العربية

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٦ سم ، ١٠٩ ص

Bavardage insignifiant sur une prétendue «défense de l'Orient» aux dépens de l'Occident. L'auteur part d'une affirmation de Zakī Mubārak se plaignant de l'absence de culture en Égypte.

٧١ بارتولد

تاريخ الحضارة الإسلامية

ترجمة حمزة طاهر

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢١ سم ، ٣١-١٢٨ ص

71. BARTHOLD.

Ta'rīḫ al-ḥaḍāra al-islāmiyya.
Histoire de la civilisation musulmane.

Traduction du turc par Ḥamza Ṭāhir.

Le Caire, impr. *al-Ma'ārif*, 1942, 14 × 21 cm., 31-128 pages.

L'ouvrage original est écrit en russe. Il a été traduit en turc par Köprülü. Ici, préface de ʿAbd al-Wahhāb ʿAzzām, directeur de l'Institut des Langues orientales à l'Université Fouad Ier, biographie de Barthold, et longue introduction de Köprülü. Après une analyse du concept de «civilisation musulmane», Barthold étudie successivement : l'Orient chrétien et son importance à l'égard de l'Islām, le Califat et le principe de la civilisation arabe, Bagdād et la floraison tardive de la civilisation, la civilisation iranienne, l'invasion mongole et son influence sur la civilisation musulmane, enfin le monde musulman après le XVe siècle.

٦٩ عثمان أمين

خصائص الروح الفرنسى

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٤ ، ١٢×١٨ سم ، ٣٢ ص

69. AMĪN, ʿOṯmān.

Ḫaṣā'iṣ al-rūḥ al-faransī.
Les traits essentiels de l'esprit français.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1944, 12×18 cm., 32 pages.

Reprise d'un article paru dans le *Muqtaṭaf* de novembre 1942. L'auteur, maître de conférences à l'Université Fouad, découvre dans l'esprit français les traits suivants : l'équilibre (à la fois analytique et synthétique, spéculatif et pratique), le bons sens, la simplicité et la clarté, l'universalité, la méthode mais non le système, l'humanisme, l'amour de l'analyse psychologique, la liberté, le spiritualisme (sans idéologisme).

٧٠ محمد العماوى

هل أفلست حضارة أوربا ؟

القاهرة — مطبعة حليم سنة ١٩٤٤ ، ١٤×٢٠ سم ، ٤٨ ص

70. AL-ʿAMMĀWĪ, Muḥammad.

Hal aflasat ḥaḍārat Ūrubba?
La civilisation de l'Europe a-t-elle fait faillite?

Le Caire, impr. *Halim*, 1944, 14 × 20 cm., 48 pages.

٦) الحضارة والثقافة

6. CIVILISATION, CULTURE.

٦٨ نابيه أبوت

المرأة والدولة في فجر الإسلام

ترجمة محمد عبد الغني حسن

مطبعة القاهرة سنة ١٩٤٣ ، ١٦ × ١/٢ ٢٣ سم ، ٣٢ ص

68. ABBOTT, Nabia.

Al-marʾa wal-dawla fī fağr al-islām.
La femme et l'État à l'aube de l'Islām.

Trad. Muḥ. ʿAbd al-Ġani Ḥasan.

Le Caire, 1943, 16 × 23,5 cm., 32 pages.

Cette traduction a paru dans le *Muqtaṭaf* de 1943. Nabia Abbott, de l'Institut des Études orientales de l'Université de Chicago, a publié cet article dans *The American Journal of Semitic Languages and Literatures,* vol. LVIII, 1941, 259-284, *Women and the state on the eve of Islam.* Elle a recueilli les divers renseignements épars dans la littérature arabe concernant l'époque étudiée (*Sīra, Ṭabaqāt* d'Ibn Saʿd, *Aġāni,* Masʿūdī, etc.) et qui permettent de préciser la situation et le rôle de la femme arabe au début de l'Islam. La traduction est accompagnée de notes et de gloses.

jusqu'à la période moderne (Nietzsche inclusivement). La seconde partie (p. 143 à la fin) est consacrée à l'histoire des idées morales dans l'Islām. Un index, à la fin, donne de courtes notices biographiques sur les principaux auteurs cités. Large utilisation d'auteurs français (Janet et Séailles, Cuvillier, Bréhier).

٦٧ محمد يوسف موسى

مباحث فى فلسفة الأخلاق

القاهرة — مطبعة الأزهر سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ١٧٠ ص

67. MŪSA, Muḥammad Yūsuf.

Mabāḥiṯ fī falsafat al-aḫlāq.
Études de philosophie morale.

Le Caire, impr. *al-Azhar*, 1362/1943, 13,5 × 19,5 cm., 170 pages.

L'auteur, professeur à la faculté de théologie de l'Azhar, commence par définir la science morale, son objet, son but. Puis il étudie ses relations avec les sciences, la philosophie. Des chapitres spéciaux sont consacrés : au caractère moral (diverses influences, étude du milieu, de l'hérédité, etc.), à la conduite, à la conscience et à l'idéal. Enfin le dernier chapitre analyse les divers critères de la morale. En dehors des ouvrages en arabe, l'auteur n'utilise que des ouvrages français (Challaye, Renan, Janet et Séailles, Cuvillier, Lévy-Bruhl, Rauh).

Après un intéressant chapitre d'introduction sur les idées morales dans l'Islām avant «l'ère des philosophes», l'auteur consacre le chapitre deuxième à l'étude du contexte historique et culturel des IVe-Ve siècles de l'Hégire (utilisation judicieuse de l'ouvrage de Mez, traduit en arabe). Puis trois auteurs sont successivement étudiés : Ibn Miskawayhi, comme représentant d'une morale philosophique pure, Ġazālī, représentant d'une morale religieuse, enfin Ibn ʿArabī dont la morale est basée sur des idées mystiques. Sévère jugement sur ce dernier auteur. L'auteur utilise, en plus de ses sources arabes, des auteurs français (Carra de Vaux, Massignon, Robin, Janet et Séailles, etc.). Attitude objective.

٦٦ محمد يوسف موسى

تاريخ الأخلاق

القاهرة — مطبعة أمين عبد الرحمن ، ١٤×٢٠ سم ، الطبعة الأولى سنة ١٩٤٠ ، ٢١٤ ص ، والطبعة الثانية سنة ١٩٤٣ ، ٣١٩ ص

66. MŪSA, Muḥammad Yūsuf.

Ta'rīḫ al-aḫlāq.
Histoire de la morale.

Le Caire, impr. *Amīn ʿAbd al-Raḥmān*, 14 × 20 cm. (1re éd. 1940, 214 pages), 2e éd. 1943, 319 pages.

Petit précis historique donnant très succinctement la succession des théories morales depuis la plus haute antiquité

Puis dans une deuxième partie : âmes malades, il analyse les principales causes des troubles psychiques (nombreux termes techniques, certains accompagnés de leur correspondant occidental).

Enfin une troisième partie examine les procédés de guérison. L'auteur clôt son ouvrage par une dizaine de conseils précis, destinés à prévenir les maladies psychiques.

٥) الأخلاق

5. MORALE.

٦٥ محمد يوسف موسى

فلسفة الأخلاق فى الإسلام وصلاتها بالفلسفة الاغريقية

القاهرة — مطبعة الأزهر سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٢٤٩ ص

65. MŪSA, Muḥammad Yūsuf.

Falsafat al-aḫlāq fī l-Islām wa ṣilātuha bil-falsafa al-iġrīqiyya.

La philosophie morale dans l'Islām et ses rapports avec la philosophie grecque.

Le Caire, impr. *al-Azhar*, 1942, 14 × 20 cm., 249 pages.

Recueil des cours, — avec nombreuses références, — professés par l'auteur à la Faculté de théologie du Caire (*Kulliyyat uṣūl al-dīn*).

63. MANDER.

ʿIlm al-nafs fī l-ḥayāt.
La psychologie dans la vie.

Trad. de Naẓmī Ḫalīl (2e édition).

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1944, 13,5 × 19 cm., 13-138 pages.

Le livre fait partie de la « série des livres pour le professeur ». Courte introduction de ʿAbd al-ʿAzīz al-Qūṣī, professeur à l'Institut pédagogique du Caire, donnant un aperçu sur l'histoire de la psychologie.

La première édition remonte à 1931.

٦٤ يوسف مراد

شفاء النفس

العدد ١٠ من سلسلة إقرأ

القاهرة — مطبعة المعارف سنة ١٩٤٣ ، ١٢ × ١٦ ½ سم ، ١٣٦ ص

64. MURĀD, Yūsuf.

Šifāʾ al-nafs.
Guérison de l'âme.

N° 10 de la collection « *Iqraʾ* ».

Le Caire, impr. *al-Maʿārif,* 1943, 12 × 16,5 cm., 136 pages.

Dans une première partie, intitulée le problème du bonheur, l'auteur insiste sur la nécessité de la lutte dans la vie, de la connaissance de soi et des conditions de la santé intellectuelle.

٦٢ أحمد فؤاد الاهوانى

خلاصة علم النفس

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٣ ، ١٥ ١/٢ × ٢٤ ، سم ١٢-١٨٣ ص

62. AL-AHWĀNĪ, Aḥmad Fu'ād.

Ḫulāṣat ʿilm ʾl-nafs.
Précis de psychologie.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1943, 15,5 × 24 cm., 12-183 pages.

Ouvrage, adopté par le Ministère de l'Instruction publique pour « les années d'orientation ». Nombreux termes français, en note, au cours de l'ouvrage et en appendice un lexique technique : français, anglais, arabe. Quinze chapitres (après deux petites introductions) : Objet de la psychologie, la conscience, le système nerveux, la conduite innée et la conduite acquise, les instincts, l'habitude, la vie affective, la volonté, la sensation, la représentation et l'imagination, association des idées, la mémoire, la perception de l'universel, l'intellection, la personnalité. Une courte bibliographie (française, anglaise et arabe) est donnée à la fin de l'ouvrage.

٦٣ ماندر

علم النفس فى الحياة

تعريب نظمى خليل

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، الطبعة الثانية ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٣-١٣٨ ص ، الأولى ١٩٣١

٤) علم النفس

4. PSYCHOLOGIE.

٦١ ألفرد أدلر

الحياة النفسية — تحليل علمى

ترجمة محمد بدران وأحمد محمد عبد الخالق

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٥ × ٢٤ سم ، ١٠-١٧٩ ص

61. ADLER, Alfred.

Al-ḥayāt al-nafsiyya : taḥlīl ʿilmī.
La vie psychologique : analyse scientifique.

Trad. de l'anglais (*The science of living*)
par Muḥammad Badrān et Aḥmad Muḥammad ʿAbd al-Ḫāliq.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1944, 15 × 24 cm., 10-179 pages.

Préface de Yūsuf Murād. Chapitre introductif, traduit, de Philippe Mairet.

La préface signale le besoin ressenti, en Égypte, de livres sérieux consacrés à la psychologie et la pédagogie, et se plaint de ce que les mauvais livres empêchent la publication des bons, comme «la mauvaise monnaie chasse la bonne»; il montre le grand intérêt de cet ouvrage.

Le chapitre de Mairet expose la méthode de la psychologie d'Adler, à côté de celles de Freud et de Jung.

L'original allemand, *Einleitung in die Philosophie,* première édit. (1895), complété par Messer, à la onzième édit. (1928), a été traduit en anglais; c'est sans doute sur cette traduction anglaise qu'est faite la traduction arabe (cf. les titres des chapitres, et le lexique). Courte introduction du traducteur (sept pages), qui est professeur de philosophie à l'Université Fouad Ier, et nombreuses notes explicatives.

٣) المنطق

3. LOGIQUE.

٦٠ أبو العلا عفيفى

المنطق التوجيهى

القاهرة — المطبعة الأميرية سنة ١٩٤٤ ، ١٦ × ٢٤ سم ، ١٢-١٨٢ ص

60. ʿAFĪFĪ, ʿAbū l-ʿAlā.

Al-manṭiq al-tawǧīhī.

La logique [de l'année] d'orientation.

Le Caire, impr. *al-Amīriyya*, 1944, 16 × 24 cm., 12-182 pages.

Ouvrage adopté par le Ministère de l'Instruction publique. L'auteur suit le programme officiel : objet et utilité de la logique, les termes, les prédicables, la définition, la classification, les propositions et les jugements, le raisonnement, le syllogisme, l'induction, les méthodes de recherche. En appendice : questionnaire et exercices, bibliographie détaillée, et lexique arabe-anglais des termes de logique. L'auteur est professeur de philosophie à l'Université égyptienne.

٢) الفلسفة العامة — الميتافيزيقا

2. PHILOSOPHIE GÉNÉRALE. MÉTAPHYSIQUE.

٥٨. السيد أبو النصر أحمد الحسينى الهندى

فلسفة «كأن» فى الهند والغرب

القاهرة — مطبعة المقتطف سنة ١٩٤٤ ، ٢/١ ١٦ × ٢٥ سم ، ١٢ ص

58. AL-HINDĪ, al-Sayyid Abū l-Naṣr Aḥmad al-Ḥusaynī.

Falsafat «Ka'anna» fī l-Hind wal ġarb.

La philosophie du «comme si» aux Indes et en Occident.

Le Caire, impr. *al-Muqtaṭaf*, 1944, 16,5 × 25 cm., 12 pages.

Tirage à part du Muqtaṭaf de janvier 1944. Article basé sur *Die Philosophie des Als ob* de Hans Vaihinger.

٥٩. أزڤلد كولپه

المدخل إلى الفلسفة

ترجمة أبو العلا عفيفى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ١٧ × ٢/١ ٢٤ سم ، ١٤-٤٠٨ ص

59. KÜLPE, Oswald.

Al-Madḫal ilā l-falsafa.

Introduction à la philosophie.

Trad. de Abu'l-ʿAlā ʿAfīfī.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1942, 17 × 24,5 cm., 14-408 pages.

56. MAḤMŪD, ʿAbbās.

Al-Fārābī.

N° 9 de la collection *Aʿlām al-Islām.*

Le Caire, impr. *ʿĪsā al-Bābī al-Ḥalabī,* 1944, 14 × 19 cm., 144 pages.

Une introduction d'une quinzaine de pages décrit rapidement la formation et le développement du «Kalām» et des diverses doctrines dans l'Islām. Puis l'auteur étudie successivement : la biographie d'Al-Fārābī (259/339, 872/950), ses œuvres (cent dix-sept titres) : énumération avec quelques courtes indications bibliographiques (éditions, traductions), sa place dans l'histoire des idées, sa philosophie, les rapports de la science et de la réalité, ceux de la philosophie et de la religion, enfin la cité vertueuse du philosophe. L'ouvrage comporte une bibliographie d'ouvrages arabes et occidentaux.

٥٧ صالح ميخائيل

فلسفة سقراط

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٤ ، ١٣ × ١٨ سم ، ٥٩ ص

57. MĪḪĀʾĪL, Ṣāliḥ.

Falsafat Soqrāṭ.

La philosophie de Socrate.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1944, 13 × 18 cm., 59 pages.

L'auteur, qui n'est pas un spécialiste (fonctionnaire au Ministère du Commerce), présente pour le grand public un Socrate puisé dans des ouvrages de seconde main.

Courte préface « lyrique » — trois pages — de l'auteur. Suite du « Printemps de la pensée grecque » du même auteur. La première partie est consacrée aux stoïciens, épicuriens et sceptiques. La deuxième partie — l'hiver de la pensée grecque — est consacrée à Philon et au néo-platonisme. (1)

٥٥ عبد الرحمن بدوى

شوبنهور

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٢ ، ٢/١ ١٣ × ٢/١ ١٩ سم ، ١٠-٣٢٥ ص

55. BADAWĪ, ʿAbd al-Raḥmān.

Schopenhauer.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf,* 1942, 13,5 × 19.5 cm., 10-325 pages.

Exposé d'ensemble de la philosophie de Schopenhauer, (pas de référence ni de bibliographie) (2). Principales divisions : La grande souffrance, le monde comme représentation (le voile de l'illusion, le salut par l'art), le monde comme volonté (la volonté de la vie, l'existence est un mal).

٥٦ عباس محمود

الفارابى

العدد ٩ من أعلام الاسلام

القاهرة — مطبعة عيسى البابى الحلبى سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ١٩ سم ، ١٤٤ ص

(1) La seconde édition (1945) comporte un appendice sur l'évolution des termes philosophiques.

(2) La seconde édition (1945) en comporte d'abondantes.

٥٣ عبد الرحمن بدوى

أرسطو

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٠-٢٩٤ ص

53. BADAWĪ, ʿAbd al-Raḥmān.

Aristū.

Aristote.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1943, 13,5 × 20 cm., 10-294 pages.

Quatrième ouvrage de la série : «Les sources». Étude basée sur l'idée d'évolution dans la pensée d'Aristote ce qui permettrait de lever les contradictions relevées chez le Philosophe.

Le premier chapitre est consacré à l'étude de la vie et des ouvrages d'Aristote. Puis l'auteur étudie successivement : la Philosophie aristotélicienne, la Logique, la Métaphysique, la Physique, l'Ame, la Morale et enfin la place d'Aristote dans l'histoire.

Abondante bibliographie; index des noms propres.

٥٤ عبد الرحمن بدوى

خريف الفكر اليونانى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٠-٢١٩ ص

54. BADAWĪ, ʿAbd al-Raḥmān.

Ḫarīf al-fikr al-yūnānī.

L'automne de la pensée grecque.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1943, 13,5 × 20 cm., 10-219 pages.

II. *Les philosophes :* 1. Nietzsche (paru), 2. Schopenhauer (paru), 3. Bergson, 4. Hegel, 5. Kant.

III. *Les penseurs :* 1. Spengler (paru), 2. Kierkegaard. 3. Renan, 4. Scheler, 5. Croce.

IV. *Les poètes philosophes :* 1. Gœthe, 2. Schiller, 3. Rilke, 4. Hölderlin, 5. Novalis.

V. *L'esprit de la culture :* 1. L'esprit européen, 2. L'esprit germanique, 3. L'esprit slave, 4. L'esprit latin, 5. L'esprit américain.

٥٢ عبد الرحمن بدوى

أفلاطون

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٠-٢٥٥ ص

52. BADAWĪ, ʿAbd al-Raḥmān.

Aflāṭūn.
Platon.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf,* 1943, 13,5 × 19 cm., 10-255 pages.

Cet ouvrage fait suite au « Printemps de la pensée grecque », et est consacré à « l'été » de cette pensée. L'auteur étudie successivement Socrate et Platon, la plus grande partie de l'ouvrage (pages 69 à 241) étant naturellement consacrée à ce dernier. Principaux chapitres : Vie de Platon, les problèmes platoniciens, le fondement de la philosophie platonicienne, la théorie des Idées, la Physique, l'Ame, la Morale, la Politique, la Religion, l'Art.

٥١ عبد الرحمن بدوى

ربيع الفكر اليونانى

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١٠-٢٧١ ص

51. BADAWĪ, ʿAbd al-Raḥmān.

Rabīʿ al-fikr al-yūnānī.

Le printemps de la pensée grecque.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1943, 13,5 × 20 cm., 10-271 pages.

Après une courte préface «lyrique», l'auteur maître de conférences à l'Université Fouad Ier (section de philosophie) consacre les cinquante premières pages à l'analyse de la notion «d'histoire» et des problèmes que pose l'histoire de la philosophie. Puis il analyse les caractéristiques de l'esprit grec et donne les grandes divisions de la philosophie hellénique d'après les divers auteurs modernes. La troisième partie est consacrée aux premières écoles philosophiques : problèmes des origines, les écoles ionienne, pythagoricienne, éléate, les atomistes, Anaxagore. Enfin la quatrième partie traite des sophistes. En appendice, abondante bibliographie, — correspondant aux chapitres traités — avec courtes appréciations de l'auteur. Index des noms propres.

L'ouvrage fait partie d'une grande collection : «La quintessence de la pensée européenne» qui doit contenir vingt-cinq volumes, écrits par l'auteur. La collection envisage cinq séries :

I. *Les sources :* 1. L'esprit grec, 2. Le printemps de l'esprit grec (paru), 3. Platon (paru), 4. Aristote (paru), 5. L'automne de l'esprit grec (paru).

Horten, de Boer), puis dans les deuxième et troisième chapitres passe en revue les auteurs musulmans eux-mêmes : al-Kindī, al-Fārābī, Iḫwān al-Ṣafā', Ibn Sīnā. Le chapitre quatrième est consacré à la relation de la religion et de la philosophie chez les Musulmans (point de vue des philosophes, point de vue des théologiens).

Dans la deuxième section du livre, l'auteur expose son point de vue concernant l'étude de l'histoire de la philosophie musulmane : chap. 1 : Les débuts de la pensée philosophique musulmane; chap. 2 : Les diverses hypothèses sur le droit musulman et son histoire; chap. 3 : Le *ra'y* et son évolution.

En appendice : le *kalām*, définition et histoire. Nombreuses sources européennes et musulmanes.

٥٠ عثمان أمين

أعلام الفلسفة — ديكارت

القاهرة — مطبعة الاعتماد سنة ١٩٤٢ ، ١٣×١٩ سم ، ٨-٣٢٠ ص

50. AMĪN, ʿOṯmān.

Aʿlām al-falsafa.
Les grands philosophes : Descartes.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1942, 13 × 19 cm., 8-320 pages.

L'auteur, maître de conférences à l'Université Fouad Ier (section de philosophie), expose la vie de Descartes, les origines de sa philosophie, sa méthode, sa métaphysique. Abondante bibliographie. Index de termes techniques français avec leur traduction arabe (cinq pages).

١) تاريخ الفلسفة

1. HISTOIRE DE LA PHILOSOPHIE.

٤٩ مصطفى عبد الرازق باشا

تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٦×٢٤ سم ؛ ١٠-٣٥٩ ص

49. ʿABD AL-RĀZIQ, Muṣṭafa Pacha.

Tamhīd li-ta'rīḫ al-falsafa al-islāmiyya.

Introduction à l'histoire de la philosophie musulmane.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-ta'līf*, 1363-1944, 16×24 cm., 10-359 pages.

Premier ouvrage en arabe sur la philosophie musulmane écrit par un spécialiste. L'auteur est actuellement recteur de l'Université de l'Azhar [1]. Il a déjà traduit, avec Michel, la *Risālat al-tawḥīd* du Sayḫ Muḥammad ʿAbdo dont il est un des plus fervents disciples.

Ce livre est le recueil des cours professés par l'auteur à la Faculté du Caire, avant qu'il ne devienne ministre des Wakfs.

Dans le premier chapitre, l'auteur étudie le point de vue des auteurs occidentaux sur la philosophie musulmane (Tenneman, Cousin, Renan, sémitisme et arianisme, de Wulf,

---

[1] Vient de mourir subitement (16 février 1947).

ب — الفلسفة

B. PHILOSOPHIE.

٤٨ حسين الرفاعى

تحقيق علمى فى الكلام على ظهور المهدى المنتظر

مطبعة دار الترقى ، سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٣ ، ٨٤ ص

48. AL-RIFĀʿĪ, Ḥusayn.

Taḥqīq ʿilmī fī l-kalām ʿala ẓuhūr al-Mahdī al-muntaẓar. Examen scientifique de la question de l'apparition du Mahdi attendu.

Le Caire, impr. *Dār al-taraqqī*, 1942, 14 × 23 cm., 84 pages.

L'auteur, azhariste, est à la Bibliothèque nationale, et est président du haut comité de contrôle. Il a réuni ici les traditions concernant le Mahdi, ainsi que les opinions des sunnites, des sūfīs et des šīʿites. En appendice *fetwas* concernant le Mahdi du Soudan, et poèmes, rapportés à ʿAlī, à Ṭalḥa, etc.

(Dixième année, 11-5-1942) au sujet du retour de Jésus à la fin du monde. L'auteur, ici, reprend occasion pour discuter des questions de fond (nature de la religion, valeur de l'argumentation traditionnelle) soulevées par la position du Sayḫ Saltūt.

٤٧ محمد زاهد الكوثرى

تأنيب الخطيب على ما ساقه فى ترجمة أبى حنيفة من الأكاذيب

القاهرة — مطبعة الأنوار ، سنة ١٣٦١هـ ، ١٩٤٢م ، ٢٠×٢٩ سم ، ٢٠٨ ص

47. AL-KAWṮARĪ, Muḥammad Zāhed.

Ta'nīb al-Ḫaṭīb ʿalā mā sāqahu fī tarǧamat abī Ḥanīfa min al-akāḏīb.

Prise à partie d'al-Ḫaṭīb au sujet des calomnies qu'il a insérées dans sa biographie d'Abū Ḥanīfa.

Le Caire, impr. *al-Anwār*, 1361/1942, 20 × 29 cm. 208 pages.

Réponse faite par l'ancien secrétaire du Grand Mufti de Constantinople aux attaques de l'historien al-Ḫaṭīb al-Baġdādi contre Abū Ḥanīfa (cf. biographie de ce dernier, t. 13 de l'histoire de Bagdād). Quand cette histoire parut au Caire, il y eut une levée de boucliers à l'Azhar, et le šayḫ al-Ẓawāhiri demanda la confiscation du livre. Ṭāhā Ḥusayn plaida, dans les journaux, au nom de la liberté de pensée, pour la vente libre et le livre ne fut pas retiré.

L'éditeur donne à la fin du livre une courte biographie (cinq pages) de l'auteur.

ses livres : calomnies stupides colportées dans le monde musulman contre les šiʿītes (à cette occasion charge véhémente contre Aḥmad Amīn, qui avait jugé sévèrement les šiʿites dans *Faǧr al-islām*), absence de sources sûres concernant le šiʿisme véritable, nécessité de l'union. Puis l'auteur expose successivement : les origines du šiʿisme (qui remonte au Prophète), l'imāmat, le prophétisme, la théodicée, la justice, l'eschatologie, la prière, le jeûne, la dîme, le pèlerinage, le commandement du bien et l'interdiction du mal, le mariage temporaire (*mutʿa*), le divorce, l'héritage, etc....

En appendice, lettre élogieuse de Aḥmad Zakī Pacha qui fait quelques objections auxquelles l'auteur répond. Lettre également de Sekib Arslān.

٤٦ محمد زاهد الكوثرى

نظرة عابرة فى مزاعم من ينكر نزول عيسى عليه السلام

القاهرة — مطبعة أمين عبد الرحمن ، سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ٦٨ ص

46. AL-KAWṮARĪ, Muḥammad Zāhid.

Naẓra ʿābira fī mazāʿim man yankur nuzūl ʿĪsā.

Examen rapide des allégations de ceux qui nient le retour de Jésus.

Le Caire, impr. *Amīn ʿAbd al-Raḥmān*, 1362/1943, 13,5 × 20 cm., 68 pages.

L'auteur est l'ancien secrétaire du šayḫ al-Islām de l'Empire ottoman. C'est une réponse violente, où les insultes ne sont pas rares, aux articles du šayḫ Šaltūt parus dans la *Risāla*

qu'il n'a été au ciel que métaphoriquement et que le Prophète promis est Ġulām Aḥmad. Préface violente du Šayḫ al-Kawṯarī, ancien secrétaire général du Šayḫ al-Islām à Constantinople. Ce livre fait partie, comme celui de M. Ṣabrī, d'une série d'articles et d'ouvrages de polémique suscités par la publication dans la *Risāla,* (Dixième année, 11-5-1942) de la fatwa du šayḫ Šaltūt, fatwa que les Qādiyāniyya croyaient à tort favorable à leur point de vue. Le šayḫ a mis fin lui-même à ces discussions, en révélant qu'il était en parfait accord avec le Sayḫ al-Marāġī, recteur d'Al-Azhar.

٤٥ محمد الحسين آل كاشف الغطا

كتاب أصل الشيعة وأصولها — الطبعة الثالثة

القاهرة — مطبعة الاعتماد ، سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٨ سم ، ٢٠٠ ص

45. KĀŠIF AL-ĠAṬĀ, Muḥammad al-Ḥusayn Āl.

K. aṣl al-Šīʿa wa uṣūlihā.
Origine et fondements de la Šīʿa, 3e édit.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād,* 1944, 13,5 × 18 cm., 200 pages.

L'auteur a fait précéder la deuxième édition d'une introduction (p. 1-18), « Comment les musulmans s'uniront-ils », où il montre la nécessité de faire un front commun (sunnites et šīʿites) contre le colonialisme occidental. Courte préface du šayḫ ʿAbd al-Razzāq al-Ḥasanī.

Avant d'exposer la doctrine šīʿite, l'auteur expose longuement (p. 23 à 52) les raisons qui l'ont engagé à écrire

faire un exposé objectif de la doctrine et de l'histoire du christianisme. Il semble cependant que l'auteur n'a utilisé que des ouvrages de seconde main (pas de bibliographie indiquée) et en traduction arabe, ce qui limite considérablement son information. En conclusion, il fait remarquer que les chrétiens instruits eux-mêmes en viennent peu à peu aux positions musulmanes concernant le Christ, à savoir qu'il n'est pas Dieu (cite Renan et Tolstoï).

٤٤ عبد الله الصديق الغمارى

اقامة البرهان على نزول عيسى فى آخر الزمان أو إبطال ما قيل من الخيالات والأوهام فى حديث نزول عيسى عليه السلام

القاهرة — مطبعة الاخوان المسلمين ، سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ١٦٢ ص

44. AL-ĠOMĀRĪ, ʿAbdallāh al-Ṣiddīq.

Iqāmat al-burhān ʿala nuzūl ʿĪsā fī āḫir al-zamān, aw ibṭāl mā qīla min al-ḫayālāt wal-awhām fī ḥadīṯ nuzūl ʿĪsā ʿalaihi ʾl-salām.

Preuve du retour de Jésus à la fin des temps.

Le Caire, impr. *al-Iḫwān al-muslimūn*, 1362-1943, 13,5 × 19 cm., 152 pages.

L'auteur est diplômé des Universités de Fez et de l'Azhar. C'est une étude détaillée d'une fatwa du šayḫ Maḥmūd Šaltūt sur la question et une réponse aux Aḥmadiyya (ou Qādiyāniyya) qui prétendent que Jésus est réellement mort,

42. AL-ṬANṬĀWĪ, Mursī Šākir.

Masraḥ al-ʿayn fī-mawkab al-Ḥusayn.
La pâture des yeux : le cortège de Ḥusayn.

Le Caire, impr. *al-Iʿtimād*, 1363/1944, 14,5 × 21 cm., 36 pages.

Poème, à rime «lā», en vers classiques, en l'honneur de Ḥusayn.

c) **Polémique.** — المناظرات — ج

٤٣ محمد أبو زهرة

محاضرات فى النصرانية

القاهرة — مطبعة العلوم ، سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ سم ، ١٩٢ ص

43. ABŪ ZAHRA, Muḥammad.

Muḥāḍarāt fī l-nuṣrāniyya.
Conférences sur le christianisme.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm*, 1361/1942, 16,5 × 24 cm., 192 pages.

L'auteur est professeur de droit musulman à la faculté de droit et professeur d'hérésiologie à la faculté de théologie (section de spécialisation). Il étudie successivement : le christianisme dans le Coran, le christianisme après le Christ, les sources du christianisme après le Christ (admet l'authenticité du pseudo-évangile de Barnabé!), les Actes des apôtres, le christianisme actuel, les conciles, les sectes chrétiennes. Travail très suggestif, et louable par l'effort déployé pour

L'auteur, chef de confrérie, répond à une attaque du Šayḫ al-Kafrāwī, contre les soufis, parue dans le *Nûr al-Islām*. Il essaye de justifier, au moyen de l'histoire, les méthodes et pratiques des soufis. Il donne à la fin de son ouvrage divers poèmes chantés par les membres des confréries.

٤١ محمد محمد رمضان

عيسى بن مريم وأمه على اشعاع العلم

القاهرة — مطبعة الاستقامة ، سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ١٠٤ ص

41. RAMAḌĀN, Muḥammad Muḥammad.

ʿIsa b. Maryam wa ummuhu ʿala išʿāʿ l-ʿilm.
Jésus, fils de Marie à la lumière de la science.

Le Caire, impr. *al-Istiqāma*, 1944, 14 × 20 cm., 104 pages.

Le fond du livre est une série de conférences faites par l'auteur à Zagāzig devant un auditoire de musulmans et de chrétiens (l'auteur reproduit des témoignages élogieux de chrétiens). Cependant le livre est destiné à réfuter les dogmes chrétiens concernant la divinité du Christ; l'auteur entreprend de le faire après avoir «expliqué», d'une façon «naturelle», le miracle de la conception virginale de la Vierge en se basant sur les données coraniques, et les «derniers résultats» de la biogénétique.

٤٢ مرسى شاكر الطنطاوى

مسرح العين فى موكب الحسين

القاهرة — مطبعة الاعتماد ، سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٤ ١/٢ × ٢١ سم ، ٣٦ ص

٣٩ حسن احمد دعبس

الشرف

القاهرة — مطبعة الاخوان المسلمين ، سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٠ ١/٢ × ١٦ ١/٢ سم ، ١٢٨ ص

39. DEʿBES, Ḥasan Aḥmad.

Al-šaraf.
L'honneur.

Le Caire, impr. *al-Iḫwān al-muslimūn*, 1362/1943, 10,5 × 16,5 cm., 128 pages.

Présentation (une page) de Ḥasan al-Bannā, «Guide» général des *Iḫwān al-muslimīn*. Essai de description «oratoire», et nettement «moralisante» des diverses conceptions de l'honneur dans les milieux les plus divers. L'employé, le riche, les pêcheurs, les danseuses, les joueurs, etc.... Beaucoup de citations du Coran. L'auteur est un jeune homme. Charge contre certains étrangers qui font fortune en corrompant la société (p. 25).

٤٠ عبد السلام الحلوانى

الرسالة الوفية فى الرد على منكرى الصوفية

القاهرة — مطبعة نشر الفضائل ، سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ سم ، ٨٥ ص

40. AL-ḤALAWĀNĪ, ʿAbd al-Salām.

Al-risāla l-wafiyya fil-radd ʿala munkirī l-ṣūfiyya.
L'épître suffisante : réponse à ceux qui rejettent le soufisme.

Le Caire, impr. *Našr al-faḍā'il*, 1942, 13,5 × 19 cm., 85 pages.

Le chef de la confrérie dont il est question est mort en 1356 H/1937. L'auteur est *ḫādim* de la confrérie *ʿazmiyya* et imām de la Mosquée d'al-Rūbī au Fayyūm.

٣٨ عبد الدايم أبو العطا البقرى

اعترافات الغزالى أو كيف أرخ الغزالى نفسه

القاهرة — مطبعة لجنة التأليف سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ١/٢ × ٢٤ ، ٢٢ — ١٦٥ ص

38. AL-BAQARĪ, ʿAbd al-Dāʾim Abū l-ʿAṭā.

Iʿtirāfāt al-Ġazālī aw kayfa arraḫa al-Ġazālī nafsahu.

Les confessions de Ġazāli, ou comment Ġazāli a écrit son autobiographie.

Le Caire, impr. *Laǧnat al-taʾlīf*, 1943, 16,5 × 24 cm., 22-165 pages.

Préface de Zaki Mubārak, qui rappelle le scandale provoqué par son propre livre sur Ġazāli. L'auteur soutient, sous une forme qui veut donner l'impression d'être rigoureuse, que les « Confessions » de Ġazāli, — son itinéraire intellectuel et spirituel — sont « truquées », inventées et n'ont aucune valeur historique. D'où nécessité pour tous ceux qui se sont occupés de Ġazāli, même les islamisants, de reprendre leurs études à nouveaux frais. La seule explication trouvée par l'auteur pour « justifier » Ġazāli, c'est la théorie du mensonge admise par Ġazāli lui-même. Présentation et style prétentieux; jugements absolus cherchant visiblement à faire scandale.

٣٦ أحمد سعد العقاد

جواذب الأرواح فى معارج أهل الصلاح

الفيوم سنة ١٩٤٣ ، ١٣ × ١٩ ١/٢ سم ، ٣٢ ص

36. AL-ʿAQQĀD, Aḥmad Saʿd.

Ǧawāḏib al-arwāḥ fī maʿāriǧ ahl al-ṣalāḥ.

Ce qui attire les âmes dans les voies des gens de bien.

Al-Fayyūm, 1943, 13 × 19,5 cm., 32 pages.

Petit traité pratique donnant les divers étapes (dix) de rapprochement de Dieu. Indique les difficultés à surmonter, et le moyen idéal d'y parvenir : la récitation du Coran. L'auteur est chef de la confrérie *al-ʿazmiyya* et imām de la mosquée al-Rūbī (Fayyūm).

٣٧ احمد سعد العقاد

المواهب الالهية فى ميلاد سماحة السيد محمد ماضى ابى العزائم أمام الطريقة العزمية

مطبعة جريدة الفيوم سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤ م ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ١١٦ ص

37. AL-ʿAQQĀD, Aḥmad Saʿd.

Al-mawāhib al-ilāhiyya fī mīlād samāḥat al-sayyid Muḥammad Māḍī abī l-ʿazā'im, imām al-ṭarīqa al-ʿazmiyya.

Les dons divins : la naissance du Sayyid Muḥammad Māḍi Abū l-ʿazā'im.

Imprimé aux frais de la Confrérie *āl al-ʿazā'im.*

Fayyūm, impr. du journal *al-Fayyūm*, 1363/1944, 13,5 × 20 cm.

34. AL-ŠARQĀWĪ, Mūsa Abū'l-Layl.

Risālat ḥusn al-ḫitām fi'l-fiqh ʿalā maḏhab al-Šāfiʿī.
Épître sur l'heureux achèvement dans le fiqh šāfiʿite.

Le Caire, impr. *al-Saʿāda*, 1943, 14,5 × 22,5 cm., 64 pages.

Recueil de *ḥadīṯs* expliqués sur divers sujets : la langue de ces *ḥadīṯs* est semi-moderne. Texte vocalisé.

b) Soufisme, confréries. — التصوف الطرق — ب

٣٥ [لمؤلف مجهول]

التوسلات المرضية بأسماء الله وبرجال السلسلة النقشبندية الخالدية الجودية

القاهرة — مطبعة الاخوان المسلمين سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٢ ١/٢ × ١٨ سم ، ١٥ ص

35. [Anonyme.]

al-tawassulāt al-murḍiya bi-asmā' Allāh wa bi-riǧāl al-silsila al-naqšabandiyya al-ḫālidiyya al-ǧūdiyya.

Les supplications agréées au moyen des noms divins et des hommes de la chaîne des Naqšabandiyya (alias *Ḫālidiyya*, alias *Ǧūdiyya*).

Le Caire, impr. *al-Iḫwān al-muslimūn*, 1361-1942, 12,5 × 18 cm., 15 pages.

Petit recueil de la confrérie des Naqšabandiyya de Mīt-Ġamr, règles concernant les réunions, et long poème.

II. Ceux à qui le Paradis est promis.

III. Le Paradis et ses délices dans le Coran et le *Ḥadīṯ*.

IV. Les délices du Paradis.

٣٣ القرطبى — أبو عبد الله محمد بن أحمد

الجامع لأحكام القرآن

القاهرة — مطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٩٤٢ — ١٩٤٤ ، ١٨ ١/٢ × ٢٨ سم
الجزء الثانى عشر ١٠ — ٣٢٣ ص ، الجزء الثالث عشر ٣٦٨ ص

33. AL-QURṬUBĪ, Abū ʿAbdallah Muḥ. b. Aḥmad.

Al-ǧāmiʿ li-aḥkām al-Qurʾān.
Recueil des Lois coraniques, t. 12 et 13.

Le Caire, impr. *Dār al-kutub al-miṣriyya*, 1942-1944, 18,5 × 28 cm., 10-323 et 368 pages.

Le tome douzième contient les sourates : le pèlerinage, les croyants, la lumière.

Le tome treizième, *al-furqān*, les poètes, les fourmis, les aventures (*al-qiṣaṣ*), l'araignée.

٣٤ موسى أبو الليل الشرقاوى

رسالة حسن الختام فى الفقه على مذهب الشافعى

القاهرة — مطبعة السعادة سنة ١٩٤٣ ١٤ ١/٢ × ٢٢ ١/٢ سم ، ٦٤ ص

Cette étude a paru en articles dans le *Muqtaṭaf* de 1944 (janvier à juillet). L'auteur, professeur à la faculté de théologie de l'Azhar, étudie la genèse, le développement et les rapports de la philosophie et de la religion. Principaux paragraphes : sens, formation de la philosophie et de la religion et causes de leur opposition en Orient et en Occident, les tentatives de conciliation (al-Kindī, al-Fārābī, Miskawayhi, Ibn Sīna, Ibn Rušd, Šayḫ ʿAbdo). L'auteur conclut que la religion et la philosophie doivent collaborer en vue de la science et pour assurer le bonheur de l'individu et de la société.

٣٢ محمود على قراعه

نعيم الجنة

القاهرة — مطبعة الفتوح سنة ١٣٦٢ هـ ١٩٤٣ م ، ١٣ × ١٩ سم ، ١٧٦ ص

32. QURRĀʿA, Maḥmūd ʿAlī.

Naʿīm al-ǧanna.

Les délices du Paradis.

2e édition revue et augmentée.

Le Caire, impr. *al-Futūḥ*, 1362/1943, 13 × 19 cm., 176 pages.

Principaux chapitres :

I. L'exil d'Adam du Paradis :

1. Le Paradis où a été placé Adam et d'où il a été chassé est-il le Paradis éternel? 2. Arguments pour. 3. Arguments contre. 4. Réalité actuelle du Paradis. 5. Promesse de retour au Paradis.

Tiré à part de l'article paru dans l'*Encyclopédie de l'Islam* (t. cinquième de la traduction arabe : *dā'irat al-maʿārif al-islāmiyya*). Principaux paragraphes : origine, développement, les méthodes d'exégèse, l'exégèse scientifique, les variétés d'exégèse, l'exégèse contemporaine. Cet article complète celui de l'édition occidentale.

٣٠ أحمد كمال محمد

الصلاة عماد الدين

القاهرة — المطبعة اليوسفية سنة ١٩٤٣ ، ١٣ × ٢٠ سم ، ٣٢ ص

30. MUḤAMMAD, Aḥmad Kamāl.

Al-ṣalāt ʿimād al-dīn.

La prière est le pilier de la religion.

Le Caire, impr. *al-Yūsufiyya*, 1943, 13 × 20 cm., 32 pages.

Recueil de versets coraniques, de ḥadīṯs et d'aphorismes concernant la prière : sa nécessité, ses avantages. Illustré.

٣١ محمد يوسف موسى

الدين والفلسفة — نشأتهما والصلة بينهما

القاهرة — مطبعة المقتطف سنة ١٩٤٤ ١/٢ ١٧ × ٢٤ ، ٤٤ ص

31. MŪSA, Muḥammad Yūsuf.

Al-dīn wal falsafa. Naš'atuhumā wal-ṣila baynahumā.

La religion et la philosophie. Genèse et relations réciproques.

Le Caire, impr. *al-Muqtaṭaf* [1944], 17,5 × 24 cm., 44 pages.

28. AL-HARRĀWĪ, Ḥusayn.

Al-naẓariyyāt al-ʿilmiyya fil-qurʾān.
Les théories scientifiques et le Coran.

Le Caire, impr. *al-Risāla*, 1361/1942, 16 × 22 cm., 48 pages.

Préface du Dr ʿAli Tawfīq Šūša Bey, sous-secrétaire du Ministère de la Santé, sur «le Coran et la science». Introduction écrite par la rédaction de la Revue islamique *al-anṣār*, qui marque à l'égard de l'esprit occidental, sous toutes ses formes, une opposition vigoureuse. Ici l'auteur essaie de montrer, quelquefois fort ingénieusement, l'accord «miraculeux» des résultats des sciences modernes avec les affirmations du Coran (p. ex. sur la description de l'âme, la magie, les relations sexuelles dans le mariage (Sourate 2, 222), la prière, le jeûne (sa valeur hygiénique), etc.

٢٩ أمين الخولى

التفسير — معالم حياته — منهجه اليوم

القاهرة — سنة ١٩٤٣ ، ٢٠ × ٢٧ ١/٢ سم ، ٢٧ ص

29. AL-ḤŌLĪ, Amīn.

Al-tafsīr; maʿālim ḥayātihi; manhaǧuhu al-yawm.
L'exégèse; ses étapes; sa méthode actuelle.

Le Caire 1943, 20 × 27,5 cm., 27 pages.

٢٧ عبد الوهاب خلاف

علم أصول الفقه وتاريخ التشريع الإسلامى

القاهرة — مطبعه النصر سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٧×٢٤ سم ، ٢٠٤ — ٦١ ص

27. ḤALLĀF, ʿAbd al-Wahhāb.

ʿIlm uṣūl al-fiqh wa taʾrīḫ al-tašrīʿ al-islāmi.

Méthodologie du fiqh et histoire de la législation musulmane, 2e édition.

Le Caire, impr. *al-Naṣr,* 1361/1942, 17 × 24 cm., 204-61 pages.

Deux livres distincts (même dans la pagination) quoique le titre et la préface soient les mêmes pour les deux.

Dans le premier, l'auteur, professeur à la Faculté de droit (Univ. égypt.), après avoir précisé, dans une introduction, l'objet de la méthodologie du fiqh, étudie successivement les sources (Coran, *Sunna, iǧmāʿ, qiyās, istiḥsān, istiṣḥāb, maṣlaḥa, ʿurf,* législations précédentes), les statuts juridiques, les règles de la méthodologie du fiqh. La seconde partie, consacrée à l'histoire de la législation musulmane, donne les grandes périodes, avec une biographie succincte des quatre fondateurs des rites juridiques. Quelques mots seulement sur la période moderne et contemporaine.

٢٨ حسين الهراوى

النظريات العلمية فى القرآن

القاهرة — مطبعة الرسالة سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٦×٢٢ سم ، ٤٨ ص

la mer, les disques de gramophone, etc., le coq, la tourterelle, le tabac, les abeilles, etc.).

٢٦ جولدتسيهر

المذاهب الاسلامية فى تفسير القرآن

ترجمة على حسن عبد القادر

القاهرة — مطبعة العلوم سنة ١٣٦٣ هـ ، ١٩٤٤م ، ١٥ ١/٢ × ٢٣ سم ، ٦-١٨٣ ص

26. GOLDZIHER, Ignace.

Al-maḏāhib al-islāmiyya fī tafsīr al-qur'ān.

Les écoles musulmanes d'exégèse coranique. Traduction de ʿAlī Ḥasan ʿAbd al-Qādir.

Le Caire, impr. *al-ʿUlūm,* 1363/1944, 15,5×23 cm., 6-183 pages.

Traduction partielle de l'ouvrage de I. Goldziher, *Die Richtungen der islamischen Koranauslegung*. Le traducteur, azhariste, est docteur en philosophie et en sciences islamiques de l'Université de Berlin, maître de conférences à la faculté de droit canonique et secrétaire de l'Institut culturel de Londres. Notes personnelles ajoutées, non à l'intérieur de l'ouvrage, mais *in fine* dans une dizaine de pages (p. 174-183) où le traducteur estime nécessaire de faire ses réserves expresses sur l'ouvrage, mettant en doute, à plusieurs reprises, d'une façon formelle, la bonne foi des orientalistes (p. 178, 180 et 182). L'ouvrage est surtout destiné, tout en «documentant» sur les travaux de la science occidentale les professeurs de l'Azhar, à les mettre à même de réfuter, au besoin, certaines affirmations des orientalistes.

٢٤ أحمد سعد العقاد

الفتح المبين فى الصلاة والسلام على سيد المرسلين

الفيوم — سنة ١٣٦٢ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٣ × ١٩ سم ، ٣٢ ص

24. AL-ʿAQQĀD, Aḥmad Saʿd.

Al-fatḥ al-mubīn fi'l-ṣalāt wal-salām ʿala sayyid al-mursalīn.
L'éclatante conquête : la prière et la salutation pour le Seigneur des Envoyés.

Al-Fayyūm, 1362/1943, 13 × 19 cm., 32 pages.

Recueil de neuf prières (*aḥzāb*) en l'honneur du Prophète. L'auteur est chef de la confrérie *al-ʿazmiyya*.

٢٥ أحمد سعد العقاد

موائد الأرواح فى معرفة المنعم الفتاح

الفيوم — سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢ م ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤٨ ص

25. AL-ʿAQQĀD, Aḥmad Saʿd.

Mawā'id al-arwāḥ fī maʿrifat al-munʿim al-fattāḥ.
Les banquets des âmes : la connaissance de Dieu.

Al-Fayyūm, 1361/1942, 13,5 × 19,5 cm., 48 pages.

Recueil de «poésies», où l'auteur, chef de la confrérie *al-ʿazmiyya* et prédicateur à la mosquée al-Rūbi (Fayyūm), condense pour ses lecteurs les merveilles de la nature, animée et inanimée, en vue de les élever à Dieu et de leur faire admirer sa création (le verre, l'électricité, le miroir,

22. [Anonyme.]

Muḏakkira fī tafsīr āyāt al-aḥkām.

Memento pour le commentaire des versets concernant les statuts juridiques.

Le Caire, impr. *al-Futūḥ*, 1361/1943, 14×21,5 cm., 348 pages.

Commentaire de quelques sourates dont *Al ʿOmrān, al-nisāʾ*, etc., pour les étudiants de la deuxième année de la faculté de droit canonique (Azhar). Le nom de l'auteur n'est pas mentionné. Aucune table des matières.

٢٣ [لمؤلف مجهول]

مذكرة فى تفسير آيات الأحكام — مقرر السنة الثالثة لكلية الشريعة

القاهرة — مطبعة الفتوح ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٣ م ، ١٤×٢١ سم ، ٤١٦ ص

23. [Anonyme.]

Muḏakkira fī tafsīr āyāt al-aḥkām.

Memento pour le commentaire des versets concernant les statuts juridiques.

Le Caire, impr. *al-Futūḥ*, 1361/1943, 14×21 cm., 416 pages.

Commentaire de quelques sourates dont *al-anfāl, al-tawba, al-kahf*, etc., pour les étudiants de troisième année de la faculté de droit canonique (Azhar). Le nom de l'auteur n'est pas mentionné. Aucune table des matières.

٢١ محمد على آحمدين

مذكرات في علوم الحـديث — القسم الثانى من الموجز — لطلبة السنة الثانية قسم اجازة الدعوة والارشاد بكلية أصول الدين

الطبعة الثانية

القاهرة — مطبعة شبرا سنة ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٢م ، ١٥ ١/٢ × ٢٥ سم ، ٥٢ ص

21. AḤMADAYN, Muḥammad ʿAlī.

Muḏakkirāt fī ʿulūm al-ḥadīṯ.

Aide-mémoire de Science des Traditions.

Le Caire, impr. *Šubrā*, 1361-1942 (2e édition), 15,5 × 25 cm., 52 pages.

L'auteur est professeur de « traditions » à l'Azhar. Il donne ici, en suivant le programme officiel, la deuxième partie du « résumé » des sciences du ḥadīṯ. L'auteur étudie successivement la transmission en elle-même (الرواية), son aptitude à être source de science, les ḥadīṯs apocryphes, les ḥadīṯs reconnus « bons » (حسن), les conditions du transmetteur, les diverses formes de transmissions. Tableau récapitulatif.

٢٢ [لمؤلف مجهول]

مذكرة فى تفسير آيات الأحكام — مقرر السنة الثانية لكلية الشريعـة

القاهرة — مطبعة الفتوح ١٣٦١ هـ ، ١٩٤٣م ، ١٤ × ٢١ ١/٢ سم ، ٣٤٨ ص

٣) الديانة الإسلامية

3. RELIGION MUSULMANE.

a) Coran, hadith, doctrine. — ١ — القرآن ، الحديث ، العقائد

٢٠ عثمان أبو النصر بك

القسم بالمخلوقات في القرآن الكريم

القاهرة — مطبعة عيسى الحلبي سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٣٢ ص

20. ABŪ 'L-NAṢR BEY, ʿOṯmān.

Al-qasam bil-maḫlūqāt fil-qur'ān al-karīm.
Le serment par les créatures dans le Coran.

Le Caire, impr. *ʿĪsa al-Ḥalabī* [1944], 14 × 20 cm., 32 pages.

L'auteur, — député et ancien professeur à Dār al-ʿOlūm, — analyse dans cette conférence (donnée au Cercle de Dār al-ʿOlūm le 5 juillet 1943) les raisons de l'emploi des créatures dans certains serments du Coran. Exposé clair, concis, bien conduit, utilisant les commentaires de Faḫr al-Dīn Rāzī, Šayḫ Zādé, al-Bayḍāwī et Ibn al-Qayyim.

18. TIRMINGHAM, Miss.

Šayḫ al-qabīla.
Le chef de la tribu.

Le Caire, impr. chrét. *Le Nil* [1942], 13,5 × 20 cm., 36 pages.

Histoire du chef de la tribu des Ba-Mangwato (Betchouanas de l'Afrique du Sud) : il avait quinze ans quand Livingstone passa dans sa tribu et il se fit chrétien.

١٩ الآنسة أوليفيا عويضه (مترجمه)

توضيح الكتاب على طريقة السؤال والجواب — سلسلة أبحاث موجزة من الكتاب المقدس مخصصة للأسر فى أصول الايمان المسيحى

القاهرة — مطبعة وديع أبو فاضل سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٤-١٧١ ص

19. ʿUWAYḌA, Al-ānisa Olivia.

Tawḍīḥ al-kitāb ʿalā ṭarīqat al-su'āl wal-ǧawāb; silsilat abḥāṯ mūǧaza min al-kitāb al-muqaddas muḫaṣṣaṣa lil-usar fī uṣūl al-īmān al-masīḥī.

Explication du Livre par voie de questionnaire; série de brèves études bibliques, destinées aux familles, concernant les fondements de la foi chrétienne.

Le Caire, impr. *Wadīʿ Abū Fāḍil*, 2e édition, 1942, 13,5 × 20 cm., 4-171 pages.

Traduction de l'anglais probablement (aucune indication). Illustré. Sorte de catéchisme.

16. SAʿĪD, al-qass Ibrāhīm.

Aṣḥāb al-saʿāda aw dībāǧat ḫiṭāb al-ʿarš.

Les bienheureux, ou introduction au discours du trône.

Le Caire, impr. chrét. *Le Nil*, 1944, 10 × 14 cm., 4-182 pages.

Commentaire des béatitudes (Math. 5,1).

١٧ القس ابراهيم سعيد

تفسير سفر الرؤيا وهو فتح السفر المختوم — الجزء الأول

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٢٨٤ ص

17. SAʿĪD, al-qass Ibrāhīm.

Tafsīr sifr al-ruʾya, wa huwa fatḥ al-sifr al-maḫtūm.

Commentaire de l'Apocalypse, i. e. ouverture du Livre scellé. Tome I.

Le Caire, impr. chrét. *Le Nil*, 1942, 13,5 × 20 cm., 284 pages.

Commentaire de l'Apocalypse, donné d'abord sous forme de conférences. Au début, tableau d'ensemble sous forme de dessin symbolique.

١٨ السيدة ترمنجهام

شيخ القبيلة

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ٢٠ سم ، ٣٦ ص

١٤ الدكتور مكين سعيد

اهتداء الكافر

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٢ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، فى ١٦ ص

14. SAʿĪD, Dr Makīn.

Ihtidāʾ al-kāfir.

La conversion de l'impie.

Le Caire, impr. chrét. *Le Nil* [1942], 13,5 × 19,5 cm., 16 pages.

Petite pièce, en arabe dialectal, montrant la conversion d'un incroyant.

١٥ حبيب سعيد

أصداء من التاريخ أو رسائل الأنبياء للعصر الحديث

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٤ ، ١٣ ١/٢ × ١٩ ١/٢ سم ، ٤-١٥٨ ص

15. SAʿĪD, Ḥabīb.

Aṣdāʾ min al-taʾrīḫ aw rasāʾil al-anbiyāʾ lil-ʿaṣr al-ḥadīṯ.

Échos de l'histoire, ou messages des prophètes pour le temps moderne.

Le Caire, impr. chrét. *Le Nil*, 1944, 13,5 × 19,5 cm., 4-158 pages.

Portraits de neuf prophètes : Amos, Osée, Isaïe (1 et 2), Michée, Habacuc, Jérémie, Ezéchiel, Jonas.

١٦ القس ابراهيم سعيد

أصحاب السعادة أو ديباجة خطاب العرش

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٤ ، ١٠ × ١٤ سم ، ٤-١٨٢ ص

12. MORRISON, Stanley et SAʿĪD, Ḥabīb.

Al-dīn wal-dawla.

La religion et l'état.

Le Caire, impr. chrétienne *Le Nil,* 1942, 15×20 cm., 44 pages.

Les auteurs analysent à la lumière des principes chrétiens les rapports de la religion et de l'état. Après avoir défini les deux termes en présence, ils examinent les différentes formes de relation, d'un point de vue historique et d'un point de vue doctrinal.

١٣ ستانلي موريسون وحبيب سعيد

الدين والمال

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٤، ١٥×٢٢ سم، ٤٠ ص

13. MORRISON, Stanley et SAʿĪD, Ḥabīb.

Al-dīn wal-māl.

La religion et l'argent.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas,* 1944, 15×22 cm., 40 pages.

Examen de la situation économique et sociale moderne : à la lumière de l'enseignement chrétien, les auteurs analysent les raisons des déficiences observées et exposent les solutions proposées par le Christianisme. Cette plaquette est éditée par «La maison de l'Orient et de l'Occident» (*Dār al-šarq wal-ġarb*) à Boulaq (Le Caire), et à la cathédrale saint Georges (Jérusalem).

10. MAŠRIQĪ (Mišriqī), al-qass Labīb.

Kunūz al-Malik.

Les trésors du Roi.

Le Caire, impr. chrétienne *Le Nil,* 1942, 14×20 cm., 240 pages.

Recueil de vingt-quatre sermons, au style alerte et où les traits pittoresques abondent.

١١ القس لبيب مشرقى

ثلاثون دقيقة مع الأحداث وغير الاحداث

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٣ ، ١٤ ١/٢ × ٢٢ سم ، ٤-٢٣٢ ص

11. MAŠRIQĪ (Mišriqī), al-qass Labīb.

Ṯalāṯūn daqīqa maʿ al-aḥdāṯ wa ġayr al-aḥdāṯ.

Trente minutes avec les jeunes et ceux qui ne le sont pas.

Le Caire, impr. chrét. *Le Nil,* 1943, 14,5×22 cm., 232 pages.

Cinquième ouvrage d'une série écrite par l'auteur pour les enfants (cinq... dix... quinze... vingt minutes...). Ici les histoires sont plus longues et plus variées (pièces de théâtre, biographies, histoires de la mythologie grecque, divers), soit de la propre composition de l'auteur, soit adaptées ou traduites.

١٢ ستانلي موريسون وحبيب سعيد

الدين والدولة

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٢ ، ١٥×٢٠ سم ، ٤٤ ص

8. ISKANDAR, Ḥabīb Masīḥa.

Rasā'il raǧā' wa amal.
Lettres de désir et d'espoir.

Le Caire, impr. *'Abdo Ġāli*, 1943, 13 × 19,5 cm., 56 pages.

Recueil d'une quinzaine de méditations religieuses.

٩ مكسويل لاثروب

دروس لاهوتية للمدارس الابتدائية ، عربتها مدرسة التوراة بطنطا

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٢ ، ٤-٢٤٤ ص

9. LATHROP, Mrs Maxwell.

Durūs lāhūtiyya lil-madāris al-ibtidā'iyya.
Leçons théologiques pour les écoles primaires.

Le Caire, impr. chrét. *Le Nil*, 1942, 4-244 pages.

Leçons du cours moyen de l'École biblique de l'Église presbytérienne de Philadelphie. Cet ouvrage a été traduit en arabe par l'École presbytérienne de Tanta. Nombreux diagrammes explicatifs.

١٠ القس لبيب مشرقى

كنوز الملك

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٢٤٠ ص

6. AṬANĀSYŪS al-Rasūlī; traduit par : Ḥāfiẓ Dā'ūd.

Taǧassud al-Kalima.

L'Incarnation du Verbe.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas,* 1942, 6-131 pages.

Traduction d'un traité de saint Athanase, faite sur une traduction anglaise, mais contrôlée sur le texte grec par un théologien de l'Église orthodoxe d'Alexandrie. Le traité se trouve dans MIGNE, *P. G.*, XXV, 95-198.

٧ عزيز عوض الله

روح الحق

طنطا — مطبعة المساعى المشكورة سنة ١٩٤٣ ، ١٣ ١/٢ × ١٨ ١/٢ سم ، ٧٩ ص

7. ʿAWAḌ-ALLĀH, ʿAzīz.

Rūḥ al-ḥaqq.

L'Esprit de Vérité.

Tanta, impr. *al-Masāʿī al-maškūra,* 1943, 13,5 × 18,5 cm., 79 pages.

Recueil de onze « sermons », méditations d'inspiration chrétienne (écrits par un copte), ayant comme thème général le triomphe de la vérité et de la justice.

٨ حبيب مسيحة اسكندر

رسائل رجاء وأمل

القاهرة — مطبعة عبده غالى سنة ١٩٤٣ ، ١٣ × ١٩ ١/٢ سم ، ٥٦ ص

٥ [لمؤلف مجهول]

الناشر : جرجس فيلوثاؤس عوض

القداس — سلسلة كتب عن القداس

الكتاب الأول : سر الثالوث فى خدمة الكهنوت

القاهرة — المطبعة المصرية الأهلية سنة ١٩٤٢ ، ٨-٣١ ص

5. [Anonyme], édité par : ʿAWAḌ, Ǧirǧis Filōṯā'os.

Kitāb sirr al-ṯālūṯ fī ḫidmat al-kahanūt.

Mystère de la Trinité dans le ministère du sacerdoce.

(Collection : La Messe, série de livres sur la messe, tome I).

Le Caire, impr. *al-Miṣriyya al-ahliyya*, 1942, 8-31 pages.

Texte d'un auteur inconnu, que l'éditeur pense être Sawīrus b. al-Muqaffaʿ (xe siècle), évêque d'Ašmūnein. Le manuscrit a été trouvé à Alexandrie et il date du 13 mars 1493. Il existe de cet ouvrage quatre autres manuscrits : deux dans la bibliothèque de Morqos Naʿʿūm, mort en 1896, et deux dans le monastère al-Suryānī (au Wādi Naṭrūn). L'éditeur donne les diverses variantes. L'ouvrage est un commentaire de la messe destiné aux prêtres : les diverses parties sont expliquées, et le terme copte correspondant est parfois mentionné.

٦ اثناسيوس الرسولي ترجمة حافظ داود

تجسد الكلمة

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٢ ، ٦-١٣١ ص

3. [Anonyme], trad. par : Ibrāhīm, Yūsuf.

Al-nusūr al-muḥalliqa.

1. *Ḏū'l-ibhām al-wāḥid aw qiṣṣat James Henington.*
2. *Al-ġalaba aw al-mawt aw qiṣṣat David Livingstone.*

Les aigles qui planent :

1. *L'homme au pouce unique, ou histoire de James Henington.*
2. *La victoire ou la mort, ou histoire de David Livingstone.*

Le Caire, impr. chrétienne *Le Nil*, 1943, 12,5 × 17,5 cm., 54 et 66 pages.

Traduction de deux ouvrages anglais.

٤ [لمؤلف مجهول]

خدمة السيامة الأسقفية فى طقس الكنيسة البيزنطيـة المقدسة لاستعمال كنيسة الروم الملكيين الكاثوليكيين

القاهرة — مطبعة كوستا تسوماس سنة ١٩٤٣ ، ١٦ ص

4. [Anonyme.]

Ḫidmat al-siyāma al-usqufiyya fī ṭaqs al-kanīsa al-bīzanṭiyya al-muqaddasa listiᶜmāl kanīsat al-rūm al-milkiyyīn al-kāṯūlīkiyyīn.

Cérémonie de la consécration épiscopale dans le rite de la sainte Église byzantine, à l'usage de l'Église grecque-catholique melkite.

Le Caire, impr. *Costa Tsoumas*, 1943, 16 pages.

Liturgie de la cérémonie religieuse : prières et explications.

٢ القس مرقس عبد المسيح

التبرير والتقديس

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنه ١٩٤٢ ، ١٤ × ٢٠ سم ، ٨-١٢٩ ص

2. ʿABD AL-MASĪḤ (ʿAbd el-Mesīḥ), al-qass Morqos.

Al-tabrīr wal-taqdīs.

La justification et la sanctification.

Le Caire, impr. chrétienne *Le Nil*, 1942, 14 × 20 cm., 8-129 pages.

Présentation du livre par le pasteur Ibrahīm Saʿīd. L'auteur est un converti. Ces causeries ont été données au Liban, en Syrie, en Palestine et à l'Église évangélique de ʿEzbet al-Zeytūn (près du Caire). Elles ont pour objet les divers aspects de la justification et de la sanctification envisagés selon le point de vue protestant.

٣ [لمؤلف مجهول]

المترجم : يوسف ابراهيم

النسور المحلقة :

١ — ذو الابهام الواحد أو قصة چيمس هننجتون

٢ — الغلبة أو الموت ، أو قصة داود لفنجستون

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٢ ، ١٢ ١/٢ × ١٧ ١/٢ سم ، ٥٤-٦٦ ص

١) الديانة اليهودية

لم ينشر كتاب ما بين ١٩٤٢ و١٩٤٤ فى هذا الموضوع

1. RELIGION MOSAÏQUE.

Rien de paru pendant la période 1942-1944.

---

٢) الديانة المسيحية

2. RELIGION CHRÉTIENNE.

١ القس بطرس عبد الملك

نداء الحرية ومواعظ أخرى

القاهرة — مطبعة النيل المسيحية سنة ١٩٤٤ ، ١٤ × ١٩ ١/٢ سم ، ٨-٩٣ ص

1. ʿABD AL-MALIK, al-qass Boṭros.

Nidāʾ al-ḥurriyya wa mawāʿiẓ uḫrā.

L'appel de la liberté, et autres sermons.

Le Caire, impr. chrétienne *Le Nil* [1944], 14 × 19.5 cm., 8-93 pages.

L'auteur est docteur en théologie, ès lettres, et en philosophie, et professeur de théologie à la faculté évangélique de théologie. Recueil de douze sermons prononcés au Caire.

١ — الديانات

(مرتبـــــة ترتيباً زمنياً)

A. RELIGIONS

(PAR ORDRE CHRONOLOGIQUE)

habituelle a été indiquée entre parenthèses à la suite de la transcription littérale, comme : Mašriqī (Mišriqī).

Ce volume a l'ambition d'être plus qu'une série de notices ou un index bibliographique : il voudrait être une sorte de miroir de l'activité multiple d'un pays qui est en pleine renaissance et qui, dans les domaines religieux, intellectuel, artistique, social et politique, est à la tête du progrès en Orient. La collaboration d'un Français et d'un Égyptien, et l'aide que leur ont apportée leurs collègues et amis de la Bibliothèque nationale égyptienne, symbolisent la fructueuse entente qui règne en ce pays entre tous les intellectuels travaillant à son rayonnement.

Charles Kuentz.

périodiques, en particulier le *Journal officiel* du Gouvernement égyptien, les revues littéraires, la presse quotidienne et hebdomadaire, etc. : tout cet ensemble doit en effet faire l'objet d'une étude spéciale, étant plus abondant et complexe qu'on ne peut se l'imaginer à première vue.

Comme il ne s'agit ici que de livres parus en Égypte même, il n'y figure aucun des ouvrages arabes dus à des Égyptiens, mais imprimés à l'étranger.

Beaucoup de détails seraient trop longs à indiquer et à justifier ici. On fera seulement remarquer qu'en général les noms propres ont été transcrits sous leur forme classique, même quand, dans l'usage courant, ils sont prononcés sous une forme phonétique plus moderne. C'est ainsi que, pour ce qui est des consonnes, *ǧ* est en fait prononcé *g*. Pour ce qui est des voyelles, leur quantité est parfois altérée : pour Ṭūsūn, on entend en réalité Ṭŭsŭn, pour ʿAwāmirī, ʿAwăm̆ri, etc.; leur timbre est souvent modifié : les diphtongues *ay* et *aw* sont devenues presque toujours *ê* et *ô;* fatḥa est fréquemment passé à kasra p. ex. dans l'article, *el-* pour *al-*, Ebyārī pour Abyārī, Ehwānī pour Ahwānī; fatḥa est dans certains cas remplacé par ḍamma, p. ex. dans El-ʿOrābī pour Al-ʿArābī, Muṭrān pour Maṭrān; ḍamma est à l'occasion devenu kasra, p. ex. dans Semêka pour Sumayka, Ḥesên pour Ḥusayn, Beḥêrī pour Buḥayrī. Quelquefois seulement la forme

De toute façon, ce premier volume, comme toute réalisation initiale, ne prétend point être parfait, et nous saurons gré à tous ceux qui nous liront, des critiques et suggestions qu'ils nous présenteront : nous en tiendront compte à l'avenir. D'ailleurs, si l'accueil réservé à cet ouvrage est favorable, nous comptons imprimer séparément, désormais, une édition de cette bibliographie rédigée uniquement en langue arabe, à l'usage de l'Orient, indépendamment de l'édition en langue française destinée à l'Occident.

L'Institut français espère que les auteurs ainsi que les éditeurs apprécieront l'effort qui a été fourni pour faire connaître leurs œuvres et leurs publications, et qu'ils tiendront à lui communiquer périodiquement la liste de leurs activités.

La période envisagée dans le présent volume est celle des trois années 1942-1943-1944. Si, comme nous l'espérons, cette entreprise mérite d'être poursuivie, et si elle reçoit l'approbation du public, nous nous proposons de nous adjoindre d'autres collaborateurs, et de publier, outre deux autres volumes triennaux rétrospectifs, un pour 1939-1941, un autre pour 1945-1947, des volumes annuels à partir de 1948, de façon à informer sans trop de retard le public intéressé à connaître les publications dès leur parution.

Cet inventaire est aussi complet que possible, mais il a paru bon d'en exclure les journaux, les revues, et autres

de l'aide très obligeante qu'ils m'ont accordée et sans laquelle mon projet n'aurait pu être réalisé dans toute son ampleur.

D'autre part, une entreprise de ce genre dépasse les forces d'un seul d'homme surchargé de travail et c'est avec plaisir que j'ai vu le R. P. Anawati, attaché égyptien auprès de l'Institut français, accepter ma proposition de l'associer à ce travail. Je le remercie du dévouement dont il a fait preuve tout au cours de l'élaboration de ce catalogue méthodique et critique. Il en a rédigé la plus grande partie, que j'ai contrôlée et complétée, après avoir moi-même rédigé une partie des notices.

J'ai été aidé enfin par certains auteurs qui ont bien voulu établir eux-mêmes la liste des ouvrages qu'ils ont fait paraître pendant la période couverte par la présente bibliographie. Je suis à cet égard reconnaissant entre autres au Dr Ṭāhā Ḥussein Bey, aux écrivains Moḥammad Badrān, Moḥammad ʿAbdallāh ʿInān, Aḥmad al-Ṣāwī Moḥammad, ʿAlī Adham, et au Dr ʿAbd el-Raḥmān Badawī, des indications qu'ils m'ont fournies.

Telle quelle, cette bibliographie a donc toutes les chances de ne pas être trop incomplète, grâce à cette précieuse rencontre de bonnes volontés. Toutefois, si les lecteurs y remarquent des lacunes, ils nous rendront service en nous les faisant connaître, pour que nous puissions les combler dans les volumes à paraître.

l'édition sont les plus remarquables, tant au point de vue de la qualité que de la quantité.

C'est en 1942 que j'avais entrepris ce travail qui, depuis longtemps, me semblait opportun. S'il a attendu pour voir le jour, c'est à cause des difficultés inhérentes à toute entreprise de ce genre, quand elle est le fait d'un travailleur isolé. Mais, heureusement, un concours de circonstances favorables est venu, par la suite, faciliter grandement ma tâche.

Voyant qu'il était impossible d'être exactement informé de l'ensemble des livres parus en m'adressant uniquement aux libraires, malgré une circulaire que je leur avais adressée, j'ai eu recours à la Bibliothèque nationale égyptienne qui, grâce au dépôt légal, possède, depuis quelques années, la totalité des livres parus dans le royaume, et j'ai eu le privilège de recevoir le meilleur accueil des autorités de cette Bibliothèque. Je remercie spécialement Manṣūr Fahmī Pacha, alors directeur, Amīn Mursī Qandīl bey, le directeur actuel, Al-Razzâz Bey, chef de la section des acquisitions, le lettré Ibrāhīm Al-Abyārī, membre du Comité d'Abū l-ʿAlāʾ et collaborateur scientifique de l'Institut français, Fuʾād Sayyid eff., rédacteur de la section des catalogues, collaborateur scientifique de l'Institut français, qui a préparé toutes les fiches, nous a fait tenir tous les livres, et nous a fourni des renseignements de toute sorte, et beaucoup d'autres fonctionnaires de cette administration,

asiatique, 7e série, t. XVI et XIX; 8e série, t. V, IX, XIII et XVII). De plus, les revues orientalistes ont fait paraître d'une façon régulière des bibliographies critiques extrêmement utiles, où, à côté des ouvrages des arabisants européens, sont signalées quelques publications faites en Orient; parmi ces bibliographies, rappelons les chroniques de la *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, les comptes rendus de l'*Orientalistische Literatur-Zeitung*, le catalogue périodique spécialisé de l'*Annual Bibliography of Islamic Art and Archaeology*, les recensions de *Der Islam*, d'*Islamica*, du *Journal asiatique*, du *Journal of the Royal Asiatic Society*, du *Bulletin of the School of Oriental Studies*, de la *Rivista degli Studi Orientali*, etc., et tout spécialement le remarquable inventaire raisonné et critique intitulé «Abstracta Islamica», qui paraît dans la *Revue des Études islamiques*.

Cependant tout ce travail de dépouillement bibliographique mérite d'être complété et développé, car, si on n'a pas encore tenté de le faire, il convient de ne plus tarder à dresser un inventaire périodique et exhaustif de la production littéraire et scientifique des pays d'Orient. C'est ce qui est entrepris ici pour l'un d'eux, l'Égypte. Aussi bien, aucun pays n'est-il plus indiqué que l'Égypte comme objet d'un premier index systématique : c'est en effet, sans conteste, le pays du Proche Orient où les progrès de l'imprimerie et de

de l'initiative individuelle, les catalogues des maisons d'édition dans ces divers pays, quand ils existent, n'ont pas la diffusion et la régularité nécessaires pour que des milieux littéraires ou scientifiques non orientaux puissent être tenus au courant de leurs productions.

Et pourtant l'essor, admirable à tous égards, de l'édition en Orient depuis deux décades, et particulièrement en Égypte depuis le règne du roi Fouad Ier, a pris une telle ampleur qu'il mérite d'être signalé et mis en valeur, de façon à le faire apprécier non seulement en Occident, mais aussi dans les pays du Proche Orient eux-mêmes.

Ce n'est pas que les publications arabes parues en Orient soient ignorées du public lettré occidental. Déjà de nombreux articles ont signalé, à l'occasion, dans différentes revues spécialisées, tel ou tel ouvrage publié en Égypte, en Turquie, etc., concernant la littérature arabe ou l'histoire musulmane : par exemple, entre beaucoup d'autres, on peut citer, outre l'article auquel il a été fait allusion au début, celui de Moḥammed Ben Cheneb, l'érudit algérien bien connu, qui a donné dans la *Revue africaine* (50, 1906, 261-296) une «Revue des ouvrages arabes édités ou publiés par les Musulmans»; auparavant, Cl. Huart avait publié une excellente série d'articles, sous le titre de : «Bibliographie ottomane : Notice des livres turcs, arabes et persans imprimés à Constantinople de 1877 ... à 1890» (*Journal*

INTRODUCTION.

Dans un article du *Journal asiatique* (VI-15, 1870, 152-155), intitulé «Notices sur quelques imprimés arabes de Tunis», un orientaliste célèbre, modestement caché derrière les initiales H. D., déclarait : « C'est une bonne fortune pour les orientalistes européens quand une occasion favorable leur fait connaître les publications orientales de leurs confrères les orientalistes orientaux. » C'est pour répondre au vœu implicitement contenu dans cette constatation vieille de presque quatre-vingts ans, vœu souvent réitéré depuis lors, que l'Institut français du Caire a entrepris le présent travail. Il est en effet, même de nos jours, difficile, en Europe ou en Amérique, de connaître les publications parues dans le Proche Orient. Il n'existe pas de bibliographie officielle périodique en Égypte, en Palestine, au Liban, en Syrie, en Irak, etc, sur le modèle de ce qui se fait en Europe occidentale par les soins des organismes d'état ou des associations d'éditeurs (par exemple *Les Livres du Mois*, *La Bibliographie de la France*), ou de ce qui paraît en Turquie, depuis déjà une vingtaine d'années, sous le titre de *Türkiye Bibliyografyası* : et d'autre part, dans le domaine

Pages.

3. Statistiques. Sociétés diverses 557
4. Catalogues 565

J. Supplément.

Religions 571
Littérature 572
Histoire 579
Éducation et enseignement 581
Droit 584
Rapport 587

Index des noms d'auteurs en français 591

Errata 614

Préface en arabe ..... ج-ه

Index des noms d'auteurs en arabe ١-٤٧

G. Éducation, Enseignement.

Pages.

1. Problèmes généraux..... 311
2. Jeux. Scoutisme..... 315
3. Médecine familiale..... 317
4. Éducation sexuelle..... 322
5. Journalisme. Publicité..... 324
6. Universités. Académies. Instituts..... 325
7. Culture militaire. Livres sur la guerre..... 334
8. Livres scolaires..... 401
   a) *Religion. Instruction civique*..... 401
   b) *Grammaire*..... 405
   c) *Lecture. Conversation. Récitation*..... 407
   d) *Littérature*..... 417
   e) *Histoire*..... 426
   f) *Géographie*..... 431
   g) *Mathématiques*..... 433
   h) *Physique. Mécanique*..... 437
   i) *Chimie*..... 442
   j) *Botanique. Zoologie*..... 443
   k) *Dessin*..... 446
   l) *Commerce. Tenue des registres*..... 446
   m) *Divers*..... 449

H. Droit. Problèmes sociaux, politiques et économiques.

1. Droit musulman..... 459
2. Droit civil..... 464
3. Économie politique. Commerce. Finances..... 493
4. Questions politiques..... 504
5. Questions sociales..... 507

I. Rapports, Comptes Rendus.

1. Rapports officiels du Gouvernement..... 519
2. Associations religieuses..... 544
   a) *Musulmanes*..... 544
   b) *Non-musulmanes*..... 551

Pages.

b) *Romans* 105
c) *Contes*..... 118
d) *Essais*..... 134
e) *Théâtre* 152
f) *Divers* 159
3. Littérature étrangère..... 161
a) *Études sur les auteurs étrangers* (cf. D 5 : biographies d'auteurs occidentaux)..... 161
b) *Traductions commentées ou adaptées*..... 163

D. Histoire et Géographie.

1. Géographie 183
2. Méthodologie de l'histoire 189
3. Histoire de l'Égypte moderne..... 192
4. Biographies de musulmans..... 204
5. Biographies de non-musulmans 219
6. Divers 229

E. Arts et Archéologie.

1. Peinture 241
2. Villes 242
3. Mosquées 245
4. Musique 247
5. Divers 250

F. Sciences pures et appliquées.

1. Mathématiques..... 259
2. Astronomie. Almanachs 261
3. Physique..... 264
4. Chimie 267
5. Botanique 272
6. Biologie. Médecine 274
7. Zoologie 281
8. Agriculture..... 285
9. Industries 291
10. Divers 301

TABLE DES MATIÈRES.

Pages.

Introduction IX

A. Religion.

1. Religion mosaïque 3
2. Religion chrétienne 3
3. Religion musulmane 14
   a) *Coran, hadith, doctrine* 14
   b) *Soufisme, confréries* 24
   c) *Polémique* 29

B. Philosophie.

1. Histoire de la philosophie 37
2. Philosophie générale. Métaphysique 44
3. Logique 45
4. Psychologie 46
5. Morale 49
6. Civilisation. Culture 52

C. Littérature.

1. Littérature arabe classique 63
   a) *Textes anciens* 63
   b) *Histoire littéraire (études modernes sur les auteurs anciens)* 76
2. Littérature arabe moderne 87
   a) *Poésie* 87

LE CAIRE. — IMPRIMERIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS.

BIBLIOGRAPHIE ARABE

DIRIGÉE PAR CH. KUENTZ, DIRECTEUR DE L'INSTITUT FRANÇAIS

R. P. M. M. ANAWATI ET CHARLES KUENTZ

BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES ARABES

IMPRIMÉS EN ÉGYPTE

EN 1942, 1943 ET 1944

INSTITUT FRANÇAIS
LE CAIRE
1949

BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES ARABES IMPRIMÉS EN ÉGYPTE EN 1942, 1943 ET 1944

A.U.B. LIBRARY

DATE DUE

A. U. B. LIBRARY

015.62:K95fA:c.1
كونس ،شارل
فهرست تحليلي لما طبع في مصر من ا
AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES
01000130

015.62
K95fA